5.6

St. Albans, Vt.
Reel No.

238

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .... [redacted]

[redacted]

[redacted]

C[redacted]

F[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF St. ALBANS, Vt.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS AND CANADIAN ATLANTIC SEAPORTS.)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS
INCOMING PASSENGER MANIFEST

3. REEL NO.

4. STARTING DATE
MAY-30-1934

5. CARRIER
880

6. ENDING DATE
AUG-13-1934

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS
248

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

KUNGSHOLM	MAY 30, 1934	PAGE1
D/ATHOLL	JUNE 2	2
ANTONIA	3	7
ASCANIA	4	12
NOVA SCOTIA	4	13
MONTCLARE	6	14
D/BEDFORD	9	19
LADY RODNEY	10	27
LETITIA	10	29
E/BRITAIN	14	35
LAURENTIC	16	42
D/YORK	16	46
E/AUSTRALIA	20	52
D/RICHMOND	22	58
ATHENIA	23	68
LADY SOMERS	24	75
AUSONIA	24	76
MONTCALM	25	80
E/BRITAIN	28	83
MONTCLARE	29	94
D/ATHOLL	29	95
ANTONIA	30	101
D/BEDFORD	JULY 6	103
LETITIA	7	112
LADY RODNEY	8	119
E/BRITAIN	12	120
LADY DRAKE	12	127
D/YORK	13	128
LAURENTIC	14	135
ALAUNIA	15	142
D/RICHMOND	19	150
LADY SOMERS	22	157
ATHENIA	21	159
AUSONIA	22	164
MONTCALM	26	168
D/ATHOLL	27	172
ANTONIA	28	180
ASCANIA	29	186
MAN. CITIZEN	30	193
E/BRITAIN	AUG.2	194
D/BEDFORD	3	209
LETITIA	4	217
PENTLAND	4	224
LADY RODNEY	5	225
D/YORK	10	226
ALAUNIA	13	236
MAN. COMMERCE	13	247

U. S. DE[illegible]ENT [illegible] LABOR
IMM[illegible]N S[illegible]CE

3

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KUNGSHOLM sailing from Gothenburg, May 22nd, 1934, Arriving at Port of Halifax May 30th, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Stenmark	~~Olof~~ Olov Magnus	65✓		M	M		Holds U.S. Citizenpaper iss. by District Court, Kittson, Minn. July 23, 1908.	Home: Lancaster, Minn. U.S.A.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Charles F. Quinlan
Immig. Inspector

NOT USED

[illegible] should be taken *not* [illegible] on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. [illegible] more members of [illegible] are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made up[illegible] opposite the na[illegible] those members who claim citizenship. [illegible]rve the terms of [illegible]ce may result in delay to passengers at the port of arrival.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J. ~~J.~~ S. Garrow, Surgeon of the Duchess of Atholl, Employed by Owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. S. Garrow Surgeon

Sworn to before me this 2nd day of June, 1934,
at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from LIVERPOOL, 25th May, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
602107 1	77037	Barry	Ellen	69		F	S	Holy Orders	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Charleville	285	B'ham Eng.	5/11/34 ~~11.5.34~~		England	Birmingham
602108 2	77038	Barry	Catherine	56		F	S	"	"	"	"	" Ireland	"	"	"	54	Queenstown	1/8/34		"	"
3		~~Gill~~ Transferred to Canadian Manifest Sheet 3 Line 13 D. J. Armour PURSER	~~Charles~~	~~5[illegible]~~		~~M~~		~~Retired~~				~~English~~	~~English~~	~~I.O.Man~~	~~Douglas~~	~~510~~	~~Liverpool~~	~~24.5.34~~		~~I.O.Man~~	~~Douglas~~
4		~~Gill~~ Transferred to Canadian Manifest Sheet 3 Line 14 D. J. Armour PURSER	~~Minnie~~	~~47~~		~~F~~	~~M~~	~~H'wife~~				~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~					~~"~~	~~"~~
602109 5	77049	Gicht	Clara Mabel	51		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Gt Britain England	English	England	Manchester	284	Manchester	4/9/34 ~~9.4.34~~		England	Manchester
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 2 JUN 1934, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Brother Richard Barry, 3 Freemont Co. Cork ~~Selly Park, Birmingham~~	TRANSIT Eng via Can ex SS D/Athol 7/6/34	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes		New York	31 Oct.	Sister Mrs. Nennie Duming 2101 Voorhies Avenue, ✓ Sheepshead Bay, Brooklyn NY	Less than No	[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 ✓	6 ✓	Fr. ✓	-	Blue ✓	Nil
2	"	TRANSIT Eng via Can ex SS D/Athol 7/6/34	"	"	"	"	"	"		"	"	" ✓	less than 60 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 ✓	6 ✓	" ✓	-	" ✓	"
~~3~~	~~Son, Mr. Charles Gill The Groves, Union Mills I.O.Man~~		~~I.O.Man~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~No~~				~~Cousin: Richard Mylchreest 44 Brainerd Avenue, Middletown, Conn.~~	~~Yes~~	~~3wks~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~7~~	~~"~~	~~Blk.~~	~~"~~	~~"~~
~~4~~	~~"~~		~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~				~~"~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~9~~	~~"~~	~~Br.~~	~~Hazel~~	~~"~~
5	Husband Henry Gicht, ✓ Roldene Wilmslow Park, Wilmslow, Manchester.	TRANSIT Eng via Can ex SS D/Atholl 7/6/34 England		Manchester	Yes	Husband	Yes	Yes	Visit	Niagara Falls		Friend Mr. Cecil Jordan, 2224 South Ave., Niagara Falls, N.Y.	less than Visit	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Brn.	Blue	Nil
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Vieas

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Lines 1&2 +5
EMH.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. F. McCombie Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Duchess of Atholl, from Liverpool via Belfast and Greenock, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

McCombie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1934
at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J. S. GARROW *, Surgeon of the* DUCHESS OF ATHOLL , employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Association *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Garrow.

Sworn to before me this 2nd *day of* June *, 19* 34/

at Quebec, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from GREENOCK, 26TH MAY, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	77044	MCCREADIE	Jane McKilbon ~~Jeannie~~	47		F	M	H'wife	Ys	English	Ys	Scotland (Gt.Britain)	Scots	Scotland	Coatbridge	N.Q.I.V. Sec 4 (a) 290	Glasgow	23/5/34		Scotland	Glasgow
2	77045	"	Margaret B.	20		F	S	Typist	"	"	"	Scotland	"	"	"	N.Q.I.V. Sec 4 (a) 291	"	"		"	"
3	77040	VAN PETEGHAM	Olga	21	4	F	M	Housewife	"	Flemish	"	Belgium	Flemish	Belgium	St Nikoles	Q.I.V. Sec. 5 102	Antwerp	17/5/34		Belgium	St Nikoles
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 12 JUNE, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—			
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure	
1	Martha Sister: Mrs McLeod, 5 Clynder St.Glasgow.S.W.	U.S.	Ind.	Gary	Ys	Husband	Ys	Ys	1928 for ~~mos~~. 6/4/29	Hobart Ind.	6/4/29.	Husband: Mr.JOhn McCreadie 605 West Third Street, Hobart, Ind.
2	Aunt: -do-	"	"	"	"	Father	"	"	"	"	"	Father: -do-
3	Father/law: Josef Van Peteghem, Hoogen Akkinstraat 45,St Nikolaas, Belgium		Mich.	Detroit	"	Husband	"	No	-	-	-	Uncle: Carl Wuytack, 3846 Gladwin Avenue, Detroit, Michigan.
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

16	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	No	per.	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None
2	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
3	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fr.	Med Br Fair.	Br Brn.	"
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Wilfred C Vines

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1-3
B.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. McCombie Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* DUCHESS OF ATHOLL *, from* Liverpool, via Belfast & Greenock, *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G McCombie
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 2nd *day of* June *, 19*34.
at Quebec, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Line 1-3
B.J.B

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J. S. GARROW, *Surgeon of the* DUCHESS OF ATHOLL, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Authority *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J S Garrow.

Sworn to before me this 2nd. *day of* June*, 19*34.

at Quebec, P.Q.

Wilfrid C. Viens

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

[illegible] U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF ATHOLL Passengers sailing from LIVERPOOL, 25th May, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
602110 1	77046	Brotherton	Charles	65		M	M	Carpenter	Yes	English	Yes	England English	English	England	Evesham	262	Birmingham	2 May/34		England	Birmingham
602111 2	77047	Brotherton	Emily	66		F	M	H'wife	"	"	"	England	"	"	"	"	"			"	"
3	77048	Wells	Ada	29		F	S	Shop Asst.	"	"	"	IRELAND	Irish	N. Ireland	Coleraine	9-6238 RP 901215	Washington	[illegible]/33 extended to [illegible]/34		N. Ireland	Coleraine
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Lift 4 d at Detroit 5/5/33

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 2nd. June, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Frederick Mr.F.Brotherton (Son) 44 High St.Smethwick	Eng via Can. York SS D/~~Bedford~~ 8/3/34	Mich.	Pt.Huron	Yes	Self (May sail at later date)	Yes	No				Mr.Harry Brotherton - Son Grace Church,Pt.Huron, Mich.	Yes	~~[illegible]~~ 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med.	Br.	Blue	Nil
2	"	Eng via Canada SS D/York 8/3/34	"	"	"	Husband (May sail at later date)	"	"				"	"	same	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Grey	Br.	"
3	Father: John Walls, Waterside,Coleraine,No.Ireld.		" Mich.	Detroit Pontiac	"	Self	"	Yes	3	Detroit	5 May 1933	Brother:John Walls, 20 North Cass Ave,Pontac,Detroit,Mich. PONTIAC.	"	Perm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	Blonde	Bl.	"
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred S. Kuin

Line 4

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. McCOMBIE Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* DUCHESS OF ATHOLL *, from* Liverpool, via Belfast & Greenock *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G McCombie

Master *Officer.*

Sworn to before me this 2nd *day of* Jube *, 19* 34.

at Quebec, P.Q.

Wilfred A. Liens

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." **Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.**

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. DUCHESS OF ATHOLL *sailing from* LIVERPOOL, 25th May, 19 34, *Arriving at Port of* QUEBEC 2 JUN 1934, 19 34

	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Fisher	Molly	46		F	M	Riverside, California 30.5.1888	74987 ✓ M/ 16/1/34 ✓	Wingpoint Winslow (P.O.) ~~Seattle~~ Wash
2	Fisher	Donnell	58	2	M	M	Maryville, Mo. 27.3.1876	74987 M/ do/16/34 ✓	" "
3	Zabriskie	Harry	62		M	W	Tenafly, N.J. 15.1.72	Passport - 88294 Washington, 13.4.34	83 Fort Lee Road, Bogota N.J.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Wilfred C. Piers

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF ATHOLL *Sailing from* LIVERPOOL, 25th May, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 2 JUN 193, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bland	James ✓	81		M	S	Passport ✓- 57259 Washington, 21 August 1933. ✓	Iowa. Keokuk Co.Ct. ~~Oct. 1897~~ 10/6/97	Home: 309 E.5th St. Des Moines, Ia.
2	Fraser	Doris ✓	18		F	S	Chicago, Ill. 24.3.16	Passport - 1328 London 5/7/34	Father, Mr. John Fraser 3501 West 48th Place, Chicago Ill.
3	Lindsay	Frank ✓	44	9	M	M	Passport 76891 Washington, 31 Jan. 1934. ✓	Fedral Court. San Francisco Cal. Nov. 1931 ✓	Home: 340 Hayes St. San Francisco Cal.
4	Lindsay	Clara ✓	40	6	F	M	- do - do. Olivet, Mich. 15.11.93 ✓	P.P. 76891- W/1/31/34	"
5	Van Peteghem	Julius ✓	24	1	M	M	South Boston, 2.4.10	Passport:- ✓ 597 Antwerp, Belgium. 19 May 1934. ✓	Home: Gladwin Avenue 3846 Detroit Mich.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED NOT USED							

NOT USED

Wilfred C. Liens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—906

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. de J. Crawford, Surgeon of the Antonia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H de J Crawford

Sworn to before me this 3rd day of June, 1934

at Quebec

Wilfred C. Lines

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

1

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

I.W.P.Y.

S. S. "ANTONIA" Passengers sailing from GLASGOW., 26th MAY, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	14355	Riddle	Jane ✓	55 ✓		F	M	House: wife ✓	✓ Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain)	Scottish ✓	Scotland ✓	Leven ✓	224 PV ✓ Sec 3 (2) ✓	Edinburgh ✓	2 May 34 ✓		Scotland	Dunfermline
2		Lines 2 to 30 Blank.	NOT USED																		
3		A.P. Gwyther	NOT USED																		
4			Purser NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted]. QUEBEC, 3 JUN, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Husband:- Alex. Riddle, 1, Malcolm Street, Dunfermline.	Scot. ~~via~~ ~~New York~~	-	-	yes	Self	yes	Yes	10 June 1929	De: troit	1929 Sept.	Daughter:- Mrs. Jane Nufer, 10141, Plymouth Avenue, Detroit, Mich.	No	3 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Black	Black	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Kane

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 1
A J B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Elkin Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Athenia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Elkin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1934
at Quebec

Wilfred A. Liens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. de L. Crawford*, Surgeon of the* Antonia*,* Sailing therewith*, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* 24 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

H. de L. Crawford

Sworn to before me this 3rd *day of* June*, 19*34

at Quebec

Wilfred A. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Antonia
Tourist [illegible]
U.S. Visitors

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA". *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 25TH MAY, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
6 0 7118 1	14.553	ADDENBROOKE	ELEANOR C.	57	-	F	S	None	YES	ENGLISH	YES	(BRITAIN) England	ENGLISH	ENGLAND	KIDDERMINSTER.	SEC.3.(2) PV. 296	BIRMINGHAM	16 MAY.34.		ENGLAND	KIDDERMINSTER.
2		~~GOTT~~	~~ELIZABETH~~	~~57~~	~~-~~	~~F~~	~~W~~	~~HS.WOLD~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~BURNLEY~~						
3				NOT USED																	
4				NOT USED																	
5				NOT USED																	
6				NOT USED																	
7				NOT USED																	
8				NOT USED																	
9				NOT USED																	
10				NOT USED																	
11				NOT USED																	
12				NOT USED																	
13				NOT USED																	
14				NOT USED																	
15				NOT USED																	
16				NOT USED																	
17				NOT USED																	
18				NOT USED																	
19				NOT USED																	
20				NOT USED																	
21				NOT USED																	
22				NOT USED																	
23				NOT USED																	
24				NOT USED																	
25				NOT USED																	
26				NOT USED																	
27				NOT USED																	
28				NOT USED																	
29				NOT USED																	
30				NOT USED																	

Line 2 Gott Elizabeth transferred to Canadian Manifest sheet 5 line 6.
Lines 3 to 30 Blank.

Purser

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] QUEBEC, 8 JUN, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	BROTHER.DR.Robert G.ADDENBROOKE. LANGLANDS.CLEOBURY MORTIMER. KIDDERMINSTER.	ENG.V.		Montreal -	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	Brother HENRY E.ADDENBROOKE. 727 FOREST AV.WILMETTE ILL.	NO	brother 60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BRNT.	GRY	BRN	NONE
2	~~SON.MR.THOMAS A.COTT. 30 KINGSTON AVE.BLACKPOOL~~	~~ENG.V.~~				~~SELF~~						~~2917 FENTON RD.FLINT. MICH.~~	~~NO~~		~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~						
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viner

Line 8
Owners
Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 1
B.J.B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Eakin Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Antonia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Eakin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1934
at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H de L Crawford, Surgeon of the Antonia Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1934

at Quebec

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—830

[illegible]

[illegible]

Permits

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 25TH MAY, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	11t354	LARKIN	LILLIAN H.	53	-	F	W	HS.WIFE.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN [illegible] Detroit 8/11/33	ENGLISH	ENGLAND	Birkenhead	SEC.10. RP ~~[illegible]~~ 922174 [illegible] 926744	WASHINGTON	15 JUNE.33		U.S.A.	DETROIT.
2		Lines 2 to 30 Blank.	NOT USED																		
3			[illegible] NOT USED																		
4			Purser NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] QUEBEC, 3 JUN, *19*34

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SON IN LAW.MR.Alfred O.NEIL. ADCOTE.MIDDLEWICH RD.MERE HEATH. DAVENHAM.CHES.	-	MICH	DETROIT	YES	SELF	YES	YES	May 1927 - 1933	DETROIT	10 AUG. 1933	DAUGHTER.MRS Anette MILLS. 3010 GLADSTONE AVE.APT.32.DETROIT. MICH.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	GRY	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C Evans

Line 9

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line 1 A.I.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Edkin Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Antonia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Edkin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1932
at Quebec

Wilfred A. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE : 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H de L. Crawford, Surgeon of the "Antonia", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H de L Crawford

Sworn to before me this 3rd day of June, 1930.

at Quebec P.Q. Canada.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" Passengers sailing from LIVERPOOL, 25TH MAY, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~MATHESON~~	~~CHRISTINA~~	~~43~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~HS.WIFE~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~SCOTCH~~	~~SCOTLAND~~	~~LOCHINVER~~	~~SEC.10. RP.936061~~	~~WASHINGTON~~	~~5 SEP.33~~		~~U.S.A.~~	~~FAIRBANKS.~~
2		~~MATHESON~~	~~HUGH J.~~	~~6~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~SCHOLAR~~	~~NO~~	~~-~~	~~NO~~	~~U.S.A.~~	~~SCOTCH~~	~~U.S.A.~~	~~Cal. OAKLAND~~	938778 ~~U.S.CITIZEN~~	~~Born March 24th. 1928.~~			~~U.S.A.~~	~~FAIRBANKS.~~
3		Lines 3 to 30 are blank.						NOT USED													
4			G P Gwyther					NOT USED													
5			Purser.					NOT USED													
6		In transit to Fairbanks, Alaska, Via Canada. Transfered to Canadian Manifest Sheet 12 Line 1 & 2.						NOT USED													
7		Not entering the United States at any Border port.						NOT USED	Proceeding directly from a Canadian seaport (Prince Rupert, B.C.) to an Alaskan Port. (Ketchikan) Not preexamined See G.O. #33 - 5/4/29												
8			G P Gwyther Purser.					NOT USED													
9								NOT USED													
10								NOT USED													
11								NOT USED													
12								NOT USED													
13								NOT USED													
14								NOT USED													
15								NOT USED													
16								NOT USED													
17								NOT USED													
18								NOT USED													
19								NOT USED													
20								NOT USED													
21								NOT USED													
22								NOT USED													
23								NOT USED													
24								NOT USED													
25								NOT USED													
26								NOT USED													
27								NOT USED													
28								NOT USED													
29								NOT USED													
30								NOT USED													
								NOT USED													
								NOT USED													

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC. P.Q. CANADA, 3 JUN, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	~~FATHER. MR.JOHN MACKENZIE.~~ ~~GLENDARROCH.LOCHINVER. Scotland~~	~~-~~	~~ALSKA~~	~~FAIRBANKS~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	Febry ~~1925-~~ ~~1933~~	~~ALASKA~~	~~OCT.~~ ~~1933~~	~~HUSBAND.MR.HUGH MATHESON.~~ ~~781 FAIRBANKS. ALASKS.~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~2~~	~~FR.~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
2	~~GRANDFATHER. -DO- do~~	~~-~~	~~ALSKA~~	~~FAIRBANKS~~	~~YES~~	MOTHER ~~AS ABOVE~~	~~V-~~	~~YES~~	~~BORN~~	~~DO.~~	~~DO.~~	~~FATHE. -DO-~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

5/4/209

Wilfred C. Keen

Line 10
Owners
Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Edkin Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Antonia *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* TWO *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Edkin

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 3rd *day of* June *, 19*30

at Quebec P.Q. Canada.

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H de L Crawford, Surgeon of the Antonia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1934

at Quebec P.Q. Canada.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 25TH MAY, 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	14356	HARRISON	MARY A.H.	51	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	England BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BOLTON	SEC.4. (A) NQIV. 574	LONDON	21 MAR.34		ENGLAND	BIRMINGHAM
2	USC	HARRISON	BERTHA	26	-	F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	USA U.S.A.	ENGLISH	ENGLAND	WIGAN	thru fathers US Citizen.	Nat. Cert. Presented (Circuit Court, Genesee County) Flint Mich	[illegible]29. No. 3059817.		England	Birmingham
3			Lines 3 to 30 are blank. NOT USED																		
4			S.P. Gwyther NOT USED																		
5			Purser. NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC. P.Q. CANADA, 3 JUN, 1934

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	COUSIN.MR.Ernest FOSTER. HENHURST CHAIR WORKS.WIGAN.	-	MICH	FLINT	YES	HUSBAND. SEE 23	YES	YES	1916- 1931	FLINT	DEC. 1931	HUSBAND.MR.Thomas HARRISON. 317. West 1st.Str. FLINT.MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	GRY	NONE
2	-DO-	-	MICH	FLINT	YES	FATHER SEE 23	-	YES	1919 1931	DO.	DO.	FATHER -DO- -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 11

Owners

Local Agents

Line 1+2
B.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Edkin, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the "Antonia", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Edkin
Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 3rd *day of* June, 1934
at Quebec P.Q. Canada.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ian Seex, *Surgeon of the* "Ascania", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 4 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Ian M. Seex

Sworn to before me this 4TH *day of* June, *19*34

at Quebec

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ~~A~~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 25TH MAY, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Cunard SS. 8367	HUTCHINSON	EDITH MAY	37	-	F	S	MANAGERESS	YES	ENGLISH	YES	England ~~BRITAIN~~	- ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	App.#950941 SEC.10. RP.947745	WASHINGTON	5th DEC/33		U.S.A.	Wisconsin WAUKESHA,
2		NOT	USED																		
3		NOT	USED																		
4		NOT	USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Certify that lines 2 to 30 are blank.
Purser.

NOT USED

Total passengers . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 4th June, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permitted to reapply for admission	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	FATHER.MR. Oliver HUTCHINSON. Eng 63 DOVERIDGE RD.HALL GREEN.B'HAM.	-	WIS	WAUKESHA	NO	SELF	YES	YES	Left U.S. fr. N.Y.C. 4/8/1930 ~~1930~~ to 3/7/34 ~~1934~~	WAUKESHA.	1934	M.R. Ho[illegible] 7[illegible] OAKLAND AV.WAUKESHA.WIS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	MED	BRN	BRN	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 12

Owners

Local Agents

Line 1
B.J.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.G.P.Bisset (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* "Ascania" *from* London.Southampton & Havre. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 4TH *day of* June *, 19*34
at Quebec.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

RECEIVED
JUN 12 1934
NEWPORT

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Oswald M. Miryleas *, Surgeon of the* s.s. "NOVA SCOTIA" *,* sailing therewith *, do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 29 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council ---------------------- *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* -- *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

O.M. Miryleas
Surgeon.

Sworn to before me this 4th *day of* June *, 19*34

at Halifax.N.S.

Immig. [illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "NOVA SCOTIA". Passengers sailing from Liverpool, England., 25th May, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
Transit 1	J.W. 112	VAUGHAN.	George Richard	54		M.	M.	Fruit Broker	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Sec 3-2 Act of 1924 England.	Liverpool	P.P. expires 5/1/1936 431	Liverpool Eng	5.3.34		[illegible] England	Wallasey
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Halifax, N.S., 4th June, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Emily Jane Wife Mrs E. Vaughan 10 Malpas Grove, Wallasey Cheshire, Eng.	England. Hfx	N.York		Yes	Self	Yes	Yes	1 mth 1927	N.Yrk	1927	Home, 10 Malpas Grove Wallasey Cheshire Eng GOTHAM HOTEL. NEW YORK	No	2 Wks	No	514-605812 No	No	No	No	No	No	No	Good	-	6	1	Rdy	Gry	Blue	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Charles F. [illegible]
Immig. Inspector

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 13
Owners
Local Agents

Line 1
B.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Samuel J. Furneaux, Master *, of the* s.s." NOVA SCOTIA " *, from* Liverpool, Eng *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Furneaux
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th *day of* June *, 19* 34
at Halifax, N.S.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Cox, Surgeon of the Montclare employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cox
Surgeon.

Sworn to before me this 6th day of June, 1934
at Quebec P.Q.

L. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCLARE" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, via CHERBOURG, 30th May, 19

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	✓ CP. 70827 514# 290701	Gregory	Robert G.	31		M	S	Chartered Accountant	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Gt.Britain~~	English	Australia	Sydney	3(2) PPV# 381	Sydney, Australia.	2/14/1934 ~~14.3.1934~~	England	Ealing
2			NOT USED																	
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 6th JUNE, 1934.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Aunt: Mrs. Emma Boardman, 103 Highview Street, Ealing, London, England.	N.Y.	New York City	Yes	Self	Yes	No	No	No	c/o National City Bank of New York, 55 Wall Street, New York City, N.Y.	Transit Vancouver, B.C. ~~Visit~~.	5 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Frsh.	Brn.	Blue.	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

R. McLaughlin

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 1
B.S.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. J. Murray Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Montclare, from Southampton & Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. J. Murray
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 6th day of June, 1934
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

11-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.W.COX *, Surgeon of the* s.s."MONTCLARE", Employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Couhcil *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D Cox
Surgeon.

Sworn to before me this 6TH. *day of* ~~MAXX~~ JUNE *, 19*34

at QUEBEC P.Q.

L. McLaughlin
Ch. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14-430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCLARE" Passengers sailing from SOUTHAMPTON., MAY 30th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	C.P. 70823	SVENSSON.	Henry	59		M	S	Labourer.	Yes.	English. Swedish.	Yes.	Sweden.	Scandinavian ~~Swedish.~~	Sweden.	Ringamala.	Sec.4.(B) N.Q. 157.	GOTEBERG SWEDEN ~~Gothenburg.~~	5/25/34 ~~25.5.34.~~		U.S.A.	New York, N.Y.
✓ 2	C.P. 70824	WINDSOR	Caroline	65		F	W	Nil.	"	English.	"	ENGLAND ~~British.~~	English.	England.	London.	Sec.3.sub-sec.2.Imm.Act 1924 T.V.5636.	London, Eng.	5/18/34 ~~18.5.34.~~		England.	London.
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
31			NOT USED																		

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~[illegible]~~ Quebec, 6 JUN 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Brother, Jonas Svensson Tingsryd. Sweden ~~Friend, Mr. O. Akstrom, Mester Johansgatan 12, Malmo, Sweden.~~	Prev. legally adm at San Francisco, Cal	Mich.	Detroit.	Yes.	3/2/1932 SS "Sonoma" Self.	$350- ~~$35.~~	Yes.	[illegible] 1900 * [illegible] 1931 14 Years.	New York to N.Y.	13th. April 1934. Det	MacGregors' (Lodging House) ~~Mac Roggerd Hotel~~, Detroit, Michigan.	No.	Retires Permanently.	Yes.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good	No.	5	6	Fair.	Grey.	Blue.	None
2	Son, Mr. Albert Edward Windsor, 9, Branksome Road, Merton Park, London, S.W.19.		Mass.	Everett.	"	"	Yes.	No.	No.	-		Son, Mr. Arthur William Windsor, 43, ~~Lee~~ Sea Street, Everett, Mass.	Yes.	3½ mths.	No.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Fair.	"	"
3																														
4									*																					
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Last Legal Entry 2nd. March 1932. San Francisco Cal.
Quota Immig: Visa No. 3182 issued Melbourne Australia 13th. Jan. 1932.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 15
Owners
Local Agents

Line 142
B.T.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.F.MURRAY, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* s.s."MONTCLARE" *, from* SOUTHAMPTON via CHERBOURG *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER. ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 6TH. *day of* JUNE *, 19*34

at QUEBEC. P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

31

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCLARE" sailing from SOUTHAMPTON, MAY 30th., 1934., Arriving at Port of ~~QUEBEC & MONTREAL~~ 6th JUNE, 1934.

14-314

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	HENDERSON	Edith	31	10	F	M	Porta Rica, 16th July 1903.	Renewed 11/4/32 P.P. Agency N.Y.C. 10/24/1930 Passport No. 321952 - Wash. ~~24.10.30.~~	69-66, 108th. Street, Forest Hill, L.I. New York.
2	"	Brenda	2	11	F	S	New York, N.Y. 4th July 1932.	on " acc. Mother's P.P. "	" "
3	ROVIK	Ida	42		F	M	Muskegon, Mich. 20th January 1891	Passport No. 81676 Washington D.C. 3/12/34 ~~12/3/34.~~	3921 Haverhill Rd., Detroit, Mich.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-314

16

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONTCLARE *Sailing from* CHERBOURG, 30TH MAY, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC -6 JUN 1934, *19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MOORE	Crystal	32 ~~31~~		F	D	Dodge City, Kansas. 18 May 1902	Pass. No # 4286 ~~San Francisco Cal.~~ Wash DC. ~~1.8.34~~ 2/1/34	255 East Adams Los Angeles Cal.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

17

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONTCLARE *sailing from* CHERBOURG, 30th May, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 6 JUN 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	JACOBSON	Isydore	40 ~~39~~ 40		M	S	Passport No.2903 ~~Warsaw~~ Bialystok Poland 1st.Feb. 1934.	1915 City Hall. Rochester. N.Y. ~~Pass.No 2903 Warsaw Poland 1.2.34~~	# 161.Conkey Ave. Rochester N.Y.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES J. BENNY, Surgeon of the s.s."DUCHESS OF BEDFORD", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. J. Benny M.D.
SURGEON.

Sworn to before me this eighth day of June, 19 34

at QUEBEC

U.S. Immigrant Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from LIVERPOOL, 1st June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	C.P. 76887 514#290706	BENNETT	James	56		M	M	Stockbroker	Ys.	English	Ys.	N.Ireland	Scotch	Scotland	Glasgow	3(2) PPV# 192	IRE. BELFAST	5/19/34 ~~19.5.34~~		N.Ireland	Belfast
2	C.P. 76888 514#290704	BENNETT	Phoebe	50		F	M	H'wife	"	"	"	"	Irish	N.Ireland	Lurgan	3(2) PPV#193	"	"		"	"
3	C.P. 76885 514#290705	BENNETT	Morris	18		M	S	Student	"	"	"	"	Scotch	"	Belfast	3(2) PPV. 194	"	"		"	"
4	C.P. 76886 514#290703	JONES	Elizabeth	56 ~~55~~		F	M	H'wife	"	"	"	"	Irish	"	Wearingstown	3(2) PPV 199	"	5/24/34 ~~24.5.34~~		"	"
5	C.P. 76890 514#290708	MYERS	Randolph	60		M	M	Clothier	"	"	"	England	English	England	Mirfield	3(2) PPV#260	ENG. BRADFORD	5/25/34 ~~25.5.34~~		England	Leeds
6	C.P. 76891 514#290709	MYERS	Rose	51		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Leeds	3(2) PPV#260	"	"		"	"
7	C.P. 76892 514#290707	PARRY	Elisabeth	49		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	Wales	Cardiff	3(2) PPV# 484	ENG. LIVERPOOL	5/17/34 ~~17.5.34~~		"	Liverpool
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 9 JUN 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States												Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mrs. Margaret Bennett, Mother, 18 Ophir Gdns., Chichester Pk., Belfast, N. Ireland.	Ireland via Canada			Ys.	Self	Ys.	NO	-	-	-	McAlpine Hotel, New York.	Transit England via Montreal. Can. Yes	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Frsh.	Dk.	Blue	-
2	Mother/law:- "	"	"	"	"	Husband	"	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Grey	Hzl.	-
3	Grandmother:- "	"	"	"	"	Father	"	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	Dk.	Blue	-
4	Friend:- "	"	"	"	"	Self	"	"	-	-	-	"	Transit England via Montreal. Can. "	1 wk. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn.	"	-
5	Son, Mr. Harry Myers, 43 Cross Flatts Ave., Leeds.	England via Canada			"	"	"	Yes	2 mths. 1920	Duluth	July 20 Aug. 1920	Bro/law:- Frank Cole, 623 E. 7th St., Duluth, Minn.	"	4 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	-
6	"	"	"	"	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey	"	-
7	Husband, Captain George Ratcliffe Parry, Marsh Leigh, Waterloo Pk., Liverpool.	"	"	"	"	"	"	No	-	-	-	Brother, Charles Goddard, 4980 Kilpatrick Ave., Chicago, Illinois	"	6 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Brn.	-
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1-7
A.T.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL Master (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD"*, from* LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jas. Turnbull

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this eighth *day of* June*, 19*34
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.J.BENNY, Surgeon of the "DUCHESS OF BEDFORD", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SURGEON.

Sworn to before me this Eighth day of June, 1934.

at QUEBEC.

L. W. McLaughlin
U.S. Immigrant Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF BEDFORD. Passengers sailing from LIVERPOOL, 1st June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP.76876	Liebel	Camilla	54		F	M	Nil	Yes	German English	Yes	C.Slovak.	Austrian	Austria	Vienna	3(2) NQ.391	Austria Vienna	May 2 1934 ~~2.5.34~~		Austria	Vienna
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 8th June, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother-in-law ~~Direktor~~ Isidore Liebel, Teufzeile 21, Vienna Austria.	Austria via Canada.	N. Y.	[illegible]	No.	Self	$1000. Yes	No				Brother, Mr. Arthur Deutsch Fox St. # 992, Bronx, New York		6mth	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Grey	Blue	Nil
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1
BLB.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL MASTER (State whether Master, First or Second Officer)*, of the* "DUCHESS OF BEDFORD"*, from* LIVERPOOL, via B'FAST & G'NOCK*, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER. *Officer.*

Sworn to before me this Eighth *day of* June, *19*34.

at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.J.HENRY, *Surgeon of the* DUCHESS OF BEDFORD, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON.

Sworn to before me this Eighth *day of* June, *19* 34.

at QUEBEC.

L. C. McLaughlin

U.S. Immigrant Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List *C*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD". *Passengers sailing from* BELFAST, 1st JUNE, *19*34.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP. 76997	GRAHAM,	Eveline	58		F.	S.	RETIRED Nurse	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Gt. Britain~~	Irish	N.Ireland	Tattynellan	App # 783677 RP.778942	Washington	~~Renewed~~ Dec. 10/1931 ~~10.18.1931.~~	(3) Extensions - Last extension 11/18/1933 Extending Permit to 6/10/1934	N.Ireland	Belfast.
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List *C*

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 8th June, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Sister: Mrs Nellie Cullen, 14, Cranmore Gardens, Belfast, N. Ireland.		Ill.	Chicago	Yes	E31/31121 Self	Yes	Left U.S. fr. Chicago, Ill. Yes	1906 to 1932 28	Chicago	Jamr. Cte 1932.	830 North La Salle St., Chicago, Ill.	No	Ret. Permanently.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lane,
B.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL MASTER *, of the* "DUCHESS OF BEDFORD" *, from* LIVERPOOL, via B'FAST & G'NOCK *, do*
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this Eighth *day of* June, *, 19* 34.

at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.I. HENNY, Surgeon of the DUCHESS OF BEDFORD, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SURGEON

Sworn to before me this Eighth day of June, 1934.

at QUEBEC.

U.S. Immigrant Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—489

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from GREENOCK, 2ND JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	Gy6	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST - SHEET 12/12.																			
1	PURSER	~~McWILLIAMS~~	~~Jane~~	~~30~~		~~F~~	~~S~~	~~Childrens Nurse~~	~~Ye~~	~~English~~	~~Ye~~	~~Gt.Brit.~~	~~Scots~~	~~Scotland~~	~~Catrine~~	~~Non-quota 287~~	~~Glasgow~~	~~22/5/34~~		Scotland	~~Montgreenan~~ Ayrshire.
(2)P	76880	REID	Mary	68	2	F	W	H'keeper	Ys	English	Ys	Scotland ~~Gt.Britain~~	Scotch	Scotland	Dundee	3(2) ~~N.1.~~ #141. PPV	Scot. Dundee	5/4/34 ~~24/5/1934.~~		Scotland	Dundee
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ____

U.S. citizens . . . . ____

Aliens . . . . . ____

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC., 8th JUNE., 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	~~Mother: Mrs J.McWilliams, Montgreenan, Ayrshire.~~	~~U.S.~~	~~Mich.~~	~~Jackson~~	~~Ye~~	~~Self~~	~~Ye~~	~~Ye~~	~~3½~~	~~Jackson Mich.~~		~~Employer: Mrs G.Porter, 1414 Washington Ave. Jackson, Ont.~~	~~No~~	~~Per.~~	~~Ye~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~3~~	~~Fresh~~	~~Bro.~~	~~Blue~~	~~Mole on Forehead~~
2	Nephew - Harry Tait, 20 Isla St. Dundee.	Scot. via Canada.			Ye	Self	200 Ye	No				Sister: Mrs J. Cree,(Jane) Harvisville,Rhode Is.U.S.	Ye	90 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Excellent	No	5	1	Fresh	Grey	Bro.	None
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Fine 2
B.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL - MASTER (State whether Master, First or Second Officer), *of the* "DUCHESS OF BEDFORD", *from* LIVERPOOL via BELFAST & GREENOCK, *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jas. Turnbull
MASTER. *Officer.*

Sworn to before me this Eighth *day of* June, *, 19*34
at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. Benny, Surgeon of the S.S. "Duchess of Bedford" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.J. Benny M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 8th day of June, 1934

at Quebec P.Q.

U.S. Immigrant Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form [illegible] B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD". Passengers sailing from BELFAST, 1st JUNE, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	N 76975	ANDERSON,	Sarah	56	1	F.	W.	None	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Gt.Britain~~	Irish	N.Ireland	Hillsborough, Co. Down. IRE	3(7) PV.191	IRE. Belfast	5/18/34 ~~18/5/34~~		Ireland	Bangor, Co. Down.
2	CP 76974 514 H 20707	CRAWFORD	Thomas	65		M	M	General Draper.	"	"	"	ENGLAND	English	England	Ince, Wigan.	3(1) PV.425	ENG. Manchester	5/29/34 ~~29.5.34.~~		England	Wigan
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List E

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 9th June, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs Martha Wolsey, 37 Bloomfield Rd., Bangor, Co.Down, N.Ireland	Northern Ireland via Montreal.	--	------	Yes	E33/197588 Self	$150 ~~Yes~~	No				Brother-in-law: Robert Pringle, 4088 Lemay Avenue, Detroit, Mich.	Yes	3 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Black	Blue Grey	No
2	Wife: Mrs. Jane E. Crawford, 47, Hilden St., Bolton.	England, via Montreal.	--	------	"	"	"	Yes	6 mo. ~~1 yr.~~	N.York	1892.	Brother-John ~~W.~~ Crawford, Box ~~42~~, Hanna, Wyoming.	No	~~30~~ days transit to England via Montreal Can.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	"	Nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1+2
B.H.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Turnbull Master *(State whether Master, First, or Second Officer) of the* ss Duchess of Bedford, *from* Liverpool via Belfast ~~Greenock~~ *do solemnly, sincerely, and truly* .... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 8th *day of* June, *19*34
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF BEDFORD *sailing from* LIVERPOOL, .st June, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 9 JUN 1934, *19*34

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Neist	Julius	58		M	M	Passport - 62330 Washington ~~25.9.33~~ Is. 9/25/33	Albert Lea, Minn. Dec. 9th 1901	4007 West 28th St.Los Angeles Cal.
2	Neist	Clara	40		F	M	Northwood, N.D. ~~5.1.94~~ 1/5/1894	Passport - 62330 Washington 25.9.33	"
3	Smith	Elwyn	39	8	M	M	Syracuse, N.Y. ~~19.9.94~~ 9/19/1894	" 79408 " ~~23.2.34~~ 2/23/34	157 Dewitt St.Syracuse,N.Y
4	Smith	Louise	35	5	F	M	" " ~~8.12.99~~ 12/8/1899	" " " "	"
5	Tucker	Walter	54	7	M	M	Mount Gilead, Ohio. ~~19.9.79~~ 9/19/1879	Passport - 84001 Washington ~~26.3.34~~ 3/26/34	1046 Jackson Avenue,River Forest, Ill.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF BEDFORD *Sailing from* GREENOCK, 2nd June, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC, JUNE, 8th, *19*34.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	BREAULT	Alfred William	26	4	M	S	Jan.19th, 1908. Dallas, Texas.	P.P.No.89155 Washington. D.C. 17th April, 1934.	West River Road, Grosse Isle, Michigan.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED NOT USED							

NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *Sailing from* LIVERPOOL, 1st June, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC June 8th, *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	Wrentmore	Margaret	65		F	W	Barnard, Missouri 17th. February, 1869.	Passport No.82733 Washington. 19th. Mar. 1934.	8100 E.Jefferson Avenue, Detroit, Mich.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Line 26
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—896

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. A. WALTON, Surgeon of the "LADY RODNEY", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MEDICAL BOARD OF MANITOBA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F A Walton M.D

Sworn to before me this TENTH day of JUNE, 19 34

at MONTREAL QUEBEC.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "LADY RODNEY" *Passengers sailing from* KINGSTON - JAMAICA - B.W.I., MAY 30TH - 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FRANCIS	EDWARD	70		M	M	NIL	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	NORTH-AMPTON	114181	KINGSTON JAMAICA	9/5/31		JAMAICA	MANDEVILLE
2		FRANCIS	MARJORIE		44	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	271942	LONDON ENGLAND	RENEWED 17/6/31		JAMAICA	MANDEVILLE
3		NOT USED																			
4		NOT USED																			
5		NOT USED																			
6		NOT USED																			
7		NOT USED																			
8		NOT USED																			
9		NOT USED																			
10		NOT USED																			
11		NOT USED																			
12		NOT USED																			
13		NOT USED																			
14		NOT USED																			
15		NOT USED																			
16		NOT USED																			
17		NOT USED																			
18		NOT USED																			
19		NOT USED																			
20		NOT USED																			
21		NOT USED																			
22		NOT USED																			
23		NOT USED																			
24		NOT USED																			
25		NOT USED																			
26		NOT USED																			
27		NOT USED																			
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			
		NOT USED																			
		NOT USED																			

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL - QUEBEC - CANADA, JUNE 10TH, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	FRIEND - COL.HENRY KIRK MANDEVILLE JAMAICA		N.Y.	GENEVA	YES	SELF	YES	YES	6 YR	GENEVA N.Y.	1920	FRIEND U.P.HENDRICK AGRICULTURAL EXPERIMENTAL STATION - GENEVA N.Y.	YES	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		GOOD	NO	5	3	GREY	GR.HAZEL		NIL
2	FRIEND - COL.HENRY KIRK MANDEVILLE JAMAICA		N.Y.	GENEVA	YES	HUSBAND	YES	YES	6 YR.	GENEVA	1920	J.P.HENDRICK - GENEVA NY.	YES	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		GOOD	NO	5	8	DARK	GRAY	HAZEL	NIL
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Ame 1+2
D. J. A

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "LADY RODNEY" *, from* KINGSTON - JAMAICA *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* TWO *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this TENTH *day of* JUNE *, 1934*
at MONTREAL - QUE. - CANADA

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

LIST OF ~~UNITED STATES CITIZENS~~ ALIENS. TEMPORARY MANIFEST

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LADY RODNEY *Sailing from* KINGSTON JAMAICA, MAY 30TH, *1934, Arriving at Port of* MONTREAL P.Q. JUNE 10TH, *1934*

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
							CALLING READ LANGUAGE WRITE NATIONALITY	RACE PLACE OF BIRTH PASSPORT NO	
1	FRANCIS	EDWARD	70		M	M	NIL YES ENGLISH YES BRITISH	ENG. ENG. NORTHAMPTON 114181.	KINGSTON JA 9/5/31
2	FRANCIS	MARJORIE	44		F	M	NIL YES ENGLISH YES BRITISH	ENG. ENG. LONDON 271942	LONDON RENEWED 17/6/31
3		NOT USED					LAST PERM RES. NEAREST FRIEND THERE	FINAL DESTINATION WHETHER GOT TICKET	BY WHOM PAID EVER BEEN IN STATES
4		NOT USED					JA. MANDEVILLE FRIEND COL.HENRY KIRK	GENEVA N.Y. BY CAR	SELF YES 6 YRS GENEVA
5		NOT USED					JA.MANDEVILLE MANDEVILLE JAMAICA	GENEVA N.Y. BY CAR	HUSBAND YES 6 YRS GENEVA
6		NOT USED							
7		NOT USED					DESTINED TO LRNGTH OF	STAY HEIGHT COMPL. HAIR	EYES
8		NOT USED					FRIEND U.P. HEDRICK ONE MONTH	5.9. DARK GREY	HAZEL
9		NOT USED					DIRECTOR. ONE MONTH	5.8. DARK BRN	HAZEL
10		NOT USED					AGRICULTURAL EXPERIMENTAL STN.		
11		NOT USED					GENEVA.		
12		NOT USED						NOT USED	
13								NOT USED	
14								NOT USED	
15							NOT USED		
16							NOT USED		
17							NOT USED		
18							NOT USED		
19			NOT USED						
20			NOT USED						
21			NOT USED						
22			NOT USED						
23			NOT USED						
24			NOT USED						
25			NOT USED						
26			NOT USED						
27			NOT USED						
28			NOT USED						
29			NOT USED						
30			NOT USED						
			NOT USED						
			NOT USED						
			NOT USED						

THE ORIGINAL INTENTION OF THESE PASSENGERS WAS TO REMAIN IN CANADA ONE MONTH ABOUT THREE HOURS BEFORE ARRIVAL IN MONTREAL THEY MADE A REQUEST TO PROCEED IMMEDIATELY TO THE UNITED STATES OUR SUPPLY OF ALIEN MANIFEST HAVING BEEN EXHAUSTED THIS FORM IS USED IN LIEU THEREOF. WILL SECURE THE REGULAR FORM AND FORWARD SAME WITHIN A WEEK .

JUN 10 1934

SIGNED W. B. Amos
MASTER

SIGNED F. W. Walton
SURGEON

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDIARMID, *Surgeon of the* "LETITIA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* thirty-two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J. MacDiarmid
SURGEON

Sworn to before me this 10 JUNE 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from LIVERPOOL., 2ND JUNE, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
602114 1	—	Transferred to Canadian Manifests ~~WILLETT~~	~~CHARLES A.~~	~~57~~		~~M~~	~~S~~	~~RETIRED~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~LONDON~~	~~SEC. 5. QIV. 590~~	~~LONDON~~	~~4 MAY 34~~		~~ENGLAND~~	~~LONDON.~~
602/132 2	6546	ANDERSON	MARGARET ✓	63		F	S	H'keeper	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Leslie	P.V.3(2) 241 ✓	Edinburgh.	5/16/34 16.5.34. ✓		Scotland	Kirkaldy.
3	6545	ANDERSON	THOMASINA ✓	48		F	S	H'keeper	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Leslie	242 ✓	Edinburgh.	5/16/34 16.5.34. ✓		Scotland	Kirkaldy.
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Certified erasure. Page 3 Line 1. Charles A. Willett. Transferred to Canadian Manifests.

R. H. McQuid
PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 10 JUNE 1934 JUNE, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1			~~MIN~~	~~ST.PAUL~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1894-1929~~	~~N.Y.~~	~~1929~~	~~Y.M.C.A. ST.PAUL. MIN.~~	~~NO~~	~~YES~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~4~~	~~FR.~~	~~FR.~~	~~GRY~~	~~NONE.~~
2	Sister:-Mrs.Mary Marshall, 62, High St., Kirkaldy, Scotland.		Vt.	Rutland	No	Self	£40	No	-	-	-	Aunt Mrs.Susan Anderson, 50, South Main Street, Rutland, Vt.	No	~~Yes~~ less than 60 days	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fr.	D. Gry.	Brn.	None.
3			Vt.	Rutland	No	Self	£40	No	-	-	-		No	~~Yes~~ less than 60 days	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fr	Fair	Blue Gry.	None
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred A. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 29

Owners

Local Agents

Line 243
B.J.B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* "LETITIA" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor
MASTER. ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this .... *day of* 10 JUNE 1934 *, 19*
at QUEBEC.

Wilfred A. Viens
Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDIARMID, *Surgeon of the* "LETITIA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* thirty-two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON

Sworn to before me this 10 JUNE 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
~~Emm~~igrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 1st JUNE, 1934

I.W.P.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6419	Matthews	Mary Ann	66		F	W	House:keeper	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Arbroath	Sec. 6(a)1 QIV 1327	Glasgow	24th May 1934		Scotland	Arbroath
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on th[illegible] must be typewritten or [illegible]nted.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of M QUEBEC A L, 10 JUNE 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Sister:- Mrs. Hare, 25, Arkley Street, Dundee. ✓		N.Y.	Buffalo	No	Self	£20 ✓	No	-	-	-	Son:- Charles Matthews, 286, Mayward Drive, Eggertville, N.Y. ✓	no	Perm.	Yes	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Med.	Brwn	Brown	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred A. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1
B.J.B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "LETITIA" *, from* GLASGOW. *, do solemnly, sincerely, and truly* .... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this .... *day of* 10 JUNE 1934 *, 19*
at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDIARMID, Surgeon of the "LETITIA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alex J. Macdiarmid
SURGEON.

Sworn to before me this 10 JUNE 1934 day of ...., 19

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

I.W.P.Y.

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 1st JUNE, 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6422	Filmer	Thomas ✓	44	✓	M	M	Paper Maker ✓	Yes	English	Yes	Left U.S. at Scotland (Britain)	Niagara Falls Scottish ✓	9/14/33 Scotland ✓	Duns	R.P.Sec.10 RP# 935751 ↗	app# 938857 ✓ Wash.	1st Sept. 1933 ✓		U.S.A. ✓	Niagara Falls ✓
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5

The entries o et must be typewritten o inted.

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
RD-CLASS PASSENGERS ONLY

rriving at Port of QUEBEC x L., 10 JUNE 1934, 19

	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Wife:- Mrs. Margaret Pilmer, 42, Montgomery Street, Edinburgh.		N.Y.	Niagara Falls	Yes	Self	$200	Yes	1923-1933	Niagara Falls	15th Sept. 1933.	Daughter:- Mrs. Margaret Hull, Returning to:- 1365, Ontario Avenue, Niagara Falls, N.Y.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brwn	Blue	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

Line 31
Owners
Local Agents

Line 1
[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* "LETITIA" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D Taylor
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 10 *day of* JUNE 1934 *, 19*
at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDIARMID, *Surgeon of the* " LETITIA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* thirty-two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON.

Sworn to before me this 10 JUNE 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

I.V.P.Y.

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 1st JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6420	Hunter	John	68		M	M	Engine Driver	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Overtown	P.V.Sec.3(2) 258	Edinburgh Scotland ~~England~~	5/26/34 26.5.34.		Scotland	Leith
2	6421	Hunter	Elizabeth	68		F	M	House-wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Leith	P.V.Sec.3(2) 258	Edinburgh ~~England~~ Scotland	5/26/34 26.5.34.		Scotland	Leith
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC A L, 10 JUNE 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	(Sister-in-law:- (Mrs. Lillie Craig, (209, Great Junction St. (Leith.	Scot. Mtl.	Scotland.	Leith	Yes	Self	$140	Yes	1924 1932	De:troit	12th Aug.	(Daughter:- (Mrs. Jean Ross, (5765 12th Street, (Detroit, Mich.	No	6 mos ~~60~~ ~~Days~~	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Grey	Blue	None
2		Scot. Mtl.	Scotland.	Leith	Yes	Husband	✓	Yes	1924 1933	De:troit	2nd Feb.		No	6 mos ~~Days~~	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brwn	Brwn	None
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 32

Owners

Local Agents

Line 1-2
B.W.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "L E T I T I A" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor
MASTER. ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this ______ *day of* 10 JUNE 1934 *, 19*
at Q U E B E C.

Wilfred C. Siers
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—207

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

I.W.P.Y. S. S. "LETITIA" sailing from GLASGOW, 1st JUNE, 1934, Arriving at Port of **QUEBEC** 10 JUNE 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full.		Age.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Merritt	Dorothy Titus ✓	35		F	M	2nd December, 1898. San Francisco, Cal.	Passport 4530 ✓ Washington, 26th. Feb., 1934. ✓	Husband:- Mr. Earl Merritt, Pomona College, Clairmont, Cal.
2	Merritt	Earl Jack ✓	16		M	S	2nd May, 1918. Sacramento, Cal.		
3	Gloag	Lucy ✓	66		F	M	Passport:- 3628 ✓ Washington, 6th. May, 1932. ✓ Rev. 4/23/34 to 5/6/36	By Marriage 28th. Decr., 1893	Husb:-Mr. Ralph Gloag, South River St., Marshfield, Mass.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Evans

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LETITIA" *Sailing from* LIVERPOOL, 2ND JUNE, 19.., *Arriving at Port of* QUEBEC 10 JUNE 1934 JUNE, 19..

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	GIBBS	MARY ✓	36	-	F	S	BROOKLINE. MASS. 21. SEPT. 1897	✓ 78 1/24/31 Renewed 338388, Washington, 14th. Oct. 1933. to 1/24/35	Home:- ROCKY NECK AVE. E. GLOUCESTER. MASS.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED
NOT USED

Wilfred C. Siems

34

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Gardner, Surgeon of the S/S Empress of Britain, Employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by (owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Gardner MB
Surgeon

Sworn to before me this JUN 14 1934 day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q

L.C. McLaughlin
U.S. Immigrant Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Britain Passengers sailing from Southampton, 9th. June, 1934

British subject by natz. Cert. of J.E. Dunning (British P.P. #5784 - Foreign Office 10/28/31) Imperial Cert. #8421 - London 9/24/21

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	CP. 76335	DUNNING	Ada	31		F	S	None	Yes	English	Yes	~~G. BRITAIN~~ ENGLAND	~~England~~ ENGLISH	U. S. A.	Portland Me.	Sctn 3(2) P.V.5810	Eng. London,	H. 29 May 34		England	London
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List A

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Quebec, 14 JUNE, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Mrs. Isabelle B Dunning 24, Cheyne Court London S.W.3. England	England via Boston	Me.	Brunswick	No.	Self	Yes.	Yes.	9.Nov. 1931	Mass Boston	Feb. 1932	Grandmother. Mrs. Marion Forsaith 106, Maine St. Brunswick Me.	Yes.	4mths.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	4	Fah.	Black.	Blue.	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

H. McLaughlin

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 1 B.B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Latta master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. Empress of Britain*, from* Southampton-Cherbourg*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. G. Latta

master *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* JUN 14 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. GARDNER., Surgeon of the S/S EMPRESS of BRITAIN. SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR. that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A Gardner
SURGEON.

Sworn to before me this 14TH day of JUNE, 1934.
at QUEBEC

L. C. McLaughlin
U.S. Immigrant Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JUNE 9th., 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP.76330 514#290710	HIRST	Henry	26		M	S	Agricultural Adviser	Yes	English	Yes	England	English	England	Ganton	Non-immigrant PPV#35. 3(2)	Hull, ENG	5/23/34 ~~23.5.34.~~		England	Scarborough
2	CP.76331	LAWRENCE	William	59	5	M	M	Blub Grower	"	"	"	"	"	"	Sidmouth	App #959615 Re-entry Permit # 956994 4(B)	Washington	DC. 3/10/34 ~~10.3.34.~~		U.S.A.	Santa Cruz.
3	CP.76332	"	Helen	59	11	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	App# 959614 RP#956870	"	"		"	"
4	514#290711 CP.76328	PARSONS	Clara	52	3	F	S	None	Yes	English	Yes	England	English	Australia	Sydney	Non-Imm. PPV#185 3(2)	Southampton ENG ~~Soton~~	29 May/34		England	Yaverland, I.of W.
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List B.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 14 JUN 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	A.Y. Hirst, Esq. "Heatherdene" Newby, Scarborough, Yorks.	England	Minn.	St. Paul	Yes	Self	Yes	Yes Aug 30/1930	one year	St.Paul Minn.	Sept: 1931.	Alpha Zeta Fraternity, Carter Avenue, St. Paul, Minn. (Univ of Minn.)	Yes	Less than 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	dark	dark	brown	none
2	Son: Mr. Chas. Lawrence, 141, Pacheco Ave. Santa Cruz, Calif.	-	Cal.	Santa Cruz.	"	"	$206 "	"	June 1921 - 1934.	Santa Cruz	3/15/34 ~~16/3/34.~~	Home: 65, Keystone Avenue, Santa Cruz, Calif.	Left U.S. for San Francisco Cal. No	perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	grey	blue	"
3	" "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	mole on upper lip.
4	Sister: Mrs. Ellen Hampshire, Rayles, Yaverland, I. of Wight	England	-	-	[illegible]	Self	Yes	No ~~Yes~~	-	-	-	C.P.R. Tour B.1, Conducted c/o Mc Alpine Hotel, New York.	Yes	Less 7 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn	Grey	Grey	Nil
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
6																														
17																														
8																														
9																														
0																														
1																														
2																														
3																														
26																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 1-4
B.I.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, RG LATTA. MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer) of the* S/S EMPRESS of BRITAIN *from* SOUTHAMPTON*, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R G Latta
MASTER. *Officer.*

Sworn to before me this 14TH *day of* JUNE*, 19*34*,*
at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the "EMPRESS OF BRITAIN.", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 14th day of June, 1934.

at Quebec, P.Q.

U.S. Immigrant Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON., JUNE 9th., *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP. 76333	ALTER	Elizabeth	37	11	F	M	Housewife.	Yes.	English. German.	Yes.	Germany	German.	Germany.	Berlin.	App # 4(B) APP #922713 RP.917953.	Washington, D.C.	6/3/33 ~~8.6.33.~~ Extended: ~~18.5.34.~~ 2/8/34		U.S.A.	New York N.Y.
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **C**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 14 JUN 1934, *19*

Left U.S. for Eng. [illegible] 17/1933 to [illegible]

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	Aunt,Mrs Anna Benstead, 86, Winstanley Road, Clapham Junction, London, S.W.11.		N.Y.	New York.	No.	Self.	Yes.	Yes.	7 yrs.	New York. N.Y.	17 June 1933	Husband, Mr. Henry Alter, 440, East 140 Street, New York, N.Y.	No.	Permanently.	Yes.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good	No.	5	6	Fair	Brown.	Brown.	None.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 37

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R G Latta Master, of the "EMPRESS OF BRITAIN," from Southampton via Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Latta

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1934

at Quebec, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—008

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " EMPRESS OF BRITAIN " sailing from CHERBOURG 9th June, 1934, Arriving at port of QUEBEC. 14th June 1934. , 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
1	KIMMER	Isaac	42		M	M	~~Date of issue~~ — Extended to 6/24/30 84467 Washington 24 ~~May~~ June, 1929		Cert # 1218592 2/13/20 Supreme Court - New York - Bronx C° N.Y. 13/2/20 - Pass. N°84467 Washington 24/6/29	SHERIDAN 1316 ~~[illegible]~~ Av. N.Y.C.
2	TAYLOR	Catherine	22		F	S	New York CityxN.Y.	24th. December, 1911	PP# 4235 Paris, FRANCE 27th March, 1933	45 Park Ave. New York, N.Y.
3	SHATTUCK	George C.	~~45~~ 54		M	M	12th Oct. 1879.	Boston, Mass. PP#	457015. Wash. 28th Dec. 1931. Renwd. 23rd May 1934, Boston. Mass	450, Warren Street, Brookline, Mass.
4	SHATTUCK	Virginia C.	48		F	M	22 Apl. 1886	Chicago Ill.	do. do.	do. do.
5		NOT USED								
6		NOT USED								
7		NOT USED								
8		NOT USED								
9		NOT USED								
10		NOT USED								
11		NOT USED NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED NOT USED								

NOT USED
NOT USED
NOT USED

R. McLaughlin

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

1 Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Sailing from* SOUTHAMPTON, 9th JUNE, 1934, *Arriving at Port of* 14th June, 1934. Quebec, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	BERING	ANN	21		F	S	18th Feb. 1913 Cincinnati, Ohio	81189 Washington DC ~~[illegible]~~ 11/13/33	54 N. Walcott Ave, Salt Lake City, Utah
✓ 2	DANA	OLGA	42	6	F	M	1st Sept. 1891 Kewaunee, Wisc.	81447 Washington, DC ~~[illegible]~~ 3/8/34	Kewaunee, Wisc. Kewaunee County
✓ 3	EWING	BLAINE	21	11	~~M~~x	S	11th May 1912 New York, N.Y	76809 Washington D.C. ~~[illegible]~~ 1/30/34	Blaine Ewing (Father) 145 East 7[illegible] St New York, N.Y
✓ 4	HAMPTON	GRANT	67		M	M	8th Sep. 1867 Salt Lake, Utah	715[illegible]0 Washington DC ~~11.Dec.[illegible]~~ 12/11/33	370 [illegible] Salt Lake City Utah
✓ 5	HAMPTON	CATHERINE L.	62		F	M	20th Oct. 1873 Corinne, Utah	71569 Washington DC 11th Dec. 33	-do-
✓ 6	HAMPTON	AURELIA	23		F	S	23th Aug. 1910 Salt Lake, Utah	71522 Washington DC, 11.Dec.33	-do-
✓ 7	HANEY	LAURA GRIMMER	69	3	F	W	11th Dec. 1864 Kewaunee, Wis.	81259 Washington DC ~~[illegible]~~ 3/8/34	Kewaunee, Wisc. Kewaunee County
✓ 8	SMITH	Virginia Wadsworth	22		F	S	4th Sept. 1911 Los Angeles, Cal.	7[illegible]436 Washington DC ~~[illegible]~~ 1/26/34	66, North Walcott Ave Salt Lake City, Utah
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

L. McLaughlin

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

Form 636 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" *Sailing from* SOUTHAMPTON, JUNE 9th., 1934., *Arriving at Port of* QUEBEC 14 JUN 1934, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	FORD	Pauline	52	7	F	M	Three Oaks, Mich. Oct: 3rd. 1881.	Passport No.81720. Washington,12th Mar,1934.	402, South Thompson Street, Jackson, Michigan,
✓ 2	GLASGOW	Elizabeth	22	3	F	S	Jackson, Mich. Jan: 8th. 1912.	Passport No.439898.Washington,14th Sept,1931.	R.F.D.8, Jackson, Michigan.
✓ 3	RONNENBERG	Beatrice Merle	32		F	M	Passport No. 87042.Washington,10th Apl,1934.	Detroit, Mich. Federal Court, 12th July, 1931.	5061, Berkshire Road, Detroit, Mich.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "IMPRESS OF BRITAIN" *sailing from* SOUTHAMPTON., JUNE 9th, *19*34., *Arriving at Port of* QUEBEC 14 JUN 1934 *, 19*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
✓ 1	BERNATSKY	Hyman	22	11	M	S	New York City, New York. 26th July, 1911.	Passport: No: 440072, Issued: Washington,D.C. ~~15.9.31.~~ 9/15/31	621 W. 172 Street, New York City, N.Y.
✓ 2	BEIMONT	Daniel	23		M	S	Passport: No: 22198. Issued, Washington,D.B. ~~24.5.33.~~ 5/24/33	Born - Calgary, Alta - Father United States Citizen. & residing in U.S. while minor	1925, Delaware Street, Berkeley, California.
✓ 3	DAY	Emma Mabel	50		F	S	Nat'd. — Cert # 2181560 Niagara Falls, New York. 8th June, 1925.	Passport: No: 411394. Renewed: ~~27.12.33.~~ 12/27/33 Issued: Washington, D.C. ~~23.6.31.~~ 6/23/31	1801 South Avenue, Niagara Falls, N.Y.
✓ 4	KOCH	Albert	57		M	M	Detroit, Mich. Papers No. 1242928. Issued: ~~30.4.20.~~ 4/30/20	Passport: No: 23010. 5/26/33 Issued Washington,D.C. ~~26.5.33~~	1334, Tuscola Street, Detroit, Mich.
✓ 5	"	Clara		64	F	M	married 3/1/1913 " "	" "	"
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

41

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor, *Surgeon of the* S.S. LAURENTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lond.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. S. Taylor

Sworn to before me this 16th *day of* June*, 19*34

at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

14—420

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

NON IMMIGRANT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" Passengers sailing from Liverpool, 8th June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
514																					
602139 1	TC 55095 5413	Briggs	Annie ✓	65		F	W	Domestic	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Manninghm	Sec.3(2) PV 271 ✓	✓ Bradford	June 1, 1934 ✓		England	Bradford
602141 2	TC 5414	Brier	John William ✓	67		M	M	Retired	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Hipperholme	Sec.3(2) PV 261 ✓	✓ Bradford	May 25, 1934 ✓		England	Halifax
602142 3	5415	Brier	Nancy Annie ✓	66		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Halifax	Sec.3(2) PV 261 ✓	✓ Bradford	May 25, 1934 ✓		England	Halifax
602140 4	TC 55094 5416	Naylor ✓	Dora ✓	32		F	S	Mender	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Halifax	Sec.3(2) PV 262 ✓	✓ Bradford	May 25, 1934 ✓		England	Halifax
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of MONTREAL, June 16 JUNE 1934, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Frieda Daughter. Mrs F.Mackenzie, 22 Fairfield Terrace, Manningham, Bradford	Eng. via	Can ✓ -	-	Yes	Self	Yes	Yes	2 Months [redacted]	Albion	Aug. 1932	Sister. Mrs Greenwood, 85 Clinton Street, Albion Orleans, U.S.A	Yes	59 dys ✓	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Grey	Blue	None
2	Annie Sister. Mrs Baker, Sundal Lane, Highroad Well, Halifax.	Eng. via	Can ✓ -	-	Yes	Self	Yes	Yes	2 mos	Albion	Aug. 1932	Mary Sister-in-Law. Mrs Crowther, 26 East Av; Albion.	Yes	59 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Frsh	Grey	Blue	None
3	Mrs Baker, Sundal Lane, Highroad Well, Halifax.	Eng. via	Can ✓ -	-	Yes	Husband	Yes	Yes	2 Months	Albion	Aug. 1932	Sister: Mrs Crowther, 26 East Avenue, Albion, N.Y.	Yes	59 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Frsh	Brn	Blue	None
4	Lily Mother. Mrs/Naylor, 1 Kew Lane, Siddal, Halifax	Eng. via	Can ✓	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Mary Aunt. Mrs Crowther, 26 East Avenue, Albion, N.Y.	Yes	59 dys.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Frsh	Brn	Brn	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Milford C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

Line 1-4
B.d.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Irvine Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Irvine
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16th day of June, 1934
at Quebec. P.Q.

Wilfred C. [illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

18

A

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "LAURENTIC" *sailing from* LIVERPOOL 8th June, *19* 34, *Arriving at Port of* QUEBEC 16 JUNE 1934, *19*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HARRIS	Paul ✓	66		M	M	Racine, Wis. 19th April 1868.	Passport No.533890 ✓ Washington 2 Jul.1932	✓ 10856 Longwood Dr. Chicago. Ill.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Siens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .... ~~[illegible]~~

~~[illegible] STS~~

WI~~[illegible] FORMS [illegible]~~

C~~[illegible]~~

FO~~[illegible]~~

C~~[illegible]~~

AT THE PORT OF St. Albans, Vt.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

Can. Border, Can Atlantic Seaports

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .... ~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

C~~[illegible]~~

FO~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

AT THE PORT OF St. Albans, Vt.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

Can. Border, Can Atlantic Seaports

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

A

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "LAURENTIC" sailing from LIVERPOOL 8th June, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 16 JUNE 1934, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HARRIS	Paul ✓	66		M	M	Racine, Wis. 19th April 1868.	Passport No.533890 ✓ Washington 2 Jul.1932	✓ 10856 Longwood Dr. Chicago.Ill.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

43

B

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

B

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LAURENTIC" sailing from GREENOCK (TAIL OF THE BANK) 9th June, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 16 JUNE 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	~~HARRIS~~	~~Paul P.~~	~~66~~	~~2~~	~~M~~	~~M~~	~~Racine, Wis. April 19th, 1868.~~		~~Chicago, Ill.~~
2	HARRIS	Jean T. ✓	53	6	F	M	Passport No. 78107 Washington 9th Feb. 1934. ✓	By marriage.	10856 Longwood Drive, Chicago, Ill.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

LINE No.1: HARRIS, Paul P. :- SEE CITIZEN MANIFEST SHEET "A" LINE No.1. ....Purser.

Wilfred A. Lien

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

C C

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LAURENTIC" Sailing from GREENOCK (TAIL OF THE BANK) 9th JUNE, 1934, Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC 18 JUNE 1934, 19

No. on List.	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MATHIESON ✓	Sarah Jean	57		F	W	Passport No.329335 Washington 14/8/33. 12/1/30 Ren'd to 12/1/34	By Marriage, December 10th, 1907, Barre, Vt.	Friend:-Mrs.W.D. Macdonald, 58 Webster St., Barre, Vermont.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Milford C. Evens

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. M. MORTON, Surgeon of the "DUCHESS OF YORK", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.M. Morton
SURGEON

Sworn to before me this 16th day of June, 19 34.

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF YORK Passengers sailing from LIVERPOOL, 8th June, 19 34

	1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
			Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
5 1/ 6021/6	1	76715	Wimbush	Ambrose	69		M	M	Master Baker	Yes	English	Yes	English	English	England	Southam	Sec. 3 PP P.V.334	Birmingham	6/4/34 ~~4/6/34~~		England	B'ham
60211 7	2	76716	Wimbush	Mary	64		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Marlborough	PP 3/	"	"		"	"
6021 8	3	76717	Wimbush	Reginald	40		M	M	Master Baker	"	"	"	"	"	"	Birmingham	PP 3/ P.V.331	"	"		"	"
6021 9	4	76718	Wimbush	Adeline	47		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Wolverhampton		"	"		"	"
602120	5	76719	Wimbush	Albert	43		M	M	Master Baker	"	"	"	"	"	"	Birmingham	PP 3/ P.V.333	"	"		"	"
602121	6	76720	Wimbush	Kathleen	32		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	"	PP 3/ P.V.332	"	"		"	"
602115	7	76721	Williams	George	46	1	M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Liverpool	PP 3/ 5917	London	6/4/34 4.6.34		"	London
602122	8	76722	Smith	Robert Morrison	27		M	S	Ch.Acct.	"	"	"	"	Scots	Scotland	Glasgow	PP Sec 3/ 696	Glasgow	6/4/34		Scotland	Glasgow
nil	9	76723	Maben	Herbert C.	42	8	M	M	Man.Drctr	"	" left U.S. at Malone N.Y. 4/27/34	"	British	"	"	Hawick	RP 960498 PP# 943839	Washington	3/30/34		U.S.A.	Rochester
	10			NOT USED																		
	11			NOT USED																		
	12			NOT USED																		
	13			NOT USED																		
	14			NOT USED																		
	15			NOT USED																		
	16			NOT USED																		
	17			NOT USED																		
	18			NOT USED																		
	19			NOT USED																		
	20			NOT USED																		
	21			NOT USED																		
	22			NOT USED																		
	23			NOT USED																		
	24			NOT USED																		
	25			NOT USED																		
	26			NOT USED																		
	27			NOT USED																		
	28			NOT USED																		
	29			NOT USED																		
	30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List *a*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 16 JUNE 1933, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Brother: John Wimbush, Oliver Street, Nechells, Birmingham.											Tour.B.1. C.P.R New York	Yes	less than 60dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	¾	Fr.	Grey	Grey	Nil
1	-Nil	England		via Can	Yes	Self	Yes	No						less than 60 days"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br.	Br.	"
2	Bro-in-law: ditto	"		via Can		Husband	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
3	Uncle: "	"		"	"	Self	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Blk.	"
4	" "c	"			"	Husband	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk.	Blk.	Br.	"
5	" "	"			"	Self	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr.	Br.	"	"
6	" "	"			"	Husband	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey	Blue	"
7	Sister, Mrs.Nance Hinton 20 Carington Rd. Wallasey	Eng. via Can.	N.Y.	New York	"	C.P.R	"	"				Tour B.1. Conductor C/o C.P.R. New York	"	less than 60dys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Grey	"
8	Father: R.Morrison Smith, 34 Belmont Gdns, Glasgow.	Scotland	"	"	"	Self	"	"				Tour B.1, C.P.R., New York.	"	less than 60 dys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Brn	"	"
9	Wife: Margaret L.Maben, 63 Stradella Road? Herne Hill, London.S.E.14		N.Y.	Rochester	No	"		Yes	1932 to April 1934	Rochester	Apl 1934	Home: 345 Yarmouth Rd, Rochester N.Y.	No	Perm.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfrid C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1-9
H.P.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. N. STUART, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* LIVERPOOL VIA BELFAST AND GREENOCK *, do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. N. Stuart
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 16th *day of* June *, 19* 34.

at QUEBEC.

Wilfred C. Sims
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, *Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF YORK", employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C M Morton
SURGEON.

Sworn to before me this 16th *day of* June, 1934

at Quebec

Wilford C. Lima
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF YORK Passengers sailing from LIVERPOOL, 8th June, 1934

514

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	Given name	4 Age Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth Country	City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued Place	Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
602123 1	76697	Croasdell	James	59		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Gt.Britain (English)	English	England	Parton	PPV 3/2 V. 5594	London	~~17.5.34~~ 5/17/34		England	London
602124 2	76698	Croasdell	Eleanor	23		F	S	Actress	"	"	"	"	"	"	Cliffe at Hoo	PPV 3/2 5593	"	5/17/34		"	"
602125 3	76699	Heaselden	Elizabeth	59		F	S	Retired	"	"	"	"	"	"	Grantham	PPV 3/2 141	Sheffield	~~29 June '34~~ 5/29/34		"	Doncaster
602126 4	76700	Hooper	Florence	50		F	W.	Nil	"	"	"	"	"	"	Leeds	PPV 3/2 462	Liverpool	11 May '34		"	Southport
602127 5	76701	Metcalfe	Henry	61		M	M	Tobacconist"	"	"	"	"	"	Belgium	Brussels Bradford	PPV 3/2 280	Bradford	6 June '34		"	Bradford
602128 6	76702	Metcalfe	Mary	62		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	England	Bradford	PPV 3/2 280	"	"		"	"
602129 7	76703	Metcalfe	Henry	20		M	S	Tobacconist"	"	"	"	"	"	"	"	PPV 3/2 281	"	"		"	"
602130 8	76704	Mole	Zita	41	3	F	S	Nil	"	English French	"	"	"	France	Davron	PPV 3/2 Nl.5113	London	~~26.4.34~~ 4/26/34		"	Cobham
602131 9	76705	Simpson	Joseph	50	8	M	M	Retired	"	English	"	"	"	England	Southport	PPV 3/2 461	Liverpool	11 May '34		"	Southport
602132 10	76706	Simpson	Florence	48	3	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	"	PPV 3/2 461	"	"		"	"
602132 11	76707	Wilson	Emily	54		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Doncaster	PPV 3/2 141	Sheffield	29 May '34		"	Doncaster
602133 12	76708	Whittaker	Susy	50	1	F	W	Nil	"	"	"	"	"	"	Castleton, Lancs	PPV 3/2 460	Liverpool	11 May '34		"	Southport
602134 13	76709	McKechney	Thomas	65		M	M	Retired	"	"	"	"	Scots	England	Wandsworth	PPV 3/2 256	Edinburgh	26 May '34		Scotland	Edinburgh
602135 14	76710	McKechney	Lila		64	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Scotland	Edinburgh	PPV 3/2 256	"	"		"	"
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, ____________, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Lois Croasdell (Wife) All The Brambles, Plumstead Common, London SE.	Transit England	via Can		Yes	Self	Yes	No				Tour B.1. C.P.R.	All less than Yes	60dy.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Lt.	Grey	Hazel	
2	Mother "	"	"	"	"	Father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Br.	"	
3	Cousin: Jean Simpson, The Knoll, Town Willow, Doncaster	"	"		"	Self	" $30	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Med.	"	Br.	Nil
4	Anne Mrs. Tarbuck (Sister) 12 Hoghton St. Southport	"	-		No	"	" $150	Yes	1924	Boston, Mass	June/ Aug.	Friend: William Simpson, 414W North Ave., Chicago, Ill.	"	2wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr.	White	Grey	"
5	Norman Son, Mr. N. Metcalfe 4 Altar Drive, Heaton, Bradford	"	"	"	$500 Yes	"	"	No				Tour B.1. C.P.R	"	less than 6 days 1wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Br.	Br.	Br.	"
6	"	"	"	"	"	Husband	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	Grey	Grey	"
7	Brother "	"	"	"	"	Father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br.	Br.	"
8	Mother: Mrs. Elizabeth Mole, Amblecote, Fairmile, Cobham		Minn.	Clearwater	No	Self	$250	"				Friend, Rev. William W. Soulard St. Lukes Parsonage, Clearwater, Minn.	"	4wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fr.	Blue	"
9	Sister-in-law Florence Mrs. Simpson 16 Manchester Rd. Southport		Ill	Chicago	"	"	$450	"				Brother, William Simpson 414, W. North Avenue Chicago, Ill.	"	2wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
10	Mother, Mrs. Margaret Evans 162 Portland St. Southport		"	"	"	Husband	"	"				Brother-in-Law "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dk.	Grey	"
11	Hugh Husband, Mr. H. Wilson 13 Auckland Rd. Doncaster	England		"	Yes	Self	$50	"				Tour B.1. C.P.R	"	2wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	Br.	Br.	"
12	Sister, Mrs. Bertha Brewer 8 Lyndhurst Avenue, Castleton Lancs.		I..	Chicago	No	"	$300	"				Friend, Mr. William Simpson 414 W. North Avenue, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	"	Grey	Birthmark rt eye & temple
13	Sister: Mrs. Herdson, 97 Marchmont Rd., Edinburgh.	Scotland			✓	"	Yes	"				Tour B.1, C.P.R., Montreal.	"	6 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Red	Blue	None
14	Sister/Law "	"	"	"	"	Husband	"	"				do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Bro.	"	"
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

June 1-14
B.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* s.s. "DUCHESS OF YORK", *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R.N. Stuart
MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 16th *day of* June, *19*34
at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, Surgeon of the s.s. "DUCHESS OF YORK", employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C M Morton
SURGEON.

Sworn to before me this ~~15th~~ 16th day of June, 1934

at Quebec.

Wilfrid C [illegible]
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF YORK Passengers sailing from LIVERPOOL, 8th June, 1934

b/f ty ? at Sarnia, Ont. 5/7/34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
nil 1	76711	Barnes	Alfred ✓	30		M	M	Die Maker	Yes	English	Yes	English England	English England	England	Wigan ✓	96[illegible]962 ✓	W'ton ✓	~~26.4.34~~ 4/26/34		America	Flint Mich
b mons. 2	76712	Collinson	Richard ✓	78	11	M	W	Retired	"	"	"	England ✓	"	"	Chorley ✓	QQ# 970669 415 ✓	Manchester ✓	5/22/34		England	Outwood
60x13 3	76713	Price	George	52	6	M	M	Clerk	"	"	"	Welsh Wales ✓	Welsh	Wales ✓	Cefn ✓	QPV.511 ✓	L'pool ✓	~~25.5.34~~ 5/25/34		Wales	Wrexham
60x13 4	76714	Price	Susannah	52	9	F	M	H'wife	"	"	"	Wales ✓	"	" ✓	Llanfair-fechan ✓	QPV.511 ✓	" ✓	5/25/34		"	"
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC , 16 JUN 1934 , *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State*	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother, Elis. Barnes 18 High St. Ince, Wigan	M	Mich.	Flint	Yes	Self	Yes	Yes	7yr.	Detroit	10 May 1934	Wife, Doris Barnes ✓ 615 Lincoln Avenue, Flint Mich.	Perm. ~~No~~	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Red.	Br.	Nil
2	Son, Mr. Ernest Collinson Shore Top Farm, Outwood Lancs.		N.Y	Buffalo	"	"	"	"	Visit in Sept. 1929	N.York		Daughter, Mabel de Clair North Torawauta, nr Buffalo N.Y.	Yes	6 mos.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	Short rt leg and curvature of spine	5	2	"	White	Grey	"
3	Mother, Mrs. Martha Price 30 Spring Road, Wrexham	England		via Can	"	"	"	No				Tour B.1 C.P.R	Less than 6 day.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	5	9	"	Br.	Blue	"
4	"		"	via Can	"	Husband	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 48

Owners

Local Agents

Aue 1-4
#J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. "DUCHESS OF YORK *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R.N. Stuart

MASTER. ~~Officer~~

Sworn to before me this ~~15th~~ 16th *day of* June *, 19*34

at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

[illegible]
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" *sailing from* LIVERPOOL, 8th June, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 16 JUNE 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Cravens	Malcolm ✓	26	5	M	M	Houston, Texas 13 Nov.1907	5470 ✓ Washington ✓ 26.4.34 ✓	1414 Greenwich St.San Francisco, Cal.
2	Cravens	Martha ✓	26	8	F	M	St.Louis, " 29 July 1907.	" ✓ " ✓ " ✓	"
3	Kinney	Catalina ✓	59	3	F	W	Zanesville, Ohio. 14.10.75	75141 ✓ " ✓ 17.1.34 ✓	840 Longwood Avenue, Los Angeles, Cal.
4	Kinney	Annette ✓	23	4	F	S	Los Angeles, Cal. 20.10.11	75212 ✓ " ✓ 17.1.34 ✓	"
5	Mason	Ann ✓	62	2	F	S	Frostburg, Md. 8.12.71	74963 ✓ " ✓ 16.1.34 ✓	Laguna Beach, Cal.
6	McKim	Elizabeth ✓	56		F	M	Snow Hill, Md. 25. 2. 1878	7938 ✓ Honolulu ✓ 9.4.34 ✓	281 - 4th Ave, New York City ~~Honolulu, T.H~~
7	Foreman	Eunice ✓	29		F	Div.	Chicago, Ill. 4.2.05	69770 ✓ Washington 25.11.33 ✓	Mobile, Ala.
8	Wever	Edward ✓	35	1	M	S	New York. 27.4.99 Passport -	89794 ✓ April 18th 1934 ✓ Washington	308 E.79th St. New York City
9	Dunning	Marjory ✓	35		F	S	87431 ✓ Washington ~~11. 4. 34~~ 4/11/34	Naturalised through papers issued to father Sept.28, 1908. Supreme Court, Albany Co, New York.	40 8th Main Ave, Albany, New York.
10	Knight	Herbert A. ✓	38	11	M	M	Chicago, Ill. 10. 6. 1895.	85810 ✓ Washington ✓ 4. 4. 34 ✓	728 Columbian Ave, Oak Park, Illinois.
11	Knight	Bessie B. ✓	30	1	F	M	Oak Park, Ill. 6. 4. 1904.	" ✓ " ✓ " ✓	ditto
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred [illegible]

43

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from LIVERPOOL 8th June, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 16 JUNE 1934, 1934

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	NAME IN FULL — Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Ketchum	Anine ✓	37	2	F	M	Birth cert of husband presented shows birth at Russelville Ark. 9/14/91 ✓	PASSPORT NO. USC thru marriage March 1, 1919 Natr: by marriage at Chicago, Ill, ~~1st May,~~ 1919.	1318 S. Rockwell St. Chicago, Ill
2	Remsen	Ethel ✓	51	5	F	M	Hudson Falls, N.Y. 4.11.82	84293 WASHINGTON, 28th March, 1934.	3 Clark St. Hudson Falls, N.Y
3	Remsen	Thomas ✓	22	7	M	S	Brooklyn, N.Y. 23.8.11	83928 WASHINGTON, 26th March, 1934 ✓	"
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred A. Lions

Line 50
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—698

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF YORK *sailing from* LIVERPOOL, 8th June, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 16 JUN 1934, *19* 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Pemberton	Frances ✓	57		F	W	✓ PASSPORT: 85218 WASHINGTON, 2nd April,1934 ✓	Marshal Court.Mich. 21.2.29	90 Surby Avenue,Battle Creek, Mich.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred C Liens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E.F.D. OWEN, Surgeon of the "EMPRESS OF AUSTRALIA", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E.F.D. Owen FRCS. LRCP.

Sworn to before me this 20th day of JUNE, 1934.

at QUEBEC.

Wilfred C. Evans

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 13th JUNE, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	74864	REED	John Terence ✓		months 9 ✓	M	S	None	No	None	No	England (G. BRITAIN)	English ✓	ENGLAND ✓	Birkenhead ✓	Quota visa. Sec 5 550 ✓	LONDON ✓	19.5.34 ✓	ENGLAND	London ✓
2			NOT USED																	
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 20th JUNE, *19*34.

16	17	18	18	19	20	21	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	33	34	35	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	c/o Nat: Adoption Society 4, Baker Street, W.1 ✓ (under guardianship of this Society)	Cal.	San Marino	To be met at Quebec	Miss Anne ~~Wilson~~ Patton ✓	NO	NO	-	-	To join Miss Anne ~~Wilson~~ Patton 15.0 Oak Grove Avenue San Marino, California ✓ who is adopting him legally	No	Permanently	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Very Good	No	1	7	Fair	Fair	Blue	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

52

Line 1
B.S.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* SOUTHAMPTON & CHERBOURG *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Griffith
MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 20th *day of* JUNE, *, 19* 34.

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E.F.D. OWEN *, Surgeon of the* "EMPRESS OF AUSTRALIA" , ________ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* Several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL ________ *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

E.F.D. Owen MRCS. LRCP.

Sworn to before me this 20th *day of* JUNE. *, 19*34.

at QUEBEC.

Wilfred C. Vins

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA Passengers sailing from CHERBOURG, 15th June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
602144 1	74867	[illegible]	Bertha ✓	47	10	F	W	none	yes	german english	yes	Switzerl.	German	Germany	Ludwigsburg	PPV. Sw 3/ ✓ NIV. 391	Zurich Switzerl. ✓	24.5.1934 ✓	Switzerl.	Goldach ✓
602142 2	74865	[illegible]	Felice ✓	24	8	F	S	"	"	"	"	"	Swiss	Philippines	Manila	PPV 3/ ✓ 403 NIV. ~~25~~	" ✓	31.5.34 ✓	"	Goldach
602143 3	74866	[illegible]	Isabella ✓	17	7	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	PPV Sw 3/ ✓ NIV. 392 ✓	" ✓	24.5.34 ✓	"	Goldach
4		~~LUBECKI~~	~~Kurt~~	~~44~~	~~4~~	~~M~~	~~M~~	~~writer~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany with Czech. pass.~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Berlin~~	~~RP.889144~~	~~Washington DC.~~	~~21.2.34~~	~~U.S.A.~~	~~Washington DC.~~
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

Transferred to Canadian Manifest J. Wacker

NOT USED

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 20th JUNE, *19* 34.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Frau Dr.Isa Gmur (sister-in-law) Castels Sergens Switzerland	in transit to [illegible] via Vancouver		yes	self	yes	no	–	–	Otto Gmur Inc. P.O.Box 211 Manila Philippines	visit less than 60 days	travelling	no	no	no	no	no	no	no	good	no	1m.70		fair	grey	grey	spectacles
2	do		"	"	mother	"	"	–	–	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m.63		"	blond	blue	none
3	do.		"	"	"	"	"	–	–	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m.54		"	"	"	"
4	~~Brother - Bruno Ludecke~~ ~~41a Grolman St. Berlin.~~	~~Mich.~~	~~Detroit~~	~~no~~	~~self~~	~~"~~	~~yes~~	~~7mos.~~	~~N.Y.C.~~	~~Wife:Mildred Ludecke~~ ~~120 McLean Ave.H.P. Detroit Mich.~~	~~no~~	~~indef.~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
5	[illegible]																					~~5~~	~~9~~	~~white~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Wilfred A. Liens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____________

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 20th JUNE, 1934.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	22 If yes— Year or period of years	22 If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported within one year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Frau Dr. Isa Gmür (sister-in-law) Castels Sargans Switzerland	in transit to [illegible] via Vancouver		yes ✓	self	yes	no	–	–	Otto Gmür Inc. P.O. Box 211 Manila Philippines	visit	travelling less than 60 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	1m.70		fair	grey	grey	spectacles
2	do	" ✓		"	mother	"	"	–	–	do.	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m,63		"	blond	blue	none
3	do.	" ✓		"	"	"	"	–	–	do.	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m.54		"	"	"	"
4	~~Brother Bruno Indecke~~ ~~51a Coelman St. Berlin~~	~~Mich.~~	~~Detroit~~	~~no~~	~~self~~	~~"~~	~~yes~~	~~Twice.~~	~~N.Y.C.~~	~~Wife: Mildred Indecke~~																	
5	[illegible]									~~129 McLean Ave., H.P. Detroit Mich.~~	~~no~~	~~indef.~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~9~~	~~white~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Wilfred A. Siens.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

53

Line 1-3
B.T.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* SOUTHAMPTON & CHERBOURG *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Griffith
MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20th *day of* JUNE, *19*34.
at QUEBEC.

Wilfred C. Vins
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ERIC F.D. OWEN *, Surgeon of the* s.s."EMPRESS OF AUSTRALIA" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

E.F.D. Owen MRCS. LRCP.

SURGEON.

Sworn to before me this 20th *day of* June *, 19* 34.

at QUEBEC

Wilfrid C. Viens

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF AUSTRALIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JUNE 13th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	74863	BARRETT	Mary	53	7	F	M	Nurse	Yes	English	Yes	New Zealand	English	England	Morden	PPT. Sec 3/2 5798	LONDON	28.5.34		New Zealand	Auckland
2	74862	SPILLER	Hilda	42		F	M	Housewife		Left U.S. at Niagara Falls 10/17/33		New Zealand England	"	"	Wellington	Re-entry Permit 936679 QIV 940416	Washington	9.9.33.		U.S.A.	Niagara Falls.
602143 3	74861	BAILLIE	John F.H.	36	1	M	S	Insurance Official	"	"		" Australia	"	Australia	Melbourne	Transit Cert. 3/3 773	London	6/4/34.		Australia	Melbourne
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 20th June, 1934., 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Husband: Mr. Hubert Barrett 53. Epsom Avenue, Auckland, New Zealand.	New Zealand			Yes	Self	Yes	No	---	----	---	Sister: Mrs. Van Herzberg, Valley City, North Dakata,	Yes	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	fresh	brown	brown	none
2	Brother: Mr. William Tremlett, Wellinnton, 30m Alexandra Road,	N.Y.	N.Y.	Niagara Falls.	"	Husband	"	"	1929 1933.	Niagara Falls		Husband: Mr. Francis Henry Spiller 448, 3rd. Street, Niagara Falls N.Y.		perm.	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	fair		grey	"
3	33, Holywood Grove, Carnegie, Melbourne, Australia.	Australia	australia via San Francisco		" ex SS Mariposa 6/26/34	Self	"	No	------	------	------	In transit to San Francisco joining s.s. "Mariposa" for Australia sailing 26th June, 1934.	Yes	6 days	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Brn	Brn	Nil
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

June 13
[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EDWARD GRIFFITH Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* s.s. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* SOUTHAMPTON & CHERBOURG *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Griffith. 1
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th *day of* June, *, 19* 34.
at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *Sailing from* [illegible], [illegible], *19*[illegible], *Arriving at Port of* QUEBEC, 20th JUNE, *19*34.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	B[illegible]	[illegible] ✓	38	3	F	[illegible]	[illegible]	[illegible] ✓	[illegible] [illegible] N.Y.
2	H[illegible]S	[illegible] ✓	15		F	S	[illegible] N.Y.	[illegible] 17/4/33 ✓	[illegible] 17[illegible] St Brooklyn, N.Y.
3	[illegible]	S[illegible] G. ✓	37	7	F	[illegible]	21 Sept. 1896 [illegible] N.Y.	[illegible]rt No. [illegible] Washington D.C. ✓	11 Rutger Street [illegible] N. Yo[illegible]
4	[illegible]	Carl ✓	45		M	M	[illegible] June, 18[illegible] Des Moines, Iowa	[illegible]rt No. [illegible] Washington 5/7/[illegible] ✓	104 West 7[illegible]th Street New York City
5	[illegible]	[illegible] ✓	[illegible]		F	S	7 Jan. 1910 [illegible], Mich.	" " 81341 Washington 3/9/34	6 West 50th Street New York City
6	H[illegible]ER	Elsie E. ✓	5[illegible]		F	M	Passport 81292 Washington 8th March, 1934. ✓ ✓ ✓	By marriage [illegible]	[illegible] Central Park South New York City
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED NOT USED							Wilfred A. Viens

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—630

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA sailing from CHERBOURG, 13th June, 1934, Arriving at port of QUEBEC, 20th JUNE, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						
1	JALBERT	Marie Héloise ✓	20	F	S	Woonsocket R.I.	15 Oct.1913 ✓	✓ Pass.N° 40182 Washington DC. 23/6/33 ✓	62 Glen Road Woonsocket R.I.
2	MOREAU	Charlotte ✓	23	F	S	Manchester N.H. ✓	26 March 191[illegible] ✓	Pass.N° 73597 Jan.4.1934 Washington DC. ✓	46 Bay St. Manchester N.H.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Wilfred C. Sims

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Sailing from SOUTHAMPTON, JUNE 13th., 1934. Arriving at Port of QUEBEC June 20th,1934., 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	ADAM	James ✓	68	6	M	M	Passport No. 566111, ✓ ✓ ✓ Issued Washington, November 25th. 1932.	Detroit, Mich. ✓ February 1909. ✓	1544, East Thirteenth Street, Brooklyn N.Y.
2	FISHER	Spencer ✓	39	-	M	M	Saginaw ✓ Mich. 9. June,1894. ✓	✓ 336. ✓ Brussels, 26.2.34. ✓	606,S.Michigan Ave, Chicago.Ill. ✓
3	"	Ortense ✓	38		F	M	-do- ✓ 2. July,1895 ✓	✓ 337. ✓ Brussels. ✓ 26.2.34	-do- -do- ✓
4	"	Phyllis ✓	12	-	F	S	-do- ✓ 8. July,1922. ✓	337 ✓ Brussels ✓ 26/2/34	-do- -do- ✓
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED NOT USED							

Wilfred C. Viens

NOT USED

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward W. Drury, Surgeon of the S/S "Duchess of Richmond" "Employed by Owners' thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward W. Drury
Surgeon, M.B.

Sworn to before me this 22nd day of June, 1934

at Quebec P.Q.

U.S. Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF RICHMOND. *Passengers sailing from* LIVERPOOL 15th June 1934, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	CP.75998	DEANESLY	Richard	30	2	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	England	English	England	Wolverhampton	Ap. #962962 Re-entry Permit 959825	Washington, DC.	3/29/34 ~~29.3.34~~	U.S.A.	Berkeley Cal.
2	CP.75987	DEANESLY	Jean	27	6	F	M	Housewife	"	"	"	Scotland	Scots	Scotland	Edinburgh	Ap. #962796 Re-entry Permit 960169	"	4 ~~29.3.34~~	"	"
3	CP.75989	DEANESLY	Diana	27	5	F	S	None	"	"	"	England	English	England	Wolverhampton	Temp. Vis. 4682 3(2)	London, ENG.	4/5/34 ~~5.4.34~~	England	London
4	USC X	DEANESLY	Elizabeth	2	7	F	S	Child	No	–	–	U.S.A.	"	U.S.A.	11/24/31 Oakland.Cal.	–	–	–	U.S.A.	Berkeley Cal.
5	~~CP75990~~ 514#290712	WHITELEY	William	37		M	M	Paper M'facturer	Yes	English	Yes	England	"	England	Pool	Temp. Vis. 232 3(2)	Bradford, ENG.	5/10/34 ~~10.5.34~~	England	Pool
6	CP75992 514#290713	WHITELEY	Helena	35		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Leeds	"	"	"	"	"
7	under 16 adv.	WHITELEY	Charles	11		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Pool	"	"	"	"	"
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12	X	U.S.CITIZEN.	NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC.P.Q., 22nd JUNE, 1934

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:- Edward Deanesly Ablington,Lansdown Rd,Cheltenham England	Cal	Berkeley	Yes	Self	Yes	Yes	Nov.1927 - 6½yrs	~~20.4.34~~ 4/20/34 Berkeley Cal.	Left U.S. [illegible] 4/20/34 Home:- 60,Panoramic Way,Berkeley.Cal	No	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Brn	Brn	NIL
2	Father-in-law. - do -	"	"	"	Husband	"	"	Sept.1930 - 3½yrs	~~20.4.34~~ 4/20/34	as above - do -	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fr	Blue	"
3	Father - do -	"	"	"	Self	"	No	-	-	Bro - Richard M. Deanesly - do - as above	Yes	1 year	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	Brn	"
4	Grandfather - do -	"	"	"	Father	-	Born	Oakland.Cal.Nov.1931.		do	No	Indef.	-	"	"	"	"	"	"	"	"	Child.		-	-	-	"
5	Father:- William Whiteley Highfield,Pool-in-Wharfdale.Eng.	Eng.	Pool - in - Wharfdale.	"	Self	[illegible] Yes	Yes	Various short business trips		Business visit:- c/o Hotel Statler,Detroit.Mich	Yes	Under 2 wks	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10;	Fsh	Grey	Blue	"
6	Father-in-law. do	"	"	"	Husband	"	No	-	-	- do -	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Brn	Brn	"
7	Grandfather do	"	"	"	Father	"	"	-	-	- do -	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Fr	Blue	"
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—460

Lw 1-7 A.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Arthur Rothwell* *Master* (State whether Master, First, or Second Officer) of the "*Duchess of Richmond*", from *Liverpool via Belfast & Greenock*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Rothwell
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this *22nd* day of *June*, 19*34*
at *Quebec P.Q.*

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. W. Drury, Surgeon of the S/S "DUCHESS OF RICHMOND", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward [illegible]
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of June, 1934
at Quebec. P.Q.

U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF RICHMOND Passengers sailing from LIVERPOOL BELFAST & GREENOCK, 15th June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP. 75981	Morgan	Gwilym	53		M	M	Foreman	Yes	English	Yes	British ~~English~~	Welsh	Wales	Merthyr Tydfil	app.#962021 Re-Entry Permit 959192 Sec 10	W'ton	3/24/34 ~~24.3.34~~		America	Detroit
2	CP. 75982	Morgan	Lillian	52		F	M	H'wife	"	"	"	ENGLAND ~~British~~	"	Canada	Stratford	Re-Entry.P. 959191 Sec.10 app#962023	"	"		"	"
3	CP. 75983	Robinson	Elizabeth	63		F	M	Nil	"	"	"	England	English	England	Ulverston	3(2) PR. 532	Liverpool ENG.	6/1/34 ~~1.6.34~~		England	Barrow
4	75985	Cowan	Elizabeth Taylor	39		F	S	Domestic	"	"	"	Scotland	Scots	Scotland	Newmonkland Lanarkshire	Expired R.P.# 803496 4(B) QIV. 307	Glasgow Scot.	- 4/15/33 5/25/34 ~~25.5.34~~	Expired	Scotland	Leven
5	75986	Liddell	Elizabeth	53	3	F	S	None	"	"	"	"	"	"	Glasgow	3(2) NQIV. 5713	London	5/14/34 ~~14.5.34~~		"	Glasgow
6	75984	Boyd	Jane W	70		F	W	Housewife	"	"	"	"	"	"	Airdrie	3(2) PV. 159	Dundee	6/12/34 ~~12.6.34~~		"	Arbroath
7	75980	Tilly	Edith	44		F	S	None	"	"	"	Ireland	Irish	N.Ireland	Belfast	3(2) PV. 157	Belfast	4/20/34 ~~20.4.34~~		N.Ireland	Belfast
8	75979	Parke	Agnes	40	10	F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Drumlee Banbridge Co.Down	Re-entry Permit 954649 Sec 10 app#957821	Washington	2/21/34 ~~21.2.34~~		U.S.A.	Howell Mich.
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, JUNE 22nd., 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister:- Mrs.Elizabeth Evans 81 Needham Rd.Liverpool England.		Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	Jan.6.1905 to May 11th 1934. (29 Years).	Detroit	Left U.S. fr. Detroit	Daughter:- Mrs Margaret C.Bunn, 7103 Whittaker Avenue, Detroit, Mich.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Grey	Grey	Nil
2	"		"	"	"	Husband	"	"	Jan.1.1907 to May 11th 1934. (27.Y)	Port Huron & Detroit, Mich.		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br.	"	"
3	William Husband, Mr.W.Robinson 41 Vernon Road,Barrow.		"	Flint	"	Self	"	No	-	-	-	Son, Mr. John A Robinson 2011 Lapler Road,Flint, Mich.	Yes	6mth	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"	"
4	Father:- Joseph Cowan-"Learig" Windygates Rd,Leven.Fifeshire		"	Detroit	"	"	"	Yes	5.3.22 - 15/10/32 10 yrs	Detroit.		Friend:- Mrs Mary Parker 4576 Marseilles Ave,Detroit.Mich	No	Per	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Brn	"	"
5	Cousin:- Mrs.Margaret Keiller 60 Garfield Ave,Moss End, Lanark--shire, Scotland.		Scot	Glasgow	"	"	"	No	-	-	-	Brother:- James Liddell 381,Emmons Blvd,Wyandotte.Mich	Ys	4mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	Grey	"
6	Daughter:- Mrs Mary Hogg 9,Kinaldie,By Arbroath.Angus		"	Arbroath	"	"	"	Yes	25.9.25 to 19.5.32 7 yrs	Detroit		Daughter:- Mrs Jean Hamilton 1910 Louise Ave,Detroit.Mich	"	6mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Blue	"
7	Uncle:- William Vance,"Vander" Reaville Pk,Dundonald.Belfast		Ill	Chicago	"	"	"	No	-	-	-	Brother:- Edward Tilly 504 East 74th St.Chicago.Ill	"	3mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	Grey	"
8	Miss Sadie Parke, (Sister) Drumlee,Banbridge.Co.Down.		Mich	Howell Mich.	"	"	"	Yes	1st Nov.1926 to 3/6/34 7 yrs	Howell	Left U.S. fr. Detroit, Mich	Mich.State Sanatorium Howell. Mich.(Employers)	No.	Per	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	"
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Line 1-8
B.A.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *A. Rothwell.* *Master* (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S DUCHESS OF RICHMOND. from LIVERPOOL via Belfast & Greenock, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Rothwell
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 22nd day of June, 1934
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, " France " appearing under the head of country does not mean " French " by race or people, and, similarly " French " appearing under the head of race or people does not mean " France " by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term " Cuban " refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

" West Indian " refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

" Spanish American " refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as " Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as " Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation " QIV," " NQIV," " PV," or " RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded " United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ed W. Drury *, Surgeon of the* DUCHESS OF RICHMOND *,* Owners *, do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* Several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Edward W. Drury
Surgeon

Sworn to before me this 22nd *day of* June *, 19*31

at Quebec

U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.

Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.

Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

n

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF RICHMOND Passengers sailing from LIVERPOOL, 15th June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP 75974 514#290717	Taylor-Holt	Rebecca	59	8	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	English	English	Leicester	NQIV 3(2) 343	B'ham, Eng.	6/2/34 ~~7.5.34~~			England	Leicester
2	CP 75978 514#290718	Wilson	Mary	59	2	F	M	"	"	"	"	"	"c	Sedgefield	NQIV 249	Bradford, Eng.	5/17/34 ~~17.5.34~~			"	Harrogate
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 22nd June, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend, Joseph Crampton 24 Holt Road, Birstall		Mich.	Detroit	Yes	Self	$50 Yes	Yes	1 Week 1915	N.York	[illegible]	Son-in-law, David Ross 515 E. Lewiston, Ferndale, Mich.	Yes	10dy	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Grey	Grey	Nil
2	Husband, Mr. Wilson Alfred 27 Myrtle Sq. Harrogate England		"	Wyandotte	"	Son	$50 26	No				Son, John Thomas Wilson at 2020 Biddle Avenue, Wyandotte, Mich.	"	7wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Dk.	Blue	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1 2
A.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A Rothwell Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* DUCHESS OF RICHMOND*, from* Liverpool Belfast Greenock*, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A Rothwell
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 22nd *day of* June*, 193*4
at Quebec

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ed. W. Drury., Surgeon of the DUCHESS OF RICHMOND, owners., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Several. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Edward W Drury MB
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of June, 1934

at Quebec

U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF RICHMOND" Passengers sailing from BELFAST, 15th JUNE, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP. 75975 514#290715	KELLY,	Jane Mary	66		F.	W.	None	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Gt.Britain~~	Irish	N.Ireland	Co. Tyrone	T.V.214 3(c)	Belfast	6/6/34		N.Ireland	Belfast.
2	CP. 75975 514#290716	"	Marion Margaret	26		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	Belfast	T.V.215 3(c)	"	"		"	"
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List *C*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, *22. June*, *1938*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Son: John Kelly, 47, Ardenlee Avenue, Belfast, N.Ireland.		Mich.	Detroit.	Yes	E33/247480 Self	Yes	No				Son: Wm. Gordon Kelly, 14009 Grandville Ave., Detroit, Mich.	Yes	[illegible] 12 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Grey	Grey	None.
2	Brother: do.		"	"	"	E33/247480 Self	"	"				Brother: do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	Brown	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 142
B.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Rothwell Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the DUCHESS OF RICHMOND, from Liverpool Belfast Greenock do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Rothwell
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 22nd day of June, 1931
at Quebec

L. M. McLaughlin
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ed. W. Drury, Surgeon of the DUCHESS OF RICHMOND, Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward W. Drury M.B.
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of June, 1934.

at Quebec.

L. M. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

VISITORS, ETC

S. S. "DUCHESS OF RICHMOND" *Passengers sailing from* GREENOCK, JUNE 16, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	C.P. 75977 514# 290764	SCHLAPP	Robert	35		M	S	University Lecturer	Ys	English	Ys	~~Gt. Britain~~ England	German	Scotland	Edinburgh	3(c) ~~PR~~ V. 275	Edinburgh	June 11, 1934		Scot.	Edinburgh
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 22 JUNE, 1934

VISITORS, ETC.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father: Prof. Otto Schlapp, 1 Peel Terrace, Edinburgh Scotland		Scot.	Edinburgh	No	Self	Ys	Ys	1 yr. &	Madison, Wis. Ann Arbor, Mich.	Sept. 29, 1932	Physics Department, University of Michigan, Ann Arbor, Mich.	Yes	Under 60 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Brn.	Gry-Grn.	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1
B.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Rothwell Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* DUCHESS OF RICHMOND, *from* Liverpool Belfast Greenock, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. Rothwell
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 22nd *day of* June, 1934
at Quebec

L. W. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

66

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " DUCHESS OF RICHMOND " sailing from LIVERPOOL 15th June, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 22nd JUNE, 19 34

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	YATES	Dorothy	45		F	Div	Morristown.New Jersey. June 23rd 1888.	Passport No.4811.Washington. 16th March 1934	Home:- 745,Stanford Ave,Palo Alto,Cal.
2	YATES	Alan	17	6	M	S	Passport No.4811,Washington. 16th March 1934.	Naturalised through Mother. 12.March 1934,County Court Santa Clara.Cal.	- do -
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF RICHMOND Sailing from LIVERPOOL, BELFAST & GREENOCK, JUNE 16, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 22nd JUNE, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HENDRICKS	Sterling Brown.	32		M	M	Elysianfields. ~~[illegible]~~, Texas. Apr.13, 1902 Passport: No. 647. WASHINGTON, 1934.-March 26th	26th March.... 1934.	5605 Chevy Chase Parkway, Washington, D.C.
2	"	Edith	30		F	M	Philadelphia, Pa. Jan.26, 1904	Passport No.647 issued at Washington	-do-
3	JENKINSON	Mary	67		F	M		Naturalized by Marriage - Oct.4th, 1899. Passport:101208,Wash'ton. May 15,1934	511 Madison Street, Waukegon, Ill.
4	"	Josephine	32	3	F	S	Waukegon, Ill. ~~May~~ March 19th 1902.	Passport No.101207-Washington-15th May,1934.	-do-
5	DORN	Harold F.	27		M	M	New York.(Danby.)30/7/1906.	Passport No. 32979 - Washington - 13/6/33	C/o General Delivery, Brooktondale, ~~[illegible]~~. New York.
6	DORN	Celia C.	30		F	M	Passport No.32979 - Washington ~~13 - 6 - 33~~ 6/13/33	Naturalized at Butler County Court, Hamilton.Ohio, March 1928.(Exact date unknown)	- do -
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF RICHMOND sailing from LIVERPOOL, 15th June, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 22nd June, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Bouckenooghe	Maurice	20		M	S	Detroit, Mich. ~~21.6.13~~	Passp. No. 606 AntwerpBelgim ~~9.6.34~~. 6/9/34	Father, Arthur Bouckenooghe Road I.Blisfeld,Detroit,Mich.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—814)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. DUCHESS OF RICHMOND *sailing from* GREENOCK, JUNE 16, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 22nd JUNE, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	SAMSON	Andrew W.	37		M	S	Muirkirk Scotland	Mich 1st U.S.District Court,Detroit. Oct.1928. Passport:80739,Wash'ton. Mar.5,1934	12305 Indian Avenue, Detroit, Mich.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—314)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF RICHMOND" *sailing from* BELFAST, 15th JUNE, *19*34., *Arriving at Port of* QUEBEC. 22nd June, *19*34.

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Name in Full. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DAWSON,	Thomas	68		M.	M.	Passp. No. 5475 Washington ~~27.4.34.~~ 4/27/34 Born in Newton Ireland	Federal Court Seattle Wash - about 35 years ago.	Ret. Home, 7805 Fremont Avenue, Seattle, Washington, U.S.A.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Andrew Thomson, Surgeon of the Athenia (sailing therewith) (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet~~s~~, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andrew Thomson M.B. Ch.B.
Surgeon

Sworn to before me this 23 day of JUN 1934, 19

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector,
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—436

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

I.W.P.Y.

S. S. "ATHENIA" Passengers sailing from GLASGOW., 15th JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name HEAD TAX Nº	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Black 6423	Judith	62		F	W	House: keeper	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Lanark	P.P.V. Sec 3/2 656	Glasgow	31st. May 1934		Scotland	Hamilton
2		Findlay 6424	Mary Ann	63		F	W	House: keeper	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Aberdeen	P.P.V. Sec 3/2 153	Dundee	6th June 1934		Scotland	Aberdeen
3		Gilroy 6425	Isabella Miller	57		F	W	House: keeper	Yes	English	Yes	England (Britain)	English	England	Silloth	P.P.V. Sec 3/2 264	Edinburgh	2nd June 1934		Scotland	Edinburgh
4	Form 514	Langlands 6426	Margaret	69		F	W	House: keeper	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Montrose	P.P.V. Sec 3/2 155	Dundee	7th June 1934		Scotland	Dundee
5	# 290645	McKenzie 6774	William	66		M	S	Retired	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Dumfries	P.P.V. Sec 3/2 719	Glasgow	12th. June 1934		Scotland	Glasgow
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 23 JUN 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister:- Mrs. Annie Sandilands, 5, Houston Street, Hamilton. Scotland	Scot.	Scot.	Hamilton	Yes	Self	$50	No				Niece:- Mrs. Helen Quirie, R.R.H.3, Box 28, Lansing, Mich.	No	6 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Grey	Blue	None
2	Son:- Francis Findlay 13, Elmbank Road, Aberdeen.	Scot.	Scot.	Aberdeen	Yes	Son See	$50	No				Son:- Alex. Findlay, 49, Colerado Ave., Highland Park, Detroit, Mich.	No	3 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	Frsh	Grey	Brwn	None
3	Son:- John Gilroy, 92, Montgomery Street, Edinburgh.	Scot.	Scot.	Edinburgh	Yes	Self	$50	Yes	1929	De: troit	28th. Sept.	Son:- Wallace Gilroy, 14255, Maple Ridge Ave., Detroit, Mich.	No	6 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2½	Med.	Dark Brwn	Grey	None
4	Daughter:- Miss Esther Langlands, 6, Baxter Park Terrace, Dundee.	Scot.	Scot.	Dundee	Yes	Self	$50	No				Son:- William Langlands, 14480, Hazelridge, Detroit, Mich.	No	3 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Grey	Grey	None
5	Brother:- Mr. Thomas McKenzie Cornock Crescent, Radnor Park, Clydebank	Scot.	Scot.	Glasgow	Yes	Self	$50	No				Nephew:- John Miller, 246 Congress St. Jersey City, N.Y.	Yes	60 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Grey	Blue	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Left via N.Y. 8/18/34 at Caledonia

Left there

Milford C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1-5
[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Athenia *, from* Glasgow *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this ______ *day of* 23 JUN 1934 *, 19*

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Andrew Thomson*, Surgeon of the* "Athenia"*,* Sailing therewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly* declare*: that I have had* Eight *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Andrew Thomson MB ChB.

Sworn to before me this 23 JUN 1934 *day of* June*, 19*34

at Quebec

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ATHENIA Passengers sailing from LIVERPOOL, 16TH JUNE, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name HEAD TAX Nº	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FLOOD 6773	MARY.H. ✓	57	-	F	~~M~~ W	HS.WIFE ✓	YES ✓	ENGLISH ✓	YES ✓	I.F.S. ✓	IRISH ✓	I.F.S. ✓	DUBLIN ✓	SEC.5. QIV.307 ✓	DUBLIN ✓	7.JUNE.34 ✓		I.F.S.	DUBLIN
2	Under 16 acc	FLOOD —	KEVIN ✓	7	-	M	S	SCHOLAR ✓	YES ✓	ENGLISH ✓	YES ✓	I.F.S. ✓	IRISH ✓	I.F.S. ✓	DUBLIN ✓	SEC.5. ✓ QIV.308	DUBLIN ✓	7.JUNE.34 ✓		I.F.S.	DUBLIN
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, JUNE 23 JUN 1934, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	BROTHER.MR.PATRICK MURPHY. ✓ 5.SUMMER HILL.DUBLIN	-	MICH.	DETROIT	YES	SELF	$50	NO	-	-	-	DGTR.MRS Helen BURKE ✓ 4630.ROSALIE AV.DETROIT.MICH	NO	PERM ✓	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BLCK	BRN	NONE
2	UNCLE. ✓ - DO -	-	MICH	DETROIT	YES	F	nil	NO	-	-	-	SISTER. ✓ - DO -	NO	PERM ✓	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	3	FR	FR	BRN	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. [illegible]

Line 63

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

June 1&2
[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master *of the* "Athenia" *, from* Glasgow *, do*
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 23 JUN 1934 *day of* June *, 19*34.
at Quebec

Wilfred A. Vien
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Andrew Thomson, Surgeon of the "Athenia", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andrew Thomson MB ChB

Sworn to before me this 23 JUN 1934 day of June, 19 34

at Quebec

Wilfred A. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

I.W.P.Y.

S. S. "ATHENIA" Passengers sailing from GLASGOW, 15th JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name HEAD TAX No.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Adamson 6428	Christopher ✓	31		M	S	Carpenter	Yes	English ✓	Yes	left U.S. at San Francisco July 1933 Scotland Britain	Scottish	Scotland	Kirkcaldy	NQ Sec 4 B 302 ✓	Glasgow ✓	24th May 1934 ✓		U.S.A.	San Francisco
2		Brennan 6429	Annie ✓	44		F	M	House: wife	Yes	English ✓	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Airdrie	NQ Sec 4/a 384 ✓	Glasgow ✓	22nd May 1934 ✓		Scotland	Airdrie
3	Under 16 acc	Brennan —	Thomas ✓	14		M	S	Scholar	Yes	English ✓	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Airdrie	NQ Sec 4/a 285 ✓	Glasgow ✓	22nd May 1934 ✓		Scotland	Airdrie
4	Under 16 acc	Brennan —	Susan ✓	13		F	S	Scholar	Yes	English ✓	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Airdrie	NQ Sec 4/a 286 ✓	Glasgow	22nd May 1934 ✓		Scotland	Airdrie
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC , 23 JUN 1934 , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Sister: Márion Bell 33 Strathcona Road, Kirkcaldy.		Cal.	San Francisco		Self	$300	Yes	1933	San Francisco	21st July	Mother:- Mrs. Agnes Adamson, 21, West Portal Avenue, San Francisco	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brwn	Blue	None
2	(Son:- (William Brennan,		Mich.	Detroit	yes	Husband see 23	$300	Yes	1908	New York	? Novr	(Husband:- (Bernard Brennan,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Frsh	Dark	Blue Grey	None
3	(25, Mack Street		Mich.	Detroit	yes	Father see 23	nil	No	-	-	-	(5240, Lemay Avenue,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	Fair	Fair	Blue Lght.Grey	None
4	(Airdrie.		Mich.	Detroit	yes	Father see 23	nil	No	-	-	-	(Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	Fair	Brwn	Blue	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 70

Owners

Local Agents

Line 1-4
[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Athenia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Black
Master ~~Officer.~~

23 JUN 1934

Sworn to before me this .... *day of* June, 1934
at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Andrew Thomson, Surgeon of the Athenia sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andrew Thomson M.B.

Sworn to before me this 23 JUN 1934 day of June, 19 34.

at Quebec

Wilfred C. Vien

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form [illegible]
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

I.W.P.Y.

S. S. "ATHENIA" *Passengers sailing from* GLASGOW., 15th JUNE, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name HEAD TAX N°	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Hume 6430	Annie ✓	69 ✓		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland ✓ Britain	Scottish ✓	Scotland ✓	Edinburgh ✓	P.P.V. Sec 3 ✓ 156 ✓	Dundee ✓	9th June 1934 ✓		Scotland	Aberdeen
2		Smith 6431.	Margaret ✓	57		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland ✓	Kilwinning ✓	P.P.V. Sec 3 ✓ 651 ✓	Glasgow ✓	31st May 1934 ✓		Scotland	Kilwinning
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ____________
U. S. citizens . . . . ____________
Aliens . . . . . ____________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of M QUEBEC AL, 23 JUN 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Husband:- John Hume, 51, Park Raod, Aberdeen.	of Athenia Scot. via Montreal	8/31/34 ?		No	Son See 23	$30	No	-	-	-	Son:- James Hume, 40, Willes E. Detroit, Mich.	No	3 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Frsh	Grey	Brwn	None
2	Husband:- Matthew Smith, 33, Main Street, Kilwinning.	Scot. via Montreal	of Athenia 10/19/34		yes	Self	$200	No	-	-	-	Sister:- Mrs.Jean Graham, 1011, Pearson Ave. Ferndale, Mich.	No	~~6~~ 3 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	Pale	Dark Brwn	Blue	None
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C.

Line 71

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lyre 1-2
B. S. A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the "Athenia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 23 JUN 1934 *day of* June, 1934
at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Andrew Thomson, Surgeon of the "Athenia", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andrew Thomson MB ChB.

Sworn to before me this 23 JUN 1934 day of June, 1934.

at Quebec

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **4**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

I.W.P.Y.

S. S. "ATHENIA" Passengers sailing from GLASGOW, 15th JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name HEAD TAX No.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Ogg 6427	James Shand ✓	30 ✓		M	M	Window ✓ Cleaner	Yes	English	Yes	Scotland Britain ✓	Scottish ✓	Scotland ✓	Aberdeen ✓	appl # 9384144 ✓ 935057	Wash. ✓	25th Aug. 1933 ✓	✓	U.S.A. ✓	Detroit ✓
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

✓ Lft U.S. at 9/28/33 at Detroit, Mich.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of M QUEBEC L. , 23 JUN 1934 , *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Wife:- Mrs. Gwen Ogg, ✓ 2p Summer Street, Woodside, Aberdeen.		Mich	Detroit	Yes ✓	Self	$75	Yes	1927-1933	Detroit	29th Septr	Sister:- Mrs. Bella Lee. Returning to:- 999, Ferry West, Detroit, Mich. ✓	No	per. ✓	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6 ✓	Frsh	Brwn	Blue	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

Line 72

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line 1
B.L.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black. Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the "Athenia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 23 JUN 1934 day of June, 1934

at Quebec

Wilfred C. Pierro
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" *Sailing from* GLASGOW, 15th JUNE, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 23 JUN 1934, 19

I.W.P.Y.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bach	Janice ✓	31		F	M	1st August, 1903. Dayton, Ohio.	P.P. No. 90893 ✓ Washington 4/21/1934	1026, Shakespeare Avenue, Dayton, Ohio.
2	Starr	Suzanne ✓	31		F	S	June 25th 1902 Pitsburg, Ohio	P.P.No.85782 ✓ Washington 4/4/34	102, Sweitzer Street, Greenville, Ohio. ✓
3	~~Stibitz~~ APB	~~Mildred~~	~~26~~		~~F~~	~~S~~	~~3rd August, 1907. York, Pa.~~		~~53, Seminary Avenue, Dayton, Ohio.~~
4		NOT USED					Certified erasure Page 1 lne 3 Mildred Stibitz transferred to Canadian Manifest.		
5		NOT USED						A R Bishop Purser	
6	1-2-2-2	NOT USED							
7	2-1-1-1	NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Wilfred C. Viens

Line 73
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" sailing from BELFAST, 15th JUNE, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 23 JUN 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				✓	
1	Monk	Alexander ✓	41		M	M	Spokane, Washington. 6th December, 1892.	8259 Washington ~~12/6/30.~~ 7/12/30 Ren. 12/10/33 to 7/18/34	Returning to:- Home: 4059 Kilburn Avenue, Chicago, Ill.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Wilfred C Viens

NOT USED

74

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LADY SOMERS *Sailing from* KINGSTON JAMAICA B.W.I., JUNE 13TH, 1934, *Arriving at Port of* MONTREAL QUE. CANADA. JUNE 24TH, 1934.

Form 521

Form 521

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	SARGENT	LAURA ✓	70		F	W	England - Sussex.	BY VIRTUE OF MARRIAGE	440 PARK AVE. NEW YORK N.Y.
2	SARGENT	DOROTHY ✓	40		F	S	OCT. 16. 1893. ~~SAULT~~ SIOUX CITY. IOWA.		440 PARK AVE. NEW YORK N.Y.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							

Arthur F. O'Brien
U. S. Immigrant Inspector.

NOT USED

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. DIGBY BELL, *Surgeon of the* R. M. S. "AUSONIA" SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 30. *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

K. Digby Bell

Sworn to before me this 24th *day of* JUNE, *19*34.

at QUEBEC.

U.S. Imm Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

[illegible]

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AUSONIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 16TH JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	1381	ROWLANDS	ROSINA	35	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	England BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	App #945074 SEC.10. RP.941513	WASHINGTON	th 20.OCT.33		U.S.A.	GRAND HAVEN
2		NOT USED	CERTIFY LINES 2 TO 30 INCLUSIVE ARE BLANK.																		
3			NOT USED		H. Baugh			PURSER.													
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

ED
l United
isting of
34

ence
Town,
ovince
istrict

AVEN

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC [redacted], 24 JUNE, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity, so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	BROTHER. MR. JOHN. HARRIS 20. NIZELLS AV. HOVE-SUSSEX	-	MICH	GRAND-HAVEN	YES	SELF	$40 YES	YES	Left U.S. fr. Detroit 1923. ~~May 9th~~ 1933	GRAND-HAVEN	NOV. 10th 1933.	HUSBAND. MR. HOMER. A. ROWLANDS R. BOX. 91 . WAVERLY AV. GRAND-HAVEN. MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MED.	BLCK	BRN.	MOLE-RIGHT SIDE UNDER EYE.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 76
Owners ....
Local Agents ....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. T. MOTT, R. D. R.N.R. MASTER (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* R. M. S. "AUSONIA"*, from* SOUTHAMPTON*, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE. *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Andrew C Mott

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 24th *day of* JUNE*, 19*34.

at QUEBEC.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. DIGBY BELL, Surgeon of the R. M. S. " AUSONIA ", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. Digby Bell

Sworn to before me this 24th day of JUNE, 1934.

at QUEBEC.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

S.S. Ausonia
Southampton & Quebec
Third class
1 E 4

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AUSONIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 16TH JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	7383	DORRANS	JOHN	33	-	M	M	DIE-MAKER	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ ENGLAND	~~SCOTTISH~~ Scotch	SCOTLAND	~~STORNAWAY~~ KILMARNOCK	App. #940476 SEC.10. RP.940516	WASHINGTON	Oct 12 1933 ~~[illegible]~~		U.S.A.	DETROIT.
2	7384	DORRANS	ELIZABETH	40	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ ENGLAND	~~SCOTTISH~~ "	SCOTLAND	STORNAWAY	app # 944024 SEC.10. RP.940473	WASHINGTON	Oct 17 1933 ~~[illegible]~~		U.S.A.	DETROIT.
3	usc	DORRANS	SHEILA	4	-	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	~~SCOTTISH~~ "	U.S.A.	DETROIT	U.S.CITIZEN	Birth cert. Oct. 27/1929			U.S.A.	DETROIT.
4	usc	DORRANS	JOHN	1	~~MTHS~~	M	S	INFANT	NO	INFANT	NO	U.S.A.	~~SCOTTISH~~ "	U.S.A.	DETROIT	U.S.CITIZEN	Birth cert. June 20/1933			U.S.A.	DETROIT.
5			NOT USED	CERTIFY LINES 5 TO 30 INCLUSIAVE ARE BLANK.																	
6			NOT USED	H. Baugh				PURSER.													
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11				NOT USED																	
12		(2) USc's. 521's issued		NOT USED																	
13			NOT USED	NOT USED																	
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 24 JUNE, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	MOTHER-IN-LAW.MRS. Mary MACLEOD 15.ARDFERN ST.TOLLCROSS.GLASGOW	-	MICH	DETROIT	YES	SELF	$200 YES	YES	Left U.S. f. Detroit July 8th 1922-1933	DETROIT	Oct. 24th 1933	Sister-in-law:- Christina Black, 14033 CHAPEL AV.DETROIT Mich.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BRN	GREY	NONE
2	MOTHER. - DO -	-	MICH	DETROIT	YES	HUSBAND	YES	YES	Nov. 1st 1928 1933	DETROIT	Oct. 24th 1933	- DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BLUE	NONE
3	GRANDMOTHER - DO -	-	MICH	DETROIT	YES	FATHER	-	YES	BORN	DETROIT	1933	- DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FR.	BRN	BLUE	NONE
4	GRANDMOTHER - DO -	-	MICH	DETROIT	YES	FATHER	-	YES	BORN	DETROIT	1933	- DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FR.	BRN	BLUE	NONE
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

Line 77
Owners
Local Agents

Line 1-4
B.H.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. T. MOTT, R.D., R.N.R.MASTER, *of the* R.M.S. "AUSONIA" *, from* SOUTHAMPTON. *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Andrew Mott
COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 24th *day of* JUNE *, 1934.*
at QUEBEC.

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AUSONIA *sailing from* SOUTHAMPTON, 16TH JUNE, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC ~~[illegible]~~ 24 JUNE, 1934

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CRINKLEY	MATTHEW.A.	46	-	M	M		Natd HENNIPIN, COUNTY. US. CC. #98874 MAY. DISTRICT COURT. Minneapolis, Minn. 1919	4825.GARFIELD AV. MINNEAPOLIS.MINN.
2	NOT USED	Lines 2 to 30 Blank,							
3	NOT USED	J. Baugh							
4		NOT USED Purser.							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

78

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AUSONIA Sailing from SOUTHAMPTON, JUNE 16TH, 1934, Arriving at Port of QUEBEC ~~MONTREAL~~ 24 JUNE, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HAYES	F. DEANE	52	-	M	S	PITTSBURGH.PA. 27.AUG.1882		43 Warren St 14 WOOD ST., PITTSBURGH.PA.
2	NOT USED	CERTIFY LINES 2 TO 30 INCLUSIVE ARE BLANK.							
3		NOT USED H. Baugh PURSER.							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							L. C. McLaughlin
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

73

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. L. McLaughlin, Surgeon of the SS "Montcalm", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. L. McLaughlin
SURGEON.

Sworn to before me this 25th day of June, 1934

at Quebec.

U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

11—481

Form 500A
U.S. Department of Labor
Immigration Service

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. Montcalm . *Passengers sailing from* Southampton 16th June 1934., 19

14—430A

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	67987	MORGAN	Charles A.L.	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	South Africa	English	South Africa	Jacobsdal	Non-Quota 681 (4E)	London, Eng	2nd June 1934	South Africa	Durban
2			NOT USED																	
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	

NOT USED

NOT USED

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec P.Q., 25th June 1934 - , *19*

14—480A

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Llewellyn Morgan, Britannia Bldgs. Durban, South Africa	Ind.	Indiannapolis	Yes	Father	Yes	Yes	9 mo. 1924- 1925	Chicago Ill.	Lincoln Chiropractic College, 518 North Delaware St., Indiannapolis Ind.	Yes	2 Years	No	No	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	6	-	Dark	Dark Brn.	Brn	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

Fne 1
B.T.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Moore Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* SS "Montcalm", *from* Southampton, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. A. Moore. MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25th *day of* June, 1934

at Quebec. P. Q.

L. A. McLaughlin
Immigration Officer.

14 431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Francis Leo McLaughlin, Surgeon of the "Montcalm, sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve (12) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council (England), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. L. McLaughlin
Surgeon

Sworn to before me this twenty fifth day of June, 1934
at Quebec

U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCALM". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON JUNE 16TH 1934., , 19

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	67986	BREWER.	Albert Cullis.	65	-	M	M	Independent Means.	Yes.	English	Yes.	~~British~~ England	English	England	Liskeard	3(2) Temp/visit PV# 109	Plymouth Eng	5th.June 1934		England	Falmouth
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List B.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC & [illegible], 25th. June, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Son: Mr. Frances Cullis Brewer 10, Peniwene Terrace, Falmouth.		Mich.	Ishpeming	Yes	Self	$300 Yes	No	---	---	---	Brother: Mr. William Henry Brewer, 620, Wabash Street, Ishpeming, Michigan	Visit	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	rght. leg shorter since 5 yrs of age	5	6	Fair	grey	blue	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Line 81

Owners

Local Agents

Type 1
B.T.F.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Moore *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Montcalm *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. A. Moore
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this twenty fifth *day of* June *, 1934*
at Quebec.

L. A. McLaughlin
Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S.S. "MONTCALM" *sailing from* SOUTHAMPTON, June the 16th., 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC, 25th. June, 1934

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	GLASSER	Charles Jean	31	5	M	W	Chicago, Ill. Jan.27th. 1903	Passport No. 97069 Washington, 8th.May, 1934	Parkway Hotel, Chicago, Ill.
✓ 2	RICHARDSON	Luella	31	-	F	M	Jonesville, Texas Feby.6th. 1903	Passport No. 84224, Washington, 27th. March 1934	Indianola, Minn.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S ~~Empress of Britain~~, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner M.B.
Surgeon

Sworn to before me this SEPT 2 1931 day of ...., 19

at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens.
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN. Passengers sailing from CHERBOURG, 23RD. JUNE 1934., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290648 1	76355	DUBOIS	Henriette ✓	[illegible] ✓		F	S	Maid ✓	Yes.	French ✓	Yes.	France ✓	French ✓	France ✓	Paris ✓	Sec. 3/2 P.P.V.2672 ✓	Paris ✓	14 June 34 ✓		France	Paris .
2	76356	PETER	Helene ✓	66	6	F.	W	None	"	"	"	Switzerland ✓	"	Switzerland ✓	Puidoux ✓	P.P. Sec 3/2 153 ✓	Geneva ✓	4 June 34 ✓		Switzerland	Bex.
3	76357	SIPIAGUINE	Nicolas ✓	46	10	M	D	None	"	Russian English	"	Russia ✓	Russian	Russia ✓	Kostroma ✓	Sec 3/2 P.P.V.2683 ✓	Paris ✓	14 June 34 ✓		Ftance	Paris
4	76358	TARTIERE	Raymond P. ✓	53 ✓		M	M	Commercial ✓	"	French English ✓	"	France ✓	French ✓	France ✓	Lyons	Sec. 4(e) N.Q.369 ✓	Paris ✓	6/14/34 "		" ✓	" ✓
5	U.S.C. CITIZEN	TARTIERE	Gladys ✓	41 ✓		F	M	H'wife ✓	"	" ✓	"	U. S. A. ✓	American ✓	U.S.A. ✓ U.S.A.	3/8/92 ✓ Chicago.	Passport No.5404	✓ Paris France Washington	27 Sept.33 ✓		" ✓	" ✓
6	U.S.C. CITIZEN	BYFIELD	Hugh ✓	14 ✓		M	S	None ✓	"	English ✓	"	" ✓	" ✓	U.S.A.	29 Mar.1922 ✓ Chicago Ill "	P. Port 2132	Rend. 5 June 33. Paris	23 Dec.30 ✓	to 12/23/34 Chicago Ill.	" ✓	" ✓
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers 3
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . . .

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC , 28th. JUNE 1934. , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	None	Paris France.			Yes.	Employer	Yes.	No.				With employer Mr.R.Tartiere C/O Mr.& Mrs. Rheinhart ✓ Highland Park Ill.	Yes.	less than 60d.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	4	Fair.	Lt. Brn.	Blue	None
2	Daughter.Mme. J. Petitperre Bex.(Vaud)Switzerland	Switzl'd.			No,	Self.	Yes.	1923/ 1924	6 mths.	Fulton		Son Mr. Francois Peter Cayuga St.309, Fulton XXX. New York	" ✓	6mths.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Lt.	Grey	Brn.	"
3	Prince Dmitri of Russia. ✓ 74 Rue de la Tour Paris France.	Paris France.			Yes	" b	"	No.				Friends Mr. & Mrs. Edward Samuel Care Free. Bar Harbour Maine ✓	" ✓	3mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brn	Blue	"
4	Mother.Mme Tartiere Chateau de Neufvaille St. Gervais d'Auvergne ✓	"	Highland Park Ill		"	"	"	Yes.	Various.	Chicago	1932.	Sister/Law Mr.& Mrs. Rheinhart ✓ Highland Park Ill.	"	Perm 60d.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	Dk.	Brn.	"
5	- - ✓	-	✓	✓ ✓	-	-	-		-			do. ✓																		
6	- - ✓	-	✓	✓ ✓	-	-	-		-			do. ✓																		
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilford C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Fare 1-6
B.A.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. G. Latta Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/s Empress of Britain, from Southampton & Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Latta
Master Officer.

Sworn to before me this .... day of ...., 19
at Quebec P.Q.

Wilfred C. Vens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Gardner, Surgeon of the S.S. Empress of Britain, employed by owners, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Gardner MB
Surgeon

Sworn to before me this 28th day of June, 1934

at Quebec P.Q.

Wilfred A. Evans
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

19—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 23rd JUNE, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
290649 1	76339	SMART	Josiah Fresson ✓	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	England (G. BRITAIN)	English	ENGLAND	Stevenage Herts	PP Sec 3/2 6084 ✓	Non Immigrant Sec.3(2) London ✓	6/12/34 ~~12.6.34~~	ENGLAND	London
2		~~STAIDAL~~	~~Donald M.~~	~~61~~	~~9~~	~~M~~	~~M~~	~~Retired~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~G. BRITAIN (Canada)~~	~~English~~	~~CANADA~~	~~Gananoque~~	Re-entry permit ~~950548~~	~~Washington~~	[illegible]	[illegible]	~~Brockville~~
3		~~STAIDAL~~	~~Gertrude S.~~	~~57~~	~~11~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~CANADA~~	~~English~~	~~CANADA~~	~~Brockville~~	[illegible]	~~Washington~~	[illegible]	[illegible]	[illegible]
290646 4	76342	WILLIAMS	Leonard ✓	48 ✓		M	M	Engineer ✓	Yes	English ✓	Yes	England (G. BRITAIN)	English ✓	ENGLAND ✓	Hastings	PP Sec 3/2 ✓ 6226	London ✓	19 June 34. ✓	ENGLAND	Virginia Water
5	USC CITIZEN	WILLIAMS	Olga ✓	40 ✓		F	M	Housewife ✓	Yes	English ✓	Yes	U. S. A. ✓ XXXXXXXXXX	✓	✓	Goldston (Grangeburn)		Renewed 17 Oct. 32 to 6/19/34		London, W.503	"
														Born 21 Feb 1893 ✓		U.S. Passport No.277885 ✓	Washington on 19 June 30 ✓			
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

Lines 2 + 3 transferred to Canadian Manifest

NOT USED

W. S. Pearch
Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec, 28th. June, 19 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laborious pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Father Josiah~~ Mr. J. Smart Oak Tree House Redington Gdns. N.W.3	England via Vt.	Burlington	Yes	Self	$50	Yes	1932	Touring	Friend Mr. George /. Groat 475 Main St. Burlington	less than 60 days	[illegible] weeks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FIT	NO	6	1	Irish	Lt. Brn.	Grey	
2	~~Sister. Mrs. G.N Jarvis Lyn, Ontario, Ont~~	~~West-chester~~	~~Bronxville N.Y.~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~31 July 1930~~	~~Bronxville N.Y.~~	~~Bronxville Ellison Avenue. Bronxville, N.Y~~		~~Indefinite~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~10~~	~~Dark~~	~~Grey~~	~~Blue~~	~~Partially bald~~
3	~~Brother. L.H. Robinson Halifax N.S~~	~~"~~	~~"~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~-do-~~		~~"~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~5~~	~~Fair~~	~~Grey~~	~~Hazel~~	
4	Brother. Victor P. Williams 88 Seabrooke Rd, Hythe Kent Eng.	England via	Virginia Water	Yes	Self	Yes	Yes	2 weeks Oct. 1932		Packard Motor Car Co. Detroit, Mich.	less than 60 days	About four weeks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Fair	Brown	Blue	none
5	-do-	"	"	Yes	Self	Yes	Yes	Born.	N.Y & Detroit	-do-		-do- ✓	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fair	Black	Brown	
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Wilfred C. Vines

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Fnos 1-4 & 5
B.T.B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R G Latta Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS Empress of Britain, *from* Cherbourg & Southampton *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R G Latta
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 28th *day of* June, 1934
at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the ss Empress of Britain, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

ASGardner
Surgeon

Sworn to before me this JUN 2 1934 day of ...., 19

at Quebec P.Q.

Wilfred C. Evans
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

Double Manifested S.S. EMPRESS OF BRITAIN . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , 23rd JUNE , 19

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence: Country	City or town
290806 1	76344	BERG	PHILLIP	41		M	M	Furrier	Yes	English	Yes	Eng G.BRITAIN	Hebrew	ENGLAND	London	P.P.V. Sec. 3/2 6159	London	6/15/34	ENGLAND	London
290807 2	76345	BERG	FANNY	49		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Eng G.BRITAIN	Hebrew	ENGLAND	London	P.P.V. Sec 3/2 6160	London	6/5/34 15.5.34	ENGLAND	London
290804 3	76346	BERNSTEIN	JEFF	39		M	M	Furrier	Yes	English	Yes	Eng. G.BRITAIN	English	ENGLAND	London	Non Immigrant Section 2. P.P.V. 3/2 ~~6237~~ 6237	London	6/19/34 19.6.34	ENGLAND	London
290805 4	76347	BERNSTEIN	GOLDIE	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Eng G.BRITAIN	English	ENGLAND	London	6238 P.P.V. 3/2	London	6/19/34	ENGLAND	London
290811 5	76348	COHEN	MOSES	60		M	M	None	Yes	English	Yes	Eng. G.BRITAIN	Hebrew	ENGLAND	London	6241 P.P.V. 3/2	Temp. Visitor London	6/19/34	ENGLAND	London
290810 6	76349	LESSER	LESSER	65		M	M	Coy. Director	Yes	English	Yes	Poland G.BRITAIN	Polish	POLAND	Tackesh	P.P.V. 3/2 6250	Temp. Visitor London	6/19/34	ENGLAND	London
290818 7	76350	MASSEY	RAYMOND LORILLARD NATHALIE AIMEE	36	6	M	M	Agent	Yes	French & English	Yes	Belgium G.BRITAIN	English	BELGIUM	Brussels	Sec 3/3 T.C.15	Brussels	15 June 34.	BELGIUM	Brussels
290819 8	76351	MASSEY	KATE ESME	36	3	F	M	Wife	Yes	-do-	Yes	Belgium G.BRITAIN	English	BELGIUM	Brussels	Sec 3/3 T.C.16	"	"	BELGIUM	Brussels
290820 9	76352	CHAPMAN	Herbert Edward William	28	10	M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Wales G.BRITAIN	English	WALES	Talgarth	P.P.V. 6248	Section 3. (2) London	6/19/34	ENGLAND	Wallington
290816 10	76353	DAVIS	Dorothy Gladys	45	7	F	W	None	Yes	English	Yes	Eng (G.Britain)	English	England	Tockington ~~Bristol~~	P.P.V. 3/2 5912 ~~[illegible]~~	London ~~Bristol~~	2 June 34. ~~6 June 1934~~	S.Africa	Capetown
290817 11	76354	DAVIS	Emily Hilary	22	4	F	S	"	"	"	"	Eng.	"	"	Bristol	P.P.V. 3/2 ~~59[illegible]~~ 141	~~London~~ Bristol	~~8 June 1934~~ 6 June 34	England	Bath
12		~~[illegible]~~	~~Jose Gonzalez~~	~~40~~		~~M~~	~~S~~			~~French~~ ~~Spanish~~		~~Spain~~	~~Spanish~~	~~Spain~~	~~Oviedo~~				~~Spain~~	~~Oviedo~~
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	

NOT USED

Sheet 2 Line 12 transferred to Canadian manifest

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

W. J. Pearch
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC. P.Q. 28th June, 19 34.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother-in-law Jack Mann. 69 Ridgway Golders Green N.W.	ENG	via Can LONDON		Passenger	Yes	No	-	-	C/o Canadian Pacific Railway Tour B.2. Madison Ave & 44th.St. New York City New York	Yes	Less than 60 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	PERFECT	No	5	6	Dark	D.Brwn	Brown	
2	Brother -do-	"	via Can		Passenger	Yes	No	-	-	-do-	Yes	-do-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Perfec.	NO	5	5	Fair	Blonde	Blue	
3	Father. Lazarus Bernstein 4 Woodstock Road LONDON.N.W.4	"	" via Can		Paid by Jeff Bernstein	Yes	No	-	-	C/o Canadian Pacific Railway Tour B.2.Madison Ave & 44th.St. New York City New York.	Yes	-do-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			Fair	Black	Brown	
4	Father in law -do-	"	" via Can		Husband	Yes	No	-	-	-do-	Yes	-No-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fair	Gold	Grey	
5	Wife Miriam Cohen 29 Mapesbury Rd, N.W.2	"	"	Yes	Self	Yes	Yes	[illegible]	N.York [illegible]	C/o Canadian Pacific Railway Tour B.2.Madison Ave & 44th.St. New York City New York.	[illegible]	[illegible] days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	Fair	Brown	Blue	None
6	Wife. Mrs Rachel Lesser 24 Shoot up Hill, N.W.6	"	"	Yes	Self	Yes	Yes	1890	Visiting N.York	C/o Canadian Pacific Railway Tour B.2. Madison Ave & 44th.St. New York City New York.	Yes	[illegible] days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Fair	Fair	Brown	
7	Father. Aimee Massey 38 Rue Charles Martel, Brussels	Belgium	Brussels	Yes	Self	Yes	No	-	-	C/O Canadian Pacific Railway Tour B.2. Madison Ave & 44th.St. New York City New York.	Yes	9 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		Clear	Fair	Blue	[illegible]
8	Mother. [illegible] Strong 65 Av. Louis Lepoutre Brussels	Belgium	Brussels	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-do-	Yes	9 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	[illegible]	Clear	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Wife. Mrs. C.F. Chapman 314 Stafford Road Wallington Surrey	Eng.	London	Yes	Canadian Pac.Rly	Yes	No	-	-	C/o Canadian Pacific Railway Tour B.2. Madison Ave & 44th.St. New York City New York.	Yes	about 10 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Dark	Black	Grey	
10	FATHER, Mr.James Millard, Tockington, Glos, Eng.	ENG	LONDON	"	Self	"	No			C/o Canadian Pacific Railway, Tour B.2. Madison & 44th St. New York, N.Y.	Yes	5 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brwn	Blue	Scar on rt cheek
11	Cousin, Mr.Spencer Lister, Inst. Med.Research, Johannesburg, South Africa.	"	"	"	"	"	"			do. do.	"	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	"	Brown	None
12	~~Pi-Margall - 21 Oviedo, Spain.~~	~~Spain~~	~~Oviedo~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~										~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~						
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

[illegible]/14
B.2H.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.G. Latta Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the ss Empress of Britain, from Southampton & Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.G. Latta
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] *day of* ...., 19
at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. GARDNER., Surgeon of the S/S "EMPRESS OF BRITAIN" SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB
SURGEON.

Sworn to before me this JUN 28 1934 day of JUNE, 1934.

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, JUNE 23rd. 19 34

	1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
			Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	1		~~DAVIS~~	~~Dorothy~~	~~46~~		~~F~~	~~W~~	~~None~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~England~~	~~Welsh~~	~~England~~	~~[illegible]~~	~~Non Imm.~~ ~~161~~	~~Bristol~~	~~6.6.34.~~		~~South Africa~~	~~Cape Town~~
	2		~~"~~	~~Emily~~	~~[illegible]~~		~~F~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Bristol~~	~~[illegible]~~	~~London~~	~~2.6.34.~~		~~England~~	~~Bath~~
290807	3	76360	GALPIN	Elsie ✓	32		F	S	Typist	Yes	English	Yes	England	English	England	Southampton	PP I. 3/2 194. ✓	Southampton ✓	6.5.34.		England	Bournemouth
290803	4	76359	" ✓	Amelia ✓	63		F	W	None	"	"	"	Eng.	"	"	London	PP 3/2 193.	" ✓	6/5/34 ✓		"	"
290812	5	76366	LAING	Alexander ✓	53	4	M	M	Doctor	"	"	"	Eng.	Scotch	"	Manchester	PP I. 3/2 ✓ 472	Manchester ✓	18 June'34 ✓		"	Manchester
290813	6	76367	"	Catherine ✓	60	10	F	M	Housewife	"	"	"	I. F. S.	"	Irish Free State	Monasterevan	PP I. 3/2 ✓ 473	" ✓	"		"	"
290808	7	76362	MARKS	Urban ✓	53	8	M	M	Doctor	"	"	"	Eng.	English	England	Leeds	PP I. 3/2 ✓ 90	Cardiff ✓	~~14.4.34.~~ 4/14/34 ✓		Wales	Swansea
290809	8	76364	"	Ellen ✓	54	3	F	M	Housewife	"	"	"	Eng.	"	"	Leicester	PP I 3/2 91 ~~911~~	" ✓	" ✓		"	"
290804	9	76363	PARRY	Phoebe ✓	62		F	W	News Agent	"	"	"	Eng.	"	"	Kirkley Stephen	PP I. 3/2 143	Newcastle ✓	6.8.34. ✓		England	Darlington
290810	10	76361	SMITH	James ✓	67		M	M	none	"	"	"	Eng.	"	"	Leeds	PP I 3/2 ✓ 298	Bradford ✓	14 June'34 ✓		"	Leeds
	11			NOT USED																		
	12			NOT USED																		
	13			NOT USED																		
	14			NOT USED																		
	15			NOT USED																		
	16			NOT USED																		
	17			NOT USED																		
	18			NOT USED																		
	19			NOT USED																		
	20			NOT USED																		
	21			NOT USED																		
	22			NOT USED																		
	23			NOT USED																		
	24		Line No.1. Davis	Dorothy. Not On Board. NOT USED																		
	25		Line No.2. Davis	Emily. Not On Board. NOT USED																		
	26			NOT USED																		
	27			NOT USED PURSER.																		
	28			NOT USED																		
	29			NOT USED																		
	30			NOT USED																		
				NOT USED																		
				NOT USED																		

See Sheet #2 Cabin Pass.
#2 Cabin Pass.

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 28 JUN 1934, 19

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	~~Mr James Millard,~~ ~~Tockington Glos.~~		~~N.Y.~~	~~New York~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~No~~				~~C.P.R. Tour R.3.~~	~~No~~	~~5 days~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~9~~	~~fair~~	~~brown~~	~~brown~~	~~Scar on rgt check~~
2									--	--	--														~~5~~	~~8~~	~~dark~~	~~"~~	~~"~~	~~None~~
3	Uncle: Mr. William Wichens, 4,The Crescent,Wimbledon Park, London,	Eng via Can	N.Y.	New York	Yes	Mother	Yes	No.	--			C.P.R.Conducted Tour c/o C.P.R. Madison Ave & 44th St.,New York	No	5 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	Brn	hazel	None
4	Brother "	Eng via Can	"			Self	"	"	---			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	dark	"	"	"
5	Brother Dr. James Laing, 785,Rochdale Road, Queen's Pk, Manchester.	Eng via Can	"	"	"	"	"	"	---			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	sallow	"	brown	"
6	Brother-in-law "	Eng via Can	"	"		"	"	"	--			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
7	Roger Williams,Rutland House, Rutland Street, Swansea.	Eng via Can	"				"	"	--			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	dark	black	dark	Scars R.arm
8	" "	Eng via Can	"				"	"	--			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7.	fair	"	brown	none
9	Brother: Ben R. Collis, Hockholm Rhyl, Wales	Eng via Can	"				"	"	--			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	2½	fresh	grey	blue	"
10	Sister: Mrs Mary Ann Stanley, 19,Springfield Ave.Leeds	Eng via Can	"				"	"	--			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	"	"
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilford C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lines 3-10
B.S.H.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. G LATTA MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S "EMPRESS of BRITAIN", *from* SOUTHAMPTON, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R G Latta
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this JUN 28 1934 *day of* JUNE, *19*34.
at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. GARDNER *, Surgeon of the* S/S EMPRESS OF BRITAIN *,* SAILING THEREWITH *, do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A Gardner WB
SURGEON

Sworn to before me this JUN 21 1934 *day of* JUNE *, 19*34.

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ~~XXXXX~~ EMPRESS OF BRITAIN. Passengers sailing from SOUTHAMPTON., 23rd June, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	16368	DAVIES,	Idris.	37	–	M.	M.	Grower.	Yes.	English.	Yes.	British.	Welsh.	WALES.	Swansea.	Sec 4/B Non-Quota. Sec 4/B 654	LONDON. ~~XXXXXX~~	5/9/ 3.9.34.		Wales	Swansea	1
2	16369	"	Irene.	27	–	M.	M.	Housewife.	"	"	"	"	"	"	Llanelly.	Non-Quota. 657	3/ "	0/9/34		"	"	2
3	16365	PHILLIPS,	Mary.	32	–	F.	M.	None.	"	"	"	England.	English.	ENGLAND,	Castleton.	RP Sec ~~Non-Quota~~ 469	Manchester	15 June '34		England.	Heywood.	3
4			NOT USED																			4
5			NOT USED																			5
6			NOT USED																			6
7			NOT USED																			7
8			NOT USED																			8
9			NOT USED																			9
10			NOT USED																			10
11			NOT USED																			11
12			NOT USED																			12
13			NOT USED																			13
14			NOT USED																			14
15			NOT USED																			15
16			NOT USED																			16
17			NOT USED																			17
18			NOT USED																			18
19			NOT USED																			19
20			NOT USED																			20
21			NOT USED																			21
22			NOT USED																			22
23			NOT USED																			23
24			NOT USED																			24
25			NOT USED																			25
26			NOT USED																			26
27			NOT USED																			27
28			NOT USED																			28
29			NOT USED																			29
30			NOT USED																			30

(514)
290871

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, QUEBEC. 28 JUN 1934 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	William Father.- Mr. Davies, Western Road, Pontardaw. Swansea. Glamorgan.		Ill.	Chicago.	Yes.	Self.	Yes.	Yes.	5 yrs.	Chicago.		(Home) 4100, Keystone Avenue, Chicago. Fr McGilleland ✓	No.	Perm Resume Residence	Yes.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	6	Medium.	Brown.	Brown.	None.
2	Father-in-law.- "		"	"	"	"	"	"	1932.	"		"	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
3	Husband.- Charles Phillips, 16, Union St. Heady Hill, Heywood. Lancs.		"	Joliet.	No.	"	"	No.	-	-	-	Sister.- Edith Statter, 501, Bakrer Avenue, Joliet. Ill.	Temp.	less than 60 days ret. 20.7.34.	No.	"	"	"	"	"	"	"	'	"	5	0	Dark.	Black.	Grey.	"
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

Line 1-3
B. I. A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R G LATTA MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S/S "EMPRESS OF BRITAIN, *from* SOUTHAMPTON, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. G. Latta
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] *day of* JUNE, *19*34
at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S "EMPRESS OF BRITAIN", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 28th day of June, 1934.

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JUNE 23rd., 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290650 1	76336	BUCHANAN	John ✓	23	11	M	S	Student	Yes	English	Yes	British So. Africa (Eng.)	English ✓	South Africa ✓	Cape Town	P.P.V. Sec. 3/2 ✓ (Non-Immi: 5958.	London ✓	[illegible]/6/34. ✓		England	Cambridge ✓
290651 2	76337	"	Margaret ✓	18	3	F	S	"	"	"	"	So. Africa (Eng.)	" ✓	" ✓	"	P.P.V. Sec. 3/2 ✓ 5946.	London	6/2/34 ✓		South Africa	Cape Province ✓
290649 3	76338	"	Elsie ✓	52	8	F	M	Household Duties	"	"	"	England	" ✓	U.S.A.	New York	P.P.V. Sec. 3/2 5944 ✓	London ✓	6/2/34 ✓		"	" ✓
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . ______

U. S. citizens . . . . . ______

Aliens . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 28 JUN 1934, *19*

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Uncle ~~Brother-in-law~~ Mr. John N. Buchanan, Scot Lodge, Wing, Leighton Buzzard, BEDS.	Eng. via Can.	N.Y.	Clayton	Yes	Self	Yes	No	---	---	---	Great Aunt: Mrs. BEATRICE, W.F. Morgan, Papoose Island, Clayton, N.Y. ✓	No	less than 60 days	No ✓	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	normal	brown	blue	None
2	" "	Eng. via Can.			"	Mother	"	"	---	---	----	" " ✓	"	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	sallow	"	"	"
3	Brother-in-law: "	Eng. via Can.			"	Self	"	yes	1881-1886.	New York	Oct: 1886.	~~[illegible]~~ aunt. as above ✓ ~~Sister~~ " "	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

Line 88
Owners
Local Agents

Lines 1-3
B. S. B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.G. Latta, Master *(Whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S "EMPRESS OF BRITAIN." *from* Southampton via Cherbourg *, do solemnly, ~~sincerely~~, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R.G. Latta
Master *Officer.*

Sworn to before me this 28th *day of* June *, 19*24.
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN sailing from CHERBOURG, 23rd June, 1934, Arriving at port of QUEBEC 28 June 1934., 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	~~[illegible]~~	~~Hugh~~	~~14~~		~~M~~	~~S~~	~~Chicago Ill.~~	~~29 March [illegible]~~		~~Hotel Moraine Highland Park Ill.~~
2	HALLIWELL	Walter Scott	47		M	M	St. Louis Miss.	25 Jan 1887	17412 Washington 13 May 33	1070, Park Ave. New York City
3	HALLIWELL	Helen	34		F	M	New York City N.Y.	30 Dec.1899	78776 Washington 16 Feb 34	do.
4	KERR-BLACKMER	Helen	63		F	D	Jackson St.Louis Mo.	10 November 1868	4/25/33 Pass.N° 4397 Paris ~~26.4.33~~	1212 Grant St. Denver Col.
5	KLEIN	William	57		M	S	New York City N.Y.	13 October 1876	5/2/34 Pass.N° 94823 Washington DC. ~~2.5.34~~	1440 Broadway N.Y.C.
6	SAMUEL	Ethel	48		F	M	New-York City	13 January 1886	4009 Paris 4 Feb. 33.	Kare Free Bar Harbor Maine
7	~~[illegible]~~	~~Gladys~~	~~41~~		~~F~~	~~M~~	~~Chicago Ill.~~	~~1893~~		~~Hotel Moraine Highland Park Ill.~~
8	LEDNER	Samuel	36		M	S	New York City	1~~6~~7 March 1898	1713 Washington 17 May 1934	253 S.Oakhurst Drive Beverley Hills Cal.
9	WHITEHEAD	Joseph	38		M	M	Chattanooga Ten	14 Sept. 1895	4898 Paris 6 July 1933	Hot Springs Va.
10		NOT USED								
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								

NOT USED

Wilfred C. Viens

Lines 1 + 7 transferred to Aliens Manifest Sheet 3 Lines 5 + 6

NOT USED

W. S. Peach
Purser

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Sailing from SOUTHAMPTON, 23RD. JUNE, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 28TH. JUNE, 19 34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BOLAND	Frances	60	8	F	W	St. James Mo. 10 Aug.1873	570002 Washington 27 Dec.1932	c/o Union Trust Co. Washington D.C.
2	DONALDSON	Oliver S.	62		M	M	92821 Washington 26 Apl.34	27 Sept. 1901 Southern District of New York District Court of U.S.	P.O. Box 185 Pawling N.Y.
3	LLEWELLYN	David E.	60	4	M.	M	5459 Washington 26 Apl.34	23 Dec.1892 San Francisco Cal. Superior Court	334, Muirfield Rd. Los. Angeles Cal.
4	LLEWELLYN	Mary	59	2	F	M	Peoria Ill. 2 Mch.1875	5459 Washington 26 Apl.34.	do.
5	LLEWELLYN	Dorothy	25	4	F	S	Los Angeles Cal. 7 Jan 1909	5458 Washington 26 Apl.34.	do.
6	AWALT	Frederick H.	24		M	M	San Louis Obispo Cal. 4 Jne 1910	Ren. 5/28/33 to 5/25/35 Boston #1091 390055 Washington 25 May 31	128 Sobaltus St. Lewiston
7	EGAN	Alice B.	55	5	F	M	Chicago Ill. 12/30/78 ~~21 Aug 1884~~	4773 ~~SanFrancisco~~ Wash. 14 Mar 34	Medford Ore.
8	EGAN	Henry C.	49	9	M	M	do. 8/21/84 ~~30 Dec 1878~~	4774 Wash. do. 3/14/34	do.
9	INCH	Sydney R.	55	11	M	M	89829 Washington 18 Apl.34	31 Mar 1906 Missoula Mont. 4th.District Court	2. RECTOR ST NEW YORK CITY
10	INCH	Alice E.	43	6	F	M	Boulder Mont. 12 Oct.1890 89859 Washington 18 Apl 34	~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~	do.
11	OAKMAN	Walter G.	48		M	M	New York City 29 Jul 1885	75307 Washington 18 Jan 34.	Cazenoria New York
12	OAKMAN	Anna B.	28		F	M	Cazenoria N.Y. 10 Feb 1906	75307 W— 1/18/34 do.	do.
13	WILMANNS	Frederick M	74	6	M	W	Milwaukee Wis. 3 Dec 1859	72976 Washington 28 Dec 33	269 E. Wells St. Milwaukee Wisc.
14	BUSH	Ruth E.	23		F	S	Chicago Ill. 21 Nov 1910	509948 Washington 28 May 32.	1538 North State Park Way Chicago Ill.
15	ROBINSON	Elizabeth	33		F	S	CITIZEN BY FATHER'S NATURALISATION AT LOWELL. MASS. 1905 ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~	61013 Washington 15 Sep 33	551 Fifth Ave New York City
16	ESTY	Mildred C.	50	11	F	M	Bryn Mawr Penn. 20 Jul 1883	109340 Washington 29 May 34	207 Llanfair Rd. Ardmore Pa.
17	ESTY	Mildred	18	9	F	S	New Haven Conn. 2 Sep.1915	615 Geneva Switzl'd 1 Feb.34	do.
18	PETERKIN	Eleanor F.F.	49	6	F	M	Philadelphia Pa. 1 Dec 1884	109582 Washington 31 May 34	627 Pembroke Rd. Bryn Mawr Pa.
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Sailing from* CHERBOURG, 23rd June, *19* 34, *Arriving at Port of* QUEBEC 28 JUN 1934, *19*

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	HOPKINS	Elizabeth ✓	38	6	F	S	St Louis, M.O. 3rd December, 1895 ✓	Passport No.91809 Washington, 24th Apl, 1934.	1131 Blendon Place, St Louis, M.O.
2	NEEFUS	Elizabeth D. ✓	66	7	F	S	Brooklyn N.Y. 20th December, 1867. ✓	Passport No. 891. London Eng, 16th Oct, 1933.	254 Beach, 136th Street, Bell Harbor, Rockaway, beach, New York.
3	BENNETT	Marion ✓	28	8	F	M	Oswego N.Y. 14th August, 1905. ✓	Passport No.86086. Washington, 5th Apl, 1934.	145 South First St, Fulton, N.Y.
4	BENNETT	Winton J. ✓	30	8	M	M	Fulton, N.Y. 1st November, 1903.	Passport No. 73853 Washington, 8th Jan, 1934.	-------- do --------
5	DAVEY	Thomas ✓	48	-	M	M	Passport No. 1178 Washington, 7th May, 1934.	Superior Court, Cook County, Ill. August, 1919.	6549 South Artusian Ave, Chicago, Ill.
6	HICKS	H.Frank ✓	39	-	M		Passport No.85309 Washington, 3rd April, 1934.	U.S.District Court, Buffalo, 26th July, 1926.	342 McKinley Ave, Kenmore, N.Y.
7	HICKS	Lorna ✓	33	-	F	M	P.P# 85309 -- 3rd/4/34 ------	--- do --- --- do --- 19th April, 1929.	--------- do ----------
8	LAUGHLIN	Frederick ✓	52	10	M	M	Passport No. 104646 Washington, 22nd May 1934.	County of Niagara N.Y. 13th July, 1904.	6208 Avondale Ave, Chicago, Ill.
9	STATTER	Christopher ✓	40	5	M	M	Passport No. 104711 Washington, 22nd May, 1934.	Circuit Court of Will County, Joliet Ill, 30th Oct, 1919.	5216 Northwest Highway, Chicago, Ill.
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED
NOT USED

Wilford C. Siems

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **104**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" *sailing from* SOUTHAMPTON, JUNE 23rd., *19*34., *Arriving at Port of* QUEBEC 28 JUN 1934, *19*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	THOMPSON	Edgar ✓	58		M	M	Passport No. 97506. ✓ Issued: Washington. Date : 6/6/34.	Alpena, ~~Alpena~~, Mich. Circuit Court. 1915.	806, State Avenue, ~~Alpena~~, Mich. Alpena,
2	VAN VEEN	Harm ✓	73		M	M	P.P.No. 286, Amsterdam, 24th May 1934. ✓	Gr. Rapids, Mich. Kent County. 19th. Febuary, 1932. ✓	1111, Tamerack Avenue Grand Rapids, Mich.
3	"	Ruth ✓	68		F	M	" do 286 Amsterdam do 5/24/34 do	Gr. Rapids, Mich. Kent County. ✓ 16th. February 1924. ✓	" " ✓
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C Vieno

92

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **105**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *sailing from* CHERBOURG, 23rd June, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 28 JUN 1934, *19*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.						
1	BRUCE	Gladys ✓	33		F	S	Warrick County Ind. ✓	6 June 1900 ✓	Passport No.81167, ✓ Washington. 8th Mch,1934. ✓	Evansville Ind.
2	HAWKINS	Mattie ✓	39		F	S	do.	26 Dec.1894 ✓ ~~[illegible]~~	do do 79046, ✓ do 19th Feb. ✓ 1934.	Evansville Ind. 218 Chandler Ave.
3		NOT USED								
4		NOT USED								
5		NOT USED								
6		NOT USED								
7		NOT USED								
8		NOT USED								
9		NOT USED								
10		NOT USED								
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								
		NOT USED								Wilfred C. Viens

NOT USED

93

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.W.Cox, Surgeon of the s.s."Montclare", employed by Owners there of (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Cox
Surgeon.

Sworn to before me this 29th day of June, 1934
at Quebec.P.Q.

L. H. McLaughlin
U.S. Immigrant Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCLARE. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON., 22nd June, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	C.P.70825	STEENHUIZEN.	Gerrit.	31	3	M.	M.	Milk Salesman.	Yes.	English. Dutch. German.	Yes.	HOLLAND ~~Dutch.~~	Dutch.	HOLLAND.	Warga.	Sec. 4-A Non-Quota. ~~22~~.69 ~~RP.68880.~~	HOLLAND Rotterdam. ~~Washington.~~	20th.June 1934 ~~20.11.33.~~		U.S.A.	Pontiac. Mich.
2	U.S.Citizen. USC	STEENHUIZEN	Thelma Mae	20		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Kewadin.Mich	Passport No. 68880	Washington	11/20/33. ~~20.11.33~~			
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 29th June 1934. 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father.Mr.Tjtte Steenhuitzen 395.Utrechtsche Weg. Groenekan. Holland. ~~Father-in-law. Walter Ray Hubbell, 876, Maplewood Avenue, Ypsilanti, Mich.~~		Mich.	Ypsilanti.	Yes.	Self.	$85 Yes.	Yes.	[illegible] 1928-1933. 5	illegally Pontiac. Gr.Rapids. Ann Arbor.	24th.Nov. 1933	Walter Ray Hubbell -Father-in-law. 876, Maple Wood Avenue, Ypsilanti, Mich.	No.	Perm.	Yes.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Perfect.	No.	5	10	Medium.	Brown.	Blue.	None.
2												876,Maple Wood Ave, Ypsilanti. Mich																		
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

94

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line

Owners

Local Agents

Lines 1-2
B.T.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.F.Murray, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s."montclare" *, from* Southampton via Cherbourg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master, ~~*Officer*~~

Sworn to before me this 29th *day of* June *, 19*34

at Quebec.P.Q.

L. A. McLaughlin
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. P. Miller, Surgeon of the Duchess of Atholl, Employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C P Miller

Sworn to before me this 29th day of June, 1934.

at Quebec. PQ

L. C. McLaughlin
U.S. Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF ATHOLL *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 22nd June, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP. 77065 #290719	Darby	Leonard	45	5	M	M	Doctor	Yes	English	Yes	English	English	Australia	Georgetown	3(2) Temp.Visit 6133 Dipl.Visa	London	Ent. 6/13/34 ~~13.6.34~~	Australian Passport No. 133151 Melbourne 19.12.32	England	London
2	77066 #290720	Darby	Aldyth	37	5	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Peak Hill NSW	3(2) 6134	"	"	PP.# 133152	"	"
~~3~~	D & Amer	~~Konody~~	~~Alexandra~~	~~33~~	~~3~~	~~F~~	~~M~~	~~Nil~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Irish~~	~~Irish~~	~~I.F.State~~	~~Dublin~~	~~6267~~		~~20.6.34~~		~~Ireland~~	~~Dublin~~
4	CP. 77064 #290721	Konody	Alexandra	33	3	F	M	Nil	Yes	English	Yes	IRELAND ~~Irish~~	Irish	I.F.State	Dublin	NIV/# 3(2) 6267		6/20/34 ~~20.6.34~~	~~[illegible]~~	Ireland	Dublin
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

Transferred to Canadian manifest

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 29th June, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States												Height			Color of—		
			In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sarah Ann Mother Mrs.Darby 45 Virginia St.Geelong Australia	Transit Australia via Ny. C. Australia			Yes	Self	$500 Yes	No				New Weston Hotel Ny. C. 7/18/34 s.s "Aorangi" ~~10.7.34~~ In Transit to Australia	Yes	1wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Br.	Blue	Nil
2	"	"			"	Husband	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br.	"
3	~~Mrs.Goodman~~ ~~24 Park Crescent Mews East, London W.1~~	~~England~~			"	Self	"	"				~~C.P.R. Tour B.2.~~	"	~~4dys~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	~~"~~	~~5~~	~~6~~	~~Med.~~	~~Aub.~~	~~Blue~~	"
4	Mrs.Goodman, 24 Park Crescent Mews, East, London, W. 1.	Transit England via Canada England			Yes	Self	Yes	No				McAlpin Hotel Ny. C. C.P.R. Tour B.2.	Yes	~~4 dys~~ 1 week	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Aub.	Blue	Nil
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

[illegible] 1, 2, + 4
B.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. J. McCombie master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Duchess of Atholl *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* sworn *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J McCombie
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 29th *day of* June *, 19*34
at Quebec P.Q.

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. P. Miller, Surgeon of the Duchess of Atholl, employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. P. Miller
Surgeon

Sworn to before me this 29th day of June, 1931

at Quebec P.Q.

L. C. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF ATHOLL *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 22nd June, *19* 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	77050 514#290721	Hall	Ethel	46	9	F	S	Machinist	Yes	English	Yes	England	English	England	Nottingham	3(2) TV.134	Sheffield	5/22/34 22~~.5.~~34		England	Nottingham
✓ 2	77051 514#290722	Hanson	Harry	63	5	M	M	Carpenter	"	"	"	"	"	"	Hucknall	TV.133 3(2)	"	5/22/34 "		"	Hucknall
✓ 3	77052 514 290723	Hanson	Maria	57		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	NOTTINGHAM	" "	"	"		"	"
4	77053 514#290725	Hucknall	George	62	8	M	M	Box Cutter	"	"	"	"	"	"	Burton Joyce	TV.135 3(2)	"	"		"	Nottingham
5	77054 514#290726	Hucknall	Emma	50	11	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Nottingham	" 3(2)	"	"		"	"
6	77055 514#290727	Thatcher	Jane	63	11	F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	TV.136 3(2)	"	"		"	"
7	77056 514#290728	McNEILL	Jean Eleanor	31		F	S	Teacher	"	"	"	N. IRELAND ~~Gt. Britain~~	Irish	N.Ireland	Co.Antrim	PV. 219 3(2)	Belfast Ire	9th June 1934		N.Ireland	Co.Antrim
8	77057	JOHNSTON	Margaret Mc L.	31	7	F	M	H'wife.	"	"	"	SCOTLAND	Scots	Scotland	Blairgowrie	PV. 174 3(2)	Dundee Scot	19th June 1934.		Scotland	Blairgowrie
9	77058	BAXTER	Margaret	63		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	PV. 175 3(2)	-do-	-do-		"	"
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 29th June, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Sarah Hall 13 Cooper St.Nottingham		Mich.	Detroit	Yes	Self	$100 Yes	No				Sister,Mrs.Edwin Laghu~~rst~~ EST 638 Annin Avenue,Detroit Mich.	Yes	less 2mth	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Br.	Hazel	Scar on l.temple
2	Sister, Mrs.Sarah Richards 88 Derbyshire Lane, Hucknall,Notts.	Transit England via Boston 3 mos.	"	"	$300	"	"	Yes	1928	Detroit	24 Aug 1928	Niece,Mrs.Ethel Benner 2826 Aberdovey Road, Royal Oak, Mich.	"	6wks	/	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Grey	Grey	
3	"		"	"	"	Husband	"	"	"	" 3/4	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk.	Br.	Br.	
4	Mother, Mrs.Sarah Hucknall Ivy Cottage,Burton Joyce	Transit England via Boston	"	"	$280	Self	"	No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr.	Grey	Blue	
5	"		"	"	"	Husband	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	Br.	Br.	
6	Brother, Mr.Samuel ~~Leven~~ HOOD 15 Cooper St.Nottingham	Transit England via Boston	"	"	$150	Self	"	Yes	1928	Detroit	24 Aug 1928	DAUGHTER as above. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	Grey	
7	Father: Wm.McNeill,Dunminning, Clarryford, Co. Antrim. N.I.	Transit Ireland via Que.	Ill.	Chicago	$300 "	E31/108532 Self	"	No.				Brother: John McNeill 8738 No. St. Louis Ave. Evanstown, Chicago, Ill.	"	until 18th Aug 1934	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Med. Brown	Blue	None.
8	Brother: Mr.John F. Baxter. Kinfauns, Blairgowrie.		Scot	Blair-gowrie	$317 Yes	Self	Yes	Yes	3 mos. 1931	Wayne Detr-oit.	27 Aug 1931	Sister: Mrs. Jean Murrary, 4060, Third St. Wayne, Nr. Detroit, Mich.	Yes	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	7	Fre.	Aub.	Blue	None.
9	Son -do-		"	"	$200 "	"	"	No				Daughter: -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	White	"	"
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. J. McCombie Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Duchess of Atholl, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J McCombie

Officer.

Sworn to before me this 29th day of June, 1934

at Quebec P.Q.

L. C. McLaughlin

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. P. Miller, Surgeon of the Duchess of Atholl, Employed by Owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. P. Miller Surgeon

Sworn to before me this .... day of June, 1934

at Quebec P.Q.

U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from GREENOCK, 23rd June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	77062	MILLER	Georgina	48		F	M	H'wife	Ys	English	Ys	Gt.Britain	Scots	Scotland	STENHOUSEMUIR Stirling-shire	#967513 R. P. 964553	Ot Wash.	Apr. 16th 1934.		U.S.A.	Detroit
2	77061 unall.	NIBLO	Mary M.	12	9	F	S	Scholar	"	"	"	ENGLAND	"	"	New Stevenston	Sec. 6(a)(2) 1319	Glasgow	5/23/1934 ~~[illegible]~~		Scotland	New Stevenston
3	USC X	"	Margaret W.	7		F	S	"	"	"	"	U.S.A.	"	U. S.A.	Detroit	U.S. Citizen				"	"
4	77063	MCLEAN	Isobella	26		F	S	H'maid	"	"	"	~~Gt.Britain~~ ENGLAND	"	Scotland	Falkirk	Sec. 4(B) 326	Scot Glasgow	June 21, 1934		U.S.A.	Detroit
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED X U.S. CITIZEN

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.
14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 29 JUN 1934, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs Janet McDonald, 26 David's Loan, Falkirk.		U.S.	Detroit	Ys	Husband	Ys	Ys	12 yrs. Lft U.S. for Detroit April 192[illegible]	Detroit	Apr. 19, 1934	Husband: Mr. George Miller, 20175 Keating Avenue, Detroit, Mich. U.S.A.	No	Per.	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Bro.	Bro.	None
2	Grandmother: Mrs Mary Troup, 86 Nimmos Blds. New Stevenston.	Mother at dock to meet child [illegible]	Mich.	"	"	Father	$8	Ys	6 yrs 4/10/23 to 1928	Detroit		Parents: Mr. & Mrs Andrew Tibblo, 2562 Richard St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9½	Fre.	Bla.	Bro.	Scar on R. knee
3	-do-		"	"	"	"						-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	6	Fair	Brn	Blue	
4	Mrs Mary McLean, Mother, 40 Forgan Hall, Falkirk		"	"	[illegible]	Self	Ys	Ys Ys	Dec. 9/1929 — 10/26/1933 4 yrs	Detroit Mich.		Mrs Daisy Krolik, Employer, 240 Rowena St, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	F	Bro.	Bro.	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Frs 1-4
D.I.D.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. F. McCombel Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Duchess of Atholl, from Liverpool via Belfast & Greenock solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this .... day of June, 1934

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF ATHOLL *sailing from* LIVERPOOL, 22nd June, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 29th June, 1934

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Broadfoot	William Alan	42		M	M	Westerly, R.I. ~~10.10.92~~ 10/19/1892	104592 Washington ~~22/5/34~~ 4/22/34	69 East Main St. Jewett City Conn.
2	Brown	Robert	59		M	M	85262 Washington, D.C. ~~[illegible]~~ 4/2/34	District Court, St. Louis, Mo. Oct. 1919	921 ~~Sheadon~~ Sheridan Rd., Glencoe, Ill.
3	Brown	Margaret	47		F	M	do dO Married 9/29/1911	Through marriage	do do
4	Stewart	Emeline Frances	40	3	F	M	Cambridge, Mass. March 4, 1894	81762 Washington, D. C. ~~12/3/34~~ 3/12/34	~~60~~ #65, Newton St., Weston, Mass.
5	Skinner	John Arnot	65		M	M	84100 Washington. D.C. ~~27.3.34~~ 3/27/34 Naturalised	Federal Court, Minneapolis, Minn., 30th Aug. 1902	2950 Park Avenue, Minneapolis, Minnesota.
6	Skinner	Isabelle	66		F	M	do do Born Married ~~[illegible]~~. 8/2/1893	Utica, New York - 21st August 1867	do do
7	ENGLISH	Harry J.	47		M	S	Albion, New York. 7/7/1886.	351 Sao Paulo, Brazil. Sept. 7. 1933	1810 E. 5th St. Tucson, Arizona
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF ATHOLL *Sailing from* LIVERPOOL 22nd June, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC [illegible], *19*34

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Lease	Lillian	40		F	S	Ben Lomond, Santa Cruz Co.Cal. ~~21.2.94~~ 2/26/1894	Passport No.7868. Washington D.C. 5th May1934	Home: Box 130. Atascadero, Cal.
2	Moore	Mary, Louise	28	11	F	S	7/25/ Born 1910 - Brush, Colorado. U.S.A.	Passport No.95502, Washington 3rd May 1934.	Mrs. Harold Moore, 1410, High St. Denver. Colorado.
3	Ogg	Jane Lyman	44		F	M	Born 17th Nov.1889 Roulette Pa.	Passport No.84454 Washington D.C. 28th March 1934.	[illegible], Cambridge Street, Syracuse, N.Y.
4	Ogg	Eleanor	6	6	F	S	Born ~~Roulette, Pa.~~ Syacuse N.Y. Dec 26 1927	-do- -do-	-do-
5	Moore	Robert McDonald Jr.	~~26~~	~~11~~	M	S	Born Elizabeth, N.J. June 2nd 1908.	Passport No.95194, Washington 3rd May 1934.	505, Jersey Ave, Elizabeth, N.J.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Line 93
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF ATHOLL sailing from LIVERPOOL, 22nd June, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 29 JUN 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
✓1	Roberts	James	33	7	M	S	Passport, 71190 Washington ~~8.18.33~~ 12/8/33	Buffalo Federal Court. 7/1/30 Buffalo, N.Y.	82½ Northland Avenue, Buffalo, N.Y.
✓2	COLLAR	Katherine	44	1	F	W	Febr. 22.1890. La Salle, Ill.	U.S. # 87923. ~~12.4.34~~ 4/12/34	6009, So. Peoria St., Chicago, Ill.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

130

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.N. Fox, Surgeon of the Antonia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.N. Fox

Sworn to before me this 30th day of June, 1924

at Quebec.

Wilfred C. Weiss.

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA". *Passengers sailing from* BELFAST., June 23rd., *19*34.

14—430

09822

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	17358	LOCKHART	MARY JANE	49		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	N. Ireland (British)	Irish	Northern Ireland	Mullaghbane	P.V. Sec 3 (2) 250	Belfast	23 Jun 34		Northern Ireland	Mullaghbane.
2				NOT USED																	
3		Lines 2 to 30 Blank.		NOT USED																	
4			Jp Gunther	NOT USED																	
5			Purser	NOT USED																	
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC, 30TH JUNE, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Husband-Mr Andrew Lockhart, Mullaghbane, Co.Tyrone.	IRELAND VIA MONTREAL	✓ N.I.	Mullaghbane	Yes	Self	Yes	No	-	-		Sister-Mrs Jeanie Dunham Fountain City, Ind.	Yes	[illegible] 60Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Grey	Grey	Nil.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viera

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A H Greig Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Antonia*, from* Belfast*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A H Greig
Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 30th *day of* June*, 19*34
at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA". *sailing from* BELFAST, June 23rd, *19*34, *Arriving at port of* Quebec ~~[illegible]~~ 30 JUN 1934, *19*34

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	FRANKLIN	CATHERINE THELMA ✓	22		F	S	Plainfield, N.J. Nov 2nd 1911	P.P.-96 Dublin Ire. 6/7/33	1608 Hinman Ave, Evanston Ill.
2		NOT USED							
3	Lines 2 to 30 Blank,	NOT USED							
4		JP Gallagher NOT USED							
5		Purser NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Wilfred C. Viens

NOT USED

NOT USED

102

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES J. BENNY, Surgeon of the s.s. "DUCHESS OF BEDFORD", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SURGEON.

Sworn to before me this 6th day of July, 1924

at QUEBEC

L. C. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from LIVERPOOL, 29th June, 19 34

J. Crawford
PURSER

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76921	CLARK	James d'Argaville	33		M	M	Chtd.Mech. Engineer	Ys.	English	Ys.	Scotland	Scotch	Scotland	Beith	Sec. 10 App. 971463 R/E.968781	WASHINGTON	4/28/34 ~~28.4.34~~		U.S.A.	Swarthmore, Pa.
2	76924 514 #290774 under 16 all	MEREDITH	Lorraine	54		F	M	H'wife	"	"	"	I.F.State	Irish	Canada	Montreal	3(c) T/V. 291	DUBLIN, Ire	6/25/34 ~~25.6.34~~		I.F.S.	Dublin
3		MEREDITH	Brenda	12		F	S	Scholar	"	"	"	"	"	I.F.State	Dublin	"	"	"		"	"
4	Trans. to	Can. mfst. Sheet 5 Line 14. ~~CARR~~	~~Rupert Allen~~	~~30~~		~~M~~	~~S~~	~~Biscuit Manufr.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~England~~	~~English~~	~~England~~	~~Carlisle~~					~~England~~	~~Carlisle~~
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . [illegible]
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

ses, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
COND-CABIN PASSENGERS ONLY

rriving at Port of Q U E B E C, - 6 JUL 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father, Dr. Jas.Clark, "Shirley", Marsh Lane, Stanmore, M'sex. England.	-	Pa.	Swarthmore	Ys.	Self	Ys.	Ys.	4 4/10/1930	to Swarthmore, Pa.	1934 May 2. Left U.S. fr. N.Y.C.	Wife, Agnes Losee Clark, Swarthmore, Pa.	Indef.	Ind.	Ys.	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	6	2	Fr.	Brn.	Grey	-
2	Husband. Mr. Justice C.Meredith, Hopetown House, Rathgar, Dublin.	I.F.S.	via N.York transit England via Ny		"	"	"	"	1 month 1930	to Detroit, Mich.	7/31/30	Uncle, Howard Graves Meredith (Ex British Consul) Gardem Court, Jefferson Av. Detroit, Mich.	Ys.	3 wks.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Grey	Blue	-
3	Father:- "	"	"	"	"	Mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Fr.	"	-
4	~~Harold Carr, Uncle, Millbrooke, Carlisle, England.~~	~~Eng.~~			~~"~~	~~Self~~	~~"~~	~~No~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~Biltmore Hotel, New York~~	~~"~~	~~1 mth.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~10~~	~~"~~	~~"~~	~~Grey~~	~~-~~
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Aug 1-0243
B.I.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* s.s."DUCHESS OF BEDFORD" *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 6th *day of* July *, 19*24
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES J. BENNY, *Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD", sailing therewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON.

Sworn to before me this 6th *day of* July, 1934

at QUEBEC

L. C. McLaughlin

U.S. Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *Passengers sailing from* GREENOCK, 29th June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	76905 514#290733	ANDERSON	Mary	41		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Scotland	Scots	Scotland	Glasgow	3(c) PPV# 640	GLASGOW	5/26/34 ~~26.5.34~~		Scotland	Glasgow
2	76906 514#290734	ANDREW	Jessie	35		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Coatbridge	3(c) PPV# 782	GLASGOW	6/23/34 ~~23.6.34~~		"	Airdrie
3	76908 514#290735	AULD	Isabella Walker	48		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Rayne	3(c) PPV# 563	GLASGOW	5/5/34		"	Glasgow
~~4~~	J. Crawford PURSER	~~MOODY~~	~~Elizabeth~~	~~52~~		~~F~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Johnstone~~	~~298~~	~~EDINBURGH~~	~~26.6.34~~		~~"~~	~~Edinburgh~~
	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST SHEET 15 LINE 13 -PURSER																				
5	76909 514#290736	McKENZIE	Archibald John	56		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Dundee	3(c) PPV# 168	DUNDEE	6/16/34 ~~16.6.34~~		"	Arbroath
6	76910 514#290737	OGILVIE	Annie S.	61		F	W	Nil	"	"	"	"	"	"	Bothwell	3(c) PPV# 807	GLASGOW	6/28/34 ~~28.6.34~~		"	Glasgow
7	76911	REID	Florence	43		F	M	H'wife	"	"	"	"	English	England	Guildford	[illegible]#957375 RP.954518	WASHINGTON	2/20/34 ~~20.2.34~~		U.S.A.	Brookside Montana
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 6 JUL 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Aunt, Mrs. Annie Floor, 17 Partickhill Rd., Glasgow, W.1.	Transit England via Canada Scot.	via	N.York	Yes	Self	$150 Yes	NO	-	-	-	Brother, Mr.John Anderson, 20405 Woodingham Dr., Detroit, Mich.	Yes	7 wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fr.	Brn.	Hzl.	--
2	Father, Mr.James Andrew, North Bridge St., Airdrie.	Transit Scotland via N.Y.C. "	"	"	"	"	400 "	"	-	-	-	Sister, Mrs.Mary Dick, 7834 Ingleside Ave., Chicago, Ill.	"	6 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fr.	Brn.	--
3	Brother, Jas. D. Auld, 9 Paragon, Blackheath, London.	Transit Scotland via Canada "	"	Montreal	"	"	$120 "	"	-	-	-	Brother, Chas.A.Auld, Realty Bldg., Savannah, Georgia.	"	7 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Blue	--
4	~~Friend, Mrs. McLean, 31 Lauderdale St., Edinburgh~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Yes~~	~~1931~~			~~Sister, Mrs. R.E. Lewis, R.R.2, Norwalk, Conn.~~	~~"~~	~~2 wks.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~-~~	~~"~~	~~Grey~~	~~Grey~~	~~--~~
5	Brother, Alex. McKenzie, University College, Dundee.	Transit Scotland via Canada "	"	"	"	"	$300 "	"	5 1929	wks. to Bainbridge	Aug. 7	Friend, Dr.Laurence Bradshaw, Casein Mfg.Co., Bainbridge, N.Y.	"	5 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Rud.	"	"	--
6	Son, David J. Ogilvie, 167 Duke Street, Glasgow.	Transit " via N.Y.C. "	"	N. York	"	"	"	"	5 1930	wks. to Detroit	July 26	Son, Alex. H.Y.Ogilvie, 14844 Quincy Ave., Detroit, Mich.	"	7 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	"	"	--
7	Friend, Miss Fitzroy Kelly, 44 Albert Hall Mns., London, W.	Left U.S. at ~~[illegible]~~ Port Huron, Mich. Dec. 1921 C. -	Mont.	Brookside	"	Husband	"	"	11	Brookside	Apl. 28 1934	Husband, James Reid, Brookside Ranch, Brookside, Montana.	No	Per.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br.	Blue	--
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

104

Line 1-345-7 B.I.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD" *, from* GREENOCK *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

✓ Jas. Turnbull

MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this .... *day of* .... *, 19*

at QUEBEC

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES BENNY, *Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON.

Sworn to before me this 6th *day of* July, 1924

at QUEBEC

U.S. Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 600 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *Passengers sailing from* BELFAST, 29th June, 19 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76903 514#29073	GARDINER	Mary A.	34		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	N.Ireland	Irish	N.Ireland	Belfast	3(2) PV. 246	BELFAST, IRE	6/21/34 ~~21.6.34~~		N.Ireland	Holywood
2	76904 514#29073	PRAEGER	~~So~~ Sophia Rosamund	67		F	S	Artist	"	"	"	"	"	"	Hollywood	3(2) PV. 234	"	6/18/34 ~~18.6.34~~		"	Craigavad
3	7692c	MILLS	Sarah	70		F	W	Nil	"	"	"	England	English	England	Mobberley	3(2) PV. 539	LIVERPOOL	6/6/34		England	Southport
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 6 JUL 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother, Mrs. Annette Gardiner, "Glenard", Holywood, Co. Down.	N.Ireland		via Montreal	Yes	Self	$100 Yes	NO	-	-	-	Cousin, Dr. William Praeger, Kalamazoo College, Kalamazoo, Mich.	Yes	Less 2 mon. 8 wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Br.	Br.	--
2	Cousin:- "	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	Brother:- "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Green	--
3	Niece, Mary Garrett, Holly Cottage, Knolls Green, Mobberley.	England		via N.York	"	"	"	Yes	1928	Revere		Stepdaughter, Florence Cook, 23 Kirby St., Revere, Boston, Mass.	"	[illegible] days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brn.	--
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1-3 AJB

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL • Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* s. s. "DUCHESS OF BEDFORD", *from* BELFAST, *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

✓ Jas Turnbull

MASTER. ~~Officer~~

Sworn to before me this .... *day of* ...., *19*

at QUEBEC

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground fo. such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES J. BENNY, *Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. J. Benny
SURGEON.

Sworn to before me this 6th *day of* July, *192*[illegible]

at QUEBEC

L. C. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from LIVERPOOL, 29th June, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	76899	ABBERLEY	Mary	57		F	S	Retired	Yes	English	Yes	England	English	England	Shrewsbury	3(c) PPV # 564	Eng. LIVERPOOL	6/19/34 ~~19.6.34~~		England	Liverpool
✓ 2	76900 514#240 7/30	POT	Joost	52		M	M	Merchant	"	Dutch English	"	Holland	Dutch	Holland	Vlaardingen	3(c) PPV # 498	ROTTERDAM	6/19/34 ~~19.6.34~~		Holland	Schiedam
✓ 3	76901	PRATT	Gertrude	57		F	M	H'wife	"	English	"	England	English	England	Birstall	Sec. (5) Quota # 474	LONDON	4/19/34 ~~19.4.34~~		England	Blackpool
✓ 4	76902	WOOD	Mary	66		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"	Sec. (5) Quota 475	"	"		"	"
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 6 JUL 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Brother, William Abberley, Burnel View, Bayston Hill, Shrewsbury.	Eng.	via Montreal		Yes	Self	Yes	NO	-	-	-	Sister, Mrs. Amy Bowdler, 35 Orchard St., Passaic, N.J.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Br.	Br.	--
2	Brother, Yah Pot, Nieuw Lekkervan, Holland.	Transit Holland via Canada Holland	"		"	"	"	Yes	1930	Grand 1 Rapids	mth. to July	Friend, Isaac Lustigeid, 75 Benjamin Av. N.E. Grand Rapids, Mich.	"	5 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Fr.	Grey	--
3	Albert Wood, brother, 41 Willow St., Hopwood Lane, Halifax.	-	Cal.	Long Bch.	No	"	$20.00	"	1929/ 1930	Minnpls.	23 Jly. 1930	Sister, Mrs. MADGE Johnson, 125 Linden Ave., Long Beach, Cal.	No	Indef. [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	Br.	Br.	--
4	Brother:- "	-	"	"	"	"	$20.80	"	"	"	"	Sister:- "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	--
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

1-4 B.I.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL Master (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD"*, from* LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER. ~~Officer~~

Sworn to before me this 6th *day of* July*, 19*24
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, I. I. Benny *, Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD" , sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon.

Sworn to before me this 6th *day of* July *, 19*34

at Quebec P.Q.

U.S. Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible] U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List F

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF BEDFORD Passengers sailing from LIVERPOOL, 29th June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76893 514#290738	Burgess	Annie	57		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	England	English	England	Falmouth	3 #559	Liverpool	15.6.34		England	Liverpool
2	76897	Powell	Lillie	36	11	F	M	"	"	"	"	"	"	"	Manchester	#970638 #968536 RP	Washington	27.4.34		America	Ames
3	76898	MARTIN	Mary	35		F	M	"	"	"	"	Scotland	Scots	Scotland	Glasgow	#935020 RP/932627	Washington D.C.	8/8/33.		U.S.A.	Columbus Ohio
4	76894	SCAHILL	Mary	26		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	#959150 RP/956414	"	7.3.34.		"	Detroit, Mich.
5		* "	Patricia	4		F	S	None				U.S.A.	"	U.S.A.	Detroit Mich	Passport 81945	"	3/13/34 ~~13.3.34.~~		"	"
6		* U.S.A. Citizen.	NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________

U. S. citizens . . . . . ________

Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 6th July, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Husband, Joseph Burgess 129 Alwyn Street, L'pool	England via Montreal	Transit England via Canada Ill	Chicago		Husband	8/10 Yes	No				Brother, Arthur Warren 910 N. Austin Blvd. Oak Park Ill	yes	8wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fr.	Br.	Blue	Nil
2	~~Husband-Mr.~~ Parents, John Harrison 15 Nottingham St. Sheffield		Left U.S. for Detroit. Mich Meb.	Ames.	Yes	"	"	Yes	11/26/1928 14	Ames Neb.	25/5/34	Husband Thomas Box 14, Ames, Nebraska	No	Ever	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	"	Br.	"
3	Father: Mr. Wm. Marks, Thorny Bank, 6, Edington Place, Dysart. (Scot)		Left U.S. for Detroit Mich Ohio	Columbus	No.	"	"	"	11	Columbus	29/8/33	Husband. Mr. Geo. T. Martin (Ohio) 1187 Dennison Av., Columbus /_	No	Per	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bro.	Blk.	None
4	Mother: Mrs. Jeanie Collins 9, Garfield St. Glasgow.		Left U.S. for Detroit. Cana Mich	Detroit	Yes	Self	"	"	10/20/1929 6	Detroit	16/3/34	Husband. Mr. Stephen Scahill 1166, West Grand Blvd. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Aub	Bro	
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

L. A. McLaughlin

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 107
Owners
Local Agents

1-5
B38

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Turnbull, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD", *from* Liverpool via Belfast and Greenock, *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

✓ Jas. Turnbull

Master ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this 6th *day of* July, *19*34

at Quebec, P.Q.

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *sailing from* GREENOCK, June 30th, *19* 34, *Arriving at Port of* QUEBEC. – 6 JUL 1934, *19* 34.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers PASSPORT No.	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	ROEDER	Sallie H.	73	10	F	W	21st July, 1866 - St.Louis, Mo.	11014;WASH;~~27.4.33~~ 4/27/33	3258 Copelin Place, St.Louis, Mo.
2	"	Edna	47	11	F	S	30th May, 1886 - St.Louis, Mo.	11046;WASH;~~27.4.33~~ 4/27/33	-do-
3	VILES	Laura R.	45	2	F		14th Mar. 1889 - St.Louis, Mo.	90564; WASH; ~~30.4.34~~ 4/30/34	328, 4th Street, Norborne, St.Louis, Mo.
4	CLARK	Agnes	30		F	M	19th Novr. 1903 Red Hook, N.Y.	93856 WASH.~~30.4.34~~ 4/30/34	~~Red Hook, N.Y.~~ Swarthmore, Pa.
5	LOSEE	Agnes	65		F	M	Bathgate, Scotland	~~91634~~ WASH.~~23.4.34~~ 4/23/34 91324 Nat.through father's papers	Red Hook,N.Y.
6	SMITH	Asbury Waskom	33		M	S	Jonesville, Tex. ~~1.5.01~~ 5/1/01	82311 WASH.~~15.3.34~~ 3/15/34	505 Burleson St.,Marshall, Texas.
7	DEAN	Emily Mueriel	42		F	M	St. Paul, Minn. ~~26.3.92~~ 3/24/1892	373100;WASH;~~2.5.31~~ 5/2/1931 ~~Passported~~	324 E.41st Street, New York, N.Y.
8	LAYMAN	David Thomas	59		M	M	New York,N.Y. ~~11.12.74~~ 12/11/1874	373065 WASH.~~2.5.31~~ 5/2/1931 Passported 4/22/33	465 E.57th Street, New York, N.Y.
9	SOMLO	Charles	45		M	M	–	299737:Wash:~~28.7.30~~ 7/28/30 Nat.at New York 17 Sep.1919 Supreme Ct. Bronx County Passported 8/2/32	308 East 79th St., New York, N.Y.
10	SOMLO	Caroline	16		F	S	New York, N.Y. ~~29.8.17~~ 8/29/17	701:~~[illegible]~~: ~~26.12.33~~ 12/26/33.	"
11	SOMLO	Elizabeth	15		F	S	" ~~2.6.1~~9 4/8/19.	"	"
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF BEDFORD Sailing from LIVERPOOL, 29th June, 1934, Arriving at Port of QUEBEC -6 , 1934

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Bade	William	63	4	M	M	Carver, Minn. January 22nd, 1871	Passport 5851 4th May, 1934. Washington.	2616. College Avenue, Berkeley, Cal.
	TRANSFERRED TO SHEET. ALIENS. E LINE 7								
2	~~Reid~~	~~Florence~~	~~43~~	~~7~~	~~F~~	~~M~~			~~Brookside Ranch, Brookside Montana.~~
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

NOT USED

G. Crawford Purser

Line 2 Transferred to Sheet E, Line 7. Purser.

Line 199
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Sailing from GREENOCK, 30th June, 1934, Arriving at Port of QUEBEC, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	MILLER	Mabel Margaret	18		F	S	Born - Lancashire, England. Passport 892448. April 17th 1934. Washington.	Thru father, Stewart Miller U.S.Court of Detroit, Dec.4, 1929.	8065, Lane Avenue, Detroit, Mich.
✓ 2	PURVIS	George H.	69	2	M	W	Passport 398371 issued [illegible]th June 1931 Renewed 17th May, 1934. Washington.	Superior Court, Fulton County, Georgia. September 23, 1893.	62 E.Washington St. [illegible], Gainesville, Georgia.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" sailing from GREENOCK, June 30th, 19 34; Arriving at Port of QUEBEC -6 JUL 1934, 19 34.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	FITZSIMMONS	Edward	22		M	S	Chester Mass. Nov. 23rd 1911.	U.S. Passport: 437505 Wash D.C. 9/2/31	398 North St. Burlington, Vermont.
✓ 2	MATHESON	Catherine	45		F	M	Glasgow, Scotland	U.S. Passport. #575773 — 2/19/30. Wash. U.S. District Court, Detroit, May 12.1930.	7716, Chalfont Avenue, Detroit, Mich.
✓ 3	"	Nan	15	1	F	S	" "	do	do
✓ 4	"	Mary	9	1	F	S	" "	do	do
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED
NOT USED

111

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander McDairmid, *Surgeon of the* "LETITIA", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have had* Thirty-two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon.

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC

Immigrant Inspector,
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

JMG.

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 29th. June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	290824 6433	Davidson	Alfred Easton	51		M	M	Teacher	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Dalkeith	Sect.3(2) P.V. 296	Edinburgh	23rd. June 1934		Scotland	Edinburgh
2	290823 6434	Davidson	Mary Wight	52		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Galashiels					Scotland	Edinburgh
3	Under 16 acc.	Davidson	Petrina Isobel	9		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Edinburgh					Scotland	Edinburgh
4	290826 6435	Paterson	Mary	46		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Wishaw	Sect.3(2) P.V.785	Glasgow	23rd June 1934		Scotland	Wishaw
5	290827 6436	Stevenson	Annie	55		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Addiewell	Sect.3(2) P.V.784	Glasgow	23rd June 1934		Scotland	Motherwell
6	290825 6437	Tait	Peter Augustus	79		M	Wd.	Retired	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Galashiels	Sect.3(2) P.V. 297	Edinburgh	23rd. June 1934		Scotland	Edinburgh
7	6549	Cranz	Jane	22		F	S	House Duties	Yes	English	Yes	Belgium Belgian	Belgian	Belgium	Brussels	Sect.3(2) P.V.246	Brussels	21st June 1934		Belgium	Brussels
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC A L., 7 JUL 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Cousin:- John Easton, 3, Livingston Place, Edinburgh.	Scot.	Scot. via N.Y.	Edinburgh	No	Self	£200	No	-	-	-	Sister-in-Law, Mrs. Isabel Smith, 2109 East 67th. St., Chicago, Ills.	No	less than 60 Dys.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Grey	Blue	None.
2		Scot.	Scot. via N.Y.	Edinburgh	No	Husband	-	No	-	-	-		No	less than 60 Dys.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None.
3		Scot.	Scot. via N.Y. Canada	Edinburgh	No	Father	-	No	-	-	-		No	less than 60 Dys.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no			Fair	Brown	Blue Grey	None.
4	Brother:- John Paterson, Wemyesshill Farm, Overtown, Wishaw.	Scot.	Scot. via N.Y. of Lancastria 7/11/34.	Wishaw	No	Self	£50	No	-	-	-	Friend:- William Bishop, 156 Barlow Avenue, Gifford Gdns., Gt.Kilns, S.I.N.Y.	No	60 Dys.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fresh	Grey	Brn.	None
5	Sister. Mrs Isabel Wilson, Auchennard, Kethers Street, Motherwell.	Scot.	Scot. via N.Y. Lancastria 8/11/34	Motherwell	No	Self	£50	No	-	-	-	Nephew:- William Bishop, 156 Barlow Ave. Gifford Gdns., Gt.Kilns, S.I., N.Y.	No	60 Dys.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4½	Fair	Grey	Brown	None
6	Brother Robert Tair, 8 Bourtree Place, Hawick.	Scot.	Scot. via N.Y. [illegible]	Hawick	No	Self	£30	Yes	1928 1929	Chicago	June 1929	Daughter. Mrs. Isabel Smith, 2109 East 67th. St., Chicago, Ills.	No	4 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fresh	Grey	Brown	None
7	Brother. Mr Albert Cranz, 48, Emile Boullot, Brussels.	L'pool	Belgium	Brussels	Yes	Self	$100	Yes	1917 1919	Atlantic Iowa	June 1919	Aunt. Miss Florence Musson 619, Templin Rd, Iowa, Iowa.	No	10 mons Yr.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh	Dk.	Brown	None
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Walfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

1-7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR **MASTER** *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* LETITIA *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* ...., *19*
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander McDairmid, *Surgeon of the* "LETITIA", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have had* Thirty-two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon.

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

JMG.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 29th. June, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6432 ✓	Glencorse	Marion Dick ✓	29		F	M	Housewife	Yes	Left U.S. at N.Y. 8/9/30 on "Cameronia". English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Broxburn	3-3 N.Q.I.V.	Glasgow	25th May 1934		Scotland	Broxburn
2	U.S.C.	Glencorse	William Hutton ✓	6		M	S	scholar		Presents Birth Cert. showing birth Detroit, Mich. Sept. 2, 1927		U.S.A. ✓		U.S.A. ✓	Detroit ✓		U.S. Born			Scotland	Broxburn
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this list must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 7 JUL 1954, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	If Yes—			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:- Mrs. Fanny Brownlee Arthur Place, 70 Union Rd.,Broxburn.		Mich.	De: troit	Yes	Self	£6	11 Y[illegible]	1926- 1930	De: troit	9th. Aug.	Husband:- William Glencorse, 6249, 12th. Street, Detroit, Mich.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brn.	Blue	None
2			Mich.	De: troit	Yes	Mother		Yes	Born	there																				
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Lines 1 & 2
B. I. B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* LETITIA *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor
MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* , 19
at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—130

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander McDairmid, *Surgeon of the* "LETITIA", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have had* thirty-two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J. McDairmid
Surgeon.

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List 7

JMG.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" *Passengers sailing from* GLASGOW, 29th. June, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6439 ✓	Bain	George ✓	43 ✓		M	M	Left U.S. at Windsor Ont. 5/23/1933 Sailed SS Duchess of Atholl Machinist	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish ✓	Scotland ✓	Aberdeen ✓	RP Sect.10 908773 ✓	RP# 913267 ✓ Wash.	5/9/33	Ren & valid to 11/9/34	Scotland	Aberdeen
2	6440 ✓	Bain	Patricia ✓	39 ✓		F	M	House: (same) wife	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish ✓	Scotland ✓	Aberdeen ✓	RP Sect.10 911373 ✓	912938 Wash.	15-5-33	Extended to 11/9/34	Scotland	Aberdeen
3	6438	Baxter	Jeanie ✓	66 ✓		F	Wd.	Left U.S. from N.Y. Mar 24. 1934 SS Caledonia House: keeper	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish ✓	Scotland ✓	Kirkfield: bank by Lanark ✓	RP Sect.10 954890 ✓	957377 Wash.	23rd.Feb. 1934		U.S.A.	Detroit
4	6550 ✓	Walsh	John Patrick ✓	40 ✓		M	S	Left U.S. 5/24/34 at N.Y. SS Scythia Labourer	Yes	English	Yes	England (Britain)	English ✓	England ✓	Liverpool	RP Sect.10 969749 ✓	972662 ✓ Wash.	5-9-34		U.S.A.	San Francisco
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U.S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

The entries on [illegible] sheet must be typewritten or printed.

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
D-CLASS PASSENGERS ONLY

rriving at Port of QUEBEC, 7 JUL 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father:- James Bain,		Mich.	De:troit	No	Self	£500	Yes	1920-1933	De:troit	26th May	(Home:- 8317 Petoskey ✓	No	✓ Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fresh	Dk. Brn.	Brn.	None
2	33Seamount Place, Aberdeen.		Mich.	De:troit	No	Husband	-	Yes	1920-1933	De:troit	26th May	Detroit, Mich. ✓	No	✓ Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Lt. Brn.	Grey	None
3	Sister:- Mrs. Mary Colligan, 9 Meikle Tce., Kirkfieldbank, Lanark.		Mich.	Grosse Pointe Park	No	Self	$80	Yes	1923-1934	De:troit	24th. Mar.	Son-in-law:-David Hunter ✓ 828 Ellair Place, Grosse Pointe Park, Mich.	No	✓ Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Grey	Grey	None
4	Mother. Mrs Bridget Walsh, 18, Ashdale Rd. Liverpool.		Cal.	San-Francisco	Yes	Self	$50	Yes	1928 1934	San-Francisco	25th May	Returning to:-Delta Hotel, 88 6th St. San-Francisco ✓	No	✓ Per	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Ruddy	Red	Blue	Scar L. Eyebrow Scar R. Lower Lip Scar R. Chin
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Line 114
Owners
Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1-4
[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *, of the* LETITIA *, from* GLASGOW *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor
MASTER
~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* ...., *19*
at QUEBEC

Wilfred C [illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander McDairmid, *Surgeon of the* "LETITIA", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have had* Thirty-two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J McDairmid
Surgeon.

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 29th. June, 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6441 ✓	Russell	Thomas	63		M	Wd.	Retired	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	✓ Scottish	✓ Scotland	✓ Coatbridge	Sect.3(2) ✓ P.V. 750	✓ Glasgow	15th. June 1934 ✓		Scotland	Coatbridge
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **6**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 7 JUL 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Son:- Robert Russell, 8d, Carradale Street, Coatbridge.		Scot	in Montreal ss Athenia 9/Jul/34 Coat-bridge	Yes	Self	£10	No	-	-	-	Son:- Thomas Russell, 6544, Pinewood Avenue, Detroit, Mich.	No	3 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fresh	Grey	Blue	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 115
Owners
Local Agents

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *, of the* LETITIA. *, from* GLASGOW *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor
MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 7 JUL 1934 *day of* .... *, 19*
at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LETITIA sailing from LIVERPOOL, 30TH JUNE, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 7 JUL 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	LEACH	MARION.T. ✓	71	-	F	M	LYONS.N.Y. 13.JUNE.1863	#369 Ren 3/24/33 to 1/2/35 U.S.Pass.No.33[illegible]400 Wash. 2nd Jan.1931.	✓ Daughter.Mrs Marion Baird, 826 E.EVANS AVE. PUEBLO.COL.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Evans

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

116

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LETITIA *Sailing from* LIVERPOOL, 30TH JUNE, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 7 JUL 1934, *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MUSSON	FLORENCE A. ✓	67	-	F	S	✓ U.S. Pass.No.59098.Wash. [illegible] 1 1933.	BY FATHERS PAPERS 1872	Home:- 619 TEMPLIN RD.IOWA CITY.IOWA
2	Transferred to Sheet 11A Canadian Manifest. ~~FANABERID~~	~~YEFIM.~~	~~3?~~	-	~~M~~	~~M~~			~~1449 ST.ALEXANDER ST.MONTREAL.QUE.~~
3	HARBINSON	David ✓	40	-	M	M	U.S. Pass.No.91209 ✓ Wash.April 23 1934. ✓	Circuit Court of Northern Illinois.	Home.1218,Central Street, Evanston.Ill.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Certified Erasure. Page 2. Line 2. Yefin Fanaberia. Transferred to Canadian Manifest Page 11A.

PURSER.

Wilfred C. [illegible]

NOT USED

Line 117

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " L E T I T I A " *sailing from* G L A S G O W , 29th. June , *19* 34, *Arriving at Port of* QUEBEC 7 JUL 1934 , *19*

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Hunter	Jeanie ✓	41		F	M		District Court, Detroit, Mich. 1st. May, 1933. ✓ U.S. Passport 78811 ✓ 19th. February, 1934.	Husband Mr David Hunter, 828, Ellair Place, Grosse Pointe Park, Mich.
2	Hunter	Janet ✓	8		F	S	Des Moines, Ia., 1st. December, 1925.	do. ✓ do. ✓ ✓ do. ✓	
3	Hunter	David ✓	5		M	S	Detroit, Mich., 19th. November, 1928.	do. ✓ do. ✓ ✓ do.	
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Wilfred C. Sions

NOT USED

118

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LADY RODNEY" *Sailing from* KINGSTON JAMAICA, JUNE 28TH, 19 34, *Arriving at Port of* MONTREAL QUE. JULY 8TH, 19 34

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
	FROM KINGSTON JA. JUNE 28 1934								
1	FECHHEIMER ✓	BERTHA	60		F	M	JUNE 19 1874 CHICAGO ILL.		5470 EVERETT AVE. CHICAGO ILL.
2	FECHHEIMER ✓	RICHARD	24		M	S	JULY 26 1909 NEW ORLEANS LA.		5470 EVERETT AVE. CHICAGO ILL.
3	WEBSTER ✓	EDWARD	42		M	M	APRIL 26 1892 PHILADELPHIA PA.		HAVERFORD PA.
4	WEBSTER ✓	HELEN	35		F	M	AUGUST 15 1899 SWANTON VT.		HAVERFORD PA.
5	FROM BERMUDA JULY 3 1934								
6	AMBRUST ✓	CHARLOTTE	36		F	M	MARCH 25 1898 RAPID RIVER MICH.		7833 WESTWOOD DRIVE ELMWOOD PARK ILL.
7	CLUNE ✓	THOMAS	28		M	M	JULY 21 1905 CRANSTON R.I.		29 PENDLETON ST. CRANSTON R.I.
8	CLUNE ✓	ANN	28		F	M	MARCH 5 1906 SOMERVILLE MASS.		29 PENDLETON ST. CRANSTON R.I.
9	CORBOY ✓	PHILIP	29		M	S	OCTOBER 9 1903 VALPARAISO INDIANA		8 MONROE ST. VALPARAISO IND.
10	COURNEY ✓	MARIE	34		F	S	SEPT. 1 1899 CHICAGO ILL.		8043 THROOP ST. CHICAGO ILL.
11	MURPHY ✓	MAUDE	29		F	S	OCTOBER 4 1905 CHICAGO ILL.		933 EAST MARKET RD. CHICAGO ILL.
12	STOLNACKE ✓	ISABEL	34		F	S	AUGUST 22 1899 CHICAGO ILL.		251 W. 112TH ST. CHICAGO ILL.
13		NOT USED						Arthur F. O'Brien U.S. Immigrant Inspector	
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

119

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S Empress of Britain, Employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A Gardner MB
Surgeon

Sworn to before me this 12th *day of* July, 1934

at Quebec P.Q.

Wilfred C. Liens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN . Passengers sailing from SOUTCAMPTON , 7TH. JULY, 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290828 1	76380	BULL	Arthur C.H.	35	1	M	M	Stockb'ker.	Yes.	English	Yes.	England Gt.Britain	English	England	Kent	P.P.V. Sec 3(2)5682	London	23 May 34			
290829 2	76378	BULL	Alice A.	34	10	F	M	Wife	"	"	"	England	"	"	London	P.P.V. Sec 3(2)5681	London	5/23/34		England	London
3	Under 16 acc	BULL	Clair	6	2	F	S	Scholar	"	"	"	England	"	"	"	P.P.V. Sec 3/2 5681	London	5/23/34		"	"
4	Under 16 acc	BULL	Diana	3	10	F	S	"	No.	Child	No.	England	"	"	"	P.P.V. Sec 3/2 5681	London	5/23/34		"	"
5		~~DONOGHUE~~	~~Edward J.~~																		
290830 6	76383	MANDERS	Percy	50		M	M	Merchant	Yes	English	Yes.	Australia	English	Australia	Melbourne	P.P.V. Sec.3(2) 118	Melbourne	19 Dec.33			
290831 7	76373	RAYMOND	Lindsay L.	54		M	M	Co.Manager	"	"	"	"	"	"	Brisbane	P.P.V. Sec 3(2)352	Sydney	5 Feb.34		Australia	Melbourne
290832 8	76374	RAYMOND	Dorothy N.	44		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Sydney	P.P.V. Sec 3/2 352	Sydney	2/5/34		"	Sydney
290833 9	76370	RAYMOND	Dorothy J.	20		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	P.P.V. Sec 3(2)353	Sydney	2/5/34		"	"
290834 10	76379	VACKOVA	Marie	39		F	S	Governess	"	"	"	Poland	Polish	Poland	Dasice	P.P.V. Sec 3(2)5680	London	23 May 34		England	London
11		~~BLACK~~	~~Cara I.~~																		
12		~~BLACK~~	~~Margaret M.~~																		
13		~~BLACK~~	~~Archibald N.~~	~~22~~		~~M~~	~~S~~	~~Student~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes.~~	~~Australia~~	~~Scotch~~	~~Australia~~	~~Melbourne~~	~~T.C.19~~	~~London~~	~~3 Jul.34~~		~~England~~	~~Cambridge~~
14	76398	WILKINSON	Agnes S.	46		F	S	Maid	"	"	"	England Gt.Britain	English	England	London	P.P.V. Sec 3(2)6329	London	25 Jun 34		"	London
15	76376	STROM	Aagot	33	8	F	W	"	"	"	"	Left at N.Y. 6/10/33 Norway	Scandinavian	Norway	Oslo	aff# 919457 R.E.920197	Ren'd. [illegible] Valid to 10/8/34 Washington	8 Jun.33		U.S.A.	Atlanta
290835 16	76387	MANDEL	Jack	32		M	S	Director	"	"	"	Gt.Britain	Jewish	Russia	Baranovitz	P.P.V. Sec 3(2)15	Glasgow	3 Jul.34		Scotland	Glasgow
17	76398	COLLEAUX	Marie	41		F	S	Maid	"	" French	"	Left at N.Y. 5/24/34 France	French	France	Comblessac	aff# 969174 R.E.966383	Washington	21 Apl.34		U.S.A.	New York
290836 18	76371	AYRTON	Thomas St.	53	10	M	W	Wool Merch.	"	English	"	Gt. Britain	English	England	Bradford	Sec 3/3 T.C.29	Bradford Eng.	14 Jun.34		Australia	Sydney
290837 19	76382	JEFFREY	Robert H.	61		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	Wales.	Llanbedrog	P.P.V. Sec 3(2)25	London	2 Jul 34		England	Ockley
290838 20	76390	McMASTER	Lady Muriel E.	44		F.	M.	Housewife	"	"	"	Australia	"	Australia	Gunnsdale	Sec 3/2 P.P.V. 6466	London	30 Jun 34		Australia	Dalkeith
290839 21	76389	McMASTER	Ian F.	26		M	S	Grazier	"	"	"	"	"	"	Randwick	Sec 3/2 P.P.V. 6467	London	6/30/34		"	"
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

Lines 5, 11, 12 & 13 transferred to Canadian manifest

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . for Purser
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 12 JULY, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother Mrs. Reginald Bull. Albany Hotel Hastings England	Eng.	Herts	Welwyn	Y	Self	Yes.	Y.		Visiting.		Aunt. Mrs. Cora Robbins. Camden Maine U.S.A..	Yes.	60dys.	no	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	10	Fr.	Brn	Blue	
2	Mother Lady Beit. 49 Belgrave Square. London	"	"	"	"	Husband	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	
3	Grandmother do.	"	"	"	"	Father	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	Fair	"	
4	do.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	"	"	
5																														
6	Wife Mrs. Percy Manders c/O Henry Berry & Co. Melbourne Aust.	Aust	Melb'ne		Y	Employers	Yes.	No.				Commodore Hotel New York In transit to Australia	Yes.	less than 60dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Fair	Blue	
7	Son Mr Lysle Raymond Longueville Sydney N.S.W.	"	Sydney		Y	Self	"	Yes.		Transit	1934	In transit to Australia via San Francisco sailing 24 July per s.s. Monterey	"	10dys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med.	Brn	Blue	
8	do.	"	"		"	Husband	"	"		"	"	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BRN.	
9	Brother do	"	"		"	Father	"	"		"	"	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	
10		England	London		"	Employers	"	No.				Employers Mrs.A.C.Bull [illegible] Camden Maine	"	60dys.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Brn.	
11																														
12																														
13	~~Uncle Major [illegible]~~ ~~[illegible] Hall Eccleshall~~ ~~Stafford England~~	~~Aust.~~	~~Glenormiston~~		~~Y~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~1933~~	~~Chicago~~	~~1933~~	~~In transit to australia~~	~~Yes.~~	~~[illegible] dys~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~11~~	~~Dk.~~	~~Brn~~	~~Blue~~	
14	Mother Mrs. Amelia Wilkinson 32 Siddons Road London N.17.	England	London		"	Employer	"	"	1932 3 mths	Wickliffe Ohio	1932	Employer Mrs. Devereux Nut Wood Farm [illegible] Wickliffe Ohio	"	6mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fsh	Blk	Grey	
15	Father Mr.H.Malcolm Hanson 17,Sverigate Oslo Norway	U.S.A	Ga.	Atlanta	Motoring	Self.	"	"	1920- 1933	New York	1933	Employer Mrs. Woodruff. 1196,Springdale Rd. Atlanta Ga.	No.	Indef.	Yes.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	
16	Father Mr. Abraham Mandel 53, Glencairne Drive, Pollockshields Glasgow.	Scotland		Glasgow	Y	Self	"	No.				Commodore Hotel New York City N.Y.	Yes.	1mo.	No.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fsh	Dk.	Brn.	
17	Father Mr. Jean Colleaux Comblessac Ile et Vilaine France.	N.Y.	N.Y.	New York	"	Employer	"	Yes.	1925- 1934	N.Y.	1934	Employer Mrs. F. Ehrman 14 East 49 St. New York City N.Y.	No.	Always	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown	Blue	
18	Sister Maud Robinson 28, Darfield Rd. Bradford England	Australia.		Sydney	"	Self.	"	"	1934	Transit		In transit to Australia per s.s.Monterey sailing 24 July 34 Charles Gate Hotel Boston	Yes.	10ds.	No.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	
19	Wife Mrs. Florence Jeffrey Vaunn House. Ockley Surrey	England		Ockley Surr.	"	"	"	"	1934	"		Engineers Club 32 West 40th. St. New York City N.Y.	"	14 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey	Blue	
20	Husband. F.D.McMaster Dalkeith Cassilis N.S.W.	Australia	Dalkeith		"	"	"	No.				In transit to Australia per. s.s. Mariposa sailing 21st. Aug 1934	"	Indef.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gray	
21	Father. do/	"		"	"	"	"	"				do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	Fair	Blue	
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Form 1-446-10+14-21
BJH

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R N Stuart Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Empress of Britain, from Southampton & Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R N Stuart
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 12th day of July, 1934
at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.GARDNER *, Surgeon of the* S/S. EMPRESS of BRITAIN SAILING THEREWITH *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A.Gardner MB
SURGEON

Sworn to before me this 12th *day of* JULY. *, 19*34.

at QUEBEC.

Wilfred C. Liens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON., July 7th., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~CLARK.~~	~~Thomas.~~	~~48~~	~~11~~	~~M~~	~~M~~	~~Carrier.~~	~~Yes.~~	~~English~~	~~Yes.~~	~~English.~~	~~British.~~	~~England.~~	~~Preston, Lancs.~~	~~460.~~	~~Manchester.~~	~~11.6.34.~~		~~England.~~	~~Preston, Lancs.~~
2		~~CLARK.~~	~~Alice.~~	~~51~~	~~1~~	~~F~~	~~M~~	~~-~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~" "~~		~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~
290880 3	76391	RICHARDS.	Elizabeth. ✓	43	11	F	S	Bank Clerk.	"	"	"	"	"	"	London.	PPV Sec 3/2 I. 6139	London. ✓	16.6.34. ✓		"	London.
290881 4	76392	SIGEL.	Henry. ✓	29	5	M	S	Clerk in Holy Orders.	"	"	"	England Naturalised Cert. AZ2581. 14.2.33.	Hebrew.	Palestine.	Jerusalem.	PPV Sec 3/2 152.	Sheffield.	22.6.34 ✓		"	Great Hog, Houghton, Yorks.
5		~~LAZARUS.~~	~~Mary.~~	~~34~~		~~F~~	~~M~~	~~Gown Designer~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~Russia~~	~~Odessa~~					~~"~~	~~London.~~
6							NOT USED														
7							NOT USED														
8							NOT USED														
9							NOT USED														
10							NOT USED														
11							NOT USED														
12							NOT USED														
13							NOT USED														
14	Line No.1.	Clark, Thomas.	Not on board.				NOT USED														
15	" "	2. Clark, Alice.	Not on board.				NOT USED														
16	" "	5. Lazarus, Mary.	Not on board.				NOT USED														
17				pURSER.			NOT USED														
18							NOT USED														
19							NOT USED														
20							NOT USED														
21							NOT USED														
22							NOT USED														
23							NOT USED														
24							NOT USED														
25							NOT USED														
26							NOT USED														
27							NOT USED														
28							NOT USED														
29							NOT USED														
30							NOT USED														
							NOT USED														

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 12 JUL 1934, 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	~~Son, Thomas Clark, 15, Garden St., Preston.~~					~~Self.~~	~~Yes~~	~~No~~				~~c/o Mrs. Homer, Calumet St., New Bedford. Mass.~~		~~15 days~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~Med.~~	~~Brown~~	~~Blue~~	None.
2	~~do do do do~~					~~Husband.~~	~~"~~	~~"~~				~~-do- -do- -do-~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	5	4	"	"	"	"
3	Father, Mr.John Richards,1,Faraday Rd., Welling,Kent.	Eng	England	London	Yes.	Self.	"	Yes.	Visit 1928	Niagara Falls. N.Y.		Sister Mrs, Florrie Mellors,2210, Linwood Av., Niagara Falls,N.Y.	Yes.	abt. 3wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
4	Friend, Mrs.Marion Lawrence, Holly Lodge, Holly Pk, Crouch Hill, London	Eng	N.Y.	New York	"	"	"	No				Brother:Mr.Joshua Sigel 2138 Tomlinson Avenue,Bronx New York		2 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Frsh	"	Brown	"
5	~~Lev Lazarus~~					~~"~~	~~"~~	~~"~~				~~Hotel New Yorker, New York~~		~~1 mth~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~7~~	~~blond~~	~~fair~~	~~grey~~	"
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Aug 3 34
BIB

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART · MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "EMPRESS of BRITAIN", from SOUTHAMPTON., do *solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE. *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. N. Stuart
MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 12th *day of* JULY., 1934.
at QUEBEC.

Wilfred C.
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S "EMPRESS OF BRITAIN", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AGardner for
Surgeon.

Sworn to before me this 12th day of July, 1934.

at QUEBEC, PQ

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible] [illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN". Passengers sailing from SOUTHAMPTON., JULY 7th., 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	14390	HOWARD	Hubert	26	7	M	S	Publisher	Yes.	English.	Yes.	England (British).	English.	U.S.A.	Washington, D.C.	R.P. 963732 ~~965444.~~	Wash. D.C. ~~New York.~~	4/13/34		U.S.A.	New York, N.Y.
2	14391	HELSEL	Annie L.L.	35		F	M	Housewife	"	"	"	England	"	England.	London.	NQIV. 4.	London.	7/3/34 3.7.34.		"	Niles, Ohio.
3	14392	MORDECAI	Trevor	45		M	M	Clergyman	"	"	"	Wales	"	Wales.	Bryn[illegible]dler, Glamorganshire.	RP# 984050 RP. 983809.	Wash. D.C. ~~Jacksonville, Fla.~~	4/13/34.		"	New Smyrna, Florida.
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . . ________

U. S. citizens . . . . . . ________

Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 12 JUL 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—																					
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Lord Howard of Penrith, 7, Egerton Place, London, S.W.3.		N.Y.	New York.	Yes.	Self.	Yes.	Yes.		Washington, D.C.		FRIENDS:- SHEED & WARD. 63, Fifth Avenue, New York City, N.Y.	Yes.	~~More than a year.~~ Indy	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good	No.	6	0	Brown.	Brown.	Brown.	None.
2	MOTHER: MRS ANNIE BATES, GREENVIEW, WRYTHE LANE, CARLSHALTON, SURREY.		Ohio.	Niles.	Motoring.	Husband.	$50	"	10yrs.	Niles, Ohio.	27.5.34.	Husband, Mr. Clarence Helsel, 410, Emma Avenue, Niles, Ohio.	No.	Life.	Yes.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark.	Black.	Black.	"
3	Oxford House Party, Oxford. MOTHER, MRS MARY MORDECAI, CYM, NEAR NEWPORT, MONS.		Florida.	New Smyrna.	Yes.	Self.	Yes.	"	20yrs.	New Smyrna, Florida.	26 June, 1934.	Wife, Mrs. Charlotte Mordecai, New Smyrna. Florida. (304 FAULKNER ST.)	"	Permanently.	No.	"	"	"	"	"	"	"	Fine.	"	5	9	Fair.	Fair.	Grey.	None.
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line [redacted]

Owners 122

Local Agents

1-3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R A Stuart, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "EMPRESS OF BRITAIN", from Southampton via Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R A Stuart
Master

Sworn to before me this 12th day of July, 1934
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C Viens
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Sailing from* SOUTHAMPTON, 7th July, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 12 July, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CROUCH (Jnr.)	Henry B.	57	4	M.	M.	Passport 5461, Washington D.C.26 Apr.34.	Court at Los Angeles, June 1930.	149, Almont Drive, Beverley Hill, Cal.
2	CROUCH	Meryl	25	11	F.	M.	Goldberg, Iowa - 25.8.1908.	Passport 5461, Washington D.C.26 Apr. 34.	149, Almont Drive, Beverley Hill, Cal.
3	DEVEREUX	Mildred	72	4	F.	W.	Willoughby, Ohio. - 2.2.1862.	Passport ~~7559~~ 75395, Washington. 18 Jan. 34.	Wickliffe, Lake Co. Ohio
4	DEVEREUX	Sarah Clay	44	-	F.	W.	Cleveland, Ohio. - 23.5.1890.	6038 ~~Washington~~ Paris 21 Mar.34	Metewood Farms, Wickliffe, Ohio.
5	HAWLEY	Aileen Devereux	17	10	F.	S.	Geneva, New York. - 23.7.1916.	Passport 63692, Washington.4 Oct. 33.	Lochland Road, Geneva, New York.
6	WEDDELL	Clara Josephine	63	8	F.	W.	Cleveland, Ohio. - 8.8.1870.	Passport ~~56203~~ 562003, ~~New York~~ York. 17 June 32. Renewed 4 June 34. to 6/1/36	Gull Crest Farm, Cape Elizabeth, Maine.
7	WEXLER	Simon	36	2	M.	M.	Chicago, Ill. - 11.3.1898.	P.P. 94043 Washington 1 May 34	120, ~~Sba~~ S.'a Salle St. Chicago, Ill.
8	WEXLER	Lottie	32	-	F.	M.	-do- - 9.6.1902	P.P. 94043 do. 5/1/34	-do-
9	WEXLER	Haskell	12	3	M.	S.	-do- - 6.2.1922.	P.P. 94043 do. 5/1/34	-do-
10	WEXLER	Jarrold	9	10	M.	S.	-do- - 27.6.1925.	P.P. 94043 do. 5/1/34	-do-
11	WIELAND	Aileen Mildred	18	2	F.	S.	Cleveland, Ohio. - 28.3.1916.	Passport 148, Dresden. 9 Aug. 1930 Renewed 17 Jan. 1934. to 9/9/[illegible]	C/o Mrs. H. K. Devereux, Wickliffe, Ohio.
12	WINSLOW	Mildred Virginia	15	7	F.	S.	-do- - 13.9.1918.	Passport 62958, Washington 29 ~~Oct~~. 33.	Nutwood Farms, Wickliffe, Ohio.
13	BOGIE	Florence Reid	37		F.	M.	Naturalized by marriage 30 Sept.1921.	1887 Washington 15 June 34	Husband - Mr. Robert R. Bogie, 148, 84th Street, Brooklyn, N.Y.
14	COWAN	Cecil B.	50	7	M.	M.	Union Springs, Ala - 19.12.1883	95522 Washington 4 May 34	1050, Ponce de Leon Ave., Atlanta, Ga.
15	COWAN	Elizabeth H.	48	8	F.	M.	Montgomery, Ala - 3.11.1885	95523 Washington 4 May 34	-do-
16	~~CURTISS~~	~~James F.~~	~~33~~	~~1~~	~~M.~~	~~S.~~	~~Pass Christian, Miss. 9.6.1901~~		~~-do-~~
17	~~KELLY~~	~~Eugene~~	[illegible]	~~10~~	~~M.~~	~~S.~~	~~Georgia - Aug.1889~~	~~Passport 91141, Washington, Ap.25, 1934.~~	~~Corner of North Ave. & Plum St.~~ ~~Atlanta, Ga.~~
18	~~KENNA~~	~~Edward D.~~	~~72~~	~~6~~	~~M.~~	~~M.~~	~~Jacksonville, Ill. - 17.11.1861~~		~~C/o R. K. Kenna,~~ ~~598 Madison Ave., New York.~~
19	~~KENNA~~	~~Madeline K.~~	~~62~~	~~10~~	~~F.~~	~~M.~~	~~Fort Smith, Ark - 24.8.1871~~	~~Passport 468009, Washington, Feb. 24, 1934.~~	~~-do-~~
20	~~SIBLEY~~	~~John A.~~	~~46~~	~~6~~	~~M.~~	~~W.~~	~~Milledgeville, Ga. - 4.1.1888~~		~~48 Muscogee Ave.,~~ ~~Atlanta, Ga.~~
21	~~WOODRUFF~~	~~Robert W.~~	~~44~~	~~7~~	~~M.~~	~~M.~~	~~Columbus, Ga. - 6.12.1889~~		~~1196, Springdale Rd., N.E.~~ ~~Atlanta, Ga.~~
22	WOODRUFF	Nell H.	41	9	F.	M.	Athens Ga. 20th Oct. 1892	25503 Washington 1st.June 33	-do-
23	WILLIAMS	Elsie B.	54		F.	W.	Elizabeth, N.J. - 2.9.1880	Passport 120816, Washington, 15. 6. 34	River View Apt., Cincinnati, Ohio.
24	EHRMAN	Flora	74		F	W	New York, N.Y. 5 April 1860	Passport 92398. Wash. 25 April 1934	16 E. 49th St. New York, N.Y.
25	~~KENNA~~	~~John K.~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~Bridge, Sussex.~~		~~598 Madison Ave. New York, N.Y.~~
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Lines 16, 17, 18, 19, 20, 21 & 25 transferred to Canadian manifest

for Purser

(Wilfred)

123

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN sailing from Cherbourg, 7th July, 1934, Arriving at port of Quebec 13 July, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	~~[illegible]~~	~~Hazera Patton~~	~~57~~		~~F~~	~~M~~	~~[illegible], Pa. 4th February, [illegible]~~	~~Passport [illegible], issued Paris [illegible]~~	~~[illegible], Penna.~~
2	PEACOCK	Priscilla	26		F	S	Seattle Washington 5th November, 1907	75387, Washington 18yh January, 1934	94-, Park Avenue, New York City
3	SCUDDER	Gertrude Withers, ocr	64		F	W	Buffalo, N.Y. 17th January, 1870	485849 Washington 29 Apl 32 Ren'd 16 May 34 to 4/29/36	[illegible] Parker Street Newark N.J.
4	SCUDDER	Wallace M.	24		M	S	Newark, N.J. 10th February, 1910	497154 Washington 14 My 32 Ren'd 14 May 34 ~~to 4/29/~~ 36	do.
5	VANNEMAN	Theo	31		M	M	Philadelphia Pa. 26th May, 1903	Ren'd 23 Jan 33 to 7/17/34 Passport 295593 issued 17th July, 1930	Villanova, Penn.
6	VANNEMAN	Katherine	24		F	M	Swathmore Pa. 18th November, 1909	P.P. 295593 do. 7/17/30 Ren 1/23/33 to 7/17/34	do.
7	WESTLEY	Walter	35		M	S	Charleston, S.C. 10th October, 1899	Passport 3[illegible]838 issued 30th April, 1934	Plaza Hotel, New York City
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

Line 1 transferred to Canadian Manifest

for Purser

NOT USED
NOT USED
NOT USED

124

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN". *Sailing from* SOUTHAMPTON, 7th JULY, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC. 12 JUL 1934 *19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	FISHER	Elizabeth ✓	36	5	F	S	Cleveland Ohio . 13th Mar,1879.	✓ Passport No. 80634 Washington,5th March,1934. ✓	5553 Blackstone Ave, Chicago, Ill.
2	FREY	Emil ✓	62		M	M	Passport No. 85851. ✓ Washington 4th Apl,1934. ✓	Circuit Court of Vincennes, Ind. 1902. ✓	818 Barnett, Vincennes, Ind.
3	FREY	Katherine ✓	59		F	M	Evansville, Ind. 21st Jan, 1875.	✓ Passport No. 85851 Washington,4th Apl, 1934. ✓	--------do--------
4	GALLO	Luigi ✓	39		M	S	Passport N. 573879 ✓ Washington 25th Jan,1933. ✓	Nat Cert# 3403456 U.S.District Court,Buffalo N.Y.11th May,1931. ✓	388 North Division St, Buffalo, N.Y.
5	JARVIS	William B.Jnr. ✓	41	5	M	M	Chicago Ill. 14th Feb, 1893.	✓ Passport N. 111851 Washington 4th June,1934. ✓	10214 S.Wood St, Chicago, Ill.
6	JARVIS	Jeanne K. ✓	28	2	F	M	Cainsville Mis. 3rd May,1906	------- do -------	------- do -------
7	SCHEIBEL	George C. ✓	32	8	M	M	Beloit Wis 8th Sept, 1901.	Ren. 2/21/33 to 2/20/35 Passport No. 343315 ✓ Washington 20th Feb, 1931.	340 Locust St, Beloit, Wis.
8	SCHEIBEL	Mary A. ✓	25	6	F	M	Beloit Wis, 3rd November, 1908.	✓ ---------- do ----------	------- do --------
9	SIMPSON	David M ✓	25		M	M	Vincennes Ind, 14th Feb, 1908.	Passport No. 85805 ✓ Washington, 4th Apl, 1934. ✓	818 Barnett, Vincennes, Ind.
10	SIMPSON	Margarett ✓	23		F	M	Vincennes Ind. 4th Nov,1910.	---------- do ----------	------- do -------
11	HOFERT	Milton ✓	23		M	M	St Paul, Minn. 25th Apl 1901.	✓ Ren 5/3/34 to 6/1/35 Passport No. 2654 Washington, 1st June, 1931. ✓	1220 Maple Ave,Los Angeles, Calif
12	LAURANCE	Charles ✓	78		M	M	Geneseo N.Y. 28th Oct, 1855.	✓ Passport No. 45079 Washington 5th July, 1933. ✓	2511- 1st Ave,Cedar Rapids ,Iowa.
13	LAURANCE	Jennie ✓	73		F	M	Mansfield Ohio, 30th August, 1859.	------- do ------- ✓	--------do--------
14	SCOTT	William ✓	67		M	M	Passport No. 91033. ✓ Washington 21st Apl, 1934. ✓	Rock Island Circuit Court,Rock Island Ill,Sept 1912.	19 Horey St, Pontiac, Mich.
15	SCOTT	Annie ✓	64		F	M	-------- do -------✓	------- do -------	------ do ------
16	WEST	Willis ✓	43	6	M	M	Uvalde. Texas, 11th Nov 1890.	✓ Passport No. 100500 Washington 14th May, 1934. ✓	233.W.33rd St, Oklahama City, Okla.
17	WEST	Miriam ✓	43	7	F	M	Suthrie Okla. 18th Feb, 1890.	----------- do ---------- ✓	------ do ------
18	DAMON	Harriet ✓	20	10	F	S	Honolulu 21st Aug, 1913.	✓ Passport No. 7204 Honolulu. 17th Nov, 1932.	✓Moanalus, Honolulu,Hawaiian Islands.
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" *sailing from* SOUTHAMPTON, JULY 7th, *19*34., *Arriving at Port of* QUEBEC 12 JUL 1934, *19*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	LANGSFORD	Fred ✓	63	9	M	M	Passport: No: 104086. Issued 21.5.34. ✓ at: Washington, D.C.	Gogebic County, Michigan. 28th September, 1896. ✓	Iron Mountain, Michigan.
2	"	Mary ✓	63	7	F	M	Weston, Illinois, 10th December, 1870.	Passport: No: 104086. Issued 21.5.34. ✓ At: Washington, D.C.	" "
3	GUERIN	Andrew ✓	45		M	M	Left US. 12/14/32 Passport: ✓ 567902, Washington, 6th December 1932.	✓ Supreme Court, State of New York, Plattsburgh, N.Y. 16th April, 1928.	Mooers Fork, N.Y. Well known there farmer.
4	WILLIAMS	James B. ✓	34		M	M	Cumberland, Md: 5th January 1900.	Passport: 1938, ✓ New York, 20 June 1934 ✓	192 East End Ave, New York.
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

3

Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LADY DRAKE *Sailing from* DEMERARA BRITISH GUIANA, JUNE 28TH, *19*34, *Arriving at Port of* SAINT JOHN N.B. JULY 12TH, *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ELY	WILLIAM	71		M	M		CIRCUIT COURT COOK COUNTY MARCH 27 1894.	6231 SOUTH TROY ST. CHICAGO ILL
2	ELY	MARY	65		F	M		BY HUSBAND	6231 SOUTH TROY ST. CHICAGO ILL.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

INSPECTOR IN CHARGE.

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. M. MORTON, *Surgeon of the* "DUCHESS OF YORK", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C M Morton.

Sworn to before me this thirteenth *day of* July, *19*34

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens.

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF YORK, Passengers sailing from LIVERPOOL, 6th July, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	7/6/34	Mellersh	Helena	65	8	F	W	Nil	Yes	English	Yes	England (Britain)	English	America	Hartford	PPT Sec 3/2 P.V.18	London	7/7/34 ~~2.7.34~~		England	London
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List *a*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 13th July, 1934., *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States												Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Son, Mr. Frederick Mellersh 22 Lansdowne Rd. London ✓ W.11	England			No	Self	Yes	Yes		Coronado	1933	Harold Son-in-law Capt. McClelland ✓ Rockwell Field, Coronado Cal.	Yes	9 Mons.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fr.	Br.	Blue	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Veras

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—890

Line 1
A.S.P.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B.COYLE, MASTER, *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "DUCHESS OF YORK", *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this thirteenth *day of* July, 19 34

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, *Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF YORK", employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C M Morton
SURGEON.

Sworn to before me this 13th *day of* July*, 19*[illegible]

at Quebec, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF YORK Passengers sailing from LIVERPOOL, 6th July, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76735	James	Ralph Duncan	25	1	M	S	Student	Yes	English Left US on 9/21/33 at Detroit	Yes	England	English	England	Liverpool	RP. 932465	app# 936010 Washington	8.8.33 8/7		England	Cambridge
2	76736	Suett	Mary	70	1	F	M	Nil	"	"	"	" England	"	England	Liverpool	Sec 6(a)1 Q 593	London	18.6.34		England	Liverpool
3		~~Sorensen~~	~~Hans~~	~~73~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmer~~	~~"~~	~~Danish~~	~~"~~	~~Danish~~	~~Scand.~~	~~Denmark~~	~~Oersted~~					~~Denmark~~	~~Oersted~~
290842 4	76738	Farrell	Kathleen	22		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	(Gt. Britain) No. Ireland	~~English~~ Irish	N.Ireland	Belfast	Sec 3/2 PV. 4	Belfast	4.9.34		N.Ireland	Belfast
5	76739	Halbert	Sarah	59		F	W	Cook	"	" Left US at Windsor 5/30/34	"	No. Ireland	Scotch	No. Ireland	Belfast	app# 967772 966026	Washington	4/20/34 20.4.34		U.S.A.	Detroit Mich
6	76742	Joss	Mary (Elizabeth) Ewart	62		F	W	H'keeper	"	" Left US at Detroit 4/20/34	"	Scotland	Scots	Scotland	Edinburgh	app# 957376 955599	Wash. D.C.	2/28/34 28.2.34		"	"
7	76744	Barker	Annie Mackenzie	20		F	S	None	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Nairn	Sec 3/2 P.P. 716 Visitor	Glasgow	6/[illegible] [illegible].6.34		Scotland	Nairn
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Transferred to Can. Manifest Sheet 5 - Line 27

NOT USED

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC , , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Aunt: Miss Louise Jones, 21 Thornton Avenue, Higher Bebington, Cheshire		Ill	Chicago	Yes	Self	$50	Yes	3yr.	Chicago Ill.	20 Sept. 1933	University of California, Berkeley, Calif. ~~University, Chicago, Ill~~	No	Perm Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr.	Br.	Gre	Nil
2	Daughter, Mary Evans, 391 Walton Breck Rd. Anfield Liverpool		"	"	"	"	$100 Yes	"	7yr.	Maywood Ill.	1928	Daughter, Mrs. Emily Jones 1828 S. 18th Avenue, Maywood, Ill.		Perm 12mth	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Grey	Br.	"
3	~~Wife, Mrs. Inger Sorensen Dalsgaard, Oersted, Denmark~~		~~NY~~	~~N. York~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~4mth.~~	~~Council Bluff.~~		~~Council Bluff, Ia.~~	~~Yes~~	~~60dy.~~	~~No~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			~~"~~	~~"~~	~~Grey~~	~~rt hand formerly deformed~~
4	Father: Mr. George Farrell, 21 Alexandra Ave., Belfast.		Ill	Chicago	Yes	Cousin	Yes	No				Cousin: Miss Mary Farrell, 7440 Paxton Ave., Chicago, Ill.		60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Dark	Brn	None
5	Niece: Mrs. Martha McAnally, 104 Houston St., Glasgow 3.		Mich	Detroit	"	Self	$100	Yes	1920 - 1934	Detroit Mich.	19.6. 1934	Daughter: Mrs. Jane Goor, 1109 Ashland, Detroit, Mich.	No	Perm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Grey	Blk.	"
6	Friend: Miss Mary Craigie, 23 Baronscourt Tce., Edinburgh.		"	"	"	"	$200	"	11 years	"	20 Apl. 1934	Son: Mr. Walter Jones, Sturtevant, Detroit, Mich.	"	Perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Blue	"
7	Father: John Barker, Minerva, Nairn, Scotland		Ill.	Chicago	"	"	$150	No				Aunt: Miss Catherine Mackenzie 5841 Maryland Ave., Chicago, Ill.	"	5 mths.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Fair	"	"
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Sions

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Fino 1-2-47
B.N.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. COYLE, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* s.s. "DUCHESS OF YORK"*, from* LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle

MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 13th *day of* July*, 19*34

at Quebec P. Q.

Wilfred C. Lions
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, *Surgeon of the* S.S. "DUCHESS OF YORK", employed by Owners thereof *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C.M. Morton.
SURGEON.

Sworn to before me this 13th *day of* July, 1934

at Quebec P.Q.

L.A. McLaughlin
U.S. Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF YORK Passengers sailing from LIVERPOOL, 6th July, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76726	Fairweather	Rose	51		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	England	English	England	Cambridge	3(2) 5415	Liverpool	6/28/34 ~~28 May '34~~		England	Cambridge
2	76727	Hicks	George	61	5	M	M	Bdg. H'keeper	"	"	"	"	"	"	Bristol	app 936618 RP. 932605	W'ton	9.8.33		America	Madison
3	76728	Hicks	Amy	57	11	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Colne	app 936269 RP. ~~932607~~	"	8/9/33		"	"
4	76745	Hicks	Nelson	19	7	M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Bristol	4(B) No. 2	London Eng	7/2/34 ~~2.7.34~~		England	Bristol
5	76729	Pollington	Hilda	29		F	S	Cook	"	"	"	"	"	"	W. Bromwich	3(c) No. 319	B'ham Eng	5/31/34 ~~31.5.34~~		England	Birmingham
6	76730	Smith	Louise	33		F	M	Nil	"	"	"	"	"	"	"	app 963882 RP 961275	W'ton	4/4/34		America	Detroit
7	76731	Shears	James	24		M	S	Dairyman	"	"	"	"	"	"	Preston	app. 966093 R.P. [illegible]010	[illegible] D.C. ~~Montreal~~	4/11/34 ~~20.9.30~~		~~Canada~~ U.S.A.	~~Huntingdon~~ Bennington, Vt
8	76732	Lightbody	John S.	30		M	S	Diemaker	"	"	"	"	Scots	Scotland	Law	app #419650 R.P. 976016	Washington	5/17/34 ~~17.5.34~~		U.S.A.	Detroit, Mich
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 13 JUL 1934, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Husband Mr. Henry Fairweather 6 Lensfield Road, Cambridge		Mich.	Lansing		Self	$50 Yes	Her return ticket Yes	3yr.	Lansing	6 July 1929	Daughter Mrs. Ida Watson, 1112 Proxson Avenue, Lansing, Mich.	Mail ~~Yes~~	3mth.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Br.	Grey	Nil
2	Father, Eli Hicks 521 State Street, Madison Wis.		Wis.	Madison	Yes	"	"	Left U.S. 2/4/1925 [illegible] "	11yr.	Madison	19 Aug. '33	Home: 556 State St. Madison, Wis.	No	Life	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr.	Grey	Blue	"
3	"		"	"	"	Husband	"	24	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dk.	Grey	"
4	"		"	"	"	Father	"	7/4/23	"	"	9/10/31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	½	"	"	Blue	"
5	Father, Mr. Alfred Pollington Keepers Cottage, Queenslett Rd. Gt. Barr, B'ham		Mich.	Detroit	"	B-in-law	"	No				Brother-in-law, Mr. Horace Smith 12704 Foley Avenue, Detroit, Mich	Yes	6mth	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fr.	Br.	Br.	"
6	"		"	"	"	Self	"	9/19/[illegible] Left U.S. [illegible] 1934 Yes	6yr.	Detroit		Husband: "	No			"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	Dk.	Br.	"
7	Father: Joseph Shears, 8 Hesketh St., Preston, Lancs.		Vt.	Bennington	"	"	$40	Left U.S. [illegible] " 9/1930	4yr.	Vt.	16 May 1934	Employers: Fillmore Furnis Inc. Bennington, Vt.	"	Ever	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Br.	Br.	"
8	Mother: Mrs. Lightbody, The Cross Law, By Carluke, Scot.		Mich.	Detroit	"	"	$50	Left U.S. [illegible] " 9/1927	Yrs	Detroit Mich.	25 May 1923	Home: 11651 Washington Ave., Detroit, Mich.	"	Per.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	–	"	Bnr.	Blue	"
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

Lines 1-8
B.L.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. COYLE, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* s.s. "DUCHESS OF YORK"*, from* LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle
MASTER. ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 13th *day of* July*, 1934*
at Quebec P.Q.

L. A. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF YORK *sailing from* LIVERPOOL, 6th July, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 13th July, 1934

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Allen	Janet	18		F	S	Los Angeles, Cal. Passport - 5094	Washington ~~5.4.34~~ 4/5/34	804 N.Camden Drive, Beverley Hill, Cal.
2	Korst	Rachel	42		F	M	Plankington, S.Dak. " "	" "	"
	See Canadian Sheet 4 Line 20. G. Philpot.			Purser					
~~3~~	~~McKillop~~	~~William~~	~~53~~	~~9~~	~~M~~	~~M~~	~~San Francisco, Cal. 28.9.80~~	~~Passport~~	~~2031 Vancouver Hwy, Honolulu~~ T.H
4	Rhett	A.Burnet	56	7	M	S	Charleston, S.C. 22.11.77 Passport	- 64918, Washington ~~14.10.33~~ 10/14/33.	48 Elizabeth St. Charleston, S.C
5	Clark	Minnie Susan	43	11	F	S	Chicago, Ill. 10th April 1890.	Passport 104238 Washington 21. 5. 34	6008 Normal Blvd, Chicago, Ill.
6	Clayton	Ernest	44		M	M	Passport No. 97068 Washington 8. 4. 34	Naturalised through father in 1895 at Providence R.I.	35 Humbolot Ave, Providence R.I.
7	"	Maude A.	47		F	M	Providence. R.I. 8/25/78. ~~86~~	Passport 97068 Washington 4/8/~~14~~. ~~34~~	ditto
8	Fowler	Frank B.	72	2	M	M	LaSalle, Ill. 13th Mch 1862.	Passport 102462 " 17. 5. 34	4007 Washington Blvd, Indianapolis, Indiana
9	"	Edith K.	56	8	F	M	Indianapolis, Indiana. 15 Sept, 1877.	" " " "	ditto
10	McAllister	Cecil G.	43		M	M	Oakland, West Va. 29 August 1891.	" 94303 Washington 1. 5. 1934	3220 Fendall Avenue, Richmond, Virginia.
11	Lynch	John W.	30		M	M	Richmond, Va. 4 Octbr 1904.	" 94304 " 5/1/34	2522 W. Grace Street, Richmond, Virginia.
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" *Sailing from* GREENOCK, JULY 7, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC, *19*34

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	MACKENZIE	Catherine	52		F	S	Born Forres. Scotland.	Chicago, Ill. May 1930. Passport:7133, Wash'ton, Apr.1, 1932	5841 Maryland Avenue, Chicago, Ill.
✓ 2	PEEBLES	Annie Younger	52		F	S	British W. Africa. 6/10/1882 St Helena	Detroit, Mich. July 27, 1931. Passport:433005, Wash'ton. Aug.15,1931.	432 Hancock Ave.East, Detroit, Mich.
✓ 3	FARQUHAR	Helen B.	23	3	F	M	United States, Los Angelos, California	Passport: 5840, San Francisco, May 11,'34	5938 South Flower St. Los Angelos, California.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

R. A. McLaughlin

132

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF YORK *Sailing from* LIVERPOOL, 6th July, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	Hayden	Susan	30	2	F		Milwaukee, Wis. ~~30.3.04~~ 3/30/1906	PASSPORT. 114214 Washington, 6th June, 1934.	1006 East State Street, Milwaukee, Wisconsin
✓ 2	Maloney	Elizabeth	33	1	F	M	married to USA. cit. in 1920 Oxford, England (Am. parents)	81536 Washington, 9th ~~April~~ March, 1934. By parentage	Capt. Edward Maloney U.S. Army, Fort F. E. Warren, New York, N.Y.
✓ 3	Tones	Thomas	62		M	M	Des Moines, Iowa. 8.3.72	86074 Washington, 5th April, 1934.	119, 51st St. Des Moines, Iowa
✓ 4	Tones	Emily	58		F	M	" " " 18.12.76	do.	"
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							R. C. McLaughlin
		NOT USED							

NOT USED

Line 133
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF YORK sailing from LIVERPOOL, 6th July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 13, 1934

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1 ✓	Goldstein	Leo	24		M	S	Boston, Mass. 6/30/1908 ~~30.6.1908~~ Passport -	76159 Washington 1/25/34 ~~25.1.34~~	Madawaska, Maine.
2 ✓	Cheetham	Arthur	66		M	M	PASSPORT: 100406, Washington, 14th May, 1934.	Natr: 1st July, 1904, Co. Wayne, Mich.	743 Rademacher, Avenue, Detroit, Mich,
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							L. W. McLaughlin
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. P. Taylor, *Surgeon of the* S.S. LAURENTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* .... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* MRCS (Eng) LRCP (Lond), *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. P. Taylor

Sworn to before me this .... *day of* JUL 14 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A PERMITS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, JULY 6TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	5419	KENDZIOR	Wanda ✓	20		F	S	Left U S at Boston 9/13/33 None ✓	Yes	English ✓	Yes	England ~~Great Britain~~	English ✓	England ✓	Lincoln ✓	app # 937562 Sec. 10 RP 934958 ✓	✓ Washington	Aug.24th 1933 ✓		U.S.A. ✓	Vermont ✓
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .... A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~xxxxxxxx~~ QUEBEC, ..., *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Aunt ✓ Aunt: Mrs.G.T.Brown,4e,The Mansions,Bramham Gdns,L'don	USA	N.Y.	Vermont		Self	Yes	Yes	10	Vt Vermt	Sep.13. 1933	Parents Mr Frank [illegible] Home: ✓ Shelburne Farms, Shelburne, Vermont.	No	Perm ✓	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	✓ 10	Fair	Fair	Blue	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1 [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. S. Quinn MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. LAURENTIC*, from* LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. S. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this .... day of [illegible] 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred A. Viens

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor *, Surgeon of the* S.S. LAURENTIC. *,* SAILING THEREWITH *, do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lond.) *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. S. Taylor

Sworn to before me this .... *day of* JUL 14 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ....

D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" *Passengers sailing from* Liverpool, 6th July, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	290/9 28300 5420	Masters	Winifred Violet	41		F	S	Draper	Yes	English	Yes	England (Gt. Brit.)	English	England	Wellington	PP. V. Sec 3/2 # 1	Bristol	1 Jul. 1934		England	Wellington
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers ....
U. S. citizens ....
Aliens ....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List ______ D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL, ______, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father. W.J.Masters, 173 Rockwell Green, Wellington.	Ex ss Georgic 9/8/34 Eng. via	NY		Yes	Self	Yes	Yes	8 Months	Niagara	Mar. 1922	Brother.E.Masters, Turtle Pond, Saranac Lake, New York.	Yes	Less than 60 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line 1
B.I.F.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. S. Quinn MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* S.S. LAURENTIC, *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. S. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* JUL [illegible] 1934 *, 19*
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Evans
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. S. Taylor, Surgeon of the SS. LAURENTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MRCS (Eng.) L.R.C.P. (Lond.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. S. Taylor

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

U.S. Imm Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" Passengers sailing from BELFAST, th JULY, 19

lft US at Detroit 9/30/33

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	1577217 5421	MILLAR	Sarah	36		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Mc Ireland BRITISH	Irish	N. IRELAND	Belfast	RP.[illegible]901 ~~Washington D.C.~~ ~~[illegible]~~	WASHINGTON	9/8/33		U.S.A.	Chicago
2	USC	MILLAR	Charlotte	9		F	S					USC Born [illegible] 19		U.S.A.	Chicago Ill	Application No. [illegible]	Citizen of the U.S.A. Born 5/7/25 at Chicago, Ill			Oath cert # 20899	presented
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List E

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of MONTREAL, JULY, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs. Charlotte McGregor 38 Calvin St., Belfast		Ill	Chicago	Yes	Husband Citizen of the U.S.A.	$50.	Yes	1923 till Oct. 1933	Chicago	30 Sept 1933	Husband: Robert Millar, 1431 Lardeo Street, Chicago Ill. Father: Robert Millar, 1431 Lardbee St. Chicago. Ill.	No	Always	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	[illegible]	[illegible]	Fair	Dark	Grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

137

Aug 1st/32
D. J. B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Quinn **MASTER** *of the* S.S. LAURENTIC, *from* LIVERPOOL, *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. J. Quinn
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* [illegible] 193[illegible] *, 19*
at QUEBEC, P.Q

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. P. Taylor, Surgeon of the S.S. LAURENTIC., SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MRCS (Eng.) LRCP. (Lond.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. P. Taylor

Sworn to before me this JUL 14 1934 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. [illegible]

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

U. S. DEPAR OF LA

List G

VISITORS IN TRANSIT THROUGH
CANADA TO U.S.A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 6th July, *19*34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
790844	5422	KEELING	Pegaret ✓	18		F	S	art student	yes	English	yes	England Gt.Britain	English	England	Totnes	Sec. 3(2) PV 6250 ✓	London ✓	Jun.20. 1934 ✓		England	London
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List G

The entri[illegible] on this [illegible] must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ……………………, July, *19*34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	father. Guy W. Keeling, 8, Ruskin Close, Golders Green, London, NW	England via NY	-	-	yes	self	yes	no-	-	-	-	friends. Mr. F. F. Kendzior, Shelbourne Faims, Shelbourne, Vermont.	yes	under ✓ 60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Line 133

Owners

Local Agents

Line 1 B.L.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Quinn MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. LAURENTIC *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. J. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this JUL 7 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC, P.Q

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

B

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "LAURENTIC" Sailing from Liverpool 6th July, 19 34, Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC , 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Allan	William ✓	32		M	M	Passport No.89907 ✓ Washington 4/18/34	American Parentage. ✓	3274 N.Hackett Avenue, Milwaukee, Wis. ✓
2	Brown	Margaret ✓	61		F	S	Passport No.51753 ✓ Washington 24/7/33 ✓	Supreme Court of Oneida, Utica, New York ✓	1128 Stuben Street, Utica, New York.
3	Briggs	Bert ✓	53		M	M	Jamestown, N.Y. May 12th 1881	Passport No. 87815 ✓ Washington 12/4/34 4/12/34	Evening Journal, Jamestown, New York
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Line 133
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—006

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAURENTIC *Sailing from* BELFAST, 7th JULY, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC JULY, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	DISEMBARKING MONTREAL:								
1	~~[illegible]~~	~~Charlotte~~	~~9~~		~~F~~	~~S~~	~~CHICAGO Ill. [illegible]th MAY 192[illegible]~~		~~[illegible] Landis[illegible] street, Chicago.~~
2									
	DISEMBARKING QUEBEC:								
3	MOORE	Thomas C. ✓	62		M	M	Cumberland Ohio. 1[illegible]th March 1872	Passport No.92316 ✓ Washington ~~22/6/34~~ 4/25/34	Cumberland Ohio.
4	McCOY	Ruth	32		F	M	Ada, Ohio. 1[illegible]th Aug. 1901	Passport No.92572 ✓ Washington ~~22/6/34~~ 4/26/34	Cumberland. Ohio.
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred A. Evans

LINE No.1 MILLAR Charlotte: Transferred to Sheet "E" Line No.2. ....Purser.

LINE No.2 B L A N K ....Purser.

140

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

F

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number F

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LAURENTIC" *sailing from* LIVERPOOL, 6th July, 1934, *Arriving at Port of* July 1934.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	COHEN	Herman ✓	25		M	S	New York 7th January 1906	✓ Passport No.543600 Wash.27th Jul.1932 ✓	840, Montgomery Street, Brooklyn, N.Y.
2	BURSEN	Earl P ✓	24		M	S	Passport No.541060 Wash.20th Jul.1932, ✓	Through father's naturalization.	94, Barrett Street, Brooklyn, N.Y.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens

NOT USED

141

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas, Surgeon of the Alaunia Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas.
Surgeon

Sworn to before me this 15th day of July, 1934.

at Quebec

Wilfred C. [illegible]
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

172
124
48

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ALAUNIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7TH JULY, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	9901	MERINGTON M.A	RUTH ✓	73 ✓	-	F	S	RETIRED ✓	YES	ENGLISH ✓	YES	England (BRITAIN)	ENGLISH	ENGLAND ✓	LONDON ✓	SEC.5. ✓ QIV.561 ✓	LONDON ✓	1.JUNE.34 ✓		U.S.A. ✓	EAST ORANGE
2			NOT USED nes nos 2 to 30 are blank.																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

M. Field
Purser

Total passengers . . . ________
U. S. citizens . . . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL, JULY 15th, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	COUSIN.MR. Oscar. SIEMSSEN ✓ OXFORD HOUSE.JOHN ST.E.C.	-	N.J.	EAST-ORANGE	✓ NO	SELF	YES	YES	1868-1933	NEW-YORK.	Mar 1932	SISTER.MISS MARY MERINGTON 19.MITCHELL PLACE.E.ORANGE.NJ.	✓ NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	✓ 2	MED	✓ WHITE	✓ BRN	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Tiens

142

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. L. Bond Master (State whether Master, First, or Second Officer); of the Alaunia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Bond
~~Commanding~~ Officer.

Sworn to before me this 15th day of July, 1934.
at Quebec

Wilfred A. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas., Surgeon of the Alaunia Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas

Sworn to before me this 15th day of July, 1934

at Quebec

Wilfred C. Evans.

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ALAUNIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7TH JULY, 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290845 1	8797	HALL	EDITH	40	-	F	S	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	England (BRITAIN)	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) PV.6218	LONDON	18.JUNE.34		ENGLAND	LONDON
290846 2	8799	SWINTON	FLORENCE	48	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	England (BRITAIN)	ENGLISH	ENGLAND	GREENWICH	SEC.3.(2) PV. 6356	London	26 June 1934		ENGLAND	LONDON
3		~~PHILLIPS~~	~~EDITH~~	~~43~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~	~~Sec 5~~ ~~QIV~~	~~London~~	~~14 June 1934~~		~~U.S.A.~~	~~SAN FRANCISCO~~
4		Line 3 E. Phillips transfrred to Canadian sheets (Not in direct transit to U.S.A.)																			
5		Lines 4 to 30 are blank.	NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			Purser. NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC., LULY 15th, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister Mrs Bertha CANN. 125 BOW LANE.NORTH FINCHLEY	ENG.V. MONTL.	x 4 Aurania -	8/10/34 -	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	Friend REGINALD LAKE. ✓ 1016 BRONSON ST.WATERTOWN.N.Y.	NO	less than 60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FRSH	BLCK	BLCK	SCAR-LEFT CHEEK.
2	HUSBAND.MR.JOHN.A.SWINTON. 49 SUNNY BANK.S.NORWOOD.S.E.25.	ENG.V. MONTL.	x 4 Alaunia -	8/17/34 -	YES	SELF	YES	YES	1912- 1929	DETROIT	JULY 1929	SISTER.MRS. Daisy BRYANT. ✓ 6824 HEYDON AVE.DETROIT.MICH.	NO	less than 60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BRN	BRN	GREY	NONE
3			~~CAL.~~	~~SAN FRANCISCO~~	~~Yes~~	~~Husband~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~1903 1934~~	~~San Francisco~~	~~Apl 1934~~	~~Husband Mr. Oswald Phillips.~~ ~~135 Buena Vista Ave. San Francisco.~~	~~No~~	~~Perm~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~4~~	~~Fr~~	~~Brn~~	~~Blue~~	~~Small Scar tip of Chin.~~
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Sims

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lines 1 & 2
B.S.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A.L. Bond, master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Alaunia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H.A.L. Bond
Commanding Officer.

Sworn to before me this 15th *day of* July, 1934
at Quebec

Wilfred C. Evans
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas, Surgeon of the Alaunia sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas

Sworn to before me this 15th day of July, 1934

at Quebec.

Wilfred C. Vern

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ALAUNIA *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 7TH JULY, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8798	GLANVILLE	WILLIAM.J.	68	-	M	M	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	England (BRITAIN)	ENGLISH	ENGLAND	NEWQUAY	6a1 SEC. ~~5~~ QIV.610	LONDON	22.JUNE.34		ENGLAND	LOUGHTON
2	8799	GLANVILLE	MEALA	62	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	England (BRITAIN)	ENGLISH	ENGLAND	NEWQUAY	~~SEC.5~~ 6a1 QIV.611	LONDON	22.JUNE.34		ENGLAND	LOUGHTON
3	8800	BLIGHT	BETTY	14	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	England (BRITIAN)	ENGLISH	ENGLAND	REDRUTH	SEC.5. QIV.609	LONDON	22.JUNE.34		ENGLAND	LOUGHTON
4		Lines 4 to 30 are blank.	NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			Purser. NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________

U. S. citizens . . . . . ________

Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, JULY 15th, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	DGTR.MRS. GLADYS WALLIS 106 RODING RD.LOUGHTON.ESSEX	-	MICH	DETROIT	YES	SELF	YES	YES No	1921- 1931	DETROIT	OCT. 1931	DGTR.MRS. MAY BARGH ~~[illegible]~~ 3019 PASADENA AV.DETROIT.MICH	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR	GREY	BLUE	NONE
2	DGTR.MRS. WALLIS 106.RODING RD.LOUGHTON.ESSEX	-	MICH	DETROIT	YES	HUSBAND	YES	YES No	1921- 1931	DETROIT	OCT. 1931	Mother - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	BRN	BLUE	NONE
3	AUNT. MRS GLADYS WALLIS. - DO -	-	MICH	DETROIT	YES	GRANDFATHER	YES	YES No	1921 1931	DETROIT		- DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BLCK	GRN	NONE
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 144
Owners
Local Agents

Lines 1-3
A S B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Bone, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Alaunia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Bone
Commanding Officer.

Sworn to before me this 15th day of July, 1934
at Quebec

Wilfred C. Vens
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Oil & Sail Yacht "All Alone" sailing from St Andrews N B Canada, July 15, 1934, Arriving at Port of Bar Harbor July 15, 1934

3659

	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Hobart	Garret A			m	m	American Born		Paterson, N. J.
2	Hobart	Jennie T.			f	m	"		"
3	Hobart	Elizabeth			f	s	"		"
4	Hand	David E			m	m	"		"
5	Hand	Mrs David E			f	m	"		"
6	McComb	Marian			f	s	"		Montclair, N. J.
7	Dillane	Nellie			f	s	"		Paterson, N. J.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Portland, Maine

This citizen list was prepared here from above information contained on a plain sheet of paper forwarded from Bar Harbor by E. V. Cleaves, U.S. Customs & Immigrant Inspector excepted. Instructions were forwarded to Inspector Cleaves how to prepare citizen passenger lists, with the request that he have the master furnish full data as required but he advised by mail that the vessel had left before our letter was received.

Francis J H Dever
Francis J.H. Dever,
Inspector in Charge.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

List of Passengers

Am. O/S 7. all above

Mr. & Mrs. Garret A. Hobart Patterson N.J.
Mrs. Jennie T. Hobart
Miss Elizabeth F. Hobart

Mr & Mrs David E. Hand

Miss Marion McComb Montclair N.J.

Miss Nellie Dillane Patterson N.J.

REC'D JUL 17 1934 U.S. IMMIGRATION PORTLAND, MAINE

All American Citizens

E. V. Aurons
Dep. Coll.

Form 630 A
U.S. Department of Labor
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ALAUNIA sailing from SOUTHAMPTON, 7TH JULY, 19 34, Arriving at Port of MONTREAL. JULY, 19 34

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	PARKS	BESSIE ✓	44	-	F	M		5/26/21 BY MARRIAGE ~~26 MAY 1921~~ PP No 1473 ✓ London 6/29/34	MARQUETTE.MICH.
2	PARKS	GRACE.J.	12	-	F	S	KIVA.MICH. 17.MAR.1922	PP 1473 - London 6/29/34	- DO -
3	PARKS	EDWARD.P.	10	-	M	S	MARQUETTE.MICH 18.DEC.1923	PP 1473 London 6/29/34	- DO -
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Lines 4 to 30 are Blank

M. Field
Purser

Wilfred C. Viens

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-667

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALAUNIA" sailing from HAVRE, 7th July, 1934, Arriving at Port of ________, 19__

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	~~GILBERT~~	~~Henry Gray~~	~~73~~		~~M~~	~~M~~	~~22nd March 1861. DAYTON. Ohio~~		~~Louisville. Kentucky~~
2	~~GILBERT~~	~~Virginia~~	~~53~~		~~F~~	~~M~~	~~5th November 1881~~		~~Louisville. Kentucky~~
3	HART	Margaret M. ✓	53		F	M	16th July 1881. NEWYORK CITY. N.Y.	P.P. 89761 W - 4/18/34	138 W. 94th St. NEWYORK CITY. N.Y.
4	ROACHE	Thomas J. ✓	34		M	M	23rd April 1901. BROOKLYN. N.Y.	P.P. 90666 W - 4/20/34	447 Prospect Pl. BROOKLYN. N.Y.
5	ROACHE	Helen ✓	24		F	M	6th September 1909. NEWYORK CITY. N.Y.	P.P. 90666 W - 4/20/34	447 Prospect Pl. BROOKLYN. N.Y.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED NOT USED							
18									
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Lines nos 1 Gilbert Henry G
2 Gilbert Virginia Transferred to Canadian Sheets not in direct transit.

M. Liebelt
Purser

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

146

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALAUNIA" *Sailing from* LE HAVRE ,7th July , 1934, *Arriving at Port of* [redacted]L. QUEBEC JULY 15, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	JACKSON	Mabel ✓	57		F	S	7th June 1885. Negaunee. Mich.	P.P 109693 W 5/31/34	879 W. Euclid Ave Detroit. Mich.
2	KINSMAN	Ida ✓	49		F	W	6th March 1877. Negaunee. Mich.	PP 109463 W 5/29/34	879 W. Euclid Ave Detroit. Mich.
3	Lines 3 to 30 are blank.	NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		Purser. NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED						Wilfred C. Viens	

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ALAUNIA Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 7, 1934, Arriving at Port of ~~MONTREAL.~~ Quebec JULY 15th, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BLUM	EDNA ✓	36	-	F	S	BERKELEY.CAL.	14.SEPT.1897	P.P. 89265 W. 4/17/34	1006 CHANNING WAY.BERKELEY.CAL.
2	EASTMAN	ALBERT.S. ✓	52	-	M	M	CHARLOTTE.VT.	24.JAN.1882	P.P. 1909 W. 8/13/30 Rev. 7/11/33 to 8/13/34	Newark Deleware. ~~[illegible] LONDON [illegible]~~
3	EASTMAN	KATRINA.L.	62	-	F	M	MIDDLEBURY.VT.	13.AUG.1871	P.P. 1909 W. 8/13/30 Ren 7/11/33 to 8/13/34	- DO -
4	SCOTT	ROBERT ✓	41	-	M	M	Suffield Conn.	7th Oct 1892	P.P. 4394 W. 9/23/32	Pittsfield New Hampshire.
5	Lines 5 to 30 are blank.	NOT USED								
6		NOT USED								
7		NOT USED								
8		NOT USED								
9		Purser. NOT USED								
10		NOT USED								
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Wilfred C. Viens

Line 148

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

/

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number /

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ALAUNIA *sailing from* SOUTHAMPTON, 7TH JULY, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 15th JULY, *19*34

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States	
1	VAN TREESE	DANIEL.C. ✓	79	-	M	M	GRINNELL.IOWA. 3RD.OCT.1854	P.P. 110209 W. 5/31/34	GRINNELL.IOWA.	58
2	KROHN	William ↓	50	-	M	S	Detroit Mich 19 Oct 1883	P.P. 113011 W. 6/5/34	3158 Altla Rd Detroit Mich.	
3	Lines 3 to 30 are blank.	NOT USED								
4		NOT USED								
5		NOT USED								
6		NOT USED								
7		Purser. NOT USED								
8		NOT USED								
9		NOT USED								
10		NOT USED								
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								
		NOT USED								

NOT USED

Wilfred C. Vians

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDWARD W. DRURY, Surgeon of the s.s. "DUCHESS OF RICHMOND", employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do *solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* many *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* BRITISH MEDICAL COUNCIL *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Edward W. Drury
Surgeon (MB

Sworn to before me this 19th *day of* July*, 19*34

at Quebec

Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF RICHMOND" *Passengers sailing from* LIVERPOOL , 12th July , 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76000	ALLSOP	John ✓ ✓	56		M	M	Manager	Yes	English	Yes	Eng. England	English	England	E. Willow	Sec 3/6 P.P.V. 173 ✓	✓ Vancouver	19 Oct. 1933 ✓		U.S.A.	Seattle
2	76001	ALLSOP	Kate Isobel	60		F	M	H'wife	"	"	"	Eng.	"	"	"	P.P.V. Sec 3/2 34 ✓	✓ Vancouver	26 July 1933 ✓		"	"
3	76002	BAILLIE	Thomas ✓	58		M	S	Director	"	"	"	"	"	"	Liverpool	Domestic Export TC #9	London	5 July 1934 ✓		Australia	Melbourne
4	76017	BALL	Gordon Reginald ✓	36		M	M	Banker	" Left U.S. (Mon) Rouses Point 5/20/34	"	"	Canada	English	Canada	Toronto	RP app #962946 960737 ✓	Washington ✓	31 Mar. 1934 ✓		U.S.A.	Ridgewood
5	76003	COOMBE	Alfred Ernest ✓	42		M	M	Wool-buyer	"	"	"	Australia ✓	English	Australia	Drouin	P.P.V. Sec 3/2 119 ✓	London ✓	5 July 1934 ✓		Australia	Melbourne
6	76004	COOMBE	Sabina ✓	23		F	M	H'wife	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Musselburgh	P.P.V. Sec 3/2 121 ✓	London ✓	" ✓		Scotland	Edinburgh
7	76005	JELFS	Leslie William ✓	47		M	S	Chiro-practor	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	P.P.V. Sec 3/2 27 ✓	Glasgow ✓	7 July 1934 ✓		Scotland	Glasgow
8	76007	PROCTOR	James Hutton ✓	40		M	M	Commercial Engineer	"	"	"	Australia	English	Australia	W. Maitland	P.P.V. Sec 3/2 76 ✓	London ✓	5 July 1934 ✓		Australia	Melbourne
9	76007	PROCTOR	Winifred Sybil ✓	39		F	M	H'wife	"	"	"	Australia	English	England	London	P.P.V. Sec 3/2 77 ✓	London	1/5/34		"	"
10	76008	SCRIBNER	Ivy Edna ✓	32		F	M	H'wife Left USC at Detroit 4/7/34				England ✓	English	England	London	RP 976563 app # 979970 ✓	Washington	25 May 1934 ✓		U.S.A.	Grosse Pointe
11	USC	SCRIBNER	Harry Eugene ✓	8		M	S	Scholar	"	"	"	U.S.A.	English	U.S.A. ✓	Detroit ✓	U.S. PP #108698 iss Det 5/28/34				"	"
12	USC.	SCRIBNER	Donald David ✓	4		M	S	–	–	–	–	U.S.A. ✓	English	U.S.A. ✓	Detroit	U.S. PP #108698 iss Det 5/28/34				"	"
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18	F		NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 19th July, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Frederick Allsop, Bro-in-law: Elleshope, Ruspar Road, Horsham, Sussex, England		Wash.	Seattle	Yes	Royal Mail Steamship Lines	Yes	Yes	1931 to 1934	Seattle	1934	Sorrento Hotel, Seattle, Washington	Yes	duration of status 4 yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Grey	Grey	None
2	" " "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	duration of status "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Grey	Grey	"
3	Sister: Mrs. Mitchell, Bradda, Mossley Hill Road, Sth, Liverpool.	Aus.	Mel-bourne	Australia [illegible] San Francisco	"	Self Makura 8/1/34	"	"	In transit	New York	1926	In transit to Australia. Per s.s. "Makura" 1 August 1934 ex San Francisco, Cal.	"	3 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Bro.	Blue	"
4	266 [illegible] Germain Wesley L Ball [illegible]	Not Considered	N.Y.	New York		legal adm. residence File 11316-3-43	c/o letter	9/15/36 9/1/71	10 years	N.York	30 May 1934	Wife: Mrs. Helen Ball, 66, Pomander Walk, Ridgewood, N.J.	"	Indef. Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Bro.	Bro.	"
5	Father-in-law: Andrew Stewart, 10, Gilmour Rd., Edinburgh	Australia.	via Vancouver	of Niagara 8/15/34		"	"	"	1933	Boston	22 Aug. 1933	Friend: James H. Barnard, 246, Summer St., Boston, Mass.	"	2 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Dark	Blk.	Hazel	Mole over left eye
6	Father:- " "	Australia	via Vancouver	of Niagara 8/15/34		Husband	"	No				" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Bro.	Blue	None
7	Friend: Miss Margaret Turnbull, 5, Woodside Terr. Glasgow, Scotland.	New Zealand	[illegible]	[illegible] 8/1/34		Self Aorangi		Yes	1929 1931	Indianoplis.	30 July 1932	To attend Conference at Lincoln, Chiropractor College, Indianoplis, Ind.	"	2 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Bro.	Bro.	Grey	Scar R.Temple
8	~~Sister: Miss M. [illegible] Proctor,~~ None	Australia	via Vancouver	ex Niagara 8/15/34		Firm	"	No				Agents: Antony Gibbs & Co. Inc. 25, Broadway, New Yor, N.Y. then per s.s. "Nigara" ex Vancouver 15 August 1934.	"	3 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Bro.	Blue	None
9	"	Australia	ex Niagara via Vancouver	8/15/34	"	"	"	No				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Dark	Bro.	"
10	Sister: Mrs. Chaplin, 10, Melina Place, St. Johns Wood, London, England		Mich.	Grosse Point	"	Husband	"	Yes	16 yrs.	Grosse Point	9 June 1934	Husband: M. E. Scribner, 192, Merryweather, Grosse Pte., Nr. Detroit, Mich.	No	Perm.	Yes.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Bro.	Bro.	Mole on L.Cheek
11	Aunt:- "		"	"	"	Father	-	"	Born U.S.A.			Father: " "	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Fair	Bro.	Grey	
12	" "		"	"	"	"	-	"	"	"		" " "	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	-	Fair	Fair	Grey	
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred A. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lines 1-12
B.I.P.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ARTHUR ROTHWELL, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* s.s. "DUCHESS OF RICHMOND" *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. Rothwell
MASTER *~~Officer~~.*

Sworn to before me this 19th *day of* July *, 1934*

at QUEBEC.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *E. W. Drury.*, Surgeon of the S/S DUCHESS OF RICHMOND *employed by owners hereof*, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *several* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward [illegible]
SURGEON *M.B.*

Sworn to before me this *19th* day of *July*, 19*34*

at QUEBEC. *P.Q.*

L. C. McLaughlin
U.S. Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF RICHMOND. Passengers sailing from LIVERPOOL, 12th July, 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	CP. 75999.	French	Emily	47		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	England	English	England	Birmingham	AA.970103, Sec(10) ~~RP.971072~~	Washington	Ol. 5/4/34 ~~[illegible]~~		America	Detroit
2	514H240739 75998.	Sylvany	Rene	55		M	S	Engineer	"	French English	"	France	French	France	Paris	Temporary Visitor No. 138. Sec 3(2)	Paris	7/10/34 ~~10.7.34~~		France	Paris
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 19th July, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Hamah Reeves 12 Aylesford Rd. Handsworth Birmingham		Mich.	Detroit	No	Husband	$100 Yes	Yes	Left U.S. from Detroit, Mich 29.6.24 to 22.5.34 10yr.	Detroit		Husband, Charles French 15800 Sussex Ave, Detroit, Mich.	No	Per	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Br.	Blue	Nil
2	Mother:- Mdme Anna Sylvany 78, Rue d'Anjou, Paris, France.	Transit France via N.Y.C.	France	Paris	Yes	Self	"	"	6/26 ~~26.6.26~~ to ~~7.3.~~26 2 wks.	N. York		Friend:- Mr Philip Dressler, c/o Swindell-Dressler Corp. Pittsburgh. Pennsylvania.	Yes	2wks	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	Nr.	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Lines 1 & 2
B.W.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Rothwell. Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S DUCHESS OF RICHMOND *, from* LIVERPOOL, via BELFAST & GREENOCK*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Rothwell
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 19th *day of* July *, 19*34
at QUEBEC - P.Q.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Drury, Surgeon of the DUCHESS OF RICHMOND, Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Drury
Surgeon

Sworn to before me this 19th day of July, 1931.

at Quebec

Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF RICHMOND" *Passengers sailing from* GREENOCK, 13TH JULY, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	75995	DINGWALL	James Elder	66	1	M	M	Salesman	Ys	English	Ys	~~Gt. Britain~~ England	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Sec. 10. app. #873596 Extended to 10/10/34 R.P. 867642	Washington	10/10/33		U.S.A	Detroit
2	75996	"	Margaret	66	1	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	app. 877238 Extended to 11/7/34 R.P. 873861 Sec. (10.)	"	11/7/32		"	"
3	75997	DOUGALL	Robert	72		M	W	Retired	"	"	"	"	"	"	"	PP/. # 3 Sec. 3(2)	Edinburgh	7/3/34 ~~[illegible]34~~		"	Kirkcaldy
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 19th July, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Isabella Sister: Mrs I.Williamson, 10, Corston St. Glasgow.	Left US for Detroit	Mich.	Detroit	Ys	Self	Ys	Ys	April 1912 to 21	Detroit	Nov. 1932	Returning Domicile: 13606, Monte Visto, Ave Detroit. Mich.	No	Perm.	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fai.	Grey	Gray	None
2	-do-		"	"	"	"	"	"	Apl.1912 to 21	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"
3	[illegible] Mr.[illegible].Dougall, 19 Rosabel St.Kirkcaldy.		N.Y.	Rochester	No	"	200	No	-	-	-	[illegible] Mr.Wm.Stobie,221 Collingwood Dr. Rochester.N.Y.	Ys	3 mos.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Blue	
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Rothwell Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the DUCHESS OF RICHMOND., from Liverpool Belfast, Greenock, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ones in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Rothwell
Master Officers

Sworn to before me this 19th day of July, 1934.
at Quebec

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward O. Drury, *Surgeon of the* DUCHESS OF RICHMOND., Owners, *do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* Several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Edward O. Drury M.C.
Surgeon

Sworn to before me this 19th *day of* July, 1934.

at Quebec

Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DUCHESS OF RICHMOND *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 12th July, 1934

14—4305

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	75994	Saake	George E.	32	4	M	S	Painting Restorer	Yes	German English French	Yes	Germany	German	Germany	Berlin	Aff # 895693 R.P. 889917 Sta. 10.	Washington D.C.	3/1/33 ~~3.1.29~~	Extended to 9/1/34	Germany	Berlin
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . . ____
Aliens . . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4305

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 19th July, 19 34

Left U.S. [illegible] Per [illegible] card #7679 [illegible] P.L. 1/8/29

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Mr. Georg Saake Lotzenallee 10, Charlottenburg, Berlin		N.Y.	N.York	Yes	Self	200 Yes	Yes	301 Jan.1928 to Feb.1933 3yr.	N.York		Y.M.C.A. 64th St. New York N.Y	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Fr.	Grey	Nil
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Rothwell, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the DUCHESS OF RICHMOND., from Liverpool Belfast Greenock, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Rothwell
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19th day of July, 1934.
at Quebec

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF RICHMOND" sailing from LIVERPOOL 12th July, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 19th July, 19 34

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full.		Age.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				PASSPORT PARTICULARS.	
✓ 1	BAKER	Helen	46		F	S	Ridgeway, Iowa 17 August 1887	16988 27th June 1932 Washington	811, N. Mariposa Avenue, Los Angeles, Cal.
✓ 2	BAKER	Ruth	43		F	S	Ridgeway, Iowa 14 Jan. 1891	16989 " "	" "
✓ 3	DAY	Henry Brown	72		M	M	Newton, Mass. 20 July 1862	119717 14 June 1934 "	321, Chestnut Street, West Newton, Mass.
✓ 4	DAY	Julia	69		F	M	Merridan, Minn. 10 Sept. 1865	" " "	" "
✓ 5	GOODMAN	Samuel	51		M	M	Passport Particulars. 5773 9 May 1934 Washington Ol.	District Court of San Franciscom Cal. 1st April 1918.	141, Alton Avenue, San Francisco, Cal.
✓ 6	HAMMER	Robert	21		M	S	Ames, Iowa 21 April 1913	87317 10 April 1934 Washington	301, Lynn Avenue, Ames, Iowa.
✓ 7	HAMMER	Edna	47		F	M	Madison, Wis. 3 July 1887	87316 " "	" "
✓ 8	O'LEARY	James L. W.	53		M	S	Holliston, Mass. 11 Nov. 1880	270 20 April 1931 Hankow, China	c/o Spencer Kellogg & Sons, Buffalo, New York.
✓ 9	PERNERT	John C.	35		M	M	St. Louis, Mich. 15 Oct. 1898	98481 10 May 1934 Washington	129, 84th Street, Niagara Falls, N. Y.
✓ 10	SAMSON	Galusha Lycurgus	64		M	M	San Jose, Cal. 19 Sept. 1869	7822 6 Feb. 1934 "	600, Wyllie Street., Honolulu, T. H.
✓ 11	SAMSON	Alice Agnew	58		F	M	San Francisco, Cal. 31 Aug. 1875	" " "	" "
✓ 12	SAMSON	Hazel Ruth	28		F	S	Honolulu, T. H. 11 July 1905	7849 19 Feb. 1934 "	" "
✓ 13	SAMSON	Calistus Didactus	62		M	S	San Jose, Cal. 24 Dec. 1871	7821 6 Feb. 1934 Honolulu	" "
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

154

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF RICHMOND *Sailing from* LIVERPOOL, 12th July, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 19th JULY, *19*34

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	French	Marjorie	17		F	S	4/27/34 Passport - 93268 Washington ~~27.4.34~~	Born Montreal, Can. 8/12/16. By Parentage - Father naturalised 1930.	Father, Mr. Charles French 15800 Sussex, Detroit, Mich
✓ 2	Sikes	Virgil	22	9	M	S	10/18/1911 Sloan, Ind. ~~10.10.11~~	10/28/33 Passport No. 66538. Washington. ~~28.10.33~~.	Home:- 1305 N. Oak St. Daneville, Ill.
✓ 3	West	Victor Otho	42	3	M	S	Pullman, Wash. ~~14.3.92~~ 3/14/1892	5/22/34 Passport No. 104908. Washington. ~~22.5.34~~	Home:- P.O. Box 23. 208, Main St, Pullman. Wash.
✓ 4	Beattie	Robert	50		M	M	5/8/34 Passport No. 97136, Washington. ~~8.5.34~~	District Court, Des Moines, Iowa. 10th December 1917.	Home:- 2911, South West 30th Street Des Moines. Iowa.
✓ 5	Nye	Frederick S	60	9	M	M	Madison. Wisconsin. Aug. 14. 1873.	4/25/34 Passport No. 92342. Washington. ~~25.4.34~~.	Home:- 307. North Oak Park Avenue Oak Park. Ill.
✓ 6	Nye	Margaret Belle	56	7	F	M	Edna, Kansas. October 17. 1877.	4/25/34 Passport No. 92342. Washington. ~~25.4.34~~.	- do - - do -
✓ 7	Sanders	Chauncey	35	3	M	M	Kokomo. Indiana. December 24. 1898	7/18/33 Passport No. 49968. Washington. ~~18.7.33~~	Home:- Indiana University, Bloomington. Indiana.
✓ 8	Sanders	Roma	34	10	F	M	Piqua. Ohio. May 13th 1898.	- do - - do -	- do - - do -
✓ 9	Sanders	William	9	6	M	S	Piqua. Ohio. October 6th 1924	- do - - do -	- do - - do -
✓ 10	Brophy	George Owen	69	7	M	M	Eagle. Wisconsin. November 14. 1864	6/15/34 Passport No. 120717. Washington. ~~15.6.34~~.	Home:- 311, South 31st Street Omaha. Nebraska.
✓ 11	Millard	Edna L.	55	4	F	S	OC Passport No. 95294. Washington. May 3.1934	District Court. Los Angeles. Cal. July 25th 1919.	Home:- 834, Santa Barbara Street Pasadena. Calif.
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
-		NOT USED							
		NOT USED							

L. C. McLaughlin

NOT USED

Line 155
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF RICHMOND sailing from LIVERPOOL, 12th July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 19th July, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Ahronian	Solomon	63		M	W	Born - Harput, Turkey. Pt. Expires 12/4/34 Passport No. 86915. Washington. April 9.1934	10/15/10 County Ct.of Cook Co. Ill. ~~15.10.10~~	Home:- 317a Soulard St.St.Louis Mo.
2	Zahlen	John V.	52	6	M	S	Passport No.9652. Washington. Decr.5th 1930.	7/16/15 County Court of Cook Co.Chicago.Ill.~~16.7.15~~	Home:- 715/57 Post St,San Francisco.Cal.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

L. W. Laughlin

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ROBERT D. OROK, *Surgeon of the* R.M.S. LADY SOMERS, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* TWENTY NINE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* BRITISH MEDICAL COUNCIL LONDON ENGLAND. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R D Orok

Sworn to before me this 22ND *day of* JULY *, 19*34

at MONTREAL, P.Q.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List " B "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. LADY SOMERS *Passengers sailing from* HAMILTON BERMUDA, JULY 17TH, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	CN3 114487	HOLLAND ✓	HERBERT	33		M	M	BROKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	HUDDERSFIELD	BR. PASS. 7865	MONTREAL CANADA	FEB. 2ND 1929	U.S.A.	CHICAGO ILL
2			NOT USED																	
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers . . . . . ONE
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . ONE

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List " B "

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL. P.Q. CANADA, JULY 22ND, *19* 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER HARRY HOLLAND PAGET BERMUDA	ILL	CHICAGO	YES	SELF	YES	YES	1933/ JUL/34	CHICAGO	WIFE HENRIETTA HOLLAND 2622 LAKE VIEW ~~RD.~~ ave. CHICAGO ILL adm. Detroit Mich. 2-3-29 Conn. I.c. 7868	NO	INDEF	YES ~~XX~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BRN	BLUE	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Imm. Inspector.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN M REITH MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* R.M.S. LADY SOMERS *, from* HAMILTON BERMUDA *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J M Reith

MASTER ~~*Officer.*~~ XXXXXX

Sworn to before me this 22ND *day of* JULY *, 19*34

at MONTREAL .P.Q. CANADA

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number " A "

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LADY SOMERS *Sailing from* HAMILTON BERMUDA, JULY 17TH, 1934, *Arriving at Port of* MONTREAL. P.Q. JULY 22ND, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	FLORENCE ✓	LUCILLE	30		F	S	NOV. 1ST 1903 CHICAGO ILL		10200 STH HOYNE AVE CHICAGO ILL
2	FLORENCE ✓	ELEANOR	25		F	S	MAR. 17TH 1909 CHICAGO ILL		10200 STH HOYNE AVE CHICAGO ILL
3	MC ELROY ✓	ROBERT	43		M	M	MAR. 1ST 1891 FREEMONT OHIO		18476 PARKSIDE AVE DETROIT MICH
4	MC ELROY ✓	INA	40		F	M	MAY 19TH 1894 GIBSON BURG OHIO		18476 PARKSIDE AVE DETROIT MICH
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		~~NOT USED~~							

Imm. Inspector

NOT USED

158

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Rennie, Surgeon of the "Ascania" sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 3/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James L. Rennie

Sworn to before me this 21 JUL 1934 day of ...., 19

at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SS ATHENIA Passengers sailing from LIVERPOOL, 14TH JULY, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DWYER AKB	Noted SHEILA M [illegible]	30	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	DUBLIN	SEC.10. RP 961416	WASHINGTON	5 APL 34		U.S.A.	NEW YORK
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Certified Erasure Sheet 1 Line 1-Sheila Dwyer,-Transferred to Canadian Manifest

A Bishof
Purser.

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 21 JUL 1934, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Aunt: Mrs Connie Muntford 87, NIMROD RD. STREATHAM, London S.W.16		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	$100	YES	1921-1934	NEW YORK	30th May	~~Home~~ C/O. PRESBYTERIAN HOSPITAL 622 W. 168TH ST. NEW YORK N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	GREY	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the "Athenia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Black

master ~~officer~~.

Sworn to before me this 21 *day of* JUL *, 19*34

at Quebec.

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Rennie, *Surgeon of the* "A T H E N I A", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 4 3/4 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council of GREAT BRITAIN, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

James L. Rennie
Surgeon

Sworn to before me this 21 *day of* JUL 1934, *19*

at QUEBEC

Wilfred A. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LAB
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

M. R.

S. S. " A T H E N I A " Passengers sailing from G L A S G O W, 13th J U L Y, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name Head Tax Guarantee Card No	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Murray 6444	Margaret ✓ Mrs.	43		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec 6a(2) 1320 ✓	Glasgow	24th May, 1934 ✓		Scotland	Glasgow
2		Murray 6445	Janet	20		F	S	Factory worker	Yes	English	Yes	Britain	Scotfish	Scotland	Glasgow	Sec 6(a)7 1323	Glasgow	24th May 1934		Scotland	Glasgow
3		Murray 6446	Margaret	18		F	S	Factory worker	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec 6(a)7 1324	Glasgow	24th May 1934		Scotland	Glasgow
4	Under 16 yrs	Murray —	William	15		M	S	Messagd boy	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec 6(a)7 1321 ✓	Glasgow	24th May 1934 ✓		Scotland	Glasgow
5	Under 16 yrs	Murray —	John	11		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec 6(a)7 1322	Glasgow	24th May 1934		Scotland	Glasgow
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Q U E B E C , 21 JUL 1934 , 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father: Mr. Thomas Dow,		Mich.	Flint	Yes	See 23 Husband	$50	No				Husband:-	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Brn.	Grey	None
2	Grandfather Burgess Street,		Mich.	Flint	Yes	See 23 Father	Nil	No				Father Mr. Alexr. Murray	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brn.	Grey	None
3	Grandfather Parkhead,		Mich.	Flint	Yes	See 23 Father	Nil	No				Father 3147, Beechwood Avenue,	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	-	Fair	Brn.	Blue	None
4	Grandfather Glasgow.		Mich.	Flint	Yes	See 23 Father	Nil	No				Father Flint,	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	4	10	Fair	Brn.	Brown	None
5	Grandfather		Mich.	Flint	Yes	See 23 Father	Nil	No				Father Mich.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	4	1	Fair	Brn.	Light Brown	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Evans

Line 160

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Lines 1-5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "ATHENIA" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Black

MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 21 JUL 1934 *day of* ______ *, 19*

at QUEBEC

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Rennie, Surgeon of the "ATHENIA", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 3/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council of GREAT BRITAIN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James L. Rennie
Surgeon

Sworn to before me this 21 JUL 1934 day of , 19

at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

M. R. S. S. "ATHENIA" Passengers sailing from GLASGOW, 13th JULY, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name Head Tax Guarantee Card No.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		McGregor Cert of 3	Margaret	30		F	M	H'wife	Yes	Left U S at Detroit 10/21/33 English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Denny	off# 949991 940549	Wash.	12th Octr. 1933		U.S.A.	Detroit
2	Under 16 [illegible]	McGregor	Hazel	7		F	S	School: girl	Yes	Left U S at Detroit 10/21/33 English	Yes	Britain	Scottich	Scotland	Denny	off# 943999 940550	Wash.	12th Octr. 1933		U.S.A.	Detroit
3	USC	McGregor	John Jarvie	3		M	S	Nil.	No	Nil.	No	U.S.A.		U.S.A.	Detroit	U.S.	BORN Detroit, Mich	3/5/31	Birth Cert Reg# 5745 State office# 317		
4		~~Smith~~ ARB	~~Agnes Connell~~	~~55~~		~~F~~	~~S~~	~~Nurse~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Scotland~~	~~Peebles~~	~~905514~~	~~Wash.~~	~~April, 1934 extended~~		~~Scotd.~~	~~Peebles~~
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Certified Erasure Sheet 4 Line 4 - Agnes Smith - Did not embark

R. Bishop Purser.

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Q U E B E C, 21 JUL 1934, *19*34.

3/7/135 Photostatic Copy Presented

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and if so, permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	(Father:- Mr. John Jarvie,		Mich.	Detroit	Yes	See 23 Husband	$50	Yes	1929 to 1933	Detroit	1933	(Husband: John McGregor	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brn.	Brown	None
2	(7, Shanks Avenue,		Mich.	Detroit		See 23 Father		Yes		Detroit	1933	(5559, Allendale Ave.,	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no			Fair	Blnd	Grey	None
3	Denny.		Mich.	Detroit		See 23 Father		Yes	Born	U.S.A.	1933	(Detroit, Mich.																		
4	~~Sister:-Mrs. ------ Murray, Brove-Road, Lanark.~~		~~Cal.~~	~~San Francisco~~		~~Self~~		~~Yes~~	~~1923 1933~~	~~San Francisco~~	~~1933~~	~~Friend:-Mrs. 662, Elsworth Street, San Francisco, Cal.~~	~~No~~	~~Per.~~	~~Yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~Ruddy~~	~~Grey~~	~~Blue Grey~~	
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Vien

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 161

Owners

Local Agents

Lines 1-3
B J B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* " A T H E N I A " *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Black
MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 21 JUL 1934 *day of* *, 19*

at QUEBEC

Wilfred C. Vains
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ATHENIA *Sailing from* LIVERPOOL, 14TH JULY, *19*34, *Arriving at Port of* MONTREAL 21 JUL 1934, *19*34.

1.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CANNELL	GERTRUDE.J. ✓	25	-	F	S	BISHOP.CAL. 19.OCT.1908	P.P. 77054 W 2/1/34	Home: 34A.CURTIS AVE.FOREST GROVE.ORE.
2	CANNELL	THOMAS ✓	20	-	M	S	BISHOP.CAL. 3.AUG.1913	P.P. 77054 W 2/1/34	- DO -
3	GANSWORTH	VIRGINIA ✓	29	-	F	S	DAVENPORT.IA. 16th.Jany,1905	P.P. 102660 W. 5/8/34	Home: 3434 LAURA ST.WAYNE.MICH.
4	GANSWORTH	LOUISA ✓	53	-	F	M		P.P. 101333 W 5/16/34 Rock Island Ill BY MARRIAGE 7th.March 1904	Home: 2318 CAREY AVE.DAVENPORT.IOWA.
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Line 162
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M.R. *S. S.* " ATHENIA " *sailing from* GLASGOW, 13th JULY, *19* 34; *Arriving at Port of* QUEBEC 21 JUL 1934, *19* 34.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Liston	Ronald Argyle ✓	8	3	M	S.	Birth Certificate No. 3570 ✓ Buffalo, N.Y.✓ 11th April, 1926. ✓ Presented ✓		Grandfather:- Donald Morrison, Queen City Park, Burlington, Vt.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

4

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. DIGBY BELL, *Surgeon of the* " AUSONIA?", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

K. Digby Bell

Sworn to before me this 22ND. *day of* JULY, *19* 34

at QUEBEC.

L. C. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 630C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AUSONIA". *Passengers sailing from* Southampton, 15th July, *19*34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	7384	BRAKE	Emily	63	-	F	W	H'wife	yes	English	yes	~~British~~ ENGLAND	English	England	Bristol	4(B) N.Q. 677	Sec. 4(B) London, ENG.	~~28.5.34~~ 5/28/34		London	England
2		NOT USED	Certify lines 2 to 30 are blank: -																		
3		NOT USED						PURSER.													
4		NOT USED																			
5		NOT USED																			
6		NOT USED																			
7		NOT USED																			
8		NOT USED																			
9		NOT USED																			
10		NOT USED																			
11		NOT USED																			
12		NOT USED																			
13		NOT USED																			
14		NOT USED																			
15		NOT USED																			
16		NOT USED																			
17		NOT USED																			
18		NOT USED																			
19		NOT USED																			
20		NOT USED																			
21		NOT USED																			
22		NOT USED																			
23		NOT USED																			
24		NOT USED																			
25		NOT USED																			
26		NOT USED																			
27		NOT USED																			
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			
		NOT USED																			
		NOT USED																			

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec, July 22nd, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Niece:Mrs Lillian Chambers, 38,Stacey Rd.,Forest Gate, London E.7.	-	Mich.	Detroit	yes	Self	$400 yes	yes	Sept. 23rd 1916 1933	Detroit	Feb. 4th 1933	Daughter: Mrs Gladys Bellinger 5005 Trumble Ave.Detroit Mich	yes	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2½	fr.	drk.	blue	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 1 BJH

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.T.MOTT R.D. R.N.R.MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* " AUSONIA ", *from* LONDON SOUTHAMPTON HAVRE, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Andrew Mott

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 22ND. *day of* JULY, *19* 34

at QUEBEC P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Ausonia" sailing from Southampton 14th July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC. 22nd July, 1934.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	McCarty	Edward T.	46		M	M	1st January 1888 Loveland Colo	Wash DC. 4/13/34 U.S. Passport #88199	Home. Cheyenne Wyo.
✓ 2	McCarty	Elizabeth	37		F	M	25th April 1897 Cheyenne Wyo	" " "	-do-
3		Lines 2 to 30 Blank.	NOT USED						
4		H Baugh	NOT USED						
5		Purser.	NOT USED						
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

165

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AUSONIA *Sailing from* SOUTHAMPTON, 14th. JULY, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC, P.Q. 22ND. JULY, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	KNIGHT	PETER C	31	-	M	M	PHILADELPHIA. PA.	5 MAY 1903	Wash. D.C. 4/4/34 U.S. Passport #95592	2928 PARRINGTON AVENUE, FORTWORTH. TEXAS.
✓ 2	KNIGHT	IDA L	28	-	F	M	COMINTO, ARKANSAS.	23 NOV. 1906	" " "	- AS ABOVE. -
✓ 3	UTLEY	DAN	33	3	M	M	BELTON. TEXAS	3 MARCH 1901	Wash. D.C. 4/19/34 U.S. Passport #90298	SAN ANGELO. TEXAS.
✓ 4	UTLEY	VILMA B	25	-	F	M	HILL COUNTY, Aguilla ~~BELTON~~. TEXAS.	20 DEC. 1908	" " "	- AS ABOVE. -
✓ 5	KUBITZ	ANGELINE	26	-	F	M	FORT WORTH TEXAS.	28 OCT. 1907	Husband's (Alfred Karl Louis Kubitz) U.S. Passport #93279 Wash. D.C. 4/27/34	CHEYENNE, WYOMING.
✓ 6	SHELTON	RICHARD	32	-	M	M	LONG VIEW, TEX.	9 NOV. 1901	U.S. Passport #95269 Wash. D.C. 4/3/34	TILDEN, TEXAS.
✓ 7	SHELTON	RENE	31	-	F	M	JAMESTOWN, WISC.	9 NOV. 1907	" " "	- AS ABOVE -
✓ 8	SHELTON	THOMAS	7	-	M	S	FORT WORTH, TEX.	31 MAY 1927	" " "	- AS ABOVE -
✓ 9	LUCAS	JAMES	40	-	M	M	OMAHA, NEB.	7 FEB. 1894	Wash. D.C. 4/3/34 U.S. Passport #85587.	FORT WORTH, TEX.
✓ 10	LUCAS	BARBARA	30	-	F	M	CODY, NEB.	1 SEPT. 1904	" "	- AS ABOVE -
✓ 11	MEYERS	HERBERT	32	-	M	M	OKMULGEE, OKLA.	26 JULY 1902	Wash. D.C. 4/20/34 U.S. Passport #90785.	1219 EAST 6TH.STREET, OKMULGEE, OKLA.
✓ 12	MEYERS	BETTY	26	-	F	M	SACREMENTO, County CALIF.	18 APL. 1908	Wash. D.C. 4/20/34 U.S. Passport. #90744	- AS ABOVE -
✓ 13	JACOBS	CHARLES	29	-	M	M	WEST PLAINS, MISS.	28 MAY. 1905	Wash. D.C. 4/7/34 U.S. Passport. #86479	CHEYENNE, WYOMING.
✓ 14	JACOBS	MINNIE	23	-	F	M	SYRACUSE, NEB.	12 NOV. 1910	" "	- AS ABOVE -
15		NOT USED CERTIFY LINES 15 TO 30 INCLUSIVE ARE BLANK.								
16		NOT USED					PURSER.			
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								

NOT USED
NOT USED
NOT USED

L. McLaughlin

166

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " AUSONIA" sailing from SOUTHAMPTON 14th July, , 1934, Arriving at Port of QUEBEC. 22ND. JULY, 1934.

No. on List	Name in Full		Age		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Sutton. (Sutphen)	Earl.	39	-	M	M	Owosso, ~~[illegible]~~, Mich., 1892. 9th. Aug.	Wash. DC. 6/4/32 U.S. Passport. #3649	Pontal. N.D.
2	Bowman.	Everett.	35	-	M	M	Hope City, New Mexico. 1899. July, 12th.	Wash DC. 4/17/34 US Passport. #89173	Fort Thomas., Arizona.
3	Bowman.	Lois.	28	-	F	M	Fort Thomas, Arizona. 1906. May 27th.	" "	Fort Thomas., Arizona.
4	Kerscher.	John. Donald.	31	6	M	M	Bay Shore, Mich. 1903. Jan, 22nd.	Wash DC. 3/29/34 U.S. Passport #84700.	Fillmore Apts., Salt Lake City, Utah.
5	Kerscher.	Peter Paul.	26	-	M	S	Bay Shore, Mich. 1908. Mar. 28th.	Wash DC. 4/9/34 US Passport #86990.	1614, Carey Ave., Cheyenne, Wyoming.
6	Snyder.	Albert, Edward.	26	-	M	M	Cripple Creek, Colorado. 1908. June, 1st.	Wash DC. 3/30/34 U.S. Passport #84712	104, South Walnut Ave., Brea, Calif.
7	TRANSFERRED TO TOURIST .... PURSER ~~Meyers.~~	~~Herbert.~~	~~31~~	~~11~~	~~M~~	~~M~~	~~Okmulgee, Oklahoma. 1902. July, 26th.~~		~~1219, East 6th Street, Okmulgee, Oklahoma.~~
8	TRANSFERRED TO TOURIST .... PURSER ~~Meyers.~~	~~Betty.~~	~~26~~	~~2~~	~~F~~	~~M~~	~~Sacramento County, Calif., 1908, April 18th~~		~~1219, East 6th Street, Okmulgee, Oklahoma.~~
9	Bennett.	Hugh, Lane.	28	-	M	M	Knox City, Texas. 1906. Sept., 19th.	Wash DC. 4/18/34 US Passport. #89923.	St. Thomas. Arizona.
10	Bennett.	Josie.	30	-	F	M	Fort Thomas, Arizona. 1904. July, 10th.	" " "	St. Thomas. Arizona.
11	Stillings.	Floyd, Ernest.	30	-	M	M	Atchison, Kansas. ~~Cody City, Wyoming~~. 1904. Oct., 11th.	Wash DC. 5/8/34 U.S. Passport #97447	Cody. Wyoming.
12	Stillings.	Molly.	30	-	F	M	Pueblo, Col. ~~Cody City, Wyoming~~. 1904. Sept. 14th.	" "	Cody. Wyoming.
13	Riddle.	Odis. Lee	30	-	M	M	Odell. Texas. 1903. Sept. 16th.	Wash DC. 4/2/34 U.S. Passport #90839	Odell. Texas.
14	Henley.	Cecil.	32	4	M	M	Ashville N.C. 1902. March. 30th	Wash DC. 4/21/34 U.S. Passport #5488	Hay, Washington.
15	Henley,	Maxine.	23	5	F	M	Exline, Iowa. 1911. Feb. 20th.	Wash DC. 6/4/32. U.S. " #3694	Hay, Washington.
16	Gordon.	Albert.	24	6	M	M	Coeur D'Aline, Idaho. 1910. Jan. 9th.	Wash DC. 4/6/34 US Passport. #89158	1229, Chestnut St., San Francisco. Calif.
17	Gordon.	Alice.	24	8	F	M	Grand Forks, North Dakota. 1910. Oct. 19th.	" " "	1229, Chestnut St., San Francisco. Calif.
18	Jackson.	James, Harold.	26	10	M	S	Schleiche County, Texas. 1907. Sept. 13th	Wash DC. 4/19/34 U.S. Passport. #90328	Christoral, Texas.
19	Massey.	James, Ross.	45	-	M	S	Dentor. Texas. 1888. 15th Dec.	Wash DC. 4/18/34 U.S. Passport. #89596	Fort Worth, Texas.
20	Murphy.	Hordy.	31	-	M	W	Ganiville, Texas. 1903. 15th Nov.	Wash DC. 4/9/34 U.S. Passport. #97197.	Ardmore, Oklahoma
21	Wood.	Ruth.	26	-	F	M	North Hollywood, Calif. 1908. Feb. 8th.	Wash DC. 4/20/34 (Her husband Leonard) U.S. Passport. #5438 (Passport	North Hollywood, Calif.
22	Thompson.	Stelzer.	31	-	M	M	Alma. Arkansas. 1903. Nov. 9th.	Wash DC. 4/16/34 U.S. Passport. #88787.	Spring Town, Texas.
23	Thompson.	Gladys.	32	-	F	M	Mansfield, Mass. 1902. Feb. 4th.	" "	Spring Town, Texas.
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								

Lines 7 and 8, Meyers, Transferred to Tourist.
Certify lines 24 to 30 inclusive are blank.

Purser.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. L. McLaughlin, Surgeon of the SS "Montcalm", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. L. McLaughlin
SURGEON

Sworn to before me this 24 day of July, 1934

at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCALM" *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON. July 18th, , 1934

Left U.S. at N.Y. 7/13/34 SS. American Farmer

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	61990	BAGLEY	Edith May ✓	53	3	F	S	Graduate Nurse	Yes	English	Yes	England	English	England	London	R.P. 959676 ✓ appd 961685	WASHINGTON ✓	28/3/34	✓	U.S.A.	East Orange New Jersey
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL & QUEBEC, 26 JULY 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States												Height			Color of—		
			In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father: Rev: Thomas Bagley, Kirkholme, Heathfield Sussex		N.J.	East Orange. N.J.	No	Self	Yes	Yes [illegible]	1925 to 1934	East Orange N.J.		Friend: Miss Minnie Lewis, 18 North Burnett Street, East Orange. N.J.	✓ No	Per	✓ Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Dark Brown	Blue Gray	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred A. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

true! B.L.F.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Moore, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* SS "Montcalm" *, from* Southampton & Cherbourg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. A. Moore
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 26th *day of* July *, 19*34
at Quebec P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCALM" *sailing from* SOUTHAMPTON & CHERBOURG, July 18, 1934, *Arriving at Port of* MONTREAL AND QUEBEC 26th July, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				Passport Particulars.	
1	FARRIS	Margaret M. ✓	29	1	F	W	Boston. Mass. May 10. 1905	No.312245 Issued Washington 10 Sept.1930. ✓ Ren. 7/8/33 to 9/10/34 at Lima, Peru. No. 103	97 Lee Street, Brookline. Mass.
2	Mc CAMPBELL	Dorothy ✓	37	6	F	Div.	January 26th 1897. Kyle. Texas.	40854 Wash. 24/6/33 ✓	309 S.Broadway, Corpus Christe.Texas
3	NOT ON BOARD MONTCALM.- ~~CLARK~~	~~Lucy Mason~~	[illegible]		~~F~~	~~S~~	~~Notary: July 18th, 1881. Lescott. Ariz.~~		~~1630 Foothill Blvd. La Canada. Calif.~~
4	OAKES	Gertrude M. ✓	60	4	F	S	School teacher: Sept: 13th 1873. St.Pauls Minns.	73866 Washington ~~[illegible]/34~~ 1/8/34	1700 Aneida St. Denver, Colo:
5	OAKES	Dorothy Louise ✓	17	3	F	S	Student: Nov: 2nd, 1916. Denver. Colo.	" " 1/8/34	" "
6	ALDERSON	Pamela ✓	43		F	M.	Kansas City, Mo. 24th March,1891	No.996 Issued at Nice. 21 Sept.1933.	6515 No. Jefferson St. Kansas City 25 Broadway, New York,N.Y.
7	ALDERSON	Lyale ✓	20		M	S	Kansas City, Mo. 6th February,1914.	No.60874 Issued at Washington 14th Sept.1933.	299 Park Ave. New York City,N.Y.
8	JOHNSON	Elvira ✓	35		F	M	Chicago, Ill. 28th March, 1899.	119771 Wsahington 14/6/34 ✓	2714 Willard Ave.Madison,Wisc.
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

B.a. PURSER

NOT USED

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " MONTCALM" *Sailing from* SOUTHAMPTON, 18th July, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC, 26th July, 1934

No. on List.	NAME IN FULL Family Name.	 Given Name.	AGE. Yrs.	 Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BABCOCK	Florence Gordon ✓	50		F	S	Feby.14, 1884 Boston, Mass.	✓ Passport 96098 Washington 5th May 1934	✓ 814 EastHuron St. Ann Arbor, Mich
2	~~FORD~~	~~Maud E.~~	~~61~~		~~F~~	~~W~~	~~1873. Marshall~~		
3	GOULDING	Alexander A. ✓	52		M	M	City Hall, Chicago, Ill. 1884(naturalized)	✓ Passport 104258 Washington 21 May 1934	✓ 302-6th Av. Sterling, Ill.
4	GOULDING	Lillian ✓	50		F	M	do do	do do ✓ do do	✓ do do
5	GOULDING	Leona ✓	18		F	S	Oak Park, Ill. 19 Sep. 1916	do do ✓ do do	✓ do do
6	~~JOHNSON~~	~~Elvira C.~~	~~35~~		~~F~~	~~M~~	~~28th March 1889, Chicago, Ill.~~		~~2714 Willard Ave. Madison, Wis~~
7	RUH	Frederick W. ✓ ✓	16		M	S	12 April 1917. Rochester, Ind.	✓ Passport 115408 Washington 8th June 1934	✓ Rochester, Ind.
8	DAY	Mary Jane ✓	27		F	S	10th August 1906. Salem, Ind.	" 125921 ✓ " 23 June 1934	✓ Salem, Ind.
9	FRY	Mabel ✓	41		F	S	15th Dec. 1892. Butler, Mo.	" 29799 ✓ " 8 June 1933	✓ 1272 College Av. Topeka, Kansas
10	MOORE	Kathleen ✓	27		F	S	15th May 1907. Andderson, Ind.	" 118286 ✓ " 12 June 1934	✓ 914 W. Washington St. Muncie, Ind
11	BONNELL	Winifred ✓	45		F	S	19th May 1889. Dongan Hills S.I.	" 105461 ✓ " 23 May 1934	✓ 18 Gramercy Park, New YorkCity
12	CLARE	Robert ✓	57		M	M	28th Jany. 1877. Chambersburg, Pa.	" 119915 " 14 June 1934	✓ 1900 St.Pauls St. Baltimore, Md.
13	CLARE	Mary ✓	55		F	M	19th Nov. 1879. Chester Springs, Pa.	" 119915 ✓ " " ✓ "	" " "
14	HODGE	Samuel ✓	67		M	W	28th April 1867. Hartford, Conn.	" 113363 ✓ " 5 June 1934	✓ Lincoln University, Pa.
15	JOHNSTON	Samuel ✓	24		M	S	17th June 1910. Garrison, Maryland.	" 113416 ✓ " 6 June 1934	✓ Eccleston Post Office, Md.
16	NEWTON	Robley ✓	64		M	M	17th July, 1870. Monroeton, Pa.	" 121253 ✓ " 16 June 1934	✓ Fort Myers, Fla.
17	NEWTON	Jane ✓	60		F	M	12th October 1873. Philadelphia, Pa.	" " ✓ " " " "	✓ " " ".
18	NICOL	Jeannette ✓	15		F	S	16th. March 1919, Detroit, Mich.	" 119468 ✓ " 14 June 1934	R.F.D. No.3 Pontiac, Mich.
19	McINTOSH	John ✓	75		M	W	✓ Passport 97950 Washington 9 May 1934 ✓	Clerk of Court of Bent County. Las Animas, Colorado, 1897.	✓ Las Animas, Colorado.
20	SHAW	Kenneth ✓	35		M	M	17th November 1898. DesMoines, Iowa.	✓ Passport 1255 Washington, 4th June 1934	✓ " "
21	SHAW	Margaret Jessie ✓	32		F	M	28th August 1901. Las Animas, Colorado.	" " " " " "	" "
22	SHAW	Margaret Helen ✓	8		F	S	24th December 1925. Pueblo, Colorado.	" " " " " "	" "
23	SHAW	Kenneth ✓	4		M	S	10th February, 1930. Pueblo, Colorado.	" " " " " "	" "
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

Line 2 Transferred to Canadian Manifest Line 6 Not on Board B. Andrew L.S. Purser.

NOT USED

NOT USED

Wilfred C. Viens

170

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

10—914

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCALM" *sailing from* SOUTHAMPTON, 18 JULY, 19 34, *Arriving at Port of* QUEBEC. 26th. JULY, 19 34.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	GOLDSWORTHY	ELIZABETH ✓	52		F	W	Passport No 85118 ✓ issued Washington D.C. 7/8/34	Marquette Mich. 4/2/18	119 E. Kaye Avenue, Marquette, Mich.
2	ILSLEY	HAZEL ✓	43		F	S	Detroit, Mich. 28/10/1890	Passport No.97706 ✓ issued Washington D.C. 5/6/34 5/9/34	235 East 18th Street, New York City.
3	JENNINGS	CALVIN ✓	21		M	S	Fitchburg, Mass. 1/6/13	Passport No. 1339 ✓ issued Washington D.C. 19.6.1934 ✓	82 Mechanic Street, Fitchburg, Mass.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred C. Viens.

171

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C P. Miller, Surgeon of the Duchess of Atholl, Employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C P Miller Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 1934.
at Quebec P.Q.

U.S. I. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from LIVERPOOL, 20th July, 19

	1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
29v269	1	77073	Alexander	Alfred	38	10	M	M	Contractor	Yes	English	Yes	England Gt.Britain ~~England~~	English	England	Smethwick	Sec 3/2 Non-Immigrant PPV. No. 2.	Birmingham	7/2/34 ~~2/7/34~~		England	Worcester
29v270	2	77074	Alexander	Phyllis	27	6	F	M	H'wife	"	"	"	England	"	"	Disley	Sec 3/2 Non-Immigrant PPV. No.3	"	7/2/34		"	"
29v271	3	77070	Buxton	Arthur	54		M	M	Nil	"	"	"	England	"	"	London	Sec 3/2 PPV.6351	London	26.6.34		"	London
29v272	4	77071	Buxton	Gertrude	47		F	M	"	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	PPV Sec 3/2 6331	"	6/26/34		"	"
29v273	5	77072	Buxton	Kenneth	18		M	S	Student	"	"	"	England	English	England	London	Sec 3/2 PPV.6358	"	6/26/34		"	"
29v274	6	77077	Osborne	Cyril	36		M	W	Stock Broker	"	"	"	England	"	"	Nottingham	Sec 3/2 PPV.N.1. 31	Birmingham	18/7/34		"	Hinckley
	7	77079	Richardson	John Alexander	45		M	S	Professor	"	Deported 5/19/34 [illegible]	"	~~Gt.Britain~~ ~~Canada~~	Irish	Canada	Ingersoll Ont.	[illegible] 908 RP.968888	Wash'ton	.28.4.34		America	N.York
	8	77078	Tácher	Kathleen	26	7	F	S	Member of Faculty	"	Left [illegible] at R. Point 6/14/34	"	Canada		"	Sunderland Ont.	RP [illegible]96499 RP.962032	"	4/9.34		"	Poughkeepsie
29v267	9	77075	Wrigley	Frank	52		M	M	Paper Maker	"	"	"	~~England~~	English	England	Rochdale	Sec 3/2 PPV. 180	London	7/9/34		England	Kingston
29v268	10	77076	Wrigley	Jessie	50	2	F	M	H'wife	"	"	"	England	"	"	Milnrow	PPV. Sec 3/2 181	"	7/9/34		"	"
	11	77080	Gibson	Alexander	44	9	M	M	Traveller	"	"	"	England	"	"	Liverpool	Sec 3/2 PPV. No.28 NI. ~~1000~~/1	Liverpool	7/13/34 ~~13.7.34~~		"	Liverpool
	~~12~~		~~McIvaer~~	~~John~~	~~45~~		~~M~~	~~M~~	~~Chemist~~	~~"~~	~~Norwegian English Spanish~~	~~"~~	~~Norway~~	~~Scand.~~	~~Norway~~	~~Larvik~~					~~Chile~~	~~Chuquicamata~~
29v276	13	77081	Plummer	James	51		M	W	Traveller	"	English	Yes	Australia Gt.Britain ~~England~~	English	Australia	Bathurst	PPV. Sec 3/2 TV.402	London	18/7/34		Australia	Sydney
	~~14~~			~~Gentleman~~				~~S~~	~~H'wife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Scott~~	~~Scotland~~	~~Stirling~~	~~629582~~	~~London~~	~~6/6/1928 now valid to 22/6/38~~		~~Scotland~~	~~Stirling~~
	~~15~~			~~Jane~~	~~61~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~[illegible]~~	~~"~~	~~22/6/1933 now valid to 22/6/38~~		~~"~~	~~"~~
29v277	16	77082	SCOTT	James	30	-	M	M	None Police Officer	Yes	English	Yes	Scotland Gt.Britain	Scots	Scotland	Newbattle	PPV. 25 ~~251~~ Sec 3/2	~~Shanghai~~ Edinburgh	Visa 25 Edinburgh 16/7/34	7/16/34	China	Shanghai
29v278	17	77083	SCOTT	Mary Walsh	20	-	F	M	H'wife	"	"	"	Scotland	"	"	Edinburgh	PPV. 36 Sec 3/2 ~~[illegible]~~ 16/7/34	~~London~~ Edinburgh	Temp.Visa 36.Edinburgh.	7/20/34	Scotland	Edinburgh
29v279	18	77084	MILLER	Thomas T.	27	7	M	S	Pol.Officer	"	"	"	Scotland	"	"	Leith	PP. Temp. Sec 3/2 Visa 32	Edinburgh	~~20/7/34~~ 19/7/34		China	Shanghai
	19			NOT USED																		
	20			NOT USED																		
	21			NOT USED																		
	22			NOT USED																		
	23			NOT USED																		
	24			NOT USED																		
	25			NOT USED																		
	26			NOT USED																		
	27			NOT USED																		
	28			NOT USED																		
	29			NOT USED																		
	30			NOT USED																		

Rows 12, 14 and 15: Purser. Transferred to Canadian manifest.

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . 575 ________

U. S. citizens . . . . . ________

Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 27th July, 19 34

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother ~~[illegible]~~ Mrs. Elizabeth Withers Holt Heath ~~[illegible]~~	England via Can			Yes	Self	Yes	Yes	1929	Tour.		C/o C.P.R.Tour.B.4.New York.	Yes	1wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fr.	Fr.	Blue	Nil
2	nr. Worcester Mother-in-law " "	Eng. via Can.			"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br.	Hazel	"
3	Brother, Harry Buxton 5 Second Avenue, Hove	Eng. via Can.			"	"	"	"				"	"	2wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med.	Grey	Blue	"
4	"	Eng. via Can.			"	Husband	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	Br.	Grey	"
5	"	Eng. via Can			"	Father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	Blue	"
6	Father, Mr. Thomas Osborne 35 Montague St. Bulwell, Notts.	Eng. via Can			"	Self	"	"				"	"	2dy.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Br.	"
7	Brother Maxwell Richardson c/o Imperial Bank, St. Thomas Ont.	New York	USA		"	"	"	Yes	1909	Philadelphia		Home: 1759 - 9th Ave., New York City	No	Perm.	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Fr.	Grey	"
8	Mr. David Tocher FATHER Sunderland, Ont. Canada		N.Y	Poughkeepsie	"	Self	"	"	5yr.	Poughkeepsie		Employer: Vassar College, Poughkeepsie N.Y	"	Ever	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br.	Br.	"
9	Daughter: Mrs. Dorothy Slater 4 Lime Road, Stretford, Manchester	England via Can			"	"	"	"	1925			C/o C.P.R.Tour B.4.N.York	Yes	1wk	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Dk.	Grey	"
10	"	Eng. via Can			"	Husband	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fr.	Grey	"	"
11	Sister Mrs. Margaret Barber 17 Imrie Street, Liverpool	Eng via Can			"	C.P.R	"	No				"	"	3dys.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med.	Br.	Hazel	"
12	~~[illegible] Norway~~	~~Chile~~			~~"~~	~~Self~~	~~"~~	~~Yes~~	~~1928~~	~~Chile~~		~~In Transit to Chile~~		~~20dy~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~10~~		~~Fr.~~	~~Blue~~	"
13	Mother, Elizabeth Plummer Kogarah Rd. Kogarah, Sydney	Australia via			Yes	Self	Yes	Yes	1929	S.Fran.		"Emp. of Japan" 25/8/34. In transit to Australia	Yes	25dy.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Fr.	Br.	Grey	"
14	~~Sister: [illegible], 8 Gladstone Pl., Stirling~~	~~Scotland~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~No~~				~~c/o C.P.R. Tour B.4 New York~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~1~~	~~"~~	~~Gray~~	~~Blue~~	~~"~~
15	~~Sister~~																											~~Bro.~~		"
16	Brother: Mr. George Scott, 17 Mid Straiton, Loanhead, Midlothian	China via			Yes	Shanghai Minicipal Council	Yes					In transit to Shanghai, sailing s.s "Empress of Russia" 11/8/34	Yes	1wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Black	Bro.	Nil
17	Mother: Mrs. Ellen Coyne, Robertson's Bldg. Burdie House, Midlothian.	"			"	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	"	"
18	Brother Robert Miller, 10 Union St., Leith.	"			"	"	"					" "	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr.	Bro.	Grey	"
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Lines 1 to 11 & 13 & 16 17,18
B.I.B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. J. McCombie master *(State whether Master, First, or Second Officer) of the* "Duchess of Atholl" *, from* Liverpool via Belfast & Greenock *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* fifteen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J McCombie
Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19*34
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. P. Miller, Surgeon of the s/s Duchess of Atholl, herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. P. Miller
Surgeon

Sworn to before me this 27th day of July, 1934

at Quebec

U.S. Immigrant Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from GREENOCK, 21st JULY, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	77095 514 #290740	FRASER	William Garden	60		M	S	Inspector of Schools.	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~British~~	Scotch	Scotland	Croy	Sec. 3(2) Non Quota PPV 162	Dundee	Sect. 6/13/34 ~~12/6/34~~		Scotland	Aberdeen.
2	77096	WATSON	Mary McKenzie	50		F	~~S~~ Single	H'~~wife~~	"	"	"	"	"	"	Elgin	Sec 3/2 PPV 66	Glasgow	Sect. 19th July 34		"	Elgin
~~3~~	Armour	~~WILSON~~	~~Blanche Maud~~	~~44~~		~~F~~	~~S~~	~~Teacher~~	"	"	"	"	English	"	Newcastle-on-Tyne.					~~England~~	~~Monkseaton~~
4	77098	BERRY	James Wilson	41		M	M	Tube Winder	"	"	"	"	Scotch	"	Paisley	app. #961561 960367	Sec. 10 Washington	ob. 3/30/34 ~~30/3/34~~		U.S.A.	Los Angeles
5	77099	"	Elizabeth	38		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Motherwell	app. #962442 962897	Sec. 10	ob. 4/11/34 ~~11/4/34~~		"	"
6	77100 #290741	MCNINCH	James Watt, Jnr.	44	10	M	M	Solicitor	"	"	"	"	Irish	N.Ireland	Co.Antrim	Sec. 3(2) P.V. 17.	Belfast IRE	7/10/34 ~~10/7/34~~		N.Ireland	Co.Antrim
7	77101	SAYERS	John Edward	23	1	M	S	Journalist	"	"	"	"	"	England	Birkenhead	Sec 3/2 P.V. 8	Belfast	7/6/34 ~~6/7/34~~		"	Belfast
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Transferred to Canadian Manifest 16 Sheet 12, Line

NOT USED

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 27 JUL 1934, *19*34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	William Cousin - ~~W.~~ Garden, 4 Rubislaw Terrace, Aberdeen.	U.S.A.	Ill.	Elgin	Yes	Self	Yes	Yes	Aug: 1907	Elgin	Sept: 1907	Brother - Thos F. Fraser, 406 Bent St. Elgin, Ill.	No	7 wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	Blue	None
2	Nephew - Mr. George Alexander, 243A Balmuildy Rd. Glasgow.	"	Me.	Machias	"	"	"	No	-	-	-	Sister-Mrs. Margaret F.M. Day, Hanbryd, East Machias, Maine.		3 mths.	"	"	"	"	"	"	"	"	A.1.	"	5	8	"	"	"	"
3	~~Sister Mrs. C. Thomson, 85~~ Bideford Gdns. Monkseaton.				"	"	"	No	-	-	-	Hotel in New York.		less than 60 days.	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	3	"	Bro.	"	"
4	Father: Mr. Wm. Berry, 45 Cochrane St. Paisley.		Cal.	Los Angeles	No	" Left U.S. for Detroit 5/20/34	"	Ys	10½ Oct 1923	Los Angeles		321, East 101 Street, Los Angeles, Cal.	No	Ier.	In-defi-nite	"	"	"	"	"	"	"	V.Good	"	6	-	Drk.	Dk. Bro.	Haz.	"
5	Father-in-law: -do-		"	"	"	Husband	"	"	10½	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1		L.Bro.	Blue	"
6	Wife: Mrs. Nora McNinch, Drumheen, Larne, Co. Antrim.		Tour		Yes	$50 E31/31129 Self	"	No				B.A. Tour (C.P.R.) McAlpine Hotel, New York.	Yes	About 5 days.	No.	"	"	"	"	"	"	"	good	"	6	-	Fair	Fair	Blue	"
7	Mr. John Sayers, 41, Kirkliston Drive, Belfast.		N.Y.		"	E31/31130 Self	"	"				Do	"	7 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	Dark	Green Blue	"
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lines 2 & 7 Wilfred C. Vim

Line 1-4-5-6-

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 14247
#2111

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. McCombie Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S Duchess of Atholl *, from* Liverpool Via Belfast & Greenock *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

McCombie
Master *Officer.*

Sworn to before me this 27th *day of* July *, 19*34
at Quebec

L. W. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C P Miller, Surgeon of the S/S. Duchess of Atholl herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. L. Miller
Surgeon

Sworn to before me this 27th day of July, 1934

at Quebec

U.S. Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 20th July, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
292280 1	77085	Chant	Cyril	32		M	S	Secretary	Yes	English	Yes	England	English	England	Harrow	PP Sec 3/2 NI.51	London	3rd July 34.		England	Wembley
292281 2	77086	Higson	Percy	38		M	M	Engineer	"	"	"	Eng.	"	"	Southport	PP Sec 3/2 T.6469	"	30.6.34		"	London
292282 3	77087	Higson	Elsie	36	1	F	M	H'wife	"	"	"	Eng.	"	"	Liverpool	PP Sec 3/2 [illegible]6470	"	30.6.34		"	"
292283 4	77088	Moar	May	46		F	S	Teacher	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Hoy, Orkney	PP Sec 3/2 [illegible]4	Newcastle-on-Tyne.	7th July 1934.		"	Middleton
292284 5	77089	Reeves	John	64		M	S	Nil	"	"	"	England	English	England	Dover	PP Sec 3/2 V.5291	London	5.4.34		"	Hastings
292285 6	77090	Reeves	Harry	64		M	S	"	"	"	"	Eng.	"	"	"	PP Sec 3/2 V.5290	"	5.4.34		"	"
292286 7	77091	Smith	Doris	34		F	S	Secretary	"	"	"	Eng.	"	"	London	PP Sec 3/2 [illegible]. 50	"	[illegible]34		"	London
292287 8	77092	Windross	Edith	55	4	F	S	Officer	"	"	"	Eng.	"	"	Middlesboro	PP Sec 3/2 [illegible].5676	"	22.5.34		"	Bradford
292288 9	77093	Windross	Ethel	54	2	F	S	Nil	"	"	"	Eng.	"	"	"	PP Sec 3/2 [illegible].5675	"	[illegible]/34		"	"
292285 10	77094	Paterson	Kathleen	27	10	F	S	Teacher	"	English French	"	Eng.	Scotch	"	Malvern	PP Sec 3/2 [illegible].116	Bristol	14.5.34		"	Hartlebury
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

tates, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
OURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 27 JUL 1934, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Mr. Frederick Chant Le Courtil, 23 Preston Rd. Wembley, Mx.	England via Can.			Yes	Self	Yes	No				C/o C.P.R. Tour B.4. New York	Yes	less than 60 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Br.	Grey	Nil
2	Father, Daniel Higson 11 Westbourne Rd. Birkdale	Eng. via Can.			"	"	"	"				B.4. Tour (C.P.R.) McAlpine Hotel, Broadway, New York.		less than 60 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
3	Father, Mr. Edward Roddick 42 Shrewsbury Rd. Birkenhead	Eng. via Can.			"	Husband	"	"				"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
4	Sister, Mrs. Grace Mowatt Monas, Manor Drive, Acomb	Eng. via Can.			"	Self	"	"				C/o C.P.R. Tour B.4. New York, N.Y	"	less than 60 "days"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br.	"
5	Sister, Emma Small 26 Priory Avenue, Hastings	Eng. via Can.			"	"	"	"				"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Slightly deformed spine	4	8	"	Grey	Grey	"
6	"	Eng. via Can.			"	"	"	"				"	"	less than "60 days"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	5	6	"	"	"	"
7	Father, Mr. Edward Smith 7 Queen Anne Avenue, Bromley	Eng. via Can.			"	"	"	"				"	"	less than "60 days"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Med	Dark.	Blue	"
8	Brother, Oswald Windross Ethelred, 23 Turner St. Redcar, Yorks.	Eng. via Can.			"	"	"	"				"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"2	5	10	Fr.	Grey	Grey	"
9	"	Eng. via Can.			"	Husband	"	"_				"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"
10	Father, Canon Henry Paterson The Rectory, Hartlebury nr Kidderminster	Can. via Can.	N. York		"	English Speaking Union	"	"				Friend, Gordon Cummins The Cross Roads, Barrevelt New York	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br.	Br.	"
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lines 1-10
B.I.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. McCombie Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Duchess of Atholl, from Liverpool via Belfast / Greenock, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two - in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G McCombie
Master ~~Officer~~.

Sworn ~~to~~ before me this 27th day of July, 1934
at Quebec

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE:

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. P. Miller *, Surgeon of the* Duchess of Atholl *,* Employed by Owners *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* Several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C. P. Miller Surgeon

Sworn to before me this 27th *day of* July *, 193[illegible]*

at Quebec P.Q.

L. A. McLaughlin
U.S. Immigrant Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 630B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from LIVERPOOL, 20th July, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	cl. 77069	Hyde	Lily	36		F	M	Nil	Yes	English	Yes	~~Gt. Britain~~ England	English	England	Eng. Middlesbro	Sec. 10. App.#977248 RP.974593	W'ton D.C.	5/15/34 ~~15.5.34~~		America	Detroit
2		~~St. Clair~~	~~Charles~~	~~66~~	~~2~~	~~M~~	~~Sep.~~	~~accountant.~~			"	PURSE. "	"	"	~~Bristol~~					"	~~Riverside~~
3	77068	Smith	Albert	65		M	W	Stone mason	YES "	ENGLISH "	YES "	~~Gt. Britain~~ ENGLAND	ENGLISH "	ENGLAND "	Eng. Birmingham	Sec. 3(2) PA 1418	Birmingham	7/12/34 ~~12.4.34~~		England	Northampton
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Across line 2: TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST NO 23 LINE 13 D 7 → [illegible]

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC , 27 JUL 1934 , *19* 34

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permitted to reapply for admission	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother, Mrs. Florence Roberts 7 Longford Street, Middlesbro.		Mich.	Detroit Lgl. Ad. f. Detroit, Mich 5/29/34		Husband	Yes	Yes	11 years 4/18/1921	Detroit	~~16/5/34~~ 5/29/34	Husband. Mr. Sydney Hyde 18823 Cardoni Avenue, Detroit, Mich.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	4	11	Fair	brown	blue	
2			~~Cal.~~	~~Riverside~~		~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~42yrs~~	~~Riverside~~		~~Glenwood Hotel, Riverside, Cal.~~	~~No~~	~~Ever~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~6~~	~~Fr.~~	~~Gre~~	~~Blue~~	~~Slight spot o rt eye~~
3	Son, Mr. Frank Smith 79 Stanley Road, Northampton	England			Yes	SELF	150 YES	YES	1929	Detroit		Daughter Mrs. Elsie Bates, 4640 Belleterre Avenue, Detroit, Mich.	Yes	3mths	No	NO	NO	NO	NO	No	NO	NO	GOOD	NIL	5	8	FRES	GREY	BLUE	Nil
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

Line 175

Owners

Local Agents

Lines 1-13
R.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G F McCombe Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Duchess of Atholl*, from* Liverpool via Belfast and Greenock*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J McCombe
Master ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this 27th *day of* July*, 19*34
at Quebec PQ

L C McLaughlin
Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL sailing from LIVERPOOL, 20th July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC July 27th, 1934

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Bickford	Faith	17	2	F	S	Passport - 242398 Washington ~~19.5.30~~ 5/19/30	natz. Through father at Buffalo N.Y.	Father Westbury, Long Island, N.Y.
2	Eisner	Norman	49		M	M	California (Quincy) ~~21.5.85~~ 5/21/1885	US P# 6021 ~~16.5.34~~ 5/18/34 Washington	555 El Camino Del Mar. San Francisco, Cal.
3	Eisner	Elsie	44		F	M	San Francisco, Cal. ~~4.5.89~~ 5/4/1889	6021. ~~10/5/34~~ 5/10/34 Washington. D.C.	"
4	Eisner	Margaret	18		F	S	" " " ~~23.8.15~~ 8/23/15	" " "	"
5	Eisner	Norma	9		F	S	" " " ~~10.7.24~~ 7/10/24	" " "	"
6	~~Gates~~	~~Irene~~	~~33~~	~~7~~	~~F~~	~~S~~	~~New York, N.Y. 25.12.1900~~		~~61 Gramercy Park, New York, N.Y~~
7	~~Gates~~	~~Virginia~~	~~21~~	~~10~~	~~F~~	~~S~~	~~East Orange, N.J. 23.9.12~~		"
8	Pousland	Frederic	75	3	M	M	Salem, Mass. ~~6.3.59~~ 3/6/59	55223. ~~9/8/33.~~ 8/9/33 Washington. D.C.	Carlisle, Mass.
9	Pousland	Edith	68	-	F	M	Boston, Mass. ~~25/7/66~~ 7/25/1866	" " "	"
10	Stanley	Nathan	68	5	M	M	Washington. 4/16/31 Renewed 28/9/33. 423113 ~~16/4/31~~	Court of Common Pleas, Montgomery, Ohio 101712 6/27/1900 ~~27.6.1900~~	1719 Radcliff Road, Dayton, Ohio
11	Stanley	Elma	17	2	F	S	Dayton, Ohio. ~~28.3.17~~ 3/28/17	- ~~16/5/34~~ 5/16/34	734, Harman Avenue, Dayton, Ohio
12	Stanley	Jane	18	5	F	S	Dayton, Ohio. ~~22.12.15~~ 12/22/15	101594 "	"
13	Stuntzner	Myrtle	28		F	S	Norwood, Mass. 5/5/06	115709 8/6/34 Washington	30 Bullard Street, Norwood, Mass.
14	Woodworth	Caroline	55	6	F	W	Solon, Ohio. ~~13.11.78~~ 11/13/1878	444944 Ren. 22/1/34	827, W.57th Street, ~~Kansas~~ City, Missouri
15	Loree	Robert	44	7	M	M	Logansport, Ind. ~~2/12/1889~~ 12/2/1889	115235 ~~8/6/34~~ 6/8/34 Washington	140 Broadway, New York, N.Y
16	Ryan	George	35		M	S	Hazelwood, Minn. ~~30.10.03~~ 10/30/03	81603 12/3/34 do	Minneapolis, 2325, 3rd Avenue, South, Minnesota
17	STANLEY	Minnie	68	9	F	M	423112 Washington ~~16/7/31~~ 7/16/31 Renewed ~~28/5/34~~ 5/28/34	By Marriage 1/1/1888	1719 Radcliff Rd., Dayton, Ohio.
18	TOMKINS	Ambrose	70	11	M	W.	Newark, N. J. ~~11/8/1863~~ 8/11/1863.	100280 ~~14/4/34~~ 4/14/34 Washington D.C.	74, Passaic St., Newark, N. J.
19	BAILLIE	John W.	44	9	M	M	81895 ~~13/3/34~~ 3/13/34 Washington D.C.	Detroit, Mich. Sept. 28, 1917, U.S. District Court,	16558 Kentucky Ave., Detroit, Mich.
20	"	Florence D.	41	1½	F	M	" " -	Lockport, N.Y. Sept. 28, 1880, Father's papers	do
21	MOORE	Florence H.	39	10	F	M	July 8, 1894, Detroit.	83171 ~~21/3/34~~ 3/21/34 Washington D.C.	615 Edison Avenue, Detroit, Mich.
22	"	Alex. W.	13	5	M	S	Feb. 4, 1921, Detroit.	" " "	do
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Lines 6 + 7 - Transferred to Tourists List. 2.

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DUCHESS OF ATHOLL Sailing from LIVERPOOL, 20th July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 27 JUL 1934, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Alden	Ada	55		F	S	Passport No. 107015.- Wash. 25th May 1934.	Circuit Ct.Boston,Mass. ~~11.2.01~~ 2/11/1901	Home: 12 Hemenway St.Boston,Mass
2	Bargelt	Hal	13	2	M	S	Chicago, Ill. ~~20.3.21~~ 3/20/21	Passport No. [illegible] Wash. 28th May 1934.	Home: Villa Park,Ill
3	Golk	E.Helen	19	3	F	S	" " ~~21.3.15~~ 3/21/15	Passport No. 110504 - Wash. 9th June 1934.	619 N.Mayfield Avenue, Chicago, Ill.
4	James	Emma M.	73	8	F	W	" " ~~15.9.60~~ 9/15/60	Passport No. 12[illegible]. Wash.28th May 1934.	Home: Villa Park, Ill.
5	~~[illegible]~~ Pattison	Diana	11	9	F	S	Los Angeles, Cal. ~~30.10.22~~ 10/30/22	Passport - 4167 ~~New York~~ Washington ~~14.9.32~~ 9/14/32	Home Foxhollow Farm,Foxhollow, N.Y.
6	Newton	D.John	63	9	M	W	Passport No.6409 - 19th Sept. 1931, Washington.	Circuit Court.Chicago,Ill. ~~8.3.93~~ 3/8/93	619 N.Mayfield Avenue, ~~Apt.1272~~ Chicago, Ill.
7	Ostensoe	Mabel	32	1	F	S	Everett, Wash. 25th May 1902.	Passport - 87163 Washington ~~12.4.34~~ 4/12/34	Malta, Montana.
8	~~Paterson~~	~~Kathleen~~	~~27~~	~~10~~	~~F~~	~~S~~			
9	Sim	Peter	45	6	M	M	Passport No.87778 Wash. 12th Apl 1934	Natl Dist Court. Detroit, Mich. 10.12.28 ~~Dan Bermingham Esq.~~	1255,S.Main,Plymouth,Mich.
10	Sim	Jeanie	50	10	F	M	Left US. 5/19/24 do	" " ~~16.9.29~~ 9/16/29 Dan Bermingham, Esq	"
11	Truswell	Silas HENRY	36	2	M	S	Passport - 80652 Wash. ~~5.3.34~~ 3/5/34	Circuit Court,Dertoir,Mich. ~~23.9.27~~ 9/23/27	829, Blaine Ave., Detroit, Mich. ~~Circuit Court, Detroit, Mich.~~
12	Gates	Irene	33	7	F	S	New York, N.Y. ~~25.12.1900~~ 12/25/1900	Passport No. 517225.- Wash: 7th June 1932.	61 Gramercy Park,New York N.Y
13	Gates	Virginia	21	10	F	S	East Orange, N.J. ~~23.9.12~~ 9/23/12	do 111242 " 2nd " 1934.	"
14	Henby	Alvina	55	4	F	W	St.Louis, Mo. ~~16.1.79~~ 1/16/79	Passport No. 110160 Wash: 5th June 1934.	7215 Greenway Drive, University City,Miss
15	Henby	Elizabeth	22	1	F	S	Clayton, Mo. ~~15.5.12~~ 5/15/12	Passport No. 110159 do do	"
16	Henby	Mary	18	10	F	S	" " ~~25.7.15~~ 7/25/15	Passport No. 110160 Wash: 5th June 1934.	"
17	Jordon	Edward [illegible]	26	4	M	S	Greenwood. Mass. 15th March 1908	Passport ~~No.[illegible]~~ #110899 Wash. June ~~[illegible]~~ 1934	Home 12, Eureka Ave., Swampscott, Mass.
18	Lohr	Oliver	40	6	M	M	Pittsburgh, P.A. 11th [illegible] 1891	Passport No.106142 - May 24th 1934.	514, Madison Saginaw, Mich.
19	Lohr	Gemeth	36	10	F	M	Michigan (Fostoria) 20th Sept.1897	do	do
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

D. Harmon Purser Transferred to Sheet B. Line 10

L. A. McLaughlin

NOT USED

Line 177
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3. 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" *Sailing from* GREENOCK, 21st JULY 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 27 JUL 1934, 1934.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DUTHIE	John L.	70	10	M	M	Passport No. 80125. Wash. 17th April 1934.	District Court of U.S. Detroit, Mich. June 13th 1912.	Home: 950 Lanz Avenue, Detroit Mich.
2	"	Margaret	62	5	F	M	do	do. do.	do. do.
3	GEE	Mabel Clorinda	47	11	F	M	August 27th 1886 Berville, Mich. Passport	No. 95646 Wash. May 4th 1934	1158 Lakepointe Avenue, Grosse Point Park, Michigan.
4	HIGHAM	George E.	46	5	M	M	January 12th 1888 Chicago, Ill. Passport	No. 98201. May 10th 1934.	4851 N. Lawndale Avenue, Chicago, Ill.
5	"	Endora M.	36	4	F	M	December 21st1898 Chicago, Ill.	do do	do. do.
6		Joan M.	8	10	F	S	July 26th 1925 Chicago, Ill.	do do	do. do.
7	McALLISTER	Eleanor Agnes	32	4	F	S	Sonora, California. Feb. 12th 1901. Passport	6957. - Wash. 16th June 1934.	5795 Shafter Avenue, Oakland, California.
8	PURVIS	Alice	25		F	S	May 29th 1909 Atlanta, Ga. Passport No. (115543 Washington D.C. 8/6/34)	102686. - Wash. 18th May 1934.	620 Washington Street, Gainesville, Georgia.
9	STEVENSON	Theodore D.	32		M	S	~~Princeton, N.J.~~ New York N.Y. October 2.1903.		86, Mercer St., Princetown, N.J.
10	KING	Anne Jane	29	-	F	S	Passport No. 107899. Wash. 26th May 34.	District Court Savannah Ga. November 10th 1927.	502, E.34th Street, Savannah Ga.
11	LA FEVER	Sidney L.	55	10	M	M	Corning, N.Y. Sept.11.1898. Passport	No. 111986 - Wash. 4th June 1934.	154, Granger Ave., Ann Arbor, Mich.
12	MAXWELL	James H.	32	6	M	S	Paw Paw, Mich. Dec.15.1901. Passport 104	853. Washington ~~29/5/34~~ 5/22/34	505, N.Division St., Ann Arbor, Mich.
13	NEWHALL	Terry	61	9	M	S	Lynn, Mass. Sept 27.1872. Passport 5	5175. Washington ~~1/6/33~~ 6/16/33	118, Franklin St. Lynn. Mass.
14	RATLIFF	Keerans R.	33	7	M	S	Orange City, N.Y. April 7th 1901. Passport -	104545 do 22nd May 1934.	505, N.Division Ave., Ann Arbor, Mich.
15	TELLER	Mary	33	-	F	S	Mt.Gilead Ohio Jan. 20. 1901. Passport 109	2. Wash. 27th March 1934.	Drake Hotel, Chicago, Ill.
16		ICT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

L. W. McLaughlin

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" sailing from LIVERPOOL, 20th July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 27 JUL 1934, 1934

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Copthorne	Jane	21	8	F	S	Gull Point, Fla. ~~24.10.12~~ 10/24/12	Pass. 116905 ~~11/6/34~~ 6/11/34	Home: 1183 Asbury Avenue, Hubbard Woods, Ill.
2	[illegible]yer	Margaret	34		F	M	Passport - 44984, Washington, ~~5.7.33~~ 7/27/33	Husb. JOHN NAT'D (By marriage — 8/27/1921)	HOME 11824, Promenade Avenue, ~~344 Tennessee Avenue,~~ Detroit, Mich.
3	[illegible]wyer	Margaret	9		F	S	Detroit, Michigan. ~~6/7/24.~~ 7/6/34	" 44984 ~~6/7/33~~ 7/27/33	"
4	Dwyer	John	7		M	S	Detroit, Michigan. ~~16/4/27~~ 4/16/27	" " "	"
5	Green	Mabelle	24	4	F	M	Chicago, Ill. ~~8.2.10~~ 2/8/10	" 88414 ~~14/4/34~~ 4/14/34	Home: 1145 Morse Avenue, Chicago Ill.
6	Stanley	Grace Chandler	56	6	F	W	South Centre, Kan. ~~8.12.77~~ 12/8/1877 Passport	- 6352 Los Angeles, Cal. ~~1.6.34~~ 6/1/34	HOME 23 Terracina Blvd. Redlands Cal.
7	Gee	Harry	67	-	M	M	Passport No. 92352 - ~~25/4/34.~~ 4/25/34	St. Clair Co. Court. Port Huron, Mich. May 3rd. 1928.	HOME 1619-16th St. Port Huron, Mich.
8	Guthrie	Esther L.	42	-	F	M	Monticello, Indiana. ~~21.7.1892.~~ 7/21/1892	Pass.. 116012 ~~8/6/34~~ 6/8/34	HOME 2205 Nichol Ave., Anderson, Ind.
9	Bransford	Wesley H.	47	-	M	M	Williamsburg, W.Va. October 12.1886.	" 115144 ~~8/6/34~~ 6/8/34	1931 Nichol Ave., Anderson, Ind.
10	"	Martha	41	-	F	M	Clifftop, W.Va. Novr. 24.1892.	" "	-do-
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. H. O'Donovan, Surgeon of the Antonia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. H. O'Donovan.

Sworn to before me this 28th day of July, 1934

at Quebec

L. A. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—489

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 20TH JULY, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~HEYS~~	~~ROSE~~	~~66~~	~~-~~	~~F~~	~~W~~	~~HS.HOLD~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~SALFORD~~					~~ENGLAND~~	~~MANCHESTER.~~
2		~~HEYES~~	~~CECILIA~~	~~30~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~TEACHER~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~						~~ENGLAND~~	~~MANCHESTER~~
3	14359	LACEY	DAVID	40	-	M	M	INDUSTRIAL CHEMIST	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	BIRKENHEAD	Sec 3 (2) 42	Liverpool	17 July 34 P.P Valid to 6/27/38.		ENGLAND	LIVERPOOL
4	14360.	RUSTAGE	HARRIET.	58	-	F	W	HS.HOLD	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ "	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC.3.(2) PV. 11	LIVERPOOL	5 JULY.34. P.P Valid 6/30/39.		ENGLAND	BIRKENHEAD
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

Line 1 Heys Rose transferred to Canadian Sheet 9 Line 2.
Line 2 Heys Cecilia transferred to Canadian Sheet 9 Line 3.
Lines 5 to 30 Blank.

Purser

NOT USED

NOT USED

Total passengers ....
U. S. citizens ....
Aliens ....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] QUEBEC, 28 JUL 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	~~DAUGHTER.MRS. BARMAN.~~ ~~122 CHESTNUT DRVE.SALE.CHES.~~	~~ENG.V.~~	~~-~~	~~-~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1931~~	~~IN TRAN~~	~~1931~~	~~SON.MR.JOSEPH HEYES~~ ~~56 BOND ST.PORT RICHMOND.S.I.NY.~~	~~NO~~	~~2 WKS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~1~~	~~FR.~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
2	~~SISTER. -DO-~~	ENG.V.	~~-~~	~~-~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1931~~	~~IN TRAN~~	~~1931~~	~~BROTHER. -DO-~~	~~NO~~	~~2 WKS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~3~~	~~FR.~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
3	WIFE.MRS.JANE LACEY. 8 STANLEY GRDNS.ORRELL PK. LIVERPOOL.	ENG.V. N.Y.	-	-	NO	LIBREX LEAD CO. BOOTLE.	200 YES	NO	-	-	-	~~[illegible]~~L. U.S.L.Battery Corpn NIAGARA FALLS.NEW YORK.	NO	3 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN	GRY	NONE
4	SON.MR.HENRY RUSTAGE. 19 THORBURN RD.NEW FERRY.B'HEAD.	ENG.V N.Y.	-	-	YES	SON SEE. 23.	200 ~~YES~~	NO	-	-	-	SON.MR.JAMES RUSTAGE. 707 COLVERN PLCE.DETROIT.MICH.	NO	3 MON	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	GRY	BRN	BURN MARK ON NECK.
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lines 3+4
B.L.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Edkin Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Antonia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Edkin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28th day of July, 1934
at Quebec

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P H O'Donovan, Surgeon of the Antonia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. H. O'Donovan.

Sworn to before me this 28th day of July, 19 31

at Quebec

L. W. McLaughlin

U.S. Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—435

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ________

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

IWPY.

S. S. "ANTONIA" Passengers sailing from GLASGOW, 21st JULY, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6441	Gordon	Harold	40		M	M	Doctor	yes	English	yes	S.Africa	Scottish	S.Africa	Riversdale	app.#956940 Sec 10 R.P. 954036	Wash J.C.	15th Feb. 1934		Mich	Ann Arbor
2	6448	Gordon	Babs	42		F	M	House: wife	yes	English	yes	ENGLAND ~~Britain~~	Scottish	Scotland	Edinburgh	Sec 10 R.P. 954033 app.#956941	Wash. J.C.	15th Feb. 1934		Mich	Ann Arbor
3		~~MacKenzie~~	~~Donald~~	~~52~~		~~M~~	~~M~~	~~Clergy: man~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Scotland~~	~~Stornoway~~	~~980716~~	~~Wash.~~	~~1st June 1934~~		~~U.S.A.~~	~~Princeton~~
4	6450	Smith	Carl Gilmore	37		M	M	Draughts: man	Yes	English	Yes	〃 ~~Britain~~	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec 10 R.P. 963726 app.#965784	Wash.	13th Apr. 1934		U.S.A.	Cleveland
5	USC.	Smith	Margaret	35		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	U.S.A.	Cleveland	U.S.Pass: port 85966	Wash. J.C.	5th Apr. 1934		U.S.A.	Cleveland
6	USC.	Smith	Elizabeth	7		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	U.S.A.	Cleveland	do	do	do		U.S.A.	Cleveland
7		NOT USED																			
8		NOT USED																			
9		NOT USED																			
10		NOT USED																			
11		NOT USED																			
12		NOT USED																			
13		NOT USED																			
14		NOT USED																			
15		NOT USED																			
16		NOT USED																			
17		NOT USED																			
18		NOT USED																			
19		NOT USED																			
20		NOT USED																			
21		NOT USED																			
22		NOT USED																			
23		NOT USED																			
24		NOT USED																			
25		NOT USED																			
26		NOT USED																			
27		NOT USED																			
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			

NOT USED

NOT USED

Line 3 MacKenzie Donald transferred to Canadian Sheet 11 Line 12.
lines 7 to 30 Blank.

Purser

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC, 28 JUL 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother Julius Gordom 42 St Marys Mansions Paddington, London		Mich	Ann Arbor	yes	Self	yes	yes Left U.S. for Detroit. Mich.	1931 1934	Ann Arbor	May 23 1934	Returning to:- (Anne Arrbor) 200 North State Street, Mich.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Fsh	Brn	Grey	None
2	Brother in law do do do		Mich	Ann Arbor	yes	Husband	yes	yes	1931 1934	Ann Arbor	May 23 1934	Returning to:- 200 North State Street, Anne Arrbor, Mich.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Fair	Aub	Blue	None
~~3~~			~~N.J.~~	~~Prince: ton~~		~~Self~~		~~Yes~~	~~1928 1934~~	~~Prince: ton~~	~~28th June~~	~~Wife:- Mrs. Alice Mac: Kenzie, 31, Library Pl. Princeton, N.J.~~	~~No~~	~~per.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~Dark~~	~~Black~~	~~Brwn~~	~~None~~
4	(Father:- (Hugh G. Smith,		Ohio	Cleve: land	no	Self	yes	Yes Left U.S. for Eng. Aug 13/1933	1934	Cleve: land	May 19 1934	(Returning to:- (1257, East 134th St.,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Light	Brwn	Grey	Scar on chin.
5	((18, Tylney Road,		Ohio	Cleve: land	no	Husband	yes	Yes	Born there			((E. Cleveland,	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	((Oldhall, Paisley.		Ohio	Cleve: land	no	Father	--	Yes	Born there			((Ohio.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lines 1&2 & 4-6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Edkin Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Antonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Edkin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28th day of July, 1934
at Quebec

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

[illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" sailing from LIVERPOOL., 20TH JULY., 1934, Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC 28 JUL 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	HASKELL	EDWARD B.	68	-	M	M	Philippopolis Bulgaria	Renewed Zurich Switzerland 6/23/32 6/4/34 By Parentage P.P. 18 Sofia, Bulgaria	808 COLUMBIA AVE. CLAREMONT.CAL.
2	HASKELL	ELISABETH F.	53	-	F	M	Glarus, Switz	By Marriage P.P. 18 Sofia	-DO-
3		NOT USED							
4	Lines 3 to 30 Blank.	S.P. Gwyther NOT USED							
5		Purser NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" *Sailing from* LIVERPOOL. , 20TH JULY , *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 28 JUL 1934 , *19*

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	JONES	JOHN W.G.	49	-	M	M	Cadrshead, England	Dist Crt.Virginia Wash. DC. 5/14/34 St Louis Co Minn P.P. 102625	38 E.HARVEY ST.ELY. ST LOUIS.CO.MINN.
2	JONES.	WILLIAM H.	16	-	M	S	Birth Cert Ely. Minn 28th March 1918	„ "	-DO-
3		NOT USED							
4	Lines 3 to 30 Blank.	NOT USED							
5		G.P. Gwyther Purser NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED NOT USED NOT USED							

NOT USED

183

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" Sailing from BELFAST, July 21st, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 28 JUL 1934, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ANNON	WILLIAM J.	68		M	W	Enniskillen. N. Ireland	P.P. 101873 Court of Common Pleas, N.Y.City. Oct. 1887	Returning to Anoka, 2433 North Ferry Street Minnesota.
2		NOT USED							
3	Lines 2 to 30 Blank.	G.P. Gallagher NOT USED							
4		Purser NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

184

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

U.S.1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number U.S.1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" *sailing from* LIVERPOOL., 20TH JULY, *1934*, *Arriving at Port of* QUEBEC. 28 JUL 1934, *19*

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	BIRCHALL	JOHN T.	48	-	M	M	Leigh England	Passport No. 102488 Wash. May 17/1934. SUP.COURT.WASHINGTON ELLENSBURG. Wash 29TH MAY.1928	Home Box 63. BLACK DIAMOND. WASHINGTON.
2	BIRCHALL	ELLEN	54	-	F	M	" "	SUP.COURT.WASHINGTON ELLENSBURG. Wash. 1st. April 1929. ~~[illegible]~~	-DO-
3	CUMMINGS	GEORGE F	54	-	M	M	PP. 6833 Wash. Buffalo N.Y. July8th. 1880 June 13/34		Home. 542 Citrus Ave, Hollywood Calif.
4	Lines 4 to 30 are blank.	NOT USED							
5		NOT USED							
6	Purser.	NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

L. C. McLaughlin

NOT USED

185

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.F. STRICKLAND., Surgeon of the ASCANIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H F Strickland
Surgeon.

Sworn to before me this ______ day of ______, 19

at ______

L. W. McLaughlin
U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ASCANIA, Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 21st.July 1934, 19

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8318 144 240742 ✓	ST.JOHN	MARY	58	-	F	W	None	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~G.Britain~~	English	England	Reading	Sec 3(2) PV 392	London ENG.	18.July.34		England	London
2	8319 514 240744	PORTCH	EDITH	50	-	F	M	None	Yes	English	Yes	" ~~G.Britain~~	English	England	Reading	Sec 3(2) PV 391	London	18.July.34		England	London
3	8370 514 240743	ASHWORTH	Joan de C.	24	-	F	M	None	Yes	English.Span. French	Yes	" ~~G.Britain~~.	English	Venezuela	Aroa	APL 969438 Sec 10 RP 966904	Apl.No. 969438 Washington D.C.	24.Apl.34		U.S.A.	New York
4	8373.	HALDANE	ALICE	43	-	F	M	None	Yes	English	Yes	" ~~G.Britain~~	English	England	Whitwood	Sec 3(2) PV 273	London ENG	12.July.34.		England.	London
5		Lines 5 to 30 are blank.						NOT USED													
6		OHamilton	PURSER:					NOT USED													
7								NOT USED													
8								NOT USED													
9								NOT USED													
10								NOT USED													
11								NOT USED													
12								NOT USED													
13								NOT USED													
14								NOT USED													
15								NOT USED													
16								NOT USED													
17								NOT USED													
18								NOT USED													
19								NOT USED													
20								NOT USED													
21								NOT USED													
22								NOT USED													
23								NOT USED													
24								NOT USED													
25								NOT USED													
26								NOT USED													
27								NOT USED													
28								NOT USED													
29								NOT USED													
30								NOT USED													

NOT USED

NOT USED

Total passengers 4 . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—430

List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Montreal, 29 JUL 1934, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Nephew: Leslie.Maw. 1 Colebrook Ave.Ealing.W.13	Eng. N.Y	-	-	Yes	Self	$100 Yes	No	-	-	-	Sister.Mrs.A.A. Wright. 2918 Edina.Blvd.Zion City Ill.	No	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fr.	gry	hzl.	none
2	Husband: Wm.J.Portch. 48 Yew Tree Rd. S.Borough.Kent.NY	Eng.	-	-	Yes	Self	$200 Yes	Yes	May-Aug. 1912	Ill	Aug. 1912	-DO-	No	3 wks.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	6	fr	dk.	brn	none
3	Aunt:Mildred de C.Kitton. Kensery.Launceton.Cornwl.	-	N.Y	N.York	Yes	Self	Yes	Yes	[illegible] May.1933 May.1934.	NY	May 1934	Husband: Paul Ashworth 45 Wall St. New York.NY	NO	Perm	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	4	fsh	brn	hzl	none
4	Husband.Albert Haldane. 34 Curzon St.London.	Eng. NY	-	-	Yes	Self	$200 Yes	Yes	Var. 1916/25.	NY	1925	Brother. William Sykes. Roundup. Montana.	NO	30 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	fsh	brn	blue	none.
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lmr 1-4
A. J. B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.G.P. BISSET. MASTER. *, of the* ASCANIA *, from* LONDON. *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* ______ *, 19*

at ______

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Strickland, Surgeon of the Ascania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

H F Strickland

Sworn to before me this ______ day of July, 1934

at ______

L. C. McLaughlin

U.S. Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 21ST JULY, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~BAMFORD~~	~~WILLIAM S.~~	~~56~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~SCHOOL MASTER~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~LONDON~~					~~ENGLAND~~	~~LONDON~~
2		~~BAMFORD~~	~~FLORENCE E.~~	~~53~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~HS. WIFE~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~LONDON~~					~~ENGLAND~~	~~LONDON~~
3		~~BAMFORD~~	~~HAROLD W.~~	~~21~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~STUDENT~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~LONDON~~					~~ENGLAND~~	~~LONDON~~
✓ 4	9371 514#290745	BEVINGTON	FLORENCE D. H.	40	-	F	S	TEACHER OF MASSAGE	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	PUTNEY	sec [illegible] [illegible]V #7	Liverpool ENG.	[illegible]th July 1934		ENGLAND	PUTNEY
✓ 5	9372	ROSEKILLY	Amelia	72	-	F	[illegible]	None	yes	English	yes	~~Britain~~ "	English	England	Liskeard	sec [illegible] [illegible]V [illegible]70	London ENG	1[illegible].Jul 34		England	London
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8	NOT USED																				
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Lines 1, 2, and 3 William, Florence & Harold BAMFORD transferred to Canadian sheet 12, lines 3, 4, and 5.

Lines 6 to 30 are blank.

Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL., 29th July, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	BROTHER.MR.G H.NORTHOVER. 19 FRIARS RD.EAST HAM.LONDON.E.	ENG.V.N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-		NO	7 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FRSH	GRY	HAZ.	NONE
2	-DO-	ENG.V N.Y.	-	-	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	-	-	-		NO	7 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DRK.	DRK	BLUE	NONE
3	UNCLE. -DO-	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	FATHER AS ABOVE	YES	NO	-	-	-		NO	7 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	DRK	HAZ	NONE
4	MOTHER.MRS.Margaret M.BEVINGTON. SILVER WOOD.PYRFORD.WOKING.	ENG.V NY	-	-	$300 YES	MOTHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	Y.W.C.A. 53th Street Nyc. MISS.E XXXXXXXXX ANDREWS X ~~PHYSICAL TRAINING SCHOOL~~.NEW YORK.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	AUB.	HAZ	NONE
5	son Mr John Rosekilly 43 Greenfield Gdns London	Eng v Nyk	-	-	$100 yes	see 23 son	yes	no	-	-	-	son Gordon Rosekilly NY. 40[illegible]7-[illegible]th St San Francisco Calif.	no	12 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr	grey	blue	none
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 45

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J G Bisset Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Ascania*, from* Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J G Bisset

~~Commanding~~ *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* July*, 19*34

at ______

L. A. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

U.S.C.

S. S. "ASCANIA" sailing from LE HAVRE, 21st July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC. P.Q. 29 JUL 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HALE	Arthur	61		M	M	6th July 1872. ST JOHNSBURG. Vt.	U.S. PP. #1324 Wash DC. 6/19/34	BRADFORD. Vt.
2	HALE	Elizabeth	49		F	M	PP 1324	By marriage.	BRADFORD. Vt.
3	TOMS	George Robert	40		M	M	Wash DC. 6/12/34 pp 118050	U.S. Federal court at Detroit. July. 1920.	8905 E. Jefferson Ave. DETROIT. Mich
4	Lines 4 to 30 are blank.						NOT USED		
5		PURSER.					NOT USED		
6							NOT USED		
7							NOT USED		
8							NOT USED		
9							NOT USED		
10							NOT USED		
11							NOT USED		
12							NOT USED		
13							NOT USED		
14							NOT USED		
15							NOT USED		
16							NOT USED		
17							NOT USED		
18							NOT USED		
19							NOT USED		
20							NOT USED		
21							NOT USED		
22							NOT USED		
23							NOT USED		
24							NOT USED		
25							NOT USED		
26							NOT USED		
27							NOT USED		
28							NOT USED		
29							NOT USED		
30							NOT USED		
							NOT USED		
							NOT USED		

NOT USED

188

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

7.0. Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

29 JUL 1934

S. S. ASCANIA sailing from SOUTHAMPTON, 21ST JULY, 1934, Arriving at Port of MONTREAL. JULY, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	WILLOUGHBY	GEORGE	47	-	M	M	Wash DC. 6/16/34 US. pp 121107	CIRCUIT COURT. WAYNE.MICH. 29.APL.1912.	717 CALVERT AVE.DETROIT.MICH.
2	WILLOUGHBY	LOUISE	49	-	F	M	DETROIT.MICH 20.OCT.1884		- DO -
3	WILLOUGHBY	MARY L.	19	-	F	S	DETROIT.MICH. 22.MAY.1915		- DO -
4	WILLOUGHBY	JANE	17	-	F	S	DETROIT.MICH 1.OCT.1916		- DO -
5	TAUSSIG	LILLIE	46	-	F	M	PROVIDENCE.R.I. 2.AUG.1887	US PP #119993 Wash DC. 6/14/34	BOATMENS BANK BDG.ST.LOUIS.MO.
6	TAUSSIG	CAROL	18	-	F	S	BOULDER.COL. 25.APL.1916	" " " "	- DO -
7	CLARKE	JOHN Q.	55	-	M	S	Wash DC 5/7/34 pp 96537.	ERIE CO.COURT. NEW YORK. April 1900	977 DELAWARE AVE.BUFFALO.N.Y.
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED Lines 8 to 30 are blank.							
11		NOT USED					PURSER:		
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

189

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

W

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" Sailing from LE HAVRE, 21st July, 1934, Arriving at Port of Quebec 29th July, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DRNOCHOD	Ida	53		F	M	TP 10779	Through marriage	5053 Cottage Grove Ave.CHICAGO
2	DRNOCHOD	Dorothy	20		F	S	Chicago Ill June 12th 1914		5053 Cottage Grove Ave.CHICAGO
3	WORMALD	Thomas	36		M	S	[illegible] 5/22/34 TP 104675	Through parents	L06 W.47th St.NEWYORK CITY.
4		NOT USED							
5	Lines 4 to 30 are blank.	NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED	Purser.						
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

190

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—908

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

217

. Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3 A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 21ST JULY, 1934, Arriving at Port of MONTREAL. 29th July, 1934

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	MAC DUFF	PETER	83	-	M	M	DETROIT. MICH. 17.MARCH. 1851	U.S. PP. #124866 Wash. D.C. 6/21/34	17581 PRAIRIE.DETROIT.MICH.
2	GRAY	PHILIP H.	28	-	M	M	DETROIT MICH. 6.APL. 1906	U.S. #105416 " 5/23/34 "	235 BISHOP ST.NEW HAVEN.CONN.
3		NOT USED							
4	Lines 3 to 30 are blank.	NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED Purser							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Line 191
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" *sailing from* HAVRE, 21st July, 1934, *Arriving at Port of* Quebec 29th July, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ZITZ	Anton	27		M	M	Wash. DC. 2/8/33. [illegible] 475782	Nat. Cert # 3225142 Supreme Court New-York City. ~~February~~ March 3rd 1930	215 E.40th St. NEWYORK CITY. N.Y.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Lines 2 to 30 are blank.

Purser.

NOT USED

192

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry Reginald Clarke, Surgeon ~~of the~~ employed by the Owners of the S.S. "MANCHESTER CITIZEN", do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Registration Acts of England, viz. the Medical Act of 1886, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Reginald Clarke.

30th JUL 30 1934

Sworn to before me this Twentieth day of July, 1934

QUEBEC, P.Q.

at Manchester in the County of Lancaster

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

A Commissioner of Oaths

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List One

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MANCHESTER CITIZEN" *Passengers sailing from* MANCHESTER , 20th July, *19*34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		TOBIAS	Eileen Muriel ✓	48	9	F.	M.		Yes	English ✓	Yes	Irish ✓	Irish ✓	Ireland ✓	Waterford ✓	Sec 3/2 Visitor P.V. 4	Dublin ✓	7/3/34 3/7/34		Ireland ✓	Dublin ✓
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL (Quebec. P.Q. 7/31/34 , 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	(Husband) Theodore C. Tobias, 2, Connaught Place, Clonskeagh, Dublin.	E Ireland via Canada		Dublin	Yes	Self	Yes	Yes	Infancy	Evart Michigan		(Sisters) Miss Anne M. Smith, 10, Congdon St., Providence, & Dr. Mabel M. Brillinger, 1231 Main Street, Peekskill. N.Y.		Less than 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Perfect	No	5	5½	Medium	Brown	Hazel	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

193

Line Manchester
Owners M/cr Liners Ltd. St Anns Sq, M/cr.
Local Agents Furness Withy Co

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line 8.U.8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Linton, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the s.s. "MANCHESTER CITIZEN", from MANCHESTER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Philip Linton,
Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 1934
at Quebec P.Q.

Wilfrid C. Vienis
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—614

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

American

S. S. YACHT CHALENA *sailing from* QUEBEC - CAN. , JULY 27th, 1934, *Arriving at Port of* BAR HARBOR - ME. - JULY 31, 1934

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	BROKAW	INMAN NANNIE	54	-	F	S	July 17-1880 New York		Glen Cove - N. Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

RECEIVED
AUG 2 1934
U.S. IMMIGRATION
PORTLAND, MAINE

John R. McGuire
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Affidavit of Surgeon.

I, ______________________, *Surgeon of the* ______________________, ______________________ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* __________ *that I have had* ______ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ______________________, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

____

Sworn to before me this __________ *day of* __________, *19*

at ______________________

____
Immigration Officer.

8-8

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1116

P

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5/

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. American YACHT CHALENA sailing from Quebec Canada, July 27, 1934

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	MARAN	HELENA	40		F		Maid	Yes	Yes	Latvia	Latvian	N.Y.	N.Y.C	—	N.Y.	N.Y.C.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

RECEIVED
AUG 2 1934
U.S. IMMIGRATION
PORTLAND, MAINE

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Bar Harbor, Maine, July 31 – , 1934

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (25–29)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Com-plexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	–	Maid on Yacht	–	Yes	15	1918 N.Y.C.	Maid on Yacht	No	No	No	–	Good	No	5	3	Lt	Lt	Grey	Nil	Latvia	Koorland
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Yacht Chalena*, from* Quebec*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that* I *have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John R McGuinis

Master *Officer.*

Sworn to before me this 31 *day of* July*, 19*34*,*

at Bar Harbor, Me.

E. Y. Clevus.

~~Immigration Officer.~~

Dep. Coll. Customs

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *A Gardner*, Surgeon of the *S/S Empress of Britain* *Employed by Owners* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *Several* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB
Surgeon

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

L. H. McLaughlin
Surg in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

Canadian Pacific Tour
Double manifested for Canada & U.S.A.

S. S. EMPRESS OF BRITAIN . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , 28TH. JULY , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76399 514#290901	ARCHIBALD ARCHBALD	John E.G. ✓	28	7	M	M	Editor	Y	English	Y	~~Gt.Britain~~ ENGLAND	English	England	Hampstead	3(2) PP #244	London Eng	11Jul.34		England	Burnham
2	~~[illegible]~~	~~EASTGATE~~	~~Annie~~	~~46~~		~~F~~	~~S~~	~~Teacher~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~York~~					~~"~~	~~York~~
3	76401 514#290907	GIBBS	Edward T. ✓	61	7	M	M	Hort'c'st.	Y	English	Y	~~Gt.Britain~~	English	England	London	3(2) 6418	London Eng	28Jun.34		England	London
4	76402 514#290903	GIBBS	Amelia ✓	54	3	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	76403 514#290904	PETIGARA	Minocher R. ✓	26		M	S	Landlord	"	"	"	"	East India	India	Surat	3(2) 627	"	25Jul.34		India	Karachi
6	76404 514#290905	ROSS	Alexander B	23		M	S	Clerk	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Glasgow	75 3(2)	Glasgow	23Jul.34		Scotland	Glasgow.
7	76406 514#290906	ANDERSON	Dynes B.C. ✓	68	9	M	S	Rentier	"	Danish	"	Denmark	Scandinavian	Denmark	Vejle	28 3(2)	Copenhagen	18Jul 34		Denmark	Copenhagen
8	76407 514#290923	ESSEFIAN	Dora ✓	51	1	F	W	None	"	English	"	~~Gt.Britain~~ ENGLAND	English	England	London	553 3(2)	London	23Jul.34	✓	England	London
9	76408	HOLMGREN	Marius M. ✓	23		M	S	Clerk	"	Danish English French	"	Denmark	Scandinavian	Denmark	Varde	3(2) 39 ✓	Copenhagen Danish	21Jul.34	✓	Denmark	Copenhagen
10	76409 514#290917	ITSCHERT	Theo ✓	46		M	M	Merchant	"	English German	"	Germany	German	Germany	Koblenz	3(2) 59 ~~[illegible]~~	Cologne Ger	17Jul.34		Germany	Koblenz
11	76410 514#290918	ITSCHERT	Marietta ✓	28		F	M	H'wife	"	German	"	"	"	"	Munster	3(2) 60	"	"		"	"
12	76411 514#290920	HANNAUX	Raymond ✓	20		M	S	Merchant	"	French	"	France	French	France	Paris	3(2) 275	Paris French	20Jul.34	✓	France	Paris
13	514 [illegible] 76412	NEUBAUER	Jacques ✓	36		M	M	Merchant	"	French English	"	"	"	"	"	3(2) 342 ✓	" ✓	24Jul.34.		"	"
14	514 [illegible] 76413	NEUBAUER	Marthe ✓	29		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	"	3(2) 343 ✓	" ✓	" ✓		"	"
15	76414 514#290943	VALLEJO	Emilio ✓	67	7	M	M	Lawyer	"	Spanish	"	Spain	Spanish	Spain	Bilbao	3(2) 8	Bilbao Spain	~~9Jul.34~~ [illegible]		Spain	Bilbao
16	76415 514#290947	LECANDA	Fermin ✓	52	9	M	M	Stockb'ker	"	"	"	"	"	"	"	3(2) 7	"	"		"	"
17	76416 514#290948	BEGUIRISTAIN	Jose ✓	55	6	M	S	Physician	"	"	"	"	"	"	St.Sebastian	3(2) 428	St.Sebastian Spain	28Jul.34		"	St.Sebastian
18	514 [illegible] 76417	FAERBER	Otto A ✓	27		M	M	Merchant	"	English French	"	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	3(2) 49 ✓	Zurich Switz	23Jul.34		Switz'l'd	Zurich
19	514 [illegible] 76405 ~~[illegible]~~	MOTTE	Albert ~~A. Fred.~~	19		M	S	Student	"	"	"	France	French	France	Rubaix	3(2) 19 ✓	Lille French	27 July 1934		France	Rubaix
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Line 2 on Canadian manifest only

W. S. Beach, Purser

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC , 2nd. August , 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Wife. Mrs. Joyce Archibald MeadowClose. Dropmore Rd. Burnham Bucks.	England.			Y	Self	$150 Y	No.				C/o Canadian Pacific Railway. Tour B.6. Madison & 44th.St. New York City	Yes.	2 wks	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	9	Pale	Dark	Blue	
2	~~Father Mr. Walter Eastgate 30 Nursery Lane York.~~	~~"~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~				~~do.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~5~~	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
3	Henry Girling. (Bank Manager) Barclays Bank East Finchley. London N.2.	England			Y	Self.	over 200 Y	No.				c/O Canadian Pacific Railway Co. Tour B.6. Madison & 44th. St. New York City	Yes.	2 Wks.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	6	Dk.	Grey	Blue	
4	do.	"			"	"	"	"				do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Fr.	Aubern	"	
5	Uncle Mr. K. ". Patigara Deputy Police Comm. Special Bch. Bombay. India.	"			"	" v	"	"				do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	Black	Brn	
6	Father Mr. Alex Ross. 384 Castlemilk Road. Croftfoot. Glasgow S.4.	Scotland			"	C.P.R.	"	"				do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair.	Brn.	Blue	
7	Son in Law. Mr. P. Proberg Ny. Ostergaade Copenhagen	Denmark			"	Self.	"	"				C/o Canadian Pacific Railway Chicago Exhibition Tour Madison and 44th. St. New York City N.Y. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fsh.	Grey	Grey	
8	Mr. Rigby Crocker. (Brother) 29, Wood Lane, Isleworth	England			"	"	"	"				Tour B.6. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair.	Brn	Brn.	
9	Father Mr. C. ". Holmgren Halskovvej 44 Korsoer Denmark	Denmark			"	C.P.R/	"	"				do. Hapag Tour.	"	4 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair	Blue.	
10	Son. Mr. Karl Itschert Vallendar a.Rh. Weitersburgerweg.	Germany			"	Self.	"	"				do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dk.	Dk.	
11	do.	"			"	Husband	"	"				do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair.	Blue.	
12	Father Mr. Robert Hannaux. 49 Rue d'Hauteville Paris	France			"	Self.	"	"				do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fsh.	Dark	Grey	
13	Mother /Law. Mme. B. Weil 48 Rue de Lisbonne Paris.	"			"	" C	"	"				Do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair.	"	Brown	
14	Mother do.	"			"	"	"	"				do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	"	"	
15	Son Mr. Jose Vallejo Estación 8 Bilbao Spain	Spain			"	"	"	"				Tour B,6 do.	"	2 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	White	Grey	
16	Son Mr. Florentino Lecanda Bolsa de Comercio Bilbao Spain	"			"	"	"	y	5days	N.Yk.	May 1932	dp. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"q	5	5	"	Dk.	Brn.	
17	Brother. Mr. Ignacio Bequiristain Fobosa Spain	"			"	"	"	No.				do. do.	"	"	"	""	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Fresh	White	"	
18	Wife. Mrs. A. Faerber Glattebachstrasse 41 Zurich	Switz'd.			"	"	"	"				do. Hapag Tour	"	4 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	Brown	Grey.	
19	Mother. Mme. Motte 31 rue Hoche Rubaix France	France			"	Mother	"	No.				do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Fair	Brown	
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Fines 1434
A.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Stuart master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. Empress of Britain*, from* Southampton, Cherbourg *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. W. Stuart
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this .... *day of* .... *, 19*

at ....

L. W. McLaughlin
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ...., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly .... that I have had .... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

....

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

Surgeon in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN. Passengers sailing from CHERBOURG, FRANCE., 28th July, 1934., 19

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	E.R.	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST. + also on U S Man Sheet B - Line 2																			
1		~~BUCK~~	~~Walter Thomas~~	~~26~~	~~9~~	~~M~~	~~S~~	~~Valet~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~G.Britain.~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~	~~NQIV 419~~	~~Paris~~			France	Paris
	E.R.	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST.																			
2		[redacted]	~~Eugene~~	~~27~~		~~M~~	~~M~~	~~Engineer~~	~~"~~	~~French~~	~~"~~	~~France~~	~~French~~	~~France~~	~~Paris~~	Temp.Visitor ~~155~~	~~"~~	~~11/7/34~~		~~"~~	"
3	Diplomatic	DE MONACO	H.S.H. Prince Pierre	38	9	M	D	-	"	French. English.	"	France.	"	"	Hennebont	Diplomatic No. 3: Sec 3(1)	"	July 13, 1934.		"	"
	X 997703 76427	DE POLIGNAC	Princess Winnaretta	69	7	F	W	-	"	French	"	"	American	U.S.A.	Yonkers	PPV #337 ✓ 3(2)	Paris France ✓	7/13/34 ✓		"	"
5	X 997700 76428	VALERY-OLLIVIER	Michael Jean	44	4	M	M	-	"	French. English.	"	"	French	France	Bordeaux	N.I. 6 ✓ 3(2)	Nice ✓	July 19 1934. ✓		"	Pau
6	X 997702 76429	VALERY-OLLIVIER	Daisy Winnaretta	42	7	F	M	-	"	"	"	"	French	England	Paignton	" 5 ✓	" ✓	" ✓		"	"
	X 997701 76430	DE VOGUE	Countess Helene	25	8	F	M	-	"	"	"	"	"	France	Paris	~~1932~~ 1936 ✓	Paris ✓ "	Feb. 28, 1934. ✓		"	Paris.
	X [illegible] 76431	PARR	Andree	39		F	M	"	"	"	"	ENGLAND ~~G.Britain~~	"	"	"	288 ✓	ENG London	July 13 1934 ✓		England London	London
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., CANADA, 2nd August, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1		~~France~~			~~Yes~~	~~Employer~~	~~Yes~~	~~No~~					~~Yes~~	~~1 mnth~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~Fair~~	~~Fair~~	~~Blue~~	~~None~~
2	~~Jean Ligonnet, 184 rue de Roanne, Paris, France.~~	~~"~~			~~"~~	~~Self~~	~~"~~	~~"~~					~~"~~	~~3 wks.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~5~~	~~"~~	~~Brown~~	~~Brown~~	"
3		"			Yes	Princess de Polignac.	Yes	Yes		New York.		~~C/o F.H. Prince~~ C/o Princess de Polignac ~~[illegible]~~ Ritx Carlton New York, N.Y.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	Blond	Green	"
4	Duc de Cazes, rue St.James, Neuilly sur Seine, France.	"			"	Self.	"	"		Palm Beach.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey	Blue	"
5	Franklin M. Singer, Friend, 5 Ave.de la Costa,Monte Carlo.	"			"	Princess de Polignac.	"	"		New York.		C/o F.H. Prince, Marble House, Newport.	"	2 mnths.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	Brown	"
6	" "	"			"	"	"	"		"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fair	Blue	"
7	Husband, Count de Vogue, rue de Franqueville, Paris,France.	"			"	Self.	"	"	1932. 1933.	"		" "	"	1 mnth.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	Brown	"
8	Raymond Parr, Husband, 9 Hertford St. Park Lane,London	England			"	Princess de Polignac	"	"	1928	N.York		C/o Princess de Polignac, Ritx Carlton Hotel, N.York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	Brown	
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lines 3-8
H.S.T.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* .... *, from* .... *, do solemnly, sincerely, and truly* .... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

....

.... *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* .... *, 19*

at ....

L. A. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S Empress of Britain, Employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB
Surgeon

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

L. McLaughlin
Surg in Charge
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Passengers sailing from [illegible] CHERBOURG, 28TH. JULY 1934 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~BUCK~~	~~Walter Thomas.~~																		
2	76476 514#290750	LIGONNET	Eugene	27	-	M	M	Engineer	Yes.	French	Yes.	France	French	France	Paris	NIV 155 3(2)	Paris France	11July.34		France	Paris
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Line 1 transferred to Canadian manifest

NOT USED

W. B. Search
Purser

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 2ND. AUGUST, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1												Mr. Eugene Ligonnet																		
2	Father Mr. Jean Ligonnet 124 Rue de Rouanne Paris France	France			Y	Self	200 Y	No			FR.	Care Mr. Coughlan 75, Westminster Road, Newton Centre Mass.	No	3 wks.	No.	No.	No.	No.	No.	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

June 2
HLB

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. N. Stuart Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Ts Empress of Britain, from Southampton - Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. N. Stuart
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *A Gardner*, Surgeon of the *S/S Empress of Britain*, *Employed by Owners* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *several* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner. B
Surgeon

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

L. C. McLaughlin
Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, ENGLAND., 28th July, 1934., 19

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	514# 290746 76418	CLEMENTS	Sydney	45		M	M	Nil	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~G. Britain.~~	English	England	Bedford	P/I #6019 Sec. 3(2)	London. Eng	6/7/34 ~~7.6.34.~~		England	London
2	514# 290747 76419	CLEMENTS	Elizabeth B.	47		F	M	Housewife	"	"	"	"	Scottish	Scotland	Glasgow	" "	"	"		"	"
3	under 16	CLEMENTS	Elizabeth M.B.	14		F	S	Nil	"	"	"	"	English	"	Ayr	" "	"	"		"	"
4	76420 ~~514# 290748~~	DARBYSHIRE	Percy William	59		M	M	Architect.	"	"	"	"	"	England	Eccles	P/I #453 Sec 3(2)	"	19Jul.34		France	Paris
5	76421 ~~514# 290~~	DARBYSHIRE	Blanche Rosalind	58	10	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Germany	Heidelberg	"	"	"		"	"
6	76422	KELLY	Margaret	48		F	S	Maid	"	"	"	"	Irish	Ireland	Roscommon	RP 978308 #978821 (10)	Washington	May 24, 1934.		U.S.A.	New York
7	76423 514#290749	LIVINGSTONE	William Scott	67		M	S	None	"	"	"	"	English	England	Buckhurst	P/I #628 3(2)	London Eng	July 25 1934.		England	London
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC. P.Q., CANADA., 2nd AUGUST, *19*34.

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father, Joseph E.Clements, Bromham, Bedford, England.	England			Yes	Self	$500 Yes	Yes	8	Los Angeles	1931	Friend, Mr. S.K.Wood, Taft Building, Hollywood Blvd., Hollywood, Cal.	Yes	Less then 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Brn.	Slight scar on bridge of nose.
2	Father-in-law " "	"			"	Husband	"	"	8	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	White	Blue	None
3	Grandfather " "	"			"	Father.	"	"	8	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Auburn	"	"
4	Sister, Anna C.Darbyshire, Hillcroft, Poynton, Ches.Eng.	England			"	Self	"	"	1 month	New York	1932	Sister-in-law, Mrs.Leon Hirsch 1957 S.W.Montgomery Drive, Portland, Ore.	"	6 mnths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10¼	Dark	Dark Brown	Brown	Mole center rt.wrist.
5	Sister-in-law " "	"			"	Husband	"	"	"	"	"	Sister, " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fresh	Grey	Blue	
6	Brother, Patrick Kelly, 14, W. Burke Ave. Towson, Md.		N.Y.	N.York	"	[illegible] Employer	$75	"	35	"	Jan 1934	Employer, Mrs.H.Iselin, Glen Head, Long Island, N.Y.	No	Always	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Black	Brown	None
7	Chartered Bank of India Aust. & China, London, England.	England			"	Self	$400 "	"	Several visits from 1899 to 1934.			Chartered Bank of India Aust. & China, 44 Beaver St.New York	Yes	Under 60 days	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8¾	Fresh	Grey	Green	"
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lines 1-7
[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R W Stuart Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Empress of Britain, from Southampton - Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R W Stuart
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this .... day of ...., 19
at ....

L. H. McLaughlin
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A GARDNER*, Surgeon of the* EMPRESS OF BRITAIN, SAILING THEREWITH *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

AGardner
SURGEON

Sworn to before me this 2nd *day of* AUGUST*, 19*34

at QUEBEC.

U.S. Imm Insp in Chg
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List G

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON. JULY 28th., *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76469. 514#290916.	BIRKE.	Franz,Alois. ✓	41	4	M	S	Engineer.	Yes.	German.	Yes.	Germany.	German	Germany.	Dresden.	3(2) 43,Visitors Visa.	Germany Dresden.	7/18/34 ~~18/7/34~~.		Germany.	Dresden
2	76473. 514#290921	BROSTROM.	Carl August. ✓	66	3	M	Marr.	Manufactur.	Yes.	English.	"	Danish.	Scandin.	Sweden.	Kristianstad.	3(2) Non-Immigrant Visa No:471.	Copenhagen	6/29/34 ~~29/6/34~~.		Denmark.	Kalundborg
3	76452 514#290934	COX.	Elizabeth Ann. ✓	49	6	F	"	None.	"	"	"	England.	English.	England.	Blackpool, Lancashire.	3(2) Non-Immigrant No: 272.	Birmingham	5/5/34.		England.	Blackpool, Lancashire
4	76457 514#290935	COX.	Mollie.	21	10	F	S	Teacher.	"	English,French.	"	"	"	"	" "	3(2) Non-Immigrant No: 271.	"	"		"	"
5	76483 514#290945	FRANDSEN.	Bertha Ernestine. ✓	57	6	F	S	None.	"	Danish	"	Danish.	Scandin.	Denmark.	Copenhagen	3(2) Non-Immigrant No: 11.	Copenhagen.	7/7/34.		Denmark	Copenhagen
6	76475 514#290937	IVERSEN.	Hans. ✓	44	-	M	M	"	"	English.	"	"	"	"	"	3(2) Non-Immigrant No: 40.	"	7/21/34 ~~21/7/34~~.		"	"
7	76476 514#290938	"	Marie. ✓	40	-	F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	3(2) Non-Immigrant No: 41.	"	"		"	"
8	76477 514#290904	"	Lizzie. ✓	17	-	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	3(2) Non-Immigrant No: 42.	"	"		"	"
9	76485 514#29092	JOHANSEN.	Ane Kathrine. ✓	58	2	F	S	"	"	Danish,German	"	"	"	"	Kjolet.	#10 3(2) Non-Immigrant, No: 18.	"	7/6/34 ~~6/7/34~~.		"	"
✓ 10	76478 514#290917	KLEIN.	Valdemar. ✓	65	8	M	M	Aurist	"	English	"	"	"	"	Copenhagen.	3(2) Non-Immigrant No: 19.	"	7/11/34 ~~11/7/34~~.		"	"
✓ 11	76479 514#290913	"	Johanne. ✓	68	3	F	M	Surgeon.	"	"	"	"	"	"	"	3(2) Non-Immigrant No: 19.	"	"		"	"
12	76455 514#290931	LEWIS.	George. ✓	62	-	M	M	Timber Trade	"	"	"	England.	English.	England.	Gloucester.	3(2) PRV Non-Imm.No:20	Bristol.	7/25/34 ~~25/7/34~~		England	Gloucester
13	76467 514#290914	MUELLER.	Karl. ✓	30	[illegible]	M	M	Merchant.	"	German,English.	"	Germany.	German	Germany.	Neumark/Sa.	PRV Visitors Visa, No: 37. 3(2)	Ger Dresden.	7/3/34 ~~13/7/34~~.		Germany	Neumark/Sa
14	76468 514#290914	MUELLER.	Helene. ✓	34	-	F	M	None.	"	" "	"	"	"	"	Netzschkau,i. Vogtl.	Visitors Visa, No: 36. 3(2)	"	"		"	"
15	76481 514#290925	NIELSEN.	Soffy. ✓	60	-	F	M	"	"	Danish	"	Danish.	Scandin.	Denmark	Copenhagen.	PRV Non-Immigrant No: 21. 3(2)	Copenhagen	7/11/34 ~~11/7/34~~.		Denmark	Copenhagen
16	76482 514#290926.	"	Gudrun. ✓	28	-	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	PRV Non-Imm.No:22.	"	"		"	"
17	76457 514#290930.	POOLE.	Grace Elizabeth. ✓	43	7	F	W	Teacher	"	English	"	England.	English	England	Birmingham.	3(2) Visitors Visa No: 34.	Birmingham.	7/18/34 ~~18/7/34~~.		England.	Gt.Barr.Nr. Birmingham.
18	76449 514#290932	REYNOLDS.	Blanche Genevieve. ✓	58	-	F	M	Housewife.	"	"	"	"	"	"	Deal	Visitors Visa No:6381. 3(2)	London.	7/28/34 ~~28/7/34~~.		"	North. Sandwich.
19	76480 514#290940	SEGERLIN.	Holger. ✓	48	9	M	W	Merchant.	"	Danish,English, German.	"	Danish	Scandin.	Denmark	Copenhagen	Non-Imm.No: 15. 3(2)	Copenhagen	7/10/34 ~~10/7/34~~.		Denmark.	Copenhagen
20	76462 514#290936	SIMONI.	Erich. ✓	37	5	M	S	Lawyer & Solicitor.	"	German,English, French.	"	German	German.	Germany.	Berlin.	3(2) Non-Imm.Temp. Visitor.No:130.	Berlin	7/20/34 ~~20/7/34~~.		Germany.	Berlin.
21	76464 514#290910.	STUBBE.	Alouisius Franciscus. ✓	38	-	M	M	None.	"	English.	"	Netherlands.	Dutch.	Netherlands.	Hulst.	3(2) Visitors Visa, No: 26/~~1066~~.	Netherlands Rotterdam.	7/2/34 ~~2/7/34~~.		The Hague.	Netherlands.
22	76463 514#29091	STUBBE.-Werdmolder.	Maria Theresia. ✓	36	5	F	M	"	"	"	"	"	"	"	Groningen.	" 3(2)	"	"		"	"
23	76456 514#2909	TAUBMAN	May Brew. ✓	5Y		F	S	School Mistress	"	"	"	England.	English	I. of Man.	Santin.	Visitors Visa, No: 33. 3(2)	Birmingham.	7/18/34 ~~18/7/34~~.		England.	Birmingham
24	76474 514#290941	VON DUBEN.	August-Bror Carl. ✓	72	10	M	W	Architect.	"	Danish	"	Danish.	Scandin.	Sweden.	Soderhamn.	Non-Imm.No:29. 3(2)	Copenhagen.	7/18/34 ~~18/7/34~~.		Denmark.	Copenhagen.
25	76465 514#290928	WILLIMAN.	Hans. ✓	64	-	M	M	Medical Doctor.	"	German.	"	Switzerland.	German.	Switzerland.	Rickenbach	Visitors Visa, No: 26. 3(2)	Zurich.	7/18/34 ~~18/7/34~~.		Switzerland	Zurich
26	76466 514#290929	WILLIMAN.	Sophie. ✓	50	-	F	M	None	"	"	"	"	"	"	Winterthur	Visitors Visa, No: 27. 3(2)	"	"		"	"
27	76484 514#290944	WINSTROM.	Ellen Oline. ✓	47	-	F	M	"	"	Danish	"	Danish	Scandin.	Denmark.	Copenhagen.	Non-Imm:No: 12.	Copenhagen,	7/7/34.		Denmark.	Hellerup
28	76486 514#290919.	FOREYE	Raymond ✓	32		M	S		"	French	"	Belgium	French	Belgium	Schaerbeek lez Bruxelles	3(2) Non Im 37	Belgium Brussels	23 July 34		Belgium	Verneuil s/Avre
29	76451 514#	BEETHAM	Henry C. ✓	29	1	M	S	Cotton Manufacturer	Yes	English	"	England	England	England	Burnley	3(2) ✓ Non Im 9	Manchester	5 July 34		England	Burnley
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List G.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 2 AUG 1934, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Frau Birke, Dresden Friedrichstrasse 48 11 Germany				Yes	Self	$100 Yes	No	–	–	–	Member of Joint Canadian Pacific-Hapag Tour to Chicago.	Yes	4 wks	No	No	No	No	No	No	No		Good	No	5	2	Fair	Fair	Grey	
2	Wife: Mrs.Brostrom,Kalundborg,Denmark				"	"		"	–	–	–	Conducted Party to Chicago Exhibition	"	59 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	8	Grey	Grey	Grey	
3	Husband: J.T.Cox, 37 Park Drive, Blackpool, Lancashire.					"	"	"	–	–	–	Conducted Tour, Canadian Pacific Rly [redacted] c/ La Salle Hotel, Chicago.		5 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	3	Medium	Brown	Blue	None
4	Father: " "					Mother	"	"	–	–	–	" " "		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	4½	Fair	Fair	Blue	"
5	Friend: Mrs.Ellen Winstrom, Marievej 12,Hellerup,Denmark				"	Self	"	"	–	–	–	c/o The Wellington Hotel New York. N.Y.	Yes	59 days	"	"	"	"	"	"	"		"		5	9	"	"		"
6	Home: Osterbrogade 108, Copenhagen				"	"	"	"	–	–	–	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"		5	10	"	"		–
7	" "				"	"	"	"	–	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"		5	8	"	"		–
8	" "				"	Father	"	"	–	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"		5	9	"	"		–
9	Brother: Johannes Johansen, Kraghave, Nykøbing F. Denmark				"	Self	"	"	–	–	–	Nephew: Mr.Carl Bernhard Johansen,3425 Drummond Place, Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	6	"	"	Grey Brown	–
10	c/o. Politiken,Copenhagen				"	"	"	"	–	–	–	Conducted Tour: [redacted] c/o Wellington Hotel, New York.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	9½	Brn	Brn	Blue	–
11	" "				"	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"		5	6	Fair	Fair	Blue	–
12	Wife: Florence Edith Lewis, "Hartleigh",Cheltenham Rd, Gloucester				"	"	"	"	–	–	–	c/o Canadian Pacific Conducted Tour to " " Chicago.	"	7 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	1	Dark	Dark	Brown	None
13	Mother: Flora Muller, Neumark/Sachsen, Werdauerstrasse				"	"		Yes	1921/ 23 and 1925	Various		Joint Canadian Pacific Hapag Tour to Chicago 1934	"	Aug: 3 1934	"	"	"	"	"	"	"		Normal	"	5	8	Fair	Brown	Grey	–
14	" "				"	"	"	No	–	–	–	" " "	"	Aug. 23	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	6	"	Blond	Blue	–
15	Sister Mrs M.Bardsgaard, Jolosweg 34.Copenhagen.				"	"	"	"	–	–	–	Conducted Tour: Canadian Pacific Rly [redacted] to Chicago. [redacted]	"	59 days	"	"	"	"	"	"	"		Good	"	5	8	"	Fair	"	–
16	Aunt As Above.				"	"	"	"	–	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	9	"	"	"	–
17	Mother: Elizabeth Ellen Tuffnell, Rosata, Birmingham Rd, Great Barr,Nr.Birmingham				"	"	"	"	–	–	–	" " "	"			"	"	"	"	"	"		"	"	5	5	Fair	Grey	Grey	–
18	Husband: William John Reynolds 2 The Links,Worth,Sandwich,Kent				"	"	"	"	–	–	–	" " "	Visit	Less 60 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	4	"	Mid Brown & Grey	Grey	None
19	Sister: Gl.Kongevj 91, Segerlin				"	"	"	"	–	–	–	" " "	Yes	59 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	6		Dark	Blue	
20	Mother: Mrs.E. Simoni, Kopenickerstrasse 73,Berlin Germany				"	"	"	"	–	–	–	Canadian Pacific Hapag Tour to Chicago at New York, c/o. Hotel Wellington	"	14 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	11	"	"	Grey	None
21	Mother in Law,Mary Werdmoelder, Amersfoorte, Holland.				"	"	"	"				" " "	"	Within 60 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	10	Brn	Brn	Brn	"
22	Mother as above.											" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	8	"	"	"	"
23	Brother: Robert Chas.Taubman, Ballacrine, Santin. I.O.M.				"	"	"	"				C.P.R.Tour B.6. [redacted] to Chicago. [redacted]				"	"	"	"	"	"		"	"	5	5	Dk	Dk	Grey	Nil
24	Sister: Aug.von Dubon, Lykkesholmesalle 18, Copenhagen				"	"	"	"	No	–	–	C.P.R. [redacted] " Chicago Exhibition	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	6	Grey	Grey		None
25	Zurich"Switzerland Im eisernen Zett				"	"	"	"	"	No	No	Canadian Pacific-Hapag Tour Wellington Hotel, New York.	"	4 wks	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	10½	Fair	Grey	Grey Blue	–
26	" "				"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	8½	"	"	"	–
27	Husband: Mr.H.Winstrom, Marievej 12, Hellerup, Denmark				"	"	"	"	"	–	–	" " " Canadian Pacific Rly.Tour to Chicago Exhibition	"	59 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	6	"	Fair	"	None
28	Sister Mrs Geerts,117 Blvd Brand,Whillock, France.		N.Y.	New York	"	"	"	"	No	–	–	Canadian Pacific Hapag Tour		[illegible] ~~days~~	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5 Im 72	7	Dark Brown	Brown	Blue	
29	Brother: George E.Beetham 87 Glen View Rd,Burnley,England				"	"	"	"	"	–	–	C.P.R.Conducted Tour B.6, Canadian Pacific Rly, Chicago		14 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	7½	Fair	Brn	Blue	
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Lines 1-27
A.T.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* EMPRESS OF BRITAIN*, from* SOUTHAMPTON*, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R N Stuart
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd *day of* AUGUST*, 19*34
at QUEBEC

L. W. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.GARDNER, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVERAL. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB
SURGEON

Sworn to before me this 2nd day of AUGUST., 1934.
at QUEBEC.

Surg in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List F.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN. Passengers sailing from Cherbourg, 28th July, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
277708 1	76489	LAROCHE	Andre ✓	43	11	M	M	Post Office	Yes	English	Yes	France	French	France	Rochefort	QPV.3/2 ✓ NQIV 11. ✓	Marseille	19/7/34 ~~16/7/34~~ ✓		France	Toulon
X93771 2	76490	LEWIN	Olga ✓	50		F	M	None	Yes	German	"	Germany	German	Czechoslav.	Brno	NQIV 27 3(4) ✓	Vienna ✓	~~17/7/34~~ ✓ 7/7/34		Austria	Vienna
X93772 3	76491	LEWIN	Leopold ✓	20		M	S	Student	"	"	"	"	"	Spain	S.Sebastian	NQIV 28 3(2) ✓	" ✓	" ✓		"	"
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 2 AUG 1934, *19*3 4.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mrs Laroche,5 Rue Dunoir, Lyon ,Rhone, France.		Ill.	Chicago	Yes	Self	400. Yes	No				Canadian Pacific Conducted Tour Visit to Chicago Exhibition	Yes	2wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No				black	blue	None
2	Brother, M. Ellinger Daringerg 6, Vienna		"	"	"	"	200 "	"				do.	"	1mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	grey	"
3	do.		"	"	"	"	"	"				do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	blue	"
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Amd 1/3 B.I.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. N. STUART MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the EMPRESS OF BRITAIN, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R N Stuart
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 2nd day of AUGUST, 1934
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. GARDNER., Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN. SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR. that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AGardner MB
SURGEON

Sworn to before me this 2nd day of AUGUST, 1934.

at QUEBEC.

Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Passengers sailing from* CHERBOURG, 28th July, 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76492 514#290920	CORNILLON	Jacques Marie ✓	24	6	M	S	Officer	Yes	French	Yes	France	French	France	Chateaunoire	PPV 3(2) ~~NQIV~~ 681/[illegible]	Paris	9/14/33 ~~14/9/33~~		France	Chateaunoire
2	76487 514#290946	GROMARD	Andre ✓	41	8	M	M	Directeur	"	"	"	"	do. ~~[illegible]~~	"	Beauvais	PPV 3(2) 23. ~~NQIV 2881~~	"	7/5/34 ~~8/2/34~~		"	Paris
3	76488 514#291167	GROMARD	Catherine ✓	35		F	M	Housewife	"	"	"	"	do.	"	Paris	PPV 3(2) 24. ~~NQIV [illegible]~~	"	"		"	"
4	76470 514#290909	STEINER	Albert ✓	48		M	M	Bootmaker	"	"	"	Switzerland	~~XXXXX~~ Swiss	Switzerland	Locle	PPV 3(2) ~~NQIV~~ 13	Berne ✓	20/7/34 ✓		Switzerland	Chaux-Fonds
292210 5	76458	SHAY	Albert J.H. ✓	52	3	M	M	Accountant	"	English	"	England	English	England	Birmingham	PPV 3(2) ✓ ~~Temp.~~ 22	London	2.July 34 ✓		England	Westcliffe-on-Sea
292211 6	76493	SHAY	Daisy A ✓	51	8	F ~~M~~	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Sutton - Coldfield	3(2) do ✓	do ✓	do ✓		"	"
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, ~~Saturday~~, 2 AUG 1934, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Jean Mr. Cornillon,(Father) Pl. St. Pierre, Chateaunoire		Me.	South Brooksville	Yes	Self	Yes	200 Yes	1933	N.York		Elizabeth Fiancee, Miss Johnson, South Brooksville, Maine.	Yes	2wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Brown	brown	green	
2	Andre (Father) Mr. Gromard, Beauvais, Oise		NY	New York	"	"	Yes	No	-	-	-	Robinson(Samuel) Friend. 318, WashingtonSt., Chicago	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	"	Blue	
3	Father in Law. do.		"	do.	"	"	"	"	-	-	-	do.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Brn	Brn	Brn	
4	G.Veron Grauer & Co,La Chaux de Fonds, Switzerland.		Ill.	Chicago	"	"	"	"	-	-	-	Chicago Canadian Pacific Tour to Chicago	"	4wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	fair	grey	brown	
5	Son, Alan C.Shay, 2 Corostone Ct Westcliffe On Sea.	Eng			"	"	"	Yes	1923 1926 1929	Monrovia	-	Father in Law William Crisp, 7th & Duante,Monrovia,Calif.	"	50 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Red	Brown	
6	----- do ------	"			"	Husband	"	"	"	"	-	Father as above.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Brn	"	
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Line 1-16

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. H. STUART MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the EMPRESS OF BRITAIN. from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R H Stuart
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 2nd day of AUGUST, 1934.
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. GARDNER, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB
SURGEON

Sworn to before me this 2nd day of AUGUST, 1934.

at QUEBEC,

U.S. Imm. Insp. in Chg.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 28th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~BARCLAY~~	~~William Singer~~	~~66~~	~~1~~	~~M~~	~~M~~	~~Secretary~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~England~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~					~~England~~	~~London~~
2	76461 514#240449	HUBENER	Gustav	45		M	S	Professor	Yes.	German English French	Yes.	Germany	German	Germany	Hamburg	No.61 3(c)	American Consulate Kohn.	8/1/34 ~~17/8/34~~		Germany	Bonn
✓ 3	76471	JAEGER	Werner	46		M	M	Professor University of Berlin	"	German English	"	"	"	"	Wobberich (Rheinland)	Non-immigrant 589 3(c)	Berlin	2/5/1934		"	Berlin
✓ 4	76472	"	Ruth	23	1	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Berlin	Non-immigrant 591 3(c)	"	"		"	"
5	76454 514#290933	FRIDDY	Richard Thomas	47	10	M	S	School master	"	English	"	England	English	Wales	Brynmawr Breconshire	3(c) Non-immigrant 17	Southampton	27July 34.		England	Monmouthshire
6	76450 514#290924	ROBINSON	Annie Jane	49		F	S	Nil	"	"	"	"	"	England	Shrewsbury	Non Imm 3(c) 15	Newcastle	24 July 34		"	Newcastle-on-Tyne
7	76459 514#290907	WALRAVENS	Alfred Jules Joseph	61	8	M	M	Surgeon	"	French Italian German English	"	Belgium	French	Belgium	Tubize Brabant	Non Imm 3(c) 27	Brussels	17 July,34		Belgium	Brussels
8	76460 514#290908	"	Jeanne Caroline Wilhelmine	66		F	M		"	English French Dutch German	"		Dutch	Indes Neerlandanes Java	Batagia	" 26 3(c)	"	"			
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21	Line No 1.	Barclay	William S. Not on Board.					NOT USED													
22		NOT USED	PURSER.																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 2 AUG 1934, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	~~Sister: Lady Buckland, 56 Park Place, London W.2~~	~~London England~~			~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~1924~~	~~Detroit and N.York~~	~~1924~~	~~c/o. Thos. Cook & Son Ltd., 587 Fifth Avenue, N.Y.C.~~	~~In transit~~	~~Less than 60 days~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~8~~	~~Fair~~	~~Gray~~	~~Blue~~	~~None~~
2	Hans Hubener, Hamburg, Montandof, Katloque				YES	SELF	over 100 YES	YES	1931	N.York		International House, Riverside Drive, N.York.	visit	3 wks.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5	2	FAIR	Fair	BLUE.	"
3	Father-in-Law: Direktor Dr. Georg Heinitz 25 Kurlaenderallee, Berlin Germany.	Germany	Cal.	Berkeley	"	University of California	"	No	No	-	-	Berkeley University of California, Berkeley, Cal.	Yes	5 mths	"	"	"	"	"	"	'	"	"	"	5	11	White	"	Grey-blue	Scar across right eye
4	Father as above.	Germany	"	"				"	"			----- do --------	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Blue	None
5	Brother: Christopher Priddy c/o.Valley Brick Co.Lidlington Nr.Bedford					Self	"	"	-	-	-	Sister: Mrs. Glenn Hunt, Rock Island, Illinois	"	60 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Dark	Brown	Nil
6	Sister: Mrs.S.Bell,12 Hodgkin Park Crescent,Newcastle/Tyne	England			Yes	"	"	"	-	-	-	Brother: Arthur Robinson 5940 Iowa Street, Chicago, Ill. U.S.A.	"	60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Brown	"
7	Mother: Mrs.V.Hector Walravens, 45 Rue su College, Ixelles, Brussells		D.G.	Washington to N.York		"	"	"	-	-	-	Son: Mr.Gerard Walravens, Belgian Embassy, Massachussetts Avenue Washington D.G.		45 days	"	"	"	"	"	"	"		"	"	1 metre 83		Clear	Grey	Blue	"
8	Mother-in-Law: Mrs.V.Hector Walravens, 45.Rue su College, Ixelles, Brussels			"		"	"	"				" "		"	"	"	"	"	"		"		"	"			"	"	"	"
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Ins 8-8
A.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. H STUART MASTER. *, of the* EMPRESS OF BRITAIN. *, from* SOUTHAMPTON *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R H Stuart
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd *day of* AUGUST *, 19*34.
at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S. "EMPRESS OF BRITAIN," Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB
Surgeon.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1934.

at Quebec, P.Q.

L. C. McLaughlin
Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible] U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List H

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 28th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76440	FASHAM	Margaret ✓	24		F	S	Teacher	Yes.	English.	Yes.	~~British.~~ ENGLAND	English.	England.	Birmingham.	3(c) Non Immgt. 21	Birmingham Eng	~~14.7.34~~ 7/14/34		England.	Birmingham.
2	76441	FRIEDLAND	Samuel ✓	60		M	M	Leather Merchant.	"	"	"	"	Hebrew.	Russia.	Bobruska.	177 3(c) NQIV [illegible]	London.	7/7.34.		"	Chatham.
3	76442	GIBSON	Mabel ✓	41	9	F	M	Housewife.	"	"	"	"	English.	England.	London.	RP. 975281.	Washington D.C.	~~17.5.34.~~ 7/12/34		U.S.A.	Detroit, Mich.
4	76443	KURFESS	Franz ✓	38		M	M	Teacher.	"	German	"	German.	German.	Germany.	Seekirch.	3(c) Visitors Visa. 4.	Stuttgart.	7.7.34.		Germany.	Stuttgart
5	76444	"	Ilta ✓	37		F	M	Housewife.	"	"	"	"	"	"	Landsberg a.Warthe.	" "	"	7/7/34		"	"
6	76445	SEIFERT	Traugott ✓	50	1	M	S	Bank Employee.	"	"	"	"	"	"	Altschonall.	3(c) NQIV. 3463.	Berlin.	7.7.34.		"	Berlin.
7	76446	THIES	Horst ✓	22	8	M	S	Student.	"	German. English, French. Spanish.	"	"	"	"	Magdeburg.	Visitors Visa. 16.	Leipzig.	7.7.34.		"	Magdeburg
8		~~FOOKS~~	~~Annie~~	~~46~~	~~4~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~"~~	~~English.~~	~~"~~	~~British.~~	~~English.~~	~~England.~~	~~London.~~	~~RP. 977753.~~	~~Washington D.C.~~	~~23.5.34.~~		~~U.S.A.~~	~~Detroit, Mich.~~
9	76447	GUSTAFSON	Greta ✓	31	2	F	S	Maid	YES	Swedish	YES	Swedish	Swedish	Sweden	Malmö	[illegible] 925575 RP 924140 Swedo	Chicago	~~22.6.34~~ 6/22/34 Extn	[illegible]/22/34	Sweden	Tingaryd
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19		NOT USED	LINE 8, NOT ON BOARD					NOT USED													
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List H

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, -2 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father, Mr. Edwin James Fasham, 14, Sycamore Road, Bournville, Birmingham.		Mass.	Boston.	Yes.	Self.	Yes.	200 No.	–	–	–	Uncle, Mr. Lawrence Poston, 167, Hamilton Street, Southbridge, Near Boston, Mas.	Yes.	About 1 mth.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good	No.	5	4½	Fair.	Brown.	Blue-grey.	Middle toe on each foot missing
2	Wife, Mrs. Sarah Friedland, 131, Luton Road, Chatham.		N.Y.	New. York.	No.	"	"	" 100	–	–	–	Aunt, Mrs. Rebecca Horowitz, 1319, Harrow Ave. Bronx, New York, N.Y.	"	1 wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	Grey.	Blue.	None.
3	Mother, Mrs. Eliza Edmonds, 17, Mycenal Road, Blackheath, London.		Mich.	Detroit.	Yes.	"	"	100. Yes.	8 yrs.	Detroit.	15 June 1934.	Home, 2575, Lennox, Detroit, Mich.	No	Per-manently.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown.	Dark. Brown.	Scar on left leg.
4	FATHER:- MR. ANTON KURFESS, ROTTWEIL, A.N, WURTTEMBERG		Ill.	Chicago.	"	"	"	No.	–	–	–	Joint Canadian Pacific-Hapag Tour to Chicago. Ill.	Yes.	4 wks.	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	5	8	"	Dark.	Brown.	None.
5	-DO- "GERMANY		"	"	"	Husband.	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
6			N.Y.	New York.	"	Self.	"	"	–	–	–	Visiting World's Fair, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Grey.	Grey.	"
7	Father Richard Thies, Magdeburg, Germany, Hebbelstrasse 2.		Ill.	Chicago.	" 2	"	"	"	–	–	–	Joint Canadian Pacific-Hapag Tour to Chicago. Ill.	"	2 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11.	"	Dark.	Blue-Grey.	Scar left side of face.
8	~~Mrs. A. Focks, 35, Chaplin Road, Cricklewood, London.~~		~~Mich.~~	~~Detroit.~~	~~"~~	~~Self.~~	~~"~~	~~Yes.~~	~~20 yrs.~~	~~Detroit, Mich.~~		~~Husband, Mr. Albert Focks, 1571, Spruce St Detroit, Mich.~~	~~"~~	~~Per-man-~~ently.	~~Yes.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~6~~	~~"~~	~~Grey.~~	~~Blue.~~	~~None.~~
9	Mother, Mrs Ida Svenson, Tingsryd, Sweden.		Ill.	Chicago	No	SELF	YES	NO Yes	9 yrs	Chicago Ill:	1933	Home:- 1244 N. State St, Chicago, Ill.	No	"	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	Blonde	Brn	None
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

Line 202
Owners
Local Agents

Lines 1-7&9
B.I.A.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. Stuart Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S. "[illegible] OF BRITAIN." *, from* Southampton via Cherbourg*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R.N. Stuart
Master

Sworn to before me this 2nd *day of* August*, 1934*
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *Sailing from* [illegible], [illegible], *19*[illegible], *Arriving at Port of* Quebec 2nd. August, *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	[illegible]	[illegible]	39	6	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible] B.	7[illegible]		M	M	[illegible] July 18[illegible] Waterveit Arsenal N.Y.	5742 Washington 8 May 1934	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	59		F	M	1 Dec. 18[illegible] [illegible]	do. do. do.	-do-
4	[illegible]	[illegible] B.	55		M	M	20 Feb. 1879 [illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	5[illegible]	4	M	M	[illegible]	Passport 450728 Washington 12.11.31 rnd.28.9.33 Extd to 11/12/35	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	59	6	F	M	[illegible] Nov. 18[illegible] [illegible]	Passport 450840 Washington 12.11.31 rnd 28.9.33 Extd 11/12/35	-do-
7	[illegible]	[illegible]	58	3	M	[illegible]	3 Apl. 1896 Morr[illegible]	Passport No. 131990 Washington ~~6.7.34~~ 7/6/34	[illegible]
8	[illegible]	E[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]	[illegible] 1/9/34	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	1		F	S	[illegible]	PP. ~~7440~~ PP 74169	-do-
10	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~F~~	~~M~~	~~16 Aug. 1881 Cincinnati, Ohio~~		~~[illegible]~~
11	~~[illegible]~~	~~GEORGE~~	~~19~~	~~7~~	~~M~~	~~S~~	~~[illegible] Dec. 1915 New York City.N.Y~~		
12	~~[illegible]~~	~~CHARLES~~	~~18~~	~~2~~	~~M~~	~~S~~	~~6 April 1916 New York.N.Y~~		
13	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~17~~	~~1~~	~~[illegible]~~	~~S~~	~~[illegible]~~		
14	[illegible]	[illegible]	75	0	F	W	17 [illegible] 18[illegible] [illegible]	96018 Washington 4 May 1934	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	[illegible]	[illegible] Mar. 18[illegible] [illegible]	~~1953~~ 1954 Washington 21 June1934	[illegible]
16	[illegible]	[illegible] S.	64		F	M	[illegible] January,18[illegible] [illegible]	1953 do. do.	-do-
17	Ro[illegible]	[illegible]	41		F	S	1 July, 191[illegible] Chicago.Ill	[illegible]	[illegible] Chicago.Ill
18	~~[illegible]~~	~~GEORGE GRAY~~	~~45~~		~~M~~	~~S~~	~~[illegible] 1889 New Jersey~~	~~Passport No. [illegible]~~	~~49 Wall Street New York City~~
19	AHARA	Olive	38		F	M	27 May 1892 Chicago.Ill	Passport No.570637 Washington ~~3.1.30~~ 1/3/33	1501 Forest Avenue Evanston Ill
20	AHARA	Richard	17		F	S	4 Nov. 1916 Chicago,Ill	-do-	-do-
21	~~BLUST~~	~~Joan R.~~	~~23~~	~~2~~	~~F~~	~~S~~	~~6 Feb. 1911 New Brunswick N.J~~	~~Passport No. 121516 Washington 18.6.34~~	~~Pennsylvania Hotel New York.N.Y~~
22	~~BONBRIGHT~~	~~Elizabeth~~	~~25~~	~~4~~	~~F~~	~~S~~	~~26th Mar. 1909 Colorado Springs.Col~~	~~27113 Washington 3 June 1934~~	~~245 Lydecker Street Engle Wood N.J~~
23	DURANT	Thomas Wells	34	8	M	M	18th October 1899 Waterbury Conn	Passport 127112 Washington ~~26.6.34~~ 6/26/34	Roslyn - Long Island
24	DURANT	Adelaide Brevort	26		F	M	26th July 1908 Greenwich, Conn	Passport 129204 Washington ~~29.6.34~~ 6/29/34	Roslyn - Long Island
25	ISELIN	Hope Goddard	60		F	W	15th.Jan. 1873 Providence Rhode Is.	Passport 564829 Washington 16.11.32 11/16/32	Glen Head Long Island N.Y
26	REEVES	Edward J.	29	3	M	S	31st Mar, 1905 New York City,N.Y	do 2135 Washington 6 June 34	993 5th Avenue,NewYork City
27	~~YOUNG~~	~~Thomas~~	~~64~~	~~11~~	~~M~~	~~M~~	~~Passport 80891 March 6,1934 Washington~~	~~Naturalized by Parents~~	~~Pennsylvania Hotel New York~~
28	~~BIRD Elizabeth R.B.~~	~~Elizabeth R.B.~~	~~63~~	~~2~~	~~F~~	~~W~~	~~89530 April 18,1934 Wilmington, Delaware~~		
29	BIRD	Elizabeth R.B.	63	2	F	W	6 May 1871 Wilmington, Delaware	Passport 89530 April 18.1934 Wilimgton	Son,Samuel B.Bird Rockford,Wilmington,Delaware
30		NOT USED							

NOT USED

Lines 10, 11, 12, 13, 18, 21, 22, 27 transferred to Canadian Manifest
Line 28 duplicated on line 29

NOT USED

NOT USED

Purser

203

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *sailing from* Cherbourg, 28th July, *19*34, *Arriving at port of* QUEBEC 2nd. August, *19*34

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.			ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.								
1	GLABAUGH	Mary L. F.	48		F	M	Chicago, Ill.	30th July, 1885	105569	Washington	23 May 1934	1324, Scott Ave., Winnetka, Ill.
2	GLABAUGH	Hinton G.	22		M	S	do.	21st December, 1911	106305	Washington	24 May 1934	do.
3	GLABAUGH	George F.	14		M	S	do.	23rd December, 1919	105569	Washington	23 May 1934	do.
4	ELY	Maud Merchant	61		F	W	Rutland, Ill.	6th September, 1872	1922	Washington	19 Jun 1934	205, E. 69th Street, New York City
5	HASKELL	Jane Brown	61		F	M	Pleasantville, Pa.	15th September, 1872	121378	Washington	16 Jun 1934	775, Park Avenue, New York City
6	HASKELL	Frank Aritas	67		M	M	Philadelphia, Pa.	2nd June, 1867	121380	Washington	16 Jun 1934	do.
7	HESLER	John F.	21		M	S	Chicago, Ill.	6th September, 1912	107792	Washington	26 May 1934	1324, Scott Ave., Winnetka, Ill.
8	JEROSCH	Charles G.	48		M	M			Passport 573729, Washington, D.C. 24 Jan. '33. Naturalized, District Court, New York, Dec.'20			Goodyear Tire Co., Akron, Ohio.
9	McMAHON	James I.	38		M	M	Rochester, Ind.	24th March, 1896	4917	Washington	23 March 1934	214, So. Bristol, Brentwood, Cal.
10	McMAHON	Beatrice	32		F	M	Westrook, Minn.	27th December, 1901	do	do.	do.	do.
11	McMAHON	James A.	11		M	S	Bakersfield, Cal.	9th February, 1923	do.	do.	do.	do.
12	FORDE	Eleanor	35		F	S	Passport No.313622	Renewed 5 June 33. Washington 16th.Sept.30	Through Parents.			16 Hillside Ave. Naugatuck Conn.
13		NOT USED										
14		NOT USED										
15		NOT USED										
16		NOT USED										
17		NOT USED										
18		NOT USED										
19		NOT USED										
20		NOT USED										
21		NOT USED										
22		NOT USED										
23		NOT USED										
24		NOT USED										
25		NOT USED										
26		NOT USED										
27		NOT USED										
28		NOT USED										
29		NOT USED										
30		NOT USED										

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Sailing from* Cherbourg, 28th July, *19*34, *Arriving at Port of* Quebec 2 AUG 1934, *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DETRICK	George L.	46		M	W	Chicago, Ill. 18th April, 1888	Passport No.390982 Washington 26th May, 1934.	3737 W. Harrison Street, Chicago, Ill.
2	KUNKEL	J. Robert	18		M	S	Pittsburgh, Pa. 3rd Sept., 1915	" " 108145 " 28th May, 1934.	1477, Benton Ave., Pittsburgh, Pa
3	PLOTZ	Harry	44		M	W	Patterson N.J. 17th April, 1890	Passport 4012, Paris, 6th February, 1933	135 Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.
4	VENARD	Isabel	47		F	S	North Adams, Mass. 5th Sept., 1886	" 6695, SanFrancisco, 9th June, 1934	2137, Central Ave., Alameda, Cal.
5	WEIR	Thomas	33		M	S	Indianapolis, Ind. 13th January, 1901	" 5836, Paris, 19th January, 1934	3412, Dodge St., Omaha, Neb.
6	DAMMANS	George W.	33	8	M	S	St Louis Miss. 8th Nov, 1901.	" 117749 Washington 12th June, 1934.	1805. 1 La Salle St, Chicago. Ill.
7	EVERSOLE	Henry O.	20	11	M	S	Los Angeles,Cal. 1st Sept.1914	Passport 6145 Washington 23rd May,1934	1856 Foothill Blvd,La Canada,Cal.
8	HUBBERD	Ralph B.	21	5	M	S	Los Angeles,Cal. 28th February 1913	" 6214 Washington 26th May,1934	6 Halstead Circle,Alhambra,Cal.
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

L W Laughlin

2[illegible]5

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" *Sailing from* SOUTHAMPTON, JULY 28th, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 2 AUG 1934, *19*34

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	BALDWIN	Albert LeSuer	64		M	M	June 27,1870 Kinsman. Ohio	Passport No.120002 Washington 15 June 1934	5503 Chevy Chase Parkway, Washington, D.C.
2	"	Josephine Huntley	65	9	F	M	September 23,1868 North Bloomfield,Ohio	do. do.	" "
3	CLARK	Lucy M.	53	½	F	S	Prescott, Arizona, U.S.	Passport No. 6110 Washington 22nd May, 1934.	Michigan Blvd. & Palm Drive, La Canada, California, U.S.A.
4	EVERSOLE	Mary C.	48	2	F	M	May 12, 1886 Prescott, Arizona.	" 108881 " 29th May, 1934.	1856 Foothill Blvd. La Canada, California.
5	FRISBIE	Fred Donald	34	9	M	S	October 31, 1899 Chicago. Ill.	" 114445,Washington, June 7, 1934	512 Fifth St. Wilmette, Ill.
6	HENDRICKSON	Ruth	32	6	F	S	Jan: 4th. 1902 " "	" 105706, Washington, ~~23/5/34~~ 5/23/34	5829 Iowa St. Chicago, Ill.
7	~~MANNING~~	~~Margaret Delia~~	~~18~~	~~4~~	~~F~~	~~S~~	~~March 1916 Seattle, Wash.~~		~~1870 University Way, Palo Alto, Cal.~~
8	MICHERETT	Ida Marie	30		F	S	July 27, 1903 New York City	Passport No.4963 Washington, 28th Mar, 1934.	2618 Greenwich St. San Francisco, Calif:
9	PHIPPS	Mildred	30		F	S	Aug. 23, 1903 Renfrew. Pa.	" " 112799 Washington 5th June, 1934.	2733 Hampshire Road, Cleveland Heights. Ohio
10	POPE	Willard B.	31	2	F	S	May 29, 1903 Detroit, Mich.	" " 378784 " 5~~th June, 1934.~~ Extd to 5/11/34 5/11/31	1705 Seminole Ave. Detroit. Mich.
11	SEARLE	Laura	51	1	F	M	Passport No.101460, Washington, ~~16/5/34~~ 5/16/34	May 15, 1924. Federal Court, Detroit.	322 King Avenue,Detroit, Mich.
12	SHOEMAKER	Samuel	40	7	M	M	~~27/12/1893~~ 12/27/1893 Baltimore. Mary	Passport No. 116472 Washington 9th June, 1934	61 Grammercy Park North, N.Y.C.
13	"	Helen	31	4	F	M	Mar.3, 1903 New York City	" " 116567 Washington, 9th June, 1934.	" " "
14	~~SHUNK~~	~~Katherine R.~~	~~60~~	~~8~~	~~F~~	~~S~~	~~May [illegible], 1904 [illegible]~~	~~Passport No.114900 Washington D.C. June 7,1934~~	
15	STALKER	Hugh	40	11	M	M	Aug.30, 1893 Boston, Mass.	Passport No. 112141 Washington 4th June, 1934	558 Neff Rd. Grosse Point, Mich.
16	STEVENS	Jane Marsh	29	1	F	W	May 9, 1905 Monroeville, Ohio	" " 106733 " 25th May, 1934.	Coniehill Farm, Monroeville, O.
17	WORCESTER	Eva	42		F	M	9th June, 1892. ~~[illegible]~~ Erie Mich.	Passport No: 114230 " 6th June, 1934.	Little Brook", Rochester, Michigan.
18	WATKINS	Julia Day	16	8	F	S	Sept: 21, 1918 Catskill N.Y.	Passport No.118410 Washington 13th June, 1934.	Hampden Sydney, Va.
19	WATKINS	Asa D.	17	6	M	S	Jan.21st 1917 Starpanburg, S.C.	Passport 118410 Washington 13th June,1934	Hampden,Sydney,Va.
20	BABCOCK	Mary L.	66	11	F	S	Aug.19th 1928 New York	Passport 105680 Washington 23rd May,1934	457 W.128 St.,New York City
21	CUYLER	John	29	8	M	S	Nov.4th 1905 Princeton,N.J.	Passport 119557 Washington 14 June, 1934	61 Grammercy Park,New York,N.Y.
22	DENISON	Henry S.	22	11	M	S	Aug.25th 1912 Denver,Colorado	Passport No.21 Ottawa,Can. 18th June,1934	350 San Fernando St. Point Loma Calif.
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26	Line No. 7. Manning	Not On Board.	NOT USED						
27	" " 14.Shunk.	Not On Board.	NOT USED						
28		PURSER.	NOT USED						
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.: EMPRESS OF BRITAIN sailing from CHERBOURG, 18th JULY, 1934, Arriving at Port of QUEBEC -2 AUG 1934, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	WINTERS	Kris	53		M	W	Passport. 550149, Washington, 22nd Aug: 1932.	Superior Court of Grand Rapids, Mich. 2/20/22 ~~20/2~~/22	643, Hawthorne St. N.E., Grand Rapids, Mic
✓ 2	BURKHARDT	Alice M.	22		F	S	Born Rotterdam, Netherlands Chicago, Ill: 29th August 1912. (Natl)	Passport, 125518, Washington, 22nd June 1934.	1163 Asbury Ave, Hubbard Woods, ILL:
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" sailing from SOUTHAMPTON, July 28th, 1934., Arriving at Port of QUEBEC. 2 AUG 1934, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	BUCHNER	Ada	36	2	F	M	Passport No.: 105064. 5/25/34 Issued Detroit, Mich. ~~25.5.34~~.	Daughter of United States Citizen.	781, Glenhurst Drive, Birmingham, Mich.
✓ 2	EAGLESFIELD	Robert	22	2	M	S	Indiapolis, Indiana. March 3rd, 1912.	Passport: No: 76646. Issued: Washington, D.C. 29.1.34.	25, East 37th Street, Indianapolis, Indiana
3	~~FOOKS~~	~~Margaret~~	~~17~~	~~9~~	~~F~~	~~S~~	~~Detroit, Mich. September 17, 1916.~~	~~Passport: No:~~	~~1571, Spruce Street, Detroit, Mich.~~
4	~~GASMAN~~	~~Lorraine~~	~~23~~	~~10~~	~~F~~	~~S~~	~~Mitchell, So. Dak. August 4, 1910.~~	~~Passport: No:~~	"
✓ 5	RIDOUT	Lionel	22	11	M	S	San Diego, California. August 13, 1911.	Passport: No: ~~5576~~. 6526. Wash D.C. Issued San ~~Francisco, Cal~~. 6.6.34.	303, Walnut Avenue, San Diego, California,
✓ 6	SMITHSON	Elizabeth n	30	2	F	D	Cincinnati, Ohio. April 30th, 1904.	Passport: No: 120431. Wash D.C. Issued ~~Cincinnati, Ohio~~. 15.6.34.	2461, Grandin Road, Cincinnati, Ohio.
✓ 7	SAWYER SAWYIER	Kenneth	23	9	M	S	Columbus, O. September 16, 1910.	Passport: No: 1340. Issued, Boston, Mass. 19.6.34.	Pearl Hill Road, Fitchburg, Mass.
✓ 8	WHITE	Bertie	55	7	F	D	Fry, Tenn. October 7, 1878.	Passport: No: 6420, Washington, 4th June 1934	295, Perry Street, Oakland, California.
✓ 9	WASS	Benjamin	62	4	M	M	Passport: No: 95332. 5/3/34 Issued: Detroit, Mich. ~~3.5.34~~.	Natd Port Huron, Mich. 10/11/04 ~~11.10.04~~.	1220, Ward Street, Port Huron, Mich.
✓ 10	"	Elizabeth	64	4	~~M~~ F	M	"	By marriage.	"
✓ 11	SHUNK	Katharine	30	2	F	S	Passport: No: 114903. 6/7/34 Issued, Washington, D.C. ~~7.6.34~~.	Steelton, Penna. May 18, 1904.	Princeton, N.J.
✓ 12	MacCRACKEN	Marjorie	24	9	F	S	New Haven Conn. October, 7th 1909.	Passport: 111973, Washington, 4th June 1934	C/o Vassar College, Poughkeepsie, New York.
✓ 13	SHERMAN	Ann	27	2	F	S	Passport 117000, Washington, 11th June 1934.	Born Hankow, China. of American parents.	1162, Ocean Avenue, Elberon, N.J.
✓ 14	WOODWARD	Mary H	32	11	F	S	Jackson, MISS: 28th August 1901.	Passport 116567, Washington, 11th June 1934.	2026 Allen Pl, Washington D.C.
✓ 15	EATON,	David T	35	5	M	M	Nashau, N.H. 24th February 1899.	do 116519, do 9th June 1934.	Box 142, Burlington, N.C.
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
		NOT USED							
23	LINE 3 & 4,	NOT ON BOARD NOT USED							
		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES J. BENNY, *Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. J. Benny M.D.
SURGEON.

Sworn to before me this ______ *day of* AUG 3 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred A. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from LIVERPOOL, 27th July, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
292226 1	76929	DIXON	Agnes	51		F	S	Teaching	Yes	English	Yes	England	English	England	Durham	Sec. 3/2 PV. 6	NEWCASTLE-ON-TYNE	14.7.34		England	Bishop Auckland
292224 2	76939	HALLORAN	Garnet Reginald	46		M	M	Medical Practitioner	"	"	"	Australia	"	Australia	Murrumburrah	Sec. 3/2 P.V. 603	LONDON	24.7.34		Australia	Sydney
292220 3	76940	HALLORAN	Nora Roche	33		F	M	H'wife	"	"	"	Australia	"	"	Sydney	Sec. 3/2 P.V. 602	"	"		"	"
4	76966	HOLME	Bryan	21		M	S	Publishing	"	"	"	England	"	England	Church Crookham	Sec. 3/6 P.V. 222	"	~~19.7.34~~ 7/10/34		England	Witham
292223 5	76965	HOLROYD	Kenneth de Courcy	30		M	S	Co.Director	"	"	"	Eng.	"	"	Windsor	Sec. 3/2 P.V. 541	London	23.7.34		"	London
292227 6	76927	HANNAY	Peter Maxwell	55		M	M	Retd.Mcht.	"	"	"	Eng.	"	"	Birkenhead	Sec. 3/2 P.V. 354	"	17.7.34		"	"
292228 7	76928	HANNAY	Margaret McC.	19		F	S	Student	"	"	"	Eng.	"	"	London	Sec. 3/2 P.V. 353	"	"		"	"
292229 8	76930	JONES	Theodora Isabel	53		F	W	Advertising	"	"	"	Channel Isles	"	Channel Is.	Jersey	Sec. 3/2 P.V. 369	LONDON	17.7.34		England	London
292230 9	76931	LAKIN-SMITH	Ernest	61		M	M	Chtd.Survyr.	"	"	"	Eng.	"	England	Birmingham	Sec. 3/2 P.V. 41	BIRMINGHAM	20.7.34		"	Birmingham
292231 10	76933	LAKIN-SMITH	Dorothy Maud	56		F	M	H'wife	"	"	"	Eng.	"	"	"	Sec. 3/2 P.P. 41	"	"		"	"
292233 11	76934	LAKIN-SMITH	Eva	23		F	S	Nil	"	"	"	Eng.	"	"	"	Sec. 3/2 P.P. 43	"	"		"	"
292232 12	76932	LAKIN-SMITH	William Hawkes	54		M	S	Farming	"	"	"	Eng.	"	"	"	Sec. 3/2 P.V. 42	"	"		"	"
292234 13	76935	SCHOLFIELD	Albert James	52		M	M	Dental Surgeon	"	"	"	Eng.	"	"	Shawforth	Sec. 3/2 P.V. 249	~~LONDON~~ Birmingham	26.4.34		"	Leicester
292235 14	76936	SCHOLFIELD	Elizabeth	51		F	M	H'wife	"	"	"	Eng.	"	"	Almondbury	Sec. 3/2 P.V. 250	"	"		"	"
292236 15	76937	SHIPMAN	Clara Alice	63		F	W	Nil	"	"	"	Eng.	"	"	Bridgnorth	Sec. 3/2 P.V. 6113	London	13.6.34		"	Northampton
292237 16	76938	TURNBULL	George James	22		M	S	Stockbroker's Clerk	"	"	"	Eng.	"	"	Liverpool	Sec. 3/2 P.V. 646	"	26.7.34		"	London
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 3 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	John William Dixon, Brother, Hallgarth, Amble, Northumberland	Eng.	via	N.York	Yes	Self	Yes	NO	-	-	-	Friend, Miss Alice N.Chynoweth, 79 Congress St., St.Albans, Vt.	Ys.	less than 60 dys.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Br.	Br.	-
2	Aubrey Halloran, brother, Bulls Chambers, Martin Pl., Sydney, NSW	Aust.	via	S/Frisco.	"	"	"	Yes	2 mths.	in transit	1914	% Thos. Cook & Sons, Chicago, Ill.	"	less than 60 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Grey	Blue	-
3	Bro/law:- "	"	"	"	"	Husband	"	NO	-	-	-	"	"	less than 60 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blnde.	"	-
4	Chas. G. Holmes, Father, Riverhall Old Rectory, Witham, Essex.	-	N.Y.	York	"	Emplrs.	"	Yes	2	N.York	31 May 1934	Emplrs., The Studio Publications Inc., 381, 4th Ave., New York.	Indef	year duration of status	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2½	"	Br.	Br.	2 small mole on Cheek.
5	Edward Holroyd, father, Brockett, Maidenhead, Kent.	Eng.	via	"	"	Self	"	NO	-	-	-	% Steuben Glass Inc., 478 Fifth Ave., New York N.Y.	Ys.	less than 60 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Dk.Br.	Blue	-
6	John W. Hannay, brother, 1 Bloomfield Rd., Highgate, London.	"	"	Montreal	"	"	"	Yes	3½ mths.	Touring	May to 31.8.1930	Bro/law: F.P.Hitchcock, Maple ~~McAlpine Hotel, New York, N.Y.~~ Ave., West Cheshire, Conn.	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Brn.	Grey	-
7	Bro/law:- "	"	"	"	"	Husband	"	NO	-	-	-	Uncle:- "		less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Lt.Br.	"	-
8	Advocate John Richardson, Bro/law: 9 Royal Sq., Jersey, C.I.	"	"	"	"	Self	"	NO	-	-	-	McAlpin Hotel, New York, N.Y.	Yes	~~week~~ less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn.	Blue	-
9	Brother, Clifford Lakin-Smith, Marble Head, Rowington, Warwick.	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	Grey	-
10	Bro/law:- "	"	"	"	"	Husband	"	"	-	-	-	"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brn.	Hzl.	-
11	Uncle:- "	"	"	"	"	Father	"	"	-	-	-	"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Fr.	"	-
12	Brother:- "	"	"	"	"	Self	"	"	-	-	-	"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	Grey	Blue	-
13	Mrs. Eliz. Boothroyd, M/law:- 40 St. Peters Rd., Leicester.	"	"	"	"	"	"	Yes	1 mth.	N.York	Aug. 1930	Fredk. Boothroyd, Bro/law:- 609 N.Trojan St., Colorado Springs, Colo.	"	dys. less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fr.	"	-
14	Mother:- "	"	"	"	"	Husband	2	"	"	"	"	Brother:- "	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Brn.	-
15	Brother, Geo. A. Gent, 19 Rosebery Rd., Boscombe, Devon.	"	"	"	"	Self	"	No	-	-	-	McAlpin Hotel, New York, N.Y.	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	White	Hzl.	-
16	Captain James Turnbull, Father, 81 Lancaster Rd., London, S.E.	"	"	"	"	Father	"	"	-	-	-	"	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dk.Br.	Hzl.	-
17	"																													
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred A. Wiens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

[illegible] 1-16

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL Master (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* s.s."DUCHESS OF BEDFORD", *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jas. Turnbull

MASTER. ~~*Officer*~~

Sworn to before me this ______ *day of* AUG 8 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Benny*, Surgeon of the* S.S. "DUCHESS OF BEDFORD"*,* sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon

Sworn to before me this 3rd *day of* August*, 19*34

at Quebec, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 27th July, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
29r239 1	76946	Adams	Tom	79	9	M	W	Retired	Yes	English	Yes	England	English	England	Bristol	Sec. 3/2 4 PP.V.	Bristol	7/17/34 12.7.34		England	Clevedon
29r240	76949	Bird	Henry	36	9	M	S	Manager	"	"	"	Eng.	"	"	"	Sec 3/2 213 PP.V.	S'hampton	15.6.34		"	Bournemouth
29r241	76954	Evans	Beatrice	44		F	M	Nil	"	"	"	Eng	"	"	Lye, Worcs.	Sec. 3/2 30 PP.V.	B'ham	18.7.34		"	Birmingham
29r242	76950	Hobson	Joel	43	8	M	S	M'turer	"	"	"	Eng	"	"	Meltham	Sec. 3/2 356 PP.V.	B'ham	6/12/34 12.6.34.		"	Smethwick
29r243	76955	Hill	Sarah	60		F	W	Teacher	"	"	"	Eng	"	"	Lye, Worcs.	Sec. 3/2 55 PP.V.	Liverpool	21.7.34.		"	Liverpool
29r244	76951	Johnson	Janet	58	6	F	M	H'wife	"	"	"	Eng	"	"	Salford	Sec. 3/2 557 PP.V.	Liverpool	13.6.34.		"	Bolton
29r245	76947	Scott	Lilian	48	1	F	S	Nil	"	"	"	Eng	"	"	Bristol	Sec. 3/2 70 PP.V.	Liverpool	27.7.34.		"	Clevedon
29r246	76952	Stanley	Agnes	28		F	S	"	"	"	"	Eng	"	"	London	Sec. 3/2 492 PP.V.	London	20.7.34.		"	London.
29r247	76953	Stanley	Ada	27		F	S	"	"	"	"	Eng	"	"	"	Sec. 3/2 431 PP.V.	London	18.7.34.		"	"
29r248	76948	Tait	Rachel	37	7	F	S	Nurse	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Lauder	Sec. 3/2 6136 PP.V.	London	14.6.34.		"	Twickenham
11	76945	Whiteman	Francis	50		M	M	Saw-mill Operator	"	Left U S at [illegible]	"	6/6/34 SS Albert Ballin England	English	England	Bridgnorth	app # R.E. Permit 966161.	Washington	21.4.34.		America	Cataldo, Idaho.
29r249	76959	Motterhead	Edith May	33		F	W	Teacher	"	"	"	Eng	"	"	Manchester	Sec. 3/2 34 PP.V.	Manchester	14.7.34.		England	Manchester
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, August 3rd, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Nephew, Mr. Gerald Scott, 3, Hampton Road, Redland, Bristol	Eng. via Montl.	Eng.	Bristol	Yes	Self	Yes	Yes	Visit 1932 and 26 years ago.	Louisville.	Sept. 1932.	McAlpin Hotel, New York. C.P.R. Tour B.5. New York.	Yes	~~3 dy~~ Less than 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fr.	Grey	Blue	Nil
2	Mother, Mrs. Rhoda Bird, c/o Lloyds Bank, Sussex Place, Bristol	via Montl.	Eng.	Bournemouth.	"	"	"	No	-	-	-	C.P.R. Tour B.5. McAlpin Hotel, New York, N.Y.	"	Less than 60 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br.	Hazel	"
3	Husband, Tudor Evans, 33, Francis Rd. Stechford, B'ham.	via Montl	"	B'ham	"	"	"	"	-	-	-	McAlpin Hotel, New York. C.P.R. ~~Tour~~ B.5 New York.	"	Less than 60 days			"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	Br.	Br.	"
4	Uncle, Mr. James Dancer, 3, Edgbaston Rd., Smethwick.	"	"	Smethwick.	"	"	"	"	-	-	-	"	"	~~3 dy~~ Less than 60 days			"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Br.	Blue	"
5	Brother-in-law, Tudor Evans, 33, Francis Rd. Stechford, B'ham.	"	"	L'pool	"	"	"	"	-	-	-	"	"	~~wk~~ Less than 60 days			"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Br.	Br.	"
6	Husband, Issac Johnson, 5, Dorset Street, Haulgh, Bolton.	Eng. via Montl	"	Bolton	"	"	"	"	-	-	-	Friend: Lily Foulger, R.1. Box 91, Centralia, Wash'ton.	"	~~3~~ Less than 60 days			"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	Gry	Gry	"
7	Brother: Mr. Gerald Scott, 3, Hampton Road, Bristol.	"	"	Bristol	"	"	"	"	-	-	-	C.P.R. Tour B.5. New York. McAlpin Hotel, New York.	"	Less than 60 days			"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Br.	Br.	"
8	Brother: Mr. William Jackson, 202, East Lane, N. Wembley.	via Montl.	"	London	"	"	"	"	-	-	-	"	"	less than 60 dy	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	"	Gry	"
9	" "	Eng. via Mtl	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	"	Less than 60 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"
10	Friend: Eunice Freeman, 22, Park Road, E. Twickenham, Middx.	"	"	Twickenham.	No	"	"	Yes	3 mos. 1929	Santa Barbara	July 1929	Friend: Alice Estey, 15, Sunset Blvd., Pittsford. N.Y	"	~~2 mos~~ Less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	"	"	"
11	Sister: Mrs. Sarah Haines, Walkerslow, Burwarton, Bridgnorth, Salop.		Idaho	Cataldo	Yes	"	"	"	1904 1934	Cataldo	6th June 1934.	Uncle Jay. Higbee, Cataldo, Idaho J.P. School Board Calgary, Ontario.	No	Perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br.	"
12	Father: Herbert Edwin Bridgford, 80, Woodlands Road, Cheetham, Manchester.	Via Montl.	England.	Manchester	"	"	"	"	2 wks 1929	N. York	10th Aug. 1929.	Cousin: Mrs. Paul Gerhard, 283, Sutton Avenue, Hackersack, New Jersey.	Yes	one m'th Less than 60 days	No	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	5	"	"	Gry	"
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

[illegible]-12 #87

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Turnbull, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* S.S. "DUCHESS OF BEDFORD" *, from* Liverpool, Belfast and Greenock *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jas. Turnbull

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 3rd *day of* August *, 19*34

at Quebec, P.Q.

Wilford C. Viens

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Benny, *Surgeon of the* S.S. "Duchess of Bedford", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A. J. Benny M.D.

Sworn to before me this 3rd *day of* August*, 19*34

at Quebec, P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from GREENOCK, 28th July, 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76959	CLARK	Fanny	33	9	F	S	None	Ys	English	Ys	Scotland	Scotch	Scotland	Johnshaven	Sec. 3/2 P.V. Non-Immi Visa. 181	Dundee	28/6/34		Scotland	Johnshaven
2	76958	MCNAIR	Agnes Weir	76	10	F	W	H'wife	"	"	"	Scotland	"	"	Renton	Sec 5 Q.I.V. 1202	Glasgow	23/7/34		"	Dumbarton
YAV736 3	76954	PRINGLE	Mary Annie	57	9	F	M	"	"	"	"	England	English	England	Wellington	Sec. 3/2 16 P.V.	Newcastle on Tyne.	25. 7.34.		England	Newcastle
4	76943	RODEN	Margaret T.	32	7	F	S	Maid	"	Left by Sat Detroit 5/23/34 "	"	Scotland	Scotch	Scotland	Selkirk	#P.969851 966991	Washington	24/4/34		U.S.A.	Detroit
5	76944	GRAY	Muriel Maud	30	4	F	S	Hank Winder	"	"	"	Scotland	"	"	Edinburgh	Sec 5 Q.I.V. 1213	Glasgow	26/7/34		Scotland	Selkirk
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, AUG 3 1934, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs Agnes Clark, 13 Milne's Wynd, Johnshaven, By Montrose	Montl.	✓ Scotl.	Johns-haven.	Ys	(Sister) Mrs Margt. James	Ys	No				Sister: Mrs Margt. James, ✓ 11736 Hamilton Avenue, Highland Park, Detroit. ✓	Ys	6 4 mos.	✓ No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	✓ 8	Fre.	Bro.	Blue	None
2	Brother: Mr. Wm. Forrester, 11, Lloyd St. Clydebank.		✓ N.Y.	Rochester	No	Self	"	Ys.	1 yr.	Staten Isl.	Jly. 1925	Son: Mr. John ✓ K. Clark, 29 Alonzo St. Rochester, N.Y. ✓	No	✓ Per.	Ys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	✓ 2½	Fai.	Gry.	"	"
3	Husband: Mr. Rich. Pringle, 62 Hoyle Ave. Newcastle.	Montl.	✓ Eng.	Newcastle		Husband	"	No				Son: Mr. Rich. Pringle, 3954 Harding Ave. Detroit, ✓	Ys	60 days	✓ No	"	"	"	"	"	"	"	Sound	"	5	✓ 4	Dk.	Dk.	Grey	"
4	Broter: Mr. Wm. Roden, 6 Bleachfield Rd. Selkirk.		✓ Mich.	Detroit	Ys	Self	"	Ys	1927 1934. 6 yrs	Detroit	24.5.34	Brother: Mr. Philip Roden, 9315 Ravenswood Ave. Detroit	No	✓ Per	Ys	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	✓ 5	Fai.	Bld.	"	"
5	(Evelyn) Sister: Mrs E. Dodson, Maes Yr. haf. Llanwrtyd Wells, Wales		✓ "	"	"	"	"	No				Joining Fiance': Mr. Philip Roden, 9315 Ravenswood, Detroit, Mich.	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fre.	Bla.	Bro.	"
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lines 1-5
A27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Turnbull, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* S.S. "Duchess of Bedford" *, from* L'pool, Belfast & Greenock *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ja. Turnbull

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 3rd *day of* August *, 19*34

at Quebec, P.Q.

Alfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. Benny, Surgeon of the S/S Duchess of Bedford sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. J. Benny M.D.

Sworn to before me this 3rd day of August, 1934

at Quebec P.Q.

Wilfred C. Tiens

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from GREENOCK, 28TH JULY, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76963	FRASER	Annie Smith	42	3	F	S	Ward-maid	Ys	Left US 5/17/34 at Montreal English	Ys	Scotland	Scots	Scotland	Falkirk	R.P. 969807 966995	Washington	24/4/34		U.S.A.	Chicago
2	76964	STEWART	Mary	64		F	M	H'wife	"	"	"	" Scotland	" Scotch	" Scotland	Glasgow	Jan 3 P.V. 744 P.P. Scot/a	Glasgow	14/6/34		Scotland	Greenock
3	76962	BRENDEL	Joseph	25	5	M	M	Carpenter	"	Dutch German English	"	Holland	Dutch	Holland	Voorburg	N.Q. 4	Rotterdam	16/7/34		U.S.A.	Bloomfield
4	76961	FRAM	Mary	63		F	M	H'wife	"	Left US 4/[illegible]/34 at Detroit English	"	Irish ~~England~~ Ireland	Irish	Ireland	Dublin	971345 R.P.971004	Washington	5/4/34 ~~4/5/34~~		"	Detroit
5	76960	HOUGHTON	Sarah	32		F	M	"	"	Left US at Detroit 7/31/34 "	"	" Eng.	English	England	Wigan	979494 R.P.977606	"	23/5/34		"	"
6	USC	"	Elizabeth Jean	7	2	F	S	School	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Detroit 21/6/27	(U.S.A. citizen)	Birth Cert 682-1578 Presented			"	"
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . ...
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 3 AUG 1934, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Brother: Mr.Malcolm Fraser, 49 Stark Ave. Falkirk. ✓		Ill.	Chicago	Ys	Miss Fraser	Ys	Ys	1929 to 1934	Chicago	17 May 1934	Returning to sister's(Mrs Betty Heupel) house: 751 East 45th Street, Chicago. Ills. ✓	No	Per. ✓	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Ex.	No	5	3 ✓	Fair	Dk. Bro.	Blue	None
2	Son: Mr.Thos.Stewart, 7 M.Pleasant St.Greenock. ✓		Mich.	Detroit	No	Self	"	No	-	-	-	Daughter: Mrs D.Clouston 145 Buena Vista Highland Park,Detroit,Mich. ✓	"	3 mos. ✓	No	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	4 ✓	Fre.	Gry.	Grey	"
3	Mother:- Mrs H.J. (Jakoba) Scheffer, 184, Papenlaan, Voorschaten, Holland. ✓		N.Y.	Bloomfield	Yes	"	"	Yes	9 yrs	Bloomfield N.Y.	Aug. 1933	217, East Tasaic Avenue, Bloomfield, N.Y. ✓	"	Perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	11 ✓	Fair	Fair	Blue	"
4	Nephew:-Charles Collins,Elswick Hotel,Scotsford Rd,Newcastle. ✓		Mich	Detroit	Yes	"	"	"	8 yrs ✓	Detroit Mich.	8/7/34	Husband:- Joseph Fram. ✓ 1283 - 22nd Street, Detroit, Mich. ✓	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	1 ✓	Fresh	Brn	Blue	"
5			"	"	"	"	"	"	11 yrs	"	31/5/34	Husband:- William Houghton, 8637,Ellsworth Ave,Detroit, Mich. ✓	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	6	"	"	"	"
6												Father:- do.																		
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Lmo 1-6
B.L.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Turnbull Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. Duchess of Bedford, from Liverpool via Belfast and Greenock, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

5 Jas. Turnbull
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3rd day of August, 1934
at Quebec P.Q.

Wilford C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" sailing from LIVERPOOL, 27th July, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 3rd Aug., 193[illegible]

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers PASSPORT No.	Address in United States
1	Ackland	William ✓	65		M	S	Washington, D.C. 2.1.69	89503;WASH;18.4.34 ✓	Ormond, Fla.
2	Gray	Donald ✓	35	8	M	M	Norwalk, Conn. 4.11.98	570560:WASH:~~[illegible]~~ 1/3/33 ✓	Evandale Road, Scarsdale, N.Y
3	Hackett	Ruth ✓	18	1	F	S	Detroit, Mich. 21.5.16	430829;WASH:~~[illegible]~~ 8/7/31 Ren 9/11/33 to 8/7/35 ✓	633 Virginia Park, Detroit, Mich
4	Kress	Alice ✓	42	1	F	M	Remington, Wis. 8.6.92	102662:WASH:18.5.34 ✓	1216 North St. Sheboygan, Wis.
5	Leeming	John ✓	75	3	M	M		127021:WASH:24.6.34 ✓ Superior Court, Cook, Co. Ill. 1892 ✓	231 S. La Salle St. Chicago, Ill
6	Leeming	Margaret ✓	65	3	F	M	Chicago, Ill. 10.3.69	PP. 127021 W 6/24/34 "	"
7	Wigelsworth	John ✓	48	8	M	S	Chicago, Ill. 29.10.85	Passport - 491839 Washington ~~[illegible]~~ 5/9/34 Ren to 5/9/36	219 West Chicago Avenue, Chicago, Ill.
8	Goodliffe	Sophia ✓	56	3	F	M		✓ Montpelier, Vt. 1920 PP 82304 W 7/22/34	Congregational Parsonage, Main St. Morrisville, Vt.
9	Stieglitz	Leopold ✓	67		M	M	Hoboken, N.J. 26.5.1867	2223;WASH:17.7.34 ✓	1040 Park Ave., New York, N.Y.
10	Wilcox	Florence V. ✓	45		F	M	Oakfield, N.Y. 20.3.1889	106551 WASH:24.5.34 ✓	19565 Cumberland, Detroit, Mich.
11	Wilcox	Nancy L. ✓	15		F	S	Chicago, Ill. 8.7.1912.	106551 ✓ W- 5/24/34	
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred R. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *Sailing from* GREENOCK, 28TH JULY, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC, [illegible], *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CLARK	John K. ✓	48	3	M	M	Passport 92733. Washington. April 28th, 1934. ✓	County Court, Boro of Richmond, N.Y. January 12, 1917.	29, Alonzo St.Rochester, N.Y.
2	"	Barbara A. ✓	47	4	F	M	P.P 92733-do- ~~[illegible]/26/34~~ 9/1/34 ✓	" "	"
3	HILL	Maud ✓	59		F	M	(Passport 110898 Washington ~~[illegible]~~.) Lewiston, Maine, Dec. 11, 1875. ✓		16, Hawthorn Rd.Milton,Mass.
4	LAIRD	Archibald ✓	31		M	S	(Passport No. 77194 Feb. 2, 1934) Wash. Cecil, Penna. September 30th, 1902.	✓	Training School, Polk,Penna. ✓
5	MACKELLAR	Agnes ✓	57		F	D		(Passport No. 126882 Washington 26.6.34) Pittsburg, Penna. October 1924. ✓ County Court.	Poplar Ave. Castle Shannon Allegheny County, Penna.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred [illegible]

NOT USED

214

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *Sailing from* LIVERPOOL, 27th July, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC AUG 3 1934, *19*34.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bagg	Charles	23	7	M	S	Los Angeles, Cal. 8.10.10	Passport 5374, 21st April, 1934, Washington.	322. S. Rossmore Avenue, Los Angeles, Cal.
2	Byron	Thomas	56	5	M	M	Chicago, Ill. 4. 1.78.	" 126496, 25th June, 1934 "	10615, Lake Avenue, Cleveland, Ohio.
3	Byron	Isabella	45		F	M	" " 23. 6.89.	PP. 12649[illegible] -do- W 6/25/34	-do-
4	Fechteler	Margaret	48		F	S	Dresden, Germany, 28. 6.1886. American parents.	" 116008, 8th June, 1934, "	1239, Madison Avenue, New York, N.Y.
5	Foertmeyer	Nelle	41		F	M	Brazil, Ind. 5. 6.93.	" 118762, 13th June, 1934, "	600, Fairfield Avenue, Bellevue, Ky.
6	Foertmeyer	William	13		M	S	San Francisco, Cal. 6. 2.21.	" 111762 -do- W 6/13/34	-do-
7	Foertmeyer	Ross	11		M	S	Dayton, Ky. 5. 4.23.	118764 -do- W 6/13/34	-do-
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11	Myers	Bessie	37	1	F	S	Juda, Wis. 24. 4.97.	Passport 107896. Washington, 26th May, 1934.	123, Chandler Blvd., Macomb, Ill.
12	O'Brien	Louis	32	1	M	S	Spokane, Wash. 17. 4.02.	" 5372. " 21st April, 1934. Rev. 6/6/33 to 4/16/35	862, Arlington Avenue, Berkeley, Cal.
13	Schaeffer	Paul	41		M	S	Valley Falls, Kansas. 3. 1.93.	" 11091. " 16th April, 1931.	2625, Haste St. Berkeley, Cal.
14	Schoonmaker	Katherine	31	4	F	M	Brooklyn, N.Y. 23.1.03.	" 110798. " 1st June, 1934.	New Canaan, Conn.
15	Whiteman	Ella	42	2	F	M	Six Lakes, Mich. May 1st, 1892.	" 91795. " 24th April, 1934.	Cataldo, Idaho.
16	Woodward	Marjorie	27		F	S	Brooklyn, N.Y. 24. 3.07.	" 112291. " 4th June, 1934.	North Stamford, Conn.
17	Runnalls	Claude	53		M	M	117560. ~~[illegible]~~ 6/12/34 Washington.	Syracuse, N.Y. Onondoga County Court, 1933.	1507, James, Syracuse, N.Y.
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—216)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *sailing from* LIVERPOOL, 27th JULY, *19* 34., *Arriving at Port of* QUEBEC, 3rd August, *19* 34

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ROBSON,	Anna ✓	45	8	F.	M.		U.S.A. Citizen through Marriage, 2/26/1934 ✓ Passport No.85308, Washington, April 3rd.34 ✓	6330 S. Justine St., Chicago, Ill.
2	GALLAGHER	Francis ✓	25	6	M	S	Cleveland, Ohio, 14 Jan. 1909	Passport 12[illegible]692, Washington, 25 June 34. ✓	1735, Victoria Road, Cleveland, Ohio.
3	INGALLS	Ruth ✓	26	7	F	S	Washington D.C., 6 Feb 1908 ✓	P.P. 1334, ~~Boston~~ Wash, 19 June 34. ✓	28, Basset Street, Lynn, Mass.
4	JONES	Eunice ✓	24		F	S	Passport 106921, Washington, 25 May 34.	By parents naturalization.	233, Lair Avenue, Buffalo, N.Y.
5	MARKLEW	Sidney ✓	38	4	M	M	P.P. 101367, Washington, 16th May 1934	District Court, Detroit, Mich, 7 April 1930.	11459, Wisconsin Ave, Detroit, Mich.
6	"	Patricia ✓	7	10	F	S	Detroit, Mich, 18 October 1927. - do -	PP 101367 W 5/16/34 ✓	" " "
7	MILLER	Alden Holmes ✓	28	5	M	M	Los Angeles, Calif. 4 February 1906.	Passport 91349, Washington, 23 April 34 ✓	2518, Buena Vista Way, Berkely, Calif.
8	TRENCH	Elizabeth ✓	44		F	M	Passport 90202, Washington, 19 April 34. ✓	District Court, Chicago, Ills, 1917. ✓	6500, South Loomis Bvd, Chicago, Ills.
9	"	Betty ✓	8		F	S	Chicago, Ills, 28 May 1926. - do -	PP 90202 W 4/19/34 ✓	" " "
10	WOJCIK	Rose ✓	28	10	F	S	Cleveland, Ohio, 11 Sep. 1905	Passport 126680, Washington, 25 June 34	2009, Clover Ave, Cleveland, Ohio. ~~[illegible]~~
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred C. Viens

216

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDAIRMID, *Surgeon of the* "LETITIA", SAILING THEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have had* Thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Alec J MacDairmid

SURGEON.

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 *day of* ____________, 19

at QUEBEC.

L.C. McLaughlin

Insp. in Charge

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA". Passengers sailing from LIVERPOOL, 28TH.JULY, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	6553	CARTER	LORENCE F.	38	-	M	M	INSURANCE	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ England	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. RP. 961134	app # 963798 WASHINGTON	4.APL.34.		U.S.A.	CHICAGO
✓ 2	6554	CARTER	EDITH G.	36	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ "	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHEND ON SEA.	SEC.10. RP. 960856	963799 WASHINGTON	2.FEB.34.		U.S.A.	CHICAGO
✓ 3	USC	CARTER	JOHN M	4	-	M	S	CHILD.	NO	-	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CHICAGO	Birth cert 2/15/1930 U.S.CITIZEN	-	-		U.S.A.	CHICAGO
✓ 4	6552	BROOKS	MINNIE	63	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ ENGLAND	English	England	Alburgh.	QIV, 557 Sec.(5) Non-Pref.	London,	~~31.5.34.~~ 5/31/34		England	Leigh-on Sea.
✓ 5	544 #46801 6458	STOCKMAN	RALPH	72		M	S	Physician	Yes	English	Yes	~~Britain~~ "	Scottish	Scotland	Leith	P.V. 69 3(c)	Glasgow	~~20.7.34.~~ 7/20/34		Scotland	Glasgow.
✓ 6	544 #46804 6459	STOCKMAN	ANNIE	65		F	S	Housewife	Yes	English	Yes	~~Britain~~ "	Scottish	Scotland	North Berwick	P.V. 76 3(c)	Glasgow "	~~24.7.34.~~ 7/24/34		Scotland	Glasgow.
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 2

The entries on this
be typewritten or print

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 4 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	FATHER. MR. William CARTER. MON NID. 14 KINGSWAY. WESTCLIFF ON SEA.	-	ILL.	EVANSTON	YES	SELF	$300	YES	Lft U.S. fr Detroit, Mich 9/6/ 1931 1934	CHICAGO	3/7/ 1934.	Home:- 2111 LINCOLN ST. EVANSTON. ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	DRK	GRY	AMPUTATED FIRST JOINT MIDDLE FINGER R. HAND
2	MOTHER. MRS. Minnie BROOKS. 47 WOODFIELD RD. LEIGH ON SEA.	-	ILL	EVANSTON	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	Lft U.S. fr Detroit 5/31/34 1934	CHICAGO	1934.	Home:- -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	DRK	GRY	GOITRE OPERATION SCAR.
3	GRANDMOTHER. -DO-	-	ILL	EVANSTON	YES	FATHER AS A BOVE	-	YES	BORN	DO.	DO.	Home:- -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	Av.		-	-	-	Nil.
4	Son:-Mr. Harold Brooks, 47 Fairmead Avenue, Westcliffe on Sea.	-	Ill	Evanston	Yes	Self	$100	YES	9/6/ 1931 1932	DO.	9/26/32 Aug. 1932	Son/Law:-Mr. Lorence Carter, 2111, Lincoln Street, Evanston, Ill. accompany	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Fr.	Grey	Blue	Nil.
5	Nephew:-Mr. Arthur Stockman, Walters Green Farm, Penshurst, Kent.	-	Scot.	Glasgow	No	Self	£50	Yes	1914- 1914	Duluth	Aug. 1914	Brother:-Mr. Benjamin Stockman, 2240, Vermillion Road, Duluth, Minn.	No	Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Grey	Grey	None.
6		-	Scot.	Glasgow	No	Self	£50	Yes	1914- 1914.	Duluth	Aug. 1914		No	Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Brown	Blue	None.
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Lines 1-6 [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* LETITIA*, from* GLASGOW*, do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

David Taylor

MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 *day of* ______, *19*

at QUEBEC

L. W. McLaughlin
Immigration Officer.

14—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDAIRMID, *Surgeon of the* "LETITIA", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have had* Thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J. Macdairmid
SURGEON.

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC.

Insp. in Charge.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—[illegible]

Form 556C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

ST

States, c

TOURIS

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 27th JULY, 1934

Arri

IMPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	~~[illegible]~~	Transferred to Canadian Manifest. ~~Buchan~~	~~Charles Baillie~~	~~67~~		~~M~~	~~M~~	~~Retired~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	~~P.V. 8~~	~~Dundee~~	~~10/7/34~~		~~Scotland~~	~~Newburgh~~	1
2	~~6453~~	Transferred to Canadian Manifest. ~~Buchan~~	~~Flora McLean~~	~~47~~		~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~	~~P.V. 8~~	~~Dundee~~	~~10/7/34~~		~~Scotland~~	~~Newburgh~~	2
3	514#46803 6452	Modig	Axel	62		M	M	Veterinary Surgeon	Yes	English	Yes	Sweden	Scandin: avian	Sweden	Söderhamn	3(c) P.V. #5	Gothen: burg	17th July 1934		Sweden	Gothenburg	3
4	514#46804 6455	Modig	Anna Ida	54		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Sweden	Scandin: avian	Sweden	Torsåker	3(c) P.V. #6	Gothen: burg	17th July 1934		Sweden	Gothenburg	4
5			NOT USED																			5
6			NOT USED																			6
7			NOT USED																			7
8			NOT USED																			8
9			NOT USED																			9
10			NOT USED																			10
11			NOT USED																			11
12			NOT USED																			12
13			NOT USED																			13
14			NOT USED																			14
15			NOT USED																			15
16			NOT USED																			16
17			NOT USED																			17
18			NOT USED																			18
19			NOT USED																			19
20			NOT USED																			20
21			NOT USED																			21
22			NOT USED																			22
23			NOT USED																			23
24			NOT USED																			24
25			NOT USED																			25
26			NOT USED																			26
27			NOT USED																			27
28			NOT USED																			28
29			NOT USED																			29
30			NOT USED																			30

NOT USED

Certified Erasures. Page No.4.Line No.1. Charles Buchan. Transferred to Canadian Manifest Page No.15. Line No.11.
" 4 " 2 Flora Buchan. do. do. 15 do. 12.

Purser.

NOT USED

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-490

List 4

The entries on ust
be typewritten or printe

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC A L., 4 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	(~~Brother:-~~ (~~Alex. Buchan,~~	~~Scot.~~		~~Newburgh~~	~~No~~	~~Self~~	~~£100~~	~~No.~~	~~–~~	~~–~~	~~–~~	(~~Sister:-~~ (~~Mrs. Mary Morison,~~	~~No~~	~~30 Days~~	~~No~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2½~~	~~Fair~~	~~Grey~~	~~Blue~~	~~None~~
2	(~~18, Columshill Street,~~ (~~Rothesay, Bute,~~	~~Scot.~~		~~Newburgh~~	~~No~~	~~Self~~	~~–~~	~~No~~	~~–~~	~~–~~	~~–~~	(~~Box 438,~~ (~~Coytesville, N.J.~~	~~No~~	~~30 Days~~	~~No~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~Frsh~~	~~Dark Brwn~~	~~Dark Blue~~	~~None~~
3	(Home:- Backeliden 5,	Sweden		Gothenburg	No	Transit Sweden via U.S. Self	$1000	Yes	1927	New York	Aug	Friend:- (Thord Offrell, 225,	No	2 Mos.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	–	Fair	Blond	Blue	None
4	Gothenburg.	Sweden		Gothenburg	No	Self	–	No	–	–	–	(Broadway, (New York.	No	2 Mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Blond	Blue	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Fmo 344
B.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* LETITIA. *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

David Taylor
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 *day of* .... *, 19*
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDAIRMID, *Surgeon of the* "LETITIA", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have had* Thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON.

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 *day of* ____________, *19*

at QUEBEC.

L. W. McLaughlin
Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 28TH JULY, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	6559	WHITNEY	LILLIAN	36	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	England. ~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	~~app.# 491~~ 971673. SEC.10 RP.971582	OL. WASHINGTON	7 MAR 34.		U.S.A.	DETROIT.
✓ 2	USC.	WHITNEY	DORIS	8	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	DETROIT	us. PP # 105989 U.S.CITIZEN	Wash DC.	Apr 4/34		U.S.A.	DETROIT.
✓ 3	USC.	WHITNEY	EDNA	5	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	DETROIT	U.S.CITIZEN				U.S.A.	DETROIT
✓ 4	6456	FRASER	Sarah	26	-	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	England ~~Britain~~	Scottish	Scotland	Clydebank	Sect. 10. RP 978999 ~~app#~~	app# 981317 Washington	25/5/34		U.S.A.	Greens Farm, Conn.
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . . ______
Aliens . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC. , 4 AUG 1934 , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER.MRS.Ma[illegible]aret ROBINSON. 56 CLANFIELD [illegible] LIVERPOOL.11	-	MICH	DETROIT	YES	HUSBAND SEE 23.	$[illegible]	YES	1922- -1934	DETROIT	31 MAY 1934	HUSBAND.MR.JOSEPH WHITNEY. 5451 AVERY AV.DETROIT.MICH	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	BRN	BRN	NONE
2	GRANDMOTHER. [illegible] -DO-	-	MICH.	DETROIT	YES	FATHER. SEE 23.	-	YES	1922- 1934	DETROIT	31 MAY. 1934	FATHER. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	MED	FR.	BRN	NONE
3	GRANDMOTHER [illegible] -DO-	-	MICH	DETROIT	YES	FATHER SEE 23.	-	YES	1922- 19 34	DETROIT	31 MAY 1934	FATHER. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	MED	FR.	BLUE	NONE
4	Friend.Mrs Mary McDonald 15,Ardosh Cres,Bruce Hill, Dumbarton.	-	Conn	Greens Farm	No	Self	$120	Yes	1930 1934	Greens Farm	16 June 1934	Friend.George Foster, Greens Farm,Conn.	No	Per	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Brn	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lft. U.S. f. Detroit. oct. 31

Lft. U.S. f. [illegible] 6/16/34 9/26/30

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 219

Owners

Local Agents

Line 1-4
B.I.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* LETITIA, *from* GLASGOW, *do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

David Taylor
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 *day of* ......, *19*
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALEXANDER MACDIARMID, Surgeon of the "LETITIA", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GENERAL MEDICAL COUNCIL OF GREAT BRITAIN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alex J. MacDiarmid
SURGEON.

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 day of ____________, 19

at QUEBEC.

L. A. McLaughlin
Inspr in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" *Passengers sailing from* GLASGOW, 27th JULY, *19* 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6457	McKenzie	Elizabeth	38		F	Wd.	Housekeeper	Yes	English	Yes	~~Britain~~ England	Scottish	Scotland	Kirkcaldy	P.V. # 8 Sec 3(2)	Scot. Edinburgh	5th July 1934		Scotland	Lochgelly
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

r a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
-CLASS PASSENGERS ONLY

riving at Port of QUEBEC A L., 4 AUG 1934, *19*

17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
		State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
Mother:- Mrs Jessie Dunsire Dunsire, 123, Station Road, Lochgelly.	Scot.	Scot.	Loch-Gelly.	Yes	Self	250	No	—	—	—	Sister:- Mrs. Dunsire Young, 9312, Bryden Ave., Detroit. Mich.	No	3, Months	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3½	Fair	Black	Grey	None

Line 220

Owners

Local Agents

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 1 [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAVID TAYLOR MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer.), of the* LETITIA. *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

David Taylor

MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 4 AUG. 1934 *day of* ____________, *19*

at QUEBEC

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16-[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. "LETITIA" sailing from GLASGOW LIVERPOOL BELFAST, 27th JULY, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 4 AUG 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	Bradshaw	Frederick	48	-	M	M	122133, Washington, 18th. June, 1934.	Nata Hennipin County, Minneapolis City, 19th August, 1919.	Returning to:- 2200 Selwyn Avenue, Charlotte Cal.
✓ 2	Bradshaw	Florence	52	-	F	M	San Fransisco, Cal.	pp #122133, Washington, 18th. June, 1934.	
✓ 3	MACQUALTER	GEORGE PRIDDIS	39	-	M	M	pp #111270, Washington, 2nd. June, 1934.	Dis. Court of Los Angeles, Cal. 25th, Sept., 1931.	Wife:-Mrs. Thelma Macqualter, 1119, West 94th. Street, Los Angeles, Cal.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

221

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LETITIA Sailing from LIVERPOOL, 28TH JULY, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 4 AUG 1934, 1934

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HERSCBACH	EDWARD.F.	27	-	M	M	CHESTER.ILL. 2.MAY.1907	U.S.Passport No.115214 Wash.~~9/6/34~~. 6/9/34	116½ South Beverly TYLER.TEX.
2	HERSCBACH	HAZEL	20	-	F	M	FLORESVILLE.TEX. 11.MAR.1914	do. do. 〃	do. - DO -
3	ROGERS	Rachel	51		F	S	Father's Natu. Detroit. Mich. 1900	U.S.Passport No.91100 Wash.~~21/4/34~~. 4/21/34	4550,Allendale Ave.Detroit.Mich.
4	Buchanan	Clara Stewart	39		F	S	Linden.Mich. 18th August 1895.	U.S.Passport No.104250 Wash.~~21/5/34~~. 5/21/34	2530,Second Blvd,Detroit.Mich.
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

L. C. McLaughlin

Line
Owners 222
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—800

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LETITIA. sailing from GLASGOW, 27 JUL 1934, 19 , Arriving at Port of QUEBEC 4 AUG 1934, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	BRANN	Ethel Maidlow	38		F	Wd	Gilboa, Ohio, 31st.Decr., 1896	U.S. Passport # 103721, Washington, 21st. May, 1934.	Sister:-Mrs.Grace Council, 461, Walnut Street, Aurora, Ill.
✓ 2	VEEDER	Barbara	30		F	S	Mauston, Wis., 9th. April, 1904.	" 103911, Washington, 21st. May, 1934.	Aunt:-Miss Emma Sherwood, Mauston, Wis.
✓ 3	McBROOM	Ethel Minnie	43		F	S	Seneca Township, Ill. 17th.Jan.,1891.	" 103239 Washington, 19th.May, 1934.	Father:-Everett McBroom, 351, So.Madison St., Woodstock, Ill.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

223

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Pennland *Sailing from* Southampton, 28th July, *19* 34, *Arriving at Port of* Halifax August 4th, *19* 34

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Talman	William Whitney	19 ✓		M	S	Detroit, Mich February 4th 1915	Passport No 530618 Wash 6/27/32 renewed 5/29/34	Mich:, 912 Westwood Drive, Birmingham
2	Park	Agnes Bevan	48 ✓		F	M	Del Norte, Co February 6th 1886	Passport No 521794 Wash. June 13 1932 Renewed 5/25/34	Rogers Forge, Maryland.
3	Park	Charles Rawlinson	18 ✓		M	S	Baltimore, Md March 2nd 1916	Passport No 521998 Wash. " 13, 1932	Rogers Forge, Maryland.
4	Bates	Anna E.	54 ✓		F	M	Passport No 113845 Wash. 6/6/1934	Through marriage	45 Christopher St, New York
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Charles F. Linihan
Immig. Inspector

Lines 5 to 30 inclusive - blank

Purser

NOT USED

224

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LADY RODNEY" *Sailing from* KINGSTON JAMAICA, JULY 25TH, 1934, *Arriving at Port of* MONTREAL QUE. AUGUST 5TH, 1934

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	HOWE	VERA	27		F	S	SEPTEMBER 22 1906 MILWAUKEE WIS.		1304 SOUTH 36TH ST. MILWAUKEE WIS.
✓ 2	LASSEN	GLADYS	28		F	S	MARCH 23 1906 MILWAUKEE WIS.		1317 SOUTH 36TH ST. MILWAUKEE WIS.
✓ 3	RAYMOND	ELIZABETH	26		F	S	DECEMBER 5 1908 SYRACUSE N.Y.		412 GIFFORD ST. SYRACUSE N.Y.
✓ 4	SCHRADER	WILLIAM	27		M	S	MARCH 26 1907 BUFFALO N.Y.		553 BRECKENRIDGE ST. BUFFALO N.Y.
✓ 5	WILLIS	NATHAN	45		M	M	JANUARY 31 1889 BRIDGEWATER MASS.		171 WOODSIDE AVE. WINTHROP MASS.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Joseph Zurllich
U.S. Immigration Inspector
Aug. 5. 1934

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. M. MORTON, Surgeon of the "DUCHESS OF YORK", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

C M Morton

Sworn to before me this tenth (10th) day of August, 1934.

at QUEBEC.

L. C. McLaughlin.
Surgeon in Charge.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 500A
U.S. Department of Labor
Immigration Service

List AA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of ~~continental United States~~ from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "DUCHESS OF YORK" . Passengers sailing from LIVERPOOL 3rd August, 1934, BELFAST 3rd, GREENOCK 4th August, 1934. , , 1934

14—430A

Leaves U.S. at N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	T.514 #46751 76968	MARKS	Nancy	46	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	British	English	America	Philadelphia	✓ 2594 3/2	London, England	1 Nov. 1933	England	London
2	514 # 46752 76969	MARKS	Nancy Joan	16	7	F	S	Student	"	"	"	"	"	England	London	775 3/2	"	30 July 1934	"	"
3	Under 16 acc.	MARKS	Julian David	14	1	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	774 3/2	"	"	"	"
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	

NOT USED

NOT USED

Total Passengers ....
U.S. citizens ....
Aliens ....

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List AA

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 10th August, *19* 34.

14—480A

16	17	18	18	19	20	21	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	33	34	35	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Husband: Julian Marks, South-field House, Victoria Road, Wimbledon, London.	England	London	Yes	Self	Yes	Born in U.S.	1881 to 1915	Philadelphia	Sister-in-law: Margaret Geyelin North East Harbour, Maine.	Yes	4 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	-	5	5	Fair	Brn	Brn	Nil
2	Father: ditto	"	"	"	"	"	Yes	1923	N.York	Aunt: ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	5	6	"	"	Grey	"
3	" ditto	"	"	"	"	"	"	1929	"	" ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	5	9	"	Red	"	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Elmer Smith

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

14283

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. COYLE, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* LIVERPOOL, BELFAST & GREENOCK, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this tenth (10th) *day of* August *, 19* 34.
at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. M. Morton, Surgeon of the "DUCHESS OF YORK", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.M.Morton

Sworn to before me this tenth (10th) day of AUGUST, 1934.

at QUEBEC.

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—455

Form 630-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from LIVERPOOL, 3rd August 1934

1 No. on List	2 Head-tax status (This column for use of Government officials only)	3 Name in full: Family name	Given name	4 Age: Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued: Place	Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
291853 1	76746	Blakely	Frederick	26	9	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	I.F.S. ~~Britain~~	Irish	Ireland	Ballyshannon IFS	Sec 3/2 PP V.70	Manchester	31.7.34		England	Manchester
2	76747	Cumming	Ernest	66	2	M	S	Nil	"	"	"	Australia	English	Australia	Queenscliff Vic.	Transit Cert. 3/3 V.89 Sec 3/2	London	29.7.34		Australia	Melbourne
291852 3	76748	Fasson	Robert	58	1	M	S	Doctor	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	PP V.695	London	24.7.34		England	London
4	76749	Gilmore	Alfred	37	8	M	S	Accountt.	"	"	"	England	English	England	Liverpool	Trans. Vis. PP V.344	Liverpool	4/5/34		"	Liverpool
5	76750	Gilmore	Gertrude	34	8	M	S	Nil	"	"	"	England	"	"	"	Sec 3/2 PP V. 345	"	4/5/34		"	"
6	76751	Langford	Cecil	46	1	M	M	Engineer	"	"	"	England	"	"	Bath	Sec 3/2 PP V.549	London	25.7.34		"	Esher
7	76752	Langford	Desmond	16	8	M	S	Student	"	"	"	England	"	"	Manchester	Sec 3/2 PP V.790	"	31.7.34		"	"
8	76753	Langford	Percy	50	4	M	M	Engineer	"	"	"	England	"	"	Bath	Sec 3/2 PP V. 67	Birmingham	27.7.34		"	Coventry
9	76754	Langford	Leonard	51		M	M	"	"	"	"	England	"	"	"	PP V. 667 Sec 3/2	London	26.7.34		"	Tunbridge Wells
10	76755	Sutcliffe	John	50		M	S	Salesman	"	"	"	England	"	"	Oldham	PP V.66 Sec 3/2	Manchester	27.7.34		"	Oldham
11	76756	Sutcliffe	Alice	48		F	S	Nil	"	"	"	England	"	"	"	Sec 3/2 PP V.65	Manchester	27.7.34		"	"
12	76757	Downing	Mabel Sydney	20	4	F	S	"	"	"	"	England	"	"	Stockton on Tees	Sec 3/3 Transit 7 Cert	Newcastle	30.7.34		"	Darlingtom
13	76758	Gee	William	58		M	M	Director	"	"	"	England	"	"	Manchester	Sec 3/2 PP V. 80	Manchester	1.8.34		"	Bowdon
290863 14	76759	Gee	Alice	59		F	M	H'wife	"	"	"	England	"	"	"	Sec 3/2 PP V. 80	"	"		"	"
290864 15	76760	Gee	Ronald	22		M	S	Clerk	"	"	"	England	"	"	"	Sec 3/2 PP V. 81	"	"		"	"
290865 16	76761	Gee	Olive	20		F	S	Nil	"	"	"	England	"	"	"	Sec 3/2 PP V. 82	"	"		"	"
17	76762	Heselton	Alfreda	31		F	M	H'wife	"	"	"	England	"	"	Middlesboro	Sec 3/3 Transit 8 Cert.	Newcastle	30.7.34		"	Crook
18	76763	Livingston	George	70		M	M	Brass founder	"	"	"	England	"	"	"	Transit Cert. #8 Sec 3/3	"	"		"	Darlington
290855 19	76764	Livingston	Florence	44	7	F	M	Nil	"	"	"	England	"	"	"	Transit Cert. Sec 3/3 6	"	"		"	"
20	76765	Wilson	Margaret	37	1	F	S	Secretary	"	"	"	England	"	"	Leeds	Sec 3/2 PP V. 776	London	30.7.34		"	London
21	76766	Kyle	Robert Samuel	28		M	S	Clerk	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Castlederg	Sec 3/2 PP V 27	Belfast	20.7.34		Ireland	Castlederg
22	76767	Wilson	Ellen Wallace	68		f	W	H'wife Left U.S. at Buffalo 7/19/34	"	"	"	N. Ireland	Scots	N.Ireland	Anticur Co.Antrim	Re-entry P. 990538 RP# 979626	Washington	7.12.34 7/12/34		U.S.A.	Cleveland
23		See Canadian Sheet 9 Line 19.					Purser						~~Irish~~		~~Dromore Co. Down~~	~~59~~	~~Belfast~~	~~30.7.34~~		~~N.Ire.~~	~~Belfast~~
24	76769	Maben	Margaret L.	47		F	M	Housewife	Yes	English Left U.S. Malone N.Y. 4/26/34	Yes	~~England~~ England	English	England	Folkestone	Re-entry P. 960494 RP# 963233	Washington	30.3.34		U.S.A.	Rochester
25	[illegible]	Maben	Myra	14		F	S	Nil	"	"	"	England	"	"	London	(app 963239) 9-960495	"	"		"	"
26	[illegible]	Maben	Jessie	11		F	S	Nil	"	"	"	Canada	"	Canada	Toronto	(app 963) 962556 ~~960496~~	"	4/19/34		"	"
290866 27	76772	Fullerton	Emilie	61		F	M	Housewife	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Castleblanney	PP V.34	Manchester	14.7.34		Eng.	Manchester
290867 28	76773	Sloan	Elizabeth	53		F	S	Secretary	"	"	"	England	"	England	Manchester	Sec 3/2 PP V 35	"	"		"	"
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			
		NOT USED																			
		NOT USED																			

Total passengers ....
U. S. citizens ....
Aliens ....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List *a*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 10th August, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City ~~or town~~	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Uncle, Mr. Samuel Morris 19 Truro Avenue, Stretford Manchester	England via Can.			Yes	C.P.R	Yes	No				C.P.R. B-7 Tour. C/o C.P.R. New York	Yes	wk. Less than 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Br.	Blue	Nil
2	Bell Park, Geelong, Aust.	Australia via Los Angeles				Self	"	Yes	1932			In Transit to Australia	No	8 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	White	Grey	"
3	Francis Passon, Brother Bucklands, Hawick, Scot.	England via Can.				"	"	No				C/o C.P.R. New York (B.7)	Yes	60dy. less than	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Grey	Blue	"
4	Uncle, John McDermott 688 Longmoor Lane, L'pool	Eng. via Can.			"	"	"	"				" (B.7)	"	2dy. less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk.	Br	Left eye artificial
5	"	Eng. via Can.			"	Brother	"	"				" (B.7)	"	less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Aub.	Hazel	Nil
6	Wife, Mrs. Dorothy Langford Courthope, Esher, Surrey	Eng. via Can.				Self	"	Yes	1927			" (B.7)	"	60dy. Less than	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk.	Dk.	Br	"
7	Mother "	Eng. via Can.			"	"	"	No				" "	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr.	Br	Grey	"
8	Wife, Elizabeth Langford The White Cottage, 970 Foleshill Rd. Coventry	Eng. via Can.			"	"	"	"				" "	"		✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Fr.	Br.	"
9 X	Brookside, Tunbridge Wells	Eng. via Can.				"	"	"				" "	"	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr.	Br	Blue	b"
10	Friend, Mr. Oscar Wilde 16 Fern Street, Oldham	Eng. via Can.				"	"	"				" "	"	3dy. ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	"	Br	"
11	"	Eng. via Can.				"	"	"				" "	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
12	Aunt, Maud Aviss The Lindens, Barnard Castle	Eng. via N.Y.			"	"	"	"				White Star Tour C/o C.P.R. Corner Madison & 44th Street, New York City.	"	3dy ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
13	Mr. George Gee - Brother Abbotsford, Cuddington	Eng. via N.Y.			"	"	"	"				White Star Tour. ditto	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Grey	"
14	"	Eng. via N.Y.			"	Husband	"	"				"	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
15	Uncle: "	Eng. via N.Y.			"	Father	"	"				"	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br	"
16	" "	Eng. via N.Y.			"	"	"	"				"	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"
17	Husband, Frederick Heselton Jobs Hill House, Crook	Eng. via N.Y.			"	Self	"	"				"	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Blue	"
18	Brother, John Livingston Glenholm, Saltburn	Eng. via N.Y.			"	"	"	"				"	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Red	"	"
19	"	Eng. via N.Y.			"	Husband	"	"				"	"	" ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	Grey	"
20	Sister, Ruth Wilson 31 Badgale, Whitby	Eng. via Can Border				Self	"	"				C.P.R. Tour B-7 McAlpine Hotel, New York	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Br.	Green	"
21	Father: William J. Kyle, Castlederg, Co. Tyrone	Ireland Eng. via Can.	Castlederg		"	"	"	"				Adelphia Hotel, New York.	"	1 mth Less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fr.	Grey	"
22	Bro: Rev. Samuel Wallace, Ballymoney, Co. Antrim	U.S.A. Ohio	Ohio	Cleveland	"	"	"	Yes	44	Cleveland Ohio		Daughter Miss Marie W. Wilson, 11432 Mayfield Rd, Cleveland, Ohio.	"	Perm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Grey	Hazel	Scar left hand
23	~~Wife: Mrs. D. McAlister, "Chester-field" [illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~						~~Feb 1934~~	~~Touring~~		~~350 Broadway, New York.~~	~~"~~	~~6 wks.~~											~~5~~	~~1½~~		~~"~~	~~Blue~~	~~Nil~~
24	Sister Mrs. Winifred Brown, 1 Salford Rd, Streatham, London SW	U.S.A.		Rochester N.Y.	No	Self	Yes	Yes "Apl	1932 to 1934	Roch'ter	April 1934	Husb: Herbert Maben, 345 Yarmouth Rd, Rochester N.Y.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Brn	Nil
25	Aunt, ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father ditto	"	Perm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	"	"
26	" ditto Son-in-law:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ditto		Perm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Fair	"	"
27	Nephew: Dr. Kenneth Bailey, Fernlea, Fallowfield, Manchester.	England Eng. via N.Y.	Manchester		Yes	"	"	No	-	-	-	White Star Tour C/o C.P.R. Corner Madison & 44th St, New York City	Yes	3 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn	Blue	"
28	Nephew: ditto	Eng. via N.Y.			"	"	"	"	-	-	-	ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Brn	"
29																														
30																														

Lines 12 + 20 Elmer E. Smith
Balance of Sheet Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 1-22424-28
P.J.H.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. COYLE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* LIVERPOOL, BELFAST & GREENOCK*, do solemnly, sincerely, and truly* ________ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle
MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this tenth (10th) *day of* AUGUST *, 19* 34.

at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, *Surgeon of the* "DUCHESS OF YORK", employed by Owners thereof *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C.M. Morton.
SURGEON.

10 1934

Sworn to before me this .... *day of* ...., *19*

at QUEBEC, P.Q.

L. McLaughlin.
Insp. in Charge.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from LIVERPOOL, 3rd August, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	514 # 46760 76790	Beech	John ✓	62		M	W	Broker	Yes	English England via mtl. s.s. D/York 8/17/34	Yes	Britain	English	England	Sandbach	Sec 3/2 79	Liverpool	30 Jul7'34		England	Sandbach
2	76778	Barton	Winifred ✓	36	3	F	M	H'wife	"	" Left U.S at Detroit June 2 1934	"	"	"	"	Coventry	appl#971683 971731	Wash'ton	may 8, ~~8.5~~.34		America	Detroit
3	76784	Casey	Amy ✓	48		F	M	"	"	" Left U.S. at Detroit on 6/29/34.	"	"	"	"	Liverpool	appl 979467 977261	Wash. ~~Chicago~~	may 28, 1934 ~~22.5.34~~		"	Chicago
4	J M Jones for Purse	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST ~~Hood~~	~~Jessie~~	~~42~~		~~F~~	~~M~~	~~Nil~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Canada~~	~~MacLeod, Alta.~~					~~England~~	~~London~~
5	J M Jones for Purse	~~Jolley~~ — DITTO —	~~Grace~~ — DITTO —	~~39~~		~~F~~	~~S~~	~~Nurse~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~England~~	~~Grantham~~					~~"~~	~~"~~
29855 6	76792 ✓	Loynes	Gertrude ✓	41 ✓	6	F	S	Teacher ✓	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Brierley, Hill	PP Sec 3/2 V. 47	Birmingham ✓	21.7.34 ✓		England	Brierley Hill
290858	76793	Mealings	Minnie ✓	49 ✓	2	F	S	Nil ✓	"	"	"	"	"	Eng.	Birmingham	PP Sec 3/2 V.28 ✓	B'ham ✓	18.7.34 ✓		"	Birmingham
290860	76787	Mills	Henry ✓	67 ✓	3	M	M	" ✓	"	"	"	"	"	Eng.	Hastings	PP Sec 3/2 NI 6372 ~~40966.2~~ ✓	London ✓	27.6.34 ~~11.7.31~~ ✓		"	Hastings
290861	76788	Mills	Margaret ✓	52		F	M	" ✓	"	"	"	"	"	Eng.	London	Sec 3/2 PP NI 6373 ~~106360~~ ✓	"	27.6.34 ~~19.6.33~~ ✓		"	"
10	514 # 46758 76789	Scholes	Harry ✓	70	2	M	S	Com.Trav.	"	" England via mtl. s.s. D/York 8/17/34	"	"	"	"	Huddersfield	3/2 I.V.52	Manchester	July 2, 1934 ~~2.7.34~~		"	Huddersfield
11	514 # 46760 76791	Saul	Hilda ✓	35		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	London	3/2 886	London Eng.	Aug. 2, 1934 ~~2.8.34~~		"	London
12	J M Jones for Purse	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST ~~Waddington~~	~~Albert~~	~~64~~	~~10~~	~~M~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Yeadon~~	~~955614~~	~~Washington~~	~~10.2.34~~		~~America~~	~~L.Angles~~
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 10 AUG 1934, *19* 34

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother: Mrs. Eliza M. Beach, Crown Bank, Sandbach, England.	England				Self	$200 Yes	No				C.P.R.Tour B.7.New York	No	2 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Grey	Blue	Nil
2	Father, Ar. Albert Arnold 79 Melbourne Rd. Coventry		Mich.	Detroit	Yes	"	$200	Yes	11yr.	Detroit	7.6.34	Husband, Mr. Ernest Barton 1569 Delaware Avenue, Detroit, Mich.	No	Indef.	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr.	Br.	Br.	"
3	Brother, Mr. John Rock 108 Kinsheath Avenue, Liverpool 14		Ill.	Chicago	"	"	$120	"	15yr.	Chicago		Husband, Mr. William Casey 3573 Midill Avenue, Chicago Ill.	"	Ever	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br.	Grey	"
4																														
5	~~Uncle [illegible] Lodge, New Road,~~ Solihull, War.	~~England~~			~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~No~~				~~In Transit to Australia~~	~~Yes~~	~~6dy.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~2~~	~~Fr~~	~~Br~~	~~Br~~	
6	Father, Mr. William Loynes 126 High St. Brierley Hill	Eng via N.Y.	N.Y	N.York	Yes	Self	Yes	No				McAlpin, Hotel, New York, N.Y. c/o C.P.R.Tour.B.7, N.York	Yes	7dy. Less than 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Br	Grey	Nil
7	Father, Mr. Richard Mealings Elliotts Hall, Monkspath Birmingham	England Eng via N.Y.			"	"	$250	"				" "		Less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	Blue	"
8	Bro/Law: Kenneth Matheson, 3 Warren Road, Wanstead, London E.	Eng via Can.			"	"	$125	"				" "	"	2dy. Less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Grey	
9	"	Eng via Can.			"	Husband	$100	"				" "		Less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey	"	
10	Brother, Mr. William Scholes Almondbury, Huddersfield	"			"	Self	"	"				" "	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Nil
11	Father, Mr. Charles Saul 56 Sheritton Rd. London		N.Y	N.York	"	"	$270	"				" "	"	2dy.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Br.	Blue	"
12	~~Brother 3 Park Terrace, Horsforth Leeds.~~		~~Cal.~~	~~L.Angeles~~		"	"	~~Yes~~	~~16~~	~~L.Angeles~~		~~2958 Vella Vista Drive, Los Angeles, Cal.~~	~~No~~	~~Ever~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	Grey	Grey	2moles back rthand
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lines 1.2.3,10 & 11 Elmer S. Smith
Lines 6-7-8-9 Wilfred C. Viens.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lina 1-346-11
P.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. COYLE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* "DUCHESS OF YORK"*, from* LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly* .... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle

MASTER. ~~*Officer.*~~

1934

Sworn to before me this .... *day of* ....*, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON *, Surgeon of the* "DUCHESS OF YORK" *,* employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

AUG 10 1934

CMMorton
SURGEON.

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q

Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from GREENOCK, AUGUST 4, 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	514 #46761 76804	BAKER	Constance E. R.	39	8	F	S	School-Mistress	Ys	English Leaves U.S. at border, sailing 8/17/34 for Eng.	Ys	Gt.Britain	English	England	Totland Bay, I. W.	316 3/2	London Eng.	14 July, 1934		England	Broadstairs Kent
2	514 # 46762 76800	"	Dora Kathleen M.	31	7	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	315 3/2		"		"	"
3	514 #46764 76803	BROWNLIE	Elizabeth	47	7	F	M	H'wife	"	" Sails from Canada at Mtl to Scotland via D/Richmond 9/28/34	"	"	Scots	Scotland	Glasgow	53 3/2	Glasgow	July 17, 1934		Scot.	Glasgow
4	514 #46763 76795	"	Margaret McG.	44		F	S	-		Leaves U.S. at Can. border, sailing from Vancouver for New Zealand			"	"	"	88	Auckland	Mar.14, 1934		N.Z.	Auckland
5	514 #290868 76796	CAMPBELL	Sarah Agnes	47		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	"	87	"	"		"	"
6	76799	CALLAGHAN	Ann Lunn	48	7	F	M	"	"	" Left U.S. at Detroit June 14, 1934	"	"	English	England	Newcastle	app #974619 R.P. 971878	Washington	8 May, '34		U.S.A.	Chicago
7	76967	GUTTRIDGE	George Herbert	35	9	M	M	University Prof.	"	" Left U.S. May 15, 1934 at N.Y.	"	"	"	"	Hull	app #960818 958140	Washington	19 Mar. '34		"	Berkeley, Calif.
8	USC. X	"	Eleanor	32	6	F	M	H'wife	"	"	"	U.S.A.		U.S.A.	Poughkeepsie, N.Y. Nov.2, 1901	passport 91638 issued Apr. 24, 1934.				"	"
9	514 # 46753 76801	YOUNG	William Jackson	50	8	M	M	Veterinary Surgeon	"	" Leaves U.S. at border, sailing for Eng. from Montreal	"	Gt.Britain	Scots	Scotland	Edinburgh	151 3/2	Newcastle/Tyne	19 June, '34.		England	Newcastle-on-Tyne
10	514 # 46754 76802	"	Margaret Edith	56	6	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Dundee	" 3/2	"	"		"	"
11	514 # 46755 76794	BROWN	Campbell	50		M	M	Engineer	"	" Leaves N.Y. 8/27/34 on S.S. Britannic	"	"	Irish	N.Ireland	Co.Antrim	41 N.I. 3/2	Belfast	2 Aug.1934		N.Ireland	Belfast
12	514 #290859 76808	HILL	Ellen Elizabeth	51		F	S	Teacher	"	"	"	"	Welsh	Wales	Swansea	3 N.I. 3/2	Cardiff	July 3 1934		Wales	Swansea
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23		X U.S. Citizen	NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . ________
U.S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List C C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 10 AUG 1934, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother: Mrs. Susan Baker, 15 Edge End Road, Broadstairs, Kent		Eng.	Broadstairs	Ys	Self	Ys	No				Member of C.P.R. Tour B.7.	Yes	3 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Drk	Drk	Grey	None
2	-do-		"	"	"	"	"	"				-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
3	William Brownlie, 105 Cartside Street, Glasgow		Scot.	Glasgow	"	"	"	"				Sister-in-law: Mrs. Thos. Jamieson, 1421 Grey Ave., Evanston, Ill.	"	6 week ~~[illegible]~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Grey Grey	Brn-Gry.	"	"
4	Brother: William Brownlie, 105 Cartside St., Glasgow.		N.Z.	Auckland	"	"	"	Yes	Mar. 1930	Chicago	Oct. 1930	~~In transit through U.S.A. to Auckland, N.Z.~~	"	~~[illegible]~~ 60 days ~~60 [illegible]~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brn.	Brn.	"
5	do.		"	"	"	"	"	No.				sister - Mrs. [illegible] Mathews 34 W. 168 Place Chicago	"	Days 60 Days ~~[illegible]~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	"	"
6	Father: John McMaster, 134 Kingston Ave.,		Ill.	Chicago	"	"	$100	Ys	1927-1934	Chicago	June 15 1934	1438 Addison Street, Chicago, Ill. Husband: Peter Callaghan	No	Per	Ys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Brn.	Blue	None
7	Father Rev. F.W.H. Guttridge, (Fred) Ranmoor, St. Andrews Road, Malvern		Cal.	Berkeley	"	"	$50	"	1925-1934	Berkeley	May 1934 15/5/34	529 Coventry Road, Berkeley, Calif.	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med.	"	Gry	Small scar l/eyebrow
8	-do-		"	"	"	Husband	"	"		"		-do- PASSPORT: 91630 Washington, 24th April, 1934.																		
9	Brother: John H.J. Young, 44 Glendevon Pl., Edinburgh		Eng.	Newcastle-Tyne	"	Self	"	No				International Veterinary Congress, New York, N.Y.	Yes	Under 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Frs.	Drk.	Brn.	None
10	Sister: Annie Lamb, 3 Constitution Road, Dundee		"	"	"	Husband	"	"				-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Pale	Brn	Blue	"
11	Wife: Mrs. Lucy Brown, 16 Haypark Ave., Belfast, N.I.		Ire.	Belfast	"	Self	"	"				Hayes Fibre Company, Ltd., Waterville, Maine.	"	3 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	"	"
12	[illegible] Mrs. William [illegible], [illegible], Wales.		Wales	Swansea	"	"	"	"				Tour B-7 Canadian Pacific. McAlpin Hotel, New York, N.Y.	"	2 DAYS VISIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair	Brn.	"
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

All lines except 5 & 12 Ernest Smith
Lines 5 & 12 = by Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Amd 1-12
B.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. COYLE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* GREENOCK *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle

MASTER. ~~*Officer.*~~

10 19[illegible]

Sworn to before me this .... *day of* .... *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, Surgeon of the "DUC HESS OF YORK", employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C M Morton.
SURGEON.

Sworn to before me this AUG 10 1934 day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" *Passengers sailing from* GREENOCK, 4TH AUGUST, *19* 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76806	ADAMS	Hilda	29	1	F	S	House-keeper	Ys	English	Ys	Gt.Britain	Scots	Scotland	Kilmarnock	Sec. 3/2 100	Glasgow	July 31,1934 ~~31/7/34~~		Scotland	Kilmarnock
2	76807	SHARP	Thos.K.	25	-	M	S	Coal-miner	"	" Left. U.S. at Detroit 3/11/1931	"	"	"	"	Larkhall	Sec 4/B 16	"	July 26.1934 ~~26/7/34~~		"	Auchinleck
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from GREENOCK, 4TH AUGUST, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76806	ADAMS	Hilda	29	1	F	S	House-keeper	Ys	English	Ys	Gt.Britain	Scots	Scotland	Kilmarnock	Sec. 3/2 100	Glasgow	July 31,1934 ~~31/7/34~~		Scotland	Kilmarnock
2	76807	SHARP	Thos.K.	25	-	M	S	Coal-miner	"	" Left. U.S. at Detroit 3/11/1931	"	"	"	"	Larkhall	Sec 4/B 16	"	July 26,1934 ~~26/7/34~~		"	Auchinleck
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 10 AUG 1934, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father: Mr.Wm.Adams, 4, Dundonald Road, Kilmarnock.		Scot.	Kilmarnock	Ys	Mrs J. Gibson, Chicago, U.S.A.	Ys	No				Sister: Mrs James J.Gibson, (Elizabeth) 42N, Waller Avenue Austin, Chicago, Ill. U.S.A.	Ys	3 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fa.	Bro.	Blue	None
2	Uncle: Mr.Jas.Sharp, 116 Mauchan Road, Larkhall.		Mich.	Detroit	"	Self	"	Ys	12/1924 3/11/1931 6½yrs	Detroit	Mar.11 1931	Parents: Mr.& Mrs G.Sharp (George Mary) 6037, 16th St.Detroit, Mich.	No	Per.	Ys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fai.	Fai.	"	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22													Line 1 - Elmer H Smith																		
23													" 2 - L.W. Langlin																		
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

230

Line 1-2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. COYLE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "DUCHESS OF YORK", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ______ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W B Coyle

MASTER ~~Officer.~~

AUG 10 1934

Sworn to before me this ______ day of ______, 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" sailing from GREENOCK, AUGUST 4th, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 10th August, 1934.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	BAIRD	John W.	19		M	S	Evanston, Ill. May 8th 1915.	691 Geneva Switz. ~~24-6-34~~ 5/24/34	Baird & Warner Inc., 134 S.La Salle St.Chicago,Ill.
✓ 2	"	Warner G.	16		M	S	do. July 4th 1918.	" ditto "	do. do.
✓ 3	FINK	Sophia D.	47		F	S		Passport 89203. Washington. 17th April 34. Naturalised through father at Chicago 1891.	1369 Hyde Park Blvd. Chicago, Ill.
✓ 4	LIT	David	45		M	M	Philadelphia Dec. 10th 1889.	US. PP. # 92910 - Wash DC. 4/21/34	C/o Lit Bros. Philadelphia, Pa.
✓ 5	"	Helen L.	37		F	M	do. Sept. 30th 1896.	" " # 93445 " " 4/25/34	do.
✓ 6	SCHNEIDER	Carl George	52	6	M	M	Columbus, Ohio. Jan. 13th 1882.	PP # 248 ~~20~~ 5/20/31 Sao Paolo Brazil	141 Kimbal Ave. Jackson, Minn
✓ 7	"	Emma Veronica	50	6	F	M	Prairieburg, Iowa. Feb. 14th 1884.	Bras. - 8/20/31 SAN PAULO " Brazil	do. do.
✓ 8	HEFTLER	Victor	57		M	M		O.S. District Court, East Detroit, Mich. 21st Jan. 1907. (Passport No. 130366 (July 2, 1934)	1051, Berkshire Rd. Grosse Pointe Park, Detroit, Mich.
~~9~~	See Canadian Sheet 9 Line 20 ~~SNOWDEN~~	~~Catherine~~	~~61~~		~~F~~	~~S~~	~~Sandusky, Mich.~~		~~681, N.Madison Ave. Bay City, Mich.~~
✓ 10	COMBS	William H.	38	6	M	M	Passport 2156 Washington 7.7.34. Pendleton, Ore. Jan. 26, 1896.		1, Wall Street, New York City.
✓ 11	DOWNEY	Patrick J.	72		M	S		Naturalised by father. 128516 Washington ~~28. 6. 34~~ 6/28/34	445 Western Ave, Albany N.Y.
✓ 12	SCHEPER	Anthony J.	38	7	M	S	Cincinnati, Ohio. Dec. 30, 1895.	87808 " ~~12. 4. 34~~ 4/12/34	2405 W. McMicken Ave, Cincinnati, Ohio
✓ 13	SCHEPER	Sophia	65		F	W	ditto July 17, 1869.	87236 " ~~10. 4. 34~~ 4/10/34	ditto
✓ 14	EDGCOMB	Helen L.	24		F	S	Philadelphia, Pa. May 7, 1910.	105900 " ~~23. 5. 34~~ 5/23/34	342 Llandrilla Rd, ~~Bala~~ Bala-Cynwyd, Nr. Philadelphia, Pa.
✓ 15	FRESHMAN	Susan C.	20		F	S	Brooklyn, N.Y. Sept 18, 1913.	108195 " ~~28. 5. 34~~ 5/28/34	Bray Hse, Kittery Pt, Maine.
✓ 16	CLEMENT	Grace G.	60		F	M	Chicago, Illinoi. July 1, 1874.	1575 " ~~16. 7. 34~~ 7/16/34	209 Lake Shore Drive, Chicago, Ill.
✓ 17	LOW	Susan T.	49		F	M	Acushnet, Mass August 3, 1883.	108017 " ~~28. 5. 34~~ 5/28/34	Bray Hse, Kittery Point, Maine
✓ 18	CAMERON	Peter	74		M	M	P.P. 109053 Washington ~~29. 5. 34~~ 5/29/34	Naturalised October 1933 at Federal Court Albuquerque, N. Mexico.	1711 W.Copper Ave, Albuquerque, New Mexico.
✓ 19	CAMERON	Viola M.	59		F	M	Frankfort, Mich. April 7, 1875.	109053 Washington ~~29. 5. 34~~ 5/29/34	Home: ditto
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" sailing from LIVERPOOL, 3rd August, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 10th August, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Baird	Julia	47		F	M	Chicago, Ill. ~~23.3.87~~ 3/23/1887 Passport	- 57416 Washington ~~22.8.33~~ 8/22/33	C/o 134 S.La Salle Street, Chicago, Ill
2	Baird	Katherine	17		F	S	Evanston, Ill. ~~17.1.17~~ 1/17/17	ditto	"
3	Baird	Olive	11		F	S	" " ~~9.5.23~~ 5/9/23	ditto	"
4	Beaven	Patricia	13	5	F	S	Rochester, N.Y. ~~17.11.20~~ 11/17/20	85289 Washington ~~3.4.34~~ 4/3/34	248 Westminster Rd. Rochester N.Y
5	Dickson	Inez	36		F	S	Fortuna California, 6/6/98	81633 Washington ~~12.3.34~~ 3/12/34	2161 Shattuck Avenue, Berkeley Cal.
6	Gilmartin	Michael	66	2	M	S	P.P. 35810 Washington ~~16.6.33~~ 6/16/33	Co.Court. of Cook Co.Chicago, Ill. 10/6/1892 ~~6.10.92~~	2648 W.Pershing Road, Chicago Ill
7	Horle	Olga	60		F	S	Brooklyn, N.Y. 17.5.74	116781 Washington ~~11.6.34~~ 6/11/34	19 Jeannette St, Albany, N.Y.
8	Horne	Marion	31	6	F	S	Lawrence, Mass. ~~15.12.1901~~ 12/15/1901 Passport	- 1103 Washington ~~17.4.34~~ 4/17/34	60 Abbott Street, Lawrence, Mass
9	Lockwood	Mary	56		F	S	Westerlo, N.Y. ~~18.5.78~~ 5/18/1878	116806 Washington ~~11.6.34~~ 6/11/34	285 W. Lawrence St, Albany N.Y.
10	Lukens	Victor	61		M	M	Elizabeth, N.J. ~~24.3.73~~ 3/24/1873	104573 Washington ~~22.5.34~~ 5/22/34	20 South Rd, S. Orange, N.J.
11	Lukens	Elsie	58		F	M	Philadelphia, Pa. ~~28.6.76~~ 6/28/1876	" " "	ditto
12	Left on board. ~~Mitchell~~	~~Winnifred~~ [illegible]	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~Butte, Montana. 19.8.12~~		~~Dillon, Montana.~~
13	Richmond	Ernest	65		M	M	Charlemont, Mass. ~~18.6.69~~ 6/18/1869	121724 Washington ~~18.6.34~~ 6/18/34	Longmore Rd, Reading, Mass
14	Richmond	Bessie	58		F	M	Reading, Mass ~~14.5.75~~ 5/14/1875	" " "	ditto
15	Wood	Rose	45	10	F	S	US PP. #108898 - Wash DC - 4/9/34	#3569691 Cert. Dist.Federal Ct.Chicago, Ill. 4.10.32	144 Harrison St. Oak Park, Ill
16	Anderson	Nils	52		M	M	Philadelphia, Pa. ~~14.9.82~~ 9/14/1882 Passport	- 64916 Washington ~~14.10.33~~ 10/14/33	Plainfield, N.J.
17	Anderson	Nils Jr.	20	6	M	S	Plainsfield, N.Y. "	118966 ~~178966~~ Washington ~~13.6.34~~ 6/13/34	"
18	Kolb	Nettie	36	8	F	S	Chicago, Ill. 8 November 1897.	115143 Washington ~~8.6.34~~ 6/8/34	7502 Eggleston Avenue, Chicago, Ill.
19	McLain	Sally	38	9	F	S	Chicago, Ill. ~~23.10.95~~ 10/23/1895	117286 " ~~11.6.34~~ 6/11/34	7825 S.Wood St. Chicago, Ill
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-314

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" *Sailing from* LIVERPOOL, 3rd August, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC, *19*34

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bedore	Belle	56	11	F	M	Beaver Falls, Pa. ~~12.7.78~~ 7/12/1878	PASSPORT NO. 102637 Washington, 18 May, 1934.	276 Ontario St. Barberton, Ohio
2	Berryman	Clara	60		F	S	Darlington, Wis. ~~15.3.74~~ 3/15/1874	Passport - 68283 Washington ~~14.11.33~~ 11/14/33 PP.	1917 Oak Street, South Pasadina, Cal.
3	Buxbaum	Katherine	48	11	F	S	Washington, Iowa. ~~27.6.85~~ 6/27/1885	PP. 104514 Washington, 22 May, 1934.	2211 Merner Avenue, Cedar Falls Iowa.
~~4~~	~~Carter~~	~~Cecil~~	~~42~~	~~5~~	~~M~~	~~M~~		City Hall Court, New York, N.Y. Dec. 1920	
5	Davey	Hazel	45		F	S	Detroit, Mich. ~~13.10.88~~ 10/13/1888	PP. 111977 Washington, 4 June, 1934.	3918 Bagley Avenue, Detroit, Mich
6	Foote	Helen	34	2	F	S		PP. 97773 Washington, 9 May, 1934 Through Father: Coshocton, Ohio, 1911.	716 Denman Avenue, Cochocton, Ohio.
7	Kelly	Thomas	44	9	M	M		PP. 117133 Washington, 11 June, 1934. Natr: Superior, Wisc. 1917.	1511 N. 16th Street, Superior, Wis.
8	Malcolm	Ada	67	2	F	S		PP. 104848 Washington, 22 May, 1934. Dist. Court of Wayne Co. 1892	414 Rivard Blvd. Grassey Pointe Mich.
9	McCawley	Mary	36		F	M		97378 Washington, 8 May, 1934. By Marriage, 1921.	71 Caryl Avenue, Yonkers, N.Y
10	Oakes	Charlie Vera	29		F	S	Marlin, Texas. ~~17.7.05~~ 7/17/1905	Passport - 120414 Washington, 15.6.34	3005 Grand Avenue, Dallas, Texas
11	Peterson	Marna	44	6	F	S	Loda, Ill. ~~7.12.89~~ 12/7/1889	106311 Washington, 24 May, 1934.	2211 Merner Avenue, Cedar Falls Iowa.
12	Roberts	John	41	11	M	M		107062 Washington, 25 May, 1934. Supreme Ct. Oneida Co. Utica, N.Y. June 1916	Chadwick, N.Y.
13	Roberts	Jennie	36	5	F	M	Chadwick, N.Y. ~~16.1.98~~ 1/16/1898	107062 Washington, 25 May, 1934.	"
14	Roberts	William	9	4	M	S	" ~~22.2.25~~ 2/22/25	do.	"
15	Roberts	Stanley	6	8	M	S	" ~~11.10.28~~ 10/11/28	do.	"
16	Rodenhiser	Gertrude	29	9	F	S	Boston, Mass. ~~29.9.04~~ 9/29/1904	do. PP. #400208 6/8/34 Wash. D.C.	10 Bayand Street, Allston, Mass.
17	Shaw	S. Irwin	36	1	M	M		122969 Washington, 19. June, 1934. Boston, Mass. July 1922	2605 Sturtevant Avenue, Detroit Mich.
18	Smith	John	70	2	M	S	Providence, R.I. ~~29.4.64~~ 4/29/1864	106599 Washington, 24 May, 1934.	1760, 20th Street, Detroit, Mich
19	Ward	Ruth	26		F	S	Springtown, Texas. ~~23.10.07~~ 10/23/1907	90417 Washington, 20 April, 1934.	125 North Rosemount, Dallas, Texas.
20	Attick	M. Josephine	25	2	F	S	Kansas City, Mo. ~~8.6.09~~ 6/8/1909	95863 Washington, 4 May, 1934.	2373 E. 70th St. Orlando Hotel Chicago, Ill.
21	Boak	Ruth	32	1	F	S	Springport, N.Y. ~~25.5.02~~ 5/25/1902	513330 ~~51330~~ Washington, 2 June, 1932. Renewed 5/25/34	Strong Memorial Hospital, Rochester, N.Y
22	Dougherty	Catherine	29	8	F	S	Janesville, Wis. ~~26.11.04~~ 11/26/1904	106340 Washington, 24 May, 1934.	7 Marshall Place, Janesville Wis.
23	Klock	Polly	30		F	S	Evanston Ill. ~~14.7.04~~ 7/14/1904	22971 Washington, 25th May, 1933.	715 Pipestone St. Benton Harbor, Mich.
24	Lothrop	Walter	56	3	M		Boston, Mass. 6 April, 1878	1529 Washington, 9 July, 1934.	32 South Wells, Chicago, Ill.
25	Manning	Margaret	18	5	F	S	Seattle, Wash. March 1916	6731 San Francisco, 11 June, 1934.	1870 University Way, Palo Alto, Cal.
26	Rosshirt	Gertrude	25		F	M	Benton Harbor, Mich. 1 Aug. 1909.	108465 Washington, 28 May, 1934.	1418 Lake Blvd. St. Joseph, Mich.
27	Sterry	Catharine	60		F	W	Wankegan, Ill. ~~18.10.86~~ 10/18/1886	117268 Washington, 11 June, 1934.	166 East 71st St. New York
28	Smith	George	15		M	S	Warwick Neck, R.I. ~~Providence, R.I.~~ ~~27.6.~~19 6/27/1919	35025 Washington, 16 June, 1933.	9 Orchard Avenue, Providence R.I.
29	Smith	Prudence	16		F	S	Providence R.I. ~~14.2.18~~ 2/14/1918	332 Washington, 20 June, 1933.	"
30		NOT USED							

J.M. Jones NOT ON BOARD

NOT USED

NOT USED

NOT USED

233

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from GREENOCK, AUGUST 4th 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 10 AUG 1934, 19 34.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). / PASSPORT NO.	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	IRVINE	Andrew	44	9	M	M	PASSPORT. 98702 ~~98702~~ Washington, 11 May, 1934	U.S. District Court, Detroit, Mich. Feb. 1st 1918.	4105 Balfour Road. Detroit, Mich.
2	"	Elizabeth	44	3	F	M	do.	do.	do.
3	"	Andrew Jr.	19	7	M	S	Nov. 22, 1914, Detroit, Mich. 98702,	Washington, 11 May, 1934.	do.
4	"	Frank	17	7	M	S	Nov. 24, 1916 do.	do.	do.
5	"	Thomas	14	5	M	S	Jan. 14, 1919 do.	do.	do.
6	"	Richard	6		M	S	June 21, 1928 do.	do.	do.
7	SMITH	John Campbell	71		M	M	PASSPORT: 81617 Washington, 3/12/34 ~~22 June, 1934~~	Natr. Cincinnati, Ohio, Jan. 1897,	3026 Woodside Place, Cincinnati, Ohio.
8	"	Joanna	72		F	M	Cincinnati, Ohio. Nov. 16. 1862. 81617	Washington, 12 March, 1934.	do.
9	STRANEY	Isabella	44	4	F	S	PASSPORT: 37111 Washington, 19 June, 1933	Court House, Center Ave. Bay City, Mich. 37111 June 19th 1933 Washington.	614 Fourteenth Street, Bay City, Mich.
10	PHAIR	Anna Myrtle	27	10	F	S	Woodlawn, Ohio. Aug. 29, 1906 75767	Washington, 22 June, 1934.	2805 Euclid Avenue, Cincinnati, Ohio.
11	COOK	Lillian Eileen	62	4	F	W	111279	Washington, 2 June, 1934 Through marriage. 1895	854 Mass. Avenue, Cambridge, Mass.
12	~~SMITH~~	~~Prudence~~	~~16~~		~~F~~	~~S~~	~~Passport No. 332 Issued Wash. 20/6/33. New London, Connecticut.~~		~~9, Orchard Ave. Providence, R.I.~~
13	JACKSON	Arthur	50		M	M	Louisville, Ky. 7 Dec. 1883.	PASSPORT: 128893 Washington, 28 June, 1934	633 Golden Gate, Ave., Detroit, Mich.
14	JACKSON	Ione	47		F	M	Park, Mich. 8 July, 1887.	" 128826 " "	do.
15	SHER	Joseph	41		M	M	PASSPORT: 114029 Washington, 6 June, 1934	Chicago, Ill. 1931	3234 Douglas Blvd., Chicago, Ill.
16	SHER	Elizabeth	35		F	M	New York, 12 Sept. 1898 do.		do.
17	BRAVERMAN	Bertha	51		F	W	PASSPORT: 114968 Washington, 7 June, 1934	Chicago, Ill. 1909.	do.
18	SHANOK	Ernest	21		M	S	Chicago, Ill. 28 Dec. 1912	PASSPORT: 1546 Chicago, 11 July, 1934	7 Sth. Dearborn St., Chicago, Ill.
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

J M Jones for Purser SEE SHEET 4 LINE 29

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

234

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—906

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" sailing from GREENOCK, AUGUST 4th, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 10 AUG 1934, 1934.

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Name in Full. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	HOWELL	ALFRED H.	22		M	S	17-7-12 Y Wyoming, Ohio. PASSPORT NO. 116153 Washington 9 June, 1934.		50 East 72nd Street, New York City, N.Y.
✓ 2	McCLEAN	Sarah	34	5	F	S	PASSPORT NO. 110285 Washington, 31 May, 1934.	U.S.Court, Northern Dist.Illinois, Oct. 12th 1928.	1721 Leland Avenue, Chicago, Ill.
✓ 3	McCONNACHIE	James	46		M	M		Austin Texas about August 1918. Passport No.118470, Washington, 13/6/34.	4411 Avenue B. Austin, Texas.
4	Not on Board ~~WOLF~~	K Hodgkinson ~~Paul~~	a/P ~~16~~	~~8~~	~~M~~	~~S~~	~~Rochester N.Y. Aug.14.1917.~~		~~Westbrook Road,~~ ~~Pittsford, N.Y.~~
✓ 5	BREED	Isabella Yates	49		F	M	PASSPORT NO. 102137 Washington, 17 May, 1934.	Natr: thro' Marriage 3rd Oct.1909, Toronto, Ont.	93 Oakwood, Ypsalanti, Mich.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas *, Surgeon of the* Alaunia *,* Sailing Therewith *, do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 29 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. Bourdas
Surgeon

Sworn to before me this 13 *day of* August*, 19*34

at Quebec P.Q.

L. C. McLaughlin

Inspector in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

RE-ENTRY PERMITS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALAUNIA". Passengers sailing from LE HAVRE, 4th August, 1934

Left NY 7/13/34 + SS. Penland

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	4820	SCHONHEIMER	Rudolf	36		M	M	Physician	yes	English	yes	GERMANY	German	GERMANY	Berlin	RP.986170 198 255	Washington	21 June 1934		U.S.A.	New-York C.
2		NOT USED	Lines nos 2 to 30 are blank.																		
3		NOT USED																			
4		NOT USED																			
5		NOT USED																			
6		NOT USED																			
7		NOT USED						Purser													
8		NOT USED																			
9		NOT USED																			
10		NOT USED																			
11		NOT USED																			
12		NOT USED																			
13		NOT USED																			
14		NOT USED																			
15		NOT USED																			
16		NOT USED																			
17		NOT USED																			
18		NOT USED																			
19		NOT USED																			
20		NOT USED																			
21		NOT USED																			
22		NOT USED																			
23		NOT USED																			
24		NOT USED																			
25		NOT USED																			
26		NOT USED																			
27		NOT USED																			
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			
		NOT USED																			

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Rouses Pt., 8/13/34, *19*

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Com-plexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother, Gertrude Schonheimer Syberstrasse 68 Berlin		N.Y.	New-York	yes	self	yes	yes	1933 1934	N.Y.C	13 jul 1934	690 Riverside Drive New-York City .	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Lines 1. [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. L. Bond Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Alaunia, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Bond
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13th day of August, 1934
at Quebec P.Q.

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J Bourdas, Surgeon of the alaunia, Sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swea that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas
Surgeon.

Sworn to before me this AUG 13 1934 day of AUG 13 1934, 19

at Quebec, P.Q.

Inspector in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ALAUNIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 4TH AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290869 1	8821	CAPPER	ELIZABETH	39	-	F	W	INDEP.	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SALFORD	SEC.3(2) PV. 27	Manchester	July 12 34		ENGLAND	SALFORD.
2	8822	BROWN	DOROTHY	45	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MINERA	Sec 3 (2) PV 834	London	Aug 1 /34		ENGLAND	LONDON
290871 3	8823	Kenworthy	Daniel	57	-	M	M	Grocer	Yes	English	Yes	Eng Britain	English	England	Manchester	Sec 3 (2) 64	Manchester	July 27/34		England	Manchester
290872 4	8824	Kenworthy	Ellen	50	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Eng Britain	English	England	Manchester	Sec 3 (2) 64	Manchester	Jyl27/34		England	Manchester
290870 5	8825	HYDE	Louis	51	-	M	M	Traveller	Yes	English	Yes	Eng Britain	English	England	Crewe	P.V. 56	Manchester	July 24 34		England	Wallasey
6		NOT USED	Lines nos 6 to 30 are blank.																		
7		NOT USED																			
8		NOT USED	K. McAuley																		
9		NOT USED						Purser													
10		NOT USED																			
11		NOT USED																			
12		NOT USED																			
13		NOT USED																			
14		NOT USED																			
15		NOT USED																			
16		NOT USED																			
17		NOT USED																			
18		NOT USED																			
19		NOT USED																			
20		NOT USED																			
21		NOT USED																			
22		NOT USED																			
23		NOT USED																			
24		NOT USED																			
25		NOT USED																			
26		NOT USED																			
27		NOT USED																			
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			
		NOT USED																			

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL & Quebec, AUGUST 13, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	MOTHER.MRS. Mary SMITH. ✓ 150 YORK PLACE.WORKINGTON. ✓	ENG.V ia Can MTL.	-	-	YES	SELF	YES	NO			-	FRIEND.MRS. Alice GEORGE. 1346 CLOVER LAWN AV.DETROIT. MICH.	NO	less than 60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	GREY	NONE
2	HUSBAND. ERNEST G. BROWN 55. HOLLAND ROAD.LONDON. W.14 ✓	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	Yes	Apr. Dec. 1920	N.Y.	Dec 1920	COUSIN. MISS ALICE WRIGHT UPPER JAY. NEW YORK STATE	NO	6 ✓ MNTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Fr	brn	Grey	NONE
3	Brother: John Kenworthy 190 Barmouth St. Bradford Manchester ✓	Eng. Via N.Y.			Yes	SELF	YES	NO	No	No	No	Prince George Hotel. N.Y.C.	NO	less than 60 days		no	no	no,	no	no	no	no,	good	no	5	3	Fr	Grey	Blue	NONE
4	Brother in law	Eng V ia N.Y.	-	-	Yes	Husband	Yes	no	no	no	no	do	NO -	less than 60 days		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	Fr	Grey	Blue	NONE
5	Wife: Mrs Alice Hyde 24 Central Park Ave. ✓ Wellasey Ches.	Eng. Via N.Y.			Yes	Self	yes	Yes	1932 3Dys		July 1932	Prince George Hotel	No	7 DYS less than 60 days	NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fr	Fr	Blue	NONE
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Insert 5
B I B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. a. L. Bond Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Alaunia, from ~~Havre~~ Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Bond
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of August, 1934
at Quebec, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas *, Surgeon of the* Alaunia *,* Sailing therewith *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* 29 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. Bourdas

Sworn to before me this 13th *day of* August *, 19*34

at Quebec

Inspector in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ALAUNIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 4TH AUGUST, 1934.

	1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
			Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	1	8808	BAIGENT	SARAH A.	52	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	Eng. BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	GRANTHAM	Sec 3/2 PRV 3(2)698	London.	27July		ENGLAND	CARTERTON
290873	2	8809	HOLMES	JAMES.R.	44	-	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English	England	Leeds	Sec 3/2 PRV 34	Bradford	26.7.34		England	Leeds.
290874	3	8810	HOLMES	Jane	44	-	F	M	HS.WIFE.	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English	England	Leeds	Sec 3/2 PPV 34	Bradford	26.7.34		England	Leeds
	4		~~KENWORTHY~~	~~DANIEL~~	~~57~~	-	~~M~~	~~M~~					BRITAIN									
	5		~~KENWORTHY~~		~~50~~	-	~~F~~	~~M~~	~~HS.WIFE~~													
290875	6	8811	CROWTHER	EDWIN	69	-	M	M	Nil.	Yes	English	Yes	Eng. BRITAIN	English	England	Manchester	Sec 3/2 PP/47	Manchester	19.7.1934		England	Colwyn Bay
290876	7	8812	CROWTHER	Clara	70	-	F	M	HS.WIFE	Yes	English	Yes	Eng. BRITAIN	English	England	Manchester	Sec 3/2 PP/47	Manchester	19.7.1934		do.	do.
290877	8	8813	CROWTHER	Lucy	28	-	F	S	Nil.	Yes	English	Yes	So Africa BRITAIN	English	S. Africa	Johannesburg	Sec 3/2 PP/67	Manchester	27.7.1934		do.	dol
290878	9	8814	TRADEWELL	Charles	58	-	M	S	Nil.	Yes	English	Yes	Eng. BRITAIN	English	England	Rotherham	Sec 3/2 PP/20	Sheffield	~~2.8.1934~~ 8/2/34		England	Rotherham
290879	10	8815	JAMES	Alice	56	-	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English.	England	Portsmouth	Sec 3/2 PP/517	London.	21.7.1934		England	Seven Kings
290880	11	8816	MASTERS	William	69	-	M	M	Surveyer	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English	England	Southampton	Sec 3/2 PP/5	Southampton	~~9.7.1934~~ 7/9/34		England	Southampton
290881	12	8817	CHAPMAN	James	59	-	M	M	Builder	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English	England	Patricroft	Sec 3/2 PP/7	Manchester	~~5.8.1934~~ 8/5/34		England	Blackpool.
290882	13	8818	CHAPMAN	Margaret	59	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English	England	Manchester	Sec 3/2 PP/7	Manchester	~~5.8.1934~~ 8/5/34		England	Blackpool.
	14			NOT USED																		
	15			NOT USED																		
	16				NOT USED																	
	17				NOT USED																	
	18				NOT USED																	
	19				NOT USED																	
	20				NOT USED																	
	21				NOT USED																	
	22				NOT USED																	
	23				NOT USED																	
	24				NOT USED																	
	25				NOT USED																	
	26				NOT USED																	
	27				NOT USED																	
	28				NOT USED																	
	29				NOT USED																	
	30				NOT USED																	
					NOT USED																	
					NOT USED																	

Line 4 D. Kenworthy transferred to Cabin.
Line 5 Kenworthy do. do.
Lines 14 to 30 are blank.

H. Mcculloy

Purser.

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

tes, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
URIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

rriving at Port of ~~MONTREAL.~~ Quebec, 13 AUG. 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	HUSBAND.MR.Richard T.BAIGENT. SUNNYBANK.CARTERTON. Oxford	ENG.V. ✓ N.Y.	–	–	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	–	–	–	SON.MR.GEORGE E.BAIGENT. 2320 COLUMBUS DRIVE.E.CHICAGO.	NO	3 ✓ MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	BLUE	NONE
2	Son James Holmes, "Sans Souci Tong Rd Leeds England	ENG.V. ✓ N.Y. ✓	–	–	Yes	Self	Yes	NO	–	–	–	Prince George Hotel New York City	No	7 ✓ days	No	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	Brn	Grey	None
3	As above,	ENG.V. ✓ N.Y. ✓	–	–	Yes	Husband	Yes	No	–	–	–	as above.	No	7 ✓ days	No	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Fr	Brn	Brn	None
4		ENG.V. N.Y.	–	–									NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
5		ENG.V. ✓ N.Y.	–	–									NO	✓	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
6	Bro. Mr. S.G. Crowther 15 Norman Rd Stockport Stockport	ENG.V. ✓ N.Y.	–	–	Yes	Self	Yes	No	–	–	–	Prince George Hotel New York City	NO	7 days ✓	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Fr	Grey	Blue	None.
7	as above.	ENG.V. ✓ N.Y. ✓	–	–	Yes	Husband	Yes	Yes	5 Weeks 1925	Mass	Aug 1925	as above.	NO	7 days ✓	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	52	2	Fr	Grey	Blue	None.
8	as above.	ENG.V. N.Y.	–	–	Yes	Father.	Yes	No	–	–	–	as above.	NO	7 days ✓	NO	NO	NO	NO	NC	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Dark	Dark	Brn	None.
9	Cousin Mr. Tom Tradewell Broom Grove Rd Rethe rham	ENG.V. ✓ N.Y.	–	–	Yes	Self	Yes	No	–	–	–	as above.	NO	7 days ✓	NO	NO	NO	NO	NO	NC	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fr	Grey	Brn	None.
10	Brother Arthur James Mitcham Rd Seven Kings Essex	Eng Via N.Y. ✓	–	–	Yes	Self	Yes	No	–	–	–	as above.	No	7 days ✓	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Dark	Brn	None.
11	Wife Mrs Alice Masters Foundry Lane Southampton	Eng Via ✓ N.Y. ✓	–	–	Yes	Self	Yes	No	–	–	–	as above.	No	7 days ✓	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Blue	None.
12	Brother Mr Ernest Chapman St. Annes Road Blackpool.	Eng Via ✓ N.Y.	–	–	Yes	Self	Yes	No	–	–	–	as above.	No	7 days ✓	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Grey	Blue	None.
13	Brother in law as above.	Eng Via N.Y.	–	–	Yes	Husband	Yes	No	–	–	–	as above.	No	7 ✓ days	No	No	No	No	No	no	no	no	good	No	5	3	Fr	Grey	Brn	None.
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Ima 1-346-13
A.J.E.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* .... *, from* .... *, do solemnly, sincerely, and truly* .... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.... *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* AUG 13 1934 .... *, 19*

at QUEBEC, P.Q. ....

.... *Immigration Officer.*

Inspector in Charge

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Beurdas, Surgeon of the Alaunia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas.

Sworn to before me this 13th day of August, 1934

at Quebec

L. A. McLaughlin

Inspector in Charge

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ALAUNIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 4TH AUGUST, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8819	BAIGENT	JESSIE A. ✓	33	-	F	M	HS.WIFE ✓	YES	ENGLISH ✓	YES	Eng. BRITAIN ✓	ENGLISH ✓	ENGLAND ✓	MOSSLEY ✓	SEC.4/a NQIV. 56	LONDON ✓	23 JULY.34. ✓		U.S.A. ✓	EAST CHICAGO ✓
2	ML 6.	BAIGENT	RICHARD E. ✓	1	-	M	S	CHILD ✓	NO	CHILD ✓	NO	U.S.A. ✓	ENGLISH ✓	U.S.A. ✓	EAST CHICAGO ✓	July 8th 1933 U.S.CITIZEN ✓			Birth Cert *33-7054 Presented	U.S.A. ✓	EAST CHICAGO. ✓
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5		Lines 3 to 30 are blank.	NOT USED																		
6			NOT USED																		
7		H. Macaulay	NOT USED																		
8		Purser.	NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 13 AUG. 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father in law. MR.Richard T.BAIGENT. SUNNYBANK.CARTERTON.	-	IND.	EAST CHICAGO	NO	HUSBAND. SEE 23.	YES	YES	1928-1933.	EAST CHICAGO.	SEPT. 1933	HUSBAND.MR.GEORGE E.BAIGENT. 2320 COLUMBUS DRIVE.E.CHICAGO. IND.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	BRN	BIRTH MARK ON LEFT HAND.
2	-DO-	-	IND.	EAST CHICAGO	NO	FATHER SEE 23.	-	YES	BORN	DO.	DO.	FATHER. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			U.S.C.			
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Liens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A.L. Bond Master (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* Alaunia, *from* Southampton. *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. L. Bond

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 13th *day of* August *, 19*34

at Quebec

L. W. McLaughlin

Immigration Officer.

…pector In C…

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas, Surgeon of the Alaunia, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Bourdas.

Sworn to before me this 13th day of August, 1934

at Quebec

Inspector in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible] U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

[illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ALAUNIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 4TH AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	M.f.C.	BERRIMAN	WILLIAM.A.	30	-	M	M	MACHINIST	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	ENGLAND	HAYLE	District Court Detroit Mich December 22nd 1930 U.S.CITIZEN	W. Newport #64914 Wash DC. 10/16/32.			U.S.A.	DETROIT.
2	8807	BERRIMAN	HILDA.M.	32	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND ~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	HAYLE	SEC.10. RP.941714 app #944828	WASHINGTON DC	21.OCT.33		U.S.A.	DETROIT.
3	M.A.C.	BERRIMAN	ANNIE.A.	8	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	HIGHLAND PARK	U.S.CITIZEN				U.S.A.	DETROIT.
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6		Lines 4 to 30 are blank.	NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			Purser. NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 13 AUG 1934 AUGUST, *19*34

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BROTHER.MR.SYDNEY BERRIMAN 15807 WABASH AVE.DETROIT.MICH	-	MICH	HIGHLAND PARK	NO	SELF	YES	YES	1922- 1933	DETROIT	NOV. 1933	Home. 309 MOSS AV.HIGHLAND PARK.MICH [illegible]	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED	BRN	BLUE	NONE
2	BROTHER-IN-LAW. - DO -	-	MICH	HIGHLAND PARK	NO	HUSBAND	YES	YES	192[illegible] 1933	DETROIT	NOV. 1933	- DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED	BRN	BRN	NONE
3	UNCLE - DO -	-	MICH	HIGHLAND PARK	NO	FATHER	YES	YES	BORN	DETROIT	NOV. 1933	- DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	DRK	BRN	BRN	NONE
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Line 240 Inspector in Charge

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lines 1-3
B.J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.Al L. Bond Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Alaunia*, from* Southampton.*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. L. Bond

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 13th *day of* August*, 1934*

at Quebec

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas, Surgeon of the Alaunia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Counsel., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas.

Sworn to before me this 13th day of August, 1934

at Quebec

Inspector in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

[illegible] U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALAUNIA" *Passengers sailing from* , 4TH AUGUST, *19*34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8802	ROSEVEAR	WILLIAM E. ✓	54	-	M	M	BAKER	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND ~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	PAR	SEC. 5. QIV. 35	LONDON ENG	12 JULY.34		U.S.A.	OGDEN
2	8803.	ROSEVEAR	SARAH A. ✓	50	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	PADSTOW	SEC. 5. QIV. 36	LONDON "	12 JULY.34.		U.S.A.	OGDEN
3	8804	ROSEVEAR	KATHLEEN M. ✓	25	-	F	S	SHOP.ASST.	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	PAR	SEC. 5. QIV. 39	LONDON "	12 JULY.34.		U.S.A.	OGDEN
4	8805	ROSEVEAR	PHYLLIS M. ✓	22	-	F	S	SHOP.ASST.	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	PAR	SEC. 5. QIV. 38	LONDON "	12 JULY.34.		U.S.A.	OGDEN
5	8806	ROSEVEAR	WILLIAM. H. ✓	19	-	M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	PAR	Sec 5. Q.I.V. 77	London. "	30 July 34		U.S.A.	OGDEN
6	under 16 ali.	ROSEVEAR	MARJORIE J. ✓	13	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~	ENGLISH	ENGLAND	PAR.	SEC. 5. QIV. 37	LONDON "	12 JULY.34		U.S.A.	OGDEN
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10		Lines 7 to 30 are blank.	NOT USED																		
11			NOT USED																		
12		H. McAuley	NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			Purser. NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC., 13 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	SISTER.MRS. Mabel TAMBLYN. 39 DOLPHIN RD.SLOUGH.	-	UTAH	OGDEN	NO	SELF	YES	YES	1929 1933	Ogden	21 Aug 1933	BROTHER.MR.STANLEY ROSEVEAR. 3063 ADAMS AV. OGDEN UTAH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BLUE	NONE
2	SISTER IN LAW. -DO-	-	UTAH	OGDEN	NO	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	do.	do.	do.	BROTHER IN LAW. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	GRY	BLUE	NONE
3	AUNT. -DO-	-	UTAH	OGDEN	NO	FATHER AS ABOVE	YES	YES	do.	do.	do.	UNCLE. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	BLUE	NONE
4	AUNT. -DO-	-	UTAH	OGDEN	NO	FATHER AS ABOVE	YES	YES	do.	do.	do.	UNCLE -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	BLUE	NONE
5	AUNT. -DO-	-	UTAH	OGDEN	NO	FATHER AS ABOVE	YES	YES	do.	do.	do.	UNCLE -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	BLUE	NONE
6	AUNT. -DO-	-	UTAH	OGDEN	NO	FATHER AS ABOVE	YE.	YES	do.	do.	do.	UNCLE -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	BLUE	NONE
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

Inspector in Charge

Line 241

Owners

Local Agents

Lines 1-6 B J B

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A.L. Bond. Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Alaunia *, from* Southampton. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. L. Bond

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 13th *day of* August *, 19*34

at Quebec.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. Department of Labor
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ALAUNIA sailing from SOUTHAMPTON, 4TH AUGUST, 1934, Arriving at Port of Quebec, P.Q. MONTREAL 15th AUGUST, 1934

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	~~ST CLAIR~~	~~NELLIE~~	~~62~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~MINNESOTA. 8.MAY.1872~~		~~605 S.CEDAR.OWATONNA.MINN.~~
✓ 2	WHITE	VICTOR	83	-	M	M	Ctf. #99298 Wash DC. 7/4/34	District Court Cook Co Ill 29.MAR.1883	1214 Farnham Ave OMAHA.NEB.
✓ 3	WHITE	MARY	64	-	F	M	OMAHA.NEB. 21.OCT.1869		- DO -
4	~~COMAN~~	~~GEORGE W.~~	~~29~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~NEW YORK.N.Y. 9.JUNE.1905~~		~~400 PARK AVE.NEW YORK.N.Y.~~
✓ 5	LOUX	DUBOIS H. ✓	66	-	M	M	NEW RICHMOND. OHIO. Oct 31st 1867	PP.105885 W 5/23/34	505 MC BRIDE ST.JACKSON.MICH.
6	~~COOPER~~	~~NANCY P.~~	~~20~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~Keokuk IOWA. 27.NOV. 1914~~		~~EASTPORT . ME.~~
7	~~COOPER.~~	~~ELIZABETH J.~~	~~17~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~STAMFORD. CONN. 12 JAN. 1917~~		~~-DO-~~
8	~~COOPER~~	~~DEXTER P.~~	~~13~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~BUFFALO. N.Y. 12.JAN. 1921~~		~~-DO-~~
✓ 9	COAD	CLARA ✓	63	-	F	M	MARQUETTE.MICH. 24.DEC.1870	PP 131528 W 7/6/34	LEONARD TOWN.MD.
✓ 10	HODGDON	CLARA ✓	36	-	F		NEW YORK.N.Y. 6.JAN.1898	PP 131529 W 7/6/34	- DO -
11	NOT USED	Line no 1 St Clair Nellie Transferred to Canadian Manifests						Line 6 Cooper Nancy Transferred to Canadian Sheets	
12	NOT USED	Lines nos 11 to 30 are blank.						7 Cooper Elizabeth do do do do	
13	NOT USED	Line no 4 Coman George Transferred Sheet No 2 Line 5. K McAuley						8 Cooper Dexter do do do do	
14		NOT USED					Purser		
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Lines 5-9-10 by Wilfred C. Viens.
Balance of sheet by K McAuley

242

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

~~ONE U.S.C.~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALAUNIA" *sailing from* LE HAVRE, 4th August, 1934, *Arriving at Port of* Quebec. P.Q. 8/13/34, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	COOK	Laurens N. ✓	36		M	M	12th February 1898.DECATUR.Ill.	PP 47836 W 6/12/34	St Nicholas Hotel.DECATUR.Ill.
2	COOK	Jane I. ✓	37		F	M	4th September 1906.DECATUR.Ill.	PP 17836 W/6/12/34	St Nicholas Hotel.DECATUR.Ill.
3	HOLSAPPLE	Lloyd ✓	50		M	M	16th February 1884.HUDSON.N.Y.	PP 103944 W 5/21/34	SOUTHPORT.Conn.
4	HOLSAPPLE	Mary ✓	53		F	M	29th November 1881.HUDSON.N.Y.	PP ✓103944✓ W/5/21/34	SOUTHPORT.Conn.
5	~~LOUX~~	~~Henry~~	~~67~~		~~M~~	~~M~~	~~New-Richmond~~	PP.	~~505 Mc Bride St Jackson Michigan~~
6	GOMAN	George ✓	29		M	S	June 9th 1905 New-York. USA.	PP. 4283 W 10/19/32	400 Park Ave New York City
7	HOUGHTON	Henry ✓	60	-	M	M		Supreme Court Washington D December 4th 1934 PP 933205 W/12/8/30	Renw Valid to 12/29/34 Vauban House Arlington Va.
8	Line No 5 Loux Henry Duplicated Sheet 1 Line 5						NOT USED		
9		6 ~~Goman George Duplicated Sheet 1 Line 4~~					NOT USED		
10		Lines nos 8 to 30 are blank.					NOT USED		
11							NOT USED		
12		H. McAnley					NOT USED		
13							Purser NOT USED		
14							NOT USED		
15							NOT USED		
16							NOT USED		
17							NOT USED		
18							NOT USED		
19							NOT USED		
20							NOT USED		
21							NOT USED		
22							NOT USED		
23							NOT USED		
24							NOT USED		
25							NOT USED		
26							NOT USED		
27							NOT USED		
28							NOT USED		
29							NOT USED		
30							NOT USED		
							NOT USED		Wilfred C. Viens
							NOT USED		

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALAUNIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 4TH AUGUST 1934, Arriving at Port of ~~[illegible]~~ QUEBEC. 13 AUG 1934, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SHARE	BEATRICE ✓	50	-	F	M	PP 90374 W4/19/34	District Court GARNER. IOWA. 17TH MAY 1917	306 18th Ave West HUMBOLDT. IOWA.
2	SHARE	RUTH M.	18	-	F	S	HARDY. IOWA. 15TH MAY. 1916	PP. 90374 W4/19/34	-DO-
3	RODGERS	ELEANOR M.	27	-	F	S	FREDONIA. PA. 23 MAR. 1907	US.H.#122488 Wash. Dc. 6/9/34	1325 FRANKLIN AVE. WILKINSBURG. PA.
4	SCAMMON	RICHARD E.	51	-	M	M	Kansas City MO. 9th July ~~[illegible]~~. 1883	H.#131690 - Wash. Dc. 7/6/34	723 S.E. Fulton St MINNEAPOLIS MINN
5	MAC LEAN	MALCOLM S.	40	-	M	M	DENVER COL. 4th JAN. 1894	H#122-288 - Wash. Dc. 6/22/34	814 ESSEX ST. S.E. MINNEAPOLIS. MINN
6	BRADLEY	ARTHUR	60		M	M	Franklyn Township Mich 8th Aug 1873	US.H.#97129 " Dc. 1/8/34	113 Betty Court Dansing Mich
7	EVANS	Frank	46		M	M	US.H.#117391 Wash. Dc. 6/4/34	District Court Camp Lewis Wash. 12th Aug 1918	608 Sherman Avenue Coeur D'Arlene Idaho
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11	Lines 8 to 30 are blank.	NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		Purser. NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Lines -1-2- by Wilfred C. Viens
Lines -3-4-5-6-7- J. W. McLaughlin.

NOT USED
NOT USED

Line 244
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—898

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "ALAUNIA" *Sailing from* LE HAVRE, 4th August, *19*34, *Arriving at Port of* Quebec. 13 AUG 1934, *19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CHAFEE	Dorothy ✓	18		F	S	2nd October 1915.PROVIDENCE.R.I.	PP 121887 W 6/18/34	192 Bowen St.PROVIDENCE.R.I.
2	CHAFEE	Elizabeth H. ✓	11		F	S	5th September 1922.BARRINGTON.R.I.	PP 58473 W 9/29/33	192 Bowen St.PROVIDENCE.R.I.
3	CLAY	Katherine B. ✓	43		F	M	June 26th 1889 SHERBURNE.N.Y.	PP 123249 W 6/19/34	17 Prospect Terrace.E.ORANGE.NJ.
4	HAWKES	William ✓	63		M	M	PP 114266 W 6/6/34	County Court HENRY C°/Ill. 4th November 1893	6314 East Ave.OAK PARK.Ill.
5	HAWKES	ROSE ✓	46		F	M	11th August 1887.RANKIN.Ill.	PP 114266 W 6/6/34	6314 East Ave.OAK PARK.Ill.
6	LINK	Minnie B.	68		F	W	December 25th 1869 NEWMAN ~~[illegible]~~.Ill.	PP 376144 W 5/7/31 [illegible] t 5/7/35	3057 Washington Bld.INDIANOPOLIS IND.
7	LYNN	Doris ✓	30		F	S	6th October 1903.INDIANAPOLIS.Ind.	PP 114011 W 6/6/34	425 W.41st St.INDIANAPOLIS.Ind.
8	~~MAC KEE~~	~~E. Jane~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~7th October 1911.PITTSBURGH.Pa.~~		~~45 Kenwood Ave.WORCESTER.Mass~~
9	MULLEN	SELMA	36		F	W	July 4th 1898 Knoxville Tenn.	M.A 492466 Wash DC. 7/10/32 Extd 4/18/34	9 Bluff St.KNOXVILLE.Tenn.
10	MARBUT ~~[illegible]~~	Clara B. ✓	35		F	S	Oct 14th 1899 Florence Ala.	U.S. Pl. # 469281 Wash DC. 2/6/32 Extd 4/7/34	137. 7th Ave.NASHVILLE.Tenn.
11	SHERBURNE	Ruth ✓	37		F	S	9th April 1897.TYNGSBORO.Mass.	PP 103088 W 5/18/34	One acre.AMHERST.Mass.
12	SHERBURNE	Francena ✓	73		F	W	Oct 16th 1860 Chelmsford Mass.	PP 103087 W 5/18/34	TYNGSBORO.Mass
13	DUMAS	Hettie	62		F	W	13th October 1871.FERRISBURG.Vt.	M. # 22685 Wash DC. 6/4/24	369 SO.Winooski Ave.BURLINGTON
14	FARRELL	Kate ✓	51		F	S	6th January 1877.Burlington.N.H.	M.A 110223 Wash DC. 7/31	347 SO.Winooski Ave.BURLINGTON
15	Mac INTOSH	Martha	17		F	S	25th Sept 1916 New-Jersey.Westfield	PP 117998 W 6/17/34	DARIEN. Conn
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18	Line 8 E.Jane McKee did not embark.	NOT USED							
19	Lines 16 to 30 are blank.	NOT USED							
20	K. McAuley	NOT USED							
21		NOT USED							
22	Purser.	NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Lines-1-2-3-4-5-6-7-11-12-15-by Wilfred C. Heins
Lines-9-10-13-14-by L. McLaughlin

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

/

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number /

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ALAUNIA sailing from HAVRE AUG 4th , , 1934, Arriving at Port of Quebec. 1934 , 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	KITCHIN	Eleanor	46		F	S	June 25th 1888 Brockton. Mass	U.S. 131322 Wash DC. 7/1	4 Uplands Street Brookville Mass
✓ 2	NELSEN	Elise Magdeleine	38		F	S	Ap 24th 1896 Boston Mass	U.S. M.H. # 108018 Wash DC. 5/8/26 Ext. 6/5/34	Box 63 Belmont Mass
✓ 3	SEIDEL	Ramona	34		F	S	June 20th 1898. New-York City.	U.S. M.H. # 545146 Wash DC. 8/2/32	210 Central Av Flushing New-York
4	~~SOONG~~	~~Chas~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~Dec 12th 1912 Honolulu, T.H.~~		~~1231 Malcock-Av-Honolulu, Hacemi~~
✓ 5	KITCHIN	HELEN	38		F	S	Oct 10th 1895 Brockton Mass.	U.S. M.H. # 131181 Wash DC. ~~Ext~~ [illegible]	4 Uplands Street Brookville Mass.
6							NOT USED		
7							NOT USED		
8							NOT USED		
9							NOT USED		
10							NOT USED		
11							NOT USED		
12							NOT USED		
13							NOT USED		
14							NOT USED		
15							NOT USED		
16							NOT USED		
17							NOT USED		
18							NOT USED		
19							NOT USED		
20							NOT USED		
21							NOT USED		
22							NOT USED		
23							NOT USED		
24							NOT USED		
25							NOT USED		
26							NOT USED		
27							NOT USED		
28							NOT USED		
29							NOT USED		
30							NOT USED		

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Line 4 Chas Soong transferred to Canadaien Sheet 26 line 19
Lines 6 to 30 are blank.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ......

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. Schooner Daiquiri sailing from North Head, Grand Manan, N.B. Aug 13th 1934, Arriving at Port of Bar Harbor Aug 14th 1934

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Edmands	Mrs Ruth W.	53	10	female	m	New York – Staten Isld Oct 6 1882		280 Dudley St Brookline Mass
2	"	Miss " "	19	8	"	sin	" " – Niagara Falls ~~Aug 14~~ May 12, 1915		" " "
3	"	Benjamin B	17	6	m.	sin	" " " " Feb 8 1917		" " "
4	Boardman	Joseph	21		m.	"	Mass. – Lynn May 5/18		Grovenor Place Lynn "
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

T. R. Edmands
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—214

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Sch. Yacht Sally II sailing from North Head, Grand Manan N.B. 8/13 1934, Arriving at Port of Bar Harbor 8/14, 1934

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Farnsworth	Ruth	54	11	F	m	Valatie N.Y. Sept 21, '79 ✓		Christmas Cove Me
2	Farnsworth	Suzanne	18	11	F	S	Cleveland, O. " 12 '15 ✓		" " "
3	Fries	Ruth	29	4	F	m	Cleveland, O. April 11, '05 ✓		2540 Arlington Rd Cleveland Hts O.
4	Achorn ~~Erik~~	Erik	40	2	M	m	Brookline, Mass July 3. '94 ✓		Brunswick, Me.
5	Nugent	Dorothy	30	8	F	S	Cleveland O. Dec 10, '03 ✓		Christmas Cove Me.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

G. B. Farnsworth
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry Reginald Clarke, *Surgeon* ~~of the~~ employed by the Owners of the s.s. "MANCHESTER COMMERCE" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* over twenty-five *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the Medical Registration Acts of England, viz the Medical Act of 1886, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

H Reginald Clarke M.D.

AUG 14 1934

Sworn to before me this (third *day of* August, *19*34)

~~QUEBEC, P.Q.~~

at (Manchester in the County of Lancaster)

Before me (Hugh [illegible])

Wilfred C. [illegible] a Commissioner for Oaths)

Immigrant Inspector (other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MANCHESTER ~~DIVISION~~" Commerce Passengers sailing from MANCHESTER, 3rd AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Con. Nat 105296	FELLOWES	Peregrine Forbes Morant	50	8	M.	M.	Officer Royal Air Force	Yes	English	Yes	Australia British	English	Australia	Melbourne Victoria	Sec. 3/2 PP [illegible] 1788	London	9/20/33 20/9/33		England	London
2	Con. Nat 105294	FELLOWES	Eleanor Mary	43	4	F.	M.	Housewife	do.	do.	do.	Eng do.	do.	England	London	PP Sec. 3/2 [illegible] 1789	do.	9/20/33 do.		do.	do.
46766 3	Con. Nat. 105295	FELLOWES	Michael Peregrine	16	6	M.	S.	None	do.	do.	do.	Eng do.	do.	do.	do.	PP Sec. 3/2 [illegible] 239	do.	4/11/34 [illegible]		do.	do.
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

List ONE

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ Quebec August, 13th, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	(Mother- Mrs.Charles Long, in-Law) 22,Chester St., London, S.W.1.	London Eng			No	Self	Yes	Yes	10/1933 2/1934	N.Y.	24/3/34.	C/o.Mrs. Edward Egan, Beechwood Camp, Saranac Inn, N.Y.	Yes	5 mths	No	No	No	No	No	to Lecture	No	No	Fit	Left leg wounded	5	11	Fair	Dark Grey	Grey	Limp in left leg
2	(Mother) do.	London Eng			No	Husband	Yes	Yes	10/5/33 * 7/34			do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	do.	No	No	do.	No.	5	2	Fair	Fair	Blue	nil
3	(Grandmother) do.	Transit Eng via Can ex SS Ausonia 9/7/34			No	Father	Yes	Yes	No			do.	Yes	40 days	No	No	No	No	No	No	No	No	do.	No	5	10½	Fair	Fair	Blue	nil
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Ivens

247

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line
Owners
Local Agents

MANCHESTER LINERS LIMITED,
MANCHESTER LINERS HOUSE,
ST. ANN'S SQUARE,
MANCHESTER.

Lines 1-3
BJB

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John E. Riley, Master (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* s.s. "MANCHESTER COMMERCE", *from* Manchester, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John E. Riley
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 14th *day of* August, 19 34
at Quebec P.Q.

Wilfred A. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

3

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ...., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly .... that I have had .... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

....

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

....

....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

clean pages

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The orignal stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

P.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DELFSHAVEN." Passengers sailing from ANTWERP, , AUGUST 4 , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	B.S.I. DEBARRED	PEIFFER	LUDEWYK ARTHUR or LOUIS	20	11	M	S	SEAMAN & WAITER	Yes	FRENCH	Yes	BELGIUM	FLEMISH	BELGIUM	ANTWERP	BRO. LEO. PEIFFER. KOPEL STRAAT. STEINDORP, BELGIUM		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—313

List ....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEARSPORT, MAINE, AUGUST 18, 1934

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	STOWAWAY	NONE	No	–	–	NO ADDRESS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	DK. BRO.	GREY	NONE	BELGIUM	THEMSEKE
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ...., from ...., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly .... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

....

............................*Officer.*

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at ....

....

Immigration Officer.

16—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT	1. PORT ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS AND CANADIAN ATLANTIC SEAPORTS.)
2. BRIEF TITLE OF RECORDS INCOMING PASSENGER MANIFESTS	3. REEL NO.
4. STARTING DATE MAY-30-1934	5. CARRIER 880
6. ENDING DATE AUG-13-1934	7. CARRIER
8. NUMBER OF DOCUMENTS 248	9. NUMBER OF IMAGES
10. DATE PHOTOGRAPHED June-12-1952	11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE C. Coleman

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .... [redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF St. Albans, Vt.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

Can. Border, Can Atlantic Seaports

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-P-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT	1 PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)
2. BRIEF TITLE OF RECORDS INCOMING PASSENGER MANIFESTS	3. REEL NO. 881
4. STARTING DATE AUG-16-1934	5 CARRIER
6. ENDING DATE SEPT-1-1934	7 CARRIER
8 NUMBER OF DOCUMENTS 201	9 NUMBER OF IMAGES
10 DATE PHOTOGRAPHED	11 CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

E/BRITAIN	AUG.16, 1934	PAGE 1
MONTCALM	18	15
WESTERLAND	19	22
LADY SOMERS	19	23
AUSONIA	19	26
ATHENIA	19	34
MAN. DIVISION	20	44
TYRIFJORD	23	46
D/ATHOLL	24	47
ANTONIA	25	58
ASCANIA	27	71
E/AUSTRALIA	27	78
CHAMPLAIN	27	97
E/BRITAIN	30	123
D/BEDFORD	31	136
LETITIA	SEPT.1	148
LADY RODNEY	2	159
MONTCLARE	6	161
D/YORK	7	170
LAURENTIC	8	179
ALAUNIA	10	194

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S.S. Empress of Britain, Employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AGardner MB
Surgeon

Sworn to before me this AUG 16 1934 day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred A. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Page-1
Line 1 and 2
5 and 12
JELY

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11th AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	76520	EBERLEIN	Maria Paulina	48		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Lft US at N.Y. 7/6/34 ex SS Statendam GERMAN	German	GERMANY	Aschoffenburg	Re-enter permit 993546 991555	Washington DC	18.7.34	U.S.A.	Chicago
2	76521	MITCHELL-HEDGES	Frederick Albert	51	10	M	M	Explorer & Author	Yes	English	Yes	Eng. ~~G.BRITAIN~~	English	ENGLAND	London	Non-quota B. 30 ~~Non-immigrant~~	London	7/12/34 ~~12.7.34~~	U.S.A.	New York
3		~~BLOM~~	~~Bernardus~~	~~60~~		~~M~~	~~M~~	~~Managing Director~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~HOLLAND~~	~~Dutch~~	~~HOLLAND~~	~~Amsterdam~~	~~10~~	~~Rotterdam~~	~~6.7.34~~	~~HOLLAND~~	~~Hague~~
4		~~BLOM~~	~~Amelia~~	~~52~~		~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~do.~~	~~Yes~~	~~HOLLAND~~	~~German~~	~~GERMANY~~	[illegible]	~~10~~	~~Rotterdam~~	[illegible]	~~HOLLAND~~	~~Hague~~
5	76522	FLETCHER	Beatrice P.	46	11	F	W	Nursing	Yes	English	Yes	Str. Settlements ~~G.BRITAIN~~	English	Lft US at Detroit 6/21/34 STRAITS SETTLEMENT	Singapore	Re-entry 983425	Wash. DC ~~Detroit~~, Mich	6/12/34 ~~12.6.34~~	U.S.A.	Detroit
6	76523	MACBETH	Meta M.D.	54		F	S	Office Manager	Yes	English	Yes	Lft US at Detroit 6/29/34 ~~G.BRITAIN~~	English	CANADA	PP 986155 London, Ont	PP 986154 Re-entry 985461	Wash. DC ~~Detroit~~, Mich	19.6.34	U.S.A.	Detroit
7	290899 76541	BERRY	Randal Avis	42		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	AUSTRALIA	English	Australia	Melbourne	Fee 3/2 PPV. 1046	London	8 Aug. 34	Australia	Melbourne
8	76524	EMERY	Wilfred Louis	41		M	M	Salesman	Yes	English	Yes	Eng. G.Britain	English	England	Stoke on Trent	PPV. 3/2 138	Birmingham	3 Jan. 34.	England	Stoke on Trent
9	76525	MADDOCK	Geoffrey Galloway	32		M	M	Salesman	Yes	English	Yes	Eng. G.Britain	English	England	Alsager	PPV Fee 3/2 16	do.	10 Jul. 34	England	Staffs
10	CITIZEN USA	SCHNEIDER	Louis	39		M	M	Lawyer	Yes	English	Yes	USA. ~~U.S.A.~~	American	U.S.A.	9/2/95 Newark N.J.	Passport 53841	Washington	Aug.2, 1933.		
11	76542	SCHNEIDER	Manya Roberta	26		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Kiev	Re-entry Permit 988230 pp# 990525	Wash. DC	June 29 1934	U.S.A.	Newark ~~New York~~
12	76543	FORESTER	Gertrude Mabel	42		F	S	Secretary	"	"		Lft US N.Y. 7/8/34 Eng. ~~G.Britain~~	English	England	Aspatria	Re-Entry 984442 pp# 993507	Wash DC	June 14 1934	"	Cincinatti
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	

Line 3 & 4 transferred to Canadian Manifest.

NOT USED

W.B. Beard
Purser

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—436

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC CANADA, 16th August, 1934.

16	17	18	18	19	20	21	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	33	34	35	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister. Frau E. Matthews Lichtenfels, Germany	Ill	CHICAGO	✓ Yes.	Self	Yes	Yes	11 yrs.	Chicago	Employer, Mr.Geo.Merrick, 19, S.LaSalle St.Chicago	✓ No	~~Indefinitely~~ Perm		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fair	Fair	Blue	None
2	George G.Heye Royal Bank of Canada, N.Yk.	N.Y.	New York	✓ Yes	Self	Yes	Yes	20	N.Yk	Home 38 West 59th St. N.York	✓ No	Perm.		NO	NO	NO	NO	NO	NO	VERY GOOD	NO	5	11	Dark	Dark Brn.	Grey	None
3	~~[illegible]~~ ~~Hockenburglaan, Voorburg~~ ~~Nr. The Hague, Holland~~	~~Ill~~	~~Chicago~~	~~No~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~No~~				Yes	~~Less than~~ 60 days		~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~4~~	[illegible]	[illegible]	[illegible]	~~None~~
4		~~"~~	~~"~~	~~No~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~No~~				~~Yes~~			~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	[illegible]	[illegible]	[illegible]	~~Green~~ [illegible]	
5	do Friend Miss. Meta McBeth 140, [illegible] Road, Gross Point Mich	Mich	Gross Point	✓ Yes	Self	Yes	Yes	10 yrs	Gross Pt.	91 Turane Road, Gross Point, Mich	✓ No	~~Indefinite~~ Perm		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Fresh	Brown	Grey	
6	Brother Mr. Kenneth McBeth 1[illegible] Road Toronto Ontario Canada. Mich	Mich	Grosse Pt	✓ Yes	Self	Yes	Yes	11 yrs	Grosse Pt.	140 Moran Rd, Grosse Pt. Mich	✓ No	~~Indefinite~~ Perm.		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Fresh	Grey	Grey	
7	Father-in-law, Sir William Rice, 75 Palmerston Rd. London.	Aust.	Melbourne via Los Angeles	✓ Yes	Self	Tes	Yes	1919	In transit	In transit to Australia per S.S. Monterey, ex Los Angeles 17 Sept.	✓ Yes	less than 60 days 1 month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No.	6	-	"	Bald	"	
8	Wife, Doris E. Emery, 3 Gladstone Street, Basford, Stoke-on-Trent, England.	Eng.	Stoke on Trent	✓ Yes	Self	Yes	Yes	April 1934	Chicago	Pennsylvania Hotel, New York NY	✓ Yes	3 months	✓ No	No	No	No	No	No	No	Good	No.	6	-	Dk.	Black	Blue	
9	Wife, Kathleen Maddock, The Hill, Whitmore, Staffs, Eng.	Eng.	Whitmore.	✓ Yes	J.Maddock	Yes	"	Aug. 1932	New York	Maddock & Miller, 5th Ave. New York NY	✓ Yes	3 months	✓ No	No	No	No	No	No	No	Good		6	1	Fsh.	"	"	
10										930 Lefcourt Building, Newark N.J.																	
11	None	U.S.A.	Newark N.J.	✓ Yes	Husband	Yes	Yes	9	New Jersey	✓ do.	No	Permanent	✓ Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Light	Brn.	Brn.	
12	Mother Mrs. Margaret Forester 44, Elm Lane. Redland Bristol England	"	Cincinatti	✓ "	Employer	Yes	Yes	12 years	Cincinatti	Employer Mrs. Lucy G. Kelly Hyannis Port Mass.	No.	Perm	✓ No.	"	"	"	"	"	"	Good.	"	5	7	Fair	Brn	Hazel.	
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Wilfred C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or who is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Stuart Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Empress of Britain, from Southampton Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. Stuart
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this AUG 16 1934 day of ...., 19
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred A. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S Empress of Britain, Employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner
Surgeon

Sworn to before me this AUG 16 1934 day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Page-2
Lines 1 and 2
JCG

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Passengers sailing from CHERBOURG, 11TH. AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76526	FISCHER	Matthew Lr Matthew	37		M	M	Chauffeur	Y	German	Y	Germany	German Lft US St Rouses Point 6/27/34	Germany	Konstance	aff 990042 R.P.987831	Washington	28Jun.34		U.S.A.	Villa Nova Pa.
79090 2	76527	WOLFGRUBER	Martin	24		M	S	Valet.	"	"	"	"	"	"	Engelsberg	PPV Aug 3 56	Rome	7 Aug.34		Rome, Italy Germany	Engelsberg
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 16TH. AUGUST, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother Mr. Anton Fischer 22, Sieberstrasse Berlin Germany		Pa	ViālaNora	Y	Employer	Y	Y	9years	Villa Nora.Pa	June 1934	Employer. Mr. W.H. Luden Villa Nora Pa/	✓ No	✓ Perm.	Yes.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk.	Black	Brn.	
2	Father. Mr. Alois Wolf rube Engelsberg Germany (Palazzo Doria)	Rome Italy via N.Y.	Mass.	Boston	〃	〃	〃	No.				Employer Mr. Amory Matthews 456, Beacon Street Boston Mass. Bar Harbor Me	✓	less than 60 days.		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	Brn	Brn.	
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13	1937																													
14	1889																													
15	48																													
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Stuart Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. Empress of Britain, from Southampton & Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. Stuart
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this AUG 16 1934 day of , 19
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE:

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S Empress of Britain, Employed ~~sailing~~ by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB
Surgeon

Sworn to before me this AUG 16 1934 day of ......, 19

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred A. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Page-3
Lines 1-5
JCG

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

Double Manifested for Canada & U.S.A. S. S. EMPRESS OF BRITAIN. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11th AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
290758 1	76588	BRIEN	Bernard Charles	62	-	M	M	Contractor	Yes	English	Yes	Eng. ~~G.BRITAIN~~	English	ENGLAND	Plymouth	P.P. Sec 3/2 NON IMMIGRANT 22	PLYMOUTH	31.7.34	ENGLAND	Plymouth
290759 2	76589	BRIEN	Lydia	61	4	F	M	None	Yes	English	Yes	Eng. ~~G.BRITAIN~~	English	ENGLAND	Plymouth	P.P. Sec 3/2 22	-do-		ENGLAND	Plymouth
290760 3	76530	DE SMET	Paul Marie Emile	55	1	M	M	Solicitor	Yes	French	Yes	BELGIUM	French	BELGIUM	Brussels	P.P.V. Sec 3/2 8(~~1253~~)	BRUSSELS	9.5.34	BELGIUM	Brussels
290761 4	76531	DE SMET	Berthe Fanny O.	54		F	M	None	Yes	French	Yes	BELGIUM	French	BELGIUM	Brussels	P.P.V. Sec 3/2 8(~~1253~~)	BRUSSELS	7.5.34	BELGIUM	Brussels
290762 5	76532	SMYTH-PIGOTT	Edward George H.	40	8	M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Eng. ~~G.BRITAIN~~	English	ENGLAND	Kingston	P.P.V. Sec 3/2 Non-Immigrant 103	LIVERPOOL	8.8.34	ENGLAND	Wallasey
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	
			NOT USED																	

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—450

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 16th August, 1934

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid?	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; Yes or No	22 If yes— Year or period of years	22 If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported within one year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Mr. Thos. Brien Albert Rd, PLYMOUTH	Eng via Can. In transit		Yes	Self	Yes	No	-	-	McAlpine Hotel New York City c/o Canadian Pacific Rly Conducted Tour B.8	Touring only	9-10 days less than 60 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fresh	Brown Gry	Blue	
2	-do-	Eng via Can.		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-do-	-do-	less than 60 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Fair	Brown Grey	Blue	
3	Son. Mr. Roger De Smet Ingenieur, Parc Residence 1 Blvd Militaire, Gand	Belgium via Can. Bel.	Brussels	Yes	Self	Yes	No	-	-	-do-	Yes	less than 60 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt.	Fair	Blue	
4	-do-	Belgium via Can. Bel.	Brussels	Yes	Self	Yes	No	-	-	-do- - do.-	Yes	less than 60 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Dk.	Brn.	Aubern	
5	Wife-Mrs. Gladys Smyth-Pigott 16 Longland Rd, Wallasey	Eng via Can.		Yes	C.P.R. Mtl	Yes	No	-	-	Conducted Tour		11 days less than 60 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9½	Fair	Brown	Hazel	
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Wilfred A. Viens

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Stuart Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. Empress of Britain, from Southampton & Cherbourg do *solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R W Stuart

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this AUG 16 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC, P.Q

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. GARDNER., Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, SAILING THEREWITH., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR. that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A Gardner MB.
SURGEON.

Sworn to before me this 16th day of AUGUST., 1934.

at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Page 4
Lines 1–9
JCG

Form 630 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11th August, 19 34

	1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
			Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290888	1	76498	ASHWORTH	James	36		M	S	Hat Manf	yes	English	yes	England	English	England	Denton	P.P.V. Sec 3/2 Non-immigrate 89	Manchester	2.Aug 34		England	Manchester ~~[illegible]~~
290892	2	76499	"	Raymond.	30		M	S	" "	"	"	"	Eng. "	"	"	"	P.P.V. 90 Sec 3/2	do	do		"	"
290893	3	76500	"	Alice	61		F	W	None	"	"	"	Eng. "	"	"	"	P.P.V. " 88 Sec 3/2	do	do		"	"
290894	4	76501	DOWLING.	Sibylla	30		F	S	Secretary.	"	"	"	Eng. "	"	"	London.	P.P.V. Sec 3/2 1056	London	9.Aug 34		"	London
290895	5	76502	GREEN.	Nora.	40	3	F	S	"	"	"	"	Eng. "	"	"	Bloxham,Oxon.	P.P.V. Sec 3/2 5448 Visitor	London.	10th. May 1934.		"	"
290896	6	76503	WOODALL.	Charles.	67	4	M	S	None.	"	"	"	Eng. "	"	"	Stalybridge.	P.P.V. Sec 3/2 87 Non.Imm.	Liverpool	6/2/34.		"	Southport
290897	7	76504	"	Clara.	60	8	F	S	"	"	"	"	Eng.	"	"	"	P.P.V. Sec 3/2 88 " "	"	"		"	"
290898	8	76505	"	Mary.	55	3	F	S	"	"	"	"	Eng.	"	"	"	P.P.V. Sec 3/2 89 " "	"	"		"	"
290886	9	76506	LEDUC	Genevieve	37		F	S	Teacher	"	"	"	France	French	France	Paris	2829 Non Imm.	Paris	28 June '34		France	Paris
	10			NOT USED																		
	11			NOT USED																		
	12			NOT USED																		
	13			NOT USED																		
	14			NOT USED																		
	15			NOT USED																		
	16			NOT USED																		
	17			NOT USED																		
	18			NOT USED																		
	19			NOT USED																		
	20			NOT USED																		
	21			NOT USED																		
	22			NOT USED																		
	23			NOT USED																		
	24			NOT USED																		
	25			NOT USED																		
	26			NOT USED																		
	27			NOT USED																		
	28			NOT USED																		
	29			NOT USED																		
	30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec, 16 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother Joseph Howe, Derby House, Denton, Lancs.	England via Can.	-	New York	No	Self	Yes	No	No	No	No	C/O Canadian Pacific Conducted Tour "B" 8. Tour, Hotel, McAlpin, New York	Yes	10 days approx	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Brown	Grey	None
2	ditto.	" Eng via Can	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ditto. ---- do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"
3	ditto.	" Eng via Can		"		"	"	"	"	"	"	do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	Grey	"
4	Parents, Mr. Mrs. A. E. Dowling, 17a, Upper Park Rd., Hampstead, N.W.3.	" Eng via Can		England (London)	Yes	" CPR	With Party	No	"	"	"	Canadian Pacific Conducted Tour "B" 8. Hotel McAlpine, New York.	Pleasure visit	under 30 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Grey	"
5	Father, Dr. Sydney Green, "Walliscote" Westcott Rd., Dorking.	England Eng via Can				"	Yes	No	-	-	-	Travelling with CPR Tour B.8. c/o [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Dark	Dark Brown	Hazel	"
6	Friend, J.K.Gartside, 30, Roe Lane, Southport, England.	England		England. via Can		"	"	"	-	-	-	McAlpine Hotel, ~~New~~ York. ditto.	Yes	abt. 9 days.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Light	Fair	Blue Grey.	"
7	ditto.	" Eng via Can				"	"	"	-	-	-	" ---- do ----	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	Med.	Grey Hazel		"
8	"	" Eng via Can				"	"	"	-	-	-	" ---- do ----	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	dark	Grey	Hazel.	"
9	Father: 4 Ave d'Italie, Paris, France	France ~~France~~ via N.Y.	Ill	Chicago	Yes	"	Yes	Yes	1933	Chicago		Sister: Mme Galante, 106 George St., Chicago, Ill.	No	6 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Pale	Black	Brn	Nil
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred A. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART MASTER *, of the* EMPRESS OF BRITAIN. *, from* SOUTHAMPTON *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. N. Stuart
MASTER ~~officer~~

Sworn to before me this 16th *day of* AUGUST *, 19*34.
at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A GARDNER, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AGardner MB
SURGEON.

Sworn to before me this 16th day of AUGUST, 1934.
at QUEBEC.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Page-5
Lines-1-3
Lines-5-8
Lines 10-11
JEL

Form 630 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN." *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON. AUGUST 11TH., , 1934

	1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
			Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290883	1	76507	BUTLER.	Mary. ✓	62	-	F	M	None.	Yes.	English.	Yes.	England	English.	England.	Wingfield, Wilts.	PPV. Sec 3/2 ✓ 149. Non.Imm.	Bristol.	28/6/34.		England.	Little-ton Panel. Wilts.
290884	2	76508	CURNOCK.	Elizabeth. ✓	54	8	F	~~S~~ M	Housewife	"	"	"	"	Eng	Eng.	Wingfield Wiltshire.	PPV. Sec 3/2 150. Non Imm.	Bristol	6/26/34		"	Trowbridge
290885	3	76509	McELROY.	Roy. ✓	27	3	M	S	Lawyer.	"	"	"	New Zealand.	Irish.	New Zealand	Auckland.	PPV. Sec. 3/2 408 " "	London	18th July 34		"	Cambridge.
	4		~~MURRAY.~~	~~Mary.~~	~~[illegible]~~	~~11~~	~~F~~	~~W~~	~~None.~~	~~"~~	~~" Neuch.~~		~~England.~~	~~English.~~	~~England.~~	~~East [illegible]ley.~~					~~"~~	~~London.~~
290889	5	76511	SHAW.	Arthur. ✓	74		M	M	Independent.	Yes	English	Yes	English	English	~~English~~ England	London.	P.P.V. Sec 3/2 365, Non.Imm.	London.	17/7/34.		England	London
290898	6	76512	"	Mary. ✓	64.		F	"	"	"	"	"	"	"	Eng.		P.P.V. London. 17/7/34. 365 - 3/2	London "	7/17/34		"	"
290891	7	76513	"	Cecil. ✓	45		M	S	Minister.	"	"	"	"	"	Eng.		P.P.V. Sec 3/2 364. NonImm.	London	7/19/34		"	"
290888	8	76514	"	Jessie. ✓	39		F	S	Teacher.	"	"	"	"	"	Eng.		P.P.V. Sec 3/2 416 " "	London	18/7/34.		"	"
	9		~~SORENSEN.~~	~~Viggo.~~	~~36~~	~~11~~	~~M~~	~~M~~	~~Salesman.~~	~~"~~	~~Danish, English.~~	~~"~~	~~Denmark.~~	~~Danish. (Scandinavian).~~	~~Denmark.~~	~~Nyborg.~~	~~3, NonImm. Passport. 1[illegible]~~	~~Copenhagen. Copenhagen~~	~~3/3~~		~~Denmark.~~	~~[illegible]strup~~
	10	76515	WATSON.	Gertrude. Ruby ✓	47	8	F	D	Kennelmaid	Yes	English & German.	Yes	England.	English.	England.	London.	94, Quota.	London.	8/9/34.		England.	London
	11	76516	WHITE.	Henry. ✓	27		M	M	Farmer.	"	English - French		"	"	Eng.	"	Sec. 5 Non Prof ~~[illegible]~~1. ~~[illegible]~~ Permit to r-inter, Washington, D.C. 6/8/34. No. 982760 984960	"	~~1[illegible]~~9		U.S.A.	Elkhorn Wis.
	12			NOT USED																		
	13			NOT USED																		
	14			NOT USED																		
	15			NOT USED																		
	16			NOT USED																		
	17	Line 4.	Murray	Mary. Not On Board.	NOT USED																	
	18	" 9.	Sorensen	Viggo. Not On Board.	NOT USED																	
	19			NOT USED																		
	20			NOT USED																		
	21		PURSER.	NOT USED																		
	22			NOT USED																		
	23			NOT USED																		
	24			NOT USED																		
	25			NOT USED																		
	26			NOT USED																		
	27			NOT USED																		
	28			NOT USED																		
	29			NOT USED																		
	30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 16 AUG 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Husband James Butler, Littleton Panel, Wilts.	England	-	-	Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	Brother, William Curnock, 301,S. 4th.Ave. Maywood, Illinois.	No	less than 60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown.	None
2	Brother David Curnock 13 Dulverton rd., Leicester.	do	-	-	〃	〃	〃	〃				ditto.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	None
3	Mother, Mrs. Frances McElroy, ~~[illegible]~~som, Auckland.N.Z.	New Zealand	-	-	〃	〃	〃	〃	No	No	No	in transit to New Zealand.	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	Fair	Dark	Green	〃
4	~~[illegible] Howard Esq. Solicitor, 10, Bishops Gate, E.C.~~					~~〃~~	~~〃~~	~~〃~~	~~〃~~	~~〃~~	~~〃~~	~~No tourist.~~	~~Yes.~~	~~1 mth~~	~~〃~~	~~〃 2~~	~~〃~~	~~〃~~	~~〃~~						~~5~~	~~5¾~~	~~〃~~	~~Fair~~	~~Gray~~	~~〃~~
5	Friend, Mr. Charles Mills, 7 Beomead Ave. Streatham, S.W.16.	England	-	-	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Holiday Tour only. c/o.C.P.R. New York. (McAlpine Hotel)	Yes	1 week	No	No	No	No	No	No	No	No	excellent	No	5	5	Fair	Grey	Grey	None
6	ditto.	〃	-	-	Yes	〃		〃	〃	〃	〃	ditto. 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4½	〃	〃	〃	〃
7	ditto.	〃	-	-	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	10	Fair	〃	Blue Blue	〃
8	〃	〃	-	-	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	L.Brown	Blue Grey	
9	~~[illegible], 13.~~					~~Self~~	~~〃~~	~~Yes~~	~~10~~	~~U.S.A.~~		~~Nation City Bank, New York. Business trip.~~											good		~~5~~	~~6~~	~~〃~~	~~Fair~~	~~Blue~~	
10	Father, Elvin John, St.Clares, Rustington, Sussex.	-	Mich	Rochester	Yes	Employer, Arthur Wilson Meadowbrook Farm Rochester, Mich.	Yes	No	-	-	-	Employer, Arthur Wilson, Meadowbrook Farm, Rochester, Mich.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	Yes	No	No	Good ~~XXX~~	No	5	5½	Med.	L.Brown.	Grey.	None
11	Father, Major H.H.R.White, D.S.O. Army and Navy Club, Pall Mall, London.S.W.1.		Wis	Elkhorn	Yes	Self.	〃	Yes.	1927	Chicago.		Elkhorn, Winconsin. R.R.2.	〃		Yes. First Papers issued April 14th 1930 in Chicago Ill.U.S.District Court.77623.	〃	〃	〃	〃	No	〃	〃	Good	〃	6	3	〃	Dark	Brown	
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART. MASTER., of the EMPRESS OF BRITAIN., from SOUTHAMPTON., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. N. Stuart
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 16th *day of* AUGUST, 19 34
at QUEBEC.

Wilfred A. [illegible]
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, *Surgeon of the* **"EMPRESS OF BRITAIN."**, Sailing herewith, *do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List~~s~~ or Manifest Sheet~~s~~* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon.

Sworn to before me this 16th *day of* August*, 19*34.

at Quebec P.Q.

Wilfred A. Viens

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Hercegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

10—[illegible] [illegible]

Page 6
Line 1-6
JCS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List F

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 11th, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76494	FOOKS	Annie ✓	46	5 ✓	F	M	Housewife.	Yes.	English. Left U.S. at 6/29/34 at Detroit Mich Eng.	Yes.	British.	English. ✓	England. ✓	London. ✓	app# 976476 RP. 977753. ✓	Washington, D.C. ✓	23.5.34. ✓		U.S.A.	Detroit. Mich.
2	76495	SLY	Allan ✓	26	11 ✓	M	S	Teacher ✓	"	" Left U.S. 6/27/34 at N.Y. Aquitania Eng.	"	"	" ✓	" ✓	Reading. ✓	RP. 977868. ✓	" ✓	15.5.34. ✓		Canada.	Port Hope. Ont.
3	76496	SOLOMON	Ethel Maud ✓	52	✓	F	S	Stenographer ✓	"	" Left U.S. 5/25/34 at N.Y. ss Majestic B.W.I.	"	"	" ✓	Jamaica.B.W.I. ✓	Kingston. ✓	app# 968879 RP. 966234. ✓	" ✓	21.4.34. ✓		U.S.A.	New York, N.Y.
4	76540	ROBB	Jessie J.	33	✓	F	M	Housewife ✓	"	Left U.S. at Detroit 5/4/34 Eng.		"	" ✓	England ✓	Oxford ✓	app# 961368 RP.963097 ✓	Washington	4/12/34		U.S.A.	Chicago
5	[illegible]	ROBB	Elizabeth J. ✓	4	1 ✓	F	S	Nil ✓	No	Left U.S. at Detroit 5/4/34 Canada	No	"	" ✓	Canada ✓	Quebec ✓	app#961359 RP.963100 ✓	" ✓	4/12/34		"	"
6		ROBB	Ian	2	5	M	S	Nil ✓	"	-	"	U.S.A.	" ✓	U.S.A. ✓	Born: Chicago ✓	29 February, 1932 ✓	U.S.CITIZEN		Birth Cert Presented		"
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . . ____

U. S. citizens . . . . . ____

Aliens . . . . . ____

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List F

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 16 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			[illegible]	Whether a polygamist	Whether an anarchist	[illegible] (See footnote for full text of this question)	[illegible]	Whether excluded and deported within one year	[illegible]	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				[illegible]	[illegible]	[illegible]										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Sister-in-law, Mrs. Ada Fooks, 122, Moordown, Shooters Hill, London.		Mich.	Detroit.	Yes.	Husband.	Yes.	Yes.	20 yrs.	Detroit, Mich.	29/6/34.	Husband, Mr. Albert E. Fooks, 1563, Spruce Street, Detroit, Mich.	No.	Permanently.	Yes.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	6	Light.	Grey.	Blue.	None.
2	Father, Mr. W. B. Sly, William Rampisham, Olevedon, Somerset.		Conn.	Wallingford.	No.	Self.	"	"	4 yrs.	New York, Boston, etc.	27/6/34.	The Choate School, Wallingford, Connecticut.	"	Perm Indefinitely.	Doubtful	"	"	"	"	"	"	"	Excellent.	"	5	8½	Fair.	Fair.	Grey-Green.	"
3	Sister, Mrs. Tom Rowley, 5, Cottonfield Road, Withington, Manchester.		N.Y.	New York.	Yes.	Self.	"	"	12 yrs.	New York, N.Y.	25/5/34.	Sister, Miss Annie Solomon, 2636, University Avenue, New York.	"	Permanently.	Yes.	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	4	Brunette.	Dark Brown.	Hazel.	"
4	Father: James Hinton, High St., Eynsham, Oxford		Ill.	Chicago	Yes	Husband	"	"	3 years	Chicago Ill.	4 May 1934	Husband: William N. Robb, Windsor Terrace, Libertyville, Ill.	Yes	During husbands employ.	No	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	7	Fair	Brn	Grey	"
5	Grandfather: do.		"	"	"	Father	"	"	"	"	"	Father: do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	6	Fair	Brn	Brn	"
6												do. do.																		
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred A. Lewis

Line 6
Owners
Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. Stuart, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "EMPRESS OF BRITAIN.", from Southampton via Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.N. Stuart
Master

Sworn to before me this 16th day of August, 1924
at Quebec P.Q.

Wilfred L. Viens
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Sailing from SOUTHAMPTON, 11th AUGUST, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 16 AUGUST, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	VAUX	Emily W. ✓	21		F	S	21 Mar. 1913 Philadelphia Pa	124881 ✓ Washington ✓ 21.6.34 ✓	Rosemont Pa.
2	VAUX	Alice ✓	23		F	S	22 Jan. 1911 Philadelphia Pa	124880 ✓ Washington, ✓ 21.6.34 ✓	-do-
3	VAUX	Susan ✓	18		F	S	23 Nov. 1915 Philadelphia Pa	124896 ✓ Washington ✓ 21.6.34 ✓	-do-
4	MERRICK	George P. ✓	71		M	M	4 Oct. 1862 Manteno Ill	37339 ✓ Washington ✓ 20 June.1933 ✓	19 S.La Salle St.Chicago.Ill
5	~~[illegible]~~	~~Catherine~~	~~32~~	~~4~~	~~F~~	~~M~~	~~May [illegible]~~ ~~Norfolk Virginia~~		~~American Avenue~~ ~~[illegible] Long Beach, Cal.~~
6	FORD	~~[illegible]~~.John B. ✓	67	9	M	M	25 Oct. 1866 New Albany,Ind	Passport 122236 Washington,D.C ✓ 18.6.34 ✓	1622 Ford Bldg Detroit,Mich.
7	~~GANN~~	~~David B.~~	~~67~~	~~10~~	~~M~~	~~M~~	~~28 Oct. 1866 Bellevue,Ohio~~	~~Passport 47199 Washington 10.7.33~~	~~179 Lake Shore Drive~~ ~~Chicago.Ill~~
8	~~GANN~~	~~Georgie K.~~	~~50~~	~~5~~	~~F~~	~~M~~	~~13 March 1884 Buffalo N.Y.~~	~~do~~	~~do~~
9	~~[illegible]~~	~~Winnifred~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~19 August 1912 Butte, Montana~~	~~[illegible]~~	~~Dillon Montana U.S.A.~~
10	WARTHMAN	James Harris ✓	54	9	M	M	30 Nov. 1879 Philadelphia Pa	134652 ✓ Washington ✓ 14 Jul. 34. ✓	41 West moreland Ave. Chestnut Hill Philadelphia, Pa
11	WARTHMAN	Florence S. ✓	53	11	F	M	17 Aug. 1880 Philadelphia.Pa	PP.134657 ✓ do. Wash. ✓ 7/14/34 ✓	-do-
12	WINSLOW	Herbert F. ✓	70		M	M	12 Dec. 1863 Marblehead,Mass	Passport 133566 ✓ Washington ~~11.7.34~~ 7/11/34	534 Beacon St.Boston Mass
13	WINSLOW	Carrie H. ✓	68		F	M	22 June 1866 Peabody,Mass	PP. 133566 Wash. -do- 7/11/34	-do-
14	BEHR	Karl Howell ✓	49			M	30 May 1885 Brooklyn N.Y	Passport ✓ 105916 Washington ✓ 24.5.34 ✓	28 Nassau Street New York.N.Y
15	DOHERTY	James Leo ✓	41	7	M	S	22 Dec. 1892 Chicago.Ill	1639 ✓ Washington ✓ 27 Jul. 34. ✓	2604 N.Sawyer Ave.Chicago.Ill
16	GOLDSTEIN	Benjamin Franklin ✓	39	1	M	S	16 June 1895 St.Louis.Mo.	1638 ✓ Washington ✓ 27 Jul.34. ✓	929 Drake Hotel Chicago.Ill
17	~~[illegible]~~	~~August Edwin~~	~~65~~	~~8~~	~~M~~	~~S~~		~~Southern Dist.of New York Apr.[illegible]~~	~~[illegible] West [illegible] New York.N.Y~~
18	~~RABBITT~~	~~James A.~~	~~57~~		~~M~~	~~M~~	~~6 Aug. 1877 Stamford Conn.~~		~~67 Wall Street~~ ~~New York City N.Y~~
19	~~RABBITT~~	~~Gertrude T.~~	~~41~~	~~8~~	~~F~~	~~M~~	~~21 Dec. 1892 Seattle Wash~~		~~do~~
20	CRAWFORD.	Everett L. ✓	55		M	M	12 Jun. 1879 New York N.Y.	74357 ✓ Washington ✓ 11 Jan. 34. ✓	Porchester New York State
21	CRAWFORD	Edna G. ✓	54		F	M	5 Dec. 1880 Brooklyn N.Y.	74362 ✓ Washington ✓ 11 Jan. 34 ✓	do.
22	DIMMITT	Helen W. ✓	58		F	M	5 Oct. 1876 Pembroke Maine	✓Renewed 8 May 34 to 7/1/36 533316 ✓ Washington 1 Jul. 1932 ✓	2840 Lexington Road. Louisville Ky.
23	DIMMITT	Addison ✓	17		M	S	7 Nov. 1917 Louisville Ky.	✓Renewed 8 May 34 to 7/1/36 533316 ✓ Washington 1 Jul. 1932 ✓	do.
24	GAYLE	Jennie O. ✓	70		F	W	23 Aug. 1864 Owen County Ky.	110444 ✓ Washington ✓ 1 Jun. 34 ✓	Hyannis Port Mass.
25	GESAS	Michael ✓	51		M	M	27 Mar. 1883 New York N.Y.	1654 ✓ Washington ✓ 1 Aug 34. ✓	504, North Michigan Ave. Chicago Ill.
26	KELLY	Lucy G. ✓	39		F	M	24 Aug. 1895 New Liberty Ky.	67449 ✓ Washington ✓ 7 Nov. 33. ✓	Hyannis Port Mass.
27	KELLY	William C. ✓	11		M	S	1 Mar. 1923 Cincinatti Ohio	PP-67449-Wash 11/7/33	do.
28	KELLY	Lucy G. ✓	9		F	S	23 Nov. 1925 do.	P.P.-67449-Wash 11/7/33	do.
29	HESS	Bernard ✓	61		M	M	Passport No.5001. ✓ Washington 29 ✓ March 1934. ✓	Eastern Dist.Court of New York 28 July 1905	685 West End Ave. New York, N.Y.
30	HESS	Sophie ✓	51		F	M	3 Mar. 1883. New York, N.Y.	Passport No.457606. ✓ Washington. ✓ 2 Jan. 1932. ✓ Renewed 15 Jan.1934. to 1/2/36	do.

Lines 5,7,8,9,17,18,19 transferred to Canadian Manifest.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

W. B. Pearch
Purser.

Wilfred C. Viens

7

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Sailing from SOUTHAMPTON, 11th AUGUST, 19 34, Arriving at Port of Quebec 16 August 19 34

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
1	ALSOP	ADELE ✓	18		F	S	26 June 1916	Milton,Mass	120090 ✓ Washington ✓ 15 Jun. 34 ✓	HIGHLAND ST, Milton,Mass ~~c/o Fidelity Philadelphia~~
2		~~Elizabeth A.~~	~~71~~	~~6~~	~~M~~	~~D~~	~~1903~~	~~Philadelphia Pa~~		
3	BRAINERD	Lucy M. ✓	62	6	F	W	22 Jan. 1872	Hartford,Conn	111657 ✓ Washington ✓ 4 Jun. 34 ✓	44 Sycamore Road, West Hartford,Conn
4	BROWN	James B. ✓	49	4	M	M	3 Mar. 1884	Rockingham,Vt.	Passport 131196 ✓ Washington 7/5/34 ~~8.7.34~~	157 Summer Ave Reading,Mass.
5	BROWN	Grace D. ✓	47	7	F	M	1 Dec. 1886	Boston,Mass	P.P. 131196 -do- Wash 7/5/34	-do-
6	BROOKS	Rachel W. ✓	18	8	F	S	6 Oct 1915	Milton,Mass	117493 ✓ Washington 12 Jun. 34 ✓	Centre Street Milton,Mass
7	CHESTER	William M. ✓	42	8	M	M	4 Nov. 1891	Milwaukee,Wisc.	Passport 394006 ✓ Wash. 29.5.31 ✓ rnd. 27.6.34 to 5/29/35	1504 First National Bank B Milwaukee,Wisc.
8	CHESTER ~~Alexander~~	Alice M ✓	41	6	F	M	7 Jan. 1893	Milwaukee,Wisc.	Passport 394007 ✓ Washington 29.5.31 ✓ rnd. 27.6.34 - to 5/29/35	-do-
9	CHESTER	William M. Jr. ✓	9	4	M	S	5 Mar. 1925	Milwaukee,Wics	P.P. 394007 -do- W- 5/29/31 Ren. to 5/29/35	-do-
10	ELSAS	Benjamin ✓	61	2	M	M	1 Apr. 1873	Atlanta,Ga.	Renewed 26 Apl. 34 to 6/6/36 516801 ✓ Washington ✓ 6 Jun. 32 ✓	Fulton Bag & Cotton Mills. Atlanta,Ga.
11	ELSAS	Matilda ✓	61	4	F	M	9 Feb. 1873	Pittsburg.Pa	516801 Wash. 6/6/32 Ren. to 6/6/36	-do-
12	FORBES	Ellen ✓	48	3	F	W	30 Mar.1886	Milton,Mass	Ren'd. 25 Apl.1934 - 12/26/34 333368 ✓ Washington ✓ 26 Dec.1930 ✓	J.M.Forbes & Co 614 Sears Building. Boston Hillside St. ~~Milton,Mass~~
13	~~FORBES~~	~~Stephen Hathaway~~						~~Milton,Mass~~		
14	FORBES	Amelia ✓	19		F	S	9 June 1915	Milton,Mass	Passport 114084 ✓ Washington 6.6.34 ✓	-do-
15	HAUTEVILLE-BELL	Jaffray de Louise ✓	74	2	F	W	17 June 1860	Bangor Me.	Passport 1577 ✓ Washington ✓ 7/12/34 ~~12.7.34~~ ✓	Home.16 Commonwealth Av Bostonm Mass.
16	MARVIN	Belle W. ✓	61	4	F	W	26 Mar. 1873	Chicago.Ill	" 35490 ✓ Washington ✓ 16 Jun. 33. ✓	Town & Country Club Hartford,Conn
17	MATTHEWS	William J. ✓	56		M	M	8 Oct. 1877	Monmouth Ill	Passport 117474 ~~116950~~ Wash. Washington 6/12/34 ~~11.6.34~~	2717 Lincoln Street Evanston,Ill
18	MATTHEWS	Lucille ✓	46		F	M	18 Dec. 1888	Dixon,Ill	P.P. 116950 -do- Wash. 6/11/34	-do-
19	MATTHEWS	Lorraine ✓	19		F	S	9 Jan. 1915	Spokane,Wash	Passport 116950 Washington 11.6.34 6/11/34	-do-
20	MATTHEWS	Mary Ann ✓	17		F	S	2 Apr. 1917	Spokane Wash	P.P. 116950 Wash. 6/11/34	-do-
21	MORGAN	Fanny A. ✓	67		F	W	30 Nov. 1867	Portland,Ore.	Passport 5794 ✓ Washington 5/18/34 ~~10.5.34~~	Beverley Wilshire Hotel Beverley Hills, Calif.
22	SILLS ~~BILLS~~	William H. ✓	20		M	M	6 Dec. 1914	Chicago.Ill	Passport 107815 ✓ Wash. ~~Chicago.Ill~~ 26.5.34 ✓ Amended to include Mrs.Sills. 20.6.34	4920 Kimbark Ave.Chicago Calif.
23	SILLS	Dorothy ✓	19		F	M	1 May 1915	Chicago.Ill	P.P. 107815 Wash. 5/26/34	-do-
24	SMITH	Alice Wilder ✓	63	8	F	S	30 Nov. 1870	Milwaukee,Wics.	121169 ✓ Washington ✓ 16 Jun. 34 ✓	82 Grove Street,Putnam,Con
25	SWEATT	Harold Wilson ✓	42	9	M	M	9 Nov. 1891	Minneapolis, Minn	Passport 117435 ✓ Washington 11.6.34 6/11/34 ✓	4301 Fremont Ave Minneapolis,Minn
26	SWEATT	Marah Buchanan ✓	43	3	F	M	4 May 1891	Dunlop, Kansas	Passport 116992 ✓ Washington 11.6.34 6/11/34 ✓	-do-
27	SWEATT	William R. ✓	17		M	S	18 June 1916	Minneapolis,Minn	P.P. 116992 -do- Wash 6/11/34 ✓	-do-
28	SWEATT	Martha ✓	13		F	S	18 Feb. 1921	Minneapolis Minn	P.P. 116992 -do- Wash 6/11/34 ✓	-do-
29	VAUX	Henry P. ✓	55		M	M	12 June 1879	Philadelphia,Pa	Passport 124896 ✓ Washington 21.6.34	Rosemont,Pa
30	VAUX	Frances D ✓	48		F	M	9 Aug. 1885	Philadelphia.Pa	Passport 124393 ✓ Washington 21.6.34 ✓	-do-

NOT USED

Line 2 transferred to Canadian Manifest. Line 13 duplicated Sheet 3 line 11.

NOT USED

NOT USED

Purser

Wilfred A. Evans

8

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN sailing from Cherbourg, 11th August, 1934, Arriving at port of Quebec 16 August, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	LUDEN	William H. ✓	75		M	M	Reading Pa., 5th March, 1859	Passport 126927, Washington, D.C. 26 Jun. '34	L'Abri, Villa Nora, Pa.
2	LUDEN	Catherine S. ✓	52		F	M	do. 21 September, 1881	P.P. 126927 do. Wash 6/26/34	do.
3	LUDEN	William H. Jr. ✓	18		M	S	Philadelphia, Pa. 14 January, 1915	P.P. 126927 do. Wash 6/26/34	do.
~~4~~	~~McLean~~	~~Norman~~			~~M~~				
5	MERSEREAU	George Jefferson ✓	58		M	M	Owego, N. Y. 20th November, 1875	Passport 112989, Washington, D.C. 5 Jun. 1934	1401, Dunford Circile, Kansas City
6	MERSEREAU	Edna Beaham ✓	55		F	M	Zanesville, Ohio 24th February, 1879	" 114757, do. 7 Jun. 1934	do.
7	PEEPLES	Alonzo ✓	34		M	M	Atlanta, Ga. 25th September, 1899	" 126924 do. 26 Jun. 1934	26, Ardmore Ave, Ardmore Pa.
8	THOMPSON	Amos Burt ✓	63		M	M	Newburyport, Mass. 24th June, 1871	" 41166, " 21 Jun. 1933	11901, Carlton Road, Cleveland, Ohio
9	MATTHEWS	Amory ✓	43		M	S	Boston, Mass. 3rd October, 1890	" 61, Rome 16 Apl. 1934	456, Beacon Street, Boston, Mass.
10	PARKER	Francis W. Jr ✓	47		M	M	Alton, Ill. 22nd November, 1886	" 1206, Washington, D.C. 18 May, 1934	8. S. Michigan Ave. Chicago Ill.
11	FORBES	Stephen Hathaway ✓	23		M	S	Milton, Mass. 26th November, 1910	" 406831 do. 16 Jun. 1931 Ren. to 6/14/35	Hillside St, Milton, Mass.
12	DAVIS	Chase H. ✓	43		M	M	Cincinnati Ohio. 4 May 1891	" 117780 do. 12 Jun. 1934	402, Dixie Terminal Bldg. Cincinnati Ohio.
13	DAVIS	Charlotte R ✓	40		F	M	" " 26 May 1894	" 117781 do. 12 Jun. 1934	do.
14	WHITMAN	Henry P. ✓	68		M	M	Louisville Ky. 6 Jul. 1872	" 109659 do. 31 May 1934	30, Trinity Street Hartford Conn.
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

Line 4 not on board. W. B. Peach
Purser

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Wilfred A. Viens

9

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Sailing from SOUTHAMPTON. ~~16 AUG 1934~~, August 11th, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 16 AUG 1934, 19

No. on List.	Name in Full		Age.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	BEGGS.	Frances. ✓	37	11	F	S	7/9/1890. Lewiston. N.Y.	Passport issued Washington ~~9/6/34.~~ 4/9/34 116281. ✓ ✓ Ren to 4/14/36	457-10th. St., Niagara Falls. N.Y.
2	BLACKMAR.	Abbie ✓	58	6	F	S	16th Feb 1881. Wales N.Y.	Passport No.478588 Washington 14th Apl 1932.	1809-18th. St., " " "
3	CHATMAS.	Evangeline. ✓	24	–	F	S	3/9/1910. Marlin, Texas.	Passport No. 113506 Washington 6th June, 1934.	Marlin, Texas.
4	CLEVENGER.	Margery. ✓	20	9	F	S	16/9/1913. Oil City L.A.	Passport No. 117989 Washington, 12th June 1934.	c/o. Typing Office, Hobbe, New Mexico.
5	CREWS.	Virginia. ✓	19	5	F	S	18/1/1915. Childress Texas.	Passport No.116120 Washington, 9 June, 1934. ✓	601½ Ave E "N" Childress, Texas.
6	EGGLESTON.	Charles. ✓	68	–	M	M	Passport No.110927 Washington 1 June, 1934. ✓	Syracuse N.Y. Nov. 1919. Onondagh Co, Court.	111, Rich St., Syracuse N.Y.
7	EGGLESTON.	Christina ✓	68		F	M	P.P. 110927 do Wash 6/1/34	" " " " "	" "
8	EMBRY EMBAY.	Mary. ✓	27	9	F	S	30/6/1906. Chandler. Okla.	Passport No.109094 Washington, 29 May 1934. ✓	3827, Classen Okla City, Okla
9	ENGERT.	Ruth. ✓	40	5	F	S	18/3/1894. Lincoln. N.Y.	Passport 113125, issued washington, ~~5/6/34.~~ ✓ 6/5/34	1117, Walnut Ave., Niagara Falls, N.Y.
10	FLEET.	Ina ✓	44	3	F	S	14/5/1892. Schuyler N.Y.	" 113538. " " 6/6/34. ✓	930 Ferry Ave. Niagara Falls. N.Y.
11	FULLER.	Walter. ✓	71	–	M	M	Passport No. 98588 Washington 10th May 1934. ✓	District Court of Nemaha Co.2nd. Juducial District. 13/4/1881. ✓	Seneca, Kansas.
12	"	Hanna ✓	66	–	F	M	14/11/1867. Leavenworth. Kansas.	Passport No. 98588 Washington 10th May, 1934.	" "
13	FULLINWIDER.	Frances. ✓	23	7	F	S	19/11/10. Marlin Texas. U.S.A.	Passport No.93750 Washington, 30th Apl 1934. ✓	Marlin, Texas.
14	FULLINWIDER.	Elizabeth. ✓	25	10	F	S	2/8/08. " " "	Passport No. 93749 Washington 30th Apl 1934. ✓	" "
15	HARRINGTON.	Marion. ✓	33	–	M	M	8/9/01. Plano Texas.	Passport No 97807 Washington 9th May 1934. ✓	College Station, Texas.
16	"	Ruth. ✓	26	–	F	M	1/6/08 Chicago. Ill.	P.P. 97807 -- do Wash 5/9/34	" " "
17	HEADINGS.	Esther. ✓	40	1	F	S	23/7/1894. Milroy. Penna.	Passport, 110170. issued Washington, 31/5/34. ✓	Milroy, Pennsylvania.
18	HISCOCK.	Victor. ✓	31	7	M	S	Passport No. 122747 Washington 19th June 1934. ✓	1929 Detroit, Mich. Circuit Court.	1741, Calumet Ave., Detroit, Mich.
19	HYDE.	Ruth. ✓	55	3	F	S	May 27/1879. Hydeville. N.Y.	" 117490. issued Washington. ~~12/6/34.~~ 6/14/34	215, West End Ave. Haddonfield N.J.
20	JACKSON.	William. ✓	27	3	M	M	20/1907. Celeste. Texas	Passport No.100925 Washington 15 May 1934. ✓	Plano Texas.
21	"	Sallie. ✓	23	9	F	M	17/8/10. Plano Texas.	P.P. 100925 Wash 5/15/34 ✓	" "
22	JOHNSON.	Louise. ✓	22	5	F	S	22/3/1912. Covington. Kentucky.	" 114480. issue Washington, ~~2/6/34.~~ 6/2/34	33, Oak Ridge, Ft. Thomas Kentucky.
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" *Sailing from* SOUTHAMPTON, August 11th., *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 16 AUG 1934 *, 19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	KNOWLES.	Elmer.	63	9	M	M	6/11/1870. Van Etten, N.Y.	Ren to 7/16/36 Passport No.3171 Paris, 16th July, 1932.	1816, Cleveland Ave. Niagara Falls, N.Y.
2	MATTHEWS.	Gladys.	40	-	F	S	7/7/1894. Liberty Hall, Texas.	Passport No.92099 Washington, 24th Apl, 1934.	409 E. 38th. St., Austin, Texas.
3	MORE.	Charles.	66	-	M		11/7/1868. Pilot Grove Township, Minnesota.	Passport No.121000 Washington, 16th June, 1934.	Blue Earth, Minnesota.
4	PIKOWSKY.	Max.	60	7	M	M	Passport 106598. Wash. 24/5/~~[illegible]~~ 1934.	Naturalized Chicago Circuit Court Cook Co.Ill. 24/1/1924.	555, East 60th.St., Chicago.I
5	TUCHMAN known as PIKOWSKY	Alice. P	31	1	F	S	" 107051 " 25/5/1934.	U.S.Citizen by virtue of Father's Naturalization.	555, East 60th.St., Chicago. Ill.
6	SCHENTER	Elizabeth.	35	2	F	S	Palestine, Texas. 6th June, 1899.	Passport, 102147. issued Washington, 17/5/34.	217, Gregory St., Rochester N.Y.
7	SEARLE.	Arthur.	51	6	M	M	Passport. 101460./Washington/16/5/34.	Federal Court Detroit, 1/4/1924.	322 King Avenue, Detroit Mich.
8	SLOAN.	Alberta.	39	11	F	M	"Passport ,96214. Washington, 5/5/1934.	March 23/1921. U.S.District Court, Pecos, Texas.	Midland, Texas. U.S.A.
9	SMITH.	Esther.	70	-	F	W	Passport No.52889 Washington, 28th July, 1933.	Naturalized by marriage to a native born American Citizen. 4/8/1885.	240, Maple St., Burlington, Vermont.
10	STEWART.	Mary.	31	4	F	S	12/2/03. Minden. La.	Passport No.100625 Washington 15th May, 1934.	Minden, ~~La.~~ Lousiana.
11	TAYLOR.	George.	74	2	M	W	25/4/1860. Staunton. Ver.	Passport No.128105 Washington 27th June, 1934.	Hollins, Virginia.
12	WHITE.	Elizabeth.	20	1	F	M	1/5/14.Chicago.Ill.	Passport No.115208 Washington 8th June 1934.	Route 2, Ellshorn, Win.
13	WRIGHT.	Frances.	35	-	F	S	28/8/1898. Flint, Mich.	Passport. 110378.Washington, ~~1/6/34.~~ 6/1/34	5459, Hillcrest Drive, Los Angeles.California.
14	BOUGHTON-LEIGH BOUGHTON-LEIGH	Helen L.	28		F	M	15.1.1906 Cleveland, Ohio	" 70113 Washington 28.11.33	299 Park Ave, New York, N.Y.
15	EVANS	Ernestine	45		F	M	9 Aug.1889 Omaha, Neb.	" 30182 Washington 8 June 1933	444 Madison Ave, New York, N.Y.
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED						27	
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED						Wilfred C. Evans	
		NOT USED							

11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Sailing from* CHERBOURG Aug. 11th, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 16 AUG 1934, *19*

No. on List.	Name in Full		Age.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
~~1~~	~~BARNEY~~	~~Dwight Marvin~~	~~24~~	~~10~~	~~M~~	~~S~~	~~9.9.1909 Flint , Michigan~~		~~828 Belmont Ave,Flint Michigan~~
2	BUCHWALTER	Elsie B. ✓	43		F	M	July 26 1890 Springfield Ohio	Passport N.114277 Wash; 6/6/1934 ✓ ✓	Applethorpe Farms , Hallsville Ohio
3	CHARD	Miss Beatrice ✓	24		F	S	Nov;18,1909 Casenovia , New York	Passport No. 111380 Washington 4th June 1934. ✓ ✓	Casenovia , New York
~~4~~	~~EDMOND~~	~~Mrs J.A.~~			~~F~~				
5	ERICKSON	Ellen Lee ✓	15	8	F	S	22nd Nov 1918. [illegible] Milwaukee Wis.	Passport 110375 Wash. ~~1/6/34~~ 6/1/34 ✓ [illegible] ,Supreme Court of Brooklyn	29 Hodge Ave., Buffalo N.Y.
6	FIELD	Nina ✓	40		F	S	Passport No.336142 Washington 12th Jan 1931. ✓ Ren to 1/12/35 ✓		125th St., Rockaway Beach Park L.I/ N.Y
7	FOUT	Lois Virginia ✓	30	3	F	S	3/5/1904 Dayton Ohio .	Passport N.120861 Wash. June 15,1934 ✓ ✓	800 Middle Drive,Woodruff Place Indianapolis
8	FREEMAN	Charles ✓	42	7	M	M	18th Jan 1892 Sharon Vt.	Passport No 111860 Washington 4th June 1934. ✓ ✓ ✓	2310 Harrison St, Evanston Chicago Ill. Ill.
9	FREEMAN	~~Mrs~~ RUTH ✓	43		F	M	14th July 1891 Randolf Vt,	PP. 111860 Wash do 6/4/34 ✓	------- do --------
10	FREEMAN	Arthur G. ✓	12		M	S	7th April 1922, Chicago Ill.	PP. 111860 Wash do 6/4/34 ✓	------- do --------
11	FREEMAN	Robert S. ✓	9		M	S	9th Sept 1924. Chicago Ill.	PP. 111860 Wash do 6/4/34 ✓	------- do --------
12	GALANTE	Luc Gustave ✓	14		M	S	U.S.Citizen bu Fathers Papers.	Passport N.96760 Wash. 6/7/34 ✓	1106 George St.Chicago Ill.
13	GRACE	Arthur ✓	44		M	M	Little Falls N.Y. 3rd August 1890	Passport No. 133729 Washington 11th July 1934 ✓ ✓ ✓	Little Falls N.Y.
14	GRACE	Catherine ✓	78		F	M	Little Falls N.Y. 5th Nov 1856	Passport No, 133731 Washington 11th July 1934. ✓ ✓ ✓	-"- -"-
15	HUNTER	Adolph ✓	55		M	M	Passport No. 20165 Washington 20th May 1933. ✓ ✓ ✓	E.D.Brooklyn 1926 (Eastern District Court) Passport N.20165 May 20,1933 ✓	70 Remsen St, Brooklyn N.Y.
16	HUNTER	Sophie ✓	45		F	M	Passport No.95430 Washington 3rd May 1934. ✓ ✓	E.D.Brooklyn 1926 (Eastern District Court) Passport 95430 May 3rd , 1934 ✓	-"- -"-
17	KRAMER.	Ruth ✓	27	2	F	S	April 13 , 1907 Winchendon Mass.	Passport N.123973 Wash.20/6/1934 ✓ ✓	158 N.Main St., Franklin New Hampshire
18	LECKIE	Jean ✓	16		F	S	Feb.6 , 1918 Charleston West Vt.	Passport 394203 Wash. 29/5/1931 ✓ Ren to 5/29/35	124 Ashbourne Road Colombus Ohio
~~19~~	~~McCARTY~~	~~Rose M.~~	~~54~~	~~6~~	~~F~~	~~W~~	~~July 21 , 1879~~		~~7100 South Shore Drive ,Chicago Ill.~~
20	PFAFFMAN	Emma Louise ✓	42	6	F	S	Oct.15,1891 Kendallville , Indiana	Passport No. 114103 Washington 6th June 1934. ✓ ✓	931 So.Main St., Kendallville Ind.
21	SCHUELLER	Betty ✓	17	1	F	S	June 18 , 1917 Colombus Ohio	Passport N.33125 Wash. 13/6/1933 ✓ ✓	904 E Broad St. Colombus Ohio.
22	SHEPHERD	Myrtle A. ✓	49	7	F	M	12th Jan 1885 Plainville Minn	Passport No. 524132 Washington 15th June 1932. ✓ Ren to 6/15/36 ✓	510 Park Ave., New York
~~23~~	~~SHOWERS~~	~~Helen~~	~~37~~	~~7~~	~~F~~		~~Nov.16,1896 Oil City Pa.~~		~~6151 Glenwood Ave.,Chicago Ill.~~
~~24~~	~~WRIGHT~~	~~Frances~~			~~F~~				
25	HUDSON	Loring ✓	30		M	M	Palmer, Ore. 28th March, 1904	Passport 6548, Honolulu, 13th May, 1931 ✓ ✓ ✓ Ren to 5/13/35 ✓	Kamehamha Schools, Honolulu
26	MITCHELL	Donald ✓	28		M	S	Great Bend, Kansas 13th January, 1906	" 8034, Honolulu, 29th May, 1934 ✓ ✓ ✓ ✓	do.
27							NOT USED		
28							NOT USED		
29	Line.1,Barney.	Dwight M	Not	On	Board.		NOT USED		
	Line.4.Edmond.	Mrs J.A.	Not	On	Board.		NOT USED		
30	Line.19. McCarty.	Rose M.	Not	On	Board.				
	Line.23.Showers.	Helen.	Not	On	Board.		NOT USED		
	Line.24.Wright.	Frances.	Not	On	Board.		NOT USED		

Wilfred C. Viens

PURSER.

NOT USED

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—668

Form 630 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16 AUG 1934

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 11 1934, Arriving at Port of QUEBEC 16 AUG 1934, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	BRUCE	Hugh ✓	26	6	M	S	Arroyo Grande, California. 15.1.08.	Passport. No: 6161. Wash D.C. Issued: ~~Sanfrancisco.Cal.~~ 24.5.34.	Morro Bay, California.
2	BOTTKE	Karl ✓	25	9	M	S	Indianapolis, Indiana. 22.9.08.	Passport: No: 50859. Issued, Washington, D.C. 20.7.33.	858, East Drive, Woodruff Place, Indianapolis, Indiana.
3	DROMAN	Lorraine ✓	36	9	F	M	Lockport, N.Y. 13.9.1897.	Passport: No. 106958. ✓ Issued, Washington, D.C. 25.5.34. ✓	473, Washburn Street, Lockport, N.Y.
4	FOOKS	Margaret ✓	17	7	F	S	Detroit, Mich. 17.9.16.	Passport: No. 110359. ✓ Issued, Washington, D.C. [illegible].34.	1563, Spruce Street, Detroit, Michigan.
5	GASMAN	Lorraine ✓	23	7	F	S	Mitchell, South Dakota, 4.8.10.	Passport: No. 110358. ✓ Issued, Washington, D.C. [illegible]34.	1571 Spruce, Detroit, Michigan.
6	KLUMB	Rose ✓	44	1	F	S	West Bend, Wisconsin. 29.6.1890.	Passport: No: 110407. Issued: Washington, D.C. ~~1.6.34.~~ 6/11/34 ✓	214-5 Avenue, West Bend, Wisconsin.
7	LONG	Helen ✓	27	6	F	S	Dayton, Ohio. 11.12.06.	Passport: No: ~~110487~~ 110187. ✓ Issued, Chicago. Ill. ~~31.5.34.~~ 5-31-34 ✓	800, S. Euclid Avenue, Oak Park, Illinois.
8	NELSON	Dora ✓	36	2½	F	S	Neenah, Wisconsin. 16.5.1898.	Passport: No: 110051. ✓ Issued, Washington, D.C. 31.5.34. ✓	3224, Wisconsin Avenue, Beringa, Illinois.
9	NASH	George ✓	61	3	M	S	Lockport, N.Y. 31.3.1873.	Passport: No: 95738. Issued: Washington, D.C. [illegible]34.	500, Walnut Street, Lockport. N.Y.
10	O'DONNELL	Helen ✓	26	4	F	S	Hunt, N.Y. 16.2.08.	Passport: 6638, Paris. 25 July 1934.	28, Elm Street, Warsaw, N.Y.
11	"	Margaret ✓	61	9	F	W	Pigua, Ohio. 26.8.1872.	Passport: 115097, Washington, 7 June 1934.	"
12	PULSE	Marie ✓	27	3	F	S	Monmouth, Ill. 11.4.07.	Passport: No: 116448. ✓ Issued: Chicago, Ill. ~~9.6.34.~~ 6/9/34 ✓	Marengo Illinois.
13	QUINLAN	Kathryn ✓	27	7	F	S	Oakpark, Ill. 29th September 1906.	Passport: No: 110072. ✓ Issued, ~~Chicago, Ill.~~ WASH D.C. 31.5. 34. ✓	810 S. Euclid Avenue, Oak Park. Ill.
14	ROWE	Marjorie ✓	44	5	F	S	St. James, Minnesota. 28.1.1890.	Passport: No: 122392. Issued, Washington, D.C. 19.6.34.	Fairmont, Minnesota.
15	TURRALL	Charles ✓	53		M	W	Passport: No: 109574. Issued, Washington, D.C. 31.5.34. ✓	District Court of Des Moines, Iowa. 1917.	964, 21st Street, Des Moines, Iowa.
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred A. Voss

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *sailing from* Cherbourg, 11th August, 1934., *Arriving at Port of* Quebec, P.Q. 16 AUG 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	ASHWORTH	Jessie ✓	26		F	S	Bland, Va. 19 June 1908.	Passport 547326, Washington, D.C., 10th Aug. '32 ✓	88, North Main St., Orono, Me.
2	BENNER	Helen ✓	29		F	S	Bangor, Me. 21st June, 1904	" 104850, ✓ do 22 May 1934. ✓	57, Linden Street, Bangor, Me.
3	CHAPIN	Lucy E. ✓	27		F	S	Somersville, Conn. 21st January, 1907	" 118556. ✓ do 13 June 1934. ✓	1062, Main Street, East Hartford, Conn
4	CHASE	J. Ardelle ✓	27		F	S	Washburn, Me. 9th November, 1906	" 103957, ✓ do 21 May 1934. ✓	7, Leonard St., Houlton, Me.
5	LAEMMLE	Arthur Henry ✓	28		M	S	Ashley, N.D. 6th June, 1905	" 86945, ✓ do 9 April 1934. ✓	216, 4th St., S.E., Watertown, S.D.
6	SORUM	Minnie ✓	40		F	S	Hillsboro, N.D. 15th June, 1894	Passport 6434, ✓ Washington, D.C., 4th June, 1934 ✓	2232, Ivy Drive, Oakland, Cal.
7	VAN HOOSER	Ruby ✓	41		F	S	Birmingham, Ala. 8th April, 1893	" 112714 ✓ do. ✓ 5th June, 1934 ✓	808, Woodland Ave., Orlando, Fla.
8	ADAMS	Dorothy E. ✓	24		F	S	Detroit, Mich: 15th May 1910.	" 44758 ✓ do ✓ 5th July 1933. ✓	16870 La Salle Blvd, Detroit, Mich
9	COCHRANE	Elizabeth ✓	41		F	S	Maple Valley, Mich: 3rd July 1893.	" 275 ✓ Toronto, Ont: ✓ 19 June 1934. ✓	Y.W.C.A. Detroit, Mich:
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viau

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. L. McLaughlin, Surgeon of the SS "Montcalm" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. McLaughlin
SURGEON.

Sworn to before me this 18 day of August, 1934

at Quebec P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Page-15
Line-1-8
JEG

Form 590 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCALM". *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 10th August, *19*3

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	67996	Richardson	Helen	34	6	F	N	H'wife	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Selkirk	app #968086 Sec(10) R.P. 965673	W'ton.	4/19/34 ~~19.4.34~~		America	Chicago
2	67995	Richardson	Robert	32	9	M	M	Accountt.	"	"	"	"	"	Wales	Pontypridd	app #968347 R.P. 965067	" Sec. 10	4/18/34 ~~18.4.34~~		"	"
3	U.S.C. x	Richardson	Carolyn Ann	2	6	F	S.	None	No	---	No	U.S.A.	"	Birth cert. 11/2/1931 U.S.A.	Evanston ~~Chicago~~, Ill.					"	"
4	67997	Gilmour	Norman M.K.	52	6	M.	M.	Port Captain.	Yes	English.	Yes.	ENGLAND ~~Gt. Britain.~~	Scottish	Scotland.	Helensburgh.	app #970125 Sec(10) R.P. 968267	Washington.	Apr. 27, '34		U.S.A.	Seattle.
5	U.S.C. x	Gilmour	Ethel	49	9	F.	M.	H'wife.	"	"	"	U.S.A.		Married 10/18/1910 U.S.A.	- Regained U.S. Cit. Jan/1931 - Wash, D.C. Dist. Court Bethlehem, Pa.	US Passport #104621	- Wash D.C.	5/22/34		"	"
6	U.S.C. x	Gilmour	Cecile	20	9	F.	S.	Art Student.	"	"	"	"	Scottish	"	Washington, D.C.	" " #101588	"	" 5/16/34		"	"
7	67994	Mansbridge	Frederick Ronald	28	9	M.	M.	Publishing	Yes	English.	Yes	ENGLAND ~~Gt. Britain.~~	English.	England.	Sanderstead.	Re-entry Permit. Sec. 10. 987290	Washington.	26 June, '34		U.S.A.	New York.
8	U.S.C. x	Mansbridge	Georgia	24	10	F.	M.	H'wife.	"	"	"	U.S.A.	Married 4/10/1931	U.S.A. Born 31/10/09	New York. New York	app #989446 Passport No 128211	Wash.	6/27/34 ~~27/6/34~~		"	"
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15		x U.S.A. CITIZEN.	NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List A-

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 18 AUG. 1934, 1934

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	Father : Fredk. Hollaway 251 Garfield Avenue, Winnipeg, Man		Ill	Chicago	Yes	Husband	No $400	Yes	3yr. 9/8/30 to	Chicago	Left U.S. f. Detroit, Mich. 5/27/34	Home - 2015 Jarvis Avenue, Chicago, Ill.	No	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Br.	Green	Nil
2	Mother: Anna Richardson 43 Plymouth Rd. Penarth		"	"	"	Self	Yes	"	10/10/26 7yr.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	"
3	Father - Mr Robert Richardson, 2015 Jarvis Ave. Chicago, Ill.		"	"	"	Father.	No.	Yes	Born there.			"																		
4	Aunt. Eliz. Gilmour, 8 Albert Gate, Glasgow.		Wash.	Seattle	Yes	Self.	Yes	Yes	27 yrs. 3/1927	Various & Seattle.	Left U.S. f. Seattle, Wash. 6/29/34	Home 927 21st Ave. N. Seattle, Wash.	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Grey	Hazel.	Tattoo marks on arms.
5	-do-		"	"	"	Husband.	Yes	"		"		"																		
6	-do-		"	"	"	Father.		"		"		"																		
7	George Father, Mr G.F. Mansbridge, O.B.E. Marlowes House, Hemel Hempsted, Herts, England.		N.Y.	New York	Yes	Self.	Yes	Yes	6 yrs.	New York.	Left U.S. fr. Eng. 7/6/34	Home 435 West 23rd Street, New York, N.Y.	No.	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	No	Excell.	No	6	2	Fair	Dk. Brn.	Brown.	None.
8	Father-in-law do.		"	"	"	Husband.	Yes	Yes	Born there.			"																		
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMA[illegible] OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A. Moore Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS Montcalm, from Liverpool Via Belfast & Greenock, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H.A. Moore
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 18th day of August, 1934
at Quebec P.Q

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. McLaughlin *, Surgeon of the* Montcalm *,* sailing therewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F. McLaughlin.
Surgeon

Sworn to before me this eighteenth *day of* August *, 1934*

at Quebec.

L. A. McLaughlin
INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Page 16
Line 1-9
JEG

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCALM" Passengers sailing from GREENOCK, AUGUST 11, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
										Left U.S. at N.Y. 6/9/34 on SS Caledonia											
1	67998	MACLEW	Jean Neill	52		F	S	H'keeper	Ys	English	Ys	Gt.Britain	Scots	Scotland	Galston	app #978839 R.P. 979932	Sec 10 Wash'ton	May 29, 1934		U.S.A.	Philadelphia
2	67999	WOTHERSPOON	Elizabeth.	44		F	M	H'wife	"	" Left U.S. at Detroit 5/27/34		"	"	"	Glasgow	app #961194 R.P. 959208	Sec 10	MARCH 24, 1934		"	Oakland
3	68000	GOAT	Catherine	63		F	M	"	"	" Left U.S. at Black Rock N.Y. 6/26/34		"	English	England	Ely	app #961669 R.P. 979152	Sec 10	26 MAY 1934		"	Buffalo
4	68001	MEYRICK	William	61		M	M	Labourer	"	" Left U.S. at Port Huron Mich 5/11/34		"	"	"	Stockton	app #961984 R.P. 961434	Sec 10	4 APRIL 1934		"	Downey
5	68002	MEYRICK	Margarett Elsworth	55		F	M	Housewife	"	" Left U.S. at Port Huron, Mich 5/11/34		"	"	"	Newcastle	app #961983 R.P. 959007	Sec 10	23 March 1934		"	"
6	68003	RUDD	Kathleen	27		F	S	Secretary	"	" Left U.S. at Detroit 6/20/34		"	Irish	"	Coventry	app #[illegible]720 R.P. 967554	Sec 10	25 ~~March~~ April 1934		"	Cincinnati
7	USC	WRIGHT	Frederick	41		M	M	Minister	"			U.S.A.	English	(Nat.4 Oct.1932 Circ. Court Marquette Co. Montello, Wis)					U.S.P.P. 95056	Wash	5/3/34
8	68004	WRIGHT	Lillian	46		F	M	Housewife	"	English Left U.S. at N.Y. 6/3/34 on SS Britannic	"	Gt.Britain	"	England	East Coker	app #172263 R.P. 971326	Sec 10 Washington	5 May 1934		U.S.A.	Waterloo
9	USC.	WRIGHT	Wilfred	7		M	S					U.S.A.	"	(Born 17 Jany. 1927 Menominee, Mich)					U.S.P.P. 95056	Wash	5/3/34
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List B.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 18th August, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Brother: John Maclew, 7 Newford Square, Edinburgh		Pa.	Philadelphia	No	Self	Ys	Ys	5 yrs.	Philadelphia	June 9, '34	C/o James Currie, 7426 Torresdale Ave., Frankford, Philadelphia	No	Per	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Brn. Gry.	Gry.	None
2	Aunt: Mrs. Agnes Ramsay, 1421 Gallowgate, Glasgow		Cal.	Oakland	Ys	"	"	"	11½ yrs.	Calif.	May 20, 1934	3543 Redwood Road, Oakland, Calif. Husband: George	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Blk.	Brn.	"
3	Sister: Mrs. Amelia Jane Minns, 47 Oxford Rd. Cambridge.		N.Y.	Buffalo	Ys	"	"	"	7 years	Baffalo		Husband: Harry Goat, 241 Breckenridge St. Buffalo, N.Y.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	Blue	"
4	Sister-in-law: Mrs. Alice Beattie, 1 Newton St. Newcastle-on-Tyne		Cal	Downey	"	"	"	"	38 "	Downey		1416 Downey Av. Downey, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Gry	Br	"
5	Sister: do		"	"	"	Husband		"	6 "	"		do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fr	Br	Blue	Scar on left cheek
6	Uncle: Mr. Isaac Rudd, Beachfield, Dowhills Rd. Blundellsands		Ohio	Cincinnati	Ys	Self		"	5 "	Cincinnati		Employers: Children's Hospital, Cincinnati.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Br	Haz	Nil
7												Home: Waterloo, Wis.																		
8	Brother-in-law: James Wright, 2 Kingston Drive, Sale, England		Wis.	Waterloo	Ys	Husband		Ys	10yrs	Waterloo		" " "	No	Per	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-	Br	Hazel	None
9												" " "																		
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Moore Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Montcalm *, from* Greenock *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H A Moore

Master ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this eighteenth *day of* August *, 19*34

at Quebec.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. McLaughlin, Surgeon of the Montcalm, ~~several years~~ sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. McLaughlin

Sworn to before me this eighteenth day of August, 1934

at Quebec.

L. W. McLaughlin

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.

Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.

Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

(Page 17
LINE 1-4
JEG)

Form 630-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List D.

D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCALM" Passengers sailing from GREENOCK, AUGUST 11, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	68006	MULHOLLAND	Annie	43		F	M	H'wife	Ys	English	Ys	Scotland Gt.Britain	Scots	Scotland	Carluke	Sec 3/ QIV Imm Vis 121	Glasgow	3 August 1934		Scot.	Glasgow
2	68007	VAN SCHAIK	Mary Elisabeth	34		F	M	"	"	"	Lef Y U.S. N.Y. 7	Eng	6/9/34 at J.J. Rotterdam English	England	Newcastle-on-Tyne	QPA 962445 RP 960056	Sec 10 Wash'ton	Mar.29, 1934		U.S.A.	Detroit
3	USC x	"	John	29	3	M	M	Salesman	"	"	"	U.S.A.		Naturalized: Court of Wayne, Detroit, Mich. Nov. 1932			Passport: [redacted]1, 93841 issued Mar. 26, 1934 Wash DC			"	"
4	68008	HARKNESS	Agnes	35		F	M	Housewife	"	Eng Scots		Scotland British	Lef Y U.S. 6/29/34 at Detroit Mich Scots	Scotland	Glasgow	app 953232 R.P. 980964	Sec 10 Washington	2 June,34		"	"
5	USC x	HARKNESS	Robert G.	7		M	S					U.S.A.	"	U.S.A. Detroit	Detroit	(4 Decbr.1927)	Birth Cert Reg#		582-2 10081	Presented	
6	USC x	HARKNESS	William	5		M	S					USA	"	"	"	(10 March 1929)	"	"	582-25081	Presented	
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18		X U.S. Citizen	NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List D.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 18th August, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—																					
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband: William Mulholland, 318 London Road, Glasgow ✓		Scot	Glas-gow	Ys	Sister	Ys	No				Sister: Mrs. Mary Sills, 314 E.2nd Avenue, St. Charles, Ill. ✓	Yes	3 mths	✓ No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Brn	Gry	None
2	J. Van Schaik, 12 Jupiter-street, Utrecht, Holland ✓		Mich	Detroit	" ✓	Husband	"	Ys	13 yrs	Detroit ✓		2901 Chene St., Detroit ✓	No	Per	Ys ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Bld	"	"
3	-do- ✓		"	" ✓	"	Self	"	"		"		-do- ✓																		
4	~~Mother: Mrs. Mary Chapman, [illegible] Cameron Street, Glasgow.~~		"	" ✓	"	Husband		"	7 years ✓	"		Husband: William Harkness, 746-20th St. Detroit, Mich. ✓	No.	Per	✓ Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Br	Br	None
5	Grandmother: do ✓											Father: do ✓																		
6	Grandmother: do ✓											Father: do ✓																		
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Line 17

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Moore Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Montcalm *, from* Greenock *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. A. Moore.
Master ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this eighteenth *day of* August *, 19*34
at Quebec

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. McLaughlin, Surgeon of the Montcalm, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. McLaughlin
Surgeon

Sworn to before me this eighteenth day of August, 1934

at Quebec

L. A. McLaughlin
Inspector in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—[illegible] U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Page-18
Line-1
JCY

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List C

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCALM" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 10th August, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	45005	Burke	Patrick ✓	29		M	M	Crane Driver ✓	Yes	English ✓	Yes	Left Hd at Detroit 6/Jun/34 ~~Britain~~ Eng.	English ✓	England ✓	Grange Town	apl# 975025 RP.975837	W'ton ✓	17.5.34	✓	America	Wyndotte
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ____

U. S. citizens . . . . . . ____

Aliens . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 18th August, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother, Mrs.Jane Burke ✓ 75 Bessman St.Grange Town.		Mich.	Wyndotte	✓	Self		Yes	4	Wyndotte	22 June ✓ 1934	Wife, Mrs.Doris Burke ✓ 249 Cedar St.Wyndotte, Mich.	No	Per ✓	Yes	No	No	No	No	Ret	No	No	Good	No	5 ✓	10	Fair	Br	Blue	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Line 18

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Moore Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Montcalm, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H A Moore
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this eighteenth day of August, 1934
at Quebec.

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "MONTCALM" *sailing from* LIVERPOOL VIA BELFAST & GREENOCK. 10th August,, *19*34.. *Arriving at Port of* QUEBEC. 18 AUG 1934 , *19*34.

No. of List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
1	BARCLAY	BEATRICE STEIN	52	1	F.	M.			Passport No.1320 Wash. ~~15/5/35~~ 3/15/33 By Father	178 Lloyd Road, Montclair, N.J.
2	BARCLAY	HELEN FRANCE	19	8	F.	S.	5th Dec.1914.	Montclair, N.J.		-do-
3	FORRESTER	THOMAS C.	59		M.	M.			Passport No. 109193 Wsah. ~~[illegible]/5/34~~ 5/24/34 Baltimore, Oct.2nd, 1912.	1545 St Paul, Rochester, N.Y.
4	GARFIELD	JANET	16	11	F.	S.	24 Sept.1917.	Cleveland, Ohio.	Passport No.108442. Issued at Washington. 28th May, 1934.	Menton, Ohio.
5	MOORE	MARY	18	10	F.	S.	12 Oct.1916	Warren Penn.	Passport No.93378. Issued at Washington. 28th April, 1934.	402 Liberty Street, Warren, Pa.
6	SLADE	WILLIAM ADAMS	59	9	M.	M.	27 Sept.1879.	Fay River, Mass.	Passport No 115111 Wash.8/6/34	3425 Ordway Street, N.W.Washington, D.C,
7	WOLF	EDWIN (2nd)	22	6	M.	M.	6 Dec.1911.	Philadelphia, Pa.	" " 110868 Wash. 1/6/34	Ellains Park, Pa.
8	WOLF	MARGARET D.	21	6	F.	M.	1 Jan.1913.	Philadelphia, Pa.	"	-do-
9		NOT USED								
10		NOT USED								
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								
		NOT USED								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCALM" *Sailing from* LIVERPOOL, 10th August, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC, 18th August, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Carter	Cecil	42	5	M	M	Pass. 131122 Washington, 5th July, 1934	City Hall Ct. New York, N.Y. 16 Dec. 1930	3404 Ave. D. Brookland, N.Y.
2	Morken	Mary	43	1	F	M	Passport 92219 Wash. 25th April, 1934.	Federal Court Yakima, Wash. 18th May, 1925	305 South 2nd St. Yakima Wash.
3	Sliney	Mary	58	9	F	M	Passport-91568 Wash DC. 23rd. April, 1934	By Marriage 7th Jany. 1916	4369 Philip Ave. Detroit, Mich.
4	Turnbull	Robert	73	6	M	W	Passport-51563 Wash. 24th July, 1933	Circuit Ct. Cook Co. Ill. November 1889	37 South Elm St. Hinsdale, Ill.
5	Hahl	Jean	21		F	S	Passport- 125175 Wash. 22nd June 1934	Born Clarence N.Y. 5th Nov. 1912	Clarence, N.Y.
6	Hahl	Mildred	48		F	M	Passport-125431 Wash. 22nd June 1934	By marriage 20th October 1909	Clarence, N.Y.
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCALM" sailing from LIVERPOOL, 10th August, 1934, Arriving at Port of QUEBEC, 18th August, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Holmes	Herbert	44	8	M	M	Passport 122523 Washington, 19 June 1934	Circuit Court, Wayne Co. Detroit, Mich. 13.2.23	5450 Holcomb Avenue, Detroit Mich.
2	McCarty	Ethel	53	8	F	W	Kansas 10.11.80 Passport	- 120399 issued 15.6.34	1793 W.48th St. Cleveland, Ohio
3	Van Dyk	Johanna	72	7	F	W	Passport 106486 Wash. 24th May 1934	Grand Haven, Mich. 15 April, 1919.	65-07 Michigan, Piedmont, Detroit
4	Van Dyk	Gertrude	49	8	F	S	Grand Haven, Mich. 19 September 1884	106464 Washington 24th May, 1934	do do
5	Wolf	Paul	16	8	M	S	Rochester, N.Y. 14 th August. 1917	44067 Washington, 1st. July, 1933	Westbrook Road, Pittsford, N.Y.
6	Soweid	Bernard	17	7	M	S	Rochester, N.Y. 25th December, 1916	122103 Washington, 18th June, 1934	1176 Park Ave. Rochester, N.Y.
7	David	Robert Lester	17	11	M	S	Rochester, N.Y. 28th August 1916	122342 Washington, 18th June, 1934	176 Edgerton St. Rochester, N.Y
8	Weill	Samuel	17		M	S	Rochester, N.Y. 22December 1916	122360 Washington, 19th June, 1934	249 Culver Rd. do
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fernand Basecq, Surgeon of the Westernland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentythree years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Fern - Basecq

Sworn to before me this 19th day of August, 1934

at Halifax

Charles F. Quinlan

Immig. Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Page 22
Line 1
JEG

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "WESTERNLAND". Passengers sailing from Southampton, 12 August 1934., 19

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Red Star presented	KETTLE	William Frederick	61		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Sec. 10, Act of 1924 England	Faversham	App.969292				Left U.S. at New York	
2			NOT USED													RP. 966715	S'ton	23 Apr.34		N.Y.	Brooklyn
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

Lines 2 to 30 - blank. NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Halifax in transit to U.S.A., 19 August 1934. *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States												Height			Color of—		
			In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Nephew, Henry O. Kettle, 32/8 Grange Rd. Upper Norwood, London, S.E. ~~Sister Mrs. Kettle~~ ~~44 Freedom St., Battersea.~~		NY	Brooklyn	Yes	Self	$100 Yes	Y	~~7/1933~~ 6/1934	B'lyn	1 June	Son Wilfred G. Home - 501 East 29 St., Brooklyn, N.Y.	No	Pmnt	Yes	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	blk	gray	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Charles F. [illegible]
Immig. Inspector

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Gilmore Chf Off *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Westernland *, from* Antwerp *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Gilmore
Chief *Officer.*

Sworn to before me this 19th *day of* August *, 19*24
at Halifax

Charles F. Quinlan
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ORVILLE E. KRITZWISER, *Surgeon of the* "LADY SOMERS", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* THREE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* MEDICAL COUNCIL OF CANADA *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Orville E. Kritzwiser

Sworn to before me this NINETEENTH *day of* AUGUST, *19*34

at MONTREAL - CANADA.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Page-23
Line-1
J.E.G.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "LADY SOMERS". Passengers sailing from HAMILTON - BERMUDA, AUGUST 14TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	Canadian National Steamships		514# 45456 (Transit)													P.P. Visa 270 Sec. 3/2 Act 1924					
1	145557	BYRNES	ISABEL	31		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	ARGENTINE	ENGLISH	ARGENTINE	BUENOS AIRES	TEMP. V. 270	BUENOS AIRES	MAY 17 1934		ARGENTINE	BUENOS AIRES
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL - QUEBEC - CANADA, AUGUST 19TH, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	SISTER - MISS ANITA OWENS 2342 RIVADAVIA BUENOS AIRES ARGENTINE	ARGENTINE VIA N.Y.			YES	HUSBAND	YES	YES	1930	N.Y.	FEB. 1930	MOTHER-IN-LAW MRS. JULIA BYRNES 9312 214TH ST. QUEENS VILLAGE L.I. N.Y.	YES	8 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	CHESTNUT	BLUE	NIL
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Arthur H. O'Brien
U.S. Immigrant Inspector

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.M.REITH - MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "LADY SOMERS" *, from* HAMILTON - BERMUDA *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J M Reith

MASTER. ~~Officer~~

Sworn to before me this NINETEENTH *day of* AUGUST *, 1934*

at MONTREAL - CANADA

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

CRUISE PASSENGERS

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LADY SOMERS" *Sailing from* KINGSTON - JAMAICA - B.W.I, AUGUST 8TH, *19*34, *Arriving at Port of* MONTREAL - QUE. - CANADA AUG. 19, *19*34.

Forms 571

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
1	DURNEY ✓	GENEVIEVE	54		F	S	AUGUST 29 1879	BUFFALO N.Y.		
2	DURNEY ✓ "	JOSEPHINE	56		F	S	APRIL 5 1878	BUFFALO N.Y.		175 NORTH ST. BUFFALO N.Y.
3	FOY ✓ "	CECELIA	26		F	S	MARCH 14 1908	ST.ALBANS VT.		175 NORTH ST. BUFFALO N.Y.
4	FOY ✓ "	EULIE	28		F	S	FEBRUARY 9 1906	ROUSES PT. N.Y.		37 FERRIS ST. ST.ALBANS VT.
5	MACFARLAND ✓ "	FRANCES	36		F	M	AUGUST 2 1898	GALENA ILL.		37 FERRIS ST. ST.ALBANS VT.
6	RYAN ✓ "	MARY	65		F	W	MAY 27 1869	GALENA ILL.		633 ~~336~~ ARDSLEY RD. WINNETKA ILL.
7	SHEEAN ✓ "	HENRY	58		M	S	NOVEMBER 17 1875	GALENA ILL.		4626 WOODLAWN AVE. CHICAGO ILL.
8	SMEDLEY ✓ "	DOROTHY	34		F	S	OCTOBER 19 1899	GILMAN IOWA		4626 WOODLAWN AVE. CHICAGO ILL.
9		NOT USED								1703 JENNY LIND - MCKEESPORT PA.
10		NOT USED								
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								
		NOT USED								

NOT USED

Arthur H. O'Brien
U.S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LADY SOMERS" *Sailing from* HAMILTON - BERMUDA, AUGUST 14TH, *19*34, *Arriving at Port of* MONTREAL - QUE.-CANADA AUG. 19TH *19*34.

Fonos 52

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	U.S.P.P. 523 Bermuda	Lines May 2/34							
1	BYRNES	FRANK	36		M	M	FEB. 1 1898 BROOKLYN N.Y.		9312 214TH STREET QUEENS VILLAGE L.I. N.Y.
2	BYRNES " "	MARIAN " "	10	4	F	S		BY VIRTUE OF CITIZENSHIP OF FATHER	9312 214TH STREET QUEENS VILLAGE L.I. N.Y.
3	BYRNES " "	OWEN " "	8	1	M	S		BY VIRTUE OF CITIZENSHIP OF FATHER	9312 214TH STREET QUEENS VILLAGE L.I. N.Y.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Arthur H. O'Brien
U.S. Immigrant Inspector

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K.Digby Bell, *Surgeon of the* "Ausonia", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

K. Digby Bell

Sworn to before me this 19th *day of* August, *19*34

at Quebec

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Page 25
Line - 2
JEG

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AUSONIA" *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 11TH AUGUST, *19*34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~FRANCIS-LAU~~	~~CECIL V.~~	~~33~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~CHIEF CLERK~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~CHINESE~~	~~TRINIDAD~~	~~SAN FERNANDO.~~	~~SEC.3(2)~~ PV. 153	PORT OF ~~SPAIN~~	~~[illegible] JUNE 34~~		~~TRINIDAD~~	~~PORT OF SPAIN.~~
J90764 2	1386	BURROWS	HARRISON	20	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ Eng.	ENGLISH	ENGLAND	WEST KIRBY	Sec. 3.(2) ✓ QPV 63 ✓	Liverpool	24th July 34	✓	ENGLAND	MEOLS.
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Lines 3 to 30 blank.
H Baugh
Purser.

FRANCIS-LAU. CECIL.V. TRANSFERRED TO CANADIAN SHEET 8 A.
LINE 1.
H Baugh Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC ~~MONTREAL~~, 10 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	~~COUSIN.MR.[illegible] TRINIDAD [illegible]~~	~~V. BOS[illegible]~~	~~-~~	~~-~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~NO~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~In transit to Trinidad TAFT HOTEL. NEW YORK.N.Y.~~	~~NO~~	~~DYS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~9~~	~~SAL~~	~~BLK~~	~~BRN~~	~~SCAR ON LEFT NECK~~
2	FATHER.MR.charles B.BURROWS. ETHELYNS.THE PARADE.MEOLS.	ENG.V. N.Y	✓ by Laconia 9/28/34 -	-	Yes	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	UNCLE.MR.William P.MONTGOMERY. 253 RIVERSIDE DRIVE.NEW YORK.NY.	NO	less than 60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FRSH	BRN	BRN	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Milford C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.T.Brown Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "Ausonia", *from* Southampton, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1. *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. T. Brown

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 19th *day of* August, 1934

at Quebec

Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. DIGBY BELL, *Surgeon of the* " AUSONIA ", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* BRITISH MEDICAL COUNCIL, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

K. Digby Bell

Sworn to before me this 19TH. *day of* AUGUST, *19*34

at QUEBEC QUE.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Page 27
Line - 1
JCG

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AUSONIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11TH AUGUST, 1934.

Left US at N.Y. 6/1/34 on SS Corinthia app# 976581

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	7413	PICKMAN	GERTRUDE ✓	61	-	F	S	NURSE ✓	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ Eng	ENGLISH ✓	ENGLAND ✓	CROYDON ✓	SEC.10. RP.973252 ✓	WASHINGTON ✓	11. ~~25~~ MAY.34.	✓	U.S.A. ✓	NEW YORK. ✓
2		NOT USED																			
3		NOT USED																			
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

ELIMINATIONS:

Certify Lines 2 to 30 Inclusive are blank.

T. Baugh PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] QUEBEC, 19TH. AUGUST, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	MOTHER. MRS. MEDIN PICKMAN. 356 EWELL RD.SURBITON.SURREY	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YE.	YES	1928/ 1934.	N.Y.	June. 1934	HOME: 236 71 WASHINGTON AV.NEW YORK. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	FR.	BLUE	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred Q. Vieas

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 27
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.T. BROWN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* " AUSONIA " *, from* LONDON SOUTHAMPTON HAVRE *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A.T. Brown

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 19TH. *day of* AUGUST *, 19*34

at QUEBEC QUE.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." **Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.**

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. DIGBY BELL, Surgeon of the " AUSONIA ", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. Digby Bell

Sworn to before me this 19TH. day of AUGUST, 1934

at QUEBEC P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Page 28
Line 1 through 25
J C D

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AUSONIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11TH AUGUST, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
3987 1	√14 #46908 7396	CHILTON	GEOFFREY	37	-	M	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	England BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3(2) PV. 27	E4 SO'TON	9.AUG.'34		ENGLAND	MARLBOROUGH
3981 2	√14 #46906 7394	WALLENS	JOHN N.S.	32	-	M	M	SHIPPING CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WALLASEY	SEC.3(2) PV.104	LIVERPOOL	9.AUG.'34		ENGLAND	LIVERPOOL
47 3	√14 #46910 7397	BURROWS	RICHARD R.T.	16	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	E.HORSLEY	SEC.3.(2) PV. 833	LONDON	1.AUG.34		ENGLAND	WEST CLAUDON
3939 4	√14 #46909 7388	MANDEL	SYDNEY	17	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) PV. 323	LONDON	14.JLY.34		ENGLAND	LONDON
3938 5	√14 #46829 7389	HAMPSON	THOMAS A.	15	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TUNBRIDGE WELLS	SEC.3(2) PV. 34.	SOUTHAMPTON	9.AUG.'34		ENGLAND	GERRARDS CROSS
6	√14 #46 7390	HIGGINBOTHAM	CHARLES E.K.	15	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND	WILLASTON	SEC.3(2) PV. 30	SOUTHAMPTON	9.AUG.'34		SCOTLAND	DUNBLANE
7	√14 #46820 7391	MARLAND	ALEXANDER G.	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	AINSDALE	SEC. 3(2) PV. 102	LIVERPOOL	8.AUG.'34		ENGLAND	AINSDALE
8	√14 #46918 7393	BEYTS	CLEMENT E.	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	INDIA	ARMEDNAGAR	SEC. 3(2) PV. 32	SOUTHAMPTON	9.AUG.'34		ENGLAND	NORMANBY
9	√14 #46926 7392	SMITH	RICHARD M.	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STANMORE	SEC. 3(2) PV. 1055	LONDON	9.AUG.'34		ENGLAND	STANMORE
10	√14 #46830 7394	BAKER	GUY	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LUDLOW	SEC. 3(2) PV. 84	BIRMINGHAM	9.AUG.'34		ENGLAND	LUDLOW
11	√14 #46819 7397	VIGORS	PHILIP U.D.	16	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WORCESTER	SEC. 3(2) PV. 28	SOUTHAMPTON	9.AUG.'34		ENGLAND	WORCESTER
12	√14 #46827 7398	MACLAREN	MURRAY W.	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WELLINGTON	SEC. 3(2) PV. 33	SOUTHAMPTON	9.AUG.'34		ENGLAND	WITHAM
13	√14 #46929 7399	WHATLEY	JOHN	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OXFORD	SEC.3.(2) PV. 26	BRISTOL	1.AUG.34		ENGLAND	BRISTOL
14	√14 #46911 7400	COBURN	ALAN H.	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	JEWISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) PV. 176	LONDON	9.JLY.34		ENGLAND	LONDON
15	√14 #46814 7401	GOODLEY	JOHN L.	17	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	KINGSLYNN	SEC. 3(2) PV. 31	SOUTHAMPTON	9.AUG.'34		ENGLAND	KINGS LYNN
16	√14 #46821 7402	MILLS	JOHN W.	16	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	COVENTRY	SEC. 3(2) PV. 80	BIRMINGHAM	8.AUG.'34		ENGLAND	KENILWORTH
17	√14 #46924 7403	MILLS	ANTHONY A.	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	COVENTRY	SEC. 3(2) PV. 79	BIRMINGHAM	8.AUG.'34		ENGLAND	KENILWORTH
18	√14 #46907 7404	PINION	LAWRENCE J.	15	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BROMLEY	SEC.3.(2) PV. 848	LONDON	1.AUG.34		ENGLAND	LONDON
19	√14 #46915 7406	MILES	THOMAS E.	16	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3(2) PV. 873	LONDON	22.JULY '34		ENGLAND	LONDON
20	√14 #46916 7405	MILES	FRANK R.	13	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BURGH HEATH	SEC. 3(2) PV. 874	LONDON	22.JULY '34		ENGLAND	LONDON
21	√14 #46923 7407	MINTER	FREDERICK	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3(2) PV. 806	LONDON	31.JULY '34		ENGLAND	LONDON
22	√14 #46813 7408	CAREY	PETER A.	16	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WORTHING	SEC. 3(2) PV. 856	LONDON	1.AUG. '34		ENGLAND	WORTHING
23	√14 #46912 7409	SORRELL	ALEXANDER C.	16	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	SCOTLAND	FORRES	SEC.3.(2) PV. 719	LONDON	26.JLY.34		ENGLAND	LONDON
24	√14 #46819 7411	HAMILTON	KENNETH S.	18	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC. 3(2) PV. 29.	SOUTHAMPTON	9.AUG.'34		ENGLAND	OXFORD
25	√14 #46922 7412	BRIDGE	JOHN E. M.	15	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	BORN	IN	CANADA		ENGLAND	LICHFIELD
26		NOT USED	ELIMINATIONS: CERTIFY LINES 26 TO 30 INCLUSIVE ARE BLANK.																		
27		NOT USED	R Baugh PURSER.																		
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			
		NOT USED																			
		NOT USED																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC QUE. ~~XXXXXXXXXX~~, 19TH. AUGUST, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	MARLBOROUGH COLLEGE. MARLBOROUGH.WILTS.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	C/O PUBLIC SCHOOLBOYS' TOUR, C/O CUNARD LINE, NEW YORK N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	4	FSH.	BRN	BRN	NONE
2	WIFE.JOYCE WALLENS.HADDON. MERRILOCKS RD.BLUNDELLSANDS. LIVERPOOL.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	CUNARD S.S.CO.LTD. LIVERPOOL	YES	YES	1929	TOURING	SEP. 1929	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FSH	FR.	BLUE	NONE
3	MOTHER.WINIFRED BURROWS. GLENGARDEN,WEST CLANDON.SURREY.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	MOTHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FSH	GR.	FR.	NONE
4	FATHER.MAURICE MANDEL. 49. CANADIAN AVE.CATFORD,LONDON.SE6	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1½	FSH	HZL	BRN	NONE
5	FATHER.THOMAS D. HAMPSON.ROMANI AUSTENWAY.GERRARDS CROSS.BUCKS.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	£3	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FSH	BL	BRN	NONE
6	FATHER.HERBERT C.HIGGINBOTHAM. GLENORCHARD. DUNBLANE.	SCOT.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN.	BLUE	NONE
7	FATHER.ALFRED MARLAND. BIRKLANDS. BIRKDALE. LANCS.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	4	MED	[illegible]	GR[illegible]	NONE
8	SISTER.MISS M.BEYTS.LITTLE ORCHARD.NORMANBY.NR.GUILDFORD.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED.	DRK.	BLUE	NONE
9	FATHER.MARCUS SMITH. CHEYNE COTTAGE.STANMORE.MDX.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	SELF	YES	NO	+	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	MED	BRN	BRN	NONE
10	MOTHER.FRANCES BAKER. "WOOTTON" LIVESEY RD.LUDLOW.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	MOTHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	MED	BRN	BRN	NONE
11	MOTHER.MRS. VIGORS. THE CEDARS. FERNHILL HEATH. WORCESTER.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	MOTHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN.	HZL.	NONE
12	FATHER.WILLIAM MACLAREN.BEACONS WICKAM BISHOPS WICKHAM.ESSEX.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FR.	BRN.	GREY	NONE
13	FATHER.NORMAN WHATLEY. CLIFTON COLLEGE. BRISTOL.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	£5.	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MED	BRN	GREEN	NONE
14	BROTHER.CHAS.O. COBURN. 50.CANFIELD GARDENS.LONDON.NW.6.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	BROTHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	BLK.	BRN.	NONE
15	FATHER.EDWARD GOODLEY. AYLMER HALL.TILNEY ST.LAWRENCE. NEAR KINGS LYNN.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FSH.	BRN.	BRN.	NONE
16	FATHER.GEORGE T, MILLS. SOUTHFIELD.KENILWORTH.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BRN.	BLUE	NONE
17	FATHER. -DO-	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN.	BRN.	SCAR ON HIP.
18	FATHER.ALFRED PINION. PANTILES.SYDENHAM.HILL.LONDON.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED	BRN	GR.	NONE
19	FATHER.MR.THOMAS MILES. 3.PETERSHAM TERRACE.LONDON.SW.7.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	BRN	BL.	NONE
20	FATHER. -DO-	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	MED	BRN	BRN	NONE
21	FATHER.FREDERICK MINTER.GREYSTOCK. PEEK CRES.WIMBLEDON COMMON.LONDON.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DO	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN.	BLUE.	NONE
22	FATHER.ARTHUR CAREY. 1[illegible].OXFORD R.D WORTHING.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	FATHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED	FR	BL	NONE
23	MOTHER.MRS.ISABELLA SORRELL.15. MAYFIELD AVE.OLD SOUTHGATE.LONDON.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FSH	BRN	BL.	NONE
24	MOTHER.MRS.MARY HAMILTON. 116.WOODSTOCK RD.OXFORD.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	MOTHER SEE 17	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FSH	BRN.	BLUE	NONE
25	MOTHER.MRS. AUDREY MOLINEUX. THE COTTAGE.UCHFIELD.SUSSEX.	ENG.V. MTL.	-	-	YES	GRANDMOTHER MRS.ANDERSON. LONDON.	YES	NO	+	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	MED	BRN	[illegible]	NONE
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 28
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.T. BROWN, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* " AUSONIA " *, from* LONDON SOUTHAMPTON HAVRE *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 19TH. *day of* AUGUST *, 19* 34

at QUEBEC P.Q.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA" sailing from SOUTHAMPTON, 11TH AUGUST, 1934, Arriving at Port of XXXXXXXX Quebec 19 AUG 1934, 19

List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	HURLBUT	LULU ✓	39	-	F	M	GRAND VIEW. IOWA. 7.NOV.1894	P.P 32871 W 6/13/33	6152 N.Hermitage Ave, CHICAGO.ILL.
2	THRESHER	HAROLD H. ✓	~~42~~	~~-~~	M	M	NORWICH. CONN 1.FEB.1885	P.P. 110986 W 6/1/34	3485 SHERIDAN AVE. MIAMI.BEACH.FLA.
3	THRESHER	HILDA G. ✓	42	-	F	M	BALTIMORE MD. 26.MARCH.1892	P.P.✓ 110986 W 6/1/34	-DO-
4	THRESHER	HAROLD ✓	14	-	M	S	GLEN RIDGE. N.J. 24.JUNE.1919	P.P✓ 110986 W 6/1/34	-DO-
5	THRESHER	JOYCE ✓	11	-	F	S	GLEN RIDGE. N.J. 19.NOV. 1923	P.P ✓110986 W 6/1/34	-DO-
6	ALL	WILLIAM ✓	42	-	M	S	ALLENDALE S.C. 12 AUG 1892	P.P. 138208 W 7/26/34	ROLAND PARK APARTMENTS.BALTIMORE. MD.
7	Montgomery	William P. ✓	57		M	M		Passport 119759 ✓ W 6/14/34	250 Riverside Drive New York
8	Montgomery	Mabel ✓	49		F	M		Passport 82240 W 3/15/34	-do-
9	Montgomery	Leila ✓	9		F	S	New York 4th October 1925	P.P. 119759 W 6/14/34	-do-
10	Le Faivre	Hilda ✓	30		F	S	Clayton N.Y. 31st May 1904	P.P 414963 W 6/29/31 Ren to 6/12/34 6/29/35	623 James St Clayton New York.
11	Bancroft	Margaret ✓	43		F	S	Wellesley Mass 20th July 1891.	P.P 107866 W 5/24/34	666 Washington St Wellesley Mass
12		NOT USED							
13		NOT USED					Lines 12 to 30 Blank.		
14		NOT USED					H Baugh Purser.		
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED						Wilfred C Viens	

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "AUSONIA" *sailing from* HAVRE, 11th August, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 10 AUG 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	HASTINGS	Oris Barney ✓	22		M	S	7th August 1912.CAIRO.Ill.	P.P 115167 W 6/8/34	3103 Washington Ave.Cairo, Ill.
2	CATZ	Isidor ✓	48		M	M	P.P 107167 W 5/25/34	Federal Court of New-York January 1929 P.P.[illegible]7617	27.W.96th St.NEWYORK CITY.N.Y.
3	CATZ	Martha L. ✓	43		F	M	P.P 107167 W 5/25/34	Federal Court of New-York January 1929 [illegible]07617	27 W.96th St.NEWYORK CITY.N.Y.
4	CATZ	Donald F. ✓	15		M	S	7th December 1919.NEWYORK CITY.N.Y.	P.P. 107167 W 5/26/34	27/W.96th St.NEWYORK CITY.N.Y.
5	O'DONNELL	Sarah Catherine	50		F	S	9th June 1886. AURORA.Ill.	P.P 7953 W 4/17/33	7300 Pt Shore Drive.CHICAGO.Ill.
6		NOT USED					Lines 6 to 30 Blank		
7		NOT USED					H. Baugh Purser.		
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT [illegible]D							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA" *Sailing from* SOUTHAMPTON, 11TH AUGUST, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 19TH. AUGUST, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	ROBINSON	ARTHUR ✓	47	-	M	M	P.P. NO. 91444 ✓ W 4/23/34	DIST.COURT. PORTLAND. ORE. 11 SEPT. 1929	4524 N.E. FREMONT ST. PORTLAND. ORE.
2	ROBINSON	MAUDIE A. ✓	42	-	F	M	- DO - 91444 W 4/23/34	DIST.COURT PORTLAND ORE. FEB. 1934	-DO-
3	HICKOX	FRANCES ✓	54	-	F	S	NIAGARA FALLS. N.Y. 1 MAR. 1880	P.P. 407934 W 6/18/31 Ren. 5/24/34 to 6/18/36	1013 ONTARIO AVE. NIAGARA FALLS. N.Y.
4	HUTCHINSON	PERCY C. ✓	49	-	M	M	P.P. 87225 W 4/10/34	SUPREME COURT. MINEOLA. N.Y. 10. NOV. 1917	ROUTE 1 ORLANDO FLA.
5	HUTCHINSON	ESTHER ✓	47	-	F	M	P.P. 87225 W 4/10/34	P.P. -DO- -DO-	-DO-
6	HUTCHINSON	HARRY C. ✓	18	-	M	S	MINEOLA. N.Y. 27 AUG. 1915	P.P. 87225 W 4/10/34	-DO-
7	BURGWIN	WILLIAM ✓	66	-	M	M	MT. WASHINGTON. MD. 20. OCT. 1868	P.P. 126159 W 6/23/34	9129 - 191 ST ST. HOLLIS N.Y.
8	SCHOONHAVIN	WILBUR ✓	62	-	M	M	KINGSTON. N.Y. 13. DEC. 1871	P.P. 115217 W 6/8/34	190 VAN ALST AVE. LONG ISLAND CITY. N.Y.
9	MURPHY	WILLIAM J. ✓	63	-	M	W	P.P. 92788 W 4/26/34	COMMON PLEAS. CO. BRIDGEPORT. CONN. 8. OCT. 1903	59 MARKET ST. AMESBURY. MASS.
10	TRANSFERRED TO CANADIAN SHEET 16 LINE 2. ~~TEMPLE~~	~~LESTER.~~	~~29~~	-	~~M~~	~~S~~	~~CHICAGO. ILL.~~		
11	HENDERSHOT	JASPER ✓	42	-	M	M	CLEVELAND OHIO. 26TH. OCT. 1892	P.P. 131395 W 7/5/34	778 ORLANDO AVE., AKRON OHIO.
12	WEST	JOSEPH T ✓	20	-	M	S	OAK PARK. ILL. 9 DEC. 1913	P.P. 126319 W 6/25/34	24 LINCOLN CIRCLE, CRESTWOOD NY.Y
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

ELIMINATIONS:
Lester Temple, Sheet 1 Line 10, Transferred to Canadian Sheet 16 Line 2.
Certify Lines 13 to 30 Inclusive are blank.
PURSER.

Wilfred A. Viens

Line 31
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA" *Sailing from* LE HAVRE, 11th August, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC 19TH.AUGUST, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	BARNEY	Dwight ✓	24		M	S	9TH.SPET. 1909 FLINT, MICH.	PP 96113 W 5/5/34	828 Belmont Ave.FLINT.Mich.
2	COCHRANE	Jessie L. ✓	51		F	M	11TH.MAY 1882 CLAY CO. MO. ~~1883.Platte Co.Missouri~~	P.P. 93457 W 4/28/34	500 Sun set Manhattan ~~[illegible]~~.Kans.
3	DURHAM	Raymond ✓	18		M	S	26th. November 1915 EVANSTON ILL.	P.P. 1325 W 6/19/34	2 Kent Rd.HUBBARD WOODS.Ill.
4	EDDINGTON	Margaret L. ✓	48		F	S	P.P. 96482 W 5/7/34	Superior Crt Kenniter Cº.Augusta.Maine September 1902	19 Oak St.WATERVILLE?Maine
5	GLASS	Violet E. ✓	33		F	S	28th April 1901.FLINTON.Pa.	P.P. 118443 W 6/13/34	FLINTON.Pa.
6	JETTER	Bertha ✓	41		F	S	14TH.FEB. 1893 ANN ARBOR.Mich.	P.P. 115364 W 6/8/34	845 Brookwood.Ann Arbor.Mich.
7	NOT ON BOARD ~~KNUPPENBURG~~	~~Irwa~~	~~34~~		~~F~~	~~S~~	~~25th December 1899.SPOKANE.Wash.~~		~~7303 W. Greenlake Way.SEATTLE.Wisc~~
8	MAC LAUGHLIN	Grace ✓	52		F	S	25th December 1881.WELLESLEY?Mass.	P.P. 95882 W 5/4/34	12 Mount Ida Terrace.NEWTON.Mass
9	SHAFFER	John C. ✓	19		M	S	25th. June 1915 EVANSTON ILL.	P.P. 1318 W 6/19/34	1306 Wood Ave.COLORADO SPRINGS.Col
10	TORREY ~~[illegible]~~	Gertrude M. ✓	46		F	M	26th November 1887.POPEKA.Kans.	P.P. 93359 W 4/28/34	ENTERPRISE.Kans
11	COPELAND	Thomas W. ✓	26		M	S	10th. July '07 EAST CLEVELAND.Ohio	P.P. 99436 W 5/12/34	2943 Sidgeurch St.Cleveland.Ohio
12	LO BUGLIO	Pauline ✓	35		F	S	15th.February 1899 CORNING N.Y.	P.P. 37 Rome 3/31/34	1393 Culver Road ROCHESTER N.Y.
13	ELIMINATIONS:	NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

Certify Lines 13 to 30 Inclusive are blank.
Irwa Knuppenburg, Line 7, Did not embark.

PURSER.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Wilfred C. Viens

32

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—806

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA" sailing from SOUTHAMPTON, 11TH AUGUST, 1934, Arriving at Port of QUEBEC. 19TH. AUGUST, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	THOMAS	FLORENCE M. ✓	41	-	F	M	Wash DC. 4-4-34 P.P. No 85839 ✓	Detroit Circuit Court DETROIT. MICH. 28.MAR.1920	135 HAREWOOD AVE. HAZEL PARK. MICH.
2	Nordlie	Herman C. ✓	51	-	M	M	Pleasant Springs Wisc. 1o March 1883	P.P. #101744 Wash D.C. 5-16-34	5o3 6th Str. Moorhead Min.
3	NOT USED	Eliminations: Certify Lines 3 to 30 Inclusive are blank.							
4		NOT USED					PURSER.		
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Wilfred C. Viens.

NOT USED

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hugh Kelly, Surgeon of the "Ascania", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hugh. Kelly LRCP. S.

Sworn to before me this 19 AUG 1934 day of ...., 19

at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
Wilfred C. Viens
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—66

Page 34
Line 1-4

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ATHENIA" Passengers sailing from GLASGOW., 10th AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Logan 6465	Nancy Crawford	31		F	M	Housewife	Yes	English Left U.S. Port Huron 6/7/34	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Stair	R.P. Sec. 10 ff# 977247 974771	Washington	15/5/1934		U.S.A.	Flint
2		Dryer 6462	Helen	40		F	S	Doctor's Assistant	Yes	English Left U.S. R.P. 7/3/34	Yes	Britain	English	Scotland	Airdrie	ff# 986530 Ret Perm Sec 10 985157	Washington	16/6/1934		U.S.A.	Schenectady
3		Green 6463	Jessie	50		F	M	Housewife	Yes	English Left U.S. at Detroit 5/31/34	Yes	Britain	Scottish	India	Sealcote	ff# 971174 R.P. Sec. 10 968253	Washington	27/4/1934		U.S.A.	Detroit
4	USC	Green	Doris	16		F	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	U.S. Passport No. 91521 Washington 23/4/34						Presented		
5		~~Wallace~~	~~Isabella~~	~~60~~		~~F~~	~~S~~	~~Housekeeper~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Scotland~~	~~Govan~~	~~978260~~	~~Wash.~~	~~24th May 1934~~		~~U.S.A.~~	~~New York~~
6		Waugh 6468	Annie Paris	41		F	M	Housewife	Yes	English Left U.S. at Detroit 9/10/34	Yes	Britain	English	Scotland	East Calder	ff# 969484 967067	Washington	24/4/1934		U.S.A.	Detroit
7	USC	Waugh	George	14		M	S	Student	Yes	English	Yes	USA Britain	English	Scotland	On U.S. Passport No 90057 Washington 19/4/34				Presented	U.S.A.	Detroit
8	USC	Waugh	William	4		M	S	Child				USA	Eng.	U.S.A.	Detroit	17/5/29 Birth Cert. Reg# 33936 ~~On Brother's Passport~~			Presented		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Certified Erasure Sheet 6 Line 5 - Isabella Wallace - Transferred to Canadian Manifest

A. Bishop
Purser.

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 19 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Aunt: :- MrsJane Kirkland, Chapelagen Farm Mauchline.		Mich.	Flint	Yes	Self	$50	Yes	1913 1934	Flint	7th June	Returning to:-Home: 744, Gillespie Avenue, Flint, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	L/Br	Brwn	None
2	Sister:Mrs. Jeanie Peden Northcote, Cardross.		N.Y.	Schenectady	Yes	Self	$50	Yes	1922 1934	N.Y.	14th July	Returning to:- 1474, Glenwood Boulevard, Schenectady, N.Y.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Med.	Brwn	Brwn	None
3	(Sister: Mrs Dorothy Scobie Taphall, Ferry Road,		Mich.	Detroit	Yes	Self	$75	Yes	1924 1934	De:troit	1st June	(Returning to:- 12722 Mendotta Ave.,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Med.	Black	Brwn	Scar over right eye to bridge of nose.
4	(Edinburgh.		Mich.	Detroit	Yes	Mother	Nil	Yes	1924 1934	De: troit	1st. June	(Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
5	~~Cousin:- Mrs. Forsyth, 4, Shamrock Cottages, Jordanhill.~~		~~N.Y.~~	~~New York~~		~~Self~~		~~Yes~~	~~1922- 1934~~	~~N.Y.~~		~~Returning to:- 640, Park Avenue, New York City, N.Y.~~	~~No~~	~~per.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~Fair~~	~~Brwn Grey~~	~~Dark Blue~~	~~Mole on Right cheek.~~
6	(Father: William Hutson		Mich.	Detroit	Yes	Self	$50	Yes	1926 1934	De: troit	1/6/ 1934	(Returning to:- 20445, Santa Barbara,	NO	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	L.Bro.	Blue	None
7	(16, Letham Park,		Mich.	Detroit	Yes	Mother	Nil	Yes	1926 1934	De: troit	1/6/ 1934	(Detroit,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Lght	Brwn	None
8	(Pumpherston.		Mich.	Detroit	Yes	Mother	Nil	Yes	Born there			(Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Milford C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black master *of the* "Athenia" *, from* Glasgow *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Black
Master ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this 19 AUG 1934 *day of* .... *, 19*
at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hugh Kelly, Surgeon of the "Athenia" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hugh. Kelly. LRCP.S.

Sworn to before me this .... day of 19 AUG 1934, 19

at Quebec.

Wilfred C. Viens-
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ATHENIA". Passengers sailing from GLASGOW., 10th AUGUST, 1934

IWPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~Aitken~~ ARB	~~Margaret Cramond~~	~~58~~		~~F~~	~~M~~	~~House-wife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~					~~Scotland~~	~~Aberdeen~~
2	290763 ✓	MacLeod 6466 ✓	Robert Duncan ✓	49		M	S	Librar: ian	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Greenock	Sec. 3/2 ✓ P.P.V. 123 ✓	Glasgow ✓	4th Aug. 1934 ✓		Scotland	Scotland
3	290764	REID 6482 ✓	STEWART ✓	54		M	M	Trade union official	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	P.P.V. Sec 3/2 ✓ 21 ✓	Glasgow ✓	6thJuly 1934	✓	Scotland	Glasgow
4	290765	REID 6483 ✓	JENNY ✓	53		F	M	Ho'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Wishaw	P.P.V. Sec. 3/2 ✓ 21	Glasgow ✓	6thJuly 1934	✓	Scotland	Glasgow
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Certified Erasure Sheet 7 Line 1 - Margaret Cramond Aitken - Transferred to Canadian Manifest.

A R Bishop
Purser.

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEO, 19 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Husband:- James Aitken, Belgrano, Aberdour.~~	~~Scot.~~				~~Self~~		~~No~~				~~Son:- Robert Aitken, 527, West 26th Avenue, Spokane, Wash.~~	~~No~~	~~4 Mos.~~	~~No~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~			~~Frsh~~	~~Fair~~	~~Blue~~	~~None~~
2	Sister:- Mrs. Susan MacLeod, 3, Malcolm St. Dunfermline.	Scot. Via N.Y.			No	Self	$100	Yes	Visit 1926	Detroit		:- Charles MacLeod, 9948, Cascade Avenue, Detroit.	No	60 Days	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fr.	Bro.	Grey	Tattoo Left Hand
3	Son: William Reid 40 Drumoyne Square Glasgow	Scot via NY			yes	Self	$100	-	-	-	-	Bro/law: James Spence, c/o Porter, Penjerrick. Lewiston Heights, Niagara Co. N.Y.	no	30 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8½	Fr	Gry	Blue	None
4		Scot via NY			yes	Husband	nil	-	-	-	-		no	30 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fr	Brn	Blue	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master, of the "Achenia", from Glasgow, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Black
Master

Sworn to before me this 19 AUG 1934 day of , 19
at Quebec

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hugh Kelly, Surgeon of the Athenia sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hugh Kelly LRCP&S

Sworn to before me this 19 AUG 1934 day of ...., 19

at Quebec.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ATHENIA". *Passengers sailing from* GLASGOW, 10th AUGUST, *19*34.

INPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Webb 6469 ✓	Emma ✓	38		F	M	House: wife	Yes	Left U.S. at N.Y. 6/23/34 pr SS Tuscania English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Calderbank	ppt ✓ 970587	971942 ✓ Wash.	3rd May ✓ 1934		U.S.A.	Detroit
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC A L., 19 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother:- Mrs. Mary Lambie Longriggend. Lanarkshire		Mich.	De: .troit	Yes	Self	$50	Yes	1921- 1934	Detroit	23rd June 1934	Husband:- Robert Webb, 5618, Missouri Avenue, Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brunette	Grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Walfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line

Owners 36

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master, of the Athenia, from Glasgow, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Black
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 AUG 1934 day of ...., 19
at QUEBEC

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and
date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the
United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897,
Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all
others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of
aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported
within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at
any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hugh Kelly, Surgeon of the Athenia, sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hugh Kelly LRCP-S.

Sworn to before me this 19 AUG 1934 day of ...., 19

at Quebec

L. C. McLaughlin

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ATHENIA" Passengers sailing from LIVERPOOL, 11th. AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	6780	KING 6780	ANNIE	38		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Britain~~	English	England	Manchester	app. #973845. Sec.10 R.P.971215	Washington Vt.	5th.May 1934	U.S.A	Buffalo
2	6781	WHITEHEAD 6781	ALICE	32		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Britain~~	English	England	Manchester	app. #973846 R.P. 971743	Washington Vt.	8th.May 1934	U.S.A	Buffalo
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers . . . . . . ________

U. S. citizens . . . . . . ________

Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

The entries o must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 19 AUG 1934, *19*

Left U.S. for Buffalo, N.Y. 5/31/34

Left U.S. for Buffalo, N.Y. 5/31/34

16	17	18	18	19	20	21	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	33	34	35	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs.Elizabeth O'Neill, 8 Seabrook Road, Newton Heath Estate Manchester	N.Y.	Buffalo	No	Self	$50	Yes	~~1930~~ 10/19/1929 1934	Buffalo	Husband.Mr.John King 259 Ontario St.Buffalo N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Brn	Haz	None
2	Mother: Mrs Mary Hartley 8 Grove Terrace Rochdale	N.Y.	Buffalo	Yes	Self	$50	Yes	1927 1934	Buffalo	Husband:Mr.Leonard Whitehead 259 Ontario St.Buffalo N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Brn.	Blue	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Black Master, of the Athenia, from Glasgow; do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Black
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 AUG 1934 day of , 19

at QUEBEC

L. C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south).".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" *sailing from* LIVERPOOL, 11TH AUGUST, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 19 AUG 1934 AUGUST *19* 34.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	LANGEN	505 CD. P-197404 11/9/34 P.N. JOHN H.D.	63	-	M	S	Passport No. 95735 Wash. ~~4-5-34~~ 5/4/26	NEW JERSEY COUNTY COURT. ? AUGUST.1892	HOME;- 2270 WALTON AVE. NEW YORK.N.Y.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16-807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" sailing from GLASGOW., 10th AUGUST, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 19 AUG 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Black	Mina	54		F	S	P.P. No. 102228 Wash. 5-17-34	Circuit Court, St. Louis, Mo. ? 1917	Home- 4475, West Pine St. Louis, Mo.
✓ 2	Macdonald	Ada Gordon	41		F	S	P.P. No. 104468 Wash. 5-22-34	Circuit Court, Boston, Mass, ? July 1932	Home 308, Commonwealth Avenue, Boston, Mass.
✓ 3	Schaper	Margaret	33		F	S	29th August, 1900. Wash. Mo. P.P.No 103382 Wash. 5/19/34		Home:- Washington, Mo.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" *Sailing from* LIVERPOOL, 11TH AUGUST, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 19 AUG 1934 AUGUST, *19*34.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	METSKER	ELSIE T.	44	-	F	M	81044 Wash 3/7/34	Chicago Ill. BY MARRIAGE. 26.SEPT. 1914	Home: 10140 WALLACE ST.CHICAGO.ILL.
✓ 2	METSKER	PHILIP T.	16	-	M	S	CHICAGO. ILL. 4.APL. 1918		-DO-
✓ 3	METSKER	JOHN F.	8	-	M	S	CHICAGO. ILL 22.MAY. 1925		-DO-
✓ 4	TITTERINGTON	ANNIE	42	-	F	M	106343 Wash. 5/24/34	FEDERAL COURT. CLEVELAND.O. 15 JULY.1927	Home: 1236 E.137. CLEVELAND. Ohio
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Line
Owners 40
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—906

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "A T H E N I A" *Sailing from* G L A S G O W., 10th AUGUST, *19* 34, *Arriving at Port of* QUEBEO 19 AUG 1934, *19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	Crawford	Agnes	54		F	M	99834 Wash 5/14/34	District Court Geneesse Co. Flint Mich. 19th. Feby. 1930	Home 744, Gillespie Avenue, Flint, Mich.
2		NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Line
Owners 41
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" *Sailing from* BELFAST 11th AUGUST, 1934., *Arriving at Port of* QUEBEC 19 AUG 1934, 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	PRESTLEY	AGNES	59		F	M	121936 Wash 6/18/34	Married U.S.C. 3/19/1896.	Returning to:- Home: R.D. No. 1. Perry. New York City, N.Y.
✓ 2	PRESTLEY	Edith.	37		F	S	Perry N.Y. 27th. July ~~1927~~ 1897	123785 RP. Wash 6/20/34	
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

L. A. McLaughlin.

42

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" sailing from LIVERPOOL., 11TH AUGUST, 1934, Arriving at Port of QUEBEC. 19 AUG 1934 AUGUST, 1934.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	GORMAN	OWEN	65	-	M	M	U.S. Passport #50644 Wash DC. 7/20/33.	SUPREME COURT NEW YORK.N.Y. 25. NOV. 1896	4116 - 77TH ST.JACKSON HEIGHTS.L.I.NY.
✓ 2	RIORDAN	BESSIE G.	59	-	F	W	U.S. Passport 126890 Wash DC. 6/25/34	New York City BY MARRIAGE. 6/28/1916 } Husband Natz Nyc Oct. 1912 Husband's Naturalization	87 HAMILTON PLACE.NEW YORK.N.Y.
✓ 3	HEMPSALL	LUCY	58	-	F	M	" "#99889 Wash DC. 5/14/34	FLINT COURT HOUSE. Flint, Mich. Nov. 1918	735 MYRTLE ST. FLINT. MICH.
✓ 4	THOMPSON	ALLEN	21	-	M	S	BOSTON. MASS. 30 JUNE 1913	U.S. Passport #114334 Wash DC. 6/7/34	38 ARLINGTON ST. CAMBRIDGE. MASS.
✓ 5	DOW	JOHN A.	21	-	M	S	CAMBRIDGE. MASS. 24.OCT. 1912.	" " #111970 " " 6/4/34	5 FRESHPOND LANE.CAMBRIDGE.MASS
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ATHENIA" sailing from GLASGOW, 10th AUGUST, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 19 AUG 1934 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Cheyne	William	42		M	M		Jany. 1929 U.S.Passport 114553 Detroit District Court 7th June, 1934.	15939, Welland Avenue, Detroit, Mich.
2	Paterson	Helen	19		F	S	U.S. Passport [illegible] Wash DC. 4/15/34	Father's Naturalization 1929 Circuit Court Detroit	8906, Thayer Avenue, Dearborn, Mich.
3	Richardson	Margaret	37		F	M	U.S. Passport #110070 - Wash DC. 5/31/34	District Court Chicago Ill 6th. Feby. 1930	2838, East 80th Street, Chicago, Ill.
4	Richardson	Roy	3		M	S	22nd March, 1931. Born Chicago, Ill.		
5	LINCOLN	MARY	31		F	S	8th.March 1903 Powestrick Co.Iowa	Wash DC. U.S. Passport 119362 6/14/34	27 South West 10th Street, Richmond Ind.
6	MAXWELL	ANNA	40		F	S	2nd.May 1891 Henry Co. Iowa	U.S. Passport [illegible] Wash DC. 6/18/34	Berea College Kentucky
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry Reginald Clarke, Surgeon ~~xxxxx~~ employed by the Owners of the SS. "MANCHESTER DIVISION" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Registration Acts of England, viz. the Medical Act of 1886, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Reginald Clarke M.D.

AUG 20 1934

Sworn to before me this tenth day of August, 1934

QUEBEC, P.Q.

at 30 St Ann Street Manchester

Wilfred C. Viano (Fred B Osborne)

Immigrant Inspector (A Commissioner for Oaths)

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MANCHESTER DIVISION" *Passengers sailing from* MANCHESTER , 10th August, *19*34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
C.N. 11862		SHARP,	MARGARET ✓	37	10	F.	M.	Housewife ✓	Yes	English	Yes	~~British~~ Eng	English	England	Manchester	Non-immigrant P.C.T. Sec 3/2 ✓ 266	London ✓	7/12/34 ~~[illegible]~~		England	London
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . .
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List ONE

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MONTREAL QUEBEC, P.Q., AUG 20 '34, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HUSBAND . William Douglas Sharp, 59, Southway, London. N.W.11.	via New York	England	ry SS. London		Laconia, N.Y. Self	9/28/34 Yes	No	--	--	--	(Friends) Mr. & Mrs. A.R. Burns, ✓ Marob, N.Sanbornton, New Hampshire, U.S.A.	Holiday	About 6 weeks ✓	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	Slight scar on neck
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

Line MANCHESTER LINERS

Owners MANCHESTER LINERS LTD

Local Agents

45

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Barclay, Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* s.s. "MANCHESTER DIVISION" *, from* MANCHESTER *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J Barclay Master

Officer.

AUG 20 1934

Sworn to before me this .... *day of* .... *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 28 1934

S. S. "TYRIFJORD" *Sailing from* Fagerstrand, Norway, August 7th, 1934, *Arriving at Port of* MONTREAL, CANADA, 6 P.M., 1934

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	HALL	Marcus Brown	20		M	S	Born Dec.13th 1914 Grand Rapids, Mich.	Holds U.S. Passport # 130530 issued at Washington, D.C. July 3rd 1934.	2500 South College ave, Grand Rapids, Mich.
2	Do	Rowland Lowe	18		M	S	Born June 24th 1916 Do.	Do	Do
3	JOHNSON	Lewis	19		M	S	Born August 16th 1914 Montclair, N.J.	Holds U.S. Passport # 21835 issued at Washington, D.C. May 24th 1933.	310 South str., Morristown, N.J.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Elmer L Smith
Immig Inspector

NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. P. Miller, Surgeon of the DUCHESS OF ATHOLL, Employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. P. Miller Surgeon

Sworn to before me this 24th day of August, 1932

at QUEBEC

Insp in Charge.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from LIVERPOOL, 16th August, 1934

1		2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
			Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
Transit	1	7710 ✓	Casalis	Michel	19	✓	M	S	Student	Yes	English French	Yes	France	French	France	Rouen	PPV #659 3(2)	Paris	Extended 8/7/34 ~~7.8.34~~		Leaving US via NY France	Paris
	2	77109	Mallen	Alexander	50	✓	M	M	Accountt.	"	English	"	~~Gt~~ ~~Britain~~ Scot	Scotch	Scotland	Edinburgh	[illegible] 419 RP.965419	'ton	DC 4/14/34 ~~15.4.34~~	Sec (10)	~~America~~	~~Chicago~~
Transit	3	77106	Page	Alfred	32	✓	M	M	Engineer	"	"	"	" Eng	English	England	Hertford	3(2) TV 1126	London Eng	11.8.34		Leaving US via border England	London
Transit	4	77107	Page	Gladys	28	✓ 11	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Oswestry	TV 1127	"	"		"	"
	5	514#46831 77108	Barbour	Elizabeth ~~Law~~ Milne	24	✓	F	S	None	"	"	"	N Ire	Irish	N.Ireland	Dunmurry	PPV #38 3(2)	Belfast N.I.	31/7/34		Ireland	Conway
Transit	6	77104	Heywood	John Henry	48	✓	M	M	Draper	"	"	"	Eng "	English	England	Huddersfield	TV 51 3(2)	Bradford	14/8/34		Leaving US at border England	Huddersfield
Transit	7	77105	Heywood	Blanche	53	✓	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	"	" 3(2)	"	"		"	"
✓	8	514#46837 77123	DAVIS	Dorothy May	41	✓	F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	London	TV 859 3(2)	London	2/8/34		"	Farnborough
	9			NOT USED																		
	10			NOT USED																		
	11			NOT USED																		
	12			NOT USED																		
	13			NOT USED																		
	14			NOT USED																		
	15			NOT USED																		
	16			NOT USED																		
	17			NOT USED																		
	18			NOT USED																		
	19			NOT USED																		
	20			NOT USED																		
	21			NOT USED																		
	22			NOT USED																		
	23			NOT USED																		
	24			NOT USED																		
	25			NOT USED																		
	26			NOT USED																		
	27			NOT USED																		
	28			NOT USED																		
	29			NOT USED																		
	30			NOT USED																		
				NOT USED																		
				NOT USED																		

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

es, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
COND-CABIN PASSENGERS ONLY

rriving at Port of QUEBEC. 24 AUG 1934, , 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father, Henri Casalis 75 Ave.de Breteuil, Paris	France			Yes	514-48852 Father	50 ~~Yes~~	No	~~March~~		~~24th~~ ~~May~~	c/o Hotel McAlpin, New York, N.Y.	No	14 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk.	Brn	Haz.	Nil
2	Sister Mrs. Jane Webster 4 Royston ~~Terr~~ E. Bow.		Ill.	Chicago	"	Left U.S. f. Detroit 5/17/34 Self	"	Yes	3/13/31 3 yrs	Chicago Ill.	May 24 1934	Br.-in-law Harvey E. Peterson, 1238 Winnemas Ave. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	Grey	Blue	"
3	Alfred Page Uncle 35 Horgarth Rd. London SW	China			"	514-48853 Firm	[illegible]	Yes	1931	N.York		s.s "Empress of Asia" 8.9.34. In Transit to China		6dy.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	Fr.	"	"
4	"	"			"	514-48854 "	"	No				"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br.	"	"
5	Father: The Rt. Hon. L. Milne Barbour, M.P. Conway, Dunmurry, Co. Antrim,	Ireland			No	Self	"	Yes	2 yrs	N.York		Uncle: Mr. John Barbour, Kilbarchan, Paterson, N.J.	No	1m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Blue	"
6	Brother Albert Heywood, 37 Woodhouse Lane, Brighouse	England			"	514-48855 "	[illegible]		~~Visit~~	Various towns	1928	Friend William Stewart, South Barre, Barre Plains, Mass.	"	7dy	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Sallow	Grey	Grey	"
7	Br.-in-law Albert Heywood 37 Woodhouse Lane, Brighouse	"			"	514-48856 "	" [illegible]			"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Fr.	Brn	"	"
8	Father George W. Davis, Cranbrook, Halwood Pk. Ave. Farnborough, Kent.		Eng.	London	Yes	"	"	"	Visit	Norwell Mass	1932	c/o Friend Mrs. Emma Hunter Norwell, Mass.	"	1 w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fr.	Grey	Hazel	"

Chas. F. [illegible] Lines 1-3-4-6-7

L. A. McLaughlin - Lines 2-5-8

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. McCombie Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the DUCHESS OF ATHOLL *, from Liverpool via Belfast & Greenock do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G McCombie

Master *Officer.*

Sworn to before me this 24th *day of* August *, 19*34

at

Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. P. Miller, Surgeon of the Duchess of Atholl, Employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. P. Miller Surgeon

Sworn to before me this 24th day of August, 1934

at Quebec P.Q.

L. W. McLaughlin

U.S. Imm. Insp. in Charge E.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—626

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from GREENOCK, 17th AUGUST, 1934

NOT ON BOARD

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~BLAYLOCK~~	~~Catherine~~	~~44~~			~~S~~	~~Proof Reader~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	GREAT BRITAIN ~~British~~	~~Scots~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~	~~976282~~	~~Wash. D.C.~~	~~16/5/34~~		~~U.S.A.~~	~~Philadelphia~~
2	77112	GRAY	Margaret	32	✓	F	M	H'wife	"	ENGLISH	"	~~GREAT BRITAIN~~	SCOTS	SCOTLAND	Glasgow	RP 896879	Wash, D.C. ~~Detroit~~	4/4/33	Extended to 10/4/3	Left us at Detroit USA	Detroit Mich
3	USC*	" dau.	Margaret	~~2~~ 3	10	F	S	Nil	No	Under 16	No	"	"	U.S.A.	Detroit	U.S CITIZEN				" "	" "
4	77110	McARTHUR	Peter R.McL.	38	✓	M	S	Dye Making.	Yes	English	Yes	"	"	Scotland	Ardrishaig	RPa#96676 964830	Washington	4/17/34 ~~17/4/34~~		" "	" "
5	77122	" sis	Margaret	30	✓	F	S	Nurse-Maid.	"	"	"	"	"	"	Glasgow	RPa#95968 956862	"	3/10/34 ~~10/3/34~~		" "	" "
6	77111	McMILLAN	Janet D.	~~26~~ 29	✓	F	S	House-maid.	"	"	"	"	"	"	Ayr	RPa#95714 954285	"	2/17/34 ~~17/2/34~~		Left us Can border "	Laramie?Wy.
7	77121	CELNIKER	Julia	25	✓	F	M	H'Wife	"	"	"		Irish	N.Ireland	Belfast	RP.a#983034 980724	"	6/1/34 ~~1.6.34~~		Left us at Buffalo "	Buffalo NY
8	USC*	" son	Benjamin		✓	M	M	Child		No	No	"	"	U.S.A. New York	Buffalo	US Passport 110098	U S CITIZEN	5/31/34 ~~31.5.34~~		"	"
9	Transit 77119	EABRY	Florence	59	8	F	S	Dressmaker	"	English	Yes	"	English	England	Leicester	TY 1070 3(7)	London	8/9/34 ~~9.8.34~~		Leaving US via border England	Leicester
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18		* American Citizens	NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 24 AUG 1934, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Miss J.Blaylock,6 Granby Road,Edinburgh.~~	~~U.S.A.~~	~~Pa.~~	~~Phila.~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~18~~	~~N.Y.~~		~~543 East Tulschocken St. Philadelphia, Pa.~~	~~No~~	~~Ind.~~	~~Yes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~4~~	~~Fair~~	~~Bro.~~	~~Hazel~~	~~None~~
2	Uncle-Wm.Hendry,39 Comely Bank Ave.Edinburgh.	"	Mich.	Detroit	"	HUSBAND "	~~YES~~ "	"	6/1933 9YRS	Detroit		Husband, Mr.Alex.Gray, 942 Ernwell Ave. Detroit, Mich.	NO	Per.	No	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR "	BRO "	Blue	"
3	do. do.	"	"	"		FATHER		"		"		Father, do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2		Fair	Fair	"	
4	Father - Mr.P.McArthur, eter Chalmers St.Ardrishaig.	"	"	"	Yes	Self	~~Yes~~	"	5/24/34 11YRS	"	24.My. 1934.	Friend Mary Mrs. Dickson, 11515 French Road, Detroit, Mich.	"	"	Uncertain	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	8	Fair	Bro.	Grey	None
5	do. do.	"	"	"	"	"	250	"	5/24/34 4YRS	"	"	do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Frs.	"	"	"
6	Father - Mr.Chas.McMillan, 14 Clyde St.Clydebank,Glw.		Wy.	Laramie	"	"	$50	"	7/1/1930 5/1934			Employer: Mr. Henry Roach 501, South 5. St. Laramie, Wy.	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Excel.	"	5	3	Fair	"	Bro.	Pit mark above right eyebrow.
7	FATHER Mr. Stuart Church, 67, Brittanic Street, Belfast N.1.	"	N.Y.	Buffalo	"	Husband	"	"	6/6/34 5YRS	Buffalo		Husband Mr. I. Israil Jelnikoff, 108, Elmwood Ave, Buffalo N.Y.	returning		"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	8	Dark	Brown	Brown	Nil
8	GRAND FATHER do. do.	"	"	"	"	Father	"	"		"		Father: Mr. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3		DARK	BRN	"	
9	Father - Mr. William Eabry 25, Narboro Road, Leicester	"	ENG	LEICESTER		Self	[illegible]	NO	NO			514-48851 Sister Mrs. Mabel Emily Langley, 1318, ~~Game~~ [illegible] Avenue, Schenectady N.Y.	"	VISIT	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fresh	"	Hazel	
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Chas P. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. F. McCombie Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Duchess of Atholl, from Liverpool via Belfast + Glasgow do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J McCombie
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 24th day of August, 1934
at Quebec P.Q.

L. W. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. L. Miller, Surgeon of the ...., employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C S Miller, Surgeon

Sworn to before me this 24t day of August, 1934.

at Quebec

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from LIVERPOOL, 16th August, 1934

1 No. on List	2 Head-tax status (This column for use of Government officials only)	3 Name in full: Family name	Given name	4 Age: Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued: Place	Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	77136	Fraser	Cecilia	34	9	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	England	English	England	Liverpool	a#970465 972689	W'ton Sea (10)	5/10/34 ~~10.5.34~~		Left US at Detroit America	Redwood Cal.
2	77124	Green	George	39	✓	M	M	Accountt.	"	"	"	"	"	"	Kimberley	a#964783 962177	"	4/7/34 ~~7.4.34~~		"	" Chicago
3	Transit 77138	Tunstall	Kathleen	26	3	F	S	H'duties	"	"	"	"	"	"	Chorley	PV 3(c) ~~W1.~~ 60	Manchester	24.7.34		Living US at Ky. England	Hindley
4	77137	Wise	Frances	35	✓	F	W	"	"	"	"	"	"	"	Birmingham	A#947163 971307	Wash. D.C. ~~Niagara Falls~~	5.5.34		Left US via border America	Niagara Falls N.Y.
5	USC	Wise dau	Mildred Irene	3	✓	F	S	Child	No	None	No	"	"	U.S.A.	N.Falls, N.Y.	USC					
6	77125	Murdock	John	67	✓	M	M	Retired	Yes	English	Yes	I.F.S. ~~Gt. Britain~~	Irish	Ireland IFS	Ballintue	A#980123 978512	Washington	24.5.34.		Left US via border U.S.A.	Evansville, Ind.
7	77126	Murdock wife	Ann	59	✓	F	M	H'Wife	"	"	"	"	"	"	College Hall	A#980124 978451	"	"		"	"
8	77130	Dickson	William	52	✓	M	M	Engineer	"	"	"	Scot ~~British~~	Scotch	Scotland	Catrine	A#980935 982446	"	6/7/34 ~~7.6.34~~		Left US at border "	Kenosha, Wis
9	77131	Dickson wife	Jeanie	51	✓	F	M	H'Wife	"	"	"	"	"	"	"	A#980926 979551	"	28.5.34		"	"
10	77127	MacDonald	Helen S.	32	~~✓~~	-	S	Child's Nurse	"	"	"	"	"	"	Kelty	A#967140 964387	"	16.4.34.		Left US at border	Oak Park Ill
11	77128	Nicoll	Charles	36	✓	M	M	Machine Operator	"		"	"	"	"	Aberdeen	A#981331 983296	"	~~11.6.34.~~ 6/11/34		Left US at Detroit	Detroit
12	77129	Nicoll wife	Joan	33	✓	F	M	H'Wife	"	"	"		"	"	Glasgow	A#986351 983859	"	~~13.6.34~~ 6/13/34		"	"
13	77139	Ogilvie	Janet	41	✓	F	S	Cook	"	"	"	"	"	"	Alva	A#915110 909741	"	~~11.3.34.~~ 3/11/34	Extended to 11/11/34	Left US at border	
14	77133	Preston	James 505 file 148119/35	62 ~~58~~	11	M	M	Machinist	"	"	"	"	"	"	Leith	A#988074 986179	"	21.6.34.		Left US at border "	River Rouge Mich.
15	77134	Preston	Georgina	65	5	F	M	H'Wife	"	"	"	"	"	"	Dundee	A#988073 986157		"		"	"
16	77135	Reid	Mabel	57	✓	F	M	"	"	"	"	"	"	"	Glasgow	A#973626 971100	"	5/4/34 ~~4.5.34~~		Left US at Detroit	Highland Park Mich.
17	77132	Walker	Edith C.	29	✓	F	M	"	"	"	"	"	"	"	Peterhead	A#975769 973426	"	~~11.3.34~~ 3/11/34			Niagara Fall N.Y.
18	USC	Walker dau	Ann D.	2	✓	F	S	Nil	-	-	-	American	"	U.S.A.	Niagara Falls, N.Y.	USC					
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24		X AMERICAN CITIZEN	NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . ________

U. S. citizens . . . . ________

Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC 24 AUG 1934, 24th August, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother: Johann Scott, 5, Forbes Place, Orrell Park LIVERPOOL ~~Husband, Mr. John Fraser~~ ~~1322 Fourth Avenue, San Francisco, Cal.~~		Cal	S.Fran.	Yes 50	Self	Yes 65	Yes	5/1934 15yr.	S.Fran.		Husband, Mr. John Fraser 1322 Fourth Avenue, San Francisco, Cal.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Br.	Blue	Nil
2	Mother, Alice Green Factory Lane, Kimberley		Ill.	Chicago	"	"	300	"	5/1934 6yr.	Chicago		Wife, Mabelle Green 4224 Armitage Avenue, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fr.	"	"
3	Father, Mr. Joseph ~~Fanshall~~ Watts. 63 Market Street, Hindley		"	Evanston "	No	514-4885 "	"	No	No	No	No	Uncle, Mr JOHN JARDINE Chicago, Ill. 1013 Harvard St. Evanston, Ill.	Yes	60dy.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	"
4	~~Mrs Marion Wise.~~ ~~1127 Ontario Avenue, Niagara Falls, N.Y.~~		N.Y.	Niagara Falls.	Yes	"	165	Yes	12yr.	N.York		Mother in Law Mrs Marion. Wise. 1127 Onatio Avenue, Niagara Falls, NY	No	EVER	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk.	Blk.	Br.	"
5	Father: GRANDFATHER Harry Farmer, 105, Hope Street, Birmingham		"	"	"	Mother	"					"				"	"	"	"	"	"	"	"	"						
6	Sister in Law, Mary Jeffery 19, Hartington Street, Belfast		Ind.	Evansville	"	Self	50	Yes	1922 7/1934	Evansville		Daughter, Ann Eilen Murdock 1511, Delmar Ave, Evansville, Ind.	No.	EVER	YES	No	No	No	No	No	No	No	"	"	5	11½	Light	White	Blue	Nil
7	Sister " "		"		"	"	"	"	1931	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Grey	Blue	Drawn Rt H
8	Sister in Law Annie Bryen, St. Germaine, St. Catrine, Ayr		Wis	Kenosha	" 100	"	"	"	1925 6/1934	Kenosha Wise		Hone, 5706, 20th Ave, Kenosha Wise.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	RUD	GRY	BRO	NONE
9	Sister "		"	"	"	"	"		"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Frs	Bro	Blue	"
10	Father. Jas. McDonald, Bedview, Fallen, Stirling		Ill	Oak Park	" 20	"	"	"	4 yrs 5/21/34	OakPark		Employer C/o George Newcomb, 208, S. Maple Avenue, Oak Parr, Ill	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Bro	Blue	"
11	Mother, Mary Nicoll, 1, Millburn St. Aberdeen		Mich	Detroit	" 100	"	"	"	1923 6/1934	Detroit Mich		Home: 9233, Birwood Ave, Detroit, Mich.	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	Frs	Bro	Grey	"
12	Mother in Law "		"	"	"	"	"	"	1924 6/1934	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bro	"
13	Father: William Ogilvie, 8, Shields Road, Motherwell		"	"	"	"	200	"	1923 7/1934	"		Aunt, Mrs. Thomas Hunter Home: 3334, 17th Street, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Dk	"	"
14	Brother-in-Law, Andrew Johnson 53, Union St, Broughton Ferry Angus.			River Rouge	" 4	"	25	"	12yrs 2/1/34	River Rouge		Home: 19, East Gicotte, River Rouge, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gry	Blue	"
15	Brother "			"	" 4	"	"	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	"	Grey	"
16	Isabella Moore, MOTHER Tower House, Dunoon, Scot			Highland Park	"	"	150	"	6/8/34 4 yrs	Detroit		Hart. Wm Home: 1111 Barling Ave, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Bro	"	"
17	Mother: Jessie Cormack, 5, James Street Peterhead.		N.Y.	Niagara Falls	"	Husband	50	"	4 yrs 6/1/34	Niagara Falls		Husband: Peter Walker, 2417, Independence Avenue, Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	"
18	Grandmother "		"	"								Father "																		
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners 49
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. J. McCombie Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the ...., from Liverpool via Belfast and Greenock, so solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. McCombie

Master Officer.

Sworn to before me this 24th day of August, 1934

at Quebec

L. McLaughlin

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the DUCHESS OF ATHOL ...., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, do solemnly, sincerely, and truly* .... *that I have had* .... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

....

Sworn to before me this 24 *day of* August, *19*34

at Quebec, P.Q.

U.S. Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

DEPARTMENT OF LABOR

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Duchess of Atholl. Passengers sailing from Liverpool, 16th August 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	77240	Hargreaves	Moses	45	✓	M	S	Loom Fixer	Yes	English	Yes	Eng ~~Great Britain~~	English	England	Darwen Lancs	Permit from City of Central Falls	Central Falls			England	Darwen
2		NOT USED																			
3		NOT USED																			
4		NOT USED																			
5		NOT USED																			
6		NOT USED																			
7		NOT USED																			
8		NOT USED																			
9		NOT USED																			
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Refused by BSI
civ — 8/27/34
No appeal.

Total passengers . . . . ________

U. S. citizens . . . . ________

Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec, 24th August 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Sister Miss Florence Hargreaves 2 Darwen Street Darwen Lancs.		R.I.	Central Falls.	Yes	Self	$100	Yes	23 years	Central Falls R.I.	6/27/34 ~~[illegible]/6/34~~	Friend. Mr Fred Copeland 79 Hadwin Street Central Falls	Yes	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Br	Blue	Slight scar on cheek
2																														
3																														
4																														
[illegible]																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Chas P. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ______________ (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* DUCHESS OF ATHOL *, from* ______________ *, do solemnly, sincerely, and truly* ________ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ________ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

____

______________ *Officer.*

Sworn to before me this ________ *day of* AUG 24 1934 *, 19*

at Quebec, P. Q.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

FORM 630 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" sailing from LIVERPOOL, 16th August, 1934, Arriving at Port of UEBEC 24 A 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Boudreau	Charlotte	48	6	F	M	Passport - 1049 Washington 7/23 ~~23.7~~.34	By marriage 6/22 ~~22.6~~.11	128 Manor Lane, Pelham Manor New York
2	Boudreau	Cynthia Elizabeth	10	3	F	S	Columbus, Ohio. 4/18 ~~18.4~~.34	1049 Washington 7/23 ~~23.7~~.34	"
3	Breckinridge	Mary	53		F	W	Memphis, Tenn. 2/17 ~~17.2~~.81 Passport -	102730 Washington 5/18 ~~18.5~~.34	Wendover, Kentucky
4	Hanson	Dalma	45	1	F	S	Dundee, N.Dak. 4/19 ~~19.4~~.89 "	99228 Washington D.C. 5/11 ~~11.5~~.34	Juneau ~~[illegible]~~, Alaska
5	Hall	John	66	8	M	S	129899 Washington 4/30 ~~30.4~~.34	Circuit Court, Chicago, Ill. 1888	805 N. Michigan Avenue, Chicago Ill.
6	Hall	Emily	62	10	F	S	N[illegible]n, N.~~Y~~ J. 9/28 ~~28.9~~.71	130300 Washington July 2nd 1934	"
7	House	Lillian	49	8	F	M	Newark, N.J. 11/14 ~~14.11~~.84 Passport -	126366 June 25th 1934	High St. Farmington, Connecticut
8	House	Edith	16	1	F	S	Farmington, Conn. 6/18 ~~18.6~~.18 "	" "	"
9	Mallen	Gertrude	48		F	M	Chicago, Ill. 2/8 ~~8.2~~.1886 "	90677 Washington ~~30.4.34~~ ~~Chicago, Illinois~~ 4/30/34	c/o Mr. Harvey E. Peterson 1238 Winnemac Ave., Chicago, Ill.
10	Moore	Alexander	44		M	S	Astoria ~~[illegible]~~, N.Y. 2/5 ~~5.2~~.90 "	116385 Washington 6/9 ~~9.6~~.34	135 Franklyn Street, Astoria, Long Island, N.Y
11	Shepard	Frances	20		F	S	Berlin, Conn. 8/10 ~~10.8~~.14 "	80289, 2nd March 1934	258 St. Ronan Street, New Haven Conn.
12	Smith	Carl	59		M	M	East Liverpool, Ohio, 7/25 ~~25.7~~.1875	137875 7/25 ~~25.7~~.34	Steubenville, Ohio
13	Smith	Harriet	54		F	M	Steubenville, Ohio, 9/2 ~~2.9~~.80	" "	"
14	Low	Arthur	56	7	M	M	776 Berlin Germany July 11, 1933.	Superior Ct. King's Co. Washington 1907.	C/o Olympic Hotel, Seattle, Wash
15	McVitty	Samuel H.	54		M	M	Philadelphia, Pa. 5/31 ~~31.5~~.1880	11891 Washington 5/1 ~~1.5~~.33.	Home: Salem, Virginia
16	McVitty	Lucy W.	54		F	M	Addison New York 6/23 ~~23.6~~.1880.	12882 " 5/3 ~~3.5~~.33.	" "
17	Butler	Anna M	67		F	M	U·S.A. Hancock Mich ~~[illegible], Minnesota - 1866~~ 11/25 ~~25.11~~.1867	Passport No. 952 Washington 6/24 ~~24.6~~.34	Home: 1229 Nineteenth Street N. W. Washington, D. C.
18	Butler	Pierce	68		M	M	" Waterford, Minn. 3/17 ~~17.3~~.1866 ~~Hancock, Michigan - 186x~~	" 953 " "	" "
19	Butler	Pierce jr.	41		M	M	" St. Paul, Minnesota - 1893	" 479575 renewed ~~16.4.32~~ 4/16/32 ~~19.6.34~~ 4/19/34	Home: 1600 Edgecumbe Rd. St. Paul, Minnesota.
20	Butler	Pierce	16		M	S	" Canal Zone - ~~19xx~~ 5/24 ~~24.5~~.1918	" 123020 Washington ~~19.6.34~~ 4/19/34	" "
21	Bryan	Dodd	43	8	M	M	" Centreville, Md. 12/29/1890	" 137759 " ~~24.7.34~~ 7/24/34	Home: 421 Berkley Rd., Haverford, Pa.
22	Bryan	Dorothy L.	46	9	F	M	" Philadelphia, Pa. 11/4/87	" " " - "	" "
23	Hayward	Mary Sully	44		F	S	" New Orleans 25/Oct. 1889	133297 Washington ~~10. 7. 34~~ 7/10/34	Home: 363 Washington Avenue S.W. Roanoke, Va.
24	Clark	Herma Naomi	65	10	F	S	" Princeton, Ill. 25 Oct. 1871	132729 Washington ~~9.7.24~~ 7/9/34	Home: 40 Huron St. East Chicago, Ill.
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

L. C. McLaughlin

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—697

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" sailing from GREENOCK, AUGUST 17, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 24 AUG 1934, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	BELCHER	Helen Lucile	18	7	F	S	Oct.4, 1915. Swords Creek, Va.	107008 Washington 5/25 ~~25.5~~.34	700 Oakhurst Avenue, Bluefield W., Va.
2	BONER	Helen	21		F	S	Camp Nelson, Jessamine Co., Ky.	97115 Washington 5/9 ~~9.5~~.34	Lebanon, Kentucky
3	CHAMBERS	Sarah F.	50		F	S	July 4, 1884. Chicago, Ill.	Passport: 98135,) Washington, May 10, 1934)	4834 Washington Blvd., Chicago, Ill.
4	DEAS	Marie	18	6	F	S	Dec.15, 1915. Shreveport, La.	128817 Washington 6/28 ~~28.6~~.34	905 St. John Street, Monroe, La.
5	DOCKWEILER	Thomas A.J.	42	2	M	M	Mar.25, 1892. Los Angeles, Cal.	Passport No. 6138 Washington 5/23 ~~23.5~~.34	27 St. James Park, Los Angeles, Cal.
6	"	Katherine Stearns	43	7	F	M	Oct.28, 1890. Nampa, Idaho	" " "	-do-
7	"	Julia Stearns	14	11	F	S	July 12, 1919. Los Angeles, Cal.	" " "	-do-
8	EVEREST	Sophie	69		F	W	Nov. ~~Mar.~~ 11, 1864. Bridgeford	119878 Washington 6/14 ~~14.6~~.34	56 Crest Avenue, Rochester, N.Y.
9	WARD	Janet	14		F	S	June 9, 1920. Rochester, N.Y.	do do do	-do-
10	FOWLER	Jane	21	11	F	D	July 18, 1912. Alpena, Mich.	110416 Washington 6/1 ~~1.6~~.34	1311 No. Genesee Dr., Lansing, Mich.
11	"	Frances Marjorie	20	3	F	S	Apr.10, 1914. Buffalo, N.Y.	110417 Washington 6/1 ~~1.6~~.34	-do-
12	"	Ruth Alice	17	1	F	S	May 4, 1917. Lansing, Mich.	115519 Washington 6/8 ~~8.6~~.34	-do-
13	HICKMAN	Mary Louise	17	10	F	S	Sept. 8.1916 Painter, Va.	118560 " 6/13 ~~13.6~~.34	Painter, Va.
14	HILL	Eudora Leneva	18	2	F	S	Apr.26, 1916. Cuthbert, Ga.	94654 Washington ~~30.5.34~~ 5/30/34	Cuthbert, Georgia.
15	KNOX	Mary Elizabeth	17	10	F	S	Aug.26, 1916. Gloversville, N.Y.	95761 Washington 5/4 ~~4.5~~.34	Knox Gelatine Co., Johnstown, N.Y.
16	McCOY	Ethel J.	45	6	F	S	Dec.30, 1888. Sanford, Fla.	109091 " 5/29 ~~29.5~~.34	Camp Junaluska, Lake Junaluska, N.C.
17	McLAUGHLIN	Jeannette M.G.	63		F	W	Oct.27, 1870. Steubenville, Ohio.	434495 Washington Aug. 20th 1931	612 No. 4th Street, Steubenville, Ohio
18	OWEN	Margaret Gay	17	8	F	S	Nov.1, 1916. Cuthbert, Ga.	100427 Washington 5/14 ~~14.5~~.34	Cuthbert, Georgia
19	ROBERTSON	Andrew Clark	47	11	M	M	~~16.3.34~~ Washington 82345	West Div. West Dist. of Missouri District Court of U.S. Kansas City, Mo. July 7th, 1930.	208 Alameda Road, Kansas City, Mo.
20	THOMPSON	Ralph Somerville	54	11	M	M	July 3, 1879. Pittsburg, Pa.	111213 Washington 6/2 ~~2.6~~.34	45 Prospect Place, New York City.
21	TILLINGHAST	Julia L.	40	1	F	S	" 14th 1894. Providence, Rhode Island	134546 Washington 7/13 ~~13.7~~.34	332 East 50th St. New York City
22	WALLACE	Hettie Estelle	71	8	F	W	Oct.30, 1862. Beaver County, Pa.	120134 Washington 6/15 ~~15.6~~.34	612 No. 4th Street, Steubenville, Ohio.
23	WOOD	Mary C.	52	6	F	W	Jan.19, 1882. Chicago, Ill.	Passport: 102455,) Washington, May 17, 1934)	4834 Washington Road, Chicago, Ill.
24	WORSLEY	Moselle DeLauhay	16	9	F	S	Sept.4, 1917. Columbus, Georgia.	104129 Washington 5/21 ~~21.5~~.34	1233 Forest Avenue, Columbus, Georgia
25	ERSKINE	Eleanor A.	56		F	M	June 25. 1878. Steubenville, Ohio.	129907 Washington 7/4 ~~4.7~~.34	1055 La Belle Ave. Steubenville, Ohio.
26	HAMMOND	Edward M.	49		M	M	8/9/85 ~~9. 8. 85~~ Hagerstown, Md.	132946 Washington July 10th 1934.	502, Jefferson St. Roanoke, Virginia.
27	HAMMOND	May B.	44		F	M	5/23 ~~23. 5.~~ 90 Stuart, Va.	" " "	" "
28	MURPHEY	Chauncey H.	27	4	M	M	11/12 ~~12.11.~~ 1909 New York, N.Y.	134510 Washington 7/13 ~~13.7~~.34	Home: 36-40 Bowne St. Flushing, Long Island, N.Y.
29	MURPHEY	Mary Avery	26	4	F	M	11/12 ~~12.11.~~ 1907 Flushing, N.Y.	" " "	" "
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Sailing from GREENOCK, AUGUST 17, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 24 AUG 1934, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BECK	William Freer	23	3	M	S	Apr.2, 1911. Baltimore, Md.	25414 ~~31.5.33.~~ 5/31/33	1104 Chess Street, Monongahela, Penn.
2	CAMERON	Alvirda B.	68	1	F	M	June 17, 1866. Levanna, Ohio.	130091 ~~2.7.34.~~ 7/2/34	719A Woodlawn Road. Steubenville, Ohio.
3	CAMERON	Peter	63	5	M	M	130091 2-7-34	District Court of U.S.A., Pittsburgh, Penn. Feb.5, 1898.	719A Woodlawn Road, Steubenville, Ohio.
4	CAMPBELL	Elizabeth	48		F	S	28.6.1886 Green County, Indiana	90458 ~~30.4.34.~~ 4/30/34	1729 W st Madison, Phoenix, Ariz. ~~Sausalito, Calif.~~
5	CALLISON	Maud	54	1	F	M	July 5, 1880. New Harmony, Utah.	Passport No. 103922, Washington, May 21, 1934)	516 Templeton Bldgs., Salt Lake City. Utah
6	PITTENDRIGH	Hilda Ellen	16	9	F	S	82887 20.3.34)	By Father: Southern District of Calif. County of Los Angeles. Mar.2, 1928.	143 So. Parkwood Blvd, Pasadena, Calif.
	Transferred to Canadian Manifest Sht 20 Line 15 D.F. [illegible]								
~~7~~	~~CUMMING~~	~~Mary Jane~~	~~55~~	~~11~~	~~F~~	~~W~~			
8	HALDANE	Agnes McDougall	72	10	F	M		Dist.Federal Court, Cleveland, Ohio. 1890. Passport: 466595. Wash'ton. Apr.29, 1932	Madison, Lake Co., Ohio
9	HALDANE	Isabella Fleming	50	8	F	S		Dist.Federal Court, Cleveland, Ohio. 1920. Passport: 118756, Wash'ton. June 13, 1934	2708 Berkshire Road, Cleveland Heights, Ohio
10	McFADYEAN	Margaret	44	9	F	W	160786 15.5.34.	Dist.Court, Helena, Mont. Jan.1917. (Through husband)	BOX [illegible] Browning, Mont.
11	"	Thomas J.	9	1	M	S	Apr.20, 1925. Great Falls, Mont	160786 ~~15.5.34.~~ 5/15/34	-do-
12	McWHIRTER	Petra	33		F	M	25.10.1900 Tacoma, Wash.	Passport: 100337, Washington, May 14, 1934.	R.T.E. 4, Yakima, Wash.
13	"	Margaret Sarah	3		F	S	27.4.1931 Yakima, Wash.	"	-do-
14	WOODRUFF	Margaret Swan	44	6	F	M	Jan.16, 1890. Kansas HUTCHINSON	58825 ~~1.6.34.~~ 4/16/34	ROUTE 1 Sausalito, Calif.
15	AGAR	Thomas	[illegible]		M	S	508044 25.5.32.	Federal Court, Grand Rapids, Mich. Oct. 1[illegible]	15749 Freeland Ave, Detroit Mich.
16	PACE	Helen	[illegible]		F	S	Columbus, Ohio ~~8.1.1910~~ 11/1/1910	10.51[illegible] ~~1[illegible].5.34.~~ 5/19/34	Orlando Florida Box 824
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" *Sailing from* LIVERPOOL, 16th August, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC 24 AUG 1934, *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Buchanan	Alice	38	10	F	M	Pass No. 91754 ~~24.4.34.~~ 4/24/34	Superior Ct. Plymouth, N.H. ~~12.5.30~~ 5/12/30	Home
2	Carpenter	Marjorie	37	9	F	S	Kansas City, Miss. ~~10.11.~~06 11/10/96	✗ 234 ~~7-11-33~~ 11/7/	3 Dorrance Place, Hanover, N.H
3	Hopkins	Martha	62		F	S	Fort Fairfield Maine ~~10.5.1870~~ 5/10/1870	1358 20.6.30.	604 S.Irving Blvd. Los Angeles Cal.
4	Hubbard	Mary	65	3	F	W	Burgettstown, Penn. ~~14.3.1869~~ 3/14/1869	959 ~~18.6.~~34. 6/18/	62 DEXTERDALE ROAD PROVIDENCE R.I.
5	Hollis	Adaline	26	3	F	S	Owosso, Mich. ~~1.6.08~~ 6/1/08 Passport	98479 ~~10.5.34~~ 5/10/34	150 North Cahuenga Blvd. Los Angeles, Cal.
6	Lorenz	Maria	57	4	F	S	Maple Grove, Wis. ~~17.4.77~~ 4/17/77	127064 ~~26.6.~~34. 6/26/	624 Saginaw St. Owosso, Mich.
7	Merrill	Elizabeth	58		F	M	117221 ~~11.6.34.~~ 6/11/34	By Marriage 1906	629 W.Genesee, Iron River, Mich.
8	Meyer	Una	45		F	M	110489 ~~1.6.34~~ 6/1/34	Dist.Court, Chicago, Ill. ~~9.1.99~~ 1/9/24	330 EAST 43 STREET NEW YORK N.Y.
9	Mahoney	Helen	24		F	S	McBain, Mich. ~~18.8.09~~ 8/18/09 Passport -	102535, Washington D.C. ~~17.5.~~34 5/17/	9827 S.Damen Avenue, Chicago, Ill
10	Palmer	Stephen	31	5	M	M	Boston, Mass. ~~5.2.03~~ 2/5/03	93259 ~~27.4.~~34 4/27/	McBain, Mich.
11	Palmer	Florence	23		F	M	Syracuse, NY. ~~24.6.11~~ 6/24/11		123 Eldorado St. Syracuse, N.Y
12	Redmon	Emily	20	8	F	M	St.Louis, Mo. ~~18.12.13~~ 12/18/13	121109 ~~16.6.~~34 6/16/	"
13	Schmitz	Edith	50	4	F	S	New Philadelphia, Ohio ~~9.8.1884~~ 8/9/1884	128925 ~~18.6.~~34. 6/18/	Home Wellington Arms Apts. Main St. Lexington, Ken.
14	Smith	Anna	60		F	W	559182 ~~15.7.32.~~ 7/15/32	By marriage	Home 411 Lake Blvd. Albert Lea. Minn
15	Shapard	Jeannette	47		F	S	Opelika, Ala. 1887 - 6 - 6	125168 ~~23~~	4003 Drexel Blvd. Chicago, Ill
16	Shapard	Ann	49	11	F	S	" " 1884 -7 -15	165154 ~~22~~ 34 6/22/	Wetumpka, Ala.
17	Taylor	Annie	69		F	W	10464 ~~19.5.34~~. 5/19/34	Ramsey Ct St.Paul, Minn. 1894	Wetumpka, Ala
18	Taylor	Rosa	44	8	F	S	Minneapolis, Minn. ~~5.10.89~~ 10/5/89	103422 ~~19.5.~~34 5/19/	Home 1817 E.Fifth Street, Duluth, Minn.
19	Carey	James	66	2	M	S	Cromwell, Conn. ~~5.6.68~~ 6/5/68	559316 ~~8.10.~~32 10/8/	"
20	Kinney	Violet	37	8	F	M	Honolulu, Hawaii, ~~21.11.~~96 11/21/96	8001 ~~20.5.~~34 5/20/	Home 176 Huntington Avenue, Boston Mass.
21	King	Alma	47		F	M	Cannonsburg, Penn. ~~28.11.~~1887 11/28/	8014 ~~23.5.~~34 5/23/	2867 Park St. Honolulu, Hawaii
22	Torgerson	BlanchE	43		F	S	Park River, North Dakola 7/7/1891	110422 ~~1.6.~~34. 6/1/	3004 Kiel Avenue, Honolulu, T.H
23	Torgerson	Gladys	31		F	S	Hoople N.D. 11/11/1902	111057 ~~1.6.~~34. 6/1/	Ethridge Montana,
24	Craven	Pauline	58		F	S	Zanesville, Ohio ~~10.5.~~1878 5/10/	119441 ~~14.6.~~34 6/14/	Ethridge Montana,
25	Ferguson	Donald	19		M	S	Zanesville, Ohio ~~10.9.14~~ 9/10/14	123536 ~~20.6.~~34 6/20/	302 Orchard Street, Zanesville, Ohio
26	Mautz	Anna	64		F	W	Eaglesport, Ohio ~~1.3.~~1870 3/1/	104784	3309, KEMPER LANE CINCINNATI OHIO
27	Ferguson	Grace	60		F	S	Adams Hill, Ohio ~~2.10.~~1873 2/10/	~~22.5.~~34. 5/22/	1010 Greenwood Avenue, Zanesville, Ohio
28	Troeger	Emma	47		F	S	Cincinnati, Ohio ~~7.11.~~1886 11/7/	90730 ~~20.4.~~34 4/20/	710, Marriott Street, Zanesville, Ohio
29	Hammett	Henrietta	37		F	S	Persimmon Grove. Kentucky Dec.17th 1896	99712 ~~14.5.~~34. 5/14/	Home 2831, Grigg Avenue, Cincinnati, Ohio
30		NOT USED						104802 ~~22.5.~~34. 5/22/	3326 Wabash Ave, Cincinnati, Ohio

NOT USED
NOT USED
NOT USED

R. C. McLaughlin

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

54

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" *sailing from* GREENOCK, 17th AUGUST, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC [illegible], *19*34.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	BIRCH	Margaret Kerfoot	59		F	M	Born Janesville Wisc. 23/3/1875. Married Brit. subject 20/6/1896. Re-naturalised 2/4/1934. No. 3798878 P.P. 120240, 15/6/34 Wash.	State of New York, County of Albany	The Berkshire Industrial Farm, Canaan, N.Y.
2	HIGHTOWER	Florence Brett	53		F	M	Atlanta, Ga. 1881. June 18.	Passport No. 570798 20.5.33. Renewed Wash.	Peachtree ~~Street~~ Road, Atlanta, Ga.
3	SANDISON	Janet R.	58	3	F	M	Passport No. 101286 ~~15.6.~~ 5/16/34 Wash.	August 3rd 1898. State of Minnesota County of Ramsay District Court.	104 Linnwood Place, St. Paul, Minnesota.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

55

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Quebec, P. Q.

S. S. DUCHESS OF ATHOLL *sailing from* BELFAST, 16th AUGUST, *19*34., *Arriving at Port of* [redacted] 2 AUG 1934, *19*

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	FACKLER	Orpheus A.	61		M	M	U.S.A. - Primrose, Ohio. Nov. 25th. 1872	Passport No. 118652 (15.6.34. Wash.	706 2nd Ave., Sterling, Ill.
✓ 2	"	Miriam E.	33		F	S	" Cedarville, Ill. Oct. 16. 1900	Passport No.120720 (15.6.34. "	do.
✓ 3	T GEARHART	Lena	47		F	M	Passport No.91386 (23.4.34. Wash.	By Marriage, on 24th April,1916 at Dever,Colo. U.S.A.	2969 106 Avenue, Oakland, Calif. U.S.A.
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" sailing from LIVERPOOL, 16th Aug, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 24 AUG 1934, 1934

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	Mellor	Harry	68	1	M	M	Passport, 98661 Washington, ~~11.6~~ 5/11/ .34	Hampton County Court, Springfield, Mass. ~~16.6~~ 6/16/ .1914	167 East Street, Chipodee Falls, Springfield, Mass
✓ 2	Mellor	Martha	65	7	F	M	" " "		"
✓ 3	Utterage	Fanny	63		F	S	Evansville, Ind. ~~30.9.~~ 9/30/ 70	Passport No.109042 ~~29.5.~~ 5/29/ 34. Wash.	618 E. Gum Street, Evansville Ind.
✓ 4	Utterage	Charles	72	9	M	M	" " ~~5.9.~~ 9/5/ 61	Passport No. 10?190 ~~29.5.~~ 5/29/ 34. Wash.	R.R.6. Evansville, Ind.
✓ 5	Utterage	Anna	66		F	M	" " ~~10.3.~~ 3/10/ 69	" " "	"
6	Vickery	Elizabeth	65	2	F	S	Evansville, Ind. ~~11.4.~~ 4/11/ 69	Passport No. 119624 ~~14.6.~~ 6/14/ 34. Wash.	1127 Lincoln Avenue, Evansville Ind.
7	~~Weaver~~	~~James~~	~~70~~		~~M~~	~~M~~	~~Passport - 113684 Washington, 5.6.34~~	~~U.S.Dist.Court.Windsor, Vt. 1922~~	
✓ 8	Woodruff	Althea	54	3	F	M	Lee, Mass. ~~10.5.80~~ 5/10/80	Passport No.112601 ~~5?.6.~~ 6/5/ 34. Wash.	237, W. College Street, Oberlin, Ohio.
✓ 9	Wembridge	Harry	41	11	M	M		Passport No. 124059 ~~20.6.~~ 6/20/ 34. Wash. U.S.Dist.Court.Columbia, S.Car. ~~14.8~~ 8/14/ .18	247 Arundel Road, Rocky River, Ohio.
✓ 10	Wembridge	Eleanore	40		F	M	Lee, Mass ~~15.12.~~ 12/15/84	" "	"
✓ 11	Wembridge	Mary	9		F	S	" " ~~15.1.25~~ 1/15/25	" "	"
✓ 12	Babb	Samuel	42	8	M	M	Buffalo Mo. 91	Passport No.130931 ~~3.7.~~ 7/3/ .34. Wash.	1621 N.W. 25th Street, Okla City Oklahoma
✓ 13	Babb	Atha	25		F	M	Athens, Texas ~~8.14~~ 8/14/ .11.	" " "	" "
✓ 14	Henderson	Anna	18	5	F	S	Center Point, Ark. 3/16/ 16.	Passport No.130935 ~~3.7.~~ 7/3/ 34. "	" "
✓ 15	Lampson	Wilma	20	10	F	S	Welch Oklahoma 16.11.13.	Passpot No.130845 ~~3.7.~~ 7/3/ 34. "	1625 " "
✓ 16	Lassiter	La Homa	19	8	F	S	Mangum " ~~24.12.14.~~ 12/24/14	Passport No.130842 ~~3.7.~~ 7/3/ 34. "	1625 " "
✓ 17	Lassiter	Effice	27	2	F	S	" ~~15.6.07~~ 4/15/07	Passport 13200? 7/7/34 "	310, Maryland, Mangum, Oklahoma
✓ 18	Lyons	John	25	10	M	S	Houston, Texas 10/10/08	Passport No.130502 ~~19.7.34~~ " 7/19/34	114, Everton Street, Houston, Texas
✓ 19	Thurman	Glena	21	10	F	S	Temple, Oklahoma, ~~15.10.12.~~ 10/15/12	Passport No.130955 ~~3.7.~~ 7/3/ 34 "	1621 N.W. 25th Street, Okla City Oklahoma.
✓ 20	Vickers	Hazel	20	1	F	S	Cooperton, Oklahoma ~~26.7.14.~~ 9/26/14	Passport No.130810 ~~3.7.34~~ " "	" "
✓ 21	Williams	Francis	20	4	F	S	Millican, Texas, ~~16.4.~~ 4/16/ 14.	Passport No.130975 ~~3.7.34~~ " "	719, James Street, Waco, Texas.
22	Worley	Coral	22	10	F	S	Cache, Oklahoma, ~~16.10.~~ 10/16/ 11.	Passport No. ~~130012~~ 130812, ~~3.7.34.~~ " "	1621, N.W.25th St. Okla, City Oklahoma.
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Canadian manifest Sheet 29 line 6 [illegible] Purser

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. M. Cooper, Surgeon of the Antonia, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Cooper

Sworn to before me this day of August 25, 1934

at Quebec

L. A. McLaughlin

Insp. in Charge

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

S. D. Davis 1-3 Ins.

Form 630-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA". Passengers sailing from GLASGOW., 18th AUGUST, 1934

IMPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	14361	Grant	Robina	47		F	S	Governess	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Britain~~	Scottish	Scotland	Coatbridge	A/A. #476443 Sec 10 R.P 474581	Washington	15th. May 34		U.S.A.	New Orleans
2	14362	Aitken Leggat.	Jean	32		F	D	Buyer	Yes	English	Yes	~~Britain~~	Scottish	Scotland	Glasgow	[illegible] Sec 10 R.P. 987881	Wash.	29th June 1934		U.S.A.	New York
3	USC.	Aitken	John	5		M	S	Nil	No	NO	No	U/S/C		U.S.A.	Irvington	U.S.BORN	P.P.134235	Wash. LBC 6/13/34			
4		Lines 4 to 30 Blank.		NOT USED																	
5				NOT USED																	
6			Purser	NOT USED																	
7				NOT USED																	
8				NOT USED																	
9				NOT USED																	
10				NOT USED																	
11				NOT USED																	
12				NOT USED																	
13				NOT USED																	
14				NOT USED																	
15				NOT USED																	
16				NOT USED																	
17				NOT USED																	
18				NOT USED																	
19				NOT USED																	
20				NOT USED																	
21				NOT USED																	
22				NOT USED																	
23				NOT USED																	
24				NOT USED																	
25				NOT USED																	
26				NOT USED																	
27				NOT USED																	
28				NOT USED																	
29				NOT USED																	
30				NOT USED																	
				NOT USED																	

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted]. QUEBEC, 25 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SISTER. :- Mrs. JEAN. Grieve, Deanne Place, Moffat		La.	New Orleans	No	Self	Yes	Yes	1934 1922	New Orleans	14 July 1934	Lft U.S. fr. Rouses Pt. [illegible] 7/13/34 Returning To. 11 Garden Lane. New Orleans. La	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brwn	Blue	None
2	Father:- John Aitken, 293, Onslow Drive, Dennistoun, Glasgow.		N.Y.	New York	No	Self	Yes Lft U.S. [illegible] 7/21/34	Yes	1926 1934	N.Y.	21 July. 1934	Returning to:- 299, West 12th Street, New York N.Y.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brwn	Blue	None
3			N.Y.	New York	No							Returning to:- 106, Lincoln Place, Irvington, N.J.																		
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Eakin Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Antonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Eakin
Commanding Officer.

Sworn to before me this ______ day of August 25, 1934
at Quebec

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G M Cooper, Surgeon of the Antonia sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G M Cooper

Sworn to before me this day of August 25, 1934

at Quebec

Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

L. D. D. [illegible] 1-8 [illegible]

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA". Passengers sailing from GLASGOW., 18th AUGUST, 1934

TWPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	14364	Jackson	Ann Turnbull	34		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Britain~~	Scottish	Scotland	Glengarnock	Sec 10 R.P. # 967836	~~970955~~ Wash. OC	26th Apr. 1934		U.S.A.	Flint
2	USC.	Kirkcaldy	Alexander A.	6		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	–	U.S.A.	Flint	Birth Cert # 3/30/1928. Flint. Mich U.S.Born					
3	14365	Law	Tassie Pollock	36		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Britain~~	Scottish	Scotland	Motherwell	Sec.10.R.P. 972913 App. # 976038	~~978038~~ Wash.	10th May 1934		U.S.A.	Evenston
4	14366	Matthews	Margaret	40		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	〃 ~~Britain~~	Scottish	Scotland	Arbroath	Sec.10.R.D. 983777	Wash.	13th June 1934		U.S.A.	Buffalo
5	USC.	Matthews	Charles	7		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	–	U.S.A.	Buffalo	U.S.BORN	Wash. OC 5/24/34	PP 106209		do	do
6	USC.	Matthews	Josephine	14		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A. ~~Britain~~	Father. Charles Natd 1928 Scottish	Scotland	Arbroath	U. S. PASSPORT.		106209		do	do
7	14367	McCandless.	William.	29	-	M	M	Gardner	Yes	English.	Yes	Britain.	Scottish	N.Ireland.	Portrush.	App. # 998712 986891. Sec.10.R.P.	Washington.	2nd.July. 1934.		U.S.A.	Ypsilandi.
8	USC.	McCandless.	Lillian.	36	-	F	M	House. Wife.	Yes	English.	Yes	U.S.A.	–	–	–	US P.P.130398	Washington.	OC 7/2/34		–	–
9			NOT USED																		
10		Lines 9 to 30 Blank.	NOT USED																		
11			Purser NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] QUEBEC, 25 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father:- Alexander Macaulay 8, Caledonian Road, Glengarnock		Mich.	Flint	NO	Self	YES	Yes	1928-1934	Flint	26th May 1934	Husband:- John Jackson. 1713 Stevenson Street. Flint Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Lght. Brwn	Blue	None
2						Left U.S. [illegible]		Yes	Born there			Father. David Kirkcaldy. 1713 Stevenson St, Flint Mich.																		
3	Father:- Thomas Bell, Riverlea, Glengarnock.		Ill.	Evanston	No	Self	Yes	Yes	1925-1934	Chicago	26th May 1934	Husband:- George Law, 830, Washington Street, Evanston, Ill.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Black	Blue	None
4	Sister. :- Mrs. Mabel. Kydd, 5, Elgin Place, Arbroath.		N.Y.	Eggertsville	NO	Left U.S. to Buffalo [illegible] Husband see 23		Yes	1923-1934	Eggertsville	22nd June 1934	Husband:- Charles. Matthews, 286, Maynard Drive, Eggertsville, N.Y.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brwn	Grey	None
5								Yes	Born there																					
6			N.Y.	Eggertsville		Father see 23		Yes	1922-1934		22nd June		No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
7	Brother James McCandless 546 Crow Road Jordanhill Scotl.		Mich.	Ypsilanti	NO	Left U.S. Detroit 7/14/34 Self.	Yes	Yes	1926-1934	Ypsilanti	14th July 1934	Residence. 606 E. Cross Street. Ypsilanti. Mich.													5	5	Fresh	Brown	Black	None.
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Edkin Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Antonia, from Greenock, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Edkin
Commanding Officer.

Sworn to before me this .... day of August 25, 1934
at Quebec

L. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G M Cooper, Surgeon of the Antonia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G M Cooper

Sworn to before me this day of August 25, 1934

at Quebec

Insp in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" Passengers sailing from GLASGOW, 18th AUGUST, 1934

IMPV.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	SW #46833 14363.	Whitelaw	Jessie M	64		F	W	House: keeper	Yes	English	Yes	~~Britain~~ England	Scottish	Scotland	Aberdeen	Sec. 3 (2) P.V. 34	Scot. Edenburgh.	1934 19 July		Scotland	Kirkcaldy
2		Lines 2 to 30 Blank	NOT USED																		
3			S.P. Guthrie NOT USED																		
4			Purser NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST, THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible]. QUEBEC, 25 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
	[illegible] Return 55 ticket fr. [illegible] 10/6/34 Caledonia																													
1	Sister. :- Mrs. Mary Brown, 64, Victoria Terr. Dunfermline.	Scot. N.Y.			Yes	Self	Yes	No	—	—	—	Friend. :- Mrs. James Stirling, 1315, Hyde Park, Chicago, Ill.	No	60 Days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Grey	Grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Edkin Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Antonia*, from* Greenock*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Edkin
Commanding *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* August 25, 1934
at Quebec

L. W. McLaughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, George Michael Cooper, Surgeon of the Antonia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Cooper

Sworn to before me this ______ day of August 25, 1930

at Quebec P.Q.

L. A. McLaughlin
Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any chahges that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

T.O.O lines 1-2 above.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 630 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

R.P.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" Passengers sailing from GLASGOW, 18th AUGUST, 1934

INFT.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	14371	Arneil	Frances	49		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	~~Britain~~ England	Scottish	Scotland	Scone	Sect 10 RP. 974177 974788	Sec (10) Wash.	14th May 1934		U.S.A.	Detroit
2	USC.	Arneil	Ann	9		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.		U.S.A.	Royal Oak	U.S. Born		Sept. 25th. 1929.	Birth Cert. Royal Oak, Mich. 9/29/21		
3		~~McCandless~~	~~William~~	~~29~~		~~M~~	~~M~~	~~Gardener~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Northern Ireland~~	~~Portrush~~	~~966891~~	~~Wash.~~	~~23rd June 1934~~		~~U.S.A.~~	~~Ypsilanti~~
4		~~McCandless~~	~~Lillian Emilia Brown~~	~~36~~		~~F~~	~~M~~	~~Dentist's Assistant~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~U.S.A.~~				~~U.S. Passport 130398~~	~~Wash.~~	~~2nd July 1934~~			
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

Lines 3 and 4 McCandless transferred to Tourist sheet 4 Lines 7 and 8.

Lines 5 to 30 are blank.

Purser.

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 25 AUG 1934, *19*

Lf/Wls f. Detroit. Visit 5/31/34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	(Mother:- (Mrs. Mary Fraser,		Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	1934	De: troit	1st Jne 1934	(Husband:- (Jack Arneil,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Auburn	Blue	None
2	(8a, Harriet Street, (Kirkcaldy. Scotland		Mich.	Detroit	Yes	Mother	Yes	Yes	Born there			(3253, Rochester Avenue (Detroit, Mich.																		
3	~~Brother:-~~ (~~James McCandless,~~		Mich.	~~Ypsil:~~ anti		Self		Yes	~~1936~~ 1934	~~Upsil:~~ anti	14 July	~~Returning to:-~~ (~~606, East Cross Street,~~	~~No~~	~~per.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~	~~Fair~~	~~Brwn~~	~~Brwn~~	~~None~~
4	(~~546, Crow Road,~~ (~~Jordanhill.~~		~~Mich.~~	~~Ypsil:~~ ~~anti~~		~~Husband~~		~~Yes~~	~~Born there~~			((~~Ypsilanti, Mich.~~																		
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line

Owners 61

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Edkin, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the "Antonia", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Edkin

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this ________ *day of* August 25, 1934

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, George Michael Cooper, Surgeon of the "Antania", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G M. Cooper

Sworn to before me this ______ day of August 25, 1934.

at Quebec P.Q

L. A. McLaughlin
Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

3rd/
Pa 2P

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ______ R P

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" Passengers sailing from BELFAST, 18th August, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		~~Immigration Visa~~ Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	14372	DUNLOP	MARY JANE	34	6	F	M	House wife	Yes	English	Yes	~~British~~ England	Irish	Northern Ireland	~~Coleraine~~	RP. Sect 10 963807 965635	Washington	April 14th 1934.		U.S.A.	Detroit
2	USC.	DUNLOP	DAVID	10	8	M	S	School	Yes	English	Yes	~~American~~ USC.	Irish	U.S.A.	Detroit	Birth Cert. 12/11/23. Dec. 11th. 1923.				U.S.A.	Detroit
3	USC.	DUNLOP	IRENE	4	8	F	S	Nil	-	-	-	~~American~~ 〃	Irish	U.S.A.	Detroit	〃 12/17/1929. Dec 17th. 1929.				U.S.A.	Detroit
4	14373	STEWART	ROSETTA	35	-	F	M	House wife	Yes	English	Yes	~~British~~ England	Irish	Northern Ireland	Belfast	RP. Sect 10 965464 968604	Washington	April 19th 1934		U.S.A.	Detroit
5		Lines 5 to 30 are Blank.	S.P. Gwyther Purser NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . ______
Aliens . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC PQ., 25 AUG 1934, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father- Mr David Wilson, Damhead, Coleraine, Co.Derry. Ireland		Mich	Detroit	No	Husband See 23	Yes	Yes	11yrs	Detroit	Apl 28 May-6 1934	Husband- Mr William J. Dunlop 14927 Littlefield Av. Detroit, Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	None
2	Grand father- Mr David Wilson, Damhead, Coleraine. Ireland		Mich	Detroit	No	Father See 23	Yes	Yes	Since birth	Detroit		Father- Mr William Dublop 14927 Littlefield Av. Detroit, Mich	nn----------			No	No	No	No	No	No	No	Good	No						
3	Grand father- Mr David Wilson, Damhead, Coleraine. Ireland		Mich	Detroit	No	Father See 23	-	Yes	Since birth	Detroit		Father- Mr William Dunlop 14927 Littlefield Av. Detroit	------------			No	No	No	No	No	No	No	Good	No						
4	Parents- Mr & Mrs Hugh Carson 6 Upper Canning St. Belfast. Ireland		Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	1934	Detroit	18/May 1934	Husband- Mr James Stewart 253 Cortland Avenue Highland Park, Mich	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Grey	None.
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lft. U.S. F. [illegible] 4/28/34

Lft US for Detroit [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 62

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Eakin, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Antonia *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Eakin

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this ______ day of August 25th *, 19*34

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, George Michael Cooper, Surgeon of the "Antonia" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Cooper

Sworn to before me this ______ day of August 25, 1924

at Quebec. P.Q.

L. E. McLaughlin
Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

L. D. D. line 1-3 2e.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

5

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List Visitors

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIA" Passengers sailing from GLASGOW, 18th AUGUST, 1934

INPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	AH#46834 14370	Hendry	James	21		M	S	Student	Yes	English	Yes	~~Britain~~ ENGLAND	Scottish	Scotland	Glasgow	TV. Sect 3 PV. 2 #159	Scot Glasgow	16th Aug. 1934		Scotland	Glasgow
2	AH#46835 14368	Minty	Williamina	67		F	W	House: keeper	Yes	English	Yes	~~Britain~~ "	Scottish	Scotland	Aberdeen	do 13	Dundee	16th July 1934		Scotland	Aberdeen
3	AH#46836 14369	Minty	Williamina	37		F	S	Typist	Yes	English	Yes	~~Britain~~ "	Scottish	Scotland	Aberdeen	do 14	Dundee	16th July 1934		Scotland	Aberdeen
4		Lines 4 to 30 are blank	NOT USED					Purser													
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . ________

U. S. citizens . . . . ________

Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Aliens, or a port of ... possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~M-O-N-T-R-E-A-L~~ Quebec PQ., 25 AUG 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:- Mrs. Christina Hendry, 181, St Andrews Rd. Glasgow Scotland	Scot. NY.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend:- Miss Ussai, 1789, E.89th St., Cleveland, Ohio.	No	Only 1 month ~~30~~ Days	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5½	Dark	Black	Brwn	None
2	Sister:- Mrs. Jessie Edwards	Scot. NY			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Son:- George Minty,	No	[illegible] 6 yrs 5 Wks.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Frsh	Black	Brwn	None
3	Aunt 11, Kepplestone Ave. Aberdeen. Scotland	Scot. NY			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Brother 15829, Stoeper Ave., Detroit, Mich.	No	5 Wks.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Frsh	Brwn	Brwn	None
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners 63
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Edkin Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Antonia *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Edkin

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* August 25th*, 192*4*.*

at Quebec P.Q

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" sailing from LIVERPOOL, 17th AUGUST, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 25 AUG 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.						
1	SMEAD.	M. LUCY.	52	-	F	S	PAVILION. N.Y.	10th, DECEMBER 1881	U.S. P. # 111908 Wash DC 6/6/34	16531 Baylis Avenue. Detroit Mich.
2	SMEAD.	MARIAN.	43	-	F	S	PAVILION. N.Y.	14th, FEBRUARY 1891	" 113121 " 6/7/34.	- do -
3	TROSTER.	OLIVER.J.	40	-	M	M	BELLFLOWER. ILL.	13th August. 1884.	7/7/34. U.S. Passport #132114 Wash DC	74 TRINITY PLACE. NEW YORK CITY
4	TROSTER.	GRETCHEN G.	37	-	F	M	do ILL	30th, December.1894.		DO
5	TROSTER.	JOHN.	14	-	M	S	YONKERS. N.Y.	10th, November.1920.		DO
6	GOOCH	DE WITT.	14	-	M	S	BELLFLOWER. ILL.	14th, December 1919.		DO
7	WILLIAMS.	CHARLES SNEED.	52	-	M	M	EVANSVILLE. INDIANA.	May 24th. 1882.	US P# 449 London Eng 6/14/34. Wash DC. 6/25/34 P. P. 128762.	408 SOUTH MICHIGAN AVE.CHICAGO. ILL
8	YOUNG	PETER	71	-	M	M			JEFF.CO.COURT.KNOXVILLE. TENN. 1892.	322 FLOWER AVE. WATERTOWN. N.Y.
9		NOT USED								
10	Lines 9 to 30 Blank.	NOT USED								
11		Purser NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								
		NOT USED								
		NOT USED								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16-607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" sailing from GLASGOW, 18th AUGUST, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 25 AUG 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full — Family Name.	Name in Full — Given Name.	Age — Yrs.	Age — Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	Bailey	George Kennedy	27		M	M	15th November, 1906. New York City, N.Y.	U.S.Passport 431858 11th August, 1934.	Earleville, Md.
✓ 2	Bailey	Marion S.	25		F	M	23rd August, 1908. SHORT HILLS. N.Y.	-	
✓ 3	Mansfield	Bruce	24		M	S	HAMILTON. ONT. 31st, January 1910	US Passport #45863 Wash DC 7/7/33	3216, W. Tuscarawas Street, Canton, Ohio.
✓ 4	Trefethen	Carol A	27		F	S	OAKLAND. CAL. 9th, AUgust. 1906	US Passport #5960 Wash DC 5/16/34	291, Tayne Avenue,
✓ 5	Trefethen	Dorothy	26		F.	S	OAKLAND. CAL. 14th, September.1907.	" " 5961 " "	Oakland, Cal.
✓ 6	Winterbottom	Christine	50		F	M		District Court. New York. 11th, November 1924. P. P. 101249 Wash DC 5/4/34	3650, Gardiner Street, Bayside, L.I. N.Y.
7	Lines 7 to 30 Blank.	NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

S.P. Gutsther, Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" *Sailing from* LIVERPOOL, AUGUST 17th, *19*34, *Arriving at Port of* [redacted] QUEBEC 25 AUG 1934, *19*34

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
1	FLANNAGAN	WINIFRED J	28	-	F	S	ST PAUL. MINN	14TH OCT. 1905	U.S.P. # 114765 Wash DC. 6/1/34	1192 ASHLAND AVE. ST PAUL .MINN.
2	CLARKE	DUMONT	50	-	M	M	DUMONT. N.J.	24th, October. 1883	U.S.P. # 115645 Wash DC. 6/13/34	MRS. DUMONT CLARKE, MANCHESTER VERMONT.
3	CLARKE	DUMONT JR.	21	-	M	S	DUMONT N.J.	12th, October. 1912.	" #115605 " " "	-do-
4	BURDICK	BEULAH	39	-	F	S	TURIN. N.Y.	5TH SEPT. 1894	" #128425 " 6/28/34.	PORT LYDEN. N.Y.
5	HART	OLIVE	27	-	F	S	HORNELL NY.	25TH MAY 1907	U.S.P. # 117671 Wash DC 6/12/34	153, SINICA ST. HORNELL NY.
6	TURNEY	NARCISSA	27	-	F	S	FAIR HAVEN N.Y.	5th, September. 1906.	U.S.P. #104775 Wash DC. 7/22/34	138 EAST 6TH STREET OSWEGO N.Y.
7	KIRKE	VIOLET	60	-	F	S	U.S.P. # 106204 Wash DC. 7/24/34		Newburyport Mass. June 23rd, 1921.	ANNA JAQUES HOS. NEWBURYPORT. MASS.
8	PENNINGTON	JOHN	44	-	M	S	CENTERTOWN MO.	1st, January 1890	U.S.P. # 123496 Wash DC 6/20/34	410 WARREN ST. MANKATO MINN.
9	Lines 9 to 30 Blank	NOT USED								
10		JJ Grayston NOT USED								
11		Purser NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								

L. A. McLaughlin

Line
Owners 66
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—806

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" Sailing from GLASGOW., 18th AUGUST, 1934, Arriving at Port of ~~[illegible]~~ QUEBEC. 25 AUG 1934, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Mitchell	Jessie	54		F	M		Wash DC. 6/12/34 By Marriage. P. P. 114318.	4421, Colfax Avenue, So. Minneapolis, Minn.
2	Mitchell	Grace	25		F	S	5th April, 1909. Minneapolis, Minn.	US. M. #89630 Wash DC. 4/18/34	
3	Watt	Alice	34		F	S		Fed: Cit: Detroit. 1932 U.S.Passport 83842 26th March, 1934.	2496, Waverly Avenue, Detroit, Mich.
4	Wiest	Thelma Irene	19		F	S		Wash DC. 1/1/34 By Parentage. P. P. 94021.	178, Union Avenue, Belleville, N.J.
5	Koen.	Maud.	31		F	S		Wash DC. 6/12/34 Couty Court. Minesota. L.I. 1932 P. P. 117986.	LONG BEACH. LONG ISLAND.
6	Lines 6 to 30 Blank	NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

J.P. Geddythar
Purser

Line
Owners 67
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" Sailing from BELFAST, 18th August, 1934, Arriving at Port of [redacted] QUEBEC 25 AUG 1934, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BAKER	MARY ANN	59		F	W		12/26/1916 By marriage. Wash DC. 12/1/30 P. P. 329513. Renewed 6/12/34	Returning to:- Farm Street, Dover. Mass.
2	Lines 2 to 30 blank	NOT USED							
3		Purser NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Line
Owners 68
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ANTONIA *sailing from* LIVERPOOL, 17TH AUGUST, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC. 25 AUGUST, *19*34.

No. on List	Name in Full		Age		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers Wash. Dc.	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	McGILL	ANDREW	64	-	M	M		District Court PP. No. 91859 April 24/34. MARENGO. IOWA. SEP. 1894.	2851. 55th. Ave. Oakland. Cal.
2	Lines 2 to 30 are blank.	NOT USED							
3		NOT USED							
4	Purser.	NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANTONIA" sailing from GLASGOW., 18th AUGUST, 1934, Arriving at Port of ~~MONTREAL.~~ QUEBEC 25 AUG 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				2330118	
1	Orr	Annie Knowles	49		F	M		District Court 8th. March1926, Chicago U.S.Passport 120758 15th June, 1934.	1324, Darrow Avenue, Evenston, Ill.
2	Lines 2 to 30 are blank.	NOT USED							
3		J.p.Gunther NOT USED							
4		Purser. NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

70

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Harold F. Strickland., Surgeon of the ASCANIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H F Strickland FRCS
SURGEON.

Sworn to before me this ________ day of AUG 27 1934, 19

at QUEBEC. P.Q.

Insp in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

TD line 1-6 inc.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ASCANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH AUGUST, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8274.	CARTER	FLORENCE	47	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	English	England	Spilsbury	SEC.10. RP. 98325	Apl.No.904433. WASHINGTON			U.S.A.	NEW YORK
2	USC.	CARTER	ALBERT	16	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	English	U.S.A.	NEW YORK	BORN	U.S.A. Wash DC.	pp. 114894. 6/7/24		U.S.A.	NEW YORK
3	8375.	DALY	VIOLET DE B.	45	-	F	M	HSWIFE.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	I.F.S.	BANDON	SEC.10. RP.961776	Apl.No. WASHINGTON	964630 ~~4.JUN.34~~	6.Apl.34	U.S.A.	GRAND HAVEN
4	"	DALY	JOAN	11	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	INDIA	CALCUTTA	SEC.10. RP.961775	Apl.No. WASHINGTON	964629. ~~4.JUN.34~~	6.Apl.34	U.S.A.	GRAND HAVEN
5		DALY	CHARLES	7	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	I.F.S.	DUBLIN	SEC.10. RP.961798	Apl.No. WASHINGTON	964628. ~~4.JUN.34~~	6.Apl.34	U.S.A.	GRAND HAVEN
6	USC.	DALY	ANN	4	-	F	S	CHILD	NO	-	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CLAYTON, Wis.	BORN Birth Cert.	U.S.A. July	- 8/29.		U.S.A.	GRAND HAVEN
7		Lines 7 to 30 are blank.	NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

PURSER.

NOT USED

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec, P. Q., [illegible], *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend. Mrs. Louise May 28.CROMWELL ROAD. TELTHAM.MIDDLX.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	Lft. US. fr. Eng. SELF	YES	YES	Dec. 1912 1934	N.Y.	6/27/34 JUNE 1934	HOME. 19. 55TH STREET. NEW YORK CITY.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	fr.	brn	blue	None
2	-DO-	-	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER AS ABOVE	-	YES	BORN	N.Y.	-DO-	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	U -	S -	C -	---- -	---- -	
3	FATHER.C.SEALY KING.BEAUMONT. SHIREDINGTON RD.CHELTENHAM.	-	MICH	GRAND HAVEN	YES	Lft. U.S. fr. Detroit 5/31/34 HUSBAND SEE 23	$500 YES	YES	1927- 1934	GRAND HAVEN	JUNE 1934	HUSBAND. Mr. Ulick Daly 1029. W. GRAND RIVER Ave. LANSING. MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN.	BRN.	NONE
4	G/FATHER. -DO-	-	MICH	GRAND HAVEN	YES	FATHER SEE 23	-	YES	1927- 1934	DO.	DO.	FATHER. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	BRN.	BRN.	NONE
5	DO. -DO-	-	MICH	GRAND HAVEN	YES	-DO-	-	YES	1928- 1934	DO.	DO.	DO. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	FR.	FR.	BRN.	NONE
6	DO. -DO-	-	MICH	GRAND HAVEN	YES	-DO-	-	YES	BORN	DO.	DO.	DO. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	NONE
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.G.P. BISSET. MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer); of the* ASCANIA, *from* LONDON, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one. *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Bisset

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC. P.Q.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Harold F. Strickland, *Surgeon of the* Ascania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twentynine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

H. F. Strickland MCS
Surgeon.

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* August, 19 34

at Quebec, P. Q. ~~Montreal.~~ P. Q.

L. A. McLaughlin
Surg. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ASCANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18th. August, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8376	HUTCHINGS	JAMES HENRY	43	-	M	M	CUSTODIAN OF BUILDING	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MARTON	Ar #995946 Sec.10 RP.984735	WASHINGTON	15 JUNE 1934		U.S.A.	DETROIT
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Lines 2 to 30 are blank.

Purser.

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~[illegible]~~ Quebec, P. Q., AUGUST 27th., *19*34

Left U.S. fr. Detroit, Mich 7/5/34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	FATHER. FREDERICK HUTCHINGS ST. GILES IN THE WOOD TORRINGTON. DEVON	-	MICH	JACKSON		SELF	YES $150	YES	1912 1934	MICH	1934	Home 1204, Neldwood Ave. Jackson Mich.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	fr	brn	blue	Cut on left wrist
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, I. G. Bisset Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Ascania, *from* Southampton, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* August, *19*34

at Quebec, P. Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" sailing from HAVRE, 18th AUGUST, 1934, Arriving at Port of Quebec, P. Q. [illegible], 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ADAMS	LILLIE.G.	72		F	W	20th AUGUST 1862 AMORA, ILL.	U.S. Passport # 93325 Wash DC. 4/28/34	5916 McGEE St KANSAS CITY MISSOURI.
2	AMES	BERTHA.L.	60	5		M	17th DEC. 1873 CHELSEA; MASS.	" Renewed 5/29/34 to 7/6/35 #48191 " " 7/6/31	35 LAKE AVE, YONKERS, N.Y.
3	DUNNING	BERNICE.B.	44	2	F	S	15.June 1890 BANGOR; ME.	11/29/33 Renewed ~~[illegible]~~ to 12/12/35 332081 " 12/12/30	156 CEDAR St, BANGOR, MAINE.
4	EARHART	WILL	63	3	M	M	1st APRIL 1871 FRANKLIN; OHIO.	" " #118047 " 6/12/34	215 LOTHROP St, EE-PITTSBURGH, PA.
5	FINNEGAN	MARGARET.F.	55	9	F	S	9th AUGUST 1878 CLINTON, N.Y.	" " #102895 " 5/18/34	15 BALLANTYNE BRAE; UTICA, N.Y.
6	GALLAGHER	THOMAS.J.	51		M	M	20th NOV. 1883 PITTSBURGH, PA.	" " #138146. " 7/24/34.	2119 SIDNEY St, SS.PITTSBURGH.PA.
7	GROSS	SARAH.E.	53	4	F	S	1st FEB. 1881 OTTAWA, ILL.	" 110130 " 5/21/34.	4962 MAYPOLE AVE, CHICAGO; ILL.
8	HUSTON	JOHN.M.	57		M	M	Wash DC. 7/11/34 pp. 136125.	FATHERS PAPERS	1266 DUFFIELD St, PITTSBURGH, PA.
9	HUSTON	ETHEL.E.	44		F	M	12th JUNE 1890 PITTSBURGH, PA.	~~#[illegible]~~	1266 DUFFIELD St; PITTSBURGH, PA.
10	HUSTON	EDNA.M.	14		F	S	12th JUNE 1920 PITTSBURGH, PA.		1266 DUFFIELD St, PITTSBURGH, PA/
11	TUFFORD	THEODORA	26		F	M	26th DECEMBER 1906 NEW YORK.	Wash DC. 132678 7/9/34	872 W.BOSTON BLVD, DETROIT, MICH.
12	WEBSTER	MARY.L.	67	11	F	S	27.Sept.1866. BANGOR, MAINE.	DC. #106925 5/25/34.	122 OHIO St, BANGOR, MAINE.
13	NORRIS	ALICE.I.	51		F	M	15th JUNE 1882 PHILADELPHIA, PA.	" #95165 5/2/34	250 S.23rd St, PHILA, PA.
14	DILLINGHAM	FLORENCE.F.	63 A		F	S	30th DECEMBER 1870, WEST CHESTER, PA	" 94451 5/1/34.	2135 Walnut St. PHILA, PA.
15	COE	EDMUND P.	35	-	M	S	ALASKA 29.October 1901.	" 136023. 7/18/34	St.Georges School. Newport. R.I
16	NEILSON	ALEX.	28	-	M	S	20.April 1906. New York N.Y.	Renewed 7/4/34 to 6/24/36. 501921 6/24/32	Newport. Rhode Island.
17	TANCILL	GRACE	44	-	F	W	19.April 1890 St.Louis. Mo.	Renewed 6/25/34 to 6/25/36 " #529735 6/25/32.	3117 Waterman Ave. St.Louis.Mo.
18	TANCILL	FLORENCE.	17	-	F	S	28.June 1917 St.Louis Mo.	" 117369 6/11/34.	DO
19	CARROLL	CHARLOTTE.	35	-	F	S	29th.June 1899 Anamasa. Iowa.	" #110490 6/1/34	Georgian Hotel Evanstown. Illinois.
20	Lines 20 to 30 are blank NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
	NOT USED								
	NOT USED								

PURSER:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Quebec, P. Q.
27 AUG 1934

S. S. "ASCANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 18TH AUGUST, 1934, Arriving at Port of [redacted], 19 34

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	CROSLAND	HOWARD. CRAWFORD	16	-	M	S	WISCONSIN. RAPIDS. WIS.	JULY 13TH 1917	U.S. Passport #76791 Wash. D.C. 5/30/34 Renewed 6/28/34 until 6/27/35 U.S. Passport #406110 Wash. D.C. 6/27/34	514 VIRGINIA STREET ANTIQO. WISCONSIN.
2	FORD	MARIAN. W.	49	-	F	M	BOSTON. MASS.	DEC. 19TH 1885		3 Mercer Circle. Cambridge. Mass.
3	GRAHAM	FRED	57	-	M	M	Wash. D.C. 5/14/34	pp. 100439.	GRAND RAPIDS. MICHIGAN November 21 MICHIGAN 1919	1132 Jefferson Ave. Grand Rapids. Mich.
4	GRAHAM	JEANETTE	56	-	F	M		do	do. do.	DO
5	HALL	ALICE	76	-	F	W	BRUNSWICK MAINE. U.S.A.	OCT. 25TH 1857	U.S. PP #135573- Wash. D.C. 7/2/34	
6	~~HANNER~~	~~FREDERIC W.~~	~~25~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~ST. LOUIS. MO.~~	~~APRIL 11TH 1909~~		5842 JULIAN AVE. ST.LOUIS.MO.
7	HAUCK	JANE	37	-	F	S	JERSEY CITY N.J.	NOV. 15TH 1896	" " 118042 " " 6/27/34.	~~do.~~
8	KERMAN	FRANCIS	31	-	M	M	BUFFALO, N.Y.	29.June 1903	" #132297 " 7/7/34.	136 GRANT AVE. JERSEY CITY N.J
9	KERMAN	MAUD T.	24	-	F	M	NEW YORK. N.Y.	3.Jan. 1910		444 PARK AVE. NEW YORK. N.Y
10	MEDWAY	MAJORIE	36	-	F	S	FORT WADSWORTH. STATEN ISLAND N.Y.	FEB.18TH 1898	" #109262 " 5/19/34	do.
11	McCULLOCH	ALICE FOSTER	49	-	F	D	F. WAYNE. IND.	DEC. 21ST 1884	" #86806 4/9/34.	19 CLEVELAND PLACE. FORT WADSWORTH. STATEN ISLAND. N.Y
12	PETTINGILL	GRACE	45	-	F	M	SANDWICH. ILL.	SEPT. 2ND 1888	" #522842 6/14/34	S.M. FOSTER. LINCOLN. NORTH BANK & TRUST CO. F.WAYNE. IND.
13	PELLETIER	MADELEINE	41	-	F	S	NEW YORK. N.Y.	APRIL 14TH 1893	" #105210 " 5/23/34.	Surf Hotel .Serpentine Grove. CHICAGO. ILL.
14	PARMENTER	RICHARD	39	-	M	M	BUFFALO. N.Y.	NOV. 16TH 1894	" #59110 " 9/6/32.	668 MACON ST. BROOKLYN. N.Y.
15	PARMENTER	ISABELLA	37	-	F	M	GENEVA. N.Y.	OCT. 6TH 1896		698,CASTLE STREET.GENEVA. N.Y
16	PARMENTER	PATRICIA	13	-	F	S		pp. 59110.	By Parentage.	do.
17	~~ROUSH~~	~~JESSIE B.~~	~~57~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~EPWARTH. I.~~	~~AUG. 1ST 1876.~~		do. ~~7109 BENNETT AV. CHICAGO. ILL.~~
18	THOMPSON	MARGARET	78	-	F	W	Wash. D.C. 7/3/34	pp. 95411.	SUPERON COURT OF COCK. ILL. OCT. 17TH 1892	645 HINMAN AV. EVANSTON. ILL.
19	GATES	MARGARET H.	46	-	F	M	CHICAGO. ILL.	SEPT. 3RD 1887	U.S. PP# 91028- Wash. D.C. 4/21/34	1515 HUMBOLDT STREET.MANHATTON. KAS.
20	KINER	GRACE	36	-	F	S	TONWSHIP. ILL. ~~MARSEILLES. ILL.~~	23.January 1898.	" " # 45298 " 7/5/33. ~~108415~~ " " 5/28/34	MARSEILLES. ILL.
21	HORNER	FREDERIC	25	-	M	M	ST. LOUIS. MO.	11.APRIL, 1909	U.S. #13681 - 7/7/34.	5842 JULIAN AVE. ST. LOUIS. MO.
22	HORNER	VIRGINIA	24	-	F	M	Wash. D.C. 6/21/34.	pp. 108415.	By Parentage.	DO
23	WICK	BARSTINIUS	70	-	M	S		pp. 124379.	FATHER'S PAPERS. 1880.	CEDAR RAPIDS. IOWA.
24	SQUIRE	WILBUR	76	-	M	M	HARTFORD. CONN.	10TH JULY 58	U.S. PP. #29768 Wash. D.C. 6/8/33.	MERIDEN. CONNECTICUT.
25	BURNS	KATHRYN	46	-	F	M	SAN FRANCISCO. CAL.	24.Oct. 1888.	U.S. PP# 570442 Wash. D.C. 4/30/32	The Union Bank & Trust Coy. San Francisco. Cal.
26	SCAMMELL	JOHN C.	52	-	M	M	4/19/34 Wash. D.C.	pp. 123148.	Boston Mass. 1921.	279 Eliot St. Milton. Mass.
27	SCAMMELL	JESSICA.	45	-	F	M	MARLBOROUGH.	8.Dec. 1888.		DO
28							NOT USED			
29							NOT USED			
30							NOT USED			
							NOT USED			
							NOT USED			
							NOT USED			

Line 6 - Frederic W. Hanner - did not embark.
Line 17 - Jessie B. Roush - did not embark.
Lines 28, 29 and 30 are blank.

PURSER:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34—814

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2/

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" Sailing from HAVRE, 18th August, 1934, Arriving at Port of [illegible] 27th August, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	EMORY	JOSEPHINE	23	5	F	S	13th FEB. 1911; NEWARK, N.J.	US PP# 113442 Wash DC 6/6/34.	CAZENOVIA, NEW YORK.
2	HALE	TOM	72	8	M	M	5th OCT. 1861, CLARKSVILLE; TEX.	PP #109505 " 5/31/34.	Mc ALESTER, OKLAHOMA.
3	HALE	JULIA.B.	71	-	F	M	4th Sep 1863 Clarksville Tex.		Mc ALESTER, OKLAHOMA.
4	Hale	ELMER. Jr	15	-	M	S	7th FEB. 1919, Mc ALESTER, OKLA.		Mc ALESTER, OKLAHOMA.
5	HALE	CIRRELDA	19	4	F	S	19th FEB. 1915, Mc ALESTER, OKLA.	PP #128597 7/7/33	Mc ALESTER, OKLAHOMA.
6	CHILDERS	NELL	20	4	F	S	9th FEB. 1914 Mc ALESTER. OKLA.	PP #109506. 5/31/34	Mc ALESTER, OKLAHOMA.
7	HEWITT	MARY.V.	20	-	F	S	16th JUNE. 1914; DOBBS FERRY N.Y.	US Passport #113441 Wash DC. 6/6/34	ARDSLEY-ON-HUDSON N.Y.
8	JONES	JOHN DUDLY	67	-	M	M	18th JAN. 1867, NEVADA, MISSOURI.	" " 109507 " 5/31/34.	Mc ALESTER, OKLAHOMA.
9	JONES	MARGARET.J.	65	-	F	M	3rd SEPT. 1869, CLINTON, MISSOURI.		Mc ALESTER, OKLAHOMA.
10	MORRISON	ROSE	54	-	F	S	Wash DC. 6/8/34. PP 115274		15 SOUTH SPRING AVE LA GRANGE ILL.
11	NORMAN	ELVIRA A.M.	27	8	F	S	28th SEPT 1906, BROOKINGS Co, S.D.	DISTRICT COURT of U.S. 12th MAY 1931	1905 EAST BARR AVE. CANON CITY COLO.
12	LIVESEY	MARY.M.	47	-	F	S	Wash DC. 4/28/34. PP 93618	Passport #96967 Wash DC. 5/7/34	430 E.14th AVE. DENVER, COLO.
13	MASTERS	RALPH.K.	48	5	M	M	24th FEB. 1886, THORNTOWN, IND.	FATHER'S PAPERS. PP #133781 7/11/34.	1725 Oxford St. ROCKFORD, ILL.
14	MASTERS	GRACE.T.	48	-	F	M	26th July 1885 Indiana. Ind.	THROUGH HUSBAND.	1725 Oxford St. ROCKFORD, ILL.
15	PRICE	MARGARET.A.	57	-	F	S	26th APRIL 1877, READING, PENN.	PP #93593. 4/30/34.	65 LOGAN St. DENVER; COLO.
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Lines 16 to 30 are blank.

Purser.

75

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 18th AUGUST, 1934, Arriving at Port of ~~M[illegible]AL~~ Quebec, P. Q. 27th August, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.		Address in United States.
✓ 1	CLARK	ELIZA	47	5	F	M	Wash. Ch. 7/28/34.	PP 108438	DISTRICT COURT MINNEAPOLIS. MINN.	APRIL, 1918	2933 OTTAWA AVE. ST.LOUIS,PARK, MINNEAPOLIS. MINN.
✓ 2	HENDRY	ALICE	40	2	F	M	Wash. Ch. 7/29/34.	PP 108912	DISTRICT COURT St Paul Minnesota	14 JUNE, 1927	1745 STANFORD AVE. ST.PAUL. MINN.
✓ 3	HENDRY	GORDON	12	-	M	S.	Minneopolis Minn	20 Apl 1922			ditto.
✓ 4	HENDRY	LESLIE	8	-	M	S	St Paul Minn.	13 Nov 1926			do
✓ 5	WALKER	HENRY C.	58	-	M	M	EUREKA. WIS.	9th Sept.1875	Pl. #103903 Wash. Pl. 7/21/34		316 North Tylor Avenue.KIRKWOOD. MO.
6	~~BURNS.~~	~~KATHRYN.~~	~~46~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~					
✓ 7	GRAY	FRANCES.M.	14	-	F	S	CHICAGO. ILL.	May 25th 1920	Passport #20 Southampton Eng. 7/30/34		615 Van Buren St. PUEBLO. COLO.
✓ 8	COX	MILLICENT.	42	-	F	M	Wash. Ch. 7/28/34	PP 6239	County Court LOS ANGELES.CAL.	July 1929.	4722 West 17th St. LOS ANGELES CAL.
✓ 9	COX	ROBERTA.	5	-	F	S	Los Angeles Calif.	4th Jan 1929	do		do
10		NOT USED									
11		NOT USED									
12		NOT USED									
13		NOT USED									
14		NOT USED									
15		NOT USED									
16		NOT USED									
17		NOT USED									
18		NOT USED									
19		NOT USED									
20		NOT USED									
21		NOT USED									
22		NOT USED NOT USED									
23											
24		NOT USED									
25		NOT USED									
26		NOT USED									
27		NOT USED									
28		NOT USED									
29		NOT USED									
30		NOT USED									

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Line 6 Kathryn Burns did not embark.
Lines 10 to 30 are blank.

Purser.

Line
Owners 76
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" sailing from SOUTHAMPTON. , 18th AUGUST , 19 34 , Arriving at Port of Quebec, P. Q. 27th August , 19 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
✓ 1	HUTCHINGS	ARTHUR ISAAC	39	-	M	M	Wash DC. 1/23/34 PP 105205	Battle Creek Mich. 1918	1204 Naltwood Ave Jackson Mich.
✓ 2	NICHOLLS	WILLIAM	74	-	M	M	" 1/2/33. PP 12394	Fort Angeles Wastn. 1900	1079 Prospect Ave, Long Beach.Calif
3		NOT USED							
4	Lines 3 to 30 are blank.	NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Purser.

NOT USED

77

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. Green, *Surgeon of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* Several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *19*34.

at QUEBEC.

Chas A Desidirio

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

[illegible]

FORM 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF AUSTRALIA " . Passengers sailing from ANTWERP , 18th August , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
Tr 1	77180	ARNOLD	Stephan	63	9	m	M	Medical	Yes	German, French English		Swiss	Swiss	3/2 Switzerland	Beromunster. Lucerne	61	American Consul. Gen. Zurich. Switz.	31.7.34	Leaving via Canada Switzerland.	Zurich
Tr 2	74871	AUBERT	Symphorien	57	8	m	M	Surgeon	"	French	Yes	France	French	3/2 France	Aix-en-Provence	883.	Paris. ~~Marseille~~	8/17/34 ~~17.8.34.~~	Leaving via Can France	Marseille
Tr 3	74907	AUBERT. ~~[illegible]~~	Henriette	53	7	f	M	None	"	"	"	"	"	3/2 "	Marseille	39.	Marseille	7/30/34 ~~30.7.34.~~	"	"
Tr 4	74872	BECKERS	René	47	✓	m	M	Surgeon	"	French, Engl.	"	Belgium	"	3/2 Belgium	Brussels	~~14950~~ ~~63~~ 62	Brussels	8/7/34 ~~7.8.34~~	Leaving via Can Belgium	Brussels
Tr 5	74873	BECKERS	Marie	52	✓	f	M	None	"	" "	"	"	American	3/2 U.S.A.	Paterson, N.J.	~~62~~ 63	do	8/7/34 do	"	"
Transit	74874	BERIEL	Philippe	57	7	m	M	Officer	"	French	"	France	French	3/2 France	Lyon	1.	Beyrut, Syria.	7/3/34 ~~3.7.34.~~	Leaving via Canada Syrie	Beyrouth
Transit	74875	BERIEL	Julie	57	6	f	M	none	"	"	"	"	"	3/2 "	Bastia	1	" "		"	"
Tr 8	74876	BIARD	Prosper	39	10	m	S.	Engineer	"	"	"	"	"	3/2 "	Revin	26	Lille	8/4/34 ~~9.8.34~~	Leaving via N.Y. France	Revin
Tr 9	74877	COPPEE	Céline	45	✓	f	M	None	"	"	"	Belgium	"	3/2 Belgium	Jette St. Pierre	13	Brussels	7/10/34 ~~10.7.34~~	Leaving at N.Y. Belgium	Brussels
Transit 10	74878	DANDOIS	Léon	57	✓	m	S	Doctor	"	"	"	"	"	3/2 "	Mellet	52	"	8/2/34 ~~2.8.34~~	"	Charleroi
Transit	74879	DERNONCOUR	Fernand	53	2	m	M	"	"	"	"	France	"	3/2 France	Orchies	48/441	Casablanca, Morocco	8/9/34 ~~3.6.34~~	Leaving at N.Y. Maroc	Fes
Transit	74908	DERNONCOUR ~~SEGUIER~~	Yvonne	44	✓	f	M	none	"	"	"	"	"	3/2 "	Millau	49/443	"	"	"	"
Tr 13	74880	DRAPIER	Emma	54	✓	f	M	"	"	"	"	Belgium	"	3/2 Belgium	Spy	53	Brussels	8/3/34 ~~3.8.34~~	Leaving at border Belgium	Brussels
Tr 14	74881	DRAPIER	Marie-Berthe	19	11	f	S	"	"	"	"	"	"	"	Anderlecht	54	"	8/3/34	"	"
Tr 15	74882	HENDRICKX	Nestor	30	4	m	M	Doctor	"	Fr. Flemish, Engl. German	"	"	Belgian	3/2 "	Antwerp	38	Antwerp	8/7/34 ~~7.8.34~~	Leaving via N.Y. "	Antwerp
Tr 16	74883	LAMBERT	Clovis, Edm.	52	4	m	M	Accountant	"	Fr. Engl.	"	"	French	3/2 "	Brussels	42	Brussels	7/26/34 ~~20.7.34~~	Leaving via Can "	Brussels
Tr 17	74884	MARTIN	André	36	3	m	M	Doctor	"	French	"	France	"	3/2 France	Frémonville	24 ~~372~~	Lille ~~Mezières~~	8/9/34 ~~11.8.31~~	Leaving at N.Y. France	Revin
Tr 18	74885	MARTIN	Germaine	25	1	f	M	none	"	"	"	"	"	3/2 "	St.Mammes	~~302~~ ~~24~~ 25	~~Laon~~ Lille	8/9/34 ~~22.8.31~~	"	Revin
Transit	74886	MAYER	Gerg. Léon	27	4	m	M	Lawyer	"	"	"	Belgium	"	3/2 Belgium	Brussels	47	Brussels	8/1/34 ~~1.8.34~~	Leaving via Canada Belgium	Brussels
Transit	77177	MAYER. ~~[illegible]~~	Liliane	23	8	f	M	none	"	"	"	"	"	3/2 "	St.Gilles	48	"	8/1/34	"	"
Tr 21	74887	MAYER	Léop. Alex.	27	9	m	Wd.	Surgeon	"	"	"	"	"	3/2 "	3/2 Brussels	49	"	"	"	"
22	Trans to Canadian manifest J.B.	~~MEERT~~	~~Marcel~~	~~23~~		~~m~~	~~M~~	~~Industrial~~		~~Fr. Engl. Flem.~~	~~"~~	~~"~~	~~Belgian~~	~~"~~	~~St.Nicolas~~	~~5~~	~~Antwerp~~	~~10.8.34~~	~~"~~	~~St.Nicolas~~
23		~~MEERT~~	~~Susanne~~	~~22~~		~~f~~	~~M~~	~~none~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~6~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
Tr 24	74890	MULIER	Michel	43	✓	m	M	Medical	"	Fr. Flem.	"	"	Belgian	3/2 "	Courtrai	55	Brussels	8/4/34 ~~4.8.34~~	Leaving at N.Y. "	Louvain
Tr 25	74891	MULIER	Godelieve	33	✓	f	M	none	"	" "	"	"	"	3/2 "	Heverlé	55	"	8/4/34	"	"
Tr 26	74892	POLLARD	Georgette	29	✓	f	M	"	"	Engl. Fr.	"	British	French	3/2 France	St.Willier	~~68~~ 64	"	8.8.34	Leaving at N.Y. "	Brussels
Tr 27	77195 ~~74894~~	PINTO	Carlo	56	8	m	M	Doctor	"	Italian French	"	Italy	Italian	3/2 Egypt	Alexandria	14	Alexandria	4/7/34 ~~7.4.34~~	Egypt	Alexandria
Tr 28	74893	PINTO	Elvira	49	6	f	M	none	"	"	"	"	"	3/2 "	"	15	"	~~"~~	"	"
Tr 29	74894	PINTO	Bruno	24	5	m	S	Merchant	"	"	"	"	"	3/2 "	"	3.	"	7/11/34 ~~11.7.34~~	"	"
Transit	74895	ROUSSEAU	Jos. Antoine	69	✓	m	S	Industriel	"	French	"	Belgium	French	3/2 Belgium	Brussels	60	Brussels	8/7/34 ~~7.8.34~~	Leaving via Canada Belgium	Brussels

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . ________

U. S. citizens . . . . . ________

Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—488

List A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 24th August, 1934

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sophia Arnold, LimmatStr.50 Zurich.		Chicago-New-York	Yes.	514 - 687030 self	Yes	NO			Excursion Quebec-Toronto-Chicago-New-York-Montreal	No	Less than 60 days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Normal	Grey	Brown	E31/134147
2	J. Aubert. Rue Nazareth 3 Aix-en-Provence.	France	514-685948 Marseille	"	"	"	"			Touring. C.P.R. Conducted Tour		less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	1m.67		"	"	"	E31/139333
3	-do-		514-685949 "	"	"	"	"			" " "		"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5		"	"	"	"
4	514-685931 Em. Beckers. 61 Rue Franklin Brussels	N.Y.	East Hampton	"	"	"	Yes	1933	East Hampton	Mrs. G.A.Hobart. Lee Ave East Hampton. Long Isl	No	1 month	"	"	"	"	"	"	"	Perfect	No	1m.72		Dark	Black	Brown	E31/139342
5	514-685932 -do-		"	"	"	"	"	"	"	-do-	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	1m.60		Fair	Brown	Blue	
6	Dr. Beriel. 18 Rue du Bât d'argent. Lyon. France	N.Y.	New-York	"	"	"	No			Hotel Mac AlpinNNewYork.	No	6 days	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	1m.73		"	Fair	Grey	
7	-do-	"	"	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m.56		"	Brown	Blue	
8	H. Biard. 18bis Rue Waldeck Rousseau. Revin (France)		514-685929	"	"	"	"			Touring CPR conducted		14 days	"	"	"	"	"	"	"	Perfect	"	5	5	Grey	Grey	Brown	
9	Mme Niemans. 62 Rue Henri Waffelaert. Brussels	N.Y.	New-York	"	"	"	"			Touring in Canada & U.S.A.	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown	Blue	
10	G. Dandois, Rue Ledoux. Jumet		Tour.	"	"	"	"			514-48890 " " " "	"	10 "	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	6	"	"	Grey	
11	R. Dernoncour. Aubigny-en-Artois. Pas-de-Calais. France		"	"	"	"	"			514-48882 " " " "	No	15 "	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	4	Norm.	Brown	Blue	
12	-do-		"	"	"	"	"			514-48883 " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Green	
13	514-685934 G. Drapier. 228. Ave de Longchamps Brussels.		"	"	"	"	"			Touring. C.P.R.	"	Less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Brown	
14	514-685935 -do-		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	
15	514-685918 Mrs. N. Hendrickx. 41. Rue de l'Evèque. Antwerp		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	Blue	
16	H. Lambert. 361. Rue de Mérode. Brussels		514-685927 "	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Brown.	
17			514-685920 "	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair	Grey	
18			514-685921 "	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	
19	514-48900 Ch. Mayer, 72. Rue de la Loi Brussels. Belgium.		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Black	Brown.	
20	514-685901 -do-		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	Brown	Blue	
21	514-685904 -do-		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	Brown	
22	~~Mr. Meert. 7° Rue de la~~ Station. St.Nicolas.			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~6~~		~~Fair~~	~~Dark~~	Green	
23	~~-do-~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~3~~	~~"~~	~~Fair.~~	~~Blue~~	
24	Mr. MULIER R. 63. Rysselstraat. Courtrai. (Belgium)		514-685924 Tour.	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1.76m		Fair	Fr.	Blue	
25	-do-		514-685925 "	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m.165		"	"	Grey.	
26	514-685907 Cécile DEVAUX. 76 Rue John Waterloo Wilson. Brussels		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Medium	Bl.	Brown	
27	514-685943 Attilio PINTO. P.O.B.621 Alexandria. Egypt		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1.73		Dark	Grey	hazel	
28	514-685944 -do-		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1.61		"	"	Grey	
29	514-685942 -do-		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1.75		"	Brown	Hazel	
30	Mrs. MODART, Ans.		"	"	"	"	"			514-48892 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m.64		Fr.	White	Blue.	

Chas P. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—460

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER *, of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* ANTWERP, HAVRE & SO'TON *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Griffith

MASTER ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *, 1934.*

at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. Green, *Surgeon of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* Several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST.*, 19*34.

at QUEBEC.

Chas N. Flinders

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA Passengers sailing from Antwerp August 18th 1934, 19

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
Trt 1	74896	SACHS	Maksimilian	32	4 ✓	M	S	Médecine	yes	French	yes	J.Slav.	Slav.	3/2 Austria	Vienna	46	Brussels	31.7.34	Leaving via Canada B.Congo	Thysville
Transit	74897	VAN GOIDSENHOVEN	Théophile	38	11 ✓	M	M	"	"	"	"	Belgian	Flemish	3/2 Belgium	Oplinter	51	"	8/2/34 ~~3.8.34~~	Leaving at NY Belgium	Louvain
Transit	74898	"	Anny	37	5 ✓	F	M	-	"	"	"	"	"	3/2 "	Turnhout	51	"	8/2/34	" "	" "
Tr 4	74899	VAN LINT	August Henri	57	6 ✓	M	M	Doctor	"	"	"	"	"	3/2 "	Brussels	39	"	7/25/34 ~~18.7.34.~~	Leaving via Canada "	Brussels
Tr 5	74900	"	Lucienne Marie	38	2 ✓	F	M	-	"	"	"	"	French	3/2 France	~~Dunkerque~~ Dunkerque	"	"	" "	"	"
Tr 6	74901	VILA	Ana	47	✓	F	W	-	"	"	"	Spanish	"	3/2 Belgium	Schaerbeek	682	Paris.	8.8.34.	Leaving at NY France	Paris
Trt	74902 ✓	VOETS	Eugène	54	8 ✓	M	M	Avocat	"	"	"	Belgian	"	3/2 "	"	20.	Brussels.	7/17/34 ~~12.7.34.~~	Leaving via Can Belgium	Brussels
Tr 8	74903	WIBAULT	Paul	31	✓	M	M	-	"	"	"	"	"	3/2 "	Tournai	58	Brussels	8/6/34 ~~6.8.34~~	Leaving via NY "	Tournai
Tr 9	74904	"	Margueritte	27	✓	F	M	-	"	"	"	"	"	3/2 "	Bleharis	59	"	8/6/34	" "	" "
Transit	74905	WYBAUW	René	60	4 ✓	M	M	Doctor	"	"	"	"	Flemish	3/2 "	Schaerbeek	223	"	18.5.34	Leaving via Canada "	Brussels
Transit	74906	"	Mathilde	61	✓	F	M	-	"	"	"	"	French	3/2 "	Liége	224	"	"	" "	" "
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	
			NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List * B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec, 27th August, 19 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	-	N.Y.	BELGIAN MEDICAL B TOUR	yes	Self	yes	514-685917 no	-	-	Belgian Medical Tour	TOURING			no	no	no	-	-	-	-	-	1m72			Brown	Brown	
2	G. Van Goidsenhoven Oplinter Belgium	"	"	"	"	"	514-48895 "	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	5.10		fair	"	blue	
3	"	"	"	"	husband	"	514-48896 "	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	5.7		"	"	"	
4	Brussels. Mme Godart - av.Leon 4	~~514-685904~~ "	"	"	514-687028 Self	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	1m70		"	grey	brown	
5	" "	~~[illegible]~~ "	"	"	514-687029 husband	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	1m64		"	brown	"	
6	Mme.Marinus - 9 square Gutenberg - Brussels	514-685926 "	"	"	Self	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	5.8		"	"	Blue	
7	-	"	514-685937 "	"	"	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	5.7		"	"	brown	
8	Casimir Wibault - Brasserie Bléharies - Tournai	"	514-685905 "	"	"	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	1m80		"	fair-	grey	
9	"	"	514-685906 "	"	husband	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	1m62		"	brown	brown	
10	Marcel Wybauw- Av.Marie Thérèse - Spa- Belgium	"	514-685802 "	"	Self	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	1m74		"	White	"	
11	"	"	514-685 [illegible] "	"	husband	"	"	"	"	" " "	"			"	"	"	"	"	"	"	"	1m66		"	Brown-grey		
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* ANTWERP VIA HAVRE & SO'TON *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Griffith

MASTER. ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *19*34.
at QUEBEC.

Chas P. [illegible]
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. GREEN *, Surgeon of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *, 19*34.

at QUEBEC.

Chas. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible] 24-30 [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—450

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. EMPRESS OF AUSTRALIA, Passengers sailing from [illegible], 19TH AUGUST, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	Given name	4 Age Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground]	Write	9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth Country	City or town	12 Immigration Visa Number	13 Issued at	14 Date	15 *Last permanent residence Country	City or town
1		~~ALPARRAN~~ GoB																		
Transit	74932	BLECHMANN	Germain	50	✓	M	M	Docter	Yes	French	Yes	France	French	3/2 France	Paris	2771	Paris	23.6.34.	Leaving at NY France	Paris
Transit	74933	BLECHMANN	Sylvia	40	✓	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	3/2 "	Cherbourg	2772	"	"	"	"
Transit	74809	BONNET	Louis	43	✓	M	S	Docter	"	"	"	"	"	3/2 "	Niort	667	"	8/8/34	Leaving at N.Y. "	"
Transit	74910	BOULANGER	Constant	58	✓	M	M	Manager	"	"	"	"	"	3/2 "	Oisy	687	"	8/8/34	"	"
Transit	74911	BOULANGER	Clothilde	56	✓	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	3/2 "	"	688	"	"	"	"
Transit	74912	BRIENS	Georges	58	✓	M	M	Docter	Yes	French	Yes	France	French	3/2 France	Villedieu	831	"	16/8/34 ~~14/8/34~~	Leaving US at NY France	Paris
Transit	74913	BRIENS	Louise	56	✓	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	3/2 "	Dobeeuf	832	"	16/8/34	" "	"
Tr 9	74914	BRILLE	Jacques	42	✓	M	M	Dentist	"	"	"	"	"	3/2 "	Paris	814	"	8/14/34 ~~14/8/34~~	" "	" "
Transit	74934	BRU	Joseph Camille	37	✓	M		Doctor	Yes	French	"	"	"	3/2 "	Saint Romain	24	Bordeaux	8/7/34 ~~7/8/34~~	Leaving US at NY "	Agen
Transit	74933	CHATRE	Marie	45	✓	F	S	Secretary	Yes	French	"	"	"	3/2 "	Villemantais	833	Paris	16/8/34	Leaving US at N.Y. "	Paris
Tr 12	74915	DELORT	Maurice	39	✓	M	W	Doctor	"	-"-	"	"	"	3/2 "	Argenton	431.	Paris.	28.7.34.	Leaving at NY "	-"-
Tr 13	74916	DE ST. MARTIN	Raymond	53	✓	M	M	Doctor	"	-"-	"	"	"	3/2 "	Jegun	895.	Paris.	8/11/34 ~~11.8.34.~~	"	" Toulouse
Transit	74917	FABRECA	H Castello	49	✓	"	"	Doctor	"	"	"	Spain	Spanish	3/2 Spain.	Barcelona	31	Barcelona	8/11/34 ~~11.8.34~~	Leaving at NY Spain	Barcelo[illegible]
Transit	74918	GERNEZ	Charles.	35	✓	M	M	Doctor	"	"	"	France	French	3/2 France	Lille	909	Paris	8/17/34 ~~[illegible]~~	France	Lille
Transit	74919	GERNEZ	Marie Alice.	22	✓	F	"	Housewife	"	"	"	"	"	3/2 "	"	910	do.	8/17/34 ~~do.~~	"	"
Tr 17	74920	GRANET	Lucien Marie A.	57	✓	M	M	Lawyer	"	French	"	France	French	3/2 France	Sanary s/Mer	48	Marseilles	8/3/34 ~~3.8.34~~	Leaving at NY France	Sanary s/Mer
Transit	74921	LAMOTHE	Jean Limouzin	34	✓	M	M	Doctor	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	La Souterraine	581	Paris	8/3/34 ~~3.8.34~~	-"-	Paris
Transit	74922	LAMOTHE	Berthe Limouzin	37	✓	F	M	Housewife	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Limoux, Aude	582	"	"	-"-	-"-
Tr 20	74923	LANDOWSKI	Paulette Jeanne G.	38	✓	F	S	Doctor	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Paris	395	Paris	26/7/1934	Leaving at NY -"-	Paris
Tr 21	74924	LANGERON	Leon	45	✓	M	M	Doctor	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Mines Musceaux les	17	Lille	20/7/34	Leaving at NY -"-	Lille
22		~~LAVALLEE~~ GoB				~~M~~	~~M~~	~~Doctor~~	~~"~~	~~-"-~~	~~"~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~					~~-"-~~	
23		~~LAVALLEE~~ GoB				~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~"~~	~~-"-~~	~~"~~	~~-"-~~	~~"~~	~~-"-~~						
Transit	74925	LEFEBRE	Charles	35	✓	M	M	Doctor	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Forges Auvillers les	2	Cherbourg ~~2/8/34~~	8/2/34	Leaving at NY -"-	Cerisy la Foret Versailles
Transit	74926	LEFEBRE	Marguerite	31	✓	F	M	Housewife	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Rouen	~~27.~~ 813	Paris	~~14/8/34~~ 8/14/34	" -"-	" -"-
Tr 26	74927	LEMARCHAL	René	55	✓	M	M	Doctor	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Laon	434	Paris	28/7/34	-"- "	" Laon
Tr 27	74928	LEMARCHAL	Jacques	18	✓	M	S	Student	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	-"-	435	-"-	28/7/34	-"- "	" -"-
Tr 28	74929	LESCOUER	Jean Auguste	50	✓	M	[illegible]	Doctor	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Lyon	651	"	8/7/34 ~~7.8.34~~	Leaving at NY -"-	Paris
Tr 29	74930	LLADO	A Cartex	46	✓	M		Doctor	"	Spanish	"	Spain	Spanish	3/2 Spain	Barcelona	3	Seville	8/7/34 ~~7.8.34~~	Leaving at NY Spain	Seville
Tr 30	74931	LOPES	Manuel dos Santos	44	✓	M	M	None	"	Portugese	"	Portugal	Portugal	3/2 Portugal	Elvas	5	Lisbon	8/10/34 ~~4/8/34~~	Leaving at NY Portugal	Coimbra

NOT USED

NOT USED

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—481

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, Canada 27th AUGUST, 19 34

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	-------------------------------	France,	Paris	yes	self	yes	No			514-48898 C.P.R. Conducted Tour	No	I month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Grey	Brn	Nil
2	Paris Mme.Blackmann, 3o, rue de la Corde	"	PARIS.	"	"	"	"			B.R.R. Conducted +Tour.	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Gray	Brn	Nil
3	Amerique, Paris Mme Delonde, I4,rue de l'	"	"	"	husband	"	"			514-48899 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Clear			"
4	Mme Bonnet, 38 rue de l'Arbalete,Paris	"	"	"	self	"	"			514-48891 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn	"	"
5	Father inlaw.M. Vitoux. Mme 37.Rue Bellefond.Paris.	"	"	"	self	"	"			514-48872 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	grey	blue	
6	Father. -"- " "	"	"	"	husband	"	"			514-48873 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	
7	Paris Mr. Sabino, I7, rue St. Gilles	"	"	"	self	"	"			514-48858 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Grey	Blue	Nil
8	-"-	"	"	"	husband	"	no			514-48859 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fresh	Brn	Brn	"
9	514-685950 None	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Blk	"
10	Agen Mme. C. Bru, I bis rue Laulanie	"	"	"	slaf	"	"			514-48879 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	white	white	grey	
11	Paris 224, Bld. St. Germain,	"	"	"	self	"	"			514-48860 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	I	Dark	Brn	Brn	Nil
12	514-685930 Nobody	"	"	"	slef	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Pale	Gray	Blue	"
13	Wife. Mme de St.Martin 514-685001 24 rue Osenne.Toulouse.France	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Brn	Brn	Brn	Nil
14	WIFE. CONSUELO Passage Mercader. Barcelona		"	"	self	"	"			514-48893 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	6	Fair.	[illegible]	[illegible]	Nil.
15	Emile Gernes. Father. 122. Bd Liberte. Lille.	"	"	"	self	"	"			514-48870 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr.	Dk	Gry.	Nil.
16	" " "	"	"	"	husband	"	"			514-48871 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Cl	Br.	Blue.	Nil.
17	514-685922 Mrs.L. Granet, Sanarys/Mer	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Clear	Gray	Green	Nil
18	Mother in Law.Mme Mir Limoux.Aude.France	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair	blue	"
19	Mother -"- Limoux.Aude.France	"	"	"	husband	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"
20	Boulogne s/Seine, France 514-685914 Dr.Landowski, 8, rue Darcel,	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	Green	"
21	nes, Lille 514-685936 Mme. Langeron, 74, rue de Turen-	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"
22		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~self~~	~~"~~	~~"~~			~~-"-~~	~~"~~	~~-"-~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
23		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~husband~~	~~"~~	~~"~~			~~-"-~~		~~-"-~~															
24	Father Mr Lefebvre Cerisy le Foret.Versailles.	"	"	"	self	"	"			514-48884 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Brn	Blue	"
25	" " "	"	"	"	husband	"	"			514-48885 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
26	Cloitre, Laon 514-685968 Mme. R. Lemarchal, I8, rue du	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Gray	Black	"
27	514-685966 -"-	"		"	husband	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	"	"
28	Wife.Mme Lescoeur 514-685940 I6 Avenue Thermale.Vichy.Fce	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Gray	Dark	"
29	Pastor y Landero 37, Seville 514-685919 Mme. Clenmentina Fonfon,	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	fresh	grey	blue	"
30	514-685938 None	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	green	"

Chas P Flanderis

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY *

Arriving at Port of QUEBEC, Canada 27th AUGUST, 1934

14—490

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laborious pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Inches	Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	------------------------------	~~France,~~	~~Paris~~	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~No~~			514-48898 ~~C.P.R. Conducted Tour~~	~~No~~	~~I month~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~Dark~~	~~Grey~~	~~Brn~~	~~Nil~~
2	Paris Mme.Blackmann, 30, rue de la Corde	"	PARIS.	"	"	"	"			B.R.R. Conducted +Tour.	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Gray	Brn	Nil
3	Amerique, Paris Mme Delonde, I4,rue de l'	"	"	"	husband	"	"			514-48899 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Clear	Fair	Blue	"
4	Mme Bonnet. 38 rue de l'Arbalete,Paris	"	"	"	self	"	"			514-48891 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn	"	"
5	Father inlaw.M. Vitoux. None 37.Rue Bellefond.Paris.	"	"	"	self	"	"			514-48872 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	grey	blue	
6	Father. -"- " "	"	"	"	husband	"	"			514-48873 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	
7	Paris Mr. Sabino, I7, rue St. Gilles	"	"	"	self	"	"			514-48858 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Grey	Blue	Nil
8	-"-	"	"	"	husband	"	no			514-48859 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fresh	Brn	Brn	"
9	514-685950 None	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Blk	"
10	Agen Mme. C. Bru, I bis rue Laulanie	"	"	"	slef	"	"			514-48879 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	7	white	white	grey	
11	Paris 224, Bld. St. Germain,	"	"	"	self	"	"			514-48860 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	I	Dark	Brn	Brn	Nil
12	514-685930 Nobody	"	"	"	slef	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Pale	Gray	Blue	"
13	Wife, Mme de St.Martin 514-687001 24 rue Osenne.Toulouse.France	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Brn	Brn	Brn	Nil
14	WIFE. CONSUELO Passage Mercader. Barcelona	"	"	"	self	"	"			514-48893 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair.	[illegible]	[illegible]	Nil.
15	Emile Gernez. Father. 122. Bd Liberte. Lille.	"	"	"	self	"	"			514-48870 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr.	Dk	Gry.	Nil.
16	" " "	"	"	"	husband	"	"			514-48871 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Cl	Br.	Blue.	Nil.
17	514-685922 Mrs.L. Granet, Sanarys/Mer	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Clear	Gray	Green	Nil
18	Mother in Law.Mme Mir Limoux.Aude.France	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair	blue	"
19	Mother -"- Limoux.Aude.France	"	"	"	husband	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"
20	Boulogne s/Seine, France 514-685914 Dr.Landowski, 8, rue Darcel,	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	Green	"
21	nes, Lille 514-685936 Mme. Langeron, 74, rue de Turen-	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"
22		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~self~~	~~"~~	~~"~~			~~-"-~~	~~"~~	~~-"-~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
23		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~husband~~	~~"~~	~~"~~			~~-"-~~	~~"~~	~~-"-~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
24	Father Mr Lefebvre Cerisy le Foret.Versailles.	"	"	"	self	"	"			514-48884 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	IO	Fair	Brn	Blue	"
25	" " "	"	"	"	husband	"	"			514-48885 -"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
26	Cloitre, Laon 514-685968 Mme. R. Lemarchal, I8, rue du	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Gray	Black	"
27	514-685966 -"-	"	"	"	husband	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	"	"
28	514-685940 Wife,Mme Lescoeur I6 Avenue Thermale.Vichy.Fce	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Gray	Dark	"
29	514-685919 Pastor y Landero 37, Seville Mme. Clenmentina Fonfon,	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	fresh	grey	blue	"
30	514-685938 None	"	"	"	self	"	"			-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	green	"

Chas [illegible]

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* ANTWERP, HAVRE & SO'TON *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge ~~and belief~~, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and ~~true~~ in every respect.*

E. Griffith

MASTER. ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *19*34.
at QUEBEC.

Chas P. Desiderio
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. GREEN, , Surgeon of the S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Bernard Green

Sworn to before me this 27th day of AUGUST, , 1934.

at QUEBEC.

Chas P. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

L.D.D. line 3-17 Inc.

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. EMPRESS OF AUSTRALIA . Passengers sailing from HAVRE , 19TH AUGUST , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		~~MARTIN~~	} N.O.B. J.O.B.																	
2		~~MARTIN~~																		
TN 3	74936	MIZZONI	Auguste	57	✓	M	M	Docter	Yes	French	Yes	France	French	3/2 Algeria	Bone	~~36~~ 39	Algiers	5/7/34 ~~7/5/34~~	Leaving at N.Y. Algiers	Bone
TN 4	74937	MIZZONI	Delphine	55	✓	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	3/2 "	Avignon	~~39~~ 39	"	5/7/34 "	" "	" "
TN 5	74938	MOREL-KHAN	Henry Louis	50	✓	M	M	Docter	"	" English	"	"	"	3/2 France	Paris	251	Paris.	7/19/34 ~~16/7/34.~~	" France	" Paris
TN 6	749~~40~~39	PARES	Therese	38	✓	F	S	"	"	French	"	"	"	3/2 "	Calais	622	Paris	8/6/34 ~~8/8/34~~	Leaving at N.Y. Algeria	Bougie
Transit	Govt Official ~~74940~~	PORTO	Joas Maria	42	✓	M	M	Govt Official "	"	Portugese	"	Portugese	Portugese	3/1 Portugal	Niza	4	Lisbon	8/10/34 ~~10/8/34~~	Leaving at N.Y. Portugal	Coimbra
TN 8	74941	HEMLINGER	Paul Ambroise	62 62	✓	M		Docter	"	French	"	French	French	3/2 France	~~Bartrange~~	~~148~~ /	Tangiers	31/7/34	Leaving at N.Y. Morocco	Tangiers
Transit	74942	ROEMER	Paul	57	✓	M	M	Docter	"	French	"	"	"	3/2 France	Huttenheim	17	Strasburg	20/7/34	Leaving at N.Y. France	Strasburg
Transit 10	74943	SCHWARTZ	Georges	56	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	3/2 "	Mulhouse	101	"	6/30/34 ~~30/6/34~~	Leaving at N.Y. "	Colmer
Transit 11	74944	SCHWARTZ	Alice	52	✓	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	3/2 "	Ribeauville	102	"	~~30/6/34~~	Leaving at N.Y. "	"
TN 12	74945	SILVO-RAMOS	Jeanne Louise Comptesse de	31	8 ✓	F	M	Housewife	Yes	French	Yes	France	French	3/2 France	Paris	573	Paris	8/3/34 ~~8/8/34~~	" France	" Paris
TN 13	74946	VACHER	Helene	44	✓	F	S	Docteress	"	"	"	"	"	2/2 Roumania	Botosani	723	Paris.	8/9/34 ~~9/8/34.~~	Leaving at N.Y. "	"
TN 14	74947	VAUDESCAL	Robert	50	✓	M	M	Docter	Yes	French	Yes	France	French	3/2 France	Paris	521	Paris	8/1/34 ~~1/8/34~~	Leaving at N.Y. France	Paris
TN 15	74948	VAUDESCAL	Laurence	38	✓	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	3/2 "	"	522	"	"	" "	" "
TN 16	74949	VERNADEAU	Pierre	49	6 ✓	M	M	Barrister	yes	"	"	"	"	3/2 "	La Souterraine	878	Paris	8/17/34 ~~18.8.34.~~	Leaving at N.Y. "	"
TN 17	74950	VERNADEAU	Jeanne	43	8 ✓	F	M	Wife	"	"	"	"	"	3/2 Suisse	Geneva	877	Paris .	8/17/34 ~~18.8.34.~~	" "	" "
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	

NOT USED

NOT USED

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, AUGUST, 1934

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1		France	[illegible]	Yes	Self	Yes	no			C.P.R.Conducted Tour	yes	3 Days	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	red	Gr	Brn	Scar right cheek
2		"		"	Husband	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	"	Nil
3	514-685908 Nobody	Algiers	Bone	"	Self	"	"			C.P.R.Conducted Tour	Yes	Few Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	coloured	Gr	Brn	Scar Right Cheek
4	514-685909 "	"	"	"	Husband	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	"	Nil
5	Wife-Mrs Morel -Khan 46 rue Scheffer.Paris	France 514-685947	Paris	"	Self	"	"			" "	"	10 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	dark	Blue	Nil
6	Mother-Mme la Gererale Parés 113 rue de Rennes.Paris	Algeria	Bougie 514-688915	"	"	"	"			" "	"	few days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Clear	"	Brn	"
7	Nobody	Portugal	Coimbra	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	dark	brown	"
8	Brother.Mr Remlinger Bary. Oise.France	514-685933 Morocco	Tangiers	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Colored	Grey	Brown	"
9	Wife. Mme Rohmer. (Strasburg) 3 Allee de la Robertau	France	Strasburg	"	"	"	"			514-48886 " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Grey	Grey	Nil
10	Mr.V.Schwartz.at Munster.Fce	"	"	"	"	"	"			514-48888 " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8		Brn	"	"
11	" " "			"	"	"	"			514-48881 " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5		Blk	Brn	"
12	Raphael, Paris Mme.de Lavalade, 2bis, Ave.	514-685941 France,	Paris	"	"	"	"			" "	""	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair	dark	"
13	-Mr Cardot 514-685923 Ave Matignon.Paris.France	514-685912 "	"	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Dark	Dark	Dark	
14	Friend.Mrs Petit. I rue Bulhoven.Paris.	514-685915 France	Paris	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue	Nil
15	" 514-685938	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blk	"
16	Mother. Madame Vernadeau. La Soupiruine.Crusse.France 514-685939			"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	grey	"
17	" " "	"	"	"	husband	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Chas. [illegible]

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* ANTWERP, HAVRE & SO'TON *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Griffith

MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *19*34.

at QUEBEC.

Chas P. Desiderio

Immigration Officer.

14 430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. GREEN, *Surgeon of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *, 19*34.

at QUEBEC.

Chas. P. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

12-13.

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **E**

TOURIST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. EMPRESS OF AUSTRALIA . Passengers sailing from HAVRE , 19TH AUGUST , 19 34

[illegible] 68957

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
Transit 1	77178	BOULANGER	Colette	19	✓	F	S	Student	yes	French	yes	French	French	3/2 France	Paris	689	Paris	8/8/34	France	Paris
Transit 2	74951	CAUBET	Louis	28	✓	M	S	Doctor	"	"	"	"	"	3/2 Toulouse	3/2 France	631	"	~~11/8/34~~ 8/6/34	" Leaving 2 at N.Y.	Rochefort s/M.
		Transferred to Canadian manifest Page "6" line 6. JWB																		
3		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			~~M~~	~~S~~	~~Lawyer~~	~~"~~	~~French Spanish~~	~~"~~	~~Spanish~~	~~Spanish~~	~~Spain~~	~~Malgrat~~	~~TV. 30~~	~~Barcelona~~	~~10/8/34~~	~~Spain~~	~~Barcelona~~
Transit 4	74953	GRELLIER	André	45	✓	M	D	Expert	"	French	"	French	French	3/2 France	Orléans	753	Paris	~~10/8/34~~ 8/10/34	Leaving at N.Y. France	Paris
		Transferred to Canadian manifest Page 6 line 4. JWB																		
5		~~KIMBER~~	~~Eliza~~	~~53~~		~~F~~	~~S~~	~~Lady's maid~~	~~"~~	~~English~~	~~"~~	~~English~~	~~English~~	~~England~~	~~Schaftesbury~~				~~England~~	~~London~~
TN 6	74954	LELEU [illegible]	René	26	✓	M	M	Clerk	"	French	"	French	French	3/2 France	Enghien	884	Paris.	~~17.8.34.~~ 8/17/34	Leaving via Canada France	Paris
7	77181	MUSSON	Harry S.	59	✓	M	M	Minister	"	English	"	Canadian	English	3/2 Canada	Toronto, Ont.	Q.# 959941 987521.	Washington.	27.6.34.	Left N.S. Can border U.S.A.	Louisville
8		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			~~M~~	~~M~~	~~Lawyer~~		~~French Spanish~~		~~Spanish~~	~~Spanish~~	~~Spain~~	~~Mora de Ebro~~	~~TV. 30~~	~~Barcelona~~	~~10/8/34~~	~~Spain~~	~~Barcelona~~
9		~~RIX~~	~~George~~	~~47~~		~~M~~	~~S~~	~~Valet~~	~~"~~	~~English~~	~~"~~	~~English~~	~~English~~	~~England~~	~~Lowestoft~~				~~England~~	~~London~~
		Transferred to Canadian manifest JWB																		
10		~~ROTHSCHILD~~	~~James~~	~~55~~		~~M~~	~~M~~	~~M.P.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~British~~	~~Hebrew~~	~~France~~	~~Paris~~				~~"~~	~~"~~
11		~~ROTHSCHILD~~	~~Dorothy~~	~~39~~		~~F~~	~~M~~	~~none~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~England~~	~~London~~				~~"~~	~~"~~
TN 12	74956	TAILLAND	Louis Henri	43	✓	M	M	Trader	"	French	"	French	French	3/2 France	Paris	499	Paris	31/7/34	Leaving at N.Y. France	Paris
TN 13	74957	TAILLAND	Germaine	41	✓	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	3/2 "	"	500	"	"	"	"
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **E**

TOURIST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. EMPRESS OF AUSTRALIA *Passengers sailing from* HAVRE, 19TH AUGUST, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		115953																		
Transit 1	77178	BOULANGER ✓	Colette	19	✓	F	S	Student	yes	French	yes	French	French	3/2 France	Paris	689	Paris	8/8/34	France	Paris
Transit 2	74951	CAUB~~ER~~ T ✓	Louis	28	✓	M	S	Doctor	"	"	"	"	"	3/2 Toulouse	3/2 France	631	"	8/6/24 ~~11/6/34~~	Leaving at N.Y. "	Rochefort s/M.
3		Transferred to Canadian manifest Page "6" Line 6". JWB ~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			~~M~~	~~S~~	~~Lawyer~~	~~"~~	~~French Spanish~~	~~"~~	~~Spanish~~	~~Spanish~~	~~Spain~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~10/8/34~~	~~Spain~~	~~Barcelona~~
Transit 4	74953	GRELLIER ✓	André	45	✓	M	D	Expert	"	French	"	French	French	3/2 France	Orléans	753	Paris	8/10/34 ~~10/8/34~~	Leaving at N.Y. France	Paris
5		Transferred to Canadian manifest Page 6. Line 4. JWB ~~[illegible]~~	~~Eliza~~	~~53~~		~~F~~	~~S~~	~~Lady's maid~~	~~"~~	~~English~~	~~"~~	~~English~~	~~English~~	~~England~~	~~Schaftesbury~~				~~England~~	~~London~~
TN 6	74954	LELEU ✓ 115[illegible] to [illegible]	René	26	✓	M	M	Clerk	"	French	"	French	French	3/2 France	Enghien	884	Paris.	8/17/34 ~~17.8.34.~~	Leaving via Canada France	Paris
7	77181	MUSSON	Harry S.	39	✓	M	M	Minister	"	English	"	Canadian	English	3/2 Canada	Toronto, Ont.	Q4 989841 987521.	Washington.	27.6.34.	Left N.S. Can border U.S.A.	Louisville
8		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			~~M~~	~~M~~	~~Lawyer~~	~~"~~	~~French Spanish~~	~~"~~	~~Spanish~~	~~Spanish~~	~~Spain~~	~~Mara de Ebre~~	~~[illegible]~~	~~Barcelona~~	~~10/8/34~~	~~Spain~~	~~Barcelona~~
9		~~RIX~~	~~George~~	~~47~~		~~M~~	~~S~~	~~Valet~~	~~"~~	~~English~~	~~"~~	~~English~~	~~English~~	~~England~~	~~Lowestoft~~				~~England~~	~~London~~
10		Transferred to Canadian manifest JWB ~~ROTHSCHILD~~	~~James~~	~~55~~		~~M~~	~~M~~	~~M.P.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~British~~	~~Hebrew~~	~~France~~	~~Paris~~				~~"~~	~~"~~
11		~~ROTHSCHILD~~	~~Dorothy~~	~~39~~		~~F~~	~~M~~	~~none~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~England~~	~~London~~				~~"~~	~~"~~
TN 12	74956	TAILLAND	Louis Henri	45	✓	M	M	Trader	"	French	"	French	French	3/2 France	Paris	499	Paris	31/7/34	Leaving at N.Y. France	Paris
TN 13	74957	TAILLAND	Germaine	41	✓	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	3/2 "	"	500	"	"	"	"
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	
			NOT USED																	

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List E

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
ASSENGERS ONLY

g at Port of QUEBEC (Canada), 27th AUGUST, 1934

17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
me and complete address of nearest ive or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend: and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Color of Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
father. M. Vitoux. ue Bellefond. Paris.	France	Paris	yes	father	yes	no			514-68889 Medical Congress 26/8-15/9/34	no	10 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none
ts: t. Lasare, Colombes, France	"	Rochefort	"	myself	400 "				514-68896 -do-	"	3-4 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	drk	"
[illegible]	~~Spain~~	~~Barcelona~~		~~myself~~	~~"~~				~~C.P.R. Conducted Tour~~ 514-68898	~~"~~																~~"~~
r: annier 75, Orléans, France	France	Paris	yes	myself	"	no			French Swiss Tour 26/8/ - 3/9/34	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	grey	"
r: Mrs. Carfantin, ~~[illegible] Rd. W. Ealing, London.~~	~~England~~	~~London~~	~~"~~	~~Employer~~	~~"~~					~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
Mme. Lelou, G. Bouanet, Paris, France	France	Paris	"	"	"	no			514-68598 Conductor French Swiss Tour 26/8 - 15/9/34	"	10 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	drk.	glasses
[illegible] ~~Louisville.~~ Ky. ~~1023 Cherochee Rd.~~ [illegible] Toronto, Ont	U.S.A.	Louisville	no	myself	~~yes~~	yes	30 yrs. 9/193		Home, Wife, Gertrude Louisville 1023, Cherochee Road, Ky.		Perm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	FR	FR	GRY	
[illegible]						~~no~~			~~C.P.R. Conducted Tour~~		~~Few days~~															
ts: ~~Mr. & Mrs. Rix,~~ ~~rton, Lowestoft, Suffolk.~~				~~Employer~~	~~"~~								~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
~~Rd/de Rothschild~~ ~~g. St Honoré, Paris.~~				~~myself~~	~~"~~								~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
~~Pint,~~ ~~ond Avenue, Hove, Sussex.~~				~~husband~~	~~"~~								~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
Robin-Daudé, des Sablons, Neuilly. Fce.	France	Paris	yes	myself	"	no			514-617026 French Swiss Tour 26/8/ Sept. 11/34 514-617025	no	11 days	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	drk	grey	drk	glasses
-do-	"	"	"	husband	"	"			-do-	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	"	none

Chas P [illegible]

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC (Canada), 27th AUGUST, 1934

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final Destination (*Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	22 If yes: Year or period of years	22 If yes: Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laborious pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported within one year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Color of — Complexion	35 Hair	35 Eyes	36 Marks of identification
1	Grandfather.M.Vitoux. 37.Rue Bellefond. Paris.	France	Paris	yes	father	yes	no			514-68889 Medical Congress 26/8-15/9/34	no	10 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none
2	Parents: Rue St. Lasare,Colombes,France	"	Rochefort	"	myself	400 "				514-68876 -do-	"	3-4 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	drk	"
3	~~[illegible]~~	~~Spain~~	~~Barcelona~~		~~myself~~	~~"~~	~~"~~			~~C.P.R. Conducted Tour~~ 514-68894	~~"~~																~~"~~
4	Father: Fbg.Bannier 75,Orléans,France	France	Paris	yes	myself	"	no			French Swiss Tour 26/8/ - 3/9/34	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	grey	"
5	Sister:Mrs. Carfantin, ~~85,Sydney Rd.W.Ealing,London.~~	~~England~~	~~London~~	~~"~~	~~Employer~~	~~"~~					~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
6	Wife:Mme.Leleu, 18,Rue G.Rouanet, Paris,France	France	Paris	"	"	"	no			514-68598 Conductor French Swiss Tour 26/8 - 15/9/34	"	10 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	drk.	glasses
7	Bro. Chas J. Louis~~ville.~~Ky. ~~Wife. 1023 Cherochee Rd.~~ Avenue Rd- Toronto, Ont	U.S.A.	Louisville	no	myself	~~yes~~ 60	yes	30 yrs. 7/1934		Home, Wife, Gertrude Home. Louisville 1023, Cherochee Road, Ky.		Perm.		"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	FR	FR	GRY	
8	~~Dr.Maria Pinol, Barcelona,Spain~~	~~Spain~~	~~Barcelona~~			~~"~~	~~no~~			~~C.P.R. Conducted Tour~~		~~Few days~~															
9	~~Parents:Mr.& Mrs. Rix,~~ ~~of Gorton,Lowestoft,Suffolk.~~				~~Employer~~	~~"~~								~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
10	~~Baron Ed/de Rothschild~~ ~~41,Fbg.St.Honoré,Paris.~~				~~myself~~	~~"~~								~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
11	~~Mrs. Pint,~~ ~~11,Grand Avenue, Hove,Sussex.~~				~~husband~~	~~"~~								~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						
12	Mme.Gebin-Daudé, 4,Bld.des Sablons,Neuilly.Fce.	France	Paris	yes	myself	"	no			514-67626 French Swiss Tour 26/8/ Sept.11/34 514-67825	no	11 days	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	drk	grey	drk	glasses
13	-do-	"	"	"	husband	"	"			-do-	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	"	none
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Chas P. [illegible]

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* ANTWERP, HAVRE & SO'TON *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Griffith

MASTER. ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *19*34.

at QUEBEC.

Chas P Desiderio

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. GREEN, *Surgeon of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* THE BRITISH MEDICAL COUNCIL *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *,* 1934.

at QUEBEC.

Chas. P. Desiderio

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—450

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List F

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 20th AUGUST, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
Transit	77184	ALBARRAN	JACQUELINE	16	✓	F	S	Student	Yes	French	Yes	FRANCE	French	3/✓ FRANCE	Grasse (alps maritime)	2786	Paris	6/25/34 ~~25.6.33~~	Living at ny. FRANCE	PARIS
2	77185	BEST	SAMUEL M.	52	10	M	M	Manftr.	Yes	English	Yes	Canada ~~G.BRITAIN~~	English	10 CANADA	Maitland N.S	Re-entry permit 961852 9# 96[illegible]	Washington	~~6.4.34~~ ~~xxxx~~ 4/6/34	Left U.S. at Newport, Vt U.S.A.	Winchester Mass
3	77186	BEST	EVA	47	-	F	M	Wife	Yes	English	Yes	" ~~G.BRITAIN~~	English	10 U.S.A.	Boston, Mass.	9# 964562 961490	Washington	~~5.4.34~~ 4/5/34	U.S.A.	-do-
4	77187	BEST	MARGARET	17	6	F	S	Student	Yes	English	Yes	" ~~G.BRITAIN~~	English	10 ENGLAND	London	4# 964563 962107	Washington	7.4.34	U.S.A.	-do-
5	USC	BEST	DONALD	8	6	M	S	-	Yes	English	Yes	" ~~G.BRITAIN~~	English	usc U.S.A.	Winchester Mass	~~do~~	~~do~~	~~do~~	U.S.A.	- o-
Transit	77188	BRACHER	HILDA	22	6	F	S	Nil	Yes	English	Yes	G.BRITAIN	English	3/✓ AUSTRALIA	Sydney N.S.W.	1148	London	11.8.34	Living U.S. at Los Angeles AUSTRALIA	Sydney N.S.W.
Transit	77189	GARRISSON	MERRIDEW	42	[illegible]	F	M	Nil	Yes	English	Yes	Australian ~~G.BRITAIN~~	English	3/✓ AUSTRALIA	Sydney N.S.W.	1149	do	13.8.34	Living U.S. at Los Angeles AUSTRALIA	Sydney N.S.W.
Transit	77190	JONES	Wm.JOSEPH ALFRED	57	2	M	M	Secretary	Yes	English	Yes	Australian ~~G.BRITAIN~~	English	3/✓ AUSTRALIA	Chewton	310 ~~[illegible]~~	Melbourne	13.4.1934	Leaving U.S. at San Francisco AUSTRALIA	Melbourne
Transit	77191	JONES	Beatrice ELLEN	53	2	F	M	wife	Yes	English	Yes	do ~~G.BRITAIN~~	English	3/✓ AUSTRALIA	Castle-mains	310	"	"	AUSTRALIA	Melbourne
10		Goes to Canadian manifest JCB ~~MOORE-BRABAZON~~	~~John Theodore C.~~	~~50~~	~~6~~	~~M~~	~~M~~	~~M.P.~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~G.BRITAIN~~	~~English~~	~~ENGLAND~~	~~London~~				ENGLAND	London
11		Goes to Canadian manifest JCB ~~RACKHAM~~	~~George John~~	~~48~~	~~10~~	~~M~~	~~M~~	~~Engineer~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~G.BRITAIN~~	~~English~~	~~ENGLAND~~	~~Shropham~~				ENGLAND	Bourne " Eng. Bucks
Transit	77192	SEABROOK	Charles William	59	✓	M	M	Insurance Manager	Yes	English	Yes	G.BRITAIN	English	3/✓ AUSTRALIA	Tasmania	309.	Melbourne. Aust.	4/13/34 ~~16.8.~~	AUSTRALIA	Victoria
Transit	77193	SEABROOK	Catherine Jane	55	✓	F	M	Wife	Yes	English	Yes	G.BRITAIN	English	3/✓ AUSTRALIA	Victoria	"	" "	"	AUSTRALIA	Victoria
14	77194	COVE	Vivian Douglas	48	2	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Eng ~~G.BRITAIN~~	English	3/6 ENGLAND	Torquay	1257	London, Eng. ~~Treaty of Commerce~~	8/16/34 ~~16.8.34.~~	Left U.S. for border U.S.A	Brooklyn
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers ....
U. S. citizens ....
Aliens ....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List F

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
ABIN PASSENGERS ONLY

ing at Port of Quebec, 27 August, 1934

17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
	State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laborious pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
Dr. Blechmann 30 au de Messiul,	FRANCE	Paris	Yes	Father-in-law	Yes	No	-	-	514-48897 CPR Conducted Tour	NO	2 weeks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1?		clear		blue	
Son. Mr Lewis R.Best 31, Bauner St.E.C.1	USA	Winchester	~~Yes~~	Self	Yes	Yes	7/1934 years 15	Winchester	Home.16 Hillside Ave Winchester,Mass	NO	permanently		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9½	Ruddy	Brown	Brown	
-do-	"	"	~~Yes~~	"	Yes	Yes	" -do-		-do-	NO	-do-		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4½	Fair	Black	Hazel	
Brother-do-	"	"	~~Yes~~	"	Yes	Yes	" -do-	Boston	-do-	NO	-do-		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5¼	Fair	Dk Brn	Hazel	
-do-	"	"	~~Yes~~	Father	Yes	Yes	" -	-	-do-	NO			NO	NO	NO	NO	NO	NO								
Father.Mr.G.Bracher George 112 Addison Rd,Manly,Sydney	~~Cal.~~ Australia	~~Frisco~~	Yes	Self	~~Yes~~	No	-	-	514-48866 En route to Australia	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	Bright	Fair	Blue	
Mr. John Garrisson 42 Wanalla Road, Sydney N.S.W Australia	Cal.	Frisco	Yes	Self	~~Yes~~	No	-	-	514-48863 -do-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Bright	Brown	Blue	
Sister. Miss [illegible].Jones 15 Collier St. Preston,Melbourne.		Melbourne	~~Yes~~	Self	~~Yes~~	No	-	-	514-48861 -do-	Touring	Less than 60 days			NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5½	Dark	Dark	Brown	
-do-			Yes	Self	Yes	No	-	-	514-48862 -do-	-do-			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fair	Fair	Grey	
~~Wife Mrs Moore-Brabazon~~ 1 Albert Place, W.8				~~Ass.Equip~~ Co. Southall	Yes	No	-	-	~~Canada, thence Detroit,~~ Chicago,New York & home	Rtg.under 60 days			NO	NO	NO	NO	NO	NO	Excellent	NO	6	1	Normal	Brown	Hazel	
~~Mrs. Backham~~ Kom ElDik,Bourne End,Bucks	~~Rtg.~~	~~on 22nd~~ Sept.	Yes	~~Ass.Equip~~ Co Southall	Yes	Yes	1930	~~Detroit~~ Mich.		~~Yes~~	~~1 month~~		~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Fair	Brown	Brown	
c/o D.Seabrook Hampton St. Brighton	Aust.	via San Fran Victoria	Yes	Myself	Yes	No	-	-	514-48864 c/o Thos.Cook & Son San Francisco,Cal.	Travelling about 3 weeks			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Dark	Gray	Blue	
-do-	"	"	Yes	-do-	Yes	No	-	-	514-48865 -do-	-do-			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Dark	Gray	Blue	
Mother. Mrs. Lucy Cove Avalon,Devons Rd,Babbacombe	NYC	New York	Yes	Thos.Cook & Son	100 ~~Yes~~	Yes	7/1934 Since 1927 in)	New York	Emp. Thos.Cook & Son 587 Fifth Ave.N.Y	Yes	Indefinite	(Treaty of Commerce vise)	NO	NO	NO	NO	NO	NO	A.1	NO	5	10½	Fair	Light	Blue	

Chas P Kleinderst

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* ANTWERP, HAVRE & SO'TON *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Griffith

MASTER ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST? *, 19*34.

at QUEBEC.

Chas P. Hendricks

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. GREEN, *Surgeon of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* SEVERAL *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *19*34.

at QUEBEC.

Chas. P. [illegible]

INSPECTOR [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 20th AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
Trl	77179	DE MEY	Charles Pierre	53	✓	M	S	CPR OFFICIAL	Yes	English & others	Yes	BELGIUM	Flemish	3/2 BELGIUM	Bruge Flandre	Temp.visitor 1207	London	15.8.34	Leaving via Canada England	London
2			NOT USED																	
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers . . . . [illegible]
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ...., ..., *19*

14—490

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister.Mme.Paul Varlez 11 March aux Grains,Anvers Belgium	N.Y.	514— 685916 New York	Yes	CPR	Yes	Yes	1929	Detroit	Canadian Pacific N.York	Rtg.	less than 60 days		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fair	Brown	Blue	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Chas A [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. GRIFFITH, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* ANTWERP, HAVRE & SO'TON *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Griffith

MASTER. *~~Officer~~.*

Sworn to before me this 27th *day of* AUGUST, *, 1934*

at QUEBEC.

Chas R [illegible]

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

30

U. S

Alien

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BERNARD GREEN, *Surgeon of the* s.s. "EMPRESS OF AusTRALIA", sailing therewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green
SURGEON

Sworn to before me this ~~29th~~ 27th *day of* August, 1934. , *19*

at QUEBEC

Chas P Clinidero
INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—450

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Australia Passengers sailing from Antwerp August 18th 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	77140	BERULL	Rivka	23	✓	F	M	H.wife	yes	English	yes	Palestine ~~Undetermined~~ Belgian Identity.	Heb ~~Palestine~~	4/a Palestine	Tel Aov	NQ 18	ANTWERP	~~1st~~ 8/17/34 ~~17.8.34~~		Belgium	Brussels
Tr 2	77141	FLAMINE	Adkhémar	52	✓	M	M	Doctor	"	French	yes	Belgian	French	3/2 Belgium	Brussels	74 IV	Brussels	16/8/34		Leaving at N.Y. "	"
Tr 3	77142	"	Berthe	45	✓	F	M	–	"	"	"	"	"	3/2 "	Boitsfort	"	"	"		" "	" "
Tr 4	77143	LAVALEE	George	45	✓	M	M	Doctor	"	"	"	French	"	3/2 France	Cambrai	~~IV~~ 525	PARIS	8/1/34 ~~1.8.34~~		Leaving via Can "	"
Tr 5	77144	"	Madeleine	44	✓	F	M	–	"	"	"	"	"	3/2 "	Vincennes	IV 526	"	"		"	"
6		~~LEPARGNEUR~~	~~Jean~~	~~46~~		~~M~~	~~S~~	~~Doctor~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Perpignan~~	~~–~~				~~"~~	~~"~~
7	77145	MANS	Joseph	44	✓	M	M	Boilermaker	~~Yes~~	Flemish ~~English~~	Yes	Belgian	Flemish	Belgium	Antwerp	98 QIV	Antwerp	5/2/34 ~~2.8.34~~		Belgium	Antwerp
8	77146	"	Isabella	44	✓	F	M	–	"	"	"	"	"	5 "	"	99 QIV	"	5/2/34		"	"
Tr 9	77147	PAVEL	Ion	37	✓	M	M	Doctor	"	Roumanian	"	Rouma,ian	Roumanian	3/2 Roumania	Bucarest	~~I.V.~~ 14/85 - 16A	Bucarest	8/8/34		Leaving at N.Y. Roumania	Bucarest
Tr 10	77148	" wife	Sanda	26	~~26~~ ✓	F	M	–	"	"	"	"	"	3/2 "	"	do	do	do		" –	"
Tr 11	77149	POROT	Antoine	58	✓	M	M	Doctor	"	French	"	French	French	3/2 France	Chalon s/Savne	~~IV~~ 5	Algiers	7/11/34 ~~11.7.34~~		Leaving at N.Y. Alger	Alger
12	77150	VAN NIEUWENHOVE	Philippine	37	✓	F	S	Tayloress	"	English	"	Belgian	Flemish	10 Belgium	Buggenhout	R. Pa# 969694 968890	Washington	28.4.34		Left U.S. Can border U.S.A.	Chicago
Tr 13	77151	VERSTRAETE	Eugène	62	✓	M	M	Doctor	"	French	"	French	French	3/2 France	Lille	~~NQ~~ 29	Lille	16.8.34		Leaving via Can France	Lille
Tr 14	77152	"	Marie Louise	55	✓	F	M	–	"	"	"	"	"	3/2 "	Tourcoin	~~NQ~~ 30	Lille	16.8.34		" "	" "
Tr 15	77153	VILFROY	Léon Maurice	50	✓	M	M	Doctor	"	"	"	"	"	3/2 "	Sedan	~~V~~ 110	PARIS	7/9/34 ~~9.7.34~~		Leaving via Can "	Sedan
16	Moc.	BERULL	Owshia	27	✓	M	M	Doctor	"	"	"	U.S.A. Citizen		USC		Passport 324	Brussels		1/9/34	USA	Phila
Tr 17	77154	VULETIC	Vincent	41	✓	M	S	Doctor	"	"	"	Yugo Slavia	Croatin	3/2 Dubrovnik	Yugo Slavia	9	Yugoslavia Zagreb,	8/3/34		Leaving at N.Y. Jugoslavia	Dubrovnik
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Record of arrival at Detroit, Mich. 9/28/37 recorded authority C/O letter 7/3/36 - file 7930-7/6/34 #45

NOT USED

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List I

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec August ~~18th~~ 27th 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Brother- Mr. Simon Agranovich Kalischer 4 Tel Aviv, Palestine		Pa	Philadelphia		Husband	yes	no	-	-	-	Orvolia husband - 3308 W. Huntington St Philadelphia	remain			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown-	brown	E3I/134194
2	Belgian Medical Cruise 514-687021	Touring				Self	"	"	-	-	-	Belgian Medical Cruise	no	10 days	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1m62		"	grey-	black	/E3I/134191
3	MOTHER STEPHANIE LAVALEE ST LEU D'ESSERENT (OISE) 514-687022	"				HUSBAND	"	3w	"	"	"	" " "	"	"	"	3w	"	"	"	"	"	"	"	"	1M58		"	brow-	blue	"
4	do " do " 514-687007					Self	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair-	blue	E3I/123450
5	" " " 514-687008					husband	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown-	grey	"
6																														
7	Mrs. Joseph Mans - Kruikstr. 9 Antwerp (MOTHER)		ill	Chicago		Self	Yes	Yes	9 year	Chicago	9/1930	Sister in law Mrs. GUST. BODTS ~~returning~~ 346 East 58th street Chicago iLL.	remain		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	bold	brown	E3I/134177
8	" "		"	"		husband	"	"	"	"	9/1930 "	" "	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	5	"	blond	grey	"
9	Sava Pavel - 11 bis Calemfiresco Bucarest 514-687019	Touring				Self	"	-	-	-	-	Belgian Medical Cruise	-	10 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown/	brown	E3I/138148
10	FATHER " 514-687020	"				"	"	"	"	"	"	" " "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair/	green	"
11	WIFE GERMAINE POROT Alger EL-BIAR 514-687017	"				"	"	"	"	"	"	" " "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 ~~1m60~~	6	"	chatain-	grey	E3I/139336 ~~E3I/13333~~
12	Sister- J. Edmund Van Nieuwenhove 59 L.Beeldekensstr. Antwerp		Ill	Chicago	yes	Self	yes	yes	11years	Chicago/ill	7/4/34	Returning home 1351 ~~Touhy~~ Towhey Avue. Chicago	remain		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blond	grey	/134186
13	Mr. P. Verstraete 26 place du Concert Lille. 514-687009	Touring				"	"	no	-	-	-	Belgian Medical Tour	-	10 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	E3I/134142
14	" 514-687010	"				husband	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Frsh	Brn	"
15	Wife - Mme. Vilfroy Sedan France 514-687005	"				Self	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	E3I/134145
16												3308 W. HUNTINGTON Philadelphia													U.S.A Citizen					
17	Mother. Mrs. Elizabeth Vuletic, Dubrovnik, Yugo Slavia. 514-685910	Touring				Self	Yes	No	-	-	-	Belgian Medical Tour	Visit	10 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No						
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EDWARD GRIFFITH Master (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* s.s."EMPRESS O AUSTRALIA" *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Griffith

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th *day of* August, 1934. *, 19*
at QUEBEC

Chas P Olivieri
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BERNARD GREEN, *Surgeon of the* s.s. "EMPRESS OF AUSTRALIA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green

SURGEON

Sworn to before me this 27th *day of* August, 1934., *19*

at QUEBEC

Chas P. Clenders

INSPECTOR IN

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—423

F. S. D. line 1-14 Inc.

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List I J

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " EMPRESS OF AUSTRALIA " Passengers sailing from HAVRE , 19th AUGUST , 1934

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
Tr 1	77155	HEMBERT,	Adrien Henry	38	✓	M	S	Atorneys Clerk	yes	French	yes	French	French	3/2 France	Calaisis Ardres en	~~TV~~ 12	CALAIS	8/10/34 ~~10 8 34~~		Leaving at NY France	Calais
Tr 2	77156	JACQUET,	Felecien Vincent	41	✓	M	D	None	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Vaulx	~~T.V.~~ 583	Paris	8/3/34 ~~3/8/34~~		Leaving at NY -"-	Paris
Tr 3	77157	LECHEVALIER,	Jacques Bernard	29	✓	M	S	Garage Owner	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Chartres	~~T.V.~~ 881	"	17/8/34		" " " -"-	Chartres
Tr 4	77158	LECOQ,	Didier	19	✓	M	S	Student	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Paris	~~TV~~ 632	Paris	8/6/34 ~~6/8/34~~		Leaving at NY -"-	Paris
Tr 5	77159	LEMESNAGER,	Lucien A.	60	✓	M	M	Atorney	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Le Mans	~~N.I.~~ 238	-"-	18/7/34		Leaving at NY -"-	Le Mans
Tr 6	77161	LEMESNAGER,	Marie A.	50	✓	F	M	Wife	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Le Mans	~~N.I.~~ 239	-"-	-"-		" -"-	" -"-
Tr 7	77160	OURSE,	Joseph Marie A.	65	✓	M	M	None	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Draguignan	~~NI~~ 63	Marseilles	13. 8. 34		Leaving at NY -"-	Draguignan
Tr 8	77162	OURSE,	Marie Felicia A.	56	✓	M	M	Wife	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Brignoles	~~NI~~ 62	"	"		" -"-	" -"-
Tr 9	77163	REITBORGE,	Michel	52	✓	M	S	Doctor	"	-"-	"	-"-	Russian	3/2 Russia	Petrograd	~~N.I.~~ 598	Paris	8/4/34 ~~4/8/34~~		" " -"-	" " Paris
Tr 10	77164	CLERMONT,	Jean	61	✓	M	M	Manufacturer	"	-"-	"	-"-	French	3/2 French	Flers	~~N.I.~~ 22	Lille	8/6/34 ~~6/8/34~~		Leaving at NY -"-	Flers, Nord
Tr 11	77165	CLERMONT,	Germaine	59	✓	M	M	Wife	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	-"-	~~-"-~~ 23	-"-	-"-		" -"-	" -"-
Tr 12	77166	DUPIN,	Armand	56	✓	M	M	Retired	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	Franel	~~"~~ 15	Nice	8/3/34 ~~3/8/34~~		Leaving at NY -"-	Nice, A. M.
Tr 13	77167	DUPIN,	Eugenie	55	✓	F	M	Wife	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 -"-	-"-	~~"~~ 18	-"-	8/6/34 ~~6/8/34~~		" -"-	" -"-
Tr 14	77168	LEPARGNEUR	Jean P.	46	✓	M	S	Doctor	"	-do-	"	"	"	3/2 "	Perpednan	~~T.V.~~ 968	Paris	18/6/34		Leaving via Can "	Perpednan
15		~~PANISSET~~	~~Lucien~~	~~54~~		~~M~~	~~M~~	~~Clergyman~~	~~"~~	~~do~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Paris~~	~~T.V. 660~~	~~"~~	~~7 8. 34~~		~~"~~	~~Alfrot~~
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Transferred to Canadian manifest
Stay of 3 weeks in Canada.

Total passengers . . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List J

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, AUGUST 27th, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother. (Elodie) Calais Mme. Hembert, 3, Quai du Rhein 514-687018	NY.	France,	Paris	yes	self	yes	no				C.P.R. Conducted Tour	no	30 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy	brown	green	
2	Uncle(Jules) Romainville, Seine Mr. Rey, 3, rue St. Germain 514-687002	"	"	"	"	"	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	
3	Father. Mr. Jack Lechevalier, 16 Ave du Manorny, None Charterie, France. 514-687024	"	"	"	"	"	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	clear	fair	brown	
4	Father. (Jacques) Paris Mr. Lecoq, 25, rue de Boulanvilliers 514-687016	NY.	"	"	"	father	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	brown	black	
5	Brother in law. Mr. Gaspiere Desmonts, 48, rue Gambetta, Le Mans 514-687014	"	"	"	"	self	"	"			-	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	c'nut	brown	
6	Brother. -"- 514-687015	"	"	"	"	husband	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	blue	
7	Brother. Les Auq sur Argens Mr. A. Ourse, Place du Marché (Antonio) 514-687003	"	"	"	"	self	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brn	
8	Brother in law -"- 514-687004	"	"	"	"	husband	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gr	
9	None 514-687023	N.Y.	"	"	"	self	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	grey	
10	Son. Mr. Edgar Clermont, 22, Blv. la Republique, Flers, 514-687011	N.Y. ~~France~~	"	Flers	"	self	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	grey	
11	-"- 514-687012	N. Y.	"	-"-	"	husband	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	
12	Mother. Ave. Cyrnos, Nice. A. M. Mme. Sermase, Villa Edmond, (Eugenia) 514-687006	-"-	"	Nice	"	Self	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	grey	grey	
13	-"- 514-687020	-"-	"	-"-	"	husband	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	dark	
14	Mother. Mrs. Madeliene Lepartneur, Boulgon Lot a Garonne, France. 514-687013	"	"	"	"	Self	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dk	Black	
15	Wife. Mrs. Bertha Panisset, ~~30, Grande Rue, Alfort, France.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~				~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~5~~	~~8~~	~~Med~~	~~✓~~	~~Dark~~	
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Chas R Meader

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EDWARD GRIFFITH Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the s.s. "EMPRESS OF AUSTRALIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Griffith
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of August, 1934., 19
at QUEBEC

Chas P. [illegible]
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BERNARD GREEN, Surgeon of the s.s. "EMPRESS OF AUSTRALIA" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Bernard Green

SURGEON

Sworn to before me this 27th day of August, 1934., 19

at QUEBEC

Chas A. Desiderio

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

18—430

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List K

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, *19* 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	77170	GRIFFITHS	Florence	43	✓	F	W	None	Yes	English	Yes	England	English	~~3/2~~ 10 England	Birmingham	a#977789 976817	Washington	19th May, 1934.		Left U.S. Detroit U.S.A.	Detroit.
	Transit 77171	KERRISON	Arthur	63	10 ✓	M	M	Rwy Agent Retired	Yes	English	Yes	England	English	3/2 Canada	Montreal, 10	Temp. Vis 198	Southampton	8th June, 1934.		Living U.S. via Canada England	Southsea.
	Transit 77172 ✓	KERRISON wife	Isabella	62	01 ✓	F	M	H(wife.	Yes	English	Yes	4 ~~Ireland~~	Irish	3/2 Ireland F.S.	Cavan	"	"	"		England	Southsea.
	Transit 77173	KERRISON dau	Grace	25	- ✓	F	S	None	Yes	English	Yes	4 ~~Ireland~~	Irish	3/2 Ireland F.S.	Athlone	199	Southampton	"		England	Southsea.
5	77174	SKJONSBERG	Aagord ✓.	38	✓	F	S	Librarian	Yes	English Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	10 Norway	Oslo	a#961364 965602	Washington	19th April, 1934.		Left U.S. at Can border U.S.A.	Chicago.
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . 5 . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC , 27 AUG 1934 , *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental * and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs. Annie Kencher, 5, Hayslen Ave, Peterleigh Rd., Malvern, Worcs.		Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	6/7/34 14 years	Detroit.		Son: Arthur Griffiths, 380, Central Ave. Detroit Mich.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn.	Brn.	None.
2	Brother: Capt. T. W. Kerrison, The Glen, Hilsea, Portsmouth, Hants.		Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Son: Cecil Kerrison, 12406, Stoepel Ave, Detroit, Mich. 514-48867	No	42 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fch.	Grey	Hazel.	Mole on rt side of stomach
3	Brother-in-law " "		"	"	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	" " " 514-48868	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fch.	Brn.	Blue.	None.
4	Uncle " "		"	"	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Brother: " 514-48869	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Pale	Brn.	Blue	None
5	Father. Mr. Gunnar Skjonsberg, Slemdal, Near Oslo Norway.		Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	9 years	Chicago.		Fr Miss J. Windenes, 6441, Kenwood Avenue, Chicago, Ill.	No	Perm		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Bld.	Blue	None.
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Chas Henderson

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EDWARD GRIFFITH Master *, of the* s.s."EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* SOUTHAMPTON *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Griffith
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 27th *day of* August,1934. *, 19*

at QUEBEC

Chas H. [illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **BERNARD GREEN**, *Surgeon of the* **s.s. "EMPRESS OF AUSTRALIA"** **sailing therewith** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* **affirm** *that I have had* **several** *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **The British Medical Council**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* **one** *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Bernard Green
SURGEON

Sworn to before me this **27th** *day of* **August,** *19* **34.**

at **QUEBEC**

Chas P. Bouchard

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

L. O. D. - line 1-2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List L

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS of AUSTRALIA". Passengers sailing from ANTWERP, AUGUST 18th 1934, , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	77176	FUGMANN wife	Maria	33	8	F	M	Housewife	yes	English	yes	German	~~White~~ German	10 Germany	Munich	9# 976850 976850 ~~516091~~	Wash, DC ~~Stuttgart, Germany~~	5/19/34 ~~May 18th 1932~~	US	Rockford Il
2	77175	"	Andrews	39		M	M	Prof. of ~~Money~~ Music	"	"	"	"	"	10 "	Dresden	9# 983868 982176 ~~414308~~	~~New York~~ Wash	3/7/34 ~~11/8/32~~	"	"
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

Dept. U.S. at Rockford

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List L

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible] OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

[illegible] they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Q U E B E C - Canada., 27. AUG 1934, 19

	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	[illegible] address of nearest [illegible] whence [illegible]	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister [illegible]eldmeier, Kaiserstr [illegible]nich	Ill.	Rockford	yes	ourselves	yes	yes	6/1934 2	Phil. Rockford	Home — Harleem Hills Road, ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ Rockford Ill.	no	permanent	yes	no	no	no	no	Hwife	no	good	no	5	1	light	D. Blond	Blue grey	none
Sister 2.	Si[illegible]ugmann, Greatzstr. 28 Berlin	"	"	"	"	1400 "	"	6/1934 10 1/2 10½ yrs	New York Phil. Rockford	"	"	"	"	"	"	"	"	member of faculty Rockford College since 1933	no	"	"	6	-	"	Brown	Brown	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Chas P [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EDWARD GRIFFITH Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "EMPRESS OF AUSTRALIA" *, from* SOUTHAMPTON ANTWERP via HAVRE *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Griffith

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 27th *day of* August, 1934. *, 19*
at QUEBEC

Chas P. [illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA *Sailing from* SOUTHAMPTON, 20th AUGUST, 19 34, *Arriving at Port of* QUEBEC. AUGUST. 26th., 19 34

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ALLER	EDWARD WILLIAM	63	✓ 0	M	M	13 Nov. 1870	Napoleon, Ohio	Passport. 111551. Washington. ~~2.6.34.~~ 6/—/34	811 Park Lane Apts. Toledo, Ohio.
2	ALLER	HARRIET	59		F	M	12. Feby. 1879.	" "	" " "	-do-
3	CROUSE	WILLIAM H.	23	✓ 3	M	S	19 May. 1911	Norwood, P.A	Passport No. 571292 Washington ~~7.1.33~~ 1/7/33 Ext. 6-29-36 ✓	226 E. Winona Avenue Norwood Del Co. Pa.
4	FARTHING	FRED	52	✓ 9	M	S	27 Oct. 1881	Flushing, Mich	Passport 532096. Washington. ~~29.6.1932.~~ 6/24/32	Hotel Whittier, Detroit, Mich
5	INGLIS	JOHN	65	✓ -	M	M	1 June 1869	Canada. Worcester Ont	Passport No. 118830 Wash. ~~13.6.34~~ 6/13/34 Through naturalization of Father.	860 Lafayette St. Denver, Col.
6	INGLIS	THEODORA M.	60	✓ 8	F	M	21 Sept. 1874	Oneneno Kansas	Passport No. 118830 Wash. ~~13.6.34~~ "	-do-
7	NOYES	ROBERT H.	[illegible]8	✓	M	M	31 Mar. 1886	St. Paul, Minn	Passport No. 6273 Wash. ~~29.5.34~~ 5/29/34	240 Tryon Hill, Portland. Ore
8	NOYES	KATHERINE F.	41	✓	F	M	22 Nov. 1892	Minneapolis, Minn	-do-	-do-
9	NOYES	ROBERT H.	18	✓	M	S	7 May 1916	Portland, Ore	-do-	-do-
10	NOYES	HUMPHREY F.	16	✓	M	S	12. May 1918	Portland Ore.	-do-	-do-
11	NOYES	EMILY	12	✓	F	S	25 Sept. 1921	Portland, Ore	-do-	-do-
12	POWELL	JOHN H.	20	✓ 1	M	S	8 July 1914	Ottumwa, Iowa	Passport 110631 Washington ~~1.6.34~~ 6/1/34	109 N. College Street Ottumwa, Iowa
13	SPRAGUE	RICHARD F.	18	✓ 3	M	S	11 Apr. 1916	Chicago, Ill	Passport 93116 Washington 27.4.34	832 Argyle St. Chicago. ILL.
14	SPRAGUE	ROBERT F.	18	✓ 3	M	S	11 Apr. 1916	Chicago, Ill	Passport 93116 Washington 27.4.34	-do-
15	FARIS	CARRIE ELIZABETH	64	✓ 5	F	W	22 Mar. 1870	Urbana, Md.	Passport 120011 Washington 15.6.34	201 Spring Street Chevy Chase, Maryland
16	SPRUANCE	ALICE LEA	37	✓ 9	F	M	9 Nov. 1876	Wilmington Del.	Passport. 329921. Washington. ~~3.12.30.~~ 12/3/30	2507 West 17th St. Wilmington
17	SPRUANCE	LOUISA S.	21	✓ 6	F	S	22 Dec. 1912	Wilmington Del	Passport. 427488. Washington. ~~22.10.31.~~ 10/22/31	-do-
18	SPRUANCE	WILLIAM.	18	✓	M.	S.	5. Dec. 1916.	do.	Passport. 87760. Washington. ~~12.4.34.~~ 4/12/34	do.
19	SPRUANCE	WILLIAM.	61	✓ 2	M.	M.	Wilmington. Del.	26.9.1873.	Passport. 329920. Washington. ~~3.12.30.~~ 12/3/30	do.
20	HUDSON	ELLA.	57	✓	F	M.	6 Oct. 1876.	Lansing. Mich.	Passport. 78143. Washington. ~~1.2.34.~~ 2/10/34	Sault St Marie. Mich.
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								Chas Kleidero

NOT USED

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—008

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF AUSTRALIA sailing from HAVRE , 19TH AUGUST , 1934 , Arriving at port of QUEBEC AUGUST 26TH. , 1934

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
1	FARROW	Laura	34	✓	F	M	1st March 1900.	Los Angles.Cal	Passport. 116749. Washington. ~~11.6.34.~~ 6/11/34 ✓	3314, Chevy Chase Blvd. Houston.Texas.
2	FARROW	Thomas	9	✓	M	S	10th Dec. 1924.	Houston.Texas	" " Do. "	—"— " "
3	MEAD	Louise	74	✓	F	W	23rd Oct.1860.	Goshen.Ind	Passport. 1 3391. Washington. ~~11.6.34.~~ ✓5/19/34	The Mermouth.Bryn Manor.Pa.
4	~~MONCOMBLE~~									
5	MUSSON Jr	Harry Sheppard	19	✓	M	S	31st July 1915.	Louisville.Ky	Passport 120797. Washington. 15.6.34.	1023 Cherokee Rd.Louisville.Ky
6	MUSSON	Gertrude	52	✓	F	M	15th June.1882.	"	Passport.120798. Washington. 15.6.34.	" " "
7	ROCKE	Norma Freeden	17	✓	F	S	5th Sept.1916.	Woodsboro.Texas	Passport. 116635. Washington. ~~11.6.34.~~ 6/11/34	Woodsboro.Texas
8	R[illegible] ROCHE	Kathleen Driscol	51	✓	F	M	26th Aug.1882.	St.Marys.Texas	Passport. ~~116635.~~ 110180 Washington. ~~11.6.34.~~ ✓5/31/34	" "
9	THOMSON	Henry Davies	62	✓	M	M	5th Oct.1871	Victoria.Texas	Passport. ~~110180.~~ 116773 Washington. ~~31.5.34.~~ 6/11/34	1118, W. French Place San Antonio.Texas
10	THOMPSON	Laura Driscoll	60	✓	F	M	13th Aug.1873.	St.Marys.Texas	" " " "	—"— " "
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Chas [illegible]

9[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS AUSTRALIA *Sailing from* August 18th 1934, ________, *19*__, *Arriving at Port of* Quebec August 27th, *19* 34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	~~[illegible]~~	~~Owshia~~	~~27~~		~~M~~	~~M~~		~~Father naturalized in 1927 son included in papers - Pp. 324 Brussels 9.1.34~~	~~3300 W. Huntingdon Philadelphia~~
2	DUCQ	Marie Louise	40	9	F	S	Detroit 31.10.1893 - Michigan ✓	28150 Washington 6.6.33.	2934- Carter Avue. Detroit Mich.
3	VAN BIESBROECK	Margueritte	59	11	F	S	76786 ✓ Washington D.C. 30.1.34. ✓	~~Parents Naturalised~~ - Court of Walworth County. ~~Xxxx~~ Elkhorn, Wisc. 27.9.26 ✓	Williams Way Wisconsin
4	"	Micheline	18	6	F	S	-do- -do- ✓	Court of Walworth County - ~~18.2.25~~ 2/12/23 Parents Naturalized, Elkhorn, Wisc.	" " "
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Chas P Alexander

91

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—866

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11 I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " EMPRESS OF AUSTRALIA " *Sailing from* H A V R E AUGUST 19TH, 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC, CANADA, AUGUST 27th, 1934

No. on List.	Name in Full — Family Name.	Given Name.	Age — Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BAGNALL,	W. Murdock	44	I	M	M	7th July 1880 ~~New York~~ Corning) , N.Y.	Expires 6/20/36 530922 Washington ~~15.6.34.~~ 6/28/32	922, Baltimore Trust Bldg. Baltimore Md
2	BREWSTER,	Carl Milton	53	I	M	M	19th May 1881 Chagrin Falls, Ohio	108857 Washington 29.5.34.	1721, Maple Ave. Pullman, Washington
3	BROCKHAUSEN,	Genette	25	7	F	S	17th Nov. 1908 Prosser Washington,	100926 Washington 15.5.34.	Prosser, Washington
4	ELLIOTT,	William P.	29		M	S	20.Aug,1905. Newbury Port Mass.	1598 ~~Boston~~ Washington ~~16.6.34.~~ 7/18/34	St.Georges School,Newport R.I.
5	HAMILTON,	Florence Allerta	26	3	F	S	101011 Washington 15.5.34.	13th May 1933, Stevens County Sup. Court Colville, Wash.	Colville, Washington
6	MONSLER,	Alice	25	II	F	S	Oakland Calif. ~~1.8.1908.~~ 8-1-1908	106061 Washington 24.5.34. ~~xxxxxxxxxxx~~.	1514, 36 Avenue Oakland, Calif.
7	CARSON	Ruth	39	9	F	S	9, August,1894. Toronto, Ohio.	84101 Washington ~~27.3.34.~~ 8/27/34	524, E.Washington St, Macomb, Ill.
8	NICOLLE	Victor	49	8	M	S	247936 Washington 23.5.34.	U.S. District, Burlington, Vt. Aug,1st/1916.	Fathers of St.Edmund,Swanton, Vt.
9	KELDAY	Lola	51	1	F	M	Passport No. 42937 Washington, D.C. ~~8/7/1934.~~ 6/28/33	Nat. Buggalo, N.Y. 1917.	2603, E Main St. Endicott, New York.
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Chas. P.

92

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF AUSTRALIA *Sailing from* SOUTHAMPTON, 20TH AUGUST, 1934., *Arriving at Port of* QUEBEC 27 AUG 1934, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BROWER	Olive	45	-	F	M	100166 Washington ~~14.5.34.~~ 5/14/34	By marriage, in 1910. Husband born in U.S.	3434, 89th Street, Jackson Heights, N.Y.
2	CLIFTON	Lilian	43	6	F	M	Passport No. Date of issue. Place of Issue 95640. May 4th, 1934. Washington.	District Court, Detroit Mich, January 4th,1932. August 7th, 1925, Detroit, Mich.	1200, Euclid West,Detroit, Mich.
3	CLIFTON	Lawrence	8		M	S	-do- -do- -do-		" " " " "
4	FARMER	Grace	51	6	F	S	December 13th, 1883, Owatonna, Minn.	Ser 601 Passport lost. Affidavit 8-17/34 U.S. Consul, Cherbourg.	Donnelly Hotel, Yakima, Wash.
5	HEIMERL	Elizabeth	28	1	F	S	June 4th, 1906. Jefferson, Wisc.	123376 Washington 20.6.34.	826, N. 34th Street, Milwaukee, Wisconsin.
6	MEDWAY	Hazel	39		F	S	November 8th, 1894. Milwaukee, Wisc.	539172 - W - 7/15/32	7852, Harwood Avenue, Wauwatosa, Wisconsin.
7	MEDWAY	Francis	65	5	F	W	June 11th, 1868. Milwaukee, Wisc.	115786 Washington ~~8.6.34.~~ 6/8/34	" " "
8	MARK	Bella	40	7	F	S	November 16th, 1894. Sandace, Mich.	107582 Washington 26.5.34.	Donnelly Hotel, Yakima, Wash.
9	RITTENBURG	Betty	35	11	F	M	Passport No. Date of issue. Place of Issue 88020. April 12th, 1934. Washington.	Federal Court, Detroit, Mich, 1924.	15873, Linwood Ave, Detroit, Mich.
10	STONES	Minnie	45	-	F	M	89156. April 17th, 1934. Washington.	Oakland County, Pontiac,Mich. 1918.	33, Lewis Street, Pontiac, Mich.
11	SMITH	Florence	56	10	F	S	August 3rd,1877. Leavenworth, Kansas.	Passport No. Date of Issue Place of Issue 521776. 13th June, 1932. Washington. Renewed 13.6.34.	3201, Gladstone, Detroit, Mich.
12	VOORHEIS	Zaide	63	11	F	S	July 18th, 1871. Pontiac, Mich.	119163. 13th June, 1934. Washington.	" "
13	WOOD	Charles	33	11	M	M	Passport No. Date of Issue. Place of Issue. 101031. May 15th, 1934. Washington.	Detroit, Mich., September 15th, 1930.	922, Military Avenue, Dearborn, Mich.
14	WOOD	Veva	33	8	F	M	do do do	Inkster, Mich. February 28th, 1901.	" " "
15	JAEHNIG	May	57	9	F	S	Hancock, Mich. 11/6/1876	Passport No. 87648 Washington 11 Apl, 1934.	34, Hazelwood, Detroit, Mich.
16	STURM	Alice	55	6	F	S	22nd February, 1879. Saline, Mich.	Passport No. 98092 Wash. D.C. ~~Detroit, Mich.~~ 10.May,1934.	186,Puritan Ave, Highland Park, Mich.
17	SUNDSTROM	Elisabeth	54	3	F	S	Passport No. 87802 Washington. 12th Apl.1934.	Nat. May,1921. Detroit, Mich.	15 ~~64~~, Hazelwood Ave, Detroit, Mich.
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Chas P Flanders

NOT USED

NOT USED

93

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form [illegible] B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arrriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "EMPRESS of AUSTRALIA" *sailing from* ANTWERP, AUGUST 18th 1934 ----------, *19* , *Arriving at Port of* QUEBEC - Canada 27 AUG , *19*

No. on List.	Name in Full.		Age.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	STURM	Emilie	47	✓	F	W.	Passport No. 561082 ✓ Washington 20.Oct.1932. ✓ ~~[illegible]~~	Husband Mich Dickinson County, 2nd January 1918	Box N° 712 Norway Mich.,
2	"	Leo	13	✓	M	S	" " "	"	" "
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							Chas A [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—816)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " EMPRESS OF AUSTRALIA " *sailing from* HAVRE 19th AUGUST , , 19 34 , *Arriving at Port of* QUEBEC 27 AUG 1934 AUGUST , 19 34

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	ANDERSON, ~~Noble Ben~~	Noble Ben	28	✓	M	S	Woodstock, Ill. 8th Aug. 1906	✓ Passport No.107586 Washington 26.May,1934. ✓	474, Judd St. Woodstock, Ill.
	Not on board. J Walker Baxter Asst. Purser								
2	~~FLEMING,~~	~~Preston Blake~~	~~34~~	~~6~~	~~M~~	~~M~~	~~Colombia, Tenn~~		~~1317, W. Clinch, Knoxville, Tenn.~~
	Not on board. J Walker Baxter Asst. Purser								
3	~~FLEMING,~~	~~Yseulte~~	[illegible]	~~8~~	~~F~~	~~M~~	~~Media, Pa.~~		~~"~~
4	HAMM	Thelma	34 ✓	6	F	S	Revere, Mass. 21st February,1910 ✓	✓ Passport No. 106969 Washington 25. May,1934. ✓	6,Pine St,S.Paris, Maine.
5	SCHULTZ.	Fred	27 ✓	5	M	S	Milwaukee, Wisc. 13.April, 1907.	Passport No.106947 ✓ Washington 25.May,1934. ✓	3266, N. Newhall St. Milwaukee, Wis.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Chas P [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

95

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF AUSTRALIA" *sailing from* SOUTHAMPTON, AUGUST 20th, *19* 34., *Arriving at Port of* QUEBEC 27 AUG 1934 *, 19*

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	EVANS	Myles	83	✓	M	M	Scranton, Pa. 10.10.1851.	Passport: No: 122452. Issued, Washington,D.C. 19.6.34. ✓	38.S.Raleigh Avenue, Atlantic City, N.J.
2	HINRICHSEN	John	31	2	M	M	Davenport, Iowa. 21.7.03.	Passport: 79893 ✓ Washington ~~27.5.34.~~ 2/22/34 ✓	321, Pearson Avenue, Ames, Iowa.
3	"	Edna	33	10 ~~8~~	F	S	Davenport, Iowa. 27.10.00.	Passport ✓ 104532 Washington ~~22.5.34.~~ 5-22-34 ✓	1235 N 6th Street, Davenport. Iowa.
4	JONES	Griffith	58	8	M	M	Naturalized 1st Apl.1895. Lucerne County, Pa.	Passport: No: 126863. ✓ Issued: Washington,D.C. ~~25.6.34.~~ 6/25/34 ✓	3052, Meadowbrook Boulevard, Cleveland Heights, Ohio.
5	ANDERSON	Orin	59	✓	M	M	Woodland, Maine. 14.3.1875.	Passport ✓ 94948 Washington ~~2.5.34.~~ 5/2/34	Route S. Box 52, New Sweden, Maine.
6	"	Victoria.	57	✓	F	M	By marriage. 1.9.1910. Boston, Mass.	-do- -do- "	"
7	HUPSON	Eloise	34	✓	F		Elkhart, Indiana. 5.3.1900.	110473 Washington ~~1.6.34.~~ 6/1/34	Hood River,Oregon.
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, Surgeon of the S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had TWENTY ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVENTEEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr A. Vanne
Surgeon

AUG 27 1934

Sworn to before me this ______ day of ______, 19

at Quebec, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

T.D.J. line 1 - Indn.

Form [illegible] A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
[illegible]

List 17 ~~17~~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN *Passengers sailing from* HAVRE, France, August 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	10946	BASSOLS CARBO	Alberto	51		M	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Olot	3/2 NI 27	Barcelona	8/10/34		Spain	Olot
2	10494	BORCA BLANCH	Juan	44		M	S	Banker	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 30	-"-	8/11/34		-"-	-"-
3	15588	RODES BALDRICH.	Philippe	56		M	M	Barryster	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Barcelona	3/2 NI 25	Barcelona	8/~~10~~ 9/34		-"-	Barcelona
4	41280	VALERO	~~Jacques~~ Jaime	58		M	M	Real Estate	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Algeria	Oran	3/2 NI 40	Algiers	5/26/34		Algeria	Oran
5	41280	VALERO	Clara Gomez	46		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 41	-"-	-"-		-"-	-"-
6	41230	ANDREOLI	Gaston	44		M	S	Physician	Y	French	Y	Switzerland	French	France	Cannes	3/2 NI 4	Nice	7/17/34		France	Cannes
7	35989	BESSO	Victor	48		M	M	Insurance	Y	Italian	Y	-"-	Italian	Italy	Trieste	3/2 NI 800	Paris	8/14/34		-"-	Paris
8	15006	BOUVIER	Maurice	46		M	S	Engineer	Y	French	Y	-"-	French	Switzerland	Neuchatel	3/2 NI 39	Lyon	8/ 8/34		-"-	Lyon
9	41278	GARDIOL	Simone	48		F	D	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Geneva	3/2 NI 30	Geneva	8/ 6/34		Switzerland	Geneva
10	14133	GRIEDER	Niny	47		F	W	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 81	Zurich	8/14/34		-"-	Castagnola
11	41243	ROCH	Maurice	56		M	M	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 162	Geneva	6/18/34		-"-	Geneva
12	41243	ROCH	Marthe	54		F	M	H/wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 163	-"-	-"-		-"-	-"-
13	41642	TSCHOPP	Alice	53		F	W	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 73	Zurich	8/ 8/34		England	London
14	15742	DOBBELAERE	Charles	49		M	M	Merchant	Y	-"-	Y	Belgium	-"-	France	Paris	3/2 NI 2625	Paris	6/9/34		France	Paris
15	41237	JANNE	Xavier	51		M	M	Barryster	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Belgium	Verrieres	3/2 36 ~~Diplomatic~~ ~~14[illegible]87~~	Antwerp ~~Brussels~~	8/3/34		Belgium	Verrieres
16	41237	JANNE	Gabrielle	44		F	M	H/wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 36	Antwerp	8/3/34		-"-	-"-
17	85472	VAN SCHELLE	Martial	35		M	S	Industrial	Y	-"-	Y	-"-	Flemish	-"-	Merscplas	3/2 NI 69	Brussels	8/13/34		-"-	Brussels
18	85473	HENDERIX	Josephine	37		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	French	-"-	Ixe[illegible]es	3/2 NI 70	-"-	-"-		-"-	-"-
19	41650	CICUREL	Elvira	40		F	W	-"-	Y	Egyptian English	Y	Egypt	Egyptian	Egypt	Alexandria	3/2 NI ~~[illegible]~~ 794	Paris	8/14/34		France	Paris
20	41650	CICUREL	Rosine	19		F	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Cairo	3/2 NI ~~[illegible]~~ 795	-"-	-"-		-"-	-"-
21		Closed at number : Twenty	NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

17

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Home- Olot-Prov.Genona Spain	Spain via NYC			Y	self	Y	no				CANADA AND U.S.A. CRUISE	- CRUISE -			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Bro	Bro	None
2	Home- --do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	-"-	Blk	-"-
3	Home- Deputacion 280- BARCELONA-Spain	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Blk	-"-	-"-
4	Home- I4 Brd Gallieni ORAN,Algeria	Algeria via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	-"-	-"-
5	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Bro	Bro	-"-
6	Sister-Miss ANDREOLI 18 Rue de Chateaudun-CANNES	France via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	Cht	-"-
7	Home- I8 Rue Theodule- PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	-"-	Bro	Blk	-"-
8	Home- 25 Cours Gambetta LYON- France	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Gry	-"-
9	Home-LE POMMIER SACONNEX Près Geneva-Switzerland	Switz. via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do--			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bld	Blu	-"-
10	Home- Villa Pervinca CASTAGNOLA,Switz.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
11	Relative-Mr Gust.ROCH 104 Rte de Florissant-GENEVA	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Cht	Blu	-"-
12	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
13	c/o LIOMIN Esq. 87 Wymering Manseans-MAIDA VALE,LONDON	England via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Haz	Blu	-"-
14	Home- 30 Ave de l'Opera- PARIS	France via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
15	Home- I0 Rue de la Banque VERVIERS-Belgium	Belgium via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Blu	-"-
16	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
17	Home- I8 Rue de Loxum BRUSSELS,Belgium	Belgium via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Gre	-"-
18	Home- I4 Rue de la Glacière BRUSSELS,Belgium	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
19	Home- 43 Rue Emile Menier PARIS-	France via NYC			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-"-	Blk.	Blk	-"-
20	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bld	Cht	-"-
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* S/S CHAMPLAIN, *from* HAVRE, France, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

O. A. Vannesson

Surgeon,

AUG 27 1934

Sworn to before me this .... *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Lewis

Immigrant Inspector,

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

F. D. Deline 1-26 Ins.
28-31 Ine.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN *Passengers sailing from* HAVRE,France , August 18th , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	s/s ticket															3/2					
1	15502	VIALLE	Aristide	49		M	M	None	Yes	French	Yes	French	French	France	Nuits St Georges	NI I6	Algiers	7/20/34	✓	Algeria-	Blida
2	15502	VIALLE	Marie	4I		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	ALGERIA	Kolea	3/2 NI I6	-"-)	-"-	✓	"	"
3	15594	VIGNAT	Christiane, Marie	27		F	S	None	"	"	"	"	"	France	Annonay	3/2 NI 75I	Paris	8/I0/34	✓	France	Paris
4	12948	VILLARD	Eugène	65		M	M	Professor	"	"	"	"	"	"	Lyon	3/2 NI 29	Lyon	8/2/34	✓	"	Lyon
5	12948	VILLARD	Marie Thérèse	5I		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Lyon	3/2 NI 28	-"-	-"-	✓	"	Lyon
6	41382	de VILLEFRANCHE	Louis	27		M	S	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 843	Paris	8/I6/34	✓	"	Paris
7	15782	VILLIERE	Jules	65		M	S	Chemist	"	"	"	"	"	"	Boulzicourt	3/2 NI 5I3	Paris	8/I/34	✓	"	Boulzicourt
8	349664	VISSEAUX	Marguerite	I7		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Lyon	3/2 NI 50	Lyon	8/I6/34	✓	"	Lyon
9	15786	WEGBECHER	Charles	6I		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Nemry le Roin	3/2 NI I4	Nantes	6/26/34	✓	"	Nemry le Roi
10	15786	WEGBECHER	Jeanne	58		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	-"-	3/2 NI I5	-"-	-"-	✓	"	-"-
11	15716	WOLF	Gustave	55		M	M	Industrial	"	"	"	"	"	Algeria	Constantine	3/2 NI 60	Algiers	6/I9/34	✓	Algeria	Constantine
12	15592	WOLF	Maurice	39		M	M	Physician	"	"	"	"	"	France	Colmar	3/2 NI I03	Strasbourg	6/30/34	✓	France	Colmar
13	15592	WOLF	Suzanne	28		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Mulhouse	3/2 NI I04	-"-	-"-	✓	"	"
14	41251	YACOEL	Joseph	45		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 750	Paris	8/I0/34	✓	"	Paris
15	41251	YACOEL	Irene	36		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 89I	-"-	8/I7/34	✓	"	"
16	41251	YACOEL	Liliane	I2		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 -" 891	-"-	-"-	✓	"	"
17	41233	YUNGWITZ	Boruch	4I		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	Poland	Nowy-Dwor	3/2 NI 368	-"-	7/25/34	✓	"	Castelsarasin
18	41233	YUNGWITZ	Jeanine	40		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	France	Puydarrieux	3/2 NI 369	-"-	-"-	✓	"	"
19	41268	BLERIOT	Jean	I6		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 558	-"-	8/2/34	✓	"	Paris
20	40996	CAYROL	André	54		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Rivesalt	3/2 NI I79	-"-	7/I3/34		"	Paris
21	40996	CAYROL	Marie	48		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Anzin	3/2 NI I80	-"-	-"-		"	"
22	15738	FERNANDEZ	Julietta	44		F	M	-"-	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 709	-"-	8/8/34	✓	"	"
23	15738	FERNANDEZ	Robert	50		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 708	-"-	-"-	✓	"	"
24	3616	ROGER	Henri	54		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Beziers	3/2 NI 36	Marseille	7/30/34	✓	"	Marseille.
25	3616	ROGER	Rose	49		F	M	H-wife	"	"	"	"	Russian	Russia	Odessa	3/2 NI 35	-"-	-"-	✓	"	"
26	41647	PARKER	Alec	33		M	M	Tour conductor	"	English	"	British	English	England	London	3/2 NI 885	Paris	8/I7/34	✓	"	Colombes.
27	~~Diplomat~~	~~SUGIYAMA~~	~~Naojiro~~	~~53~~		~~M~~	~~M~~	~~Professor~~	~~"~~	~~Japanese~~		~~Japanese~~	~~Japanese~~	~~Japan~~	~~Tokio~~	~~Diplomatic~~ 237803	~~Passport~~			~~Japan~~	~~Tokio~~
28	15788	CAMERA	Ugo	50		M	M	Physician	"	Italian	"	Italian	Italian	Italy	Turin	3/2 NI 8	~~Tunis~~ Turin	7/27/34	✓	Italy	Turin
29	41389	RIQUEZ	~~Marc~~ Roberto	24		M	S	Lawyer	"	-"-	"	-"-	-"-	Egypt	Alexandria	3/2 NI 908	Paris	8/I7/34		France	Paris
30		CLOSED AT NUMBER : TWENTY NINE.-						NOT USED NOT USED													

Traveling through Canada only

Line 27 In transit to Japan via Canada.No entering U.S.
Transferred to Canadian Manifest.

16

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . ________

Alesco
Staff Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Vve Camps, Maison Batella Ave de la Chiffa-Blida-Algeria	FRANCE Via N.Y.C			Yes	Self	Yes	No	----------	----------	----------	Cruise Canada & U.S.A	Cruise			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Chest		None
2	-"- -"-	-	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
3	Mother VIGNAT, IO Ave Hoche Paris France	"	""	"	"	Mother	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"
4	Mr Joannes VILLARD, I4 Rue Masséna - Lyon. France	"	"	"	"	self	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Ch	"
5	-"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Ch	Bl	"
6	Mr Chaussey, Chateau de Villarceiaux. France	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	Br	"
7	VILLIERE René at Boulzicourt(Ardennes)France	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Chestnut		"
8	R.J. VISSEAUX, 3 Rue de Vendome-Lyon. France	"	"	"	"	family	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	Cl	"
9	Rel. Mercier Neury le Roi Tours France.	"	"	"	"	self	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Chestnut		"
10	-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Bl	"
11	Hotel Univers at Chamonix	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Chestnut		"
12	Rel. Nordmann 43 Rue Gambetta-Mulhouse. France	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Cl	Ch	"
13	-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Fait	Bl	"
14	Rel. Professeur VAGUEZ, 6 Square Claude Debussy-Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Bl	"
15	-"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
16	-"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
17	Brother in law: Saligou at Castelzarasin-France	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Bl	Ch	"
18	-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Ch	Ch	"
19	Home: 288 Bd St Germain Paris.	"	"	"	"	Father	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
20	Home, 91 Ave Niel -Paris	"	"	"	"	self	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Chestnut		"
21	-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Bl	"
22	Home: 27 Avenue Foch-Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Bl	Gr	"
23	-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Bl	"
24	Home, 66 Blvd Notre Dame Marseille- France	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Chest		"
25	-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Dark	Bl	"
26	Wife: Mrs Parker 28 Rue Pierre Geofroix-Colombes-France	"	"	"	"	French Line	"	"				Conducting Tour -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Bl	Bl	"
27	~~Wife: Yone Sugiyama, I~~ Sekigachi, Komaicho. France	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~self~~	~~"~~	~~"~~				~~Japanese Legation at~~ Ottawa-in transit Vancouver	~~-"-~~			~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	[illegible]	[illegible]	~~"~~	~~Bl~~	~~Bl~~	~~"~~
28	Home: Via Pallamaglio-Torino Italy	"	"	"	"	"	"	"				Cruise - Canada & U.S.A	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Chestnut		"
29	Home: Joseph Piques; Hotel Majestic-Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"- -"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Bl	Bl	"
30																														

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Lavandera
Imm. Inspt.

93

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE,France *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Evans

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty one *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

O. A. Vannesson
Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*
Quebec, P. Q.

at ....

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector,
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—020

T. D. Daniel-30de.

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List TB 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN . Passengers sailing from HAVRE, France , AUGUST 18th , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) Admitted	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	41628	STROWSKY	Fortunat-Joseph	68		M	M	professor	Y	French	Y	France	French	France	Carcassonne	3/2 NI 797	Paris	8/14/34		France	Paris
2	41264	SURJUS	Joseph	53		M	M	Physic.	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Argelès	3/2 NI 823	-"-	8/16/34		-"-	Trèbes
3	41264	SURJUS	Gaby	39		F	M	H. wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Vincennes	3/2 NI 822	-"-	-"-		-"-	-"-
4	15877	TARAMON	Robert	57		M	M	editor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI ~~56~~61	-"-	7/5/34		-"-	Paris
5	15877	TARAMON	Catherine	53		F	M	h. wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI ~~61~~64	-"-	-"-		-"-	-"-
6	15877	TARAMON	Claude	22		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI ~~55~~65	-"-	-"-		-"-	-"-
7	15877	TARAMON	Dominique	19		M	S	"	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI ~~53~~62	-"-	-"-		-"- 626	-"-
8	15764	TARDAN	Marthe	27		F	S	"	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Pau	3/2 NI 174	-"-	7/13/34		-"-	-"-
9	15764	TARDAN	Cécile	24		F	S	"	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bordeaux	3/2 NI 175	-"-	-"-		-"-	-"-
10	41291	THERY	René	44		M	M	Manager	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Velizy	3/2 NI 563	-"-	8/2/34		-"-	-"-
11	41291	THERY	Renée	36		F	M	H. wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 564	-"-	-"-		-"-	--
12	15531	TISSIER	Jean Pierre	25		M	S	Employée	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 451	-"-	7/28/34		-"-	Cormeilles en Parisis
13	15755	THOMARON	Pierre	53		M	M	Industrial	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 7	Algiers	7/12/34		-"-	Alger
14	15755	THOMARON	Berthe	50		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Alger	3/2 NI 8	-"-	-"-		-"-	-"-
15	15755	THOMARON	Denise	22		F	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 9	-"-	-"-		-"-	-"-
16	41252	TISSOT	Françoise	47		M	W	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bougival	3/2 NI 555	Paris	8/2/34		-"-	Vincennes
17	41379	TOHIEL	Elie	54		M	M	Collon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Egypte	Alexandria	3/2 NI 868	-"-	8/16/34		-"-	Paris
18	41379	TOHIEL	Alice	47		F	M	H. wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Caire	3/2 NI 870	-"-	-"-		-"-	-"-
19	41379	TOHIEL	Jacqueline	19		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Alexandria	3/2 NI 869	-"-	-"-		-"-	-"-
20	41222	VALENCE	Yves Charles	37		M	M	Physic.	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Brest	3/2 NI 51	Algiers	6/13/34		-"-	Paris
21	41222	VALENCE	Yvonne	34		F	M	H. wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Nemours	3/2 NI 52	-"-	-"-		-"-	-"-
22	41222	VALENCE	Huguette	36		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Brest	3/2 NI 47	Marseille	6/29/34		-"-	Dole
23	12154	VAUCHER	Eugène	49		M	M	Physic.	Y	FrenchEngl.	Y	-"-	-"-	Switzerland	Gilly	3/2 NI 23	Strasbourg	7/30/34		-"-	Paris
24	12156	VAUCHER	Marie Louise	40		F	M	none	Y	French	Y	-"-	-"-	France	Mulhouse	3/2 NI 24	-"-	-"-		-"-	-"-
25	3631	DE VERNEJOUL	~~Robert~~ Jean Louis	41		M	M	Physic.	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Marseille	3/2 NI 49	Marseille	8/4/34		-"-	Marseille
26	3631	DE VERNEJOUL	Michel	14		M	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 51	-"-	-"-		-"-	-"-
27	3631	DE VERNEJOUL	Jacqueline	13		F	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 50	-"-	-"-		-"-	-"-
28	3632	GRAWITZ	Charles	16		M	S	"	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 57	-"-	8/9/34		-"-	-"-
29	15732	VESQUES	Robert	57		M	M	Employed	Y	French Germ	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 2741	Paris	6/20/34		-"-	Paris
30	15732	VESQUES	[illegible]	60		F	M	H. wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 2742	-"-	-"-		-"-	-"-
			NOT USED																		

15

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

AUG 27 1934

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Home 4 square Moncey PARIS	France via N.Y.C			Y	myself	Y	no				Canada & U.S.A cruise	cruise			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Gr	Br	
2	Home Trèbes (Aube)	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Gr	Br	
3	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Br	
4	Home rue Dupont des Loges N° 9 PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Gr	Br	
5	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Gr	Br	
6	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Gr	
7	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	F	Br	Br	
8	Home-Mme C.Tardené 36 rue de la Pompe Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Gr	
9	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
10	Home-48 Av.Victor Hugo PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
11	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl	Gr.	
12	Home-Allée des Mégières Cormeilles en Parisis	-"-			Y	French Line	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
13	Friend-M.E.Durand 28 bis Bd Carnot - ALGER	-"-			Y	myself	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Br	
14	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Gr	Br	
15	-"-	-"-			Y	father	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Blo	Br	
16	Friend -M/Lherbette 140 Av.de Paris Vincennes	-"-			Y	self	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
17	Home-4 Av.Malakoff.PARIS	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	D	Br	Br	
18	-"-	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	D	Br	Br	
19	"	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	D	Br	Br	
20	Friend - M.Gautier 7 rue Rambouillet - Paris	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Bl	
21	-"-	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Blo	Bro.	
22	Mother-Mme Valence Rue Capucins-Dole	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fr	Br	Br	
23	Home-60 Av.Foch - Paris	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	I	F	Br	Br	
24	-"-	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Gr	
25	Home-94 rue Breteuil MARSEILLE	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	F	Br	Bl	
26	-"-	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	I	D	Br	Br	
27	-"-	-"-	b		Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl	Br	
28	-"-	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	F	Bl	Br	
29	Home-II rue de la Glacière Paris	-"-			Y	"	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Bl	
30	-"-	-"-			I		Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

93

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S CHAMPLAIN*, from* HAVRE, France*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* __________, *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON *, Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN *,* sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of Paris *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—435

L. O. D. laid
1-30 Lu.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from Le Havre, August 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	S/s ticket															3/2					
1	15768	ROBERT	Edouard	29		M	S	Insurance	Yes	French	Yes	French	French	France	Paris	NI 531	Paris	8/2/34		France	Paris
2	41254	RICHE	Laurent	58		M	W	Professor	"	"	"	"	"	"	Sessenon	3/2 NI 27	Marseille	7/25/34		"	Mont-pellier
3	40380	RICHERT	Georges	42		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Neufchateau	3/2 NI 2817	Paris	6/28/34		"	Ligny en Barrois
4	41606	RICHET	Charles	52		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 609	-"-	8/4/34		"	Paris
5	41226	RIMBAUD	Louis	57		M	M	*None	"	"	"	"	"	"	Marseille	3/2 NI 54	Marseille	8/7/34		"	Mont-pellier
6	41226	RIMBAUD	Pierre	29		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Montpellier	3/2 NI 25	-"-	7/24/34		"	"
7	41247	RUAUD	Ludovic	50		M	D	Doctor	"	"	"	"	"	"	Cussac	3/2 NI 263	Paris	7/19/34		"	Paris
8	41258	RUBEL	André	35		M	M	Manager	"	"	"	"	"	Hungary	Budapest	3/2 NI 599	-"-	8/4/34		"	"
9	41258	RUBEL	Simone	30		F	M	None	"	"	"	"	"	France	Paris	3/2 NI 600	-"-	-"-		"	"
10	Govt official	de St JUST	François	38		M	M	Député	"	"	"	"	"	"	Joigny	Govt Off. 3/1 NI 13	Calais	8/10/34		"	Versailles
11	13751	SALLES	Lucy	60		F	W	none	"	"	"	"	"	Turkey	Salonica	3/2 NI 355	Paris	7/24/34		"	Paris
12	15760	SALOMON	Maurice	58		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	France	Paris	3/2 NI 387	-"-	6/26/34		"	"
13	15760	SALOMON	Alice	55		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 388	-"-	-"-		"	"
14	12956	SARGNON	Antoine	62		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Lyon	3/2 NI 2	Lyon	7/7/34		"	Lyon
15	15508	SCHEKTER	Léon	49		M	M	"	"	"	"	"	"	Rumania	Ealatz	3/2 NI 10	Calais	8/1/34		"	Boulogne s/Mer
16	15508	SCHEKTER	Jeanne	39		F	M	none	"	"	"	"	"	France	Boulogne s/Mer	3/2 NI 11	-"-	-"-		"	"
17	15506	SCHISSELE	René	34		M	S	Lawyer	"	"	"	"	"	"	Saverne	3/2 NI 21	Strasbourg	7/27/34		"	Saverne
18	35991	SCHMITT	Adrien	42		M	M	Metalurgist	"	"	"	"	"	"	Nancy	3/2 NI 924	Paris	8/17/34		"	Nancy
19	35991	SCHMITT	Magdeleine	25		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Nogent le Roi	3/2 NI 925	-"-	-"-		"	"
20	15706	SCHORESTENE	Raoul	57		M	M	Manufact.	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI ~~[illegible]~~ 288	-"-	7/20/34		"	Paris
21	15706	SCHORESTENE	Aline	43		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI ~~288~~ 290	-"-	-"-		"	"
22	15706	SCHORESTENE	Jean	16		M	S	"	"	"	"	"	"	"	St Germain en Laye	3/2 NI 289	-"-	-"-		"	"
23	15780	SERIN	Jules	56		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 456	-"-	7/30/34		"	"
24	15780	SERIN	Marie	52		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Caumont	3/2 NI 457	-"-	-"-		"	"
25	41234	SIMON	Amélie	60		F	W	"	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 495	-"-	7/31/34		"	"
26	41117	SAMOENS	Sophie	49		F	M	Manufact.	"	"	"	"	"	"	Marcq en Baroeul	3/2 NI 12	Lille	7/13/34		"	Lille
27	15770	SOLACROUP	Alfred	49		M	S	Doctor	"	"	"	"	"	Algeria	Dellys	3/2 NI 17	Algiers	7/20/34		Algeria	Alger
28	15708	SOREPH	Pierre	16		M	S	student	"	"	"	"	"	France	St Germain en Laye	NI 601	Paris	8/4/34		France	Paris
29	15774	SOURDILLE	Gilbert	66		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Indre	3/2 NI 17	Nantes	7/27/34		"	Nantes
30	15774	SOURDILLE	Gabrielle	57		F	M	none	"	"	"	"	"	"	St Nazaire	3/2 NI 19	-"-	-"-		"	"

NOT USED

14

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home, 89 Rue de la Pompe, Paris	France via N.Y.C.			Y	Society	Y	No	---	---	---	Canada and USA Cruise		CRUISE		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Br	Br	None
2	Home, Faculté of Médecine Montpellier	"			Y	Self	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	"	"
3	Home, 73 Rue de Strasbourg Ligny en Barrois	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	"	"
4	Home, I5 Rue de l'Université Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	Gr	Gr	"
5	Home, I Rue Lebat, Montpellier	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
6	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Gr	"
7	Home, 5 Rue Desrenaudes, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	"	"
8	Home, 66 Ave Kleber, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
9	-"-	"			Y	" "	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
10	Home, 6 Impasse Nattier Versailles	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"
11	Home, I34 Rue de Grenelle Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
12	Home, I30 Rue de la Pompe Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
13	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	"	"
14	Home, 5 Rue Victor Hugo, Lyon,	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	"	"
15	Home, I8 Rue Victor Hugo Boulogne s/Mer	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
16	"-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	"	"
17	Home, 49 Grnde Rue, Saverne	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
18	Home, 58bis Rue de Metz, Nancy	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
19	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
20	Home, I02 Ave du Roule, Neuilly sur Seine	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
21	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	Gr	"
22	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	"	"
23	Home, 78 Blvd Richard Lenoir, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
24	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Grey	"
25	Home, I6 Villa Said, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
26	Home, 280 Blvd de la République Marcq en Baroeul	"			Y	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
27	Home, 64 Rue d'Isly Alger	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
28	Home, I3 Rue de Clignancourt Paris	"			Y	father	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"
29	Home, 7 Blvd delorme, Nantes	"			Y	self	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
30	- -"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Gr	Gr	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

100

14

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *, of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens.
Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, Surgeon of the S/S CHAMPLAIN, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVENTEEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O' A. Vannesson
Surgeon,

AUG 27 1934

Sworn to before me this ______ day of ______, 19__

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector,

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

L. D. D. line 1 - 30 Inc

Form 630A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN. Passengers sailing from HAVRE, France, AUGUST 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	Ap ticket																				
1	15744	POREE	Prudent	26		M	M	Physician	Yes	French	Y	French	French	France	Chateaubourg	3/2 NI 25	Nantes	8/14/34		France	Rennes
2	15724	POUPONNEAU	André	54		M	S	-"-	"	"	"	"	"	"	Fontenay	3/2 NI 4/14	Casablanca	7/18/34		"	Marommes
3	6996	POURTAL	Joseph	36		M	S	-"-	"	"	"	"	"	"	Marseille	3/2 NI 17	Marseille	7/17/34		"	Nimes
4	15104	PRECLIN	Edmond	46		M	M	Professor	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 904	Paris	8/17/34		"	Viroflay
5	41265	PUECH	Charles	39		M	M	-"-	"	"	"	"	"	"	Montpellier	3/2 NI 52	Marseille	8/6/34		"	Montpellier
6	10490	PUIG	François	38		M	S	Physician	"	"	"	"	"	"	Passa	3/2 NI 836	Paris	8/16/34		"	Passa
7	41273	QUILLERET	Ernest	66		M	M	Industrial	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 354	-"-	7/24/34		"	Neuilly s/seine
8	15892	QUILLERET	Pierre	37		M	S	-"-	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 509	-"-	7/31/34		"	-"-
9	15894	QUILLERET	Marie	65		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Bayonne	3/2 NI 355	-"-	7/24/34		"	Paris
10	Nt. 103	HOUDRY	Geneviève	33		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 43	-"-	7/5/34		"	Paris
11	15736	RABLAT	Berthe	46		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Groises	3/2 NI 438	-"-	7/28/34		"	Clichy
12	15772	RAVINA	Elizabeth	36		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Fleury les Aubray	3/2 NI 734	-"-	8/9/34		"	Paris
13	15869	RAVINA	André	42		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Givet	3/2 NI 2759	-"-	6/22/34		"	Villers S/Mer
14	15869	RAVINA	Simone	37		F	M	H-Wife	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 2760	-"-	-"-		"	-"-
15	15871	RAVINA	Jean Marie	38		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 740	-"-	8/10/34		"	Paris
16	15871	RAVINA	Anne Marie	33		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Villers S/mer	3/2 NI 741	-"-	-"-		"	Paris
17	41225	RAYNAUD	Maurice	54		M	M	Physician	"	"	"	"	"	ALGERIA	Alger	3/2 NI 61	Algiers	6/19/34		Algeria	Alger
18	41225	RAYNAUD	Jeanne	48		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Alger	3/2 NI 62	-"-	-"-		"	"
19	12965	REBOUL	Eugène	40		M	M	Physician	"	"	"	"	"	FRANCE	Lyon	3/2 NI 25	Lyon	8/1/34		France	Lyon
20	12965	REBOUL	Anne Marie	34		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Lyon	3/2 NI 26	-"-	-"-		"	"
21	13667	RENAULT	Louise	48		F	D	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 699	Paris	8/8/34		"	Paris
22	14160	REMBAULT	Cécile	37		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 725	Paris	8/9/34		"	"
23	41216	RESTAU	MAXIME	40		M	M	Dentist	"	"	"	"	"	"	Billon	3/2 NI 8	Bordeaux	7/18/34		"	Puy de dome
24	41216	RESTAU	Marguerite	40		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Libourne	3/2 NI 9	-"-	7/19/34		"	"
25	15718	ROBILLARD	Anne Monique	26		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Montreuil	3/2 NI 270	Paris	-"-		"	Paris
26	41638	DE ROHAN	Marie Joseph	50		M	M	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 858	-"-	8/[illegible]/34		"	Brissac
27	41638	DE ROHAN	Anne Marie	47		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 859	-"-	-"-		"	Paris
28	41205	DE ROHAN CHABOT	Henry	21		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Le Jude	3/2 NI 860	-"-	-"-		"	Paris
29	15740	ROITEL	Charles	49		M	M	Industrial	"	"	"	"	"	"	Fontenay sous bois	3/2 NI 606	-"-	8/4/34		"	Paris
30	15740	ROITEL	Georgette	40		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 607	-"-	-"-		"	Paris

NOT USED

13

NOT USED

[redacted]:

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

[redacted]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laborious pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father- Dr Poree-St Laurent-Rennes-FRANCE.	France via N.Y.C			Y	Self	Y	No				Canada and U.S.A cruise		--cruise--		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Br	Br	None
2	Home-11 Rue Baudry-Marommes- France.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
3	Home-Ave.Carnot-NIMES-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
4	Wife -Mme Préclin-I6 R. Nicolas Nicquet-VIROFLAY	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
5	Home-I Rue du Canneau- MONTPELLIER6 FRANCE.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Br	"
6	Home- Passa- Pyr.O.- Fr.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
7	Home-Capdeville - Paris.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Br	"
8	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
9	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Bl	"
10	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		4 Mons.		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
11	Friend-Mr Le Brun-68 bis R.du Bois-CLICHY-Seine	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
12	Father-Mr Ravina.1 Rue Marguerin - PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Br	"
13	Friend-Mme Pihard-Villa La Vague-VILLERS S/ MER	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
14	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
15	Relative-Mr Ravina- 1 R. Marguerin- PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Bl	"
16	Friend-Mr Dilageon. I2 R. Alphonse de Neuville-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Gr	"
17	Home-I2 ave Pasteur-ALGER	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
18	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
19	Home-I5 R.de Constantine LYON.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
20	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Bl	"
21	Friend-Mr Paul Nicolas 82 Blvd de Courcelles-PARIS	France via S. Francisco [illegible] 9/11/34			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
22	Home-22 Rue de Lyon-PARIS	France via [illegible]			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Blk	Blk	"
23	Home- Billon- P.de D.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
24	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
25	Home-I6 Rue de Vienne-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Br	"
26	Friend-Mrs de Cosse Brissac 78 ave Henri Martin-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
27	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Blk	"
28	Father- Mr de Rohan.2 ave. Besquet- PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Drk	Blk	"
29	Home- 8 R.de Madrid-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
30	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Bl	"

Wilfred [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father- Dr Poree-St Laurent-Rennes-FRANCE.	France via N.Y.C			Y	Self	Y	No				Canada and U.S.A cruise	--cruise--			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Br	Br	None
2	Home-11 Rue Baudry-Marommes- France.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
3	Home-Ave. Carnot-NIMES-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
4	Wife -Mme Préolin-I6 R. Nicolas Nicquet-VIROFLAY	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
5	Home-I Rue du Canneau-MONTPELLIER6 FRANCE.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Br	"
6	Home- Passa- Pyr.O.- Fr.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
7	Home-Capdeville - Paris.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Br	"
8	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
9	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Bl	"
10	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		4 Mos.		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
11	Friend-Mr Le Brun-68 bis R.du Bois-CLICHY-Seine	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
12	Father-Mr Ravina.1 Rue Marguerin - PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Br	"
13	Friend-Mme Pihard-Villa La Vague-VILIERS S/ MER	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
14	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
15	Relative-Mr Ravina- 1 R. Marguerin- PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Bl	"
16	Friend-Mr Diligeon. I2 R. Alphonse de Neuville-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Gr	"
17	Home-I2 ave Pasteur-ALGER	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
18	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
19	Home-I5 R.de Constantine LYON.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
20	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Bl	"
21	Friend-Mr Paul Nicolas 82 Blvd de Courcelles-PARIS	France via S. Francisco [illegible] 9/11/34			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
22	Home-22 Rue de Lyon-PARIS	France via [illegible]			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Blk	Blk	"
23	Home- Billon- P.de D.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
24	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
25	Home-I6 Rue de Vienne-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Br	"
26	Friend-Mrs de Cosse Brissac 78 ave Henri Martin-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
27	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Blk	"
28	Father- Mr de Rohan.2 ave. Besquet- PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		"		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Drk	Blk	"
29	Home- 8 R.de Madrid-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
30	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Bl	"

Wilfred [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

101

13

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father- Dr Poree-St Laurent-Rennes-FRANCE.	France via N.Y.C			Y	Self	Y	No				Canada and U.S.A cruise		--cruise--		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Br	Br	None
2	Home-11 Rue Baudry-Marommes- France.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
3	Home-Ave.Carnot-NIMES-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
4	Wife -~~Mme~~ Préolin-I6 R. Nicolas Nicquet-VIROFLAY	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
5	Home-I Rue du Canneau-MONTPELLIER6 FRANCE.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Br	"
6	Home- Passa- Pyr.O.- Fr.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
7	Home-Capdeville - Paris.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Br	"
8	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
9	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Bl	"
10	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		4 Mons.		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
11	Friend-Mr Le Brun-68 bis R.du Bois-CLICHY-Seine	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
12	Father-Mr Ravina.1 Rue Marguerin - PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Br	"
13	Friend-Mme Pihard-Villa La Vague-VILLERS S/ MER	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
14	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
15	Relative-Mr Ravina- 1 R. Marguerin- PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Bl	"
16	Friend-Mr Diligeon. I2 R. Alphonse de Neuville-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Gr	"
17	Home-I2 ave Pasteur-ALGER	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
18	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
19	Home-I5 R.de Constantine LYON.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
20	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Bl	"
21	Friend-Mr Paul Nicolas 82 Blvd de Courcelles-PARIS	France via S. Francisco S/S "[illegible]" 1/11/34			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
22	Home-22 Rue de Lyon-PARIS	France via [illegible]			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Blk	Blk	"
23	Home- Billon- P.de D.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
24	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
25	Home-I6 Rue de Vienne-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Br	"
26	Friend-Mrs de Cosse Brissac 78 ave Henri Martin-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
27	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Blk	"
28	Father- Mr de Rohan.2 ave. Besquet- PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Drk	Blk	"
29	Home- 8 R.de Madrid-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
30	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Bl	"

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *, of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE,France *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

FIRST *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of Paris ______, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

O. A. Vannesson
Surgeon.

AUG 27 1934

Sworn to before me this ______ *day of* ______, *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Lavoie
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—232

L. O. D. line 1–30 Le.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON *, Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN *,* Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of Paris *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

O. A. Vanne

Surgeon.

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Lavoie

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.

Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.

Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

L. O. D. line 1-30 Le.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from Le Havre, August 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	S/S ticket																				
1	40930	MIMEREL	Winifred ✓	50		F	W	none	yes	French	Yes	French	British	Canada	Quebec	3/2 NI 2684	✓ Paris	6/15/34 ✓		France	Paris
2	15714	MOIGNETEAU	Charles ✓	40		M	M	Doctor	"	"	"	"	French	France	Vertou	3/2 NI 13	✓ Nantes	7/21/34 ✓		"	Nantes
3	7575	MONGES	Jules ✓	50		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Marseill	3/2 NI 24	✓ Marseille	7/20/34 ✓		"	Marsei-lle
4	40857	de MONTCALM	Gaetan ✓	42		M	S	none	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 109	✓ Paris	7/9/34 ✓		"	Paris
5	15008	MORENAS	Ernest ✓	45		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Feugerolles	3/2 NI 23	✓ Lyon	7/31/34 ✓		"	Lyon
6	40990	NANDROT	Antoine ✓	55		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Montargis	3/2 NI 178	✓ Paris	7/13/34 ✓		"	Montar-gis
7	15038	NEUHAUS	Jean ✓	36		M	M	Contractor	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 815	✓ -"-	8/14/34 ✓		"	Paris
8	15038	NEUHAUS	Suzanne ✓	33		M	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 816	✓ -"-	-"- ✓		"	"
9	41627	NOBECOURT	René ✓	37		M	M	Journalist	"	"	"	"	"	"	Envermeu	3/2 NI 24	✓ Havre	8/8/34 ✓		"	Rouen
10	41635	OLIVIER	Pierre ✓	18		M	S	student	"	"	"	"	"	Senegal	Dakar	3/2 NI 586	✓ Paris	8/3/34 ✓		"	Paris
11	6999	OLMER	David ✓	57		M	M	Professor	"	"	"	"	"	France	Marseille	3/2 NI 37	✓ Marseille	7/30/34 ✓		"	Marsei-lle
12	6998	OLMER	Marguerite ✓	57		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 38	✓ -"-	-"- ✓		"	"
13	41217	PAGE	Antoine ✓	67		M	M	doctor	"	"	"	"	"	"	St Symphorien des Bois	3/2 NI 7	✓ Nantes	7/17/34 ✓		"	St Malo
14	14162	PASQUET	Pierre ✓	39		M	S	Publicist	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 780	✓ Paris	8/13/34 ✓		"	Paris
15	41248	PELLOT	Jean ✓	52		M	M	Doctor	"	"	-	"	"	"	Epernay	3/2 NI 575	✓ -"-	8/3/34 ✓		"	Epernay
16	41248	PELLOT	Madeleine ~~Marguerite~~ ✓	43		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 577	✓ -"-	-"- ✓		"	"
17	41384	PERINGUEY	Robert ✓	54		M	M	Lawyer	"	"	"	"	"	Algeria	Alger	3/2 NI 19	✓ Algiers	6/24/34 ✓		Algeria	Alger
18	41384	PERINGUEY	Simone ✓	13		F	S	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 20 Diplomatic	✓ -"-	-"- ✓		"	"
19	Diplomatic	PERREAU PRADIER	Jean ✓	23		M	S	Lawyer	"	"	"	"	"	France	Auch	3/2 NI 33 ✓	Paris ✓	8/17/34 ✓		France	Tonnerre
20	15863	PEZON	Pierre ✓	48		M	M	Manufact.	"	"	"	"	"	"	Bracieux	3/2 NI 322	✓ -"-	7/23/34 ✓		"	Amboise
21	15863	PEZON	Marie Antoinette ✓	39		F	M	none	"	"	"	"	"	"	St Avertin	3/2 NI 323	✓ -"-	-"- ✓		"	"
22	10486	PHILIP	Maurice ✓	52		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Bordeaux	3/2 NI 15	✓ Bordeaux	7/24/34 ✓		"	Bordeaux
23	10486	PHILIP	Gabrielle ✓	50		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 16	✓ -"-	7/25/34		"	"
24	7577	PHILIP	Paul Pierre ✓	47		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Marseille	3/2 NI 33	✓ Marseille	7/27/34 ✓		"	Marseille
25	7577	PHILIP	Micheline ✓	17		F	S	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 34	✓ -"-	-"- ✓		"	"
26	41240	PICQUET	Paul ✓	54		M	M	Doctor	"	"		"	"	"	Sens	3/2 NI 528	✓ Paris	8/1/34 ✓		"	Sens
27	41240	PICQUET	Marie Thérèse ✓	50		F	M	none	"	"		"	"	"	"	3/2 NI 529	✓ -"-	-"- ✓		"	"
28	41266	PINARD	Paul ✓	44		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 697	✓ -"-	8/8/34 ✓		"	Paris
29	41266	PINARD	Renée ✓	36		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Fère en Tardenois	3/2 NI 698	✓ -"-	-"- ✓		"	"
30	15712	POMMAY	Suzanne ✓	40		F	S	Doctor	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 360	✓ -"-	7/25/34 ✓		"	"

NOT USED

12

NOT USED

Total passengers . . . . . ________

U. S. citizens . . . . . ________

Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home,I42 Rue de Courcelles Paris	France via NYC			Y	Self	Y	No	------------	------------	------------	Canada and USA Cruise	CRUISE			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Br	Br	None
2	Home,38 Rue du Gigant,Nantes	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
3	Home,I5 Cours Pierre Pujol Marseille	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	"	"
4	Home,5 Ave Rodih,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Gr	"
5	Home,7 Rue de Bonnel,Lyon	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
6	Home,Montargis,Loiret	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	"	"
7	Home,I Blvd Richard Wallace Neuilly s/Seine	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
8	-"-	" "			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
9	Home,I9 Place de l'Hotel de Ville,Rouen	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
10	Home,5I Avenue Henri Martin,Paris	"			Y	Father	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"
11	Home,Faculté of Medecine, Marseille	"			Y	self	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
12	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
13	Home,2 Place Chateaubriand St Malo	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	Br	"
14	Home,I3 Rue Carpeaux,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	"	"
15	Home,I8 Rue Flodoare,Epernay	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
16	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"
17	Home,I3 Bld Victor Hugo, Alger	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Gr	"	"
18	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	"	Br	"	"
19	Home,Tonnerre,Yonne	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Gr	"
20	Home, at Amboise,I & L.	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	"	"
21	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
22	Home,I5 Rue Rolland,Bordeaux	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
23	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
24	Home,9 Rue delanglade Marseille	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	"	"
25	-"-	"			Y	father	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	br	gr	"
26	Home,22 Cours Tarbé,Sens Yonne	"			Y	self	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	gr	gr	"
27	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	I	"	"	"	"
28	Home,254 Fbg St Honoré, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	br	"
29	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	br	"	"
30	Home,6 Rue Mondouin,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Im. Inspt.

102

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S/S CHAMPLAIN, *from* HAVRE, France, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens.
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Immigrant Inspector,
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

T.D. O line 1-30 Inc

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List xx 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN *Passengers sailing from* LE HAVRE (France) August 18th, 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	sp ticket																				
1	15574	DE LEVIS MIREPOIX	Antoine	50		M	M	writer	y	French	Y	French	French	France	Léran	3/2 NI 820	Paris	8/16/34		France	Paris
2	15574	DE LEVIS MIREPOIX	Nicole	44		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 821	-"-	-"-		-"-	-"-
3	41035	DE LEVIS MIREPOIX	Emmanuel	24		M	S	student	Y	French-English	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 2798	-"-	6/26/34		-"-	-"-
4	41032	DE LEVIS MIREPOIX Prince de ROBECH	Guy	55		M	M	Engineer	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 2796	-"-	-"-		-"-	-"-
5	41032	-"-	Marie Jeanne	50		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 2797	-"-	-"-		-"-	-"-
6	41260	LEVY VALENSI	Joseph	55		M	M	Professor	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Marseille	3/2 NI 487	-"-	7/30/34		-"-	Paris
7	41260	LEVY VALENSI	Yvonne	48		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Neuilly/seine	3/2 NI 488	-"-	-"-		-"-	-"-
8	41388	LIOTE	André	38		M	M	Publicer	Y	FrenchEngl.	Y	-"-	-"-	-"-	Nancy	3/2 NI 926	-"-	8/17/34		-"-	-"-
9	41388	LIOTE	Marguerite	38		F	M	H.wife	Y	french	Y	-"-	-"-	-"-	Asnières	3/2 NI 927	-"-	-"-		-"-	-"-
10	41388	LIOTE	Jean Jacques	12		M	S	none	Y	french	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 -"- 929	-"-	-"-		-"-	-"-
11	3618	[illegible]	Charles	45		M	M	Physici.	Y	french	Y	-"-	-"-	-"-	Marseille	3/2 NI 32	Marseille	7/27/34		-"-	Marseille
12	15504	LUX	Henri	46		M	M	-"-	Y	FrenchGerman	Y	-"-	-"-	-"-	Strasbourg	3/2 NI 22	Strasbourg	7/28/34		-"-	Mulhouse
13	41219	MAGNIN	Jean François	61		M	W	Banker	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Dijon	3/2 NI 416	Paris	7/27/34		-"-	Paris
14	Diplomatic	MAMMERI	MOHAMED	49		M	M	Protocol Director	Y	French	Y	-"-	African	Morocco	Rabat	Diplomatic Nr 1	Tanger	6/27/34		-"-	Rabat
15	15726	MAISONOBE	Louis Léon	35		M	S	Fonction.	Y	French	Y	-"-	French	France	Montauban	3/2 NI 439	Paris	7/28/34		-"-	Paris
16	15758	MALET	Louis	46		M	M	Physician	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Tours	3/2 NI 21	Nantes	5/22/34		-"-x	Tours
17	15758	MALET	Nella	48		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	Italian	Italy	Florence	3/2 NI 22	-"-	-"-		-"-	-"-
18	41259	[illegible]	Georges	32		M	S	Professor	Y	French	Y	-"-x	French	France	Montpellier	3/2 NI 18	Marseille	7/18/34		-"-	Montpellier
19	6997	MASSOT	Marc Lazare	36		M	S	Physician	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Marseille	3/2 NI 21	-"-	-"-		-"-	Marseille
20	41228	MAUNIER	René Louis	46		M	M	Professor	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Niort	3/2 NI 447	Paris	7/28/34		-"-	Paris
21	41286	MAUNOURY	Nicole Marguerite	23		F	[illegible]	none	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 775	-"-	8/13/34		-"-	-"-
22	15873	[illegible] J	Jeanne	49		F	M	-"-	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	"-"	3/2 NI 47	-"-	7/5/34		-"-	-"-
23	15762	MERAT	Engel Pierre	48		M	M	Surgeon	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Vendeuvre	3/2 NI 277	-"-	7/20/34		-"-	Ste Farine
24	15762	MERAT	Germaine	30		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Troyes	3/2 NI 278	-"-	-"-		-"-	-"-
25	41204	MICHON	Henri	54		M	M	Industr.	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Versailles	3/2 NI 405	-"-	7/27/34		-"-	Boulogne s/seine
26	41204	MICHON	Ernestine	53		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 406	-"-	-"-		-"-	-"-
27	41218	MIEG	Roger	33		M	M	Engineer	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Mulhouse	3/2 NI 8	Basel	7/17/34		-"-	St Jean de Luz
28	41218	MIEG	Geneviève	28		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 9	-"-	-"-		-"-	-"-
29	15766	MIGNEVILLE	René	50		M	M	Physic.	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 399	Paris	7/26/34		-"-	Paris
30	15766	MIGNEVILLE	Suzanne	37		F	M	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 400	-"-	-"-		-"-	-"-
			NOT USED																		

NOT USED

11

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. , AUG 27 1934 , *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	18 Final destination: Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid?	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States: Yes or No	22 If Yes—Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	Home-[illegible] rue de l'Arcade PARIS	France via N.Y.C.			Y	self	Y	No				Canada and U.S.A.cruise	Cruise	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F.	Gr	Bl.	
2	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F.	Br	Br.	
3	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F.	Br	Br	
4	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F?	Gr	Br	
5	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Gr	
6	Home-48 av. Victor Hugo- PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Bl	
7	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
8	Home-2 quai de Javel PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	
9	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F.	Bl.	Bl.	
10	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	5	F	Bl.	Gr	
11	Home-122 rue Paradis Marseille	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Gr	
12	Home- rue Jean Mieg Mulhouse	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
13	Home-51 av. de la Motte Picquet-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Gr	
14	Home-Sultan palace RABAT	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	D	Bla	Bla.	
15	Home-4 rue Brown Séquard PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
16	Friend-M.Lesage adjoint au maire - TOURS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Gr	
17	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
18	Home- 8 rue H.Guérin Montpellier	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Gr	
19	Home-8 traverse du Colonel Marseille	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Bl.	Br	
20	Home-7 Av. d'Orléans Paris	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br.	Gr	
21	Daughter Mme Bourguès 67 rue Laboetie Paris	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
22	Home- 63 Bd de la Madeleine Paris	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl.	Br.	
23	Home-2 bis rue Danton Sainte Farine	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	
24	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
25	Home-45 Bd d'Auteuil Boulogne s/seine	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
26	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
27	Home-St Jean de Luz	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Bl.	Gr	
28	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl.	Gr	
29	Home-11 place Vintimille PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br.	Br	
30	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br.	Br.	

Wilfrid [illegible] Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

103

11

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

AUG 27 1934

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Ivens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

AUG 27 1934

D' A. Vannesson

Surgeon

Sworn to before me this .... *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfrid C. Vien

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

T. Q.Q. [illegible] 1-34 [illegible]

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from Le Havre, August 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	41209	LABBE	Marcel	64		M	M	Doctor	Yes	French	Yes	French	French	France	Le Havre	3/2 NI 346	Paris	7/24/34		France	Paris
2	15562	LAFFITTE	Henri	37		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Chef Boutonne	3/2 NI 2389	Paris	5/8/34		"	"
3	15562	LAFFITTE	Helene	21		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Toulouse	3/2 NI 2390	-"-	-"-		"	"
4	41267	Laurent de la LAURENCIE	Bertrand ~~Francois~~	26		M	S	student	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 762	-"-	8/10/34		"	"
5	41211	LANGLET	Louis	50		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Reims	3/2 NI 37	-"-	7/3/34		"	"
6	41211	LANGLET	Elizabeth	46		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 38	-"-	-"-		"	"
7	41282	LANIER	Edouard	28		M	S	Secretary French Line	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 805	-"-	8/14/34		"	"
8	15865	LARGEAU	Robert	41		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 2752	Paris	6/21/34		"	"
9	15865	LARGEAU	Denise	31		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 2753	-"-	-"-		"	"
10	14521	(LAURENT) TOUTAIN	Louis Jos.	44		M	M	Broker	"	"	"	"	"	"	Le Havre	3/2 NI ~~36~~ 34	Havre	8/13/34		"	Le Havre
11	14521	(LAURENT) TOUTAIN	Genevieve	35		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI ~~34~~ 35	-"-	-"-		"	"
12	35984	LAVIGNAC	Germaine	43		F	D	"	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 774	Paris	-"-		"	Paris
13	41298	LECERCLE	Alfred	54		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Pau	3/2 NI 28	Beyruth	6/8/34		"	Montpellier
14	41298	LECERCLE	Therese	54		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Laon	3/2 -"-	-"-	-"-		"	"
15	15861	LECORVAISIER	René	46		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Lannion	3/2 NI 18	Nantes ~~Paris~~	7/27/34		"	Trelazé.
16	41245	LEFORT	Georges	54		M	M	Druggist	"	"	"	"	"	"	Mont sur Courville	3/2 NI 562	Paris -"-	8/2/34		"	Paris
17	41245	LEFORT	Laurence	50		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Chateau Thierry	3/2 NI 563	-"-	-"-		"	"
18	15102	LEGROUX	Maurice	55		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	"	Lille	3/2 NI 44	Lyon	8/6/34		"	"
19	15012	LEGROUX	Lucy	57		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Calais	3/2 NI 41	-"-	8/9/34		"	"
20	15053	LE HENAFF	Henri	56		M	M	Manufact.	"	"	"	"	"	"	St Etienne	3/2 NI 5	Lyon	7/10/34		"	St Etienne
21	15053	LE HENAFF	Jane	54		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI 6	-"-	-"-		"	"
22	15058	CAMPAUX LEITIENNE	Madeleine	36		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Nancy	3/2 NI 801	Paris	8/14/34		"	Paris
23	40378	LEMARCHAND	Georges	59		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI ~~2811~~ 2809	-"-	6/27/34		"	"
24	40378	LEMARCHAND	Madeleine	54		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI ~~2810~~ 2810	-"-	-"-		"	"
25	40378	LEMARCHAND	Gilberte	32		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	3/2 NI ~~[illegible]~~ 2811	-"-	-"-		"	"
26	41244	LEROUX	Georges	57		M	M	Painter	"	"	"	"	"	"	Meudon	3/2 NI 588	-"-	8/3/34		"	Meudon
27	15879	LESAGE	Constant	32		M	M	none	"	"	"	"	"	"	Chelles	3/2 NI 685	-"-	8/8/34		"	Paris
28	15879	LESAGE	Marguerite	38		F	M	"	"	"	"	"	"	"	St Consorce	3/2 NI 686	-"-	-"-		"	"
29	41144	LEVESQUE	Louis	53		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Nantes	3/2 NI 4	Nantes	7/12/34		"	Nantes
30	41289	de LONGUY	Jean Charles	36		M	S	Engineer	"	"	"	"	"	Russia	St Petersbourg	3/2 NI 953	Paris	8/17/34		"	Paris
			NOT USED																		

NOT USED

10

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laborious pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Home,I Rue Bonaparte,Paris	France via NYC			Y	Self	Y	No	-----	-----	-----	Canada and USA Cruise	CRUISE			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Br	Br	None
2	Home,I7 Rue Lacharrie, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
3	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
4	Chateau de Beauzai,Nantes (Home)	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	Gr	"
5	Home,I3 Rue du Docteur Roux,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	"	"
6	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
7	Home,46 Avenue du Maine, Paris	"			Y	French Line	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	"	Br	Br	"
8	Home,I4I Rue de Paris at St Denis (Seine)	"			Y	Self	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
9	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"
10	Home,I2 Rue de la Reine Elizabeth,Ste Adresse	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	Gr	"
11	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
12	Home,5 Ave Malakoff,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	Br	"
13	Home,Rue de Tarragone, Montpellier	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	Gr	"
14	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	"	"
15	Home,Mairie de Trélazé, CdN	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Br	"
16	Home,5 R.Pierre Haret,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
17	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
18	Home,77 Ave de la République Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	Gr	"
19	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
20	Home,34 Rue des Aciéries, St Etienne,Loire	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	Br	Br	"
21	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	"	"
22	Home,33 Rue de l'Université à Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Gr	"
23	Home,7 Rue Meynadier, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Gr	"	"
24	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
25	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	"	"
26	Home,III Rue de Paris à Meudon	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
27	Home,62 Avenue Simon Bolivar,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	Br	"
28	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	Gr	"
29	Home,5 Rue d'Orleans,Nantes	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	Br	"
30	Home,46 Rue de Rennes,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"

Wilford C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ______, *19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, Surgeon of the S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVENTEEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. A. Vannesson
Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 day of , 19
at Quebec, P. Q.,

Wilfred C. Pierson
Immigrant Inspector,
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—420

T. D. D. line 1-28 [illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " CHAMPLAIN " *Passengers sailing from* LE HAVRE, France , August 18th 1934 , *19*

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	s/s ticket																				
1	40906	GIRAUDEAU	Raoul	56		M	M	Surgeon	Y	French	Y	France	French	France	Doeurl	3/2 NI 142	Paris	7/10/34	✓	France	Paris
2	15048	GRIOLET	Marcelle	30		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 897	-"-	8/17/34	✓	-"-	-"-
3	14170	GUYON DE MONT-LIVAULT	Armand	24		M	S	Insurance	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Izeme	3/2 NI 930	-"-	-"-	✓	-"-	Gennetines
4	41644	GAST	Henriette	36		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Rouen	3/2 NI 802	-"-	8/14/34	✓	-"-	Rouen
5	41238	GAUBERT	Ernest Marie	53		M	M	Editor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St André	3/2 NI 20	Nice	8/10/34	✓	-"-	Paris
6	14156	GUEUGNIER	Jeannine	24		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 38	Havre	8/18/34	✓	-"-	-"-
7	Govt. off.	HALPHEN	André	32		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	Sec 3/1 NI 700	Paris	8/8/34		-"-	-"-
8	Govt. off.	HALPHEN	Jacqueline	20		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	Sec 3/1 NI 701	-"-	-"-		-"-	-"-
9	15030	HELBRONNER	Philippe	27		M	S	Printer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 591	-"-	8/3/34	✓	-"-	-"-
10	15030	HELBRONNER	Germaine	52		F	W	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Germain en Laye	3/2 NI 592	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
11	15590	HOULLIER	Germaine	38		F	D	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Yvetot	3/2 NI 779	-"-	8/13/34		-"-	-"-
12	35987	HOURBLIN	Yvonne	35		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 876	-"-	8/16/34	✓	-"-	-"-
13	15875	HUBER	Julien Charles	49		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 638	-"-	8/6/34	✓	-"-	-"-
14	15875	HUBER	Cyprienne	48		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 639	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
15	41207	HUBE	Alice	38		F	S	Manager	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Vanves	3/2 NI 450	-"-	7/28/34	✓	-"-	-"-
16	41269	HUSSENSTEIN	Marguerite	33		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Switzerland	Vevey	3/2 NI 673	-"-	8/8/34	✓	-"-	-"-
17	15512	HUTINEL	Marie	32		F	W	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Paris	3/2 NI 210	-"-	7/17/34	✓	-"-	-"-
18	41263	JALLU	Olivier	55		M	M	Lawyer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Nancy	3/2 NI 778	-"-	8/13/34	✓	-"-	-"-
19	41296	JARRY	Gabriel	56		M	S	State Conseillor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 950	-"-	8/17/34	✓	-"-	-"-
20	15734	JEUFFRAIN	André	67		M	M	Manufacturer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Louviers	3/2 NI 126	-"-	7/10/34	✓	-"-	Louviers
21	15734	JEUFFRAIN	Marie	61		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Evreux	3/2 NI 127	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
22	15734	JEUFFRAIN	Catherine	38		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Louviers	3/2 NI 128	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
23	13772	JOSSERAND	Albert	65		M	M	Export Trade	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 721	-"-	8/9/34	✓	-"-	Paris
24	13772	JOSSERAND	Marguerite	55		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 722	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
25	41645	JOSSERAND	Louis	66		M	W	Dean of Law	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	3/2 NI 82	Lyon	7/27/34	✓	-"-	Lyon
26	41358	JOUON DES LONGRAIS	Frédéric	42		M	M	Professor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Rennes	3/2 NI 2720	Paris	6/18/34	✓	-"-	Rennes
27	41358	JOUON DES LONGRAIS	Yolande	33		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Abbeville	3/2 NI 2721	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
28	15598	JULLIARD	René	35		M	M	Publisher	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Switzerland	Geneve	3/2 NI 825	-"-	8/16/34	✓	-"-	Paris
29	1598	JULLIARD	Marcelle	35		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Paris	3/2 NI 826	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
30	15050	KOGAN	Berthe	54		F	S	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	Russian	Russia	Karnenaki	3/2 NI 636	Paris	8/6/34	✓	-"-	-"-

NOT USED

9

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q, AUG 27 1934 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Home-24 Rue du Rocher PARIS	France via S.I.C.			Y	Self	Y	No				Canada and U.S.A. Cruise	Cruise			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Gr	Gr	None
2	Home-24 Rue du Bac, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
3	Home-Gennetines - Allier	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
4	[illegible]-Mr. SAGE, 45 Rue Mo- [illegible] - [illegible]	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5.	4	"	Br	Br	"
5	Home- 4 Ave Malakoff PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
6	[illegible]-R. [illegible] 34 Rue [illegible] PARIS	"			Y	Father	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
7	Home-1, Rue Buenos Ayres PARIS	"			Y	Self	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
8	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
9	Father-J. HELBRONNER, 92 Ave Henri IV - PARIS	"			Y	Father	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Br	"
10	Home -"-	"			Y	Self	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	Gr	"
11	Home-7 Rue Marbeau, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
12	Home-66 Ave V.Hugo, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
13	Banque Pajot Cogette, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
14	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5.	5	"	Br	Br	"
15	Father-34 Rue des Volontaires - PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
16	Home- 9 Rue Soufflot, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
17	Home-198 Bd St Germain, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
18	Home-10 Place des Etats-Unis Paris	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	Gr	Gr	"
19	Home-22 Rue de Bellechasse - PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
20	[illegible]-L. R. JEUFFRAIN, [illegible]	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
21	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
22	Brother -"-	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
23	Home-22 Rue de Trevise, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Gr	Gr	"
24	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
25	Home-29 Quai Gailleton, LYON	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Gr	"
26	Home-6 Rue des Dames, [illegible]	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
27	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
28	Home-36 Rue Jouffroy, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	Gr	Gr	"
29	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
30	Home-12 Rue de Seine, PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Imm. Inspt.

105

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *, of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1924 *day of* *, 19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Piens
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, Surgeon of the S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVENTEEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AUG 27 1934

Surgeon,

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at Quebec, P. Q.,

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector,

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

F.O. line 1-30 Lu.

Form 630A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN. Passengers sailing from HAVRE, France, August 18th, 1934

S Ticket

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	 Given name	4 Age Yrs.	 Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	 Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	 Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth Country	 City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued Place	 Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence Country	 City or town, State, Province or District
1	22961	ECCARD	Anne	45		F	M	H-wife	Yes	French	Y	French	French	SWITZERLAND	Geneva	3) NI 33	Strasbourg	8/4/34		France	Strasbourg.
2	41257	EUZIERE	Jules	52		M	M	Physician	"	"	"	-"-	"	FRANCE	Montpellier	3/2 NI 43	Marseille	8/I/34		"	Montpellier
3	41257	EUZIERE	Juliette	I8		F	S	None	"	"	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 NI 44	-"-	-"-		"	-"-
4	Gov. off.	FIESSINGER	Marguerite	2I		F	S	Student	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	Gt off 3/1 NI 5I9	Paris	-"-		"	Paris
5	Gov. off.	FIESSINGER	Jeanne	I9		F	S	-"-	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	Gt off 3/1 NI 520	-"-	-"-		"	-"-
6	Gov. off.	FIESSINGER	Noel	53		M	M	Professor	"	"	"	-"-	"	-"-	Thaon	Gt off 3/1 NI 5I7	-"-	-"-		"	-"-
7	Gov. off.	FIESSINGER	Mathilde	46		F	M	H-wife	"	"	"	-"-	"	-"-	Ste Croix aux Mines	Gt off 3/1 NI 5I8	-"-	-"-		"	-"-
8	41227	FIRMIN	Alexandre	67		M	M	None	"	"	"	-"-	"	-"-	Orleans	3/2 NI 453	-"-	7/30/34		"	-"-
9	41227	FIRMIN	Pélagie	63		F	M	None	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	3/2 NI 454	-"-	-"-		"	-"-
10	41246	FOIX	Auguste	69		M	S	Professor	"	"	"	-"-	"	-"-	Perpignan	3/2 NI I8	Algiers	7/20/34		Algeria	Alger
11	41214	FOREST	Juliette	60		F	W	None	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	3/2 NI 389	Paris	7/26/34		France	Paris
12	15586	FOURNIER	Camille	52		M	M	Lawyer	"	"	"	-"-	"	-"-	Lequedec	3/2 NI 838	-"-	8/I6/34		"	Batua
13	41646	Legrand dit FRANC-NOHAIN	Maurice	60		M	M	Writer	"	"	"	-"-	"	-"-	Corbigny	3/2 NI 408	-"-	7/27/34		"	Paris
14	41646	Legrand dit FRANC-NOHAIN	~~Marie~~ Madeleine	50		F	M	H-wife	"	"	"	-"-	"	-"-	Valmontis	3/2 NI 409	-"-	-"-		"	Paris
15	41646	Legrand dit FRANC-NOHAIN	Francine	I9		F	S	None	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	3/2 NI 4I0	-"-	-"-		"	Paris
16	13753	GANNA	Georgette	40		F	M	None	"	"	"	-"-	"	-"-	Bordeaux	3/2 NI ~~10~~ 11	Biarritz	8/II/34		"	Paris
17	13753	GANNA	Paul	I6		M	S	Student	"	"	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 NI ~~II~~ 10	-"-	-"-		"	Paris
18	41640	GAILLARD DE CHAMPRIS	Henry	57		M	M	Professor	"	"	"	-"-	"	-"-	ST Etienne	3/2 NI 954	Paris	8/I7/34		"	Paris
19	40843	GALLAIS	Georges	35		M	M	Physician	"	"	"	-"-	"	-"-	Bar le Duc	3/2 NI 94	Strasbourg	6/2I/34		"	Bar le Duc
20	12960	GARIN	Charles L.	49		M	M	-"-	"	"	"	-"-	"	-"-	Lyon	3/2 NI 30	Lyon	8/2/34		"	Lyon
21	12960	GARIN	Germaine	38		F	M	None	"	"	"	-"-	"	-"-	-"-	3/2 NI 32	-"-	8/3/34		"	-"-
22	15582	GASSER	Paul	35		M	M	Physician	"	"	"	-"-	"	ALGERIA	Oran	3/2 NI. 817	Paris	8/16/34		"	Oran
23	15582	GASSER	Adele	30		F	M	None	"	"	"	-"-	"	-"-	Margueritte	3/2 -do-	-do-	-do-		"	-"-
24	41285	GAUDUCHEAU	René	52		M	M	Physician	"	"	"	-"-	"	FRANCE	Nantes	3/2 NI 5	Nantes	9/I6/34		"	Nantes
25	41285	GAUDUCHEAU	Yvonne	37		F	M	H-wife	"	"	"	-"-	"	-"-	Nantes	3/2 NI 6	-"-	7/17/34		"	-"-
26	3473	GIRARD	René	39		M	M	Physician	"	"	"	-"-	"	-"-	Ruffec	3/2 NI 4	Bordeaux	7/I2/34		"	Bordeaux
27	41901	GREGH	Fernand	60		M	M	Writer	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	3/2 NI 828	Paris	8/I6/34		"	Paris
28	41901	GREGH	François	28		M	S	Functionnary	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	3/2 NI 827	-"-	-"-		"	Paris
29	41901	GREGH	Harlette	52		F	M	H-wife	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	3/2 NI 829	-"-	-"-		"	Paris
30	41901	GREGH	Geneviève	30		F	S	None	"	"	"	-"-	"	-"-	Paris	3/2 NI 830	-"-	-"-		"	Paris

NOT USED

NOT USED

8

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Home-43 ave.Eccard- Strasbourg- FRANCE	France via N.Y.C			Y	Self	Y	No				Canada and U.S.A cruise	- CRUISE -			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	br	br	None
2	Home-12 Rue Marceau- MONTPELLIER- FRANCE.	"			"	"	"	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	F	br	Gr	"
3	-"-	"			"	Father	"	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	"
4	Home-16 Blvd Raspail- PARIS- FRANCE.	"			"	Father	"	Non				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Gr	"
5	-"-	"			"	Father	"	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	F	Br	Br	"
6	-"-	"			"	Self	"	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Gr	"
7	-"-	"			"	"	"	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	F	Br	Br	"
8	Home-35 R de Berne-PARIS	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	"
9	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Gr	"
10	Home- 43 bis Chemin Felenly ALGER.	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Br	"
11	Home- 2 Rue Poncelet-PARIS	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	F	Br	Br	"
12	Home- Batua	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	"
13	Home- 4 Rue d'Anjou-PARIS	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	F	Br	Br	"
14	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Gr	"
15	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	F	Br	Br	"
16	Home-4 Villa Victor Hugo PARIS-France.	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Gr	"
17	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Light	Gr	Gr	"
18	Home-1 Rue Eug.Flachat. Paris- FRANCE.	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	"
19	Home-38bis Rue du Bourg Bar le Duc.	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Gr	"
20	Mother- Mrs Vve Garin 47 Cours Morand-LYON	"			"	"	"	no				-"-		-"-	x	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	F	Br	Br	"
21	Mother in law -"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Br	"
22	Home-3 Rue Joubert-ORAN ALGERIA	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	F	Br	Br	"
23	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	F	Gr	Br	"
24	Home-14 Rue Voltaire- NANTES- FRANCE.	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	"
25	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	"
26	Home-21 R.A.Baysellance BORDEAUX- FRANCE.	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	F	Br	Br	"
27	Home-x95 Rue [illegible] PARIS.	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Br	"
28	Home- 95 Rue Montmartre- PARIS	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	"
29	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-	x	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	F	Br	Gr	"
30	-"-	"			"	"	"	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Br	"

Wilfrid A. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S CHAMPLAIN, *from* HAVRE France, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

AUG 27 1934

Sworn to before me this ______ *day of* ______, *19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C.
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS ______________________________, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

I. A. Vannesson
Surgeon,

AUG 27 1934

Sworn to before me this ____________ *day of* ____________, *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

T. S. D. lin 1-30 Inc.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN *Passengers sailing from* HAVRE, France , AUGUST 18th , *19* 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	S/S tickets 41135	DAVID	Jules	69		M	M	Merchant	Y	French	Y	France	Hebrew	France	Sarreburg	3/2 NI 143 ✓	Paris	7/11/34	✓	France	Paris
2	41135	DAVID	Sophie	61		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Switzerland	La Chaux de Fonds	3/2 NI 144 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
3	15055	DECENCIERE FERRANDIERE	André	33		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	French	France	Sens	3/2 NI 291 ✓	-"-	7/20/34	✓	-"-	-"-
4	15028	DELACOMMUNE	Roger	46		M	M	Judge	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 648 ✓	-"-	8/7/34	✓	-"-	-"-
5	15028	DELACOMMUNE	Lily	37		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Mulhouse	3/2 NI 649 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
6	41271	DELAMAIRE	Francis	63		M	M	Retired	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Rennes	3/2 NI 957 ✓	-"-	8/18/34	✓	-"-	Quimper
7	41271	DELAMAIRE	Henriette	61		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Quimper	3/2 NI 958	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
8	41229	DEMOGUE	René	61		M	M	Professor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Reims	3/2 NI 313 ✓	-"-	7/21/34	✓	-"-	Paris
9	15867	DENIER	André	38		M	M	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 8 ✓	Lyon	7/18/34	✓	-"-	Valence
10	15867	DENIER	Paule	32		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Aubernas	3/2 NI 9 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
11	41261	DESTOMBE	Jules	62		M	M	Merchant	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lompret	3/2 NI 548 ✓	Paris	8/2/34	✓	-"-	Paris
12	41261	DESTOMBE	Angele	56		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Saulve	3/2 NI 549 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
13	41634	DONON	Andrée	29		F	S	Secretary	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Arthel	3/2 NI 862 ✓	Paris	8/16/34	✓	-"-	-"-
14	41133	DUFOUR	Jean	44		M	M	Manufact.	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lille	3/2 NI 200 ✓	Paris	7/16/34	✓	-"-	-"-
15	41133	DUFOUR	Marie Louise	36		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Chuny	3/2 NI 201 ✓	Paris	7/16/34	✓	-"-	-"-
16	15004	DUFOUR	Eugene	41		M	S	Merchant	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	3/2 NI 27 ✓	Lyon	8/1/34	✓	-"-	Lyon
17	15722	DUJARRIC DE LA RIVIERE	René	49		M	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Excideuil	3/2 NI 330 ✓	Paris	7/23/34	✓	-"-	Paris
18	35642	DUPRAY	Edmond	62		M	M	Manufact.	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Havre	3/2 NI 10 ✓	Havre	7/23/34	✓	-"-	Havre
19	35642	DUPRAY	Fernand	29		M	M	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 19 ✓	-"-	8/4/34	✓	-"-	-"-
20	12958	DUMAS	Antoine	52		M	M	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	3/2 NI 45 ✓	Lyon	8/9/34	✓	-"-	Lyon
21	15720	DUMINY	Felix	58		M	M	Merchant	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 1 ✓	Paris	7/2/34	✓	-"-	Paris
22	15720	DUMINY	Julia	56		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 2 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
23	41293	DU PASQUIER	Hermann Louis	69		M	M	Merchant	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Havre	sec 3/3 NI 7 ✓	Havre	8/~~18~~ 13/34	✓	-"-	Havre
24	41255	DUROSELLE	Charles	45		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Amiens	3/2 NI 18 ✓	Bordeaux	7/27/34	✓	-"-	Angouleme
25	41255	DUROSELLE	Charlotte	37		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bar le Duc	3/2 NI 19 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
26	41194	DUVAL	Pierre	60		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 317	Paris	7/23/34		-"-	Paris
27	41194	DUVAL	Paul M.	22		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 318 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
28	41279	DUVERT	Juliette	45		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Algeria	Algiers	3/2 NI 13 ✓	Algiers	7/17/34	✓	-"-	-"-
29	41279	DUVERT	Helene	21		F	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Hussein Dey	3/2 NI 14 ✓	-"-	-"-	✓	-"-	-"-
30	41279	DUVERT	Raymond	20		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Algiers	3/2 NI 959 ✓	Paris	8/18/34	✓	-"-	-"-
			NOT USED																		

7

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Home- I9 Bd de Courcelles PARIS	France VIA NYC			Y	Self	Y	no				CANADA & U.S.A CRUISE	-CRUISE-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Bro	Bro	None
2	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Cht	Gry	-"-
3	Mother- Mrs DECENCIERE FERRANDIERE- I33 Bd du Montparnasse-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Blk	Bro	-"-
4	c/o Mr Georges ULMO DOULAINCOURT, Hte Marne Fr.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	-"-	-"-
5	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Gry	-"-
6	Home- 2 Quai de l'Odet QUIMPER-	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
7	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Cht	Cht	-"-
8	Home- 2 Rue LAGLANDE-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
9	Home- VALENCE Drome-Fr.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	-"-	-"-	-"-
10	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bld	Blu	-"-
11	Home- 3 Ave de l'Opera PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Cht	-"-
12	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
13	c/o Mr CANGARDEL 6 Rue Jean Carries-PARIS	-"-			Y	French Line	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Blu	-"-
14	Home-4 villa V.Sardou-PARIS	-"-			Y	Self	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bro	Bro	-"-
15	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Gry	Bro	-"-
16	Home- 9 Rue Fenelon-LYON	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
17	Home- 28 Rue du Docteur ROUX-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Cht	Gre	-"-
18	Home-1 Rue J.B.Eyries-HAVRE	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Bro	Bro	-"-
19	--do--	-"-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Cht	Gry	-"-
20	Wife-Mrs A.DUMAS- 28 Rue Bellecordiere-LYON	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Blu	-"-
21	Home- 5 Rue Mont Thabor PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Cht	Blu	-"-
22	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Haz	Bro	-"-
23	Wife- Mrs DU PASQUIER I7 R. J. Lecesne-HAVRE	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
24	Home- I8 Rue d'Iena-ANGOULEME-	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Bro	-"-
25	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bro	-"-	-"-
26	Home- II9 Rue de l'Ille PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Gry	-"-
27	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Bro	Bro	-"-
28	Home-VERNEUIL S/[illegible]	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Cht	Cht	-"-
29	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
30	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	-"-	Blu	-"-

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Master Saturnia
Im. Inspt.

107

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *, of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Liens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfrid C. Vien

Immigrant Inspector,

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

A. D. D. line 1-30. Inc.

Form 630-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from Le Havre, August 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
	[illegible]	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	40992	CHEVALIER	Louis	50		M	M	Manufact.	Yes	French	Yes	French	French	France		3/2					
2	40992	CHEVALIER	Marcelle	44		F	M	none	"	"	"	"	"	Fontenay sur Loing	Fontenay sur Loing	NI 87 3/2	Paris	7/6/34		France	Fontenay s/Bois
3	40492	CHEVALIER	Georges	38		M	M	Contractor	"	"	"	"	"	France	"	NI 88 3/2	-"-	-"-		"	"
4	41642	CHIRIS	Georges	61		M	M	Manufact.	"	"	"	"	"	"	St Laurent	NI 56 3/2	Marseille	8/9/34		"	Perpignan
5	41641	CHIRIS	Pierrette	50		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Paris	NI 190 3/2	Paris	7/13/34		"	Paris
6	41212	CIRIER	Jean	30		M	S	Lawyer	"	"	"	"	"	"	Dijon	NI 191 3/2	-"-	-"-		"	"
7	41224	COLONIEU	Georges	72		M	M	"	"	"	"	"	"	Tunisia	Tunis	NI 1 3/2	Tunis	7/9/34		"	Dijon
8	41224	COLONIEU	Lucien	35		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	Algeria	Nemours	NI 59 3/2	Algiers	6/19/34		Algeria	Mostaganem
9	41224	COLONIEU	Odette	30		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Mostaganem	NI 58 3/2	-"-	6/18/34		"	Alger
10	15042	Count de CONTADES	Arnaud	27		M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	NI 57 3/2	-"-	-"-		"	"
11	15042	Countess de CONTADES	Sonia	21		F	M	"	"	"	"	"	"	France	Maze	NI 21 3/2	Nantes	8/1/34		France	Paris
12	Gov. off.	CONTENOT	Georges	67		M	M	Manufact.	"	"	"	"	"	"	Paris	NI 22 3/1	-"-	-"-		"	"
13	41244	COQUILLAT	André	43		M	S	French Line	"	"	"	"	"	"	"	Govt Off. NI 25 3/2	Paris	8/14/34		"	"
14	15584	CORDONNIER	~~Adolphe~~ Anatole	30		M	S	Engineer	"	"	"	"	"	"	Pougny	NI 629 3/2	-"-	8/6/34		"	"
15	15710	COSTE	Marie	80		F	W	none	"	"	"	"	"	"	Bailleul	NI 8 3/2	Tunis	7/25/34		"	"
16	34962	COTTE	Gaston	54		M	M	Surgeon	"	"	"	"	"	Martinica	St Pierre de la Martinique	NI 837 3/2	Paris	8/16/34		"	Tarbes
17	34963	COTTE	Suzanne	21		F	S	none	"	"	"	"	"	France	Lyon	NI 42 3/2	Lyon	8/8/34		"	Lyon
18	40370	COUDERC de St CHAMANT	Joseph	70		M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	NI 43 3/2	-"-	-"-		"	"
19	40370	COUDERC de St CHAMANT	Marie Therese	62		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Metz	NI 2692 3/2	Paris	8/15/34		"	Paris
20	41044	COURCOUX	Alfred	59		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Angers	NI 2693 3/2	-"-	-"-		"	"
21	41044	COURCOUX	Michel	19		M	S	student	"	"	"	"	"	"	Lannion	NI 2805 3/2	-"-	6/26/34		"	Paris
22	41649	de CREQUI MONTFORT de COURTIVRON	Henri	57		M	M	Landowner	"	"	"	"	"	"	Valognes	NI 2806	-"-	-"-		"	"
23	41649	de CREQUI MONTFORT de COURTIVRON	Camille	20		F	S	none	"	"	"	"	"	"	Ste Adresse	~~Diplomatic Visa~~ 3/2 NI 840 3/2	-"-	8/16/34		"	Neuilly s/Seine
24	41236	CROUZET	Paul	61		M	M	Academy of Paris	"	"	"	"	"	"	Neuilly s/Seine	NI 841 3/2	-"-	-"-		"	"
25	41235	CROUZET	Jeanne	63		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Pradel le Ser	NI ~~384~~ 617 3/2	-"-	~~8/10/34~~ 8/6/34		"	Paris
26	33906	CRUCHET	René	59		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	Belgium	Bruxelles	NI ~~385~~ 618 3/2	-"-	-"-		"	"
27	33906	CRUCHET	Marguerite	56		F	M	none	"	"	"	"	"	France	Bordeaux	NI 25 3/2	Bordeaux	8/8/34		"	Bordeaux
28	41295	CUSSET	Marcelle Mercedes	32		F	S	-"-	"	"	"	"	"	"	"	NI 26 3/2	-"-	-"-		"	"
29	Off.	DALBIS	Louis	53		M	M	Professor	"	"	"	"	"	"	Toulon	NI 949	Paris	8/17/34		"	Deauville
30		CLOSED AT NUMBER : TWENTY NINE		NOT USED								"	"	France	Montpellier	~~Diplomatic Visa~~ Gov. off. 3/1 672	-"-	~~7/12/34~~ 9/13/1933		France	Paris

NOT USED

6

NOT USED

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . . . ______
Aliens . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Home,33 R.du Chemin de Fer Fontenay s/Bois	France via N.Y.C.			Y	Self	Y	no	-----	-----	-----	Canada and USA Cruise	CRUISE	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Br	Br	None
2	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
3	Home,32 R.Mara,Perpignan	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	"	"
4	Home,2 Ave Montespan, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	Gr.	"
5	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	"	"
6	Home,Chateau de Churquy St Sauveur, Dijon	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Br	"
7	Home,Mostaganem(Algeria)	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"
8	Home,47 Rue Michelet,Alger (Algeria)	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	"	"
9	Home,Villa des Lierres, Alger(Algeria)	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	Ches	"
10	Home,I0 Rue Raynouard, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	Br	"
11	Home,6 Square du Bois de Boulogne,Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
12	Home,I2 Rue Oberkamph, Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Gr	"	"
13	Home,5I Quai de Javel, Paris	"			Y	French Line	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	"	"
14	Home,4 Rue Nelaton, Paris	"			Y	Self	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
15	Home,53 Rue Clemenceau, Tarbes	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
16	Home,3 Ave de Saxe,Lyon	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	I	"	"	Br	"
17	-"-	"			Y	Father	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	"	"
18	Home,53 Ave Montaigne, Paris	"			Y	self	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Gr	"	"
19	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	Gr	"
20	Home,203 Blvd St Germain Paris	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
21	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	Br	"
22	Home,I66 Bld Bineau, Neuilly s/Seine	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	"	"
23	-"-	"			Y	father	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	"	"
24	Home,25 Rue Gay Lussac, Paris	"			Y	French Gvt	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	"	"
25	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
26	Home,I2 Rue Ferrara,Bordeaux	"			Y	self	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	"	"
27	-"-	"			Y	"	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Gr	"	"
28														no	no	no	no	no	no	no	good	no						
29	Home,I35 Bld Raspail,Paris	"			Y	self	Y	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Gr	Gr	"
30	CLOSED AT NUMBER : TWENTY NINE																											

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BAROCHE Pierre Ist Officer *of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Fiens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South Americ of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON *, Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN *,* Sailing therewith *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D' A. Vannesson
Surgeon.

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Pion
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

L. D. Dein 1-30 lin.

Form 630-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from HAVRE, France, AUGUST 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	[illegible] ticket 41210	BOUREL DE LA RONCIERE	Charles	63		M	M	Retired	Yes	French	Yes	French	French	France	Paris	NI 3/2 361	Paris	7/25/34	✓	France	Paris
2	41272	BOUREL DE LA RONCIERE	François	23		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Paris	NI 3/2 706	-"-	8/8/34		"	"
3	41643	BOURGIER	Paul	36		M	S	Functionnary	"	"	"	"	"	"	Nevers	NI 3/2 848	-"-	8/16/34	✓	"	Neuilly s/seine
4	41643	BOURGIER	Marie	61		F	W	None	"	"	"	"	"	"	Semouille	NI 3/2 849	-"-	8/16/34	✓	"	"
5	41336	BOUTMY	Lucien	58		M	W	Engineer	"	"	"	"	"	"	Paris	NI 3/2 79	-"-	7/6/34	✓	"	Paris
6	41220	BRETON	Jacques M.	23		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Paris	NI 3/2 534	-"-	8/2/34	✓	"	Paris
7	41220	BRETON	Philippe	16		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Villers s/mer	NI 3/2 535	-"-	-"-	✓	"	Paris
8	41221	BRETON	Gaston J.	57		M	M	Shipowner	"	"	"	"	"	"	LE Havre	NI 3/2 532	-"-	-"-	✓	"	Paris
9	41220	BRETON	Madeleine	53		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Dole	NI 3/2 533	-"-	-"-	✓	"	Paris
10	41220	BRETON	Monique	13		F	S	Nons	"	"	"	"	"	"	Paris	NI 3/2 -"-	-"-	-"-	✓	"	Paris
11	41253	BROCQ	Pierre	50		M	M	Surgeon	"	"	"	"	"	"	Monflanquin	NI 3/2 501	-"-	7/31/34	✓	"	Paris
12	41253	BROCQ	Cecile	48		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	SWITZERLAND	Neuchatel	NI 3/2 502	-"-	-"-	✓	"	Paris
13	Govt Off. ~~[illegible]~~	BUCAILLE	Victor	44		M	M	Member of city council	"	"	"	"	"	FRANCE	Le Havre	Govt Off. Sec 3/1 NI 27	-"-	8/14/34	✓	"	Paris
14	41631	CABANNES	Robert	33		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Risserguier	NI 3/2 23	Marseille	7/19/34	✓	"	Montpellier.
15	41232	CABANNES	Jean	49		M	M	Professor	"	"	"	"	"	"	Montpellier	NI 3/2 41	-"-	7/31/34	✓	"	-"-
16	41231	CABANNES	Marie	41		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	-"-	NI 3/2 42	-"-	-"-	✓	"	-"-
17	34960	CADE	André	60		M	M	Physician	"	"	"	"	"	"	Lyon	NI 3/2 31	Lyon	8/3/34	✓	"	Lyon
18	34961	CADE	Gabrielle	51		F	M	None	"	"	"	"	"	"	-"-	NI 3/2 46	-"-	8/10/34	✓	"	-"-
19	15510	CAHEN dit NATHAN	Pierre	41		M	M	Publisher	"	"	"	"	"	"	Paris	NI 3/2 704	Paris	8/8/34	✓	"	Paris
20	15510	CAHEN dit NATHAN	Marthe	37		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	SWITZERLAND	Bale	NI 3/2 705	-"-	-"-	✓	"	-"-
21	7846	CAILLOIS	Pierre	59		M	M	Industrial	"	"	"	"	"	FRANCE	Paris	NI 3/2 335	-"-	7/23/34	✓	"	-"-
22	7846	CAILLOIS	Berthe	54		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Coutances	NI 3/2 336	-"-	-"-	✓	"	-"-
23	41300	CAPITANT	Henri	69		M	M	Professor	"	"	"	"	"	"	Grenoble	NI 3/2 164	-"-	7/12/34	✓	"	-"-
24	41300	CAPITANT	Marie Louise	55		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	-"-	NI 3/2 165	-"-	-"-	✓	"	-"-
25	41212	CARRIERE	Georges	63		M	M	Professor	"	"	"	"	"	"	St Pierre d'oloron	NI 3/2 9	Lille	-"-	✓	"	Lille
26	41212	CARRIERE	Renée	57		F	M	h-wife	"	"	"	"	"	"	Nantes	NI 3/2 10	-"-	-"-	✓	"	-"-
27	35990	CHAMBERT	Emmanuel	49		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	"	Herbault	NI 3/2 34	Strasbourg	8/6/34	✓	"	Nancy
28	15730	CHAMOUX	Alphonse	29		M	S	Chemist	"	"	"	"	"	"	Marseille	NI 3/2 58	Marseille	8/9/34	✓	"	Die
29	41276	CHAPTAL	Jean	33		M	S	Physician	"	"	"	"	"	"	Montpellier	NI 3/2 31	-"-	7/27/34	✓	"	Montpellier
30	41277	CHARDONNEAU	Jean	34		M	S	-"-	"	"	"	"	"	"	-"-x	NI 3/2 8	-"-	7/9/34	✓	"	-"-

NOT USED

NOT USED

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. , AUG 27 1934 , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Home-46 Rue Jacob-PARIS	France via N.Y.C.			Y	Self	Y	No				CANADA AND U.S.A CRUISE		- CRUISE -		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Gr	Gr	None
2	Father -"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5.	6	"	Br	Br	"
3	Home-10 Villa d'Orleans-Neuilly sur seine-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5.	7	"	Br	Br	"
4	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5/	8	"	Gr	Gr	"
5	Home-22 Rue St Augustin PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
6	Home- 1 Rue Eugène Labiche PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
7	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
8	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
9	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
10	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Gr	"
11	Home-3 Villa Jocelyn-PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
12	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
13	Home-20 Rue Cassette-PARIS	"			Y	French Govt	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
14	C/°Faculty of Medicine in Montpellier.	"			Y	Self	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
15	Father in law-Mr E.Fabry villa Pomone-Mazargues-Fr	"			Y	University of Montpellier	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Gr	"
16	Father -"-	"			Y	-"-	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Br	"
17	Brother-Mr R.Cade 3 Pl. Bellevue-LYON-	"			Y	Self	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
18	Brother in law -"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Gr	"
19	Home-15 ave.de la Bourdonnais- PARIS.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	Gr	Gr	"
20	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
21	Home-112 ave.Victor Hugo PARIS- FRANCE.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
22	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Gr	"
23	Home-79 Rue du Faubourg Saint Jacques- PARIS	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
24	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	3	Br	Br	"
25	Home-20 Rue Inkermann-LILLE.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	[illegible]	no	good	no	5	5	"	Gr	Gr	"
26	-"-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Gr	"
27	Home-63 R.de Montet. NANCY - France.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
28	Friend- Mr David-64 Rue Clovis Hugues-MARSEILLE	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Gr	"
29	Home-2 R.Amien Courrier MONTPELLIER.	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
30	Home-15 R.A.Michel-MONTPELLIER-	"			Y	"	Y	No				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Br	Gr	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Imm. Inspt.

109

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre-Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* , *19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* FACULTY OF PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

O. A. Vanne
Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* , *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. [illegible]
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

F.D.W. line 1 - 30 line

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " CHAMPLAIN " *Passengers sailing from* LE HAVRE (France) August 18 th, 1934 , *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	statistic 41213	BERGERET	Antonin	41		M	M	Industrial	Y	French	Y	France	French	France	Nancy	3/2 NI 25	Strasbourg	7/31/34		France	Laneuville devant Nancy
2	41213	BERGERET	Marie Louise	35		F	M	none	Y	-"-	"	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 26	-"-	-"-		-"-	-"-
3	15565	BERGOUGNOUX	Jean Alexis	47		M	S	Priest	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Aynac	3/2 NI 781	Paris	8/13/34		-"-	Paris
4	11460	BERNARD	Léon	64		M	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Morez	3/2 NI 18	Lyon	7/25/34		-"-	Lyon
5	6995	BERNARD	Maurice	32		M	S	Doctor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Sault de Vauchez	3/2 NI 40	Marseille	7/30/34		-"-	St Chamas
6	15102	BEZ	Casimir	50		M	M	Industrial	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Leran	3/2 NI 931	Paris	8/17/34		-"-	Paris
7	15102	BEZ	Paul	22		M	S	Industrial	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 932	-"-	-"-		-"-	Paris
8	41203	BILLAUDET	Georges,Paul	57		M	M	Doctor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI ~~[illegible]~~ 744	-"-	8/10/34		-"-	Sens
9	41203	BILLAUDET	Hélène,Lucie	47		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI ~~715~~ 745	-"-	-"-		-"-	-"-
10	41223.	BINET	Maurice	54		M	M	Doctor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Algéria	Alger	3/2 NI 55	Algiers	6/16/34		Algéria	Alger
11	41223	BINET	Jeanne	43		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 56	-"-	-"-		-"-	-"-
12	Govr. off.	BISCARRE	Alex	42		M	M	Municipal Council of Paris	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Toulon	Govt Off. 3/1 NI 26	Paris	8/14/34		France	Paris
13	15748	BLEUSTEIN	Georges	35		M	M	Industrial	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 503	-"-	7/31/34		-"-	-"-
14	15748	BLEUSTEIN	Rose	31		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 504	-"-	-"-		-"-	-"-
15	7584	BONNAL	Gaston	50		M	M	Doctor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Nice	3/2 NI 46	Marseille	8/3/34		-"-	Ville d'Array
16	7584	BONNAL	Guita	43		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 47	-"-	-"-		-"-	-"-
17	41381	BONNEFOND	Adrienne	44		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Algeria	Algiers	3/2 NI 24	Algiers	7/25/34		Algéria	Algiers
18	10498	BONNIN	Henri	48		M	M	Professor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Turkey	Istambul	3/2 NI 23	Bordeaux	8/7/34		France	Bordeaux
19	10498	BONNIN	Nelly	31		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Bordeaux	3/2 NI 28	-"-	-"-		-"-	-"-
20	41270	BOUCHON-CARTAULT	René	53		M	M	sugar business	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Nogent	3/2 NI 20	Havre	8/6/34		-"-	Massandres
21	41270	BOUCHON-CARTAULT	Germaine	48		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Dijon	3/2 NI 21	-"-	-"-		-"-	-"-
22	41270	BOUCHON-CARTAULT	Michel	22		M	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 22	-"-	-"-		-"-	-"-
23	14526	BOUILLIE	Maurice	37		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Loudin	3/2 NI 26	-"-	8/9/34		-"-	Le Havre
24	14526	BOUILLIE	Anais	35		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Clermont	3/2 NI 27	-"-	-"-		-"-	-"-
25	35988	DE BOULARD	Abel	50		M	M	Engineer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Hargeville	3/2 NI 2058	Paris	5/21/34		-"-	Asnières
26	35988	DE BOULARD	Marcelle	44		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Vaucouleurs	3/2 NI 812	-"-	8/14/34		-"-	-"-
27	14524	BOULAN	Charles	56		M	W	Industrial	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bayeux	3/2 NI 657	-"-	8/7/34		-"-	Paris
28	cert 290768 N.T. 102	BOULNOIS	Robert	33		M	S	Manager	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Cloud	3/2 NI 844	-"-	8/16/34		-"-	-"-
29	41195	BOUR	Louis	52		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Holland	Amsterdam	3/2 NI 19	-"-	7/3/34		-"-	-"-
30	41195	BOUR	Vera	58		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Russia	Mozir	3/2 NI 20	-"-	-"-		-"-	-"-

NOT USED

NOT USED

4

Total passengers . . . . . ____________
U. S. citizens . . . . . ____________
Aliens . . . . ____________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. AUG 27 1934, 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Brother in law-F. HUIROT Lunéville devant Nancy	France via NYC.			Y	self	y	No				Canada and U.S.A. Cruise	Cruise	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br.	Gr.	
2	Brother - -"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
3	Home-Missions étrangères Paris	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	D	Br	Bl	
4	Home- 1 quai J.Gourmont LYON	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Gr	Br	
5	Home-St Chamas B.d.R.	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	
6	Home-17 Av.Parmentier PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Gr	
7	Mother-19 Av. Parmentier PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	D	Bl	Bl	
8	Home -rue Therron SENS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Gr	
9	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl	Gr	
10	Home-8 rue Ballay ALGER	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Gr	Br	
11	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
12	Home 26 rue Taitbout PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Gr	
13	Home 24 Bd de Courcelles PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
14	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	
15	Home-41 rue de Versailles VILLE d'AVRAY	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
16	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
17	Home-8 rue Theo.Bracy ALGER	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
18	Fath.law-Heymadec 280 Av.Thiers-Bordeaux	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
19	Father -"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Gr	
20	Home - Nassandres (Eure)	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
21	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	F	Br	Gr	
22	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl	Gr	
23	Home 123 Bd François 1er LE HAVRE	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	
24	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Gr	
25	Home 120 AV.Wagram PARIS	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Gr	Gr	
26	Home 22 rue Dussourd ASNIERES	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
27	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
28	Father-E.Boulnois-18 rue Fourcroy PARIS	-"-			Y	French Line	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	
29	Home-46 AV.Foch - PARIS	-"-			Y	self	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Gr	
30	-"-	-"-			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Gr	

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *, of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

FIRST *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ______ *, 19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D. A. Vannesson
Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ____________, *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Piens
Immigrant Inspector,
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

S.D.D. line 1-30 hr.

Form 630A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from HAVRE, France, AUGUST 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	St Ticket 41250	ADAM	François Leon	60		M	W	Insurance	Y	French	Y	France	French	France	Paris	3/2 NI 654	Paris	8/7/34		France	Paris
2	13935	ADAM	François,Georges	25		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 678	-"-	8/8/34		-"-	-"-
3	41256	AIMES	Alexandre	45		M	M	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Montpellier	3/2 NI 3	Marseille	7/5/34		-"-	Gignac
4	41256	AIMES	Marcelle	42		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Gignac	3/2 NI 4	-"-	-"-		-"-	-"-
5	34958	ARLOING	Fernand (Jean,Jacques)	57		M	M	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Toulouse	3/2 NI 34	Lyon	8/6/34		-"-	Lyon
6	34959	ARLOING	Marie	56		F	M	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	3/2 NI 35	-"-	-"-		-"-	-"-
7	15702	ARNAUD	Louis	52		M	M	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Tulle	3/2 NI 6/25	Morocco Casablanca	8/3/34		Morocco	Rabat
8	15702	ARNAUD	Simone Mrs	48		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 7/27	Morocco Casablanca	-"-		-"-	-"-
9	15978	ARNAUD	Leonce	47		M	M	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Etienne	3/2 NI 37	Lyon	8/6/34		France	St Etienne
10	Gov. off.	AUCLAIR	Jacques	31		M	M	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bourges	Sec. 3/1 NI 702	Paris	8/8/34		-"-	Paris
11	Gov. off.	AUCLAIR	Annie	27		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	French Guinea	Konary	Sec. 3/1 NI 703	-"-	-"-		-"-	-"-
12	41295	BADIER	Clotilde	29		F	W	Secretary	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Laval	3/2 NI 948	-"-	8/I7/34		-"-	-"-
13	10988	BAILLAT	Georges	38		M	W	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Perpignan	3/2 NI 835	-"-	8/I6/34		-"-	Perpignan
14	15046	BAIZEAU	Lucien	59		M	M	Manufact.	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Algeria	Algiers	3/2 NI 5	Tunis	7/20/34		Tunisia	Tunis
15	15046	BAIZEAU	Odile	I9		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Tunisia	Tunis	3/2 NI 4	-"-	-"-		-"-	-"-
16	10483	BALANS	Georges	28		M	S	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Bordeaux	3/2 NI I2	Bordeaux	7/23/34		France	Bordeaux
17	41262	BALLEYGUIER	André	37		M	M	Director	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI II94	Paris	II/8/33		-"-	Paris
18	41262	BALLEYGUIER	Cecile	37		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Blois	3/2 NI 746	-"-	8/I0/34		-"-	-"-
19	15040	BARBIER	Raymond	37		M	M	Employee	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 809	-"-	8/I4/34		-"-	-"-
20	15040	BARBIER	Juliette	32		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Boulogne	3/2 NI 808	-"-	-"-		-"-	-"-
21	41359	BARRAND	Marie,Joseph	47		M	M	Engineer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Besançon	3/2 NI 496	-"-	7/31/34		-"-	-"-
22	41359	BARRAND	Madeleine	4I		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 73	-"-	7/6/34		-"-	-"-
23	15984	BARRE	Jean	54		M	M	Professor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Nantes	3/2 NI 28	Strasbourg	8/4/34		-"-	Strasbourg
24	41390	BATAILLE	Victor	46		M	M	Deputy	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Riom es Montagne	3/2 NI 47	Lyon	8/II/34		-"-	Riom es Montagne
25	13666	BEAUMONT	Lucien	50		M	M	Retired	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	3/2 NI 362	Paris	7/25/34		-"-	Neuilly s/Seine
26	13666	BEAUMONT	Marcelle	42		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	3/2 NI 363	-"-	-"-		-"-	-"-
27	40986	BELLEVILLE	M.A.Julien	5I		M	M	Company Director	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Rouen	3/2 NI 74	-"-	7/6/34		-"-	-"-
28	40986	BELLEVILLE	Marie	4I		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Etienne	3/2 NI 75	-"-	-"-		-"-	-"-
29	41388	BERGERET	André	50		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Marcilly	3/2 NI 59	-"-	7/5/34		-"-	Paris
30	41388	BERGERET	Madeline	36		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	U.S.A.	St Louis	3/2 NI 2828	-"-	6/28/34		-"-	-"-

NOT USED

NOT USED

3

Total passengers . . . 111 . ______
U.S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

e, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
OND-CABIN PASSENGERS ONLY

rriving at Port of QUEBEC, P.Q. , AUG 21 1934 , 19

	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
C/O Mr MAUREL- 59 Rue de l'Arcade- PARIS	France			Y	self	Y	no				CANADA & U.S.A. CRUISE	-CRUISE-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Blk	Bro	None
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	-"-	Bro	Bro	-"-
Relat. Mr Charles AIMES GIGNAC,France	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-"-	Blk	Cht	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Bro	-"-
C/O Vve L. PICARD 25 Quai de la Bibliotheque LYON	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Bro	Bro	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	-"-	Cht	Bro	-"-
Home- 6 Ave Dar el Maghzan RABAT, Morocco	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Blk	Blk	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	-"-	-"-	-"-	-"-
Home- I7 R. Pres.Wilson ST ETIENNE,Fr.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bld	Blu	-"-
C/O PONCIN- 7 Rue de Teheran-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	-"-	-"-	-"-
--do--	-"-			Y	--"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Blk	Bro	-"-
Home- 8 Vallee du Midi COURBEVOIE-France	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
Relat.Mr J. BAILLAT II b. Ave des Palmiers- PERPIGNAN,	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	-"-	-"-
Home" l'Oasis" route de l'Ariana-TUNIS,Tunisia	Tunisia via NYC			Y	-"-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Blk	Blk	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	-"-	-"-
c/o Mr LAFITTAU-I63 Bd Emmanuel III-BORDEAUX	France			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Gry	-"-
Home- 5I R. Miromesnil PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	-"-	-"-	-"-	-"-
Home- I60 rue de Longchamps- PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Cht	Gry	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro,	-"-
Home- I49 r.de la Pompe PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Fair	Bro	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Blk	Bro	-"-
Wife-Mrs BARRE- I8 Ave de la Paix-STRASBOURG	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Cht	-"-
Wife-Mrs BATAILLE, RIOM ES MONTAGNE,Cant.Fr.	-"- France via San Francisco of Wisconsin -			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Gry	-"-
Home- 24 Ave du Val St Jean-NEUILLY S/SEINE	-"- France " San Francisco S Wisconsin			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Gre	Gre	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	-"-	Bro	Bro	-"-
Father-Mr G. BELLEVILLE 148 Bd Bineau-NEUILLY S/S.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	Gre	-"-
Fat.in law --	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bro	Bro	-"-
c/o Mr Jean GUYON 95 R. de Monceau-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Blk	Gry	-"-
--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	[illegible]	no	no	good	[illegible]	5	3	-"-	Bro	Bro	-"-

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ________, *19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty one *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* SEVENTEEN *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

O. A. Vanne

Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* , *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C.

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

L.D.D. line 1-14

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " CHAMPLAIN " *Passengers sailing from* LE HAVRE (France) , August I8 th 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	41054	MARCHANDEAU	Paul Henri	52		M	M	Manager	Yes	French	Yes	French	French	France	Gaillac	3/2 NI 22I	Paris	7/I7/34		Francee	Paris
2	41054	MARCHANDEAU	Elizabeth	40		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Castres	3/2 NI 222	-"-	-"-		"	"
3	41054	MARCHANDEAU	Louis P.	18		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Lacanne	3/2 NI 223	-"-	-"-		"	"
4	41054	MARCHANDEAU	Marguerite	20		F	S	-"-	"	"	"	"	"	"	Lagrave	3/2 NI 224	-"-	-"-		"	"
5	41632	MARIE	Jean	43		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	"	Honfleur	3/2 NI 742	-"-	8/I0/34		"	"
6	41632	MARIE	Madeleine	34		F	M	H-wife	"	"	"	"	"	"	Lons le Saulnier	3/2 N.I.743	-"-	-"-		"	"
7	41385	NIEL	Jean	39		M	S	Lawyer	"	"	"	"	"	"	Expolion	3/2 NI 866	-"-	8/I6/34		"	Expolion
8	15519	THEBAULT	Léon	40		M	M	-"-	"	"	"	"	"	"	Piré	3/2 NI 888	-"-	8/I0/34		"	Paris
9	15519	THEBAULT	Lucienne	35		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Jauze	3/2 NI 889	-"-	-"-		"	Paris
10	15065	VALLETTE VIALLARD	Maurice	50		M	M	Déptuty	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 92I	-"-	-"-		"	Paris
11	15063	VALLETTE VIALLARD	Gabrielle	35		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 922	-"-	-"-		"	Paris
12	15746	VIELJEUX	Léonce	69		M	M	Déptuty	"	"	"	"	"	"	Les Vans	3/2 Govt. Off. NI 2I	Bordeaux	8/6/34		"	La Rochelle.
13	Diplomatic	LARAQUE	Henry	56		M	M	Diplomat	"	" x	"	Haitian	"	Haiti	Haitian cap	Diplomatic ~~NI~~ 7	Paris	8/I/34		"	Paris
14	Diplomatic	LARAQUE	Aniahka	43		F	M	H-wife	"	"	"	French	Roumanian	Roumania	Choten	Diplomatic NI 8	-"-	-"-		"	-"-
15		NOT USED CLOSED AT NUMBER : FOURTEEN.-																			
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

2

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

tates, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
ECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1924, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home-Gaillac - Tarn- France	France via N.Y.C			Y	Self	Y	No	--------------			Canada and U.S.A Cruise	-CRUISE-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Br	Br	None
2	-"-	"			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	)	5	5	"	Br	Gr	"
3	-"-	"			Y	Father	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Br	"
4	-"-	"			Y	-"-	Y	No				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Gr	"
5	Home-19 ave.Emile Deschanel-PARIS - FRANCE.	"			Y	Self	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Gr	"
6	-"-	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
7	Mother-Mme Niel- EXPALION Aveyron - FRANCE.	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
8	Home-83 Rue de l'Université PARIS- FRANCE.	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Gr	"
9	-"-	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Gr	Br	"
10	Relative-Mr Griolet- 97 ave.Henry Martin- PARIS	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Br	"
11	-"-	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Br	"
12	Home- Rue de la Monnaie La Rochelle.	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Br	Gr	"
13	Son-Mr Laraque-38 Rue de Ribera- PARIS.	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	Gr	"
14	-"-	"			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

[illegible]
Imm Inspt.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

112

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer *of the* S/S CHAMPLAIN *, from* HAVRE, France *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Seventeen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ________, *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Seventeen *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector,

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

L.O.A. line 1-28 2nd

Form 630A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from Le Havre, August 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Diplomatic	FLANDIN	Pierre Etienne	43		M	M	Minister of Public Works	Yes	French	Yes	French	French	France	Paris	Diplomatic NI 30	Paris	8/I7/34		France	Paris
2	Diplomatic	"	Marguerite	4I		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Boulogne s/ Seine	Diplomatic NI 3I	-"-	-"-		"	"
3	Diplomatic	"	Lise	I7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Paris	Diplomatic NI 32	-"-	-"-		"	"
4	Diplomatic	CHARLETY	Sebastien	67		M	M	Academy of Paris	"	"	"	"	"	"	Chambery	Diplomatic NI 29	-"-	-"-		"	"
5	S.S. Ticket 41215	D'ANDIGNE	Marie Pierre	63		M	M	Member of Parlement	"	"	"	"	"	"	Paris	PRV Sec 3/2 NI 67I	-"-	8/8/34		"	"
6	41288	BONNEFOUS	Georges	66		M	M	Depute	"	"	"	"	"	"	Paris	Sec 3/2 NI 655	-"-	8/7/34		"	"
7	41288	"	Marie	48		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Paris	Sec 3/2 NI 656	-"-	-"-		"	"
8	41289	"	Edouard	26		M	S	student	"	"	"	"	"	"	Paris	Sec 3/2 NI 683	-"-	8/8/34		"	"
9	41297	BORDEAUX	Henry	60		M	M	Writer	"	"	"	"	"	"	Thonon	Sec 3/2 NI 886	-"-	8/I7/34		"	"
10	41297	"	Chantal	32		F	S	none	"	"	"	"	"	"	Paris	Sec 3/2 NI 887	-"-	-"-		"	"
11	41290	CANGARDEL	Jean	53		M	M	Director French Line	"	"	"	"	"	"	Marminieux	3/2 NI 846	-"-	8/I6/34		"	"
12	41290	"	Margherite	47		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Astaffort	3/2 NI 847	-"-	-"-		"	"
13	41290	"	Maurice	2I		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Agen	3/2 NI 864	-"-	-"-		"	"
14	41290	"	Pierre Edouard	I9		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Agen	3/2 NI 863	-"-	-"-		"	"
15	15571	de COURTOIS	Pierre	55		M	M	Senator	"	"	"	"	"	"	Sault de Vaucluse	3/2 NI 792	-"-	8/I4/34		"	"
16	15537	DOMMANGE	René	46		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 664	-"-	8/8/34		"	"
17	15537	"	Charlotte	4I		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 665	-"-	-"-		"	"
18	Gov. Off.	GASNIER DUPARC	Alphonse	55		M	M	Senator	"	"	"	"	"	"	Dol	3/2 Govt Off NI 892	-"-	8/I7/34		"	Dol
19	Gov. Off.	HARTMANN	Henri	76		M	M	Doctor	"	"	"	"	"	"	Paris	Sec. 3/1 NI 448	-"-	7/28/34		"	Paris
20	Gov. Off.	"	Lucie	66		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Paris	P.P.V. Sec 3/1 NI 449	-"-	-"-		"	"
21	41201	HOUSSAYE	Charles	58		M	W	Havas News	"	"	"	"	"	"	Equemauville	3/2 NI 2320	-"-	5/I/34		"	"
22	41202	"	Claude	2I		M	S	student	"	"	"	"	"	"	Lyon	3/2 NI 287	-"-	7/20/34		"	"
23	41202	"	Henri	2I		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Lyon	3/2 NI 286	-"-	-"-		"	"
24	41208	IDOUX	André	50		M	M	Prefet	"	"	"	"	"	"	Paris	3/2 NI 6I	Marseille	8/10/34		"	"
25	41208	"	Jeanne	50		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Toulouse	3/2 NI 60	-"-	-"-		"	"
26	41387	Marquis de KEROUARTZ	Ernest	35		M	S	Depute	"	"	"	"	"	Belgium	Franc Warst	P.P.V. 3/2 NI 920	Paris	8/I7/34		"	"
27	41633	LAURE	Pierre	40		M	M	Director French Line	"	"	"	"	"	France	Toulon	3/2 NI 845	-"-	8.I6/34		"	"
28	41633	"	Marie Antoinette	35		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Epierre	3/2 NI 806	-"-	8/I4/34		"	"
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			

CLOSED AT NUMBER: TWENTY EIGHT

NOT USED

NOT USED

1

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. , AUG 27 1934 , 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	Home,139 Bld Malsherbes Paris	France via NYC			Y	CANADIAN GOVT/	Y	No	--------------			Canada and USA Cruise	-CRUISE-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	7	2	Fair	Br	Br	None
2	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
3	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Ches	"	"
4	Home,La Sorbonne,Paris	"			"	Comitee	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Grey	"	"
5	Home,35 Ave Charles Floquet Paris	"			"	Self	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
6	Home,26 Rue Cortambert Paris	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	"	"	Gr	"
7	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
8	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	Br	"
9	Home,I Blvd Beausejour Paris	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Grey	"	"
10	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	"	"
11	Home,6 Rue J.Carries,Paris	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	"	Grey	"	"
12	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Br	Gr	"
13	-"-	"			"	father	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"
14	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	Br	"
15	Home,93 Blvd Magenta,Paris	"			"	self	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Grey	"	"
16	Chambre des Députés,Paris	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
17	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
18	Home,Mairie de St Malo Ile et Vilaine	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	"	"
19	Friend Mme Charguiroud, 48 R.du Dr Blanchet Paris	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Gr	"
20	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Gr	"	"
21	Office,Havas News,Paris	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Grey	Br	"
22	Home,24 Place Malsherbes Paris	"			"	Father	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	Br	"
23	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
24	Prefecture de l'Ardèche à Privas(Ardèche)	"			"	self	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Grey	"	"
25	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Gr	"
26	Home,3 Rue de la Chaise Paris	"			"	French Line	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Gr	"	"
27	Home,II Ave de Suffren, Paris	"			"	self	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
28	-"-	"			"	"	"	"				-"-	-"-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	"	"
29		CLOSED AT NUMBER : TWENTY EIGHT																												
30																														

Basto Savandeira

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre Ist Officer (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S CHAMPLAIN, from HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVENTEEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this AUG 27 1934 day of , 19
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VANNESSON Amaury *, Surgeon of the* French S/S ' CHAMPLAIN ' sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* FACULTY OF PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr A. Vannesson

SURGEON.-

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

L.O.D. lin 1 - 30 line.

Form 500C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from LE HAVRE, August 18th 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	SS Ticket 13778	CONDER	Alice Louise	39		F	S	Secret.	Yes	French English	Yes	English	English	England	London	PPV Sec 3/2 N.I 653	Paris	8/7/34		England	New Malden
2	SS Ticket 13763	HICKMAN	George Marie	38		M	S	Bank clerk	"	"	"	"	"	"	"	PPV Sec 3/2 N.I 760	"	8/10/34		France	Colombes
3	SS Ticket 13951	AGUERRE	Jean Baptiste	29		M	S	Clerk	"	French	"	French	French	France	Sauveterre	PPV Sec 3/2 N.I 5	Biarritz	8/9/34		-"-	Sauveterre
4	5/4 290767 NYHT tax 100	BERGE	Edouard Louis	36		M	S	-	"	"	"	"	"	New Caledonia	Noumea	PPV Sec 3/2 N/I 898	Paris	7/26/34		-"-	Deuil
5	SS Ticket 2491	BLANCHET	Julien	43		M	M	Docteur	"	"	"	"	"	France	St Eramburg	PPV Sec 3/2 N.I 37	Havre	8/17/34		-"-	Louviers
6	SS Ticket 2497	BLANCHET (née Buron)	Yvonne	40		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Louviers	PPV Sec 3/2 N.I 36	-"-	-"- 8/17/34		-"-	-"-
7	SS Ticket 13910	BRUT	René Raoul	32		M	S	Cameramen	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV Sec 3/2 N.I 956	Paris	8/17/34		-"-	Paris
8	SS Ticket 13925	BURAND	André Eugène	26		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Angoulême	PPV Sec 3/2 NI 2675	-"-	JUN/14/34		-"-	La Couronne
9	SS Ticket 1379	BABONNEAU	Auguste Honoré	67		M	D	Retired army	"	"	"	"	"	"	Nantes	PPV Sec 3/2 N.I 23	Nantes	5/31/34		-"-	Nantes
10	SS Ticket 13782	DE BOULARD	Francois	21		M	S	Engeener	"	"	"	"	"	"	Bar le Duc	PPV Sec 3/2 N.I. 940	Paris	AUG/17/34		-"-	Asnières
11	SS Ticket 13482	BARRAULT	Eugène Bernard	36		M	S	Naval Officer	"	" Engl	"	"	"	"	Lorient	PPV Sec 3/2 N.I. 34	Nantes	AUG/4/34		-"-	Brest
12	SS Ticket 12577	BERTHON	Marie	60		F	W	None	"	"	"	"	"	"	Bar sur Aube	PPV Sec 3/2 N.I 102	Paris	7/7/34		-"-	Paris
13	SS Ticket 12577	BERTHON	Renaud	24		M	S	Doctor	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV Sec 3/2 N.I 101	"	"		-"-	"
14	13910	BERTRAND	Jean Constantin ?	34		M	S	Soudman	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV Sec 3/2 N/I 955	"	8/17/34		-"-	"
15	SS Ticket 12586	BEUSCHER	Francois	65		M	M	News	"	"	"	"	"	"	Narbonne	PPV Sec 3/2 N.I 1	Alger	6/3/34		Algeria	Alger
16	SS Ticket 12586	BEUSCHER	Marie	33		F	M	None	"	"	"	"	"	Algeria	Constantine	PPV Sec 3/2 N.I 2	"	"		-"-	"
17	SS Ticket 7863	CHALE	Maurice	32		M	S	Bank	"	"	"	"	"	France	Paris	PPV Sec 3/2 N.I 580	Paris	AUG/3/34		France	Paris
18	SS Ticket 13761	CHANOVE	Margueriete	31		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Senlis	PPV Sec 3/2 N.I. 382	-"-	JUL/26/34		-"-	-"-rue Puy de Chavanne
19	SS Ticket 13761	-"-	Francoise	33		F	S	-"-	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV Sec 3/2 N.I. 383	-"-	-"-		-"-	Paris
20	SS Ticket 13483	CHAUTEMPS	Suzanne	44		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Tours	PPV Sec 3/2 N.I. 16	Nantes	7/26/34		-"-	Paris
21	SS Ticket 13774	COTE	Henri	61		M	M	Agricult Engeener	"	"	"	"	"	"	Clermont	PPV Sec 3/2 N.I 938	Paris	8/17/34		-"-	La Guerche
22	SS Ticket 7855	COTE	René	22		M	S	-"-	"	"	"	"	"	"	-"-	PPV Sec 3/2 N.I. 939	-"-	-"-		-"-	-"-
23	SS Ticket 13776	CHENNEVIERE	Raymonde	31		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV Sec 3/2 N.I 724	Paris	8/9/34		-"-	Paris
24	SS Ticket 12577	COQ	Marguerite	39		F	M	None	"	"	"	"	"	Montluçon	France	PPV Sec 3/2 N.I 123	Paris	7/9/34		-"-	Moulins
25	SS Ticket 13498	CARRERE	Henry	47		M	M	None	"	"	"	"	"	France	Langon	PPV Sec 3/2 N.I 26	Alger	8/7/34		-"-	Paris
26	SS Ticket 13416	CHARLES	Victor	52		M	W	Gardener	"	"	"	"	"	"	Houdan	PPV Sec 3/2 N.I 208	Paris	7/17/34		-"-	Mousset
27	SS Ticket 13425	CROIZARD	Georges Albert	19		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV Sec 3/2 N.I 2671	-"-	JUN/13/34		-"-	Paris
28	SS Ticket 13969	DUPUY	Charles	74		M	S	None	"	"	"	"	"	Algeria	Oran	PPV Sec 3/2 N.I # omitted on PPV	Paris	8/13/34		-"-	Paris
29	SS Ticket 13945	DUVAL	Denise	28		F	S	"	"	"	"	"	"	France	Rouen	PPV Sec 3/2 N.I 803	Paris	8/14/34		-"-	Rouen
30	SS Ticket 13425	DELEAU	Olivier	21		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV Sec 3/2 N.I 2727	Paris	6/19/34		-"-	Paris

NOT USED

NOT USED

1

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC,P.Q , AUG 27 1934 , *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father:Conder,9 Sycanove Grove Ne[illegible] Malden England	France-Paris	Via N.Y		Yes	self	Yes	No				CANADA & U.S.A. CRUISE	Cruise	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Chestnut		None
2	Mother:[illegible]an,I32 Rue Moslard-Colombes.France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
3	Father:Jean Aguerre at Sauveterre B.P France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Bl	Br	"
4	Sister G. Bergé,Rue Pierre Curie at Deuil. France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Br	"
5	Brother in law:Joubert at Louviers France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Ch	Bl	"
6	Brother: same adress	"	"	"	"	husband	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Chestnut		"
7	Father; Brut, 4 Rue Ordener-Paris France	"	"	"	"	French Line	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Dark	Ch	"
8	Father; Durand Eugène, at La Couronne Charente France	"	"	"	"	self	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Ch	Ch	"
9	Son, Babonneau 3 Rue J.J Rousseau at Nantes.France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Bl	Br	"
10	Father-De Boulard, 37 Rue Bretagne Asnières France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"
11	No Parents-Dépot of Brest France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Gr	"
12	Home, 4 Rue de Copenhague Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	Gr	"
13	Home, -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Ch	Bl	"
14	Home, 242 Rue de Rivoli Paris France	"	"	"	"	FrenchLine	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
15	Brother Beuscher, 95 Rue Michelet -Alger Algeria	"	"	"	"	self	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Gr	Bl	"
16	Brother in law : -"-	"	"	"	"	"	"	""				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Dark	Bl	"
17	Father. J Chale 3 Ave de Messine Paris France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Chestnut		"
18	Father Chanove, IO Rue Puvy de Chavanne- Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Dark	Bl	"
19	-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	Ch	Gr	"
20	Husband-Pierre Chautemps I4 Rue de la Grandière-Tours	"	"	"	"	Husband	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Bl	Gr	"
21	Wife: Cote,Chateau des Reclus par la Guerche	"	"	"	"	self	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
22	Mother : -"- -"-	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Bl	Bl	"
23	Parents-Chennevière, I Rue de Prague-Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Dark	Bl	"
24	Husband Coqat La Madeleine Moulins -Allier	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	Gr	"
25	Wife- Carrere, I06 Ave de la République Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Bl	"
26	Brother:Charles at Sorel Mousset Eure et Loire	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Br	Ch	"
27	Father. Croizard, 87 Bld de Montmorency-Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
28	Care of French Line	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
29	Father-René Duval, 75 Rue Saint Maur -Rouen. France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Chestnut		"
30	Father/Henri Deleau 225 Fbg St Honoré-Paris France	"	"	"	"	"	"	"				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Bl	Br	"

Wilfred C. Vien

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre 1st officer *, of the* Frenxh S/S "CHAMPLAIN" *, from* LE HAVRE(France) *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith,* ~~*or the surgeon employed by the owners thereof*~~*, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

FIRST *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* , *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE. [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VANNESSON Amaury *, Surgeon of the* french S/S "CHAMPLAIN" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* FACULTY OF PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr A. Vannesson
SURGEON.-

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* .... *, 19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

L. D. Delaire 1 - 23 inc.
25 - 30 inc.

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from LE HAVRE (France) August 18th 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
	S.S. ticket	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	S.S. ticket 13984	DESCOTTES ✓	Julien Henri	53		M	S	Priest	Y	French	Y	French	French	France	St Malo	947 NI P.P.V. Sec. 3/2	Paris	Aug/18 34		France	St Malo
2	S.S. ticket 7857	DELESTRE ✓	Gaston Maurice	2I		M	S	Student	Y	French-Engl	Y	French	French	-"-	Paris	NI 39I Sec. 3/2	Paris	July 26 34		-"-	Paris
3	S.S. ticket 13965	DELAMARRE ✓	Raymond ✓	44		M	M	Sculptor	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P. 731 3/2 NI 73I	-"-	AUG/9/34		-"-	Paris
4	S.S. ticket 13965	DELAMARRE ✓	Mariel	29		F	M	Writer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Switzerland	Fribourg	P.P.V. Sec. 3/2 NI 732	-"-	-"-		-"-	-"-
5	S.S. ticket 13967	DELABY ✓	Jean Paul	25		M	S	Sollicitor	Y	French-Engl SpanishGerman Italian	Y	-"-	-"-	France	Soissons	P.P.V. Sec. 3/2 2725 NI	Paris	June I9 34		-"-	Neuilly
6	S.S. ticket 2050	DESTRES ✓	Pierre Charles	44		M	M	Physic;	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Laon	P.P.V. Sec 3/2 NI 9	Nice	JUL/24/34		-"-	Nice
7	S.S. ticket 13461	DUMAS ✓	René Jean	3I		M	W	Industri	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Etienne	P.P.V. Sec. 3/2 I7 NI	Lyon	July 20 34		-"-	Solame
8	13943	DROUARD ✓	Christian	23		M	S	Retired	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Rouen	P.P.V. Sec. 3/2 NI 804	Paris	Aug. 14 34		-"-	Paris
9	133061	FAUCHOT ✓	Simone	25		F	S	none	Y	FrenchEngl/	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 3/2 NI I24	-"-	July 9 34		-"-	Neuilly
10	13430	FAVIER ✓	Guillaume	63		M	S	none	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Le Donjan	P.P.V. Sec. 3/2 NI 4	Lyon	" 9 34		-"-	Le Donjon
11	13425	DE FAY D'ATHIES ✓	Raoul Louis	23		M	S	Engineer	Y	French Germ;	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 3/2 N I 269I	Paris	JUN/I5/34		-"-	Paris
12	13313	FRIBOURG BLANC ✓	André	46		M	M	Physic;	Y	FrenchEngl German Ital	Y	-"-	-"-	-"-	Grenoble	P.P.V. Sec. 3/2 NI 86	Paris	July 6 34		-"-	St Mandé
13	13910	GOFF ✓	Edouard ✓	60		M	S	Contacman	Y	French Engl	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 3/2 NI 94I	Paris	Aug/ I7 34		-"-	Paris
14	13425	DE GRAMONT ✓	Henri	24		M	S	Student	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 3/2 NI 2673	-"-	JUN/I4/34		-"-	Paris
15	13918	GAMICHON ✓	Jean	29		M	S	Clerck	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 3/2 NI 66I	-"-	AUG/7/34		-"-	Paris
16	13974	GRAND ✓	Roger	59		M	M	Professor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Chatellerault	P.P.V. Sec. 3/2 NI 874	Paris	Aug; I6 34		-"-	Le Pouligen
17	13974	GRAND ✓	Madeleine	56		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Angoulème	P.P.V. Sec. 3/2 NI 875	Paris	Aug; I6 34		-"-	-"-
18	13771	GUINCHARD ✓	Pierre	44		M	S	Priest	Y	FrenchEngl. Ital.Chinese	Y	-"-	-"-	-"-	Pleudihen	P.P.V. Sec. 3/2 NI 508	Paris	July 3I 34		-"-	Paris
19	14406	GAGNY ✓	Antoinette	36		F	S	typist	Y	French	Y	-"-	-"-	Haiti	Pt au Prince	P.P.V. Sec. NI 79I	Paris	Aug/ 14 34		-"-	Paris
20	13759	GOURDIER ✓	Suzanne	49		F	M	none	Y	French	Y	-"-	-"-	France	Roubaix	P.P.V. Sec. 3/2 NI 384	-"-	JUL/26/34		-"-	Epernay
21	13979	GREGOIRE ✓	Alfred	38		M	S	Fonction.	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Algeria	La Sénia	P.P.V. Sec. 3/2 NI 25	Algiers	~~July 18~~ Aug. 7 34		-"-	Oran
22	13960	HYON ✓	Robert	28		M	S	Engineer	Y	French Engl	Y	-"-	-"-	France	Givet	P.P.V. Sec. 3/4 NI 396	Paris	July 26 34		-"-	Paris
23	14404	HESSE ✓	Marcel	40		M	M	Architect	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 3/2 NI 790	-"-	Aug. 14 34		-"-	Paris
~~24~~		~~JOUVE~~	~~Lucienne~~	~~21~~		~~F~~	~~S~~	~~none~~	~~Y~~	~~-"-~~	~~Y~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~Paris~~					~~-"-~~	~~Paris~~
25	13705	JAROSSON ✓	François	20		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	P.P.V. Sec. 3/2 NI 35	Lyon	Aug. 7 1934		-"-	Lyon
26	I.T 101	LABEY ✓	Jean	29		M	M	Advertis.	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 4/A NQIV348	Paris	May 29		-"-	Montmorency
27	13757	LAFONT ✓	André	25		M	S	Lawyer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Vienne	P.P.V. Sec. 3/2 NI 696	-"-	AUG/8/34		-"-	Paris
28	13757	LAFONT ✓	Jean	29		M	S	Busines	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P.V. Sec. 3/2 NI 695	-"-	Aug. 8 34		-"-	-"-
29	13425	LEGENDRE ~~M~~ ✓	Max	25		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec. 3/2 NI 2696	-"-	JUN/I5/34		-"-	Pont Audemer
30	13425	LEDUC ✓	Gaston	30		M	M	Professor	Y	FrenchEngl.	Y	-"-	-"-	-"-	Hérisson	P.P.V. Sec. 3/2 NI 266I	Paris	JUN/I2/34		-"-	Quend Plage

? Alien admitted to Canada for 2 mons prior to appearing for examination" W.C.J.

NOT USED

NOT USED Line 24 transferred to Canadian Manifest

2

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

Stesco
Staff Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. , AUG 27 1934 , *19*

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Brother Dr Descottes rue de Toulouse St Malo	France via NYC			Y	French Mission	Y	no				Canada & U.S.A Cruise	Cruise	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Gr	Br	
2	Home-24 rue Marbeau Paris	-"-			Y	self	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Bl	Br	
3	Mother-Mme Delamarre II rue Borromée Paris	-"-			Y	self	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
4	Mother in law -"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	F	Bl	Gr	
5	Mother-Mme Delaby I rue Perronet Neuilly	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
6	Home-5 rue du Congès Nice	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	
7	Brother-M.Dumas Chateau de Surville SOLAME	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
8	Mother Mme Drouard 40 rue de Monceau Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
9	Home-5 bis av .Philippe le boucher - Neuilly	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Gr	
10	Home-rue de l'hotel de ville LE DONJON-All	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Gr	
11	Home-3 av.Bugeaud Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-x	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	
12	Home-I3 rue Fays St Mandé	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
13	Home-242 rue de Rivoli Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Br	
14	Home-42 bis av.Henri Martin Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Bl	Bl	
15	Home-2 quai des Celestins Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
16	Son-M.Grand 34 quai Jules Sandeau LE POULIGUEN	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Br	Gr	Br	
17	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Gr	Bl	
18	Congrégation 6 rue Blaise Desgoffes PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
19	Home-37 Bd Henry IV Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Bl	Blu	
20	Mother-Mme Voye 24 rue Léger Bertin Epernay	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
21	Home-50 rue Bruat ORAN	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	
22	Home-I4 rue E.Duclaux Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
23	Sister-Mlle Hesse I4 rue Lamy-La Vareine Ste Hilaire	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Gr	
24	Friend-M.Dichard ~~14 rue Abel Paris~~	~~-"-~~			~~Y~~	~~-"-~~	~~Y~~	~~no~~				~~"~~	~~-"-~~	no	no	no	no	no	no	no	good	no	~~5~~	~~5~~	~~F~~	~~Br~~	~~Br~~	
25	Home 5 rue Puit Gaillot Lyon	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
26	Home-Rue de Pontoise Montmorency	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
27	Home-21 rue de l'Arc de triomphe PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
28	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
29	Home-Préaux par Pont Audemer	-			Y	-"-	Y	no				-"-	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Bl	Br	
30	Home-Quend Plage (Somme)	-"-			Y	-"-	Y	no					-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	

Immigrant Supt

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre 1st officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* french S/S "CHAMPLAIN" *, from* LE HAVRE (France) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith,* ~~*or the surgeon employed by the owners thereof,*~~ *to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

FIRST *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* , *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Pierro
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VANNESSON Amaury, *Surgeon of the* french S/S "CHAMPLAIN" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* FACULTY OF PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON.-

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* , *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens

Immigration Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

S.S. Champlain 1-30 line

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from LE HAVRE (France, August 18th 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	S.S. Ticket 1852	LESAGE	Louise Emilie	34		F	W	none	Y	French	Y	French	French	France	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 20	Nantes	Aug. 1/34		France	Angers
2	S.S. Ticket 13472	LE PIPE	René	51		M	M	Surgeon	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lorient	PP1 Sec. 3/2 NI 8	-"-	July 19/34		France	Lorient
3	S.S. Ticket 13472	LE PIPE	Fernande	48		F	M	H.wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Dol de Bretagne	PP1 Sec. 3/2 NI 9	-"-	-"-19/34		-"-	-"-
4	S.S. Ticket 13472	LE PIPE	Renée	22		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lorient	PP1 Sec. 3/2 NI 10	-"-	-"-19/34		-"-	-"-
5	S.S. Ticket 13709	MAZEYRAC	Georges	29		M	S	Lawyer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	PP1 Sec. 3/2 NI 36	Lyon	Aug/ 6/34		-"-	Lyon
6	S.S. Ticket 1850	MORIN	Françoise	16	6	F	S	syudent	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Pithiviers	PP1 Sec. 3/2 NI 739	Paris	Aug. 9/34		-"-	Pithiviers
7	S.S. Ticket 13468	MARCHESNE	Charles Marie	46		M	S	Bookstoker	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Tours	PP1 Sec. 3/2 NI 326	Paris	July 23/34		-"-	Paris
8	S.S. Ticket 13769	MICHEL	Maurice	[illegible]3		M	M	Room House owner	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Ampus	PP1 Sec. 3/2 NI 59	Marseille	Aug. 9/34		-"-	Toulon
9	S.S. Ticket 1861	MOURLAQUE	François	33		M	S	Lawyer	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 894	Paris	8/17/34		-"-	Paris
10	S.S. Ticket 13932	MOREAU	Louise	46		F	S	Gov.Clerk	Y	French "Engl	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 547	Paris	Aug. 2/34		-"-	Paris
11	S.S. Ticket 13358	MULLER	Simone	33		F	S	teacher	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Fresnes s/Escaut	PP1 Sec. 3/2 NI 350	Paris	July 24/34		-"-	Boulogne s/seine
12	S.S. Ticket 13500	OLMER	Francis	20		M	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 842	-"-	AUG/16/34		-"-	Marseille
13	S.S. Ticket 12774	PASSAVANT	Georges	70		M	W	retired	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Le Havre	PP1 Sec. 3/2 NI 29	Le Havre	AUG/10/34		-"-	Le Havre
14	S.S. Ticket 1582	PICARD	Edouard	57		M	M	Busniss	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Anonnay	PP1 Sec. 3/2 NI 29	Marseille	JUL/26/34		-"-	Marseille
15	S.S. Ticket 1588	PICARD	Jane	50		F	M	H.wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Sète	PP1 Sec. 3/2 NI 28	-"-	-"-		-"-	-"-
16	S.S. Ticket 13908	POUMAILLOUX	Marcel	37		M	M	Physic	Y	French Engl	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 365	Paris	July 25/34		-"-	Paris
17	S.S. Ticket 13908	POUMAILLOUX	Marie	36		F	M;	H.wife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 366	Paris	July 25/34		-"-	-"-
18	S.S. Ticket 13917	PRAS	Maurice	26		M	S	Clerk	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	PP1 Sec. 3/2 NI 49	Lyon	AUG/13/34		-"-	Lyon
19	S.S. Ticket 13490	PROUST	Louis	26		M	S	Physic	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Tours	PP1 Sec. 3/2 NI 964	Paris	Aug. 18/34		-"-	Neuillè
20	S.S. Ticket 13953	PINAULT	Jean	67		M	W	retired	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Rennes	PP1 Sec. 3/2 NI 167	-"-	JUL/12/34		-"-	Rennes
21	S.S. Ticket 13425	PELLET	Roger	25		M	S	Army off;	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 2522	-"-	JUN/9/34		-"-	Paris
22	S.S. Ticket 13934	PELLOT	Claude ?	19		M	S	student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Epernay	PP1 Sec. 3/2 NI 576	Paris	AUG/3/34		-"-	Epernay
23	S.S. Ticket 13765	PAGNIER	Robert	46		M	S	Director	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Noisy le Grand	PP1 Sec. 3/2 NI 524	Paris	AUG/1/34		-"-	Paris
24	S.S. Ticket 13366	REYNIER	Maurice	28		M	M	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	i'Isle Adam	PP1 Sec. 3/2 NI 470	Paris	July 30/34		-"-	Paris
25	S.S. Ticket 13366	REYNIER	Suzanne	22		F	M	H.Wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Rep.Argent.	Buenos Ayres	PP1 Sec. 3/2 NI 471	Paris	" 30/34		-"-	Paris
26	S.S. Ticket 13425	REMOND	Gabriel	26		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 2666	-"-	JUN/13/34		-"-	Paris
27	S.S. Ticket 13263	REITER	Paul	33		M	S	Publicist	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Les islettes	PP1 Sec. 3/2 NI 942	Paris	Aug.17/34		-"-	Paris
28	S.S. Ticket 13425	ROUSSEAU	Paul	28		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 2687	-"-	JUN/15/34		-"-	Paris
29	S.S. Ticket 13777	SANZ	Joseph	28		M	S	Accountant	Y	French Span	Y	-"-	-"-	Algérie	Oran	PP1 Sec. 3/2 NI 227	Algiers	July 9/34		-"-	Oran
30	S.S. Ticket 13425	TILLOMBOIS DE VALLEUIL	Maxime	24		M	S	student	Y	French	Y	-"-	-"-	France	Paris	PP1 Sec. 3/2 NI 2674	Paris	June 14/34		-"-	Paris
		NOT USED																			

NOT USED

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Home 25 rue Ménage Angers	France via NYC			Y	self	Y	no				Canada & U.S.A cruise		cruise		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
2	Home I7 rue Pasteur Lorient	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Gr	Br	
3	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Bl	Br	
4	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Br	
5	Home - I8 rue Dumont d'Urville LYON	"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Gr	
6	Home-I7 pl/Jehan de la Taille Pithiviers	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
7	Home-I3 rue Cherche Midi Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
8	Home-Villa les tilleuls impasse Bellevue-Toulon	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Bl	
9	Home I2 quai de la Magisserie Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
10	Relative M.Moreau 32 rue Vavain Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
11	Home-24 rue de Billancourt Boulogne s/seine	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Bl	
12	Home 43 rue St Jacques Marseille	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	
13	Nephew M.Mallet I6 rue Thiers Le Havre	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Gr	Br	
14	Home-48 rue Paradis Marseille	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
15	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl	Br	
16	Home-38 Av.Ch.Floquet Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
17	-"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	F	Br	Br	
18	Freind M.Occultan 68 rue Mercière Lyon	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
19	Home-Villa la Roseraie Nouillé	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
20	Friend-M.Boletti 6 rue St Martin Rennes	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
21	Home 40 rue de l'Yvette Paris	"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Br	Br	
22	Home 3 pl.des Fusiliers Eperhay	"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
23	Mother - Mme Haurain 6 rue Daubigny Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Bl	
24	Father M.Reynier Vaux sur St Urbain par Monlaincourt Hte Marne	-'-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
25	Father in law -"-	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Br	Bl	
26	Home- 3 rue du Gal Foy Paris	"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	F	Br	Br	
27	Home-53 Bd Victor Hugo Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	F	Br	Br	
28	Sister - Mlle Rousseau 276 Bd Raspail Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	F	Bl	Br	
29	Home 3 rue de l'Hopital ORAN	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	F	Br	Br	
30	Home 9 rue du Cdt Marchand Paris	-"-			Y	-"-	Y	no				-"-		"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	F	Bl	Bl.	

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

GAROCHE Pierre

I, First officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* french S/S "CHAMPLAIN"*, from* LE Havre(France)*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon employed by the owners thereof~~, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

FIRST *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ……, *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VANNESSON Amaury, *Surgeon of the* french S/S " CHAMPLAIN " - sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* TWENTY ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* FACULTY OF PARIS, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

SURGEON.-

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from LE HAVRE, August 18th 1934, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	Given name	4 Age Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth Country	City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued Place	Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	AS Ticket 13711	VIAUD	Francis	✓ 35		M	S	Engeen.	Yes	French-Engl	Yes	French	French	France	Montoir de Bretagne	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 773 ✓	Paris ✓	8/II/34 ✓		France	Paris
2	AS Ticket 13784	VILLEMINOT	Jacques Louis	✓ 32		M	S	-"-	"	-"- -"-	"	"	"	"	Marseille	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 615 ✓	" ✓	8/4/34 ✓		"	Marseille
3	AS Ticket 13476	VIVIAN	Lucien	✓ 31		M	S	Insurance	"	French	"	"	"	"	Doré la Fontaine	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 12 ✓	Algiers ✓	7/16/34 ✓		"	Doré la Fontaine
4	AS Ticket 13941	VAISSIER	Sébastien	✓ 63		M	M	None	"	"	"	"	"	"	Besançon	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 880 ✓	Paris ✓	8/17/34 ✓		"	Besançon
5	AS Ticket 13420	DE LA VAQUERIE PICARD	Robert	✓ 41		M	S	Profess.	"	"	"	"	"	"	Paris	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 2[illegible]49 ✓	Paris ✓	6/12/34 ✓		"	Paris
6	AS Ticket 13713	VAUTRIN	Amédée	✓ 34		M	S	None	"	"	"	"	"	"	Vourles	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 24 ✓	Lyon ✓	8/1/34 ✓		"	La Mulatièr
7	AS Ticket 13755	NAGYAR	Khalel	✓ 56		M	S	Doctor	"	French-Ital Egyptian	"	Egyptian	Syrian	Syria ~~Liban~~	Beyrouth	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 9 ✓	Cairo ✓	7/7/34 ✓		Egypt	Le Caire
8	AS Ticket 13372	ALBERT	José	✓ 38		M	M	Industr	"	Spanish	"	Spanish	Spanish	Spain	Barcelona	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 14	Barcelona ✓	7/23/34 ✓		Spain	Barcelona
9	AS Ticket 13937	HOON	Phiera	✓ 24		F	S	Doctor	"	French-Engl	"	Siamese	East Indian	Siam	Bangkok	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 662 ✓	Paris ✓	8/8/34 ✓		France	Paris
10	AS Ticket 13374	SOUS	Georges	✓ 71		M	S	Physician	"	French	"	French	French	France	Civray	PPV. Sec 3/2 ✓ N.I 14	Bordeaux	7/24/34		France	Angoulème
11		CLOSED AT NUMBER : TEN	NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q , AUG 27 1934 , *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Mother Mrs Viaud, 66 Rue de Hondy -rParis France	Paris-France	Via	N.Y.C	Yes	self	Yes	No				Cruise Canada & U.S.A		Cruise		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Chestnut		None
2	Father - Villeminot, 97 Rue Dragon at Marseille	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Dark Br		"
3	Father Vivian, Doré la Fontaine-	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Bl	Gr	"
4	Mother-Vaissier, I09 Gde Rue at Besançon France	"	"	"	"	"	"	"				-"		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Chestnut		"
5	Home, André de la Vaquerie 6 Square de la Tour Maubourg Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Bl	Gr	"
6	Home Quai J.J Rousseau at La Malatière-France	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Dk	Gr	"
7	Rel. Dimitri Andaloff, Rue Camel Sheapheard Hotel-Cairo	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Br	Br	"
8	Wife: Albert J Rue Sperona Barcelona Spain	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Br	Gr	"
9	Siamese Legation at Paris	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Drk	Gr	"
10	Home, I8 Rue de l'Arsenal Angoulême. France	"	"	"	"	"	"	"				-"-		-"-		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Chestnut		"
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Vieros

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

117

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre,1st officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* french S/S "CHAMPLAIN" *, from* LE HAVRE (France) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith,* ~~*or the surgeon employed by the owners thereof*~~*, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

FIRST *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* , *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* S/S CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty One *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D' A. Vanneson

Surgeon,

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

D. T. D. Wilkins 1-21 [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN Passengers sailing from HAVRE, France, AUGUST 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	S Ticket 133012	LAURENT	Blanche	39		F	S	Typist	Y	French	Y	France	French	France	Savoyent	PPV Sec 3/2 NI 628	Paris	8/6/34		France	Vincennes
2	SS Ticket 133089	LENNE	Jules	43		M	S	Priest	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Arrest	PPV Sec 3/2 NI 937	-"-	8/17/34		-"-	Beauchamps
3	SS Ticket 133089	LACLOCHE	Jacques	20		M	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PPV Sec 3/2 NI 915	-"-	-"-		-"-	Paris
4	SS Ticket 133089	LEBLOND	Jean	31		M	S	Professor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Havre	PPV Sec 3/2 NI 918	-"-	-"-		-"-	-"-
5	SS Ticket 133065	LAGARDE	Alphonse	38		M	S	Priest	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Vaudoncourt	PPV Sec 3/2 NI 35	Strasbourg	8/8/34		-"-	Chaussy
6	SS Ticket 133089	MAILLARD	Yves	20		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Tourcoing	PPV Sec 3/2 NI 923	Paris	8/17/34		-"-	Tourcoing
7	SS Ticket 133075	MURET	Aimée	48		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	La Roche des Arnauds	PP Sec 3/2 NI 45	Marseille	8/3/34		-"-	La Freissineuse
8	SS Ticket 133087	MOUTHIER	Marguerite	60		F	D	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Algeria	Algiers	PP Sec 3/2 NI 946	Paris	8/17/34		-"-	Paris
9	SS Ticket 133089	MAGNANT	Georges	22		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	France	Angouleme	PPV Sec 3/2 NI 913	-"-	-"-		-"-	Angouleme
10	SS Ticket 133089	MIGNARD	Georges	20		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PPV Sec 3/2 NI 916	-"-	-"-		-"-	Paris
11	SS Ticket 133018	MONHOVEN	Louis	45		M	S	Priest	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Sillegny	PPV Sec 3/2 NI 961	-"-	8/18/34		-"-	-"-
12	SS Ticket 133016	MARCHAND	Elise	48		F	W	Employee	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Issy les Moulineaux	PPV Sec 3/2 NI 347	-"-	7/24/34		-"-	Issy les Moulineaux
13	SS Ticket 133070	MOQUET	André	22		M	S	Representative	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Maison Alfort	PPV Sec 3/2 NI 380	-"-	6/25/34		-"-	Paris
14	SS Ticket 133093	MASUYER	Justin	70		M	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Le Planois	PPV Sec 3/2 NI 882	-"-	8/17/34		-"-	Lons le Saunier
15	SS Ticket 133089	NIVET	Henri	23		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Poitiers	PPV Sec 3/2 NI 914	-"-	-"-		-"-	Poitiers
16	SS Ticket 133074	PERIN	Jean Marie	20		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Mercy le Bas	PPV Sec 3/2 NI 963	-"-	8/18/34		-"-	Metz
17	SS Ticket 133008	PAPILLON	Jean B.	50		M	S	Priest	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Le Mans	PPV Sec 3/2 NI 928	-"-	8/17/34		-"-	Ste Sabine
18	SS Ticket 133089	RAMONDOT	Pierre Abbé	32		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PPV Sec 3/2 NI 917	-"-	-"-		-"-	Montier en Der
19	SS Ticket 133089	TALVANDE	René	26		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Nantes	PPV Sec 3/2 NI 902	-"-	-"-		-"-	Nantes
20	SS Ticket 133089	VERGIER DAVIOUD	Henri	20		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PPV Sec 3/2 NI 901	-"-	-"-		-"-	Paris
21	SS Ticket 133089	WIDEMANN	Roger	21		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	PPV Sec 3/2 NI 919	-"-	-"-		-"-	-"-
22		Closed at number	NOT USED ; Twenty One																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

2

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

e, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
RD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

rriving at Port of QUEBEC, P.Q. , AUG 27 1934 , *19*

17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
Father-Mr LAURENT 18 Ave Aubert- VINCENNES	France via NYC			Y	Self	Y	no				CANADA & U.S.A. CRUISE	- CRUISE -			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Bro	Bro	None
Mother-Mrs LENNE BEAUCHAMPS-Somme-Fr.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	-"-	-"-	-"-
Home- 82 Rue de Suffren- PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	-"-	-"-
Home- 1 Rue Monsigny-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bro	Blk	-"-
Aunt-Mrs L. HARTARD VAUDONCOURT-CHEUSSY,Moselle	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	-"-	Bro	Bro	-"-
Parents-Mr & Mrs MAILLARD 10 Rue du Tilleul-TOURCOING	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Blu	-"-
Home- LA FERISSINOUSE France	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
Home- 11bis Rue Faidherbe PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Fai	-"-
Father-Mr Magnant 37 Rue de Paris-ANGOULEME	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Cht	-"-
Father- Mr Mignard 11 Rue du Montparnasse-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Haz	Blu	-"-
Seminary of MONTIGNY LES METZ,Moselle-Fr.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
Home-2 Rue du Moulin de Pierre-Issy les Moulineaux	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Cht	Blu	-"-
Home- 8 Rue Cannebiere- PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Cht	-"-
Home-LONS LE SAUNIER,Jura	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	-"-	Bro	-"-
Father- Mr M. NIVET 8 Rue Bourbeau-POITIERS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bld	Blu	-"-
Father-Mr PERIN-9 Remparts Saint Thiebault-METZ	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Bro	Bro	-"-
Home -SAINTE SABINE,Sarthe	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Cht	Blu	-"-
Home-MONTIER EN DER,Fr.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
Father- Mr TALVANDE- Impasse Mouselet-NANTES	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	-"-	-"-	-"-
Home-3 Rue Mollien-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Haz	-"-
Father- Mr Daniel WIDEMANN 3 Rue du Chateau-ASNIERES	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bro	Gry	-"-

Wilfred C. Lieno

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 2
Owners 118
Local Agents ....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Pierre GAROCHE Ist Officer *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* French S/S CHAMPLAIN, *from* HAVRE, France, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith,* ~~*or the surgeon employed by the owners thereof*~~, *to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Garoche

First *Officer.*

AUG 27 1934

Sworn to before me this .... *day of* ...., *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Amaury VANNESSON, *Surgeon of the* CHAMPLAIN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Twenty one *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of PARIS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr A. Vannesson
Surgeon.

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ________, *19*

at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
[illegible] Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—450

7.D.O. [illegible] 16/ (18/30) [illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CHAMPLAIN. Passengers sailing from HAVRE, France, August 18th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	SS Ticket 133063	AUBERT DE TREGOMAIN	Emmanuel	64		M	S	Priest	Y	French	Y	France	French	France	Uzes	P.P.V. Sec 3/2 NI 427	Paris	7/28/34		France	Tarascon
2	SS Ticket 133020	AUMONT	Louise	33		F	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec 3/2 NI 712	-"-	8/8/ 34		-"-	Paris
3	SS Ticket 133089	ALBY	Camille	20		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P.V. Sec 3/2 NI 899	-"-	8/17/34		-"-	-"-
4	SS Ticket 133071	BRENIER	Jean	63		M	M	Publisher	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Serezin	P.P.V. Sec 3/2 NI 22	Nice	8/10/34		-"-	Beausoleil
5	SS Ticket 133067	BOURILLON	Albert	57		M	M	Functionary	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Colmar les Alpes	P.P.V. Sec 3/2 NI 184	Paris	7/13/34		-"-	Le Mans
6	SS Ticket 133067	BOURILLON	Marguerite	55		F	M	Teacher	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Mayenne	P.P.V. Sec 3/2 NI 185	-"-	-"-		-"-	-"-
7	SS Ticket 133079	BUCHY	Jean Marie	18		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Metz	P.P.V. Sec 3/2 NI 962	-"-	8/18/34		-"-	Metz
8	SS Ticket 133022	BUINOUD	Marie	37		F	S	Teacher	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec 3/2 NI 798	-"-	8/14/34		-"-	Paris
9	SS Ticket 133022	BUINOUD	Marthe	26		F	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P.V. Sec 3/2 NI 799	-"-	-"-		-"-	-"-
10	SS Ticket 133002	CAUVET DE BLANCHONVAL et du LIMON	Louis	17		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Neuilly	P.P.V. Sec 3/2 NI 117	-"-	7/ 9/34		-"-	Dinard
11	SS Ticket 133081	CORVOL	Max	20		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec 3/2 NI 898	-"-	8/17/34		-"-	Paris
12	SS Ticket 133079	CAUVIN	Roger	22		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P.V. Sec 3/2 NI 900	-"-	-"-		-"-	-"-
13	SS Ticket 133089	DUMAY	Henri Conrad	15		M	S	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P.V. Sec 3/2 NI 903	-"-	-"-		-"-	-"-
14	SS Ticket 133089	DE BAYSER	Gonzague	19		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P.V. Sec 3/2 NI 905	-"-	-"-		-"-	-"-
15	SS Ticket 133089	DIOR	Pierre	33		M	S	Employee	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Granville	P.P.V. Sec 3/2 NI 912	-"-	8/17/34		-"-	-"-
16	SS Ticket 133073	DUBOIS	Therese	35		F	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Julien de l'Escot	P.P.V. Sec 3/2 NI 424	-"-	7/27/34		-"-	Caen
17	[illegible]	~~DESRUES~~	~~Jacques~~	~~18~~		~~M~~	~~S~~	~~-"-~~	~~Y~~	~~-"-~~	~~Y~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~Lisieux~~	P.P.V. Sec 3/2 ~~NI 548~~	~~-"-~~	~~8/ 3/34~~		~~-"-~~	~~Paris~~
18	SS Ticket 133024	DUMESNY	Jean	39		M	M	Physician	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec 3/2 NI 748	-"-	8/10/34		-"-	Paris
19	SS Ticket 133024	DUMESNY	Lucienne	38		F	M	none	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	P.P.V. Sec 3/2 NI 749	-"-	-"-		-"-	-"-
20	SS Ticket 133083	DESMAZIERES	Bertrand	18		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Ville d'Avray	P.P.V. Sec 3/2 NI 31	Lille	8/17/34		-"-	Lille
21	SS Ticket 133089	de METZ NOBLAT	Michel	18		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Corre	P.P.V. Sec 3/2 NI 936	Paris	-"-		-"-	Nancy
22	SS Ticket 133089	DELOGE	Pierre	17		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Chamdotre	P.P.V. Sec 3/2 NI 911	-"-	-"-		-"-	Melun
23	SS Ticket 133051	DELETANG	Marie Louise	63		F	M	H/wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bonneval	P.P.V. Sec 3/2 NI 755	-"-	8/10/34		-"-	Paris
24	SS Ticket 133004	FELIX	Jacques	33		M	S	Clerk	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Havre	P.P.V. Sec 3/2 NI 754	-"-	-"-		-"-	-"-
25	SS Ticket 133089	FAIVRE	Abel	35		M	S	Teacher	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Epernay	P.P.V. Sec 3/2 NI 965	-"-	8/17/34		-"-	Epernay
26	SS Ticket 133010	FOURNIER	Yvonne	45		F	M	H/wife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Rouesse Vasse	P.P.V. Sec 3/2 NI 436	-"-	7/30/34		-"-	Chantilly
27	SS Ticket 133085	FISHER	Paul	36		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	P.P.V. Sec 3/2 NI 681	-"-	8/8/ 34		-"-	Paris
28	SS Ticket 133089	GROLIER	Pierre	13		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Clermont Ferrand	P.P.V. Sec 3/2 NI 25	Nantes	6/29/34		-"-	Nantes
29	SS Ticket 133014	GLENISSON	Alfred	61		M	M	Clerk	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Saucergas	P.P.V. Sec 3/2 NI 834	Paris	8/16/34		-"-	Saucergas
30	SS Ticket 133006	GUERIN	Agathe	48		F	S	Professor	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Montfort	P.P.V. Sec 3/2 NI 378	-"-	7/25/34		-"-	Paris

alien admitted to Canada prior to appearance for examination - M C Viens

NOT USED

Line 17 Transferred to Canadian Manifest
Staf Pager

1

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . ______ S. Meco
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 27 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home- St MICHEL DE FRIGOLET par TARASCON, France	France via NYC			Y	self	Y	no				CANADA & U.S.A. CRUISE	-CRUISE-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Bro	Bro	None
2	Home-17 Ave de La Bourdonnais-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Gry	-"-
3	c/o Mr MAGALON-15 Rue Carrier Belleuse-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bro	Bro	-"-
4	Home-37 Bd Republique BEAUSOLEIL,A.M.France	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Cht	Blu	-"-
5	Home- 60 Rue Victor Hugo LE MANS-	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
6	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Cht	Blu	-"-
7	Father- Mr BUCHY- 1 Squ. Camoufle-MULHOUSE	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
8	Home- 8 Rue d'Auteuil-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	-"-	-"-
9	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Fair	Bro	-"-
10	Villa de Ceyenbre-DINARD	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Bro	Bro	-"-
11	Father- Mr CORVOL 47 Quai d'Orsay-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Gre	-"-
12	Father- Mr M. CAUVIN 61 Brd Haussmann-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Blk	Bro	-"-
13	Father- Mr DUMAY 14 bis rue Oudinot-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	-"-	-"-
14	Father- Dr BAYSER- 3 bis Ave de Montespan-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	-"-	-"-
15	Mother- Mrs M. DIOR 8 Rue Picot-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-"-	Cht	-"-	-"-
16	Father- Mr DUBOIS 125 Rue d'Auge-CAEN	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
17	[illegible] 28 Rue de l'Entrepot-PARIS	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	-"-	Bro	Gry	-"-
18	Home- 18 Rue de Maubeuge PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Bro	-"-
19	--do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
20	Father-Mr DESMAZIERES 137 r.du Frg de Roubaix-LILLE	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Cht	Bro	-"-
21	Father- Mr de METZ NOBLAT 52 Rue Ste Catherine-NANCY	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
22	Relat. L.DELOGE 18 Ave Gallieni-MELUN,S & M.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Blu	-"-
23	Home- 18 Rue Montblanc-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-"-	Bro	Bro	-"-
24	Home- --do--	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Cht	Blu	-"-
25	Father- Mr Leon FAIVRE 4 Rue des Mariniers-EPERNAY	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-"-	Haz	Cht	-"-
26	Home- 2 Rue de Paris-CHANTILLY	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-"-	Bro	Bro	-"-
27	Home- 51 Bd St Michel-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	-"-	Cht	Bro	-"-
28	Father- Mr GROLIER 16 Rue Lafayette-NANTES	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Bro	Bro	-"-
29	Home- SAUCERGUS-Cher-Fr.	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	-"-	-"-	-"-
30	Home-21 Rue Bertrand-PARIS	-"-			Y	-"-	Y	no				--do--	-do-			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-"-	Cht	Blu	-"-

Wilfrid R.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners 119
Local Agents

1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GAROCHE Pierre - Ist Officer, *of the* French S/S CHAMPLAIN, *from* HAVRE, France, *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith,* ~~*or the surgeon employed by the owners thereof*~~*, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ist *Officer.*

Sworn to before me this AUG 27 1934 *day of* ...., *19*
at Quebec, P. Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

18

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " CHAMPLAIN " sailing from HAVRE - France, August 18th, 1934, Arriving at Port of Quebec, P. Q. AUG 27 1934, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	PARIS	W. FRANCKLYN ✓	60		M	M	May/28/1871 - New York City Passport nr 39401 ✓ W- 6/22/33		F.W.PARIS, 327 SO Hiesta St. PHILADELPHIA Pa.
2	Closed at number :	ONE NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred C. Viens

120

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

18 18

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 27 1934

S. S. CHAMPLAIN Sailing from LE HAVRE, August 18th, 1934, Arriving at Port of Quebec, P.Q., 19

No. on List.	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
~~1~~	~~BLAES~~	~~Julien~~	~~37~~		~~M~~	~~S~~		~~Court of Philadelphia, Pa-Mar/24/I5~~ Passport nr 49517 W. 7/17/33.	~~Henry Blaes, 5238 Oakland St,~~ Philadelphia Pa.
2	FIALA	Gizella ✓	35		F	S	Cleveland Ohio, April 5th I899 Passport nr 99400 W. 7.12. 1934		Fiala, II8I6 Parkhill Ave at Cleveland Ohio.
3	FOUCHET	Lucien Louis ✓	32		M	S		Court of New York City-Dec/II/I933 Passport nr I03867 W. 5/31. 1934.	829 Park Avenue N.Y.C
~~4~~	~~JORDAN~~	~~Arthur Jr.~~	~~38~~		~~M~~	~~M~~		~~Court of Philadelphia Pa Aug 8, I921~~ Pan. 137804 W. July 24. 1934.	~~Mrs Jordan, 5335 Belfield Ave~~ at Philadelphia Pa
~~5~~	~~LICHTEN~~	~~Irving~~	~~3I~~		~~M~~	~~S~~	~~Philadelphia Pa Nov 3rd I903~~ Passport nr 137359		~~Lichten, 5855 Larchwood~~ Ave at Philadelphia Pa
~~6~~	~~PIERGROSSI~~	~~James~~	~~30~~		~~M~~	~~S~~	~~Philadelphia, Pa Nov. I2/I902~~ Passport nr 4228I		~~Piergrossi, I786 Sth I9th~~ Philadelphia Pa
7	PIRRUNG	Edward ✓	5I		M	M	Trenton, Oh. Jan/I/I883 Passport nr I25I46 W. June 22/1934		Pirrung, I2I8 Walnut Center Oh Cincinatti. Ohio
8	-"-	Adele ✓	48		F	M	Covington, Ky-Feb/I7/I886 Passport nr I25I46 — " —		-"- same adress
9	-"-	Adele ✓	II		F	S	Cincinnati, Ohio-Jan/2I/I923 Passport nr I25I46 — " —		-"- same adress
10	VAYSSIE	Francois	35		M	M		Court of San Francisco-Dec/5/I932 Passport nr 5207 W. 4/12/1934	Hotel Argus, I49 3rd Street at San Francisco . Cal.
11	-"-	Josephine	35		F	M		Court of San Francisco-Aug/5/I929 Passport nr 5207 W. 4/12/1934.	same adress.
~~12~~	~~VESPE~~	~~Pietro~~	~~25~~		~~M~~	~~S~~	~~Camden, N.J. May/3/1909~~ Passport nr 138617		~~Joseph Vespe, 3I2 Spruce Street~~ at Camden N.J
13	SAAB	Mary ✓	37		F	S		Court of Brooklyn, NY-Dec/2/I930 Passport nr I9096 W. 5/8/1933	Saab, 2I9 Clinton St Brooklyn N.Y
14	CLOSED AT NUMBER : THIRTEEN.						NOT USED		
15							NOT USED		
16	Lines I, 4, 5, 6 , I2 disembark at New York (orchestra)						NOT USED		
17	On board, Aug.26 I934						NOT USED		
18							NOT USED		
19							NOT USED		
20	Staff PURSER :						NOT USED		
21							NOT USED		
22							NOT USED		
23							NOT USED		
24							NOT USED		
25							NOT USED		
26							NOT USED		
27							NOT USED		
28							NOT USED		
29							NOT USED		
30							NOT USED		Wilfred C. Viens

NOT USED

NOT USED

121

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

5

3 Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CHAMPLAIN sailing from HAVRE, France, August 18th, 1934, Arriving at Port of Quebec, P.Q. AUG 27 1934, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	HERDENER	Emmy ✓	33		F	M		Court of CHICAGO, Ill.-Sep/8/1933 Passport nr 93569 W 4/28/34	3125 Maple Squ. CHICAGO, Ill.
2	closed at number :	One NOT USED							
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED					Dasto Lavandeira Immigrant Inspector		
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

Wilfred C. Viens

122

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

3 3

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Gardner, Surgeon of the S/S Empress of Britain, Employed by owners (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner
Surgeon

AUG 30 1934

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q.

Surg.-in-Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Britain. *Passengers sailing from* Southampton, 25th. August, 1934

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~MARTIN~~	~~Florence~~																		
✓ 2	76558 514#46837	PALMER	Sydney H.	50	1	M	M	Manager	Yes.	English	Yes.	~~Gt. Britain~~ ENGLAND	English	England	London	PV.1292 3(2)	LOndon Eng	17 Aug.34		England	Beckenham
3		~~SLINGSBY~~	~~Harry C.~~																		
4		~~WEDERMEYER~~	~~Wilhelm~~																		
5		~~WEDERMEYER~~	~~Hilde E~~																		
6		~~SINCLAIR~~	~~Walter.~~																		
✓ 7	77367 514#46838	WRIGHT	George	57		M	M	Director	Yes.	English	Yes.	Australia	English	Australia	Melbourne	TV 407 3(2)	Sydney Aust.	23 Feb.34		Australia	Sydney
✓ 8	77368 514#46839	WRIGHT	Ellen L	55		F	M	H'wife.	"	"	"	"	"	England	Lincoln	TV 408 3(2)	"	"		"	"
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

Lines 1,3,4,5,6 transferred to Canadian Manifest.

W. S. Peard
Purser

NOT USED

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, XXXXXXX 3o August, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Wife.Mrs. Beatrice M.Palmer 3, Wickham Way Beckenham Kent. England	England			Transit England via N.Y.C. Yes.	Self.	Yes.	Y	1926	Boston		Samuel Appleton Building. Milk Street, Boston Mass.	Yes. [illegible]	60dys.	No.	No.	No.	No.	No.	N_a.	No.	No.	Good.	No.	5	11	Fair	Dark	Brown	--
3																														
4																														
5																														
6																														
7	Mother. Mrs. Margaret Wright Orrong Road. East St. Kilda Melbourne Australia	Australia			Transit Australia via Canada Yes.	Self.	Yes.	Y	25.Mar. 1934	New York		Care. Mr. Edward H. Robinson 79, Madison Avenue New York City.	Yes.	2wks.	No.	No.	No.	No.	No.	NO.	No.	No.	Good.	No.	6	2	Fresh	Brn.	Blue.	
8	Mother in Law. -do-	"			"	Husband	"	"	"	"		-do.-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Lt.	Fair.	BlueGrey.	
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R H Stuart Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Empress of Britain, from Southampton & Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. Stuart

Master ~~Officer~~

AUG 20 1931

Sworn to before me this ______ day of ______, 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Gardner, Surgeon of the S.S. Empress of Britain, employed by owners, do (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *several* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Gardner M.B.
Surgeon

AUG 30 1934

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q.

Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

L. D. line 2

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN. Passengers sailing from Cherbourg, 25th August, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	76558	~~POLLOCK~~	~~Freidrich~~	~~40~~		~~M~~	~~S~~	~~Director~~	~~Yes~~	~~German~~	~~Yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Freiburg~~	~~T.V.339~~	~~Geneva~~	~~3rd Aug. 1934~~	~~Switzerland~~	~~Geneva~~
2	514#46940	HASTOY	Marie	28	4	F	S	Lady's Maid	"	French. English.	"	France.	French	France	Menditte	NA 752 3(2)	Paris, France	10 Augt.1934	France	Paris
3			NOT USED																	
4			NOT USED																	
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30		Line 1 transferred to Canadian Manifest.	NOT USED																	
			NOT USED																	

W. S. Pearch,
Purser

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 30th August, 19 34.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year			Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Julius Pollock 193, Reinsburgstrasse, Stuttgart~~	~~N.Y.~~	~~New York~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	No ~~Yes~~			~~Employer Mr. C.H. Minor~~	~~Yes~~	~~Indef.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~6~~	~~1~~	~~dark~~	~~brown~~	~~grey~~	
2	Sister, Marianne Hastoy, 4 Ave. Matignon, Paris, France.	China	Shanghai	"	Employer	"	Yes	6 mos.	New York.	570, Lexington Ave, New York City N.Y.	Yes	3 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Brown	--

Transit China via Canada

Employer - Mr. C.H. Minor (U.S.C. on same ship) entering U.S. w/this maid for period noted and [illegible] entering Canada sailing for Vancouver B.C. 9/[illegible]/34 Em of Canada for Shanghai China

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .... [redacted]

[redacted]

C [redacted]

FO [redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF St. ALBANS, Vt.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .... [redacted]

[redacted]

CU[redacted]

FO[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF St. ALBANS, Vt.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 379, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 247-195, AND TABLE NO. 1 OF CONTROL NO. 248, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

TED
tal United
listing of
34.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 30th August, *19*34.

idence
r town

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Julius Pollock 193, Reinburgstrasse, Stuttgart~~	~~N.Y.~~	~~New York~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	No ~~Xxx~~				~~Yes~~	~~Indef.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~6~~	~~1~~	~~dark~~	~~brown~~	~~grey~~	
2	Sister, Marianne Hastoy, 4 Ave. Matignon, Paris, France.	China	Shanghai	"	Employer	'	Yes	6 mos.	New York.	Employer Mr. C.H. Minor 570, Lexington Ave, New York City N.Y.	Yes	3 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Brown	--
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Transit China via Canada

Employer - Mr. C.H. Minor (USC on same ship) Entering U.S. w/ this maid for period noted and re-entering Canada sailing fr. Vancouver B.C. 9/22/34 Em. of Canada for Shanghai, China.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *R.N. Stuart Master* (State whether Master, First, or Second Officer), of the *S.S. Empress of Britain*, from *Southampton & Cherbourg*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.N. Stuart

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of ______, 19

at QUEBEC, P.Q.

L. C. McLaughlin

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. GARDNER., Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN., SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AGardner MB

Sworn to before me this 30TH day of AUGUST., 1934.

at QUEBEC.

Inspector in Charge

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 26TH, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~BURR.~~	~~Hilda Victoria.~~	~~37~~	~~4~~	~~F~~	~~S~~	~~Physical Education Instructor.~~	~~Yes.~~	~~English~~	~~Yes.~~	~~England.~~	~~English.~~	~~England.~~	~~Horsmonden.~~					~~U.S.A.~~	~~Ann Arbor.~~
2		~~GOODALL.~~	~~Mary.~~	~~28~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~Bank Clerk.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~London.~~	~~989, Non Imm, London.~~ (Passport: 215076, London, 22/5/34).		~~4/8/34.~~		~~England.~~	~~London.~~
3		~~RAYSMITH.~~	~~Thomas Henry.~~	~~74~~	~~6~~	~~M~~	~~M~~	~~Retired.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Australia.~~	~~"~~	~~Australia.~~	~~Melbourne,~~ Victoria.					~~Australia.~~	~~Mayfield~~
4	77372✓	SPERLING.	Kathleen Gladys.	48	-	F	S	Governess.	"	"	"	England.	"	England.	London.	QIV #994010 Nw10 Permit: 992730.	V.C. Washington, P.Q.	7/27/34 ~~22/7/34.~~		America.	Lake Forest Illinois.
5		~~BOEGLIN~~	~~Josephine Elisabeth (Sister Marguerite du Sacre Coeur)~~	~~30~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~Nun~~	~~"~~	~~French~~	~~"~~	~~France~~	~~French~~	~~Switzerland~~	~~Basle~~	~~R.P.974526~~	~~Washington~~	~~14/5/34~~		~~America~~	~~Lewiston, N.Y.~~
6		~~DENISE~~	~~Marcelle Marie (Sr. Marie de la Compassion)~~	~~47~~	~~3~~	~~F~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~France~~	~~Nancy~~					~~France~~	~~Paris~~
7		~~TRUCHON~~	~~Marie (Sister Marie du Calvaire)~~	~~54~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Epernay~~	~~R.P.965148~~	~~Washington~~	~~28.4.34~~		~~America~~	~~Lewiston, N.Y.~~
8	77376 514#46841	VALLEE	Suzanne	36		F	S	Seller	"	"	"	"	"	"	Paris	TV 839-~~5815~~ 3(2)	Paris, France	16th Aug ~~1934~~34		France	Paris
9								NOT USED													
10								NOT USED													
11								NOT USED													
12								NOT USED													
13								NOT USED													
14								NOT USED													
15								NOT USED													
16								NOT USED													
17								NOT USED													
18								NOT USED													
19								NOT USED													
20								NOT USED													
21								NOT USED													
22								NOT USED													
23								NOT USED													
24								NOT USED													
25								NOT USED													
26								NOT USED													
27								NOT USED													
28								NOT USED													
29								NOT USED													
30								NOT USED													

NOT USED

NOT USED

Line No.1. Burr. Not on Board. ✓
" " 2. Goodall. Transferred to Canadian Manifest.
" " 3. Raysmith. " " " "
" " 5. Boeglin. " " " "
" " 6. Denise. " " " "
" " 7. Truchon. " " " "

W. S. Peach
PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 3 0 AUG 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	~~Mother, Mrs. Burn, Gorse Hill, Denton Rd., Eastbourne, England.~~		~~Michigan.~~	~~Ann Arbor.~~	~~Yes.~~	~~Self.~~	~~Yes.~~	~~Yes.~~	~~1930~~	~~Chicago~~			~~No.~~	~~Permanently~~		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~have a permanent job in U.S.~~	~~No~~		~~Sound.~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~Fair~~	~~Brown~~	~~Light Brown~~	~~None.~~
2	~~Mother, Mrs. Elizabeth Goodall, 23, Cavendish Gdns, London, S.W.4.~~		~~Ill~~	~~Chicago.~~	~~Yes.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~1927 & 1931.~~	~~Short visit in each case.~~		~~c/o. Atlantic Hotel, Chicago, Ill.~~	~~Yes.~~	~~less than 60 days.~~	~~No~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~No~~	~~"~~	~~No~~	~~Good.~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~"~~	~~"~~	~~Hazel~~	~~"~~
3	~~Son, Mr. Thomas Raysmith, 4, Victoria St., Mayfield, N.S.W., Australia, Sydney,~~	N.S.W.	Left U.S. for Detroit, Mich		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~1930 (1 mth)~~	~~Newhaven & Oakland.~~		~~In transit to Sydney via Makura fr. San Francisco 26/9/34.~~				~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~6~~	~~"~~	~~White~~	~~Blue~~	
4	Friend Elizabeth c/o. Miss Fautly, 5, Holme House, Mulgrave Rd., Hammersmith, London.		Ill	Lake Forest.	Yes.	Self	Yes	Yes	1913-8/2/3 ✓ 20 yrs.	14 yrs. N.York. 6 " Chicago,		c/o. Mrs. Julian Armstrong, Box 169, Lake Forest, Ill.	No	Permanent.	No.	No	No	No	No	No	No	No	Excellent.	No	5	6	Fair	Brown	Grey	None.
5			~~Maine~~	~~Lewiston~~		~~Religious Order~~	~~"~~	~~"~~		~~Lewiston~~		~~Dominican Sister, 270 Bates Street, Lewiston, Me.~~	~~"~~	~~"~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~4~~	~~-~~	~~Aub.~~	~~Blue~~	~~Nil~~
6			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~No~~				~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~No~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~3~~	~~Fair~~	~~Grey~~	~~Grey~~	~~Nil~~
7			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Yes~~	~~39~~	~~Lewiston~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~7~~	~~Fair~~	~~Dark~~	~~Blue~~	~~Nil~~
8	Friend Miss Margaret Charraire 18 Rue Baron, Paris France.	France	Transit Check via Canada -	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/C French Consulate, New York."		60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Blue	Nil
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.N. STUART · MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the EMPRESS OF BRITAIN., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. N. Stuart
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 30TH day of AUGUST, 1934
at QUEBEC

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Algardner, Surgeon of the S/S "EMPRESS OF BRITAIN", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List~~s~~ or Manifest Sheet~~s~~, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Algardner M.D. Surgeon

Sworn to before me this 30th day of August, 1934

at Quebec P.Q.

L. U. [illegible]

A.S. Inspector in Charge

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

L.D.D. line 1-14 [illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List **D**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 25th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	77359	BOWRON	Mary	20		F	S	Lab. Asst.	Yes.	English.	Yes.	British.	English.	English.	Coventry	Sec (10) app 970180 RP.967370.	Detroit, Mich.	5/5/34.		U.S.A.	Detroit, Mich.
2	77360	EVANS	Ernest	50	10	M	M	Clergyman.	"	"	"	"	"	"	Walsall, Staffs.	R.P. ~~app~~ #981400 app ~~RP983697.~~	Washington, D.C.	4/4/34.		"	Madison, Maine.
3	77361	"	Emelyn	50	3	F	M	Housewife.	"	"	"	"	"	"	Belle River, P.E.I.	R.P. #981401 RP.983696.	"	" ~~4.5.34.~~		"	"
4	77362	HUDSON	Isabella	50	10	F	M	"	"	"	"	"	"	"	Sedgfield.	app #964474 RP.962296.	"	4/9/34 ~~9.4.34.~~		"	Battle Creek, Mich.
5	77363	IRWIN	Roberta	39	5	F	M	"	"	"	"	"	Irish.	Canada.	Toronto, Ont.	app # ~~R.P. 976767~~ RP.982224.	"	6/6/34.		"	Chicago. Ill.
6	77364	MAYES	Ernest	33		M	M	STOker.	"	"	"	"	English.	England.	Hauerhill	~~app 900001~~ app R.P. 930140. RP.903031.	"	21.7.33.	Extended 5/6/34 to 6/21/36	England.	Weymouth.
		Admitted without visa as per amendment to Gen. Insts. Circ. #9, 10-27-33. Form 505 sent to C.O. thru official channels.																			
7	~~[illegible]~~	"	George	~~[illegible]~~	9m	M	S	School	No.	-	No.	"	"	"	Weymouth.	11/7/33 Birth Cert.	(child born during mother's trip abroad and retu				
8	77365	WHITE	Frederick	45		M	W	Toolmaker.	Yes.	English.	Yes.	"	"	"	London.	app #980793 RP.977769	Detroit, Mich.	5/26/34 ~~26.5.34.~~		U.S.A.	Detroit, Mich.
✓ 9	77366.	GUINNESS	Paul	26		M	S	Student.	"	"	"	"	"	"	Hastings.	app 964428 RP.966319.	Washington, D.C.	21.6.34.		"	Wheaton, Ill.
✓ 10	Citizen USC.	MAYES	Margaret	24	6	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	Scotland		P.P.No. 11392	Washington	28.4.1933			
11	USC.	HUDSON	John	18	2	M	S	Student	"	"	"	"				P.P.No.105372	Detroit	May 23rd 1934			
12	do. USC.	HUDSON	Florence	13	3	F	S	"	"	"	"	"				do.	do.	do.			
✓ 13	77392	CAMP	Harold B.	40	6	M	M	Clergyman	"	"	"	British	English	Canada	Woodstock N.B.	R.P.#993691 app ~~RP.~~994538	Washington	3 Aug.'34		U.S.A.	Piedmont, Calif.
14	77377	SAMSON	Norma C.	45	10	F	S	Registered Nurse	"	"	"	"	Scottish	Canada	Duart, Ont.	app #999790 RP.987695	Washington	27 June'34		"	Detroit, Mich.
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 30 AUG 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	
1	Aunt, Mrs. Sarah Fox, 11, Grafton Street, Coventry.		Mich.	Detroit.	No.	Self.	Yes.	Yes. Left U.S. for Detroit 7/2/34	9 yrs.	Detroit, Mich.	5.7.34.	Father, Mr. Harry Bowron, 1148, Ashland Avenue, Detroit, Michigan.
2	Father, Mr. Richard Thomas Evans 41, Hillary Street, Pleck, Walsall.		Maine.	Madison.	Yes	Self.	"	" Left U.S. for [illegible] 6/10/34	7 yrs.	Madison, Maine.	16/8/34.	Home, Congregational Manse, Madison, Maine,
3	~~Mother, Mrs. A.M. Stuart, Belle River, P.E.Island.~~ do. do.		"	"	"	"	"	" Left U.S. for Detroit [illegible] 6/10/34	"	"	"	"
4	Mother: Mrs Annie Wilkinson, Rectory Row, Sedgfield, Stockton-on-Tees		Mich.	Battle Creek.	"	Self.	$50.	"	11 yrs.	Battle Creek, Mich.	15 June July, 1934.	Husband: John, 408 22nd St., Battle Creek, Mich.
5	None		Ill.	Chicago.	"	Self.	Yes	" Left U.S. for Detroit 6/10/34	4 yrs.	Chicago, Ill.	4 Jun. 1934.	Home, 5752, Harper Avenue, Chicago, Ill.
6	Father, Mr. George Mayes, Kedington, Haverhill, Suffolk.		Mich.	Detroit.	No.	Self.	"	" Left U.S. for Ky. 4/9/37	10 yrs.	Detroit, Mich.	7/12/33.	Father-in-law, Mr. William London, 13440, Caldwell, Detroit, Mich.
7	Grandfather, "		"	"	"	Father.	-	No.	-		-	Grandfather, "
8	Mother, Mrs. Elizabeth Louisa White, 117, Boundaries Road, Balham, London, S.W.12.		"	"	Yes.	Self.	Yes.	Yes. Left U.S. for Detroit 6/9/38	5 yrs.	Detroit, Mich.	29/6/34.	Son, Mr. Frederick Renendas White, 10,100, Harper Avenue, Detroit, Mich.
9	Mother, Mrs. Grace Grattan Guinness, 8, Courtfield Gardens London, S.W.5.		Ill.	Chicago.	"	Self.	"	" Left U.S. for Detroit 6/20/34	4 yrs.	Dallas Texas	25/5/34.	Wheaton College, Wheaton, Ill.
10												Father: William London, 13440 Caldwell, Detroit, Mich.
11												Home: 408 22nd Street, Battle Creek, Michigan.
12												
13	Nil		Cal.	Piedmont	Yes	Self	Yes	Yes Left U.S. for [illegible] 7/26/34	11	Newton Cen. Mass. Newhaven, Conn. Piedmont, Cal.	26 July 1934	do. Church: First Baptist, 530 - 21st Street, Oakland, California.
14	Brother: Duncan Samson, 2520 Pingree Ave, Detroit, Mich.		Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes Left U.S. for Detroit	'07-'20 '27-'34	Detroit	2 Aug. 1934	Home: 225 East Alexandrine St., Detroit, Mich
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

[illegible] returning on first trip

16	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	No.	Permanently.	Yes.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	6	Fair.	Light Brown.	Grey.	None.
2	Undecided.	Indefinite.	Undecided.	No.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Brown.	Blue	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Grey.	Goitre Operation Scar.
4	Returning home.	Permanently.	Yes.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	None.
5	do	do	Uncert.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	Hazel.	Mole on left arm at elbow.
6	No.	Permanently.	Yes.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark.	"	Blue.	None.
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Infant.					"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Medium.	Brown-Grey.	Brown.	Anchor tattoo left forearm. Scar right eye.
9	"	Indefinitely.	Uncertain.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2½	Pale.	Brown.	Hazel.	Nil.
10																		
11																		
12																		
13	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Excell.	No	6	1	Dark	Brn	Brn	Vacc. Scars on Upper left arm.
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Grey	Blue	Right Limp.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners 126
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. N. Stuart Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S "EMPRESS OF BRITAIN." *, from* Southampton via Cherbourg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R N Stuart

Master *Officer.*

Sworn to before me this 30th *day of* August *, 19*34

at Quebec, P.Q.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Gardner, Surgeon of the S/S "EMPRESS OF BRITAIN", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Gardner MB Surgeon

Sworn to before me this 20th day of August, 1934

at Quebec, PQ

L. C. McLaughlin

Insp. in Charge

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Y.O. Den. 1-5 [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form [illegible]
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Passengers sailing from* Cherbourg, 25th August, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
✓ 1	77378	KULCSAR	Joseph	38		M	M	Ins. Agent	Yes	English	Yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Maljiuka	Sect 10 Re-entry 972649	Washington	10th May, 1934	Hungary	Maljiuka
✓ 2	77379	KUICSAR	Ida	33		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Josnafa	R.P. 972650 "	do.	do.	"	"
✓ 3	~~[illegible]~~ 16 U.S.C.	KUICSAR	Joseph ELMER.	11		M	S	Scholar	"	"	"	"	"	U.S.A.	Detroit	Birth Csertificate	Oct 2/1922. Detroit, Mich.			
✓ 4	77380.	NYESTE	Borbala	11		F	S	do.	"	Hungarian	"	"	"	Hungary	Sarud	Quota Visa Sect (5) Q. 53	Budapest Hungary	22nd Aug. 1934	"	"
5	77381 J.I.# 4684 ✓	PETZEFF	Dimitre Christoff	53		M	M	Merchant	"	Bulgarian	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Belgrade	3(2) T.V. 257	Berlin, Germany	13th Aug. 1934	Bulgaria	Sofia
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total passengers [illegible] . . . ______
U. S. citizens . . . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—481

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List E

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Quebec, 30 AUG 1934, 19 34.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Joseph Kulcsar Maljinuka, Borsod megye, Hung.	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	Ar 6/1914 to 6/1/34 20ys	Detroit	fr. Detroit Returning Home 8100, West Jefferson Ave. Detroit	No	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	grey	brown	None
2	do.	"	"	"	"	"	"	25ys	"	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	do	brown	"	"
3	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	5	do	"	"	"
4	Grandfather, William Mehi Sarud, Heres megye. Hungery	"	"	"	Parents	"	"	1923 - [illegible] 9 ys.	"	Father, Joseph Nyete 7901 Burdew St. Detroit Mich Father in US Army	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3		do	"	"	"
5	Wife, Sofka Petzeff 412, Tsarsimion, Sofia, Bulg.	N.Y.	New York	"	Self	$500 "	"	1926	N.York	Transit via ~~[illegible]~~ Buffalo via Canada E of B Sept 1924 Goudrand Shipping Co., 711, Water St., New York	Yes	2 mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	do	"	"	"
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R N Stuart, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the S/S "EMPRESS OF BRITAIN," from Southampton via Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R N Stuart

Master

Sworn to before me this 30th day of August, 1934.
at Quebec, P.Q.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *Sailing from* SOUTHAMPTON, 25th AUGUST, 1934, *Arriving at Port of* , 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ACKERMAN	DAVID G.	38	9	M	M	8 Sept.1895	Passaic, N.J.	Passport No. 131161 Washington 5.7.34	Passaic N.J.
2	ACKERMAN	JANE B.	31	8	F	M	11 Oct. 1901	Passaic, N.J	-do-	-do-
3	~~BRACE~~	~~WILLIAM JAMES~~	~~58~~	~~7~~	~~M~~	~~M~~	~~28 Nov. 1875~~	~~Lathrop Mo.~~	~~Passport No 124962 Washington 22.6.1934~~	~~1017 West 57 Terrace~~
4	~~BRACE~~	~~MILDRED MYRON~~	~~51~~	~~6~~	~~F~~	~~M~~	~~3 December 1882~~	~~[illegible], Kan.~~	~~-do-~~	~~-do-~~
5	~~BRACE~~	~~BETTY JANE~~	~~18~~	~~4~~	~~F~~	~~S~~	~~14 Feb. 1916~~	~~Kansas City, Kas~~	~~-do-~~	~~-do-~~
6	~~BRACE~~	~~ROBERT~~	~~15~~	~~4~~	~~M~~	~~S~~	~~22 Feb. 1919~~	~~Kansas City Kas.~~	~~-do-~~	~~-do-~~
7	FOLSOM	Ernest C.	60	0	M	M	11 Aug. 1874	Dimock, Penna	136659 Washington 20.7.34	1305 J.Street Lincoln, Nebr.
8	FOLSOM	Ena R.	58	10	F	M	26 Sept. 1875	Lincoln, Nebr.	-do-	-do-
9	FOSS	Walter R	36	10	M	M	9 Oct. 1897	Wooster,O	110832 Washington 1.6.34	Wooster,Ohio
10	FOSS	Camilla B.	36		F	M	16 Aug. 1898	Woburn,Mass	-do-	-do-
11	FRIBLEY	Robert	20	6	M	S	9 Feb. 1914	Beverley, Mass	Passport.95721 Washington ~~14.5.34~~ 5/4/34	915 W,Wayne St.Ft Wayne,Ind.
12	~~GAGE~~	~~Frances A.~~	~~60~~		~~F~~	~~W~~		~~Lockport N.Y~~	~~Passport 4545 Washington 27.2.34~~	~~509 San [illegible] Avenue Point [illegible] Calif.~~
13	~~GAGE~~	~~[illegible]~~	~~11~~		~~M~~	~~S~~		~~San Diego,Calif.~~	~~-do-~~	~~-do-~~
14	GREENE	Orland S.	40	3	M	M	7 Mar. 1894	Cincinnati,O	118184 Washington 12.6.34	Madeira,Ohio
15	GREENE	Marion T.	35	1	F	M	29 May 1899	Troy,N.Y	-do-	-do-
16	~~KELCHNER~~	~~Georgia Dunham~~	~~62~~		~~F~~	~~S~~		~~Williamsport,~~	~~Passport 8980 London 2.July 1934~~	~~The Beresford 1, West 81st St.New York~~
17	~~KELCHNER~~	~~Helen Vail~~	~~61~~		~~F~~	~~W~~		~~Jersey City N.J~~	~~Passport 103943 New York 6.6.34~~	~~1 West 81st St.New York~~
18	NOWAK	Arthur	52	3	M	M	10 Jan. 1882	Cleveland Ohio	Passport 87157 Washington 10.4.34	14 Sutton Place South ~~[illegible]~~ New York
19	NOWAK	Florence M	50	7	F	M	10 Sept.1883	Fredericton,Ohio	-do-	-do-
20	~~ORBECK~~	~~Olava~~	~~48~~		~~F~~	~~S~~	~~Passport No. 457 London 3.7.34~~		~~Supreme Court of New York 1924~~	~~The Beresford 1 West 81st St,New York~~
21	OXNAM	G.Bromley	43	0	M	M	14 Aug. 1881	Sonora,Calif	Renewed 24 May,1933 to 2/17/35 344431 Washington 27th. Feb.1931	125 Wood St. Greencastle Ind.
22	OXNAM	Ruth Fisher	45	3	F	M	1st May 1889	York,Nebr.	Renewed 4 May 1934 to 9/16/35 440232 Washington 16th. Sep.1931	-do-
23	OXNAM	Robert	19	2	M	S	31 May 1915	Boston,Mass	95447 Washington 3rd. May 1934	-do-
24	OXNAM	Philip	16	8	M	S	28 Nov.1917	Los Angeles,Cal	95450 Washington 3rd. May 1934	-do-
25	RICKETTS	Lowe Arnott	56	7	M	W	17 Dec. 1877	Lincoln,Nebr.	136560 Washington 19.July 1934	1932 So.24th Str.Lincoln Nebr.
26	~~SNARE~~	~~Frederick~~	~~71~~		~~M~~	~~W~~	~~12 Apr. 1863~~	~~Huntingdon, Penn~~	~~Passport [illegible]~~	~~Hotel Plaza. New York~~
27	~~SNOW~~	~~Florence~~	~~61~~		~~F~~	~~S~~	~~10 Feb. 1873~~	~~Franklin,Mass~~	~~Passport 460147 Washington 10.5.32~~	~~112 Washington Av. Northampton Mass.~~
28	STIRES	Ernest M.	68		M	M	20 May 1866	Norfolk,Va.	Passport 88036 Washington 12.4.34	Garden City,Long Island N.Y
29	STIRES	Sarah H.	63		F	M	10 Aug. 1871	Augusta Ga.	-do-	-do-
30	VAN BRUNT	Carrie	73		F	S	16 Feb. 1861	Brooklyn N.Y	Passport 16766 ~~11184~~ Washington 5/11/33 ~~11.4.29~~	212 Gates Avenue, Brooklyn,N.Y.

Lines 3,4,5 & 6 Duplicated on Sheet 4 Lines 1,2,3,& 4.
Line 27 duplicated on Sheet 4 Line 7.

Lines 12,13,16,17,20 transferred to Canadian Manifest
Line 26 transferred to Canadian Manifest

NOT USED

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Sailing from SOUTHAMPTON, 25th AUGUST, 1934, Arriving at Port of ________, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United State
1	VAN BRUNT	Jessie	69		F	S	28.7.1864 Brooklyn N.Y.	Passport ~~11183~~ 16591 Washington ~~11.4.29~~ 5/12/33	212 Gates Avenue Brooklyn N.Y
2	~~HILL~~	~~[illegible]~~	~~43~~	~~6~~	~~F~~	~~W~~	~~7 Jan. 1891 Birth Nebraska~~		
3	~~HULL~~	~~William E.~~	~~64~~		~~M~~	~~M~~	~~13 Jan. 1867 Lewistown, Ill~~		~~P.O. Box 648 Beverley Hills~~ ~~California~~
4	~~HARRIS~~	~~Virginia~~	~~[illegible]~~		~~F~~	~~S~~	~~23 Dec. 1911 Dalhart, Texas~~		~~[illegible]~~
5	SHELTON	Ida S.	81	11	F	W	27 Sept.1852 Bridgeport,Conn	563045 Washington 3.11.32	East Hampton,Long Island N.Y.
6	HOLLISTER	Harriet S.	58		F	W	14 Aug. 1875 Derby Conn	101695 Washington 16.5.34	-do-
7	JORDAN	Jack	28		M	S	20 Sept.1905 Ripley.Miss	560286 Washington 15.10.32	c/o Bank of America Los Angeles,Calif.
8	KING	Frederick P.	55		M	M	28 Jan. 1879 Oakmont,Pa	Renewed 6/9/33 to 7/11/35 420755 Washington 11.7.31	Irvington on Hudson New York
9	KING	Sybil	49		F	M	4 Nov. 1885 Oakpark, Ill	Renewed 6/7/33 to 7/11/35 420747 -do- 7/11/31	-do-
10	KING	Florence H.	21		F	S	18 July 1913 New York.N.Y	Renewed 7/7/33 to 6/13/35 405242 -do- 6/13/31	-do-
11	KING	Frederick P.	18		M	S	2 Jan. 1916 New York, N.Y	Renewed 6/7/33 to 6/18/35 408215 -do- 6/18/31	-do-
12	KING	Sybil L.	17		F	S	14 June 1917 New York, N.Y	Renewed 6/7/33 to 6/12/35 404876 -do- 6/12/31	-do-
13	SHERMAN	Walter John	48		M	M	15 Aug. 1886 Plainfield,Wisc.	P.P. #5656 Wash DC. 5/14/34	Broadway at 24, Oakland, California
14	SCHLESINGER	Armin McGregor	22	5	M	M	18 March 1912 Milwaukee,Wics.	127931 Washington 2.7.1934	Naples, Fla.
15	SCHLESINGER	Elizabeth	22	10	F	M	6 Oct. 1911 Milwaukee,Wics.	-do-	-do-
16	SMITH	Ralph D	61		M	M	20 Sept. 1873 Binghampton N.Y	133308 Washington 10.7.34	159 Front St.Binghampton NY
17	SMITH	Agnes Weed	60		F	M	3rd May 1875 Binghampton,N.Y	-do-	-do-
18	SMITH Adelaide	D.	22		F	S	12 Feb. 1912 Binghampton,N.Y	133302 -do- "	-do-
19	WARNER	Earl	51	11	M	W	28 Sept.1882 Pickaway County,Ohio	2164 Washington 7/7/34	113 Colorado Avenue Highland Park,MICH
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

Lines 2,3,&4 transferred to Canadian Manifest.

NOT USED

NOT USED

W. S. Peach
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—008

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN sailing from Cherbourg, 25th August, 1934, Arriving at port of Quebec, 1934.

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL Family Name.	 Given Name.	AGE Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~[illegible]~~	~~Virginia~~	~~51~~	~~F~~	~~W~~	~~Nashville, Tenn.~~	~~12th September, 1882~~		~~34, East 50th St., New York~~
2	CRONIN	Ernest A.	62	M	M	Bristol, Eng.	1872, July 23rd	Passport No.123650 Washington 20 Jun,1934 Act of Congress. Came over when aged 6 mths.	1208, West 12th St., Kansas City Mo.
3	CRONIN	Katherine	13	F	S	Kansas City, Mo.	24th April, 1921	123650 Washington 20 Jun 1934.	do.
4	DUDLEY	Thomas	36	M	M	Concord, N.H.	27th November, 1897	128456 Washington 28 Jun.1934	18, Kensington Rd., Concord, N.H.
5	DUDLEY	Dorothy	29	F	M	Boston, Mass.	9th November, 1904	do. do. do.	do.
6	FAINMAN	Oscar	35	M	S	Chicago, Ill.	17th August, 1899	126137 Washington 23 Jun.1934	1663, First Nat. Bank Bldg, Chicago
7	HALLOCK	Emma M.	68	F	S	Newtown, Conn.	19th July, 1866	122074 Washington 18 Jun.1934	263, Vine Street, Bridgeport, Conn.
8	HUBER	Norman	60	M	M	Chambersburg, Pa.	24th.Apl. 1874	116879 Washington 11 Jun.1934	63, Kenwood Road, Chambersburg, Pa.
9	HUBER	Virginia	46	F	M	St. Claire Pa.	12th.Jun. 1887	do. do. do.	do.
10	JARMAN	Maxey	30	M	M	Nashville, Tenn.	10th May, 1904	139224 Washington 30 Jul.1934	Gen. Shoe. Corp., Nashville, Tenn.
11	JARMAN	Sarah	28	F	M	Gallatin, Tenn.	23rd July, 1906	do. do. do.	do.
12	LIMBURG	Richard	39	M	M	New York	19th.Nov. 1895	3677 do. 29.Mar.1933 Renewed 28.Mar,1933 to 2/24/35	Upper Saranac.New York State
13	LIMBURG	~~Ethel~~ Edith	29	F	M	do.	9th.Oct. 1900	343845 do. 24.Feb.1931	do.
14	~~LOWENSTEIN~~	~~Anna~~	~~54~~	~~F~~	~~W~~	~~San Francisco, Cal.~~			~~First Na. Bank of Boston, Mass.~~
15	~~[illegible]~~	~~Flora~~	~~39~~	~~F~~	~~M~~	~~Omaha, Neb.~~	~~18th June, 1895~~	~~Passport, 107019, Washington, 25th May, 1934~~	~~148, [illegible] Avenue, [illegible], Ill.~~
16	~~POSTE~~	~~Jennie J.~~	~~58~~	~~F~~	~~M~~	~~Waverley, Ohio~~	~~6th August, 1876~~		~~34 East 50th St., New York~~
17	~~POSTE~~	~~Florence~~	~~26~~	~~F~~	~~M~~	~~Nashville, Tenn.~~	~~4th April, 1908~~		~~do.~~
18	~~POSTE~~	~~Beale M.~~	~~27~~	~~M~~	~~M~~	~~Columbus, Ohio~~	~~2nd December, 1907~~		~~do.~~
19	ROBERTS	Annie Mercer	77	F	M	Independence, Mo.	25th March, 1877	Passport 123554, Washington 20th June, 1934	400, East Armour Blvd., Kansas City
20	RYAN	Marian	44	F	S	Milford, Mass.	11th August, 1890	122266 Washington 18 Jun.1934.	Milford, Mass.
21	SMITH	Martha S.	38	F	M	New York	14th October, 1896	Passport 122483, Washington, 19th June, 1934	14901, Lake Avenue, Lakewood, Ohio
22	STANTON	Stephen B.	70	M	M	Detroit, Mich.	12th March, 1864	64994 Washington 16 Oct. 1933	Bethel Vermont.
23	STANTON	Hedwig J.	62	F.	M	Naturalised by [illegible] 1900 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		64995 do. do.	do.
24	WEAVER	Robert Augustus	43	M	M	Bradford, Pa.	15th August, 1890	Passport 119740, Washington, 14th June, 1934	4150, East 56th St., Cleveland, Ohio
25	WEAVER	Agnes May	44	F	M	Niagara Falls, N.Y.	14th March, 1890	" 115555 " 8th June, 1934	do.
26	WEAVER	Charlotte Jane ~~Mansfield, Ohio~~	18	F	S	Mansfield, Ohio	30th December, 1915	" 44044 " 1st July, 1933	do.
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED NOT USED							

Lines 1,14,15,16,17 & 18 transferred to Canadian Manifest.

NOT USED W. B. Beardsley
Purser

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN sailing from Cherbourg, 25th August, 1934, Arriving at port of QUEBEC, 1934.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
✓ 1	BRACE	William James	58		M	M	Lathrop, Mo.	22nd November, 1875	Passport 124962, Washington, 22nd June, 1934	1017, West 57 Terrace, Kansas City Mo
✓ 2	BRACE	Mildred Myrou	51		F	M	Abibue, Kan.	3rd December, 1882	do.	do.
✓ 3	BRACE	Betty Jane	18		F	S	Kansas City, Mo.	14th February, 1916	do.	do.
✓ 4	BRACE	Robert	15		F	S	do.	22nd February, 1919	do.	do
✓ 5	MINOR	Clark Haynes	55		M	M	Deposit, N.Y.	11th December, 1878	Passport 478421, Washington 14th Apl. 1932	570, Lexington Ave., New York
✓ 6	MINOR	Ailice Archibald	48		F	M	St. Paul, Minn.	28thFebruary, 1886	" 4582, Paris, 24th May, 1933	do.
✓ 7	SNOW	Florence H.	51		F	S	Franklin, Mass.	10th February, 1883	" 468143, Washington, 10th March, 1932	112, Washington Ave., Northampton, Mass.
8	~~MAY~~	~~Ben~~	~~45~~		~~M~~	~~M~~	~~Atlanta, Ga.~~	~~16th April, 1889~~	~~[illegible] 26th Oct. 1930~~	~~[illegible] Mobile Ala.~~
9	~~MAY~~	~~[illegible]~~	~~3~~		~~M~~	~~S~~	~~New York~~	~~9th October, 1930~~	~~" 66882 do. do.~~	~~do.~~
✓ 10	LEWISOHN	Frank.	55		M	S	Passport No. 114793 Washibgton	7 Jun.1934	April 1911. Supreme Court New York	25, East 86th. Street New York City
11	~~McLEAN~~									
✓ 12	PAYNE	Martha	30		F	S	Bourbon Ky.	11 Feb. 1904	23051 Washington 26 May 1933	156, McDowell Road, Lexington Ky.
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								

Lines 8,9,11 transferred to Canadian Manifest.

W. S. Pearce
Purser

NOT USED

NOT USED

131

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" *Sailing from* SOUTHAMPTON, 25TH AUGUST, *19* 34., *Arriving at Port of* QUEBEC. 3 0 AUG 1934, *19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	~~BARBOUR~~	~~Beatrice~~			~~F~~	~~M~~			~~[illegible], Pillsbury Avenue,~~ ~~Minneapolis, Minnesota.~~
2	~~BARBOUR~~	~~Gwenyth~~			~~F~~	~~S~~			
3	BRUNK	Clifford	42 ✓	9	M	M	24th October, 1891. Elida, Oh.	P.P. 132230 ✓ Washington ✓ 7 July, 1934. ✓	University Club, Detroit, Mich.
4	BELL	Mary	20 ✓		F	S	25th January, 1914. Asheville, N.C.	Passport 88070 ✓ 12th April, 1934. ✓ Washington. ✓	1149, Ashland Avenue, Columbus, Ohio.
5	BELL	Mary	44 ✓	1	F	M	29th July, 1890, Richmond, Ky.	Passport No.88070. ✓ " " ✓ " " ✓	" " "
6	CLARK	Gail	31 ✓	3	F	S	4 May, 1903 Belleville, Mich.	Renewed 6-9-34 ✓ to 5-1-35 P.P. 94034 ✓ Washington 1 May, 1934. ✓	1009, Packard Street, Ann Arbor, Mich.
7	CARNEY	Agnes	51 ✓	3	F	S	18th March, 1863. New Hampton, Pa.	P.P. 372235 ✓ Washington ✓ 1 May, 1934 ✓	20 South Stone Avenue, La Grange, Ill.
8	FUERY	Margaret	47 ✓	9	F	S	Middleport, N.Y. 27th November, 1886.	Passport No.113126. ✓ Washington ✓ 5th June, 1934. ✓	1228 Pine Avenue, Niagara Falls, N.Y.
9	FOULIS	Robert	60 ✓	11	M	M	Passport No.93173. Washington 27th April, 1934.	Eastern Judicial District of Missouri, St. Louis, Mo. 4th March, 1921.	2716, Wheaton Avenue, St. Louis, Mo.
10	FOULIS	Amanda	56 ✓	11	F	M	26th June, 1877. Shearsburg, Penn.	Passport No.93173. ✓ Washington ✓ 27th April, 1934. ✓	" " "
11	FOULIS	Eleanora	29 ✓		F	S	21st August, 1905. St. Louis, Mo.	Passport No.93261. ✓ Washington ✓ 27th April, 1934. ✓	" " "
12	GILLESPIE	William	57 ✓	9	M	M	P.P. 129385 ✓ Washington ✓ 30 June 1934 ✓	County Court Schuyler Co., Watkins, N.Y. 10th October, 1898.	30, Troy Street, Seneca Falls, N.Y.
13	HAYES	Lena	38 ✓	6	F	S	23rd February, 1896. Jeff Co., N.Y.	Passport No.113127. ✓ Washington. ✓ 5th June, 1934. ✓	1277, Pine Avenue, Niagara Falls, New York.
14	LUNDGREN	Hattie	34 ✓		F	S	Magnolia, Ill. 2nd August 1934.	P.P. 115994 ✓ Washington ✓ 8 June 1934 ✓	Lostant, Illinois.
15	LEWIS	Thomas	52 ✓	6	M	M	P.P. 121068 ✓ Washington ✓ 16 June 1934 ✓	District Court, Detroit, Mich.	3964, Balfour Road, Detroit, Mich.
16	LIDDICOAT	Richard H	71 ✓	9	M	W	Passport No.110338. ✓ Washington, ✓ 1st June, 1934. ✓	Circuit Court Marquete, Mich. 19[illegible]	345, Lewis Street, W., Ferndale, Mich.
17	McQUEEN	Ayleen	33 ✓	5	F	S	18th January, 1901. Ellensburg, Wash.	P.P. 110346 ✓ Washington ✓ 1 June 1934 ✓	122 West Fifth Street, Aberdeen, Wash.
18	OSTERBERG	Alma	58 ✓		F	S	13th July, 1876. Burlington, Ia.	P.P. 91572 ✓ Washington ✓ 23 April, 1934 ✓	10412 Marlowe Avenue, Cleveland, Ohio.
19	RAND	Frank	43 ✓	7	M	M	8th November, 1889. Worcester, Mass.	PqP. 95796 ✓ Washington ✓ 4 May, 1934 ✓	Mt. Pleasant, Amherst, Mass.
20	RAND	Margarita	43 ✓	5	F	M	4th January, 1890. Canandaigua, N.Y.	do. ✓ do. ✓	" " "
21	ROBERTS	Lillian	43 ✓	9	F	S	2 Dec. 1890 Denver, Col.	Passport No.118309. ✓ Washington. ✓ 12th June, 1934. ✓	3663, Randolph Road, Cleveland Heights, Ohio.
22	RISINGER	Anna	43 ✓	7	F	S	4th January, 1891. Eaton, Ohio.	Passport No.110516. ✓ Washington. ✓ 1st June, 1934. ✓ Extended 7-14-34 to 1-2-34	Eaton, Ohio.
23	SNYDER	Frederick	41 ✓		M	M	23rd August, 1893. Housatoure, Mass.	Passport No.309884. ✓ Washington. ✓ 2nd Sept. 1930. ✓	34, Lucas Avenue, Kingston, New York. Y.N.
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26	Line No. 1. Barbour	Beatrice. Not on Board.					NOT USED		
27	" " 2. Barbour	Gwenyth. Not on Board.					NOT USED		
28		W. D. Pearch					NOT USED		
29		PURSER.					NOT USED		
30							NOT USED		
							NOT USED		
							NOT USED		
							NOT USED		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

30 AUG 1934

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN". *Sailing from* SOUTHAMPTON., AUGUST 25TH, *19*34, *Arriving at Port of* QUEBEC., *19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SHILLIDAY.	Elizabeth.	45	10	F	S	18/10/1888. Pittsburgh, Pa.	P.P. 123805 Washington 30 June, 1934	7, Highland Court, Pittsburgh, Pa.
2	"	Agnes.	50	6	F	S	12/1/1883. " "	P.P. 123806 Washington 20 June, 1934.	" " " " "
3	SHORT.	Genevieve.	37	8	F	S	3/10/1896. Ogalala Nlbr.	P.P. 109457 Washington 29 May, 1934.	1531, So. Washington St., Denver, Col.
4	SPIESS.	Otto.	52	0	M	M	Washington. Passport: 110535, ~~[illegible]~~, 1/6/34.	Supreme Court, Bronx, N.York. 24/10/24.	1475, Montgomery Ave., New York.
5	WITTMAN.	Julia.	39	5	F	S	U.S.A. 17/3/1895. Middleport, New York.	Passport: 112357, Washington, D.C., ~~4/6/34.~~ 6/4/34	1228 Pine Avenue, Niagara Falls, N.Y.
6	SIMMONS	Thomas	70	3	M	W	18th April, 1864. Wake Forest, N.D.	P.P. 129564 Washington 30 June, 1934. Renewed 4-9-34 to 5-22-35	23, Boulevard, Gainesville, Georgia.
7	BROOKS.	Willis.	27	-	M	S	25/5/1908, Detroit, Mich.	Passport, 388425, Washington, 22/5/31.	16245 Cruse, Detroit, Mich.
8	HOFFMAN	Hilda	35	3	F	s	4 May,1899 Lyndon, Vt.	P.P.105603 Washington 23 May,1934	110 E.42nd St.,New York,N.Y.
9	KEAL	Josephine	52	0	F	M	1 Dec.1881 Otsego, Michigan	P.P. 115753 Washington 8 June, 1934	7387 Byron Ave, Detroit,Mich.
10	WRIGLEY	Frank	59	8	M	M	P.P. 101078 Washington 15 May,1934	Detroit Circuit Court February 1928	26888 York Rd,Huntingdon Woods, Mich.
11	REN~~W~~ICK (Renick)	Oberia	64	6	F	S	25th March 1871 Clintonville, Ky	P.P.122529 Washington 19th June, 1934,	437 W 2nd St.,Lexington,Ky.
12	TOMB	Marion P.	26	5	F	W	Los Angeles,Calif.	P.P. 6708 Washington 11 June, 1934	445 S.Ardmore Ave,Los Angeles, Cal.
13	TRUMP	Peter B.	16	5	M	S	23 March,1918 Syracuse, N.Y	P.P. 123511 Washington 20 June,1934 Renewed 6-15-34 to 7-28-36	503 Baird Rd,Merion, Penna.
14	WOLFE	Alicia S.	38	1	F	S	4 July,1896 St.Louis,Mis	P.P. 4007 Washington 28 July,1932	1637 Boulevard West,Hartford, Conn.
~~15~~	~~BRUNKE~~	~~Elizabeth D.~~	~~23~~	~~1~~	~~F~~	~~S~~	~~28 July 1911 Buffalo,N.Y.~~	~~P.P. 272 Toronto,Canada 12 June,1934~~	
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED NOT USED							
23	Line. 15. Brunke.	Not on Board.							
24		NOT USED							
25		W. S. Beard	NOT USED						
26		PURSER.	NOT USED						
27		NOT USED	NOT USED						
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED NOT USED NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Sailing from CHERBOURG, 25 August, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 30 AUG 1934, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ABBEY	Theron	29	1	M	S	June 8 ,1905 East Orange N.J.	Pass.N°.102120 ,Wash. May 17 , 1934	Holderness School Plymouth N.H.
2	BARTHELEMY	Jean Baptiste	47	1	M	S	P.P. 122231 Washington 18 June,1934	Superior Court,Providence Nov.1933 ~~Pass.N°.122231-Wash.18/6/1934--~~	Mount St.Charles Academy,Woonsocket R.I.
3	BAYER	Mary Matilda	61	11	F	W	Aug.11,1872 Rochester	P.P. 128353 Washington 28 June 1934	616 Main St.East , Rochester N.Y.
4	BENNETT	Jessie Eliza	41	4	F	S	March 29,1893 Albion N.Y.	P.P. 125008 Washington 22 June 1934	c/o Dr.J.A.Elson, 24 West Bank St., Albion N.Y.
5	BROWN	Mary	57	4	F	W	Feb.26 , 1887 Rochester	P.P. 127417 Washington 26 June 1934	6 , Buchan Pk. Rochester N.Y.
6	CARPENTER	Harry Allen	56	5	M	M	Feb.7,1878 Honcoye Fall N.Y.	P.P. 130199 Washington 2 July 1934	Spencerport N.Y.
7	CARPENTER	Miriam Esther	54	8	F	M	Nov.5th 1879 Rochester N.Y.	do. do.	-"-
8	CASE	Whitney G.	19	6	M	S	Dec.24,1914 Buffalo N.Y.	P.P. 130433 Washington 3 July 1934	Cazenovia N.Y.
9	CLARK	William	36	1	M	S	July 2 , 1898 Chicago	P.P. 138365 Washington 26 July 1934	5111 Windsor Ave.Chicago Ill.
10	CLOUD	Eugene B.	26	9	M	M	Nov.28 , 1907 Chicago .South	P.P. 136081 Washington 18 July 1934	3341 Hollywood Ave,Chicago,Ill.
11	CLOUD	Helen L.	26	9	F	M	Oct.24 , 1907 , Manchester Conn.	do. do.	do.
12	CONNOR	Agnes	58	8	F	S	Aug.15,1875 Victor N.Y.	P.P. 132609 Washington 9 July 1934	64 Alpine Drive ,Pittsford N.Y.
13	DARLING	Anna Smith	58	11	F	W	July 26,1875 Rochester N.Y.	P.P. 133746 Washington 11 July 1934	197 Sherwood Ave,Rochester N.Y.
14	FRIEDERICH	Louisa	61	9	F	S	Oct.24 , 1872 Rochester N.Y.	P.P. 135484 Washington 17th July, 1934.	2068 St.Paul Blvd ,Rochester N.Y.
15	HART	Margaret F.	55	7	F	M	Dec.15,1878 Fall River	Passport 129139, Washington 29th June, 1934	28 Willoughley Rd Milton.Mass.
16	HALLOCK	Charlotte	20		F	S	~~July 9th~~ May 17, 1914 Chicopee Falls, Mass	Passport 1:2608, Washington 19th June, 1934	1780 Maine St., Stratford, Conn.
17	HANCOCK	John	19	9	M	S	Sept.28 , 1914 Syracuse N.Y.	P.P. 996 Washington 5 July 1934	Cazenovia N.Y.
18	HARRIS	Mary Kate	30	-	F	S	25 Novr.1904 Philadelphia,Tenn.	P.P. 47745 Washington 12 July 1933	1516 Laurel Ave, Knoxville,Tenn
19	HEINDL	Eleanor H.	64	11	F	W	Aug.14 , 1869 Rochester N.Y.	P.P. 128346 Washington 28 June 1934	231 Carson Ave;, Rochester N.Y.
20	HETTRICH	Blanche J.	60	4	F	S	March 19 , 1874 Rochester N.Y.	P.P. 135793 Washington 18 July 1934	150 Hamilton St., Rochester N.Y.
21	INGVOLSTAD	Fred	42	5	M	M	Seargent Bluff-Iowa 10 March 1892	P.P. 130002 Washington 2 July 1934	1001 W 16 , Oklahoma City Okla.
22	JOHNSON	Thomas	17	3	M	S	Dec.6,1916 Littleton N.H.	Pass.N° 102121 Wash.May 17 , 1934	Franconia N.H.
23	KERR	Goldie E.	49	10	F	W	Oct.10 ,1884 La Grange Indiana	Pass N°.108276 May 28th 1934 Washington, DC	912 Stockbridge Ave Kalamazoo Michigan
24	KING	Blanche L.	57		F	S	Aug.22 ,1877 Inclay City Mich.	P.P. 94492 Washington 1st May,1934	Romeo Mich.
25	KINGSLEY	Louise M	65	7	F	W	Dec.23.1868 Pittsford N.Y.	P.P. 137070 Washington 21 July 1934	Pittsford N.Y.
26	MILLER	Emma	57	5	F	M	Jan;31,1877 Pittsford N.Y.	P.P. 127745 Washington 27 June,1934	Mendon Center Rd. Pittsford N.Y.
27	MILLER	Katherine	25		F	S	June 17 1909 Pittsford N.Y.	P.P. 127765 Washington 27 June,1934	-"- -"-
28	MORRISSEY	Thomas W.	57	8	M	S	Nov. 11 , 1876 Caledonia N.Y.	P.P. 131111 Washington 5 July,1934	Caledonia N.Y.
29	PAULY	Nora	64		F	W	July 14,1870 Rochester N.Y.	P.P. 132957 Washington 10 July,1934	1571 Culver Ave. Rochester N.Y.
30	PETIT	Pauline	26		F	S	June 7,1908 South Fork Penn.	P.P. 6227 Washington 28 May,1934	442 -8th St.Apart.9 Santa Rosa Cal.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN Sailing from CHERBOURG, 25 August, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 30 AUG 1934, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	REAM	William J.	35		M	M	July 23 1899 Akron O.	P.P. 126894 Washington 25 June, 1934	523 Second National Bldg. Akron O.
2	REAM	Madeleine A.	34	11	F	M	Sept. 28, 1899 Attleboro Mass.	P.P. 126895 Washington 25 June, 1934	970 Wye Drive, Akron Ohio.
3	STUBBS	Kathleen M.	41	11	F	S	8.9.1892 Rochester N.Y.	P.P. 128401 Washington 28 June, 1934	384 Augustine St., Rochester N.Y.
4	WALKER	Lois Mae	37	7	F	S	Nov. 12, 1896 Rochester N.Y.	P.P. 127243 Washington 26 June, 1934	56 Greig St., Rochester N.Y.
5	WOLFORD	Arthur Franklin	50		M	M	Sept. 18, 1884 Chicago, Ill.	P.P. 135014 Washington 16 July 1934	7034 Crandon Ave., Chicago Ill
6	WOLFORD	Evelyn	36		F	M	July 28th 1898 Bays City Mich.	do. do.	-"- -"-
7	ZORNOW	Frederick Charles	67	11	M	M	July 9, 1866 Pittsford, N.Y.	P.P. 128506 Washington 28 June, 1934	21 Lincoln Ave., Pittsford N.Y.
8	ZORNOW	Elizabeth D.	65	4	F	M	Feb. 7, 1869	do. do.	-"- -"-
9	ZORNOW	Theodore A.	51	6	M	M	Jan. 30, 1883 Henrietta N.Y.	P.P. 129955 Washington 2 July, 1934	4250 East Ave., Pittsford
10	ZORNOW	Gerald B.	18	5	M	S	March 3rd 1916 Pittsford, N.Y. US. Nat. Cert. # 1109171	do. do.	-"- -"-
11	BIELEFELDT	Oscar	38		M	M		Circuit Ct. of Brown Cty., Wisconsin 6th Nov. 1919	610, Broadway, Green Bay, Wis
12	SILTON	George B.	30		M	S	~~[illegible]~~ P.P. 15603 Washington 10 May, 1933	Dist. Ct. of Mass. 15th Sept. 1925. ~~[illegible]~~	26, Arborway, Boston, Mass.
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

135

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF BRITAIN" sailing from SOUTHAMPTON, August 25th., 1934., Arriving at Port of QUEBEC 30 AUG 1934, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	BYERLEY	Mary Anna.	55		F	S	South Bend, Ind. 10 May 1879.	Passport No: ~~6896.~~ 403340 Issued Washington D.C. 11.6.31. Renewed 9.6.33. to 6/11/35.	115 N. William Street, South Bend, Ind.
2	BRUNCKHORST	Louis	56		M	W	Kewaunee, Wis. 27 June 1878.	Passport No. 355837, Valid 4/2/1935 Issued Washington, D.C. 2.4.31. Renewed 3.7.34	135 S. Hickory St. Platterville, Wis.
3	COPE	Walter	40	10	M	M	Kemblesville, Pa. 23 Sep.1893.	Passport No. 116954. Issued Washington, D.C. 11.6.34.	121 S. Buckout Street, State College, Pa.
4	"	Florence	30	11	F	M	Newcastle, Pa. 20 Aug. 1903.	" "	" "
5	GOLDSWORTHY	Walter	34		M	S	Passport No: 110688, Issued St. Louis, Mo. June 1st. 1934.	District Court of U.S. Eastern District of Mo. December 1932.	5806. Olemans Ave. St. Louis, Mo
6	HAGGETT	Arthur	64		M	M	Passport: No.107458 Washington, 26.5.34.	Madison County Court, N.Y. 1896.	1601 Broadway, Kansas City, M
7	HEILE	Leo	42	5	M	S	Covington K.Y. 20 Feb. 1892.	116865, Washington, 11 June 1934.	104 Orchard Street, Lebanon, Ohio.
8	~~MAYES~~	~~Margaret~~	~~24~~	~~6~~	~~F~~	~~M~~	~~Passport No. 1139? Washing, 28.4.33.~~	~~Detroit, Mich.~~ ~~1923.~~	~~13440 Caldwell Ave.~~ Detroit, Mich.
9	MURCH	George	65		M	M	Passport No. 718471, St. Louis, Mo.13.6.34.	Circuit Court St. Louis, Jan. 14. 1903.	5742 Mimika Ave. St. Louis, Mo.
10	"	Alice	63		F	M	St. Louis, MO. 2nd June 1871.	" "	" "
11	MURDOCK	Aileen	29	6	F	S	Howell, ~~Evansville,~~ Ind. 24 Jan. 1905.	96937, Washington, 7 May 1934.	1511 Delmar Avenue, Evansville, Ind.
12	READ	Reginald	41	11	M	S	Passport No. 114562 Washington, 7.6.34.	~~U.S.~~District Court Detroit, Mich. 21.11.31.	15105 Maplewood East Detroit, Mich
13	ROGERS	Ralph	42	1	M	M	Barre, Vt. ~~Va.~~ 14 April 1892.	Passport No. 103284, Washington, 19th. May, 1934.	89, Grove Street, Auburndale, Mass
14	SPURGEON	Jane	35	7	F	W	Elbenfield, Ind. 17 Jan. 1899.	Passport: 118179, Washington, 12 June 1934.	Cedar Rapids, Iowa.
15	TAYLOR	Mabel	51	11	F	S	Warsaw, Ind. 16 June 1883.	Passport: No. 116461, Washington, 9.6.34.	1314 E. Wayne N. So Bend, Ind.
16	~~HUDSON~~	~~John~~	~~18~~	~~2~~	~~M~~	~~S~~	~~Passport: No: 105878.~~ ~~Issued: Detroit, Mich. 28.5.34.~~	~~Through father.~~	~~400, [illegible] Street, Battle Creek, Mich.~~
17	~~"~~	~~Florence~~	~~16~~	~~8~~	~~F~~	~~S~~			
18	BAJEMA	Otto	57		M	M	Passport: No: 117642. Issued: Washington, D.C. 12.6.34.	Grand Rapids, Mich; Aug. 1916. ~~Netherlands, 5.18.1876.~~	Hudsonville, Mich.
19	"	Nina	52		F	M	"	~~" [illegible]~~ Naturalized by marriage.	"
20	HAAN	Cornelia	50		F	M	Passport: No: 118476. Issued: Washington, D.C. 13.6.34.	" 20.11.1883.	1234, Morgan Street, Grand Rapids, Mich.
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Lines 8, 16 & 17, transferred to Sheet D, Aliens, Nos 10, 11 & 12.

W L Pearce
Purser

136

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF BRITAIN *sailing from* Cherbourg, 25th August, *19*34, *Arriving at Port of* Quebec 3 AUG 1934, *19*34.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	BANKER	Harriet E.	72		F	W	Brockfort, N.Y. 25th January, 1862	Passport 105740 Washington 23 May 1934.	Hillsdale Mill, Ill.Mich:
2	BRENNAN	Helen Louise	27		F	S	Salem, Mass. 3rd December, 1906	26066 do 1 June 1933.	27, Liberty Hill, Salem Mass.
3	BUELOW	Bertha	29		F	S	Drake, N.D. 17th October, 1904	99697 do 14 May 1934.	112, S. 11th St., La Crosse, Wis.
4	DEIBEL	Myra M.	26		F	S	Little Rock, Ark. 13 July 1908.	Passport 103076, St. Louis, Mo., 18th May, 1934	4, Windermere Place, St. Louis, Mo.
5	~~DOMBAL~~	~~Mildred~~	~~31~~		~~F~~	~~S~~	~~Perry, Okla. 9th January, 1903~~		~~Perry, Okla.~~
6	DRAKE	Rossiter Jerome	28		M	S	Lewiston, Me. 3rd June, 1906	103986 Washington ~~3 June 1906~~. 4/21/30	335, Pine Street. Lewiston, Me.
7	EDWARDS	Irene Louise	33		F	S	Virogna, Wis. 19th April, 1901	Passport ~~[illegible]~~ 1535, issued 10th ~~August,~~ July 1934	Pewaukee, Wis.
8	FARLEY	Ellen L.	35		F	S	Watertown, Wis. 12th October, 1898	" 1536 10 July 1934.	931, N, 33rd St., Milwaukee, Wis.
9	HAYNES	Harley	25		M	M	Lapeer, Mich. 8th November, 1908	" 131645, Washington, 6th July, 1934.	1402, Washington Hgts. Ann Arbor, Mich.
10	HAYNES	Ellen	26		F	M	Ann Arbor, Mich. 3rd December, 1907	do.	do.
11	HERRON	Clark L.	73		M	S	Waverley, Mil. Mich: 24th January, 1861	" 105738 do 23 May 1934.	Hillsdale ~~Mil.~~ MICH.
12	LEERSKOV	Johannah	68		F	M	6th October, 1866	By marriage. Passport 91587, Washington, 23/4/34	4410, Curve Avenue, Minneapolis, Minn.
13	LEERSKOV	Eleanor	41		F	S	Hutchinson, Minn. 30th July, 1893	Passport 91745, Washington, 24th April, 1934	do.
14	MARCILLA	Baldomero	53		M	S	26673 Washington 2 June 1933.	District Court, Elizabeth N.YJ. 24th Sep. 1924 Passport 26673, issued 3rd June, 1933	851, N. Broad Street, Elizabeth, N.J.
15	MECCHELSEN	Marian Elizabeth	30		F	S	Montrose, Iowa 25th December, 1904	Passport 135603, Washington, 17th July, 1934	2520, Pingree Avenue, Detroit, Mich.
16	~~[illegible]~~	~~J. Henry~~			~~M~~				
17	~~SAMSON~~	~~Norma C.~~			~~F~~	~~S~~			~~414, West Main, Collinsville, Ill.~~
18	RILEY	George A.	28		M	S	Reeds Ferry, N.H. 4th September, 1905	Passport 116958, Washington, 11th June, 1934	Box 426, Ellsworth, Me.
19	UPSON	Irene	30	2	F	S	Wood River, Oregon,,13 June 1904.	" 99738, do 14th May 1934.	Hood River, Oregon.
20	SIMPSON	William H	30		M	M	Madison Run, Va: 24 Nov. 1904.	P.P. #111845 Dade Ct. 6/4/34	Duke University, Durham, ~~N.~~ N.C.
21	SIMPSON	Mary L	29		F	M	Troy, N.Y. 18 April 1905.	" do	do do do
22	WILSON	Annie H	56	9	F	W	Passport 290, Toronto, 26 July 1934.	Naturalized through marriage, 1885.	556 Paris Ave, Grand Rapids MICH:
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Nos 5 & 16 Not on board.

" 17 Transferred to List D, Line 14.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

137

19/
9
098

191
6
2
1 1
200

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES J. BENNY, Surgeon of the "DUCHESS OF BEDFORD", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.J. Benny M.D
SURGEON.

Sworn to before me this 31st day of August, 1934

at QUEBEC, P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

L.D. Davie 1-82

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from LIVERPOOL, 24th August, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	77880	DUNN	William Hugh ✓	53		M	M	Accountant ✓	Yes	Left U S at R.P. 7/14/34 English	Yes	Australia ✓	English	Australia ✓	Ballaratt	✓ aff# 992112 RP.990546 ✓	WASHINGTON	7/17/34 ✓ 12.7.34		U.S.A.	Washington D.C. ✓
2	77881	DUNN	Hellen May ✓	54		F	M	H'wife ✓	"	Left U S at R.P 7/14/34	"	" ✓	"	" ✓	Exeter	aff# 992111 RP.990547 ✓	" ✓	7/17/34 ✓		"	" ✓
3	77007	INEICHEN	Marlies	39		F	S	Nurse ✓	"	"	"	Left U S at N.Y. 7/13/34 ex SS Champlain Switzerland	Swiss ✓	Switzerland	Lucerne	✓ aff# 989848 RP.985607 ✓	" ✓	19.6.34 ✓		"	Conshohocken Pa. ✓
4	77008	BLACKIE	William ✓	28		M	M	Accountant ✓	"	Left U S at Detroit 6/29/34 "	"	Scotland ✓	Scots	Scotland ✓	Glasgow	aff# 984224 RP.981866 ✓	" ✓	6.6.34 ✓		"	Chicago ✓
5	77859	BLACKIE	Mrs Florence May ✓	26		F	M	H'wife ✓	"	"	"	" ✓	"	" ✓	"	✓ Sec. 6 (a 2) QIV. 1233 ✓	GLASGOW	21.8.34 ✓		Scotland	Glasgow ✓
6	77860	ROBINSON	Florence Lita ✓	45		F	S	Buyer ✓	"	Left U S at N.Y. 5/24/34 ex Ile de France "	"	Canada	English	Canada	Toronto	aff# 977266 RP.974779 ✓	WASHINGTON	15.5.34 ✓		U.S.A.	New York ✓
7	See Par. 67 M. G.I.C # 815 [illegible]	HARPER	Penelope	11		F	S	Scholar ✓	"	"	"	Left U S at Boston 5/10/34 Saturnia England	"	England	Salisbury	aff# 962634 RP.959835 ✓	" ✓	28.3.34 ✓		"	S/Francisco ✓
8	77862	STRACEY-CLITHEROW	Mary Barbara ✓	25		F	S	Florist ✓	"	"	"	" ✓	"	" ✓	Brenfford	PP Sec 3/2 PV. 1263 ✓	LONDON ✓	17.8.34 ✓		England	London ✓
9		NOT USED																			
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

514
790169

M.J. - NOTE - Penelope Harper traveling with Rex. Mr. & Mrs. Emile S. Harper adoptive parents - who adopted child on 5/10/30 at N.Y. adoption Papers presented Parents traveling on U.S. R.P. 4862-

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 31st August, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Miss Teresa G. Dunn,50 Connerag Road, West Kensington, London, ✓ W.14 - Sister.	-	D.C.	Washington	Ys.	Self	Yes	Yes	1917	Washington	to 14.7.34	Son, Wallace L. Dunn, 1752 Euclid St., N.W., Washington, D.C.	No	Per.	✓ No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Grey	Blue	Scar back lt.hand
2	Sister/law:- " ✓	-	"	"	"	Husband	"	"	1918	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	Dark	Brn.	-
3	William Ineichen, brother, ✓ Kingsbury Cafe,Kingsbury Lane, London, N.W. 9	-	Pa.	Conshohocken	"	Employer	"	"	1927	Conshohocken	to Jul.15 '34	Emplr., Mr.Clement Wood, Conshohockem Pa.	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Pale	Brn.	Brn.	-
4	Father, Wm. Blackie, 43 ✓ Kinross Ave., Glasgow, S.W. 2	-	Ill.	Chicago	"	Self	"	"	1928	Chicago, Ill.	to 30.6.34	4407 Beacon St., Chicago, Ill.	"	Per.	✓ Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Blk.	Grey	-
5	Father/law:- " ✓	-	"	"	"	Husband	"	NO	-	-	-	"	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Dark	Blue	-
6	Father, Wm. Robinson, 90 Pine Crescent, Toronto, Ont. ✓	-	N.Y.	New York	"	R.H.Mag.Co.	"	Yes	1912	New York	to 24.5.34	Friend,Miss Frances Marshall, 315 E.68th St., New York,N.Y.	"	"	✓ No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	Grey	Grey	-
7	Grandmother, Mrs. Amy Noel, Oakhurst,Church Crookham,Hants. ✓	-	Cal.	S/Francisco	"	Adopted Father	"	"	1929	S/Francisco	to 20.5.34	Adopted father:- Rev.Emile S. Harper,2407 Octavia Street, San Francisco, Calif.	"	"	✓ Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	Fr.	Blue	-
8	Mother, Mrs.Frances Stracey-Clitherow,The Manor House, Willersey,Broadway,Worcs. ✓	Eng.	via	N.York	"	Self	"	NO	-	-	-	Friend,Mrs.Josie Secor, Perresburg,Toledo, Ohio	Yes	1 month	✓ No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	-
62-772/30/34																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														151
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES TURNBULL, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD" *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jas Turnbull

MASTER. ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 31st *day of* August *, 1924*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." **Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.**

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Benny, Surgeon of the Duchess of Bedford sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Benny M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 31st day of August, 1934

at Quebec, P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

L.B.W. line 1-6 Inc
8-12 Inc

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *Passengers sailing from* BELFAST, 24th AUGUST, 1934.

	1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
	No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
			Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
290771	1	77867	ARMSTRONG,	Emily	68		F.	W.	None	Yes	English	Yes	I.F.S. ~~N.Ireland~~	Irish	I.F.S.	Cootehill, Co. Cavan	Sec 2/2 PV.71	Belfast	22/8/34.		N.Ireland	Belfast
290770	2	77868	McCULLOUGH,	Edith Frances	35		F.	M.	"	"	"	"	N. Ireland	"	N.Ireland	Belfast	Sec 3/2 PV.70	"	"		"	"
	3	77869	LONGWORTH	Betsy Alice	49	4	F.	W.	Inspector	Left U.S. at N.Y. 3/30/34 ex Scythia "	"	"	England	English	England	Farnworth	app 955801 RP.952740.	Washington	3/5/34.		U.S.A.	Harvey, Ill.
	4	77870	MURRAY	Frances Myra	61		F.	M.	H'wife	"	"	"	Eng	"	"	Aston Manor	app 954035 RP.983204.	"	6/14/34		"	Beaver Falls. Pa.
	5	77871	PRIMROSE	William	30		M.	M.	Musician	Left U.S. at N.Y. 5/3/34 ex SS Aquitania "	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow.	app 965360 RP.962437	"	12/1/34 ~~10/4/34.~~		"	New York, N.Y
	6	77872	BLACKLAWS	Eliza Jane	32	9	F.	S.	Domestic	Left U.S. at N.Y. 5/26/34 ex SS California "	"	"	Scotland		"	Montrose	app 972271 RP.969454	"	5/8/34.		"	Winnetka Ill.
G. Sanford	PURSER	TRANSFERRED TO CITIZEN SHEET. 5. LINE 19	~~DAINES~~	~~Ford Kenneth~~	~~32~~		~~M.~~	~~M.~~	~~Dentist~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~U.S.A.~~		~~U.S.A.~~	~~Benzonia, Mich July 6, 1902~~	~~Passport 117175 Washington, June 11 1934~~				~~"~~	~~Detroit Mich.~~
	8	77874	DAINES	Flora Cuthbertson	34		F.	M.	Teacher	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Innerleven	app 972261 RP.969850	Washington	5/2/34.		U.S.A.	Detroit Mich
	9	77875	GILLAN	James	72	2	M.	M.	Janitor.	Left U.S. at Detroit 6/29/34 "	"	"	Scotland	"	"	Port Glasgow.	app 977243 RP.976521	"	19/6/34.		"	Highland Park. Mich.
	10	77876	"	Mabel	70	5	F	M.	H'wife	"	"	"	Scotland	"	"	Ardrishaig	app 977242 RP.976522	"	5/9/34		"	"
	11	77877	CHALMERS	Mary Graham	55	1/2	F	W.	Teacher	Left U.S. at Detroit 6/27/34 "	"	"	Scotland	"	"	Glasgow	app 973667 RP.971830	"	5/8/34.		"	Long Beach, Calif.
	12	77878	"	Marjorie	24	1	F.	S.	"	"	"	"	Scotland	"	"	"	RP.971829	"	5/8/34		"	"
	13			NOT USED																		
	14			NOT USED																		
	15			NOT USED																		
	16			NOT USED																		
	17			NOT USED																		
	18			NOT USED																		
	19			NOT USED																		
	20		~~X U.S. Citizen.~~	NOT USED																		
	21			NOT USED																		
	22			NOT USED																		
	23			NOT USED																		
	24			NOT USED																		
	25			NOT USED																		
	26			NOT USED																		
	27			NOT USED																		
	28			NOT USED																		
	29			NOT USED																		
	30			NOT USED																		
				NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC., 31st August, 1934., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Son: Wm. S. Armstrong, "Nevada", Knockvale Park, Belfast.	Ireland via Montreal			Yes	E31/121644 Self	Yes	No	-	-	-	Son: Robt. J.M. Armstrong, 1015 West 37th St., Minneapolis, Minn.	Yes	30 days	✓ No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Grey	Blue	None
2	Husband: Hugh McCullough, "Ben Vista", Antrim Rd., Belfast.		"	"	"	E31/121645 Mother	"	"	-	-	-	Brother: do.	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"
3	Sister: Mrs. Rosalie Robson, 97, Broad St. Pendleton.		Ill.	Harvey	"	Self	"	Yes	Dec. 1925- Mar. 1934	Harvey Ill.	23.3.34	Returning Home: Friend: Mary Brovie 304, 148th St. Harvey, Ill.	No	Per.	✓ Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Drk	"	Brn.	Nil
4	B-in-law: Ronald Taylor, -Ivanhoe Mansions, Knighton pk.		Pa.	Beaver Falls	"	do	"	"	1907 1934	Beaver Falls.	30.6.34	Returning Home; Husband: Hubert Murray, 3244, 4th Av. Beaver Falls, Pa	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	Grey	Blue	"
5	Father: John Primrose, 1, Mortimer Cres. Park Road, Leicester.	Mexico via Nuevo Laredo.		N. York	"	do	"	"	1930 May 1934	Various	3.5.34	Congress Hotel 19, West 60th Street, New York City. N.Y.	Yes	Few days	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Blde	"	"
6	Father: William Blacklaws, 49, Dubton Terrace, Montrose.		Ill.	Winnetka	"	do	"	"	" 1930 " 1934	Winnetka Ill.	19.5.34	Employer: Ralph Brown. 722, Prospect Avenue, Winnetks, Ill	No	Perm	✓ Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Brn	Brn	None
7	~~Father: John F. Stobie, Winona, Bogedy Rd. Kirkardy, Fife.~~		~~Mich~~	~~Detroit~~	~~"~~	~~do~~	~~"~~	~~"~~		~~Detroit~~		~~151,-Florence Avenue, Highland Park, Mich.~~																		
8	Father: John F. Stobie, Wihona, Bogedy Rd., Kirkcaldy.		Mich.	Detroit	Yes	Husband	Yes	Yes	July 1928 May 1934	Detroit	May 1934	Husband Ford K. Daines, 151 Florence Avenue, Highland Park, Mich.	NO	Perm.	✓ Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Drk. Brn.	Brn.	Nil
9	Sister in Law, Mrs. Susan McCorquodale, 81, Ardgowan St. Port-Glasgow.		"	Highland Park.	"	Self	"	"	10½ yrs June 1934	Highland Park	29.4.34	12542, Lincoln Avenue, (Home) Highland Park, Mich.	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Gry	Gry	"
10	Sister:- " " "		"	"	"	Husband	"	"	"	"	do	-do-	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	"	Blue	"
11	Brother: Mr. Jas. Sinclair, 208 Crofthill Road, King's Park, Glasgow.		Calif.	Long Beach	"	Self	"	"	7	Long Beach	21.6.34	Returning Home: 1417, East First St. Long Beach, California.	No.	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	"	Blue	"
12	Uncle: " " "		"	"	"	"	"	"	7	"	"	-do-	"	"	✓ "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Lt. Bro.	"	"
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Turnbull, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the S/S Duchess of Bedford, from L'pool, B'fast & Greenock do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas Turnbull
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 31st *day of* August, 1934.
at Quebec P. Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.J. BENNY, *Surgeon of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J.J. Benny
SURGEON.

Sworn to before me this 21st *day of* August*, 19*34

at Quebec P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

L.W. Davis - 19 Lu.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Passengers sailing from GREENOCK, AUGUST 25, 1934

1 No. on List	2 Head-tax status (This column for use of Government officials only)	3 Name in full: Family name	3 Given name	4 Age: Yrs.	4 Age: Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	8 Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	8 Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth: Country	11 City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued: Place	13 Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence: Country	15 City or town, State, Province or District
1	76992	BRENCHLEY	John Henry ✓	14		M	S	Scholar	Ys	English Left U.S.A. Detroit 6/1/34	Ys	Scotland.	Scots	Scotland	Glasgow	app# 973027 RP 970405 ✓	Wash'ton ✓	May 3, 1934		U.S.A.	Evanston
2	76993	CAMPBELL	Lily Christie ✓	30		F	M	H'wife	"	Left U.S.A. Detroit 6/15/34	"	"	"	"	Dumbarton	app# 966267 RP 964804 ✓	"	Apr.17, 1934 ✓		"	Detroit
3	USC x	"	Sarah Christie	6		F	S	Scholar	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Wayne, Detroit. ✓	Dec.18, 1927			Birth Cert.# 33381 presented	"	"
4	76994	CHRISTIE	Christine	38		F	W	H'wife	"	"	"	Scotland.	"	Scotland	Newcraighall.	app# 981778 RP 979575	Wash'ton	May 28, 1934		"	"
5	76995	CARDNO	Donalina	33		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Fraserburgh.	app# 967952 RP 966969	"	Apr.24, 1934		"	"
6	76996 514#46843	DEMPSTER	Isobel	34		F	S	At home	"	"	"	"	"	"	Aberdeen	3(2) TV 153	Glasgow	Aug.16, 1934		Scot.	Glasgow
7	76997	HENRY or HENDRY	Jessie	55		F	W	H'wife	"	"	"	"	"	"	Keith	app# 968404 RP 965661	Wash'ton	Apr. 19, 1934		U.S.A.	Detroit
8	76998	LENNIE	Annie McLean	36		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Renton	app# 966405 RP 963968	"	Apr.14, 1934		"	"
9	76999	MACKAY	John MacDonald or Donald	26	8	M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Embo	app# 977768 RP 974925	"	May 15, 1934		"	Milwaukee
10	77000	MILLS	Nellie	35		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Fraserburgh.	app# 975247 RP 972975	"	May 10, 1934		"	Detroit
11	USC x	"	Edith	14		F	S	Scholar	"	"	"	U.S.A.		"	" 7 July 20	(Passport) 99931	"	May 14, 1934		"	"
12	77001	ROBINSON	Barbara	48	11	F	M	H'wife	"	"	"	Scotland.	Scots	Scotland	Greenock	app# 970108 RP 968376	"	27 Apl 34		"	"
13	77002	ROLLO	Jessie	61	12	F	W	"	"	"	"	"	"	"	Kirkintilloch	app# 967449 RP 965277	"	Apr.18, 1934		"	Ecorse
14	77003	TAIT	Mary	30	8	F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	app# 968408 RP 965278	"	"		"	"
15	USC x	"	Jean	6	1	F	S	Scholar	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Ecorse, Mich.	Birth Cert. July 22/1928				"	"
16	77004	SERAPHINE	Helen ✓	54	3	F	M	H'wife	"	"	"	Gt. Scotland.	"	Scotland.	Dundee	3(2) TV 37	Dundee Scot.	24 Aug 34		Scot.	Dundee
17	77005	BROWNE	Cissie Clara	42	8	F	M	"	"	Left U.S. A Detroit 6/6/34 "	"	England	English	England	W. Hartlepool ~~BIRMINGHAM~~	app# 775196 RP ~~92007~~ 972797	Washington	~~10/5/34~~ 5/10/34		U.S.A.	Ferndale, Mich.
18	77006	LOWSON	Sarah Elizabeth	42		F	M	"	"	"	"	Northern Ireland	Irish	Ireland	Belfast	RP 955761 [illegible]	"	3/8/34		"	Ionawanda, N.Y.
19	USC x	"	Shirley Patricia ✓	8		F	S	Scholar	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Ionawanda N.Y.	Passport 79886	"	27/2/34		"	"
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24		X U.S. Citizen	NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 31st August, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Ann Grandmother: Mrs.Cowan, 1479 Dumbarton Road, Scotstoun, Glasgow		Ill.	Evanston	Ys	Grand-mother	$5	Ys	1923-1934	Chicago	1/6/34	Father: Chas. Brenchley, 123 Clyde Avenue, South Evanston, Ill.	No	Per	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Drk	Blk	Brn	None
2	Mother: Sarah Main, 99 Brucehill Rd., Dumbarton		Mich.	Detroit	"	Self	Ys	"	1927-1934	Detroit	June 15, '34.	Husband:-William, 6719 Fischer Avenue, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	Grey	"
3	Grandmother: -do-		"	"	"	Mother		"		"	"	Father:- -do-																		
4	Mother:-Christina Naysmith, 153 Jewel Cotts, Portobello.		Left U.S. f. Detroit "	"	"	Self	Ys	"	10 yrs.	"	June 21, '34	5912 Baldwin Avenue, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Drk Brn	"	"
5	Mother: Mrs. Margt. McLeod, 71 Broadsea, Fraserburgh		Left U.S. f. Detroit "	"	"	Husband	"	"	1930-1934	"	May ~~25~~, '34	Husband: Alex. Cardno, 11725 Broad St. Ave., Detroit	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn	Blue	"
6	Margaret Aunt: Mrs. Geddes, 21 Thornwood Ave., Partick, Glasgow		Transit Scotland via Canada Scot.	Glasgow	"	Self	"	"	1930 1 mth.	Detroit	30/6/30	Annie Sister: Mrs. Waters, 14824 Prest Grand River, Detroit	Ys	6 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Fr	"	Mark on wrist
7	Brother, John Farquhar, Camden Town, London.		Left U.S. f. Detroit Mich.	Detroit	"	"	"	"	5 yrs.	"	4/6/34 ~~8/6/34~~	Son, Archibald, 15401, Wildemere Ave, Detroit, Mich.	No	Per	Ys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	"	None
8	Father: Jas. Martin, 17 Hillfoot, Renton		Left U.S. f. Detroit "	"	"	"	"	"	1927-1934	"	June 14 '34	Husband:-Joseph, 6636 Fisher Avenue, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blk	Brn	"
9	Thomas Mackay, (Father) 10 School Street, Embo		Left U.S. f. Detroit Wis.	Milwaukee	"	"	"	"	1929-1934	Milwaukee	June 8, '34	Aunt: Mrs. James Mackay, 2425 W. Greenfield Ave., Milwaukee.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Drk	Blue	"
10	Agnes Mother: Mrs. Anderson, 57 Charlotte St., Fraserburgh		Left U.S. f. Detroit Mich.	Detroit		Husband	"	"	1926-1934	Detroit	June 8, '34	Husband: Jack Mills, 2672 Manmistique, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Drk Brn	Brn	"
11	Grandmother: -do-		"	"		Father	"	"		"	"	Father: -do-																		
12	Brother: James Cochrane, 1 Mill Street, Greenock		Left U.S. f. Detroit "	"	Ys	Self	"	"	12 yrs.	"	31/5/34	Husband, James. 164 Haltiner St, River Rouge, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gry	Gry	"
13	Brother: Wm. Marshall, 6 Townhead, Kirkintilloch		Left U.S. f. Detroit "	Ecorse	"	"	"	"	1924-1934	Ecorse	1/5/34 ~~June~~, '34	17 East Rockwood, Ecorse, Mich. (Sonin law:-George Tait)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Frsh.	"	Blue	"
14	Uncle: -do-		Left U.S. f. Detroit "	"	"	"	"	"	May 31/1934 "	"	"	Husband:--do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Drk Brn	Blue-Gry	"
15	Granduncle:-do-		"	"	"	Mother		"		"	"	Father:- -do-																		
16	David Husband: Mr. Seraphine, 7, Bruce St. Dundee.		Scot.	Dundee	"	Self	"	No				Davidina Daughter: Miss Seraphine, 136 Jennett Parkmay, Buffalo, N.Y.	Ye.	3 mos.	No	"	"	"		"	"	"	"	"	5	4	Drk.	Drk.	Bro.	None
17	Sister-in-law: Mrs L. Wadey, Private Bag, Whangarei, N.Z.		Mich	Ferndale	"	"	"	Yes	9 yrs	Ferndale Mich.	9/6/34	Husband:-Geoffrey C. Browne, 394 Webster West, Ferndale, Mich.	No	Per	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr.	Brn	Blue	None
18	Mary Mother:- Mrs M. McMullan, 1 Queen Victoria St, Belfast		Left U.S. f. Buffalo 2/6/34 N.Y	Ionawanda	"	"	"	"	11	Ionawanda	21/6/34	Husband:-William, 115 Killiewald Ave, Ionawanda, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	"	"
19	Grandmother:- do		"	"	"							Father:- do																		
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lines 1-2-3-8-16-17-18-19 - Milford C. [illegible]
Balance by — L. C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line

Owners 140

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Turnbull Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* s.s. "DUCHESS OF BEDFORD", *from* Liverpool via Belfast & Greenock, *do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 31st *day of* August, *19*34

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—007

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" *sailing from* LIVERPOOL, 24th August, 19 34, *Arriving at Port of* QUEBEC 31 AUG 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	PASSPORT No.	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BRANIGIN	Elba Lloyd	63		M	M	Franklin, Indiana Nov.12,1870	106695;WASH;25.5.34		Banta Place, Franklin, Indiana.
2	CORNELISON	Katharine A.	45		F	S	Peoria, Ill. Mch.17,1889	89835:WASH/18.4.34		228 Sheridan Rd.,Winnetka, Ill.
3	DAVIS	Raymond L.	40		M	S	Philadelphia,Pa. Jul. 2,1894	135560;WASH:17.7.34		236 Brookline Bvd.,Brookline, Pa.
4	DU VIVIER	David	23		M	S	New York, N.Y. Feb.10, 1911	117544;WASH:12.6.34		1150 Fifth Ave., New York, N.Y.
5	DU VIVIER	Paul Fuller	19		M	S	" Feb. 4,1915	28069:WASH:5.6.33		"
6	FOSTER	Elizabeth	40		F	S	Toledo, Ohio May 7, 1894	89959:WASH:18.4.34		228 Sheridan Rd., Winnetka, Ill.
7	GLENN	Charles Leslie	34		M	M	New York, N.Y. Mch.17,1900	121674:WASH:18.6.34		1 Garden St.,Cambridge, Mass.
8	GLENN	Georgiana	24		F	M	East Orange, N.J. Aug.12,1910	"		"
9	HAND	Avery C.	45		M	M		132392;WASH:9.7.34	Born in France of U.S.parentage	37 Sturges Ave.,Mansfield,Ohio.
10	HAND	Anna S.	41		F	M	Mt. Vernon, Ohio Sept.4,1892	"		"
11	HAND	Avery C.	16		M	S	Mansfield, Ohio Jan. 7, 1918	"		"
12	HAND	Charles	11		M	S	" Feb.24, 1923	"		"
13	HARPER	Emile S.	56		M	M	San Francisco,Cal. Aug. 2, 1878	4862:WASH:20.3.34		2407 Octavia St.,San Francisco,Cal.
14	HARPER	Grace Ledford	55		F	M	Brooklyn, N.Y. Oct. 9, 1878	"		"
15	KERR	Jessie	70		F	M	Brooklyn, N.Y. June 17,1864	126621;WASH:25.6.34		1215 Greenleaf St.,Evanston, Ill.
16	LONG	Benjamin	43		M	S	Cleveland, Ohio Apl. 7, 1891	122928:WASH:19.6.34		404E .59th Street, New York, N.Y.
17	McVEIGH	Charles S. Jr.	17		M	S	New York, N.Y. Jan, 8, 1917	89388:WASH:17.4.34		40 East 71st St.,New York, N.Y.
18	PENDLETON	Erastus McCleary	50		M	M	Bristol, Va. Oct.19,1883	# 6155 [illegible]:WASH:24.5.34		4219 Del Mar Ave.,Los Angeles,Calif.
19	PENDLETON	Lolita C.	41		F	M	Los Angeles, Calif. Jan.26,1893	"		"
20	WILLIAMS	Olive A.	51		F	M	Titusville, Pa. Mch. 5, 1883	119359:WASH:14.6.34		67 Jackson Ave., Bradford, Pa.
21	WILLIAMS	Virginia O.	25		F	S	Duke Center, Pa. Aug.22, 1908	117655;WASH:12.6.34		"
22	WOOD	Clement Biddle	56		M	M	Conshohocken, Pa. Jul.13,1878	125816:WASH:23.6.34		Conshohocken, Pa.
23	WOOD	Emily Philler	48		F	M	Rosemont, Pa. Aug.25, 1886	"		"
24	WOOD	Clement Biddle, jr.	8		M	S	Bryn Mawr, Pa. Mch. 9, 1925	"		"
25	WOOD	William Philler	6		M	S	" Oct. 3, 1927	"		"
26	WOOD	Emily Chapman	5		F	S	Philadelphia, Pa. Jul.25, 1929	"		"
27	HAHN	Anita	32		F	S	Ft. Wayne, Ind. Jan. 2, 1904	97066;WASH:8.5.34		3417 Seminole Ave., Detroit,Mich.
28	HUTCHINSON	Meta Hare	68		F	S	Philadelphia, Pa. Aug.25, 1865	27704:WASH:5.6.33		133 So.22nd St.,Philadelphia, Pa.
29	KELLY	Winifred	48		F	S		124898:WASH:21.6.34	Dist.Court,Philadelphia,25.6.23	"
30	KNAPP	Marianne	32		F	S	Detroit, Mich. Decr.10, 1901	19389:WASH:19.5.33		289 Rivard Bvd.,Grosse Pte.,Mich.
		NOT USED								
		NOT USED								

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" sailing from LIVERPOOL, 24th August, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 31 AUG 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		Passport No.	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CHRYSTAL	Margaret	36		F	S	Dover, N.J.	Decr.21,1897	136501:WASH:19.7.34		28 Franklyn Place, Summit, N.J.
2	THOMAS	Ruth	38		F	S	Summit, N.J.	Sept.10,1895	341785:WASH:12.2.31		210 Madison Ave., New York.
3	GOVE	Lillian E.	50		F	S	Cambridge, Mass.	June 3, 1887	437181;WASH;1.9.31 (ren.)	to 9/1/35	14 Wesley St., Somerville, Mass.
4	MARSHALL	Frances L.	41		F	S	Lexington, Nebr.	Jan.19,1893	130705:WASH:3.7.34		315 E.68th Street, New York, N.Y.
5	SHOWERS	Helen M.	37		F	M	Oil City, Pa.	Nov.16,1896	122748:WASH;19.6.34		6151 Glenroad Ave., Chicago, Ill.
6	McCARTY	Rose M.	54		F	W	Thomson, Minn.	July 21, 1879	117700:WASH:12.6.34		7100 So.Shore Dr., Chicago, Ill.
7	DICKSON	Earle E.	43		M	M	Grandview, Tenn.	Oct.10,1890	131632:WASH: 6.7.34		218 Harrison Ave., Highland Park, N.J.
8	DICKSON	Josephine K.	37		F	M	Saco, Maine	Jan.31,1897	131401:WASH:5.7.34		"
9	HAMMAR	Frank V.	68		M	S	Covington, Ky.	Apl.28,1866	138163:WASH:25.7.34		7 Hortense Pl., St. Louis, Mo.
10	PRESTON	Nelly Cummings	53		F	S	Seven Mile Ford, Va.	Sept.1,1880	565439:WASH:19.11.32		Seven Mile Ford, Virginia
11	DEAN	Sarah Preston	60		F	W	Charlottesville, Va.	Novr.11,1873	565608:WASH:21.11.32		Greenville, So.Carolina
12	TOWART	Jean Montgomery	48		F	S	Peekskill, N.Y.	May 2, 1886	535512:WASH:7.7.32		452 Riverside Dr., New York, N.Y.
13		NOT USED									
14		NOT USED									
15		NOT USED									
16		NOT USED									
17		NOT USED									
18		NOT USED									
19		NOT USED									
20		NOT USED									
21		NOT USED									
22		NOT USED									
23		NOT USED									
24		NOT USED									
25		NOT USED									
26		NOT USED									
27		NOT USED									
28		NOT USED									
29		NOT USED									
30		NOT USED									
		NOT USED									
		NOT USED									

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

142

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Sailing from LIVERPOOL, 24th August, 1934, Arriving at Port of Quebec, 31st August, 1934. , 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Not on board.	N.O.B.							
1	~~Adams~~	~~Dorothy [illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~F~~	~~S~~	~~Los Angeles, Cal. 17/1/18~~		~~[illegible]~~
2	Crompton	David	35	5	M	S	Worcester, Mass. 5/6/99	121409, 5.7.1934. Washington.	74 [illegible] St. Worcester. Mass.
3	Birch	Henry John	48	[illegible]	M	M	Washington 162427. 17.6.1934.	District Court, County of Cook, Chicago. April [illegible]	7[illegible] [illegible] Ave, Chicago. Ill.
4	Dawson	George	41	1	M	M	Somerville. Mass. 13/5/93	106957. 25.5.1934. Washington.	25[illegible], Roslyn St. [illegible]ter. N.Y.
5	"	Laura B.	41	10	F	M	Boston, Mass. 31/6/92	"	"
6	"	Robert	14	1	M	S	[illegible]erville. Mass. [illegible]/5/20	"	"
7	"	John	7	-	M	S	Rochester. N.Y. 4/6/26	"	"
8	~~Hutchinson~~		~~68~~	~~11~~	~~F~~	~~[illegible]~~	~~Philadelphia [illegible] 25/6/[illegible]~~		~~[illegible]~~
9	Hutchinson	Jean	18	-	F	S	Poynette. Wis. 13/5/15	11[illegible]46. Washington. [illegible].6.1934.	[illegible] Lakeview [illegible], [illegible] Wis.
10	Isbell	Anna Merci	60	4	F	[illegible]	Chillicothe. Ohio 9/4/1874.	[illegible] Washington. 1[illegible].6.1934.	[illegible], Vermont.
11	~~Kelly,~~	~~Winifred~~	~~48~~		~~F~~			~~Philadelphia [illegible]~~	~~[illegible] Philadelphia, Penn.~~
12	Lamphere,	Eva	47		F	M	[illegible] Vermont. [illegible]/[illegible]/86	129930. 2[illegible].1934. Washington.	[illegible] Rutland. Vermont
13	"	Richard	19		M	S	West Rutland. Ver. [illegible]/6/15		"
14	Leonard,	Sylvia	45	6	F	[illegible]	Leeds Centre. Wisc. [illegible]	[illegible] Washington. [illegible].6.1934.	[illegible], [illegible] Lakeview Place, Milwaukee. Wisc.
15	Parker	Harry	28	5	M	[illegible]	[illegible] Arkansas. [illegible]/6/[illegible]	124503. Washington, 13.7.1934.	[illegible], John St. Worcester. Mass.
16	Riding	Gudrun	29	5	F	M	Chicago. Ill. 1/1/05	117[illegible]. Washington. 12.6.1934.	C/o [illegible], [illegible] St. Chicago. Ill.
17	"	Charles Henry	[illegible]	[illegible]	M	M	117656. Washington. 1[illegible].6.1934.	U.S. District Court, Detroit. Mich. Nov. 4th. 19[illegible]. Eastern Dist. of Mich.	"
18	Riley	May Helen	36	5	F	S	Winona, Minn. 30/6/98	130582. Washington. [illegible].6.1934.	244[illegible] St. [illegible]fer Ave. Minneapolis. Minn.
19	Thomas	Helen L.	44	8	F	S	[illegible]son. Mass. 5/1[illegible]/89	123191 " 19.6.1934.	37[illegible] Cherry St, Fall River. Mass.
20	Weber,	Mary A	52	7	F	S	Pana. Ill. [illegible]/11/81	121599. " 16.6.1934.	5[illegible] [illegible] Valley Parkway, Providence. Rhode Island.
21	Wingo	Ruth Earle	46	10	F	S	Gaffney. S.C. 2[illegible]/6/87	124154. " [illegible]1.6.1934.	[illegible], [illegible] St. Greenville. S.C.
22	McDonald,	Lucile	38		F	S	Westmansfield. Ohio. [illegible]	10[illegible]. " 15.6.1934.	[illegible], Detroit. Mich.
23	O'Harrow	Ina	40		F	S	Lowell. Mich. 30/6/1893.	10[illegible]. " 14.6.1934.	[illegible], [illegible] Ave, Detroit. Mich.
24	Reynolds,	Frederick	61	11	M	M	114[illegible]. Washington. [illegible]	Herkimer Co. Court. N.Y. Apr. 3.1905.	415, Voorhees Avenue, Buffalo. N.Y.
25	"	Hattie	54	4	F	M	[illegible] N.Y. Feb. [illegible].18[illegible]	114[illegible]. Washington. 7.6.1934.	"
26	Archer	Laura Mitchell	54	6	F	M	5016. 31.3.1934. Washington.	by marriage [illegible] 4th. 19[illegible]. Salinas. Cal.	Husband: Fred Archer, [illegible] California.
27	Bergamini	John van [illegible]	14	1	M	S	showing app. is registered as U.S. then parents — Born London England Letter from U.S. Consul, Tokyo, Japan, 6/21/33	Born London, England of American parents. 24.7.20	Grandfather, [illegible], Athens, New York. N.Y.
28	Burchett	Pearl Dora	4[illegible]	1	F	S	Knight's Ferry [illegible] Cal. 5/5/91	5029. 31.3.1934. Washington.	[illegible] Granite St. Pacific Grove. Cal.
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

G. Granford Purser

PURSER NOT ON BOARD "DUCHESS OF BEDFORD".

G. Granford

PURSER NOT ON BOARD "DUCHESS OF BEDFORD".

G. Granford

Line.
Owners 143
Local Agents.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Sailing from GREENOCK, AUGUST 25, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 31st AUGUST, 1934., 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ANDERSON	Jemima	58		F	W		Through husband. 36 years ago. Passport:95320, Wash'ton, May 3, 1934	1529 Teuhy Avenue, Chicago, Ill.
2	BRAND	Rosa C.	31	1	F	S	[illegible]14. 8.7.1934. Washington.	U.S. District Court, Chicago, Ill. 1922.	1536 East 65th Place, Chicago, Ill.
3	CAMPBELL	John	45	1	M	M	101311. 18.8.1934. "	Minneapolis, Minn. April 192	3112 No. Washington Avenue, Minneapolis, Minn.
4	FARRAR	Myrtle	42	9	F	S	Nov.20, 1891. Salida, Col.	107709. 26.6.1934. Washington.	1205 Oakhille Avenue, So. Pasadena, Calif.
5	"	Eliza R.	66	7	F	W	Jan.17, 1868. Caledonia, Mo.	[illegible]. 16.7.1934. "	258 Blackstone Avenue, Fresno, Calif.
6	FOGLE	Edward	64		M	S	Nov. 1869. Casey Co., Kentucky	117430. 11.6.1934. "	Georgetown, Kentucky
7	GALLAHER	Mattie Mae	23		F	S	Aug.22, 1911 Loughton, Kentucky.	1126[illegible]. [illegible].6.1934. Washington.	S. Broadway, Georgetown, Ky.
8	HALL	Patsy	21		F	S	Nov. 4, 1913. Georgetown, Ky.	11[illegible]34. [illegible].6.1934. "	West Main Street, Georgetown, Ky.
9	NEIBEL	Margaret	27		F	S	June 27, 1907. Erie, Pa.	11[illegible]. [illegible].6.1934. [illegible]	1731 Princeton Avenue, St. Paul, Minn.
10	NUNNELLEY	Emma	71		F	W	Nov. 22, 1863. Shelby Co., Kentucky	119[illegible]. 14.6.1934. "	Georgetown, Kentucky
11	ORR	Charlotte	22		F	S	Sept.6, 1912. Harradsburg, Ky.	110179. [illegible].6.1934. "	311 Puriten Apartments, Louisville, Ky.
12	RANDALL	Jean Mary	23	3	F	S	Mar.16, 1911. Morris, Minn.	[illegible]. 1.6.1934. "	195 Montrose Place, St. Paul, Minn.
13	SAVAGE	Harriett Estelle	19	2	F	S	Apr.16, 1915. Fort Collin, Colo.	936[illegible]. [illegible].6.1934. "	620 S. Whitcomb Street, Fort Collin, Colo.
14	WILCOX	Charles Donald	19		M	S	June 4, 1915. Gardena Cal.	[illegible]. [illegible].6.1934. "	[illegible], North [illegible] [illegible], St. [illegible]edlands, California.
15	SAVAGE	C. Elden	20	8	M	S	Oct.12, 1913. Fort Collin, Colo.	[illegible]951. [illegible].6.1934. "	[illegible], [illegible] Street, Fort Colin, Colo.
16	"	Georgina May	53	2	F	M	May 12, 1881. Casco Township, Mich.	111390. 2.6.1934. "	-do-
17	SHORT	Jeanie	42		F	S	123030 Washington. [illegible].1934.	New York Dist.Court, 14.3.1934. ~~1934~~. Passport:123030, Wash'ton, June 19, 1934.	Essex House, 160 Central Park Square, New York, N.Y.
18	THOMAS	Vera	37	2	F	S	Apr.7, 1897. Lake Crystal, Minn.	100714. [illegible].6.1934. Washington.	215 Rustic Lodge Avenue, Minneapolis, Minn.
19	WEST	Mary	44		F	S	June 25, 1890. Beaver Lip, Ky.	115857. [illegible].6.1934. Washington.	Walton, Kentucky
20	McGILLIVRAY	Charles G.	42	2	M	S	Passport 7976. 31.[illegible].1934. Honolulu.	Nat: Hilo, Hawaii. Feb. 1926	Haina, Hawaii
21	GIBB	Augustus Stormont	47		M	S	9037. 1.6.1934. do.	Naturalized: Hilo, Hawaii. 29th May, 1926.	1339 East 72nd Street, Chicago, Ill.
22	STERN	Onetah V.	25	5	F	W	Lindstrom, Minn. U.S.A. 15.3.1909.	119564. 15.3.1909. Washington.	1784 Hartford Ave. St. Paul, Minn.
23	ADAMS	Dorthy E.	39	1	F	S	Sundance, Wyoming. [illegible].1895.	491105. 7.5.1932. Washington.	~~West 8th St. Los Angeles.~~ 2nd 5217, Hollywood Blvd. Calif.
24	~~YOUNG~~	~~William L.~~ NOT ON BOARD "DUCHESS OF BEDFORD".	29		M	S			
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

G. Crawford
PURSER

144

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" Sailing from BELFAST, 24th August, 1934, Arriving at Port of QUEBEC, 31st August, 1934, 19

No. on List.	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ATWELL,	James	46		M.	M.		Nat. Detroit, Mich. Eastern District Court January 31st, 1920. Passport No. 95055, Washington, 3/6/34.	371, Townsend St., Birmingham, Detroit, Mich.
2	"	Elizabeth	48		F.	M.		do.	do.
3	DUFF,	Nettie	72		F.	W.	Neshannock Falls, Pa. 5th Nov. 1861.	Passport No. 120695. 15/6/1934. Washington.	218 E. Wallace Ave., Newcastle, Pa.
4	GALBRAITH,	Eleanor	37		F.	S.	Butler Co., Pa. 18/6/1897.	Passport No. 120540. 15/6/1934. "	206 E. Leasure Ave., Newcastle, Pa.
5	HOCH,	Lambert A.	31	6	M.	S.	Elkton, S.D. 6/2/1903	Passport 110151, 31/5/1934. "	7th Ave. and 20th St., Sioux Falls, South Dakota.
6	HOWE,	Elizabeth	60	1	F.	S.	Beaver Falls, Pa. 23/5/1874.	Passport No. [illegible]. [illegible]/6/1934. "	21 South Euclid Ave., Bellevue, Pa.
7	HUGHES,	Elizabeth	43		F.	S.	21168 23.5.1923. Washington.	Allegheny Court House, Pittsburgh, Pa. January, 1927.	351 So. Negley Ave., E.E.Pittsburgh, Pa.
8	MacDOWELL,	Mary Gyla	65	4	F.	S.	Neshannock Falls, Pa. 9/2/1869	Passport No. [illegible]. [illegible]/6/1934. Washington.	3603 Sixth Ave., Beaner Falls, Pa.
9	PERDUE,	Mary L.	27	5	F.	S.	Bloomington, Ill. 27/1/1907	Passport No. [illegible]. 16/6/1934. "	412 Neshannock Ave., Newcastle, Pa.
10	SCHLEITER,	Eleanor F.	23	2	F.	S.	Freedom, Pa. 20/4/1911	Passport No. [illegible]. [illegible]/6/1934. "	960 4th Avenue, Freedom, Pa.
11	THEL,	Caroline H.	34	10	F.	S.	Carnegie, Pa. 31/8/1899.	Passport [illegible]. [illegible] Washington.	219 Main St., N. Aliginppa, Pa.
12	ROARTY,	Charles E.	47	11	M.	S.		Ohio Passport 1626 25/7.34. Wash. Cleveland Federal Court - 1920. (Aug)	Commodore Hotel, Chicato, Ill.
13	McLAREN	Peter Archibald	72	3	M	W.		Passport No. 101607. 15/6/1934, Washington. Nat. Langdon, N. Dakota - 1883	Langdon, N. Dakota.
14	BIRCH	Henrietta M.	45	-	F	M.		Passport 102427. 17/5/1934. Washington. Nat. Through Father.	7961, Saginaw Avenue, Chicago, Ill.
15	MILLIS	Carey James	76	-	M.	W.	Covington, Ind. 20/4/1858.	Passport No. 383783 - 13th May, 1931. Washington.	1420, Grand Street, Alameda, California.
16	MALLERY	Effie	33	10	F.	M.	New Bedford, Mass. 22.10.1900.	Passport No. 117978. 12/6/1934. Washington.	30, Fifth Avenue, Saratoga Springs, New York. N.Y.
17	GRIFFITH	Margaret	28	-	F.	M.	Bancroft, Mich. 3/3/1906.	Passport No. 112798. 8/6/1934. Washington.	14626, Artesian Avenue, Detroit, Mich.
18	HALL	Janet M.	28	7	F.	S.	Boston, Mass. 15/1.1906.	Passport No. 122107. 18/6/1934. Washington.	Battle Street, Chester, Connecticut.
19	DAINES	Ford Kenneth	32		M	M	Benzonia, Mich. 6/7/1902.	Passport No. 117175. Washington 11/6/1934.	161, Florence Avenue, Highland Pk. Michigan.
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

THIRD CLASS

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" sailing from LIVERPOOL August 24th, 1934, Arriving at Port of QUEBEC 31st August, 1934

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	Baldwin	Reubon	29	4	M	M	Passport 1605, London, 1 August 34	West Frankfort. Ill. July, 1930	Wife - Mrs. Margaret Baldwin, 3940 Milwaukee Avenue, Chicago; Ill.
✓ 2	Hoffman.	Edith	26	-	F	M	130286, Washington, 2 July 34.	Circuit Court, Ann Arbor, Mich., 3rd March 1926.	Home - Wilkinson St. Chelsea. Mich.
✓ 3	Houghton	James	51	10	M	W	Wash DC 1528, ~~Chicago.~~ 9 July 34.	Chicago. Judge Baldwin's Court. 1918.	8242 Anthony Av. Chicago.Ill
✓ 4	Mutter	Agnes	47		F	M	June 22nd. 1890 (US Passport #91412. 4/23/34 Wash DC)	Naturalization of husband 1922.	8422 Munson Ave. Niagara Falls N.Y.
✓ 5	Mutter	Marion	15	-	F	S	Feb. 7th 1919. Niagara Falls, N.Y.		"
✓ 6	Plowright	Joseph A.H.	46	1	M	M	Passport 10326, Washington, 23/6/34	Superior Court, Manchester, N.H. 1928.	Returning home, Goffstown. New Hampshire.
✓ 7	"	Eveline	40	8	F	M	do	do	"
✓ 8	"	Thomas B.	14		M	S	do Brasher Falls, N.Y. 25 Aug. 20.		"
✓ 9	Sawdon,	John R.	49	7	M	M	Passport 118792, Washington, 13/6/34	Superior Court. Chicago. April 11.1918.	7112, Greenwood Ave. Chicago.
✓ 10	Schofield,	Jack	41	6	M	M	106729 " 25/5/34.	Genesee Co. Flint. Mich. May 1919.	1307 Bay St. Flint. Mich.
✓ 11	Trolley,	Eva	58	F	F	W	130285 " 6/6/34	Circuit Court, Ann Arbor, Mich., 3rd March 1926	Home address, Wilkinson St. Chelsea. Mich.
✓ 12	Klotz	Elisabeth	60	8	F	M	108651 " 28/5/34	St. Joseph. Mich. 12/6/[illegible]	194, Hastings Ave, Benton Harbour. Mich.
✓ 13	"	Lilian	8	9	F	S	" " " Benton Harbour, Mich, 29th Novbr 1925.		"
✓ 14	Libby	Eleanor	52	4	F	S	Chicago. Ill. 23/4/82	Passport 125455 Washington, 22 June 34.	521, N. Central Ave, Chicago. Ill.
✓ 15	Moore	Kathryn	51	10	F	S	Elburn. Ill. 21/10/82	125530 " "	1325, Albion Ave, Chicago. Ill.
✓ 16	**Bell**	**Joseph**	46	1	M	M	Passport 129253 Washington 29/6/34	Federal Court Boston, Mass. 24/6/27	52 Davis Ave, Brookline, Mass.
✓ 17	"	**Mary Jane**	43		F	M	" " " "	" "	" "
✓ 18	"	**Joseph David**	11		M	S	" " " "	" "	" "
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

146

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

THIRD CLASS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

S. S. "DUCHESS OF BEDFORD" sailing from GREENOCK, 25th August, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 31st August, 19 34

No. on List	NAME IN FULL Family Name	 Given Name	AGE Yrs.	 Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	ALLAN	Mary A.	60	9	F	M	Passport 94052, Washington, 1/5/34	U.S. District Court at Detroit, Mich. June 15th 1931.	18 S. Anchor Street, River Rouge, Michigan.
2	HALL	David T.	52		M	M		131417 July 5th 1934, Washington. District Court, Detroit, Feb. 1919	5528 Whitfield, Detroit, Mich.
3	HARRIS	Agnes	41	9	F	M	Passport 97088, Wash. 8 May 34.	Circuit, Ingham County, Lansing, Mich. Jan. 27th 1927.	1005 So. Warren Avenue, Saginaw, Mich. U.S.
4	"	James	9		M	S	" " " Lansing, Mich. 4th January 1925.		-do-
5	"	Elizabeth	5		F	S	" " " Saginaw, Mich. 12th April 1927.		-do-
6	McLEAN	Thomas	52		M	S		Passport 90177 Washington 19th Apr. 1934. Watertown, N.Y. June 1909.	Limerick, N.Y.
7	WINTON	Catherine	48	3	F	M	Passport 110221, Wash. 31 May 34	Dist. Court, Nevada, Iowa. Mar. 20.1929.	113 Lincoln Way, Ames, Iowa.
8	CRAIG	Emily	39	2	F	M	93861 " 30 Apl 34	District Court, Detroit, Mich. April 28th 1930.	430 Geneive Street, River Rouge, Michigan.
9	"	Alastair	14	8	M	S	" " "	Through Father - do.	-do-
10	"	Emmie Roberta	5		F	S	" " "	do. do.	-do-
11	FARQUHAR	Elizabeth Ann	40		F	M		Detroit, Mich. 1928 91034 21st April 1934 Washington.	15769 Joselyn Avenue, Detroit, Mich.
12	"	Jessie B.	12	11	F	S		do. do.	-do-
13	"	James W.	7	5	M	S	17th March 1927, Detroit, Mich.	do. do.	
14	YOUNG	William Lawrence	29	4	M	M	6th May, 1905, Loryeville, Idaho.	120968, Washington, 16/6/34	60 Prospect Ave. Middletown, New York.
15	VAAGEN	Lewis	75	10	M	W	US Nat. Cert. 556017 No passport. Cert. of identity.	District Court, Minneapolis, Minn. 16th Feb. 1915.	296, 19th Ave. South, Minneapolis, Minnesota.
16	SNELL	Percy Edson	60	2	M	M	Passport renewed 22/6/33 No. ~~6961~~ 1035 Wash. Native born:-Rochester N.Y. 17 June 1874	[illegible] 2/14/35	1725 North Edgemont Avenue, Los Angeles, Cal.
17	MC CREERY	Jennie	54	11	F	W	Passport 119587, Wash. 14 June 34.	District Court, Western District of Pennsylvania, 6th November 1912.	5152, Keystone St, Pittsburgh, Pa.
18	WALLACE	Thomas G.	44		M	M	Passport 125556 Washington 22/6/34	Battle Creek, Mich. 1918.	234 South Main Street, Glen Ellyn, Ills.
19	WARD	Robert Sykes	71	11	M	W	" 133542 " 11/7/34	Supreme Court N.H. 1886.	Monroe N.H.
20	WARD	Orlando Saxon	33	4	M	S	Monroe N.H. 16th April 1901.	Passport 135633, Wash. 17/7/34.	do.
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—667

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LETITIA" *sailing from* GLASGOW., 24th AUGUST, *19*34, *Arriving at Port of* M QUEBEC L. 1 SEP 1934 *, 19*

W. & S. Ltd.

IWPY.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Boyd	William Robert ✓	69		M	M	19th May, 1865. Lisbon, Ia.	125769 ✓ Washington, 23rd June,1934 ✓	Home:- 9, Blake Terrace, Cedar Rapids, Iowa.
2	Boyd	Lou Hadley ✓	54		F	M	5th April, 1880. Malone, N.Y.	125769, ✓ Washington, 23rd.June,1934. ✓	
3	Hickok	Charles Thomas ✓	64		M	M	8th November, 1869. Bloomfield, Ohio	120269, ✓ Washington, 15th. June,1934. ✓	Home:- 2018, 5th. Ave., Cedar Rapids, Iowa.
4	Hickok	Nellie ✓	68		F	M	3rd December, 1865. Greensburgh Ohio	120269, ✓ Washington, 15th. June,1934. ✓	
5	TRANSFEERED TO CANADIAN MANIFESTS. ~~Johnson~~	~~Allan Chester~~	~~53~~		~~M~~	~~M~~			~~3, College Road,~~ ~~Princeton, N.J.~~
6	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFESTS. ~~Johnson~~	~~Laura~~	~~53~~		~~F~~	~~M~~			
7	TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFESTS. ~~Van Wagenen~~	~~Cornelius D.~~	~~68~~		~~M~~	~~W~~	~~11th March, 1866. New York City, N.Y.~~		~~242, E. 72nd Street,~~ ~~New York City, N.Y.~~
8	Ward	Mona ✓	32		F	M	Prescott, Washington, 7th. May, 1902.	P.P.96945, ✓ Washington, 7th.May, 1934. ✓	Mother:- Mrs. Eleanor Clague, Box 543, Dayton, Washington.
9	O'Connor	John Joseph ✓	38		M	S.	P.P. 97288 ✓ Washington, 8th. May, 1934 ✓	District Court of Helena, Montana, 11th. January, 1926.	Carroll College, Helena, Montana.
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED					Certified Erasures.		
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Certified Erasures. Page 1. Line 5. Allan Johnson. Transferred to Canadian Manifest.
" 1. " 6. Laura Johnson. " " "
" 1. " 7. Cornelius Van Wagenen. " " "

PURSER.

Wilfred C. [illegible]

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander MacDiarmid, *Surgeon of the* "L E T I T I A", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this .... *day of* 11 SEP 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United . This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 24th AUGUST, 1934

1	2	3 IWPY.		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6470	Sparling	Christopher P. ✓	59		M	M	Clergy: ✓ man	Yes	English	Yes	Canada ✓ Britain	English ✓	Canada ✓	Toronto ✓	✓ R.P.Sec.10 989908 ✓	987182. ✓ Wash.	12th July 1934		U.S.A.	Lexington ✓
2	6471	Sparling	Gerogie A. ✓	59		F	M	House: ✓ wife	Yes	English	Yes	Canada ✓ Britain	English ✓	Canada ✓	Hamilton ✓	✓ R.P.Sec.10 989909 ✓	987181. ✓ Wash.	12th July 1934		U.S.A.	Lexington ✓
3	6560	Henderson	Edith ✓	59		F	S	House- ✓ keeper	Yes	English	Yes	Eng ✓ Britain	English ✓	England ✓	Sheffield	✓ R.P.Sec.10 967899 ✓	870539 ✓ Washington.	~~5th June 1934.~~	4-26-34	U.S.A.	Tulsa ✓
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . . ______
U. S. citizens . . . . . ______
Aliens . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC L , 1 SEP 1934 , *19*

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	Final destination In U. S. A., its territories or possessions State	Final destination In U. S. A., its territories or possessions City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Cousin:- Mr. Marshall Salter, Potter Hanworth, Lincolnshire. Left U.S. at Detroit 7/23/34		Ky.	Lexington	No	Self	$50	Yes	1906-1934	Lexington.	22.7.1934.	Daughter:- Miss Ardrey Sparling, 501, N. Broadway, Lexington, Kentucky,	No	per.	✓ yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10½	Dark	Dark	Brwn	None
2	Left U.S. (Detroit) Buffalo 7/10/34		KY.	Lexington	No	Husband	$50	Yes	1906 1934	Lexington.	22.7.1934.		No	per.	✓ yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Light	Grey	None
3	Sister:-Miss Beatrice Henderson, 43 Grayston, Grange Road, Sheffield. Left U.S. at N.Y. 6/[illegible]/34		Okla	Tulsa	Yes	Self	$200	Yes	1923 1934	Tulsa	27.6.1934	Friend:- Mr. Hugh King, 1121 East 21st. St., Tulsa, Okla.	No	per.	✓ yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Grey	Grey	None.
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Milford A.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Taylor Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "L E T I T I A" *, from* G L A S G O W *, do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor

Officer. MASTER.

Sworn to before me this 1 SEP 1934 *day of* ______ *, 19*
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
Immigration Officer.

14—420

1 to 3 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LETITIA" *Sailing from* GLASGOW, 24th AUGUST, *19*34, *Arriving at Port of* M QUEBEC L. 1 SEP 1934, *19*

IMPY.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Bowmer	Ida Ethel Marie ✓	37		F	S	15th September, 1897. Mt. Pleasant, Ia.	U.S.Passport 53734 ✓ Wash D.C. 2nd August, 1933. ✓	Father:- David Bowmer. 1344, Ovid Street, Des Moines, Ia.
2	Brooks	Lee M. ✓	43		M	M	Norwood, Mo. 31st. May, 1891. Pike,	P.P. 1355 ✓ Washington, 20th. June, 1934 ✓	1050, Main Street,
3	Brooks	Evelyn C. ✓	42		F	M	New Hampshire. 27th. March, 1892.	DO.	Melrose Highlands,
4	Brooks	Robert Lee ✓	5		M	S	Ashwah, Tenn. 3rd. April, 1929.	DO.	Mass.
5	Burnett	Jane ✓	53		F	M		District Court of Montpelier. 25/10/17. U.S.Passport 90496 ✓ 20th April, 1934. ✓ Wash D.C.	Husband:-Harry Burnett, 44, Newton Street, Barrie, Vt.
6	Ellison	Olva ✓	49		F	S	5th February, 1884. Farrington, Tenn.	U.S.Passport 54080 ✓ Wash, D.C. 3rd ~~August~~ April, 1933 ✓	6453, St. Lawrence Avenue, Chicago, Ill.
7	Lango	Edward ✓	35		M	S	30th December, 1899. Charleston, Ca.	U.S.Passport 53739 ✓ Wash. D.C. 2nd August, 1933 ✓	Mother:- Anna Lango. 4, Short Court, Charleston, S. C.
8	McMaster	Margaret ✓	37		F	S	Auburn, N.Y. 3rd. January, 1897.	R[illegible] 6-13-34, to 1-8-36 ✓ U.S.Passport 458486 8th January, 1932 (extended)	Home:- 1474, Glenwood Boulevard, Schenectady, N.Y.
9	Rust	Mary Adeline ✓	42		F	M	7831 ✓ Honolulu, ✓ 8th. Feby., 1934. ✓	District Court of Honolulu, ? 1927.	Husb:- Mr.Alex: Rust,
10	Rust	Elizabeth ✓	4		F	S	Honolulu, T.I. 14th. Novr., 1929.	7831 ✓ Hawaii, 8th. Feb., 1934. ✓	Punahow Street, Honolulu, T.H.
11	Stallworth	John B. ✓	40		M	M	20th September, 1894. Norwood, Ga.	U.S.Passport 54228 ✓ Wash. D.C. 4th August, 1933. ✓	Wife:-Florence Stallworth, 4746, So. State Street, Chicago, Ill.
12	Weathers	Jamesanna ✓	51		F	W	7th December, 1883. Harrode Creek, Ky.	Passport, 54180 ✓ Washington, 4th. Aug., 1933 ✓	Mother:-Mrs.Ophelia Miller, Prospect, Ky.
13	Griffith	Jane ✓	53		F	M	U.S.Passport, 116387 ✓ Wash. 9th. June, 1934 ✓	District Court of New York, 4th. October, 1916.	Husb:-Paul Griffith, 1751 East 28th. Street, Brooklyn, New York.
14	Griffith	Francis ✓	28		M	S	U.S.Passport, 116388 ✓ Wash. 9th. June, 1934 ✓	DO. DO. DO.	
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. [illegible]

Line 150
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LETITIA Sailing from LIVERPOOL, 25TH AUGUST, 1934, Arriving at Port of QUEBEC AUGUST, 1934

1 SEP 1934

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	GIBSON	ETHEL ✓	43	-	F	M	U.S.Pass. 103330 ✓ Wash. 19.5.34 ✓	SUPREME COURT OF NEW YORK. POUGHKEEPSIE. 8.NOV. 1924	Husband.Mr John Gibson, BOX 173.BLOOMFIELD HILLS. MICH.
2	GIBSON	RICHARD ✓	8	-	M	S	Norwalk.Conn. 27th March 1926.	U.S.Passport. 103330 ✓ Wash. 19.5.34 ✓	- DO -
3	NELSON	CYRENA ✓	13	-	F	S	CHICAGO.ILL. 10.FEB.1921	U.S.Passport 102398 ✓ Wash. 17.5.34 ✓	Father.James Wilson, 1144 Tower Rd. WINNETH.ILL.
4	MILLER	VERNON.L. ✓	31	-	M	S	TROY.OHIO. 12.JULY.1903	U.S.Passport 1236 ✓ Wash. ~~5.5.34~~ 6-2- ✓	47.HARPSWELL ST.BRUNSWICK.ME.
5	Transferred to Canadian Manifest. ~~HANNAFORD.~~	~~EDMUND.P.~~	~~65~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~MONTREAL.QUE. 26.SEP. 1868~~		~~CORPUS CHRISTI.TEX.~~
6	Transferred to Canadian Manifest. ~~HANNAFORD~~	~~MARY.E.~~	~~64~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~		~~SIMCOE.ONT. JAN. 1922~~	~~- DO -~~
7	MASURY	JOHN ✓	82	-	M	W	Salem MASS. 19.NOV.1851.	U.S.Passport 125862 ✓ Wash. 25/6/34 ✓	Home:-St.Cloud.Florida.
8	SHEPHERD	BERTHA ✓	49	-	F	S	DANVERS MASS. 12.MAY.1885	U.S.Passport 128304 ✓ Wash. 25/6/34 ✓	Home:- 84.PRESCOTT ST.CAMBRIDGE.MASS.
9	CUZNER	KATHERINE.L. ✓	31	-	F	S	YORK.ME. 25.APL.1903	U.S.Passport R. w. 6-25-34 to 4-24-36 481675 ✓ Wash. 21/4/32 ✓	Friend.Miss Margaret Waldron, 351 THEYER ST.PROVIDENCE.R.I.
10	WALKER	CHARLOTTE ✓	56	-	F	S	Oxford Maine 20th Oct.1878	U.S.Passport [illegible] 6-28-3 to 3-24-35 352297 ✓ Wash. 24/3/31 ✓	Home:-Congress Square Hotel, Portland.Maine.
11	STAFFORD.	RUSSELL.H. ✓	44	-	M	M	Wauwatosa.Wis. 4th Apr.1870	U.S.Passport 102497 ✓ Wash. 17/5/34 ✓	Wife.Mrs Lilian Stafford, Mass. 474,Chestnut Hill Ave,Brookline
12	KIRKBRIDE	MAGGIE ✓	36	-	F	M	U.S.Pass.99430 ✓ Wash. 12th May 1934 ✓	NIAGARA FALLS COURT. NOV.1932.	Husband.Mr James Kirkbride. 2411 WILLOW AVE.NIAGARA FALLS.N.Y.
13	TRUFFA	PETER ✓	53	-	M	S	Nfld - New York - Supreme Court Spezia, Italy 6-25-1910 (# [illegible])	U.S.Passport 249 ✓ Toronto 21/5/34 ✓	Home:-146 Main Street, New Rochelle.New York.
14	DUNN	JOHN ✓	35	-	M	M	U.S.Pass. 132390 ✓ Wash. ~~3/7/34~~ 7-9-34 ✓	SUPREME COURT Onondago Dec.1930	Wife. Mrs Marjorie Dunn,
15	DUNN	HILDA ✓	9	-	F	S	SYRACUSE N.Y. 5.JAN.1925	U.S.Passport 7-9-34 ✓ 132390 ✓ Wash. ~~3/7/34~~	341,Markland Ave,Syracuse.N.Y.
16	WRIGHT	LOUISA ✓	37	-	F	S	ALBANY.MO. 3.APL.1897	U.S.Passport. 4-10-34 ✓ 87095 ✓ Wash. ~~10/4/34~~	Father. Mr Edward Wright, 706.S.FREMONT.SPRINGFIELD.MISS.
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Certified Erasures. Page 4. Line 5. Edmund Hannaford. Transferred to Canadian Manifest.
" 4. " 6. Mary Hannaford " " "

S.D.Meale
PURSER.

Wilfred C. [illegible]

Line 151
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—306

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander MacDiarmid, *Surgeon of the* "L E T I T I A", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J. MacDiarmid

Sworn to before me this .... *day of* 11 SEP 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Evans

Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 24th AUGUST, 1934

IMPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6472	Allan	James ✓	42		M	W	Janitor ✓	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Aberdeen ✓	Sect.10 RP 966655 ✓	[illegible] ✓ Wash.	23rd Apr. 1934 ✓		U.S.A.	Barrie ✓
2	6473	Allison	Margaret Kennedy ✓	29		F	S	Domestic ✓	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Irvine ✓	Sect.10 RP 975632 ✓	[illegible]015 ✓ Wash.	24th May 1934 ✓		U.S.A.	Grosse Pointe ✓
3	6474	Armour	Jean ✓	32		F	S	Nurse	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Ornoch ✓	Sect.10 RP 978334 ✓	[illegible]084 ✓ Wash.	24th May 1934 ✓		U.S.A.	Detroit ✓
4	6475	Innes	Isabella ✓	50		F	M	House: ✓ wife	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Wilton ✓	Sect.10 RP [illegible] ✓	[illegible]125 ✓ Wash.	18th Apr. 1934. ✓		U.S.A.	Berkley ✓
5	6477	Monks	Agnes ✓	43		F	S	Domestic ✓	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Alva ✓	Sect.10 RP 979526 ✓	[illegible]949 ✓ Wash.	28th May 1934 ✓		U.S.A.	Cleveland ✓
6	6476	Monks	Isabella ✓	40		F	S	Domestic ✓	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Alva ✓	Sect.10 RP 979583 ✓	[illegible]948 ✓ Wash.	28th May 1934 ✓		U.S.A.	Cleveland ✓
7	6478	MacDonald	Elizabeth ✓	56		F	M	House: ✓ wife	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Kilmaurs ✓	Sect.10 RP 977616 ✓	[illegible]528 ✓ Wash.	23rd May 1934 ✓		U.S.A.	Detroit ✓
8	6481	Wilson	Annie ✓	56		F	M	House: ✓ wife	Yes	English ✓	Yes	Scotland (Britain) ✓	Scottish ✓	Scotland	Kilmarnock ✓	Sect.10 RP 960060 ✓	962748 ✓ Wash.	~~[illegible] Apr.~~ ~~1934~~ 3-24-34 ✓		U.S.A.	Oakland ✓
9	6482	Wilson	Ethel LEAH ✓	29		F	M	House: ✓ wife	Yes	English ✓	Yes	Canada (Britain) ✓	Canadian ✓	Canada	Valetta ✓	Sect.10 RP 965024 ✓	[illegible]7874 ✓ Wash.	18th Apr. 1934 ✓		U.S.A.	Oakland ✓
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of M QUEBEC A L., 1 SEP 1934, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	18 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	Brother:- Robert Allan, Bo'ness.		Vt.	Barrie	No	Self left U.S. at Boston 6/10/34 on SS Caledonia	$1000	Yes	1925 1934	Barrie	1 June	Sister. Mrs Jane Burnett 44, Newton Street, Barrie, Vt.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Auburn	Grey	None
2	Mother:- Mrs. Christina Allison, 7, Hill Street, Irvine.		Mich.	Grosse Pointe	Yes	Self left U.S. at Detroit 6/14/34	$50	Yes	1929 1934	Grosse Pointe	15 June	Employer:- Mrs. Adelaide Thurber, 390, Rivard Blvd. Grosse Pointe, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	Frsh	Dark Brwn	Brwn	None
3	Mother:- Annie Armour, 16, Cardwell Road, Gourock.		Ill.	Detroit	Yes	Self left U.S. at Detroit 6/27/34	$500	Yes	1930- 1934	De: troit	28th June	Returning to:- Mrs Keller, 19366, Cumberland Drive, Detroit.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brwn	Blue	None
4	Father :- David Jeffrey, 3, Laidlaw Terrace, Hawick.		Mich.	Berk: ley	No	Self left U.S. at Detroit 5/16/34	$50	Yes	1925 1934	Berk: ley	18th May	Husband:- James Innes, 3153, Thomas Avenue, Berkley, Royal Oak, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Med.	Dark Brwn	Blue	None
5	(Sister :- (Mrs Margaret Foster, (32, Shaftesbury Street, (Alloa.		Ohio	Cleve: land	No	Self left U.S. at N.Y. 6/30/34	$100	Yes	1930 1934	Cleve: land	30 June	(Brother:- ((James Monks, (931, Evangeline Road, (Cleveland, Ohio.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Gray	Blue	None
6			Ohio	Cleve: land	No	Self left U.S. at N.Y. 6/30/34	$100	Yes	1934	Cleve: land	30 June		No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Dark Brwn	Grey	None
7	Daughter:- Mrs. Agnes Barker, Duke Street, Creetown.		Mich.	Detroit	Yes	Self left U.S. Detroit 6/29/34	$500	Yes	1924- 1934	De: troit	29 June	Returning to:- Home:- 4538, Seebaldt Avenue, Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brwn	Hazel	None
8	Sister :- Mrs. Janet Pagan, 84, Bonnyton Road, Kilmarnock.		Cal	Oakland	Yes	Self left U.S. at N.Y. 6/16/34	$200	Yes	1929 1934	Oakland	16 June	Husband. Mr James Wilson, 3600, Coolidge Ave, Oakland	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Grey	Blue	Mole on cheek
9	Aunt :- Mrs. Janet Pagan, 84, Bonnyton Road, Kilmarnock.		Cal	San Fran cisco	Yes	Self left U.S. at N.Y. 6/16/34	$200	Yes	1927 1934	San Frsco	16 June	Husband. Mr Charles Wilson 300, Douglas St, San Francisco	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brwn	Blue	Mole on neck
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Taylor Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "L E T I T I A" *, from* G L A S G O W *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor

~~*Officer.*~~ MASTER.

Sworn to before me this ______ *day of* 1 SEP 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Evans
Immigration Officer.

14—420

1 to 9 incl.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander MacDiarmid, *Surgeon of the* "LETITIA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J. MacDiarmid

Sworn to before me this ______ *day of* 1 SEP 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **6**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" *Passengers sailing from* GLASGOW, 24th AUGUST, 19 34

1WPY½

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	Given name	4 Age Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth Country	City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued Place	Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	514-240772 6479	Scott	Helen Myers ✓	58		F	M	House-wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Kilmuir Easter	Sect 3 (2) ✓ PV 20 ✓	Edinburgh ✓	13th July 1934 ✓		Scotland	Edinburgh
Transit 2	6483	~~Shepherd~~	~~Agnes~~	~~53~~		~~F~~	~~S~~	~~Nil~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scottish~~	~~Scotland~~	~~Kincardine~~	~~Sect 3 (2) PV 38~~	~~Dundee~~	~~7th Aug. 1934~~		~~Scotland~~	~~Fordoun~~
3	514-240773 6480	Walker	Mary Cross ✓	41		F	S	Post Office Clerk	Yes	English	Yes	Britain	Irish	U.S.A.	Philadelphia	Sect 3 (2) ✓ PV 78 ✓	Glasgow ✓ Scotland	25th July 1934. ✓		Scotland	Greenock
4	6296	Roehn	Bertha ✓	33		F	M	House-wife	Yes	English	Yes	France	French	France	Kerkastel	Sec.10 RP 968231 ✓	app 910488 Wash.	27th April 1934 ✓		U.S.A.	Winneth
5	6564	Martin	Annie Elizabeth ✓	37		F	M	House-wife	Yes	English	Yes	Britain	England	England	Bletchingley	Sect.10 RP 975959 ✓	APP. 975423 Wash.	17th May 1934 ✓		U.S.A.	Youngstown
6	U.S.C.	Martin	Jean Elizabeth ✓	5		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.	English	U.S.A.	Niagara Falls ✓	Born in U.S.A. — June 24, 1929				U.S.A.	Youngstown
7	6561	Hayes	Arthur ✓	30		M	M	Marine Engineer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	St.Helens	Sect.10 RP955957 ✓	95[illegible] ✓ Wash.	3rd Mar. 1934 ✓		U.S.A.	San Francisco
8	6562	Hayes	Vera ✓	23		F	M	House-Wife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	St.Helens	Sect.6 (A2) QIV 123 ✓	London England	17th Aug. 1934 ✓		England	Thatto Heath
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

Proceeding direct to Hawaii via Canada. Transferred to Canadian Manifest Sheet No. 21A. Line No.1. See Q.O. 133 - 5/4/29 also amendment to 41C+815 Par. 73 - 4/4/30.

[illegible] father William in Montreal, who will have birth certificate to present at [illegible]

NOT USED

NOT USED

Certified Erasure. Page 6. Line 2. Agnes Shepherd. Transferred to Canadian Manifest No. 21A. Line 1.

Purser.

This Manifest contains 1 United States Citizen.

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-490

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 1 SEP 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Husband:- James Scott, 24, Dudley Gardens, Edinburgh.		Scot	Edinburgh	No	Self	[illegible]	No	-	-	-	Brother-in-law:- Jerome Mullindore, 923, Palmwood Avenue, Toledo, Ohio.	No	60 Days	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Fair	Brwn Grey	Grey	None
2	~~Aunt:- Mrs. Ann Fraser, Whitestone, Blairs, Kincardineshire.~~		~~Scot~~	~~Fordoun~~	~~Yes~~	~~Self~~	[illegible]	~~No~~				~~Friend:- Mrs. Ann May, Honomu, Hawai, T.H.~~	~~No~~	~~6 mths~~	~~No~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~Fair~~	~~Fair~~	~~Blue~~	~~None~~
3	Uncle:- Rev. Andrew Cross Gregg, 25, Esplanade, Greenock.		Scot	Greenock	No	Self	£18	Yes	1893	Phila.	May 1893	Aunt:- Mrs. Margaret Barrie, 23, Hancock Avenue Lincoln Park, Yonkers, N.Y.	No	60 Days	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Lght. Brwn	Grey	None
4	Father/Law. Pierre Roehn, 20, Rue des Glariers, Strasbourg		Ill	Winneth	Yes	Self Left US at N.Y. 5/18/34 [illegible]	$50	Yes	193[illegible] 1934	Winneth	15 May 1934	Husband. Mr George Roehn, 770, Rosewood Ave, Winneth.	No	Per	Yes	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Frh	Brn	Grey	None
5	Sister. Mrs Rosa Percival, 1, Robinson Tce, Ellenborough, Maryport.		N.Y.	Youngstown	Yes	Self Left US at N.Y. 6/1/34 [illegible]	£20	Yes	1928 1934	Youngstown	1 June 1934	Husband. Mr William Martin, Route 1, Youngstown. N.Y.	No	Per	Yes	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Frh	Brn	Grey	None
6			N.Y.	Youngstown	Yes	Mother	-	Yes	Born There			do.																		
7	Father. Mr Thomas E. Hayes, 40, Nutgrove Ave, St. Helens		Cal	San Francisco	Yes	Self Left US at N.Y. 5/11/34	£100	Yes	1926 1934	San Francisco.	11 May	The River Lines, Pier 3, San Francisco. Cal.	No	Per	Yes	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Frh	Frh	Grey	None
8	Father/Law. do.		Cal	San Francisco	Yes	Husband	-	No	-	-	-	do.	No	Per	Yes	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Med	Brn	Blue	None
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Milfred C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Taylor Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "LETITIA", *from* GLASGOW, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D Taylor

~~*Officer.*~~ MASTER

Sworn to before me this ______ *day of* 1 SEP 1934, *19*
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigration Officer.

14—430

No 1
" 3 to 8 True
Jews

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LETITIA" sailing from GLASGOW., 24th AUGUST, 1934, Arriving at Port of QUEBEC A L. 1 SEP 1934, 19

IWPY.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Duncan	Isabella M. ✓	44		F	W		Supreme Court of San Fransisco, 1925 U.S.Passport 6663 ✓ 9th June, 1934 ✓ Washington ✓	Home:- 2950, Pacific Avenue, San Francisco.
2	Duncan	Jean ✓	12		F	S	10th November, .1921. San Francisco, Cal.	U.S.Passport 6663 ✓ Wash. 9th. June, 1934. ✓	
3	Kellie	Margaret ✓	54		F	M		Supreme Court of San Fransisco, 1914. U.S.Passport 6692 ✓ 9th June, 1934. Wash DC.	Husband:-Mr.Alex:Kellie, 2443, 23rd Avenue, San Francisco.
4	Mackie	William ✓	39		M	S		Fed.Court of Cleveland, Ohio. 30th. Sep. 1930. U.S.Passport 25113 ✓ 3rd May, 1934 ✓ Wash DC	Friend:-Mr.Alex:Hamilton. 811, E. 156th Street, Cleveland, Ohio.
5	Wiggins	William ✓	36		M	M		U.S.Federal Court, Washington, 1927. U.S.Passport 83330 ✓ 22nd March, 1934. ✓	Home:- 5111, South Fife Street, Tacoma, Wash.
6	Mason	Sarah ✓	36		F	M	U.S.Passport, 83969 ✓, Wash. ✓ 26.3.34. ✓	District Court of Detroit, Mich. 23rd. Feby., 1932.	Husb:-Mr.John Mason, 1938, Davison West, Detroit, Mich.
7	Mason	Margaret Rose ✓	2		F	S	Detroit Mich, 20th. July, 1932.	83464 U.S.Passport, Wash. 26.3.34. ✓	
8	Miskelly	Margaret ✓	32		F	M	U.S.Passport, 83970 ✓, Wash. ✓ 26th. March, 1934. ✓	Federal Court of Detroit, Mich. 23rd. Feb., 1932.	Husband:-Robert Miskelly, 12405, Monica Ave., Detroit, Mich.
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander MacDiarmid, *Surgeon of the* "L E T I T I A", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 12 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this .... *day of* 11 SEP 1934 ...., *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 24th AUGUST, 19 34

IWPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6484	Aird	Janet	65		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec.10 RP 976010	APP 976052 Wash.	17th May 1934			
2	6485	Gilchrist	Agnes Fleming	36		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec.10 RP 975822	APP 978406 Wash.	17th May 1934		U.S.A.	Detroit
3	6487	Benziea	Annie	44		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Alloa	Sec.10 RP 978520	APP 979973 Wash.	24th May 1934		U.S.A.	Detroit
4	U.S.C.	Benziea	George Garden	15		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	Scotland	Tillicoultry	U.S. Passport 92033	Wash.	24th Apr. 1934		U.S.A.	Detroit
5	6491	Hardie	James	30		M	S	Dry cleaning Agent	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Wishaw	Sec.10 RP 978119	APP 979965 Wash.	24th May 1934		U.S.A.	Detroit
6	6492	McClurg	Dorothy Donaldson	25		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Ayr	Sec.10 RP 971124	APP 973628 Wash.	5th May 1934		U.S.A.	Detroit
7	U.S.C.	McClurg	Christina	7		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	U.S.A.	Cleveland	U.S. Passport 100128	Wash.	14th May 1934		U.S.A.	Cleveland
8	U.S.C.	McClurg	John		8/12	M	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.	Scottish	U.S.A.	Cleveland	ditto U.S.BORN	P.P. "	100128	N 5/14/34	U.S.A.	Cleveland
9	6493	Pate	Elizabeth	46		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec.10 RP 983106	APP 982370 Wash.	9th June 1934			
10	6494	Ross	Bella Craib	38		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Aberdeen	Sec.10 RP 979733	APP 982483 Wash.	29th May 1934		U.S.A.	Detroit
11	6495	Smith	Marion Liddle	30		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish	Scotland	Renfrew	RP 983596	APP 985845 Wash.	12th June 1934		U.S.A.	Detroit
12	U.S.C.	Smith	Betty Mae	9		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	U.S.A.	Highland Park, Wayne Cty Mich.	Birth Cert. Reg #452 U.S.BORN Aug 1, 1925					
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

This Manifest contains 4 U.S.Citizens.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC M [illegible] R E A L. , 1 SEP 1934 , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	(Sister:- Mrs. Jean Barclay (26, Nicholson Street,	Left U.S. at Detroit 6/12/34	Mich.	Detroit	Yes	Self	$10	Yes	1925- 1934	Detroit	14 June	(Returning to:- Son James Aird, (9398, Ravenswood Avenue Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fr	White	Blue	None
2	(Glasgow.	Left U.S. at Detroit 6/14/34	Mich.	Detroit	Yes	Self	$10	Yes	1925- 1934	De- troit	14 June	Returning to:- Husband. James Gilchrist 9301, Yellowstone Ave., Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brwn	Grey	None
3	Sister:- (Mrs. Hannah Cook,	Left U.S. at Detroit 6/14/34	Mich.	Detroit	Yes	Self	$25	Yes	1922 1934	De: troit	15th June	Returning to:- Husband George Benzie, (9251, Genesse Ave.,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	White	Grey	None
4	(3, Jamieson Garden, (Tillicoultry.		Mich.	Detroit	Yes	Mother	-	Yes	1922 1934	De- troit	15th June	(Detroit																		
5	Mother:- Mrs. Margaret Harlie, 55a, Netherton Road, Wishaw.	Left U.S. at Detroit 6/15/34	Mich.	Detroit	Yes	Self	$50	Yes	1923 1934	De: troit	15th June	Returning to:- Brother David Hardie, 6011, Cadillac Avenue, Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Dark	Brwn	None
6	Friend:- (Mrs. Agnes Woodburn,	Left U.S. at N.Y. 6/2/34 Laconia	Ohio	Cleve: land	No	Husband	$25	Yes	1934	Cleve: land	2nd June	Returning to:- Husband. Robert McClurg. (1130, East 172nd St.,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10½	Fair	Brwn	Hazel	None
7	(8, Henrietta Street,		Ohio	Cleve: land	No	Father	-	Yes	Born there			(Cleveland,																		
8	(Kilmarnock.		Ohio	Cleve: land	No	Father	-	Yes	Born there			(Ohio.																		
9	Sister-in-law:- Miss Lily Pate, 8, Main Street, Cambuslang.	Left U.S. at Detroit 6/14/34	Mich.	Detroit	Yes	Self	$25	Yes	1920 1934	De: troit	15th 1934	Returning to:- Husband. Thomas Pate, 1128, Senox Avenue, Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Grey	Blue	None
10	Sister:- Mrs. Lawson (Ann) 8, Raeburn Place, Aberdeen.	Left U.S. at N.Y. 6/16/34 Transylvania	Mich.	Detroit	Yes	Self	$40	Yes	1928 1934	De: troit	16th June	Returning to:- Husband. John Ross, 3742, Edison Avenue, Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Brwn	Blue Grey	None
11	Mother-in-law:- (Mrs. Agnes Smith,	Left U.S. Detroit 7/6/34	Mich.	Detroit	Yes	Self	$50	Yes	1923- 1934	De: troit	6th July	Husband:- (David Smith,	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Dark	Brwn	None
12	(21, New Street, (Dalry.		Mich.	Detroit		Mother		Yes	Born there			(589, W. Brentwood Ave. Detroit, Mich.																		
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Milford C. Evans

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—890

Line 155

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Taylor Master *, of the* "L E T I T I A" *, from* G L A S G O W *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 12 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor

~~*Officer.*~~ MASTER

Sworn to before me this 1 *day of* SEP 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred A. Viens
Immigrant Inspector
Immigration Officer.

14—430

1/20 18 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander MacDiarmid, *Surgeon of the* "L E T I T I A", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J. MacDiarmid

Sworn to before me this .... *day of* 11 SEP 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. [illegible]

Immigrant Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 560 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LETITIA Passengers sailing from LIVERPOOL, 25TH AUGUST, 19 34

HOSPITAL

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6282	LOMAX	ELIZABETH ✓	37	-	F	M	HS.WIFE ✓	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN ✓	ENGLISH ✓	ENGLAND ✓	MANCHESTER ✓	SEC.10. RP.967019 ✓	APP#469803 WASHINGTON	24.APL.34 ✓		U.S.A.	FERNDALE
2	6281	LOMAX	ERIC.B. ✓	16	-	M	S	STUDENT ✓	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN ✓	ENGLISH ✓	ENGLAND ✓	MANCHESTER ✓	SEC.10. RP.967010 ✓	APP#469802 WASHINGTON	24.APL.34 ✓		U.S.A.	FERNDALE ✓
3	6279	COCKRAM	GERTRUDE.A. ✓	41	-	F	M	HS.WIFE ✓	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN ✓	ENGLISH ✓ Left US at Buffalo	ENGLAND ✓ NY 5/30/34	GAYTON ✓	SEC.10. RP.970153 ✓	972457 ✓ WASHINGTON	2.MAY.34 ✓		U.S.A.	CLEVELAND ✓
4	Under 16 acc	COCKRAM	KENNETH.F. ✓	14	-	M	S	SCHOLAR ✓	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN ✓	ENGLISH ✓ Left US at	ENGLAND ✓ Buffalo NY 5/30/34	SOLIHULL ✓	SEC.10. RP.970152 ✓	972456 ✓ WASHINGTON	2.MAY.34 ✓		U.S.A.	CLEVELAND ✓
5	6283	PURCELL	ELIZABETH ✓	46	-	F	M	HS.WIFE ✓	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN ✓	ENGLISH ✓	ENGLAND ✓	ACCRINGTON ✓	SEC.10. RP.941698 ✓	945146 ✓ WASHINGTON	21.OCT.33 ✓		U.S.A.	FLINT ✓
6	Acc. under 16	PURCELL	GEORGE.W. ✓	13	-	M	S	SCHOLAR ✓	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN ✓	ENGLISH ✓	ENGLAND ✓	OSWALDTWISTLE ✓	SEC.10. RP.941696 ✓	945147 ✓ WASHINGTON	21.OCT.33 ✓		U.S.A.	FLINT ✓
7	4318	Hobbs	Samuel ✓	39		M	M	Tool Maker ✓	Yes	English	Yes	Ireland Britain ✓	Irish ✓	Ireland ✓	Belfast ✓	Sec.10 985213 ✓	985152 ✓ Wash. DC	16.6.34 ✓		U.S.A.	Flint ✓
8	4319	Hobbs	Elizabeth ✓ ✓	37		F	M	Hs.Wife ✓	Yes	English	Yes	Ireland Britain ✓	Irish ✓	Ireland ✓	Belfast ✓	Sec.10 985177 ✓	985153 ✓ Wash. DC	16.6.34 ✓		U.S.A.	Flint ✓
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, AUGUST 1 SEP 1934, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	FATHER.MR. John BLACKWOOD 164 PALMERSTON ST.BESWICK.MANCHESTER.	-	MICH	FERNDALE	YES	SELF Left US at Detroit 6/17/34	$70	YES	1925-1934	FERNDALE	14 JUNE 1934	HUSBAND.MR. David LOMAX. 347.E.BRECKENRIDGE FERNDALE. MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BRN	BRN	NONE
2	GRANDFATHER. - DO -	-	MICH	FERNDALE	YES	MOTHER Left US at Detroit 6/17/34	YES	YES	1925-1934	FERNDALE	14 JUNE 1934	FATHER. - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	DRK	BRN	NONE
3	Mother.Mrs Ruth Hill, Gayton.Stafford.	-	OHIO	CLEVELAND	YES	HUSBAND	$30	YES	1930-1934	CLEVELAND	3 MAY 1934	HUSBAND MR.SAMUEL.T.COCKRAM. 1350 E.143 ST.CLEVELAND.OHIO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	BRN	NONE
4	G'Mother. -do-	-	OHIO	CLEVELAND	YES	FATHER	YES	YES	1930-1934	CLEVELAND	30 MAY 1934	FATHER. - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	BRN	LEFT WRIST DEFORMED
5	Brother MR.THOMAS TOOTELL. 48.PRINCESS ST.GT.HAREWOOD	-	MICH	FLINT	YES	HUSBAND Left US at Sarnia 11/22/33	$40	YES	1926-1933	FLINT	23 NOV. 1933	HUSBAND.MR.ALFRED.PURCELL. 1905 MAGNOLIA. FLINT.MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	BRN	BLUE	NONE
6	Uncle - DO -	-	MICH	FLINT	YES	FATHER Left US at Sarnia 11/22/33	YES	YES	1933	FLINT	23 NOV. 1933	FATHER. - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	Fr	Brn	Brn	None
7	Mother.Mrs Letitia Magee, 15,Lawnbrook Ave,Belfast.	-	Mich	Flint	Yes	Self Left US at [illegible] 6/[illegible]/34	$100	Yes	1934	Flint	29 June	Home:-2451,Raskob Street, Flint.Mich.	No	Per	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fr	Brn	Blue	None
8	Mother/law -do-	-	Mich	Flint	Yes	Self Left US at Sarnia 6/28/34	-	Yes	1934	Flint	29 June	-do-	No	Per	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fr	Fr	Blue	None
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Whitford C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 156
Owners
Local Agents

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Taylor Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "LETITIA" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor

~~Officer.~~ MASTER.

Sworn to before me this 11 SEP 1934 *day of* *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Evans

Immigration Officer.

14—430

1 to 8 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander MacDiarmid, *Surgeon of the* "L E T I T I A", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this .... *day of* 11 SEP 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" Passengers sailing from GLASGOW, 24th AUGUST, 1934

INPY.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6488	Caird	Jane ✓	72		F	W	House: keeper ✓	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish ✓	Scotland ✓	Stonehaven ✓	Sect.3 (2) P.V 31 ✓	Dundee	13/8/34 ✓		Scotland	Stonehaven
2	6489	Docherty	Margaret ✓	30		F	S	House: keeper ✓	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish ✓	Scotland ✓	Greenock P ✓	Sect.3 (2) P.V. ~~[illegible]~~ [illegible]	Scotland Glasgow Scot.	1st Aug. 1934 ✓		Scotland	Greenock
3	6496	Webster	Mary Ann ✓	48		F	M	House: wife ✓	Yes	English	Yes	Scotland Britain	Scottish ✓	Scotland ✓	Peterhead P ✓	Sect.3 (2) P V 33 ✓	Dundee ✓ Scot.	13th Aug 1934 ✓		Scotland	Peterhead
5-4 29774 4	6280	Jackson	Sallie ✓	26		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English	England ✓	Durham P ✓	Sect.3 (2) P V 29 ✓	Newcastle England	21st Aug 1934. on Tyne		England	Durham
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC, 1 SEP 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Son:- Robert Caird, 10, Bridge of Cowie, Stonehaven.	Scot.	Scot	Stonehaven	Yes	Self	£100	No	-	-	-	Daughter:- Mrs. Jane Watson, 808 W, Dartmouth Street, Flint, Mich.	No	10 mths ✓	no ✓	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2½	Fair	Dark Brwn	Blue	None
2	Sister:- Ellen Docherty, 121, Drumfrochar Road, Greenock	Scot.	Scot	Greenock	Yes	Step-Father See 23	£50	No	-	-	-	Step-father:- Edward Boddy, 587, Continental, Detroit, Mich.	No	6 Mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Fair	Blue	None
3	Husband:- William Webster, 7, North Street, Peterhead.	Scot.	Scot	Peterhead	Yes	Sister-in-law See 23	£15	No	-	-	-	Sister-in-law:- Mrs. Ida Milne, 804, 7th Street, Niagara Falls, N.Y.	No	3 Mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Frsh	Dark Brwn	Grey	None
4	Mother. Mrs Jane Stevenson, Mountjoy Farm. Durham.	Eng.	Eng.	Durham	Yes	Self	£40	No	-	-	-	Aunt. Mrs Amy Clark, 3025, Quincey Ave, Detroit. Mich.	No	30 Days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Frsh	Frsh	Gry	None.
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfrid C.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 157
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Taylor Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "LETITIA" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D Taylor

Officer. MASTER.

Sworn to before me this ______ *day of* 1 SEP 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Nevins

Immigration Officer.

14—480

1 To 4 inc.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alexander MacDiarmid, *Surgeon of the* "LETITIA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 14 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Alex J. MacDiarmid

Sworn to before me this 11 *day of* SEP 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Wilfred C. Viens

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LETITIA" *Passengers sailing from* GLASGOW, 24th AUGUST, 19 34

IWPT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	6486	Benzie	Annie Johnstone	75		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Tilli: coultry	4(B) NQIV 9	Glasgow Scot	24th July 1934		Scotland	Tillicoultry
2	6490	Dunlop	Mary	59		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Stevenston	4(B) NQIV 20	Glasgow Scot	27th July 1934		Scotland	Dunfermline
3	6277	Dunlop	Isabella Scott	20		F	S	Typist	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Stevenston	4(B) NQIV 21	Glasgow Scot	27th July 1934		Scotland	Dunfermline
4	6278	Dunlop	James	16		M	S	Brick: layer	Yes	English	Yes	Scotland (Britain)	Scottish	Scotland	Stevenston	4(B) NQIV 22	Glasgow Scot	27th July 1934		Scotland	Dunfermline
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 11

The entries on
be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC M O N T R E A L, 1 SEP 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister.Mrs Maggie Tulloch, Mason Road, Burnbank,Lanark.		Mich.	Detroit	Yes	Self	$75	Yes	1923 1933	De: troit	6th Oct.	Son.Mr John Benzie, 9251,Genessee Ave, Detroit.Mich. ✓	No	per. ✓	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Frsh	Grey	Grey	None
2	Brother-in-law:- (John Dunlop,		N.Y.	Niagara Falls	Yes	Husband see 23	$100	Yes	~~1926~~ 1932	N.Y.	14th July	Husband:- (Alexander Dunlop, ✓	No	per. ✓	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Auburn	Blue Grey	None
3	((Belmont,		N.Y.	Niagara Falls	Yes	Father see 23	$100	Yes	~~1926~~ 1932	N.Y.	14th July	(547, 23rd Street, ✓	No	per. ✓	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brwn	Hazel	None
4	(Glencairn Street, (Stevenston.		N.Y.	Niagara Falls	Yes	Father see 23	$100	Yes	1926 1932	N.Y.	14th July	(Niagara Falls, N.Y. ✓	No	per. ✓	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Fair	Grey	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Tierney

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 158
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David Taylor Master (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* "LETITIA" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Taylor

~~*Officer.*~~ MASTER.

Sworn to before me this ______ *day of* 11 SEP 1934 *, 19*
at QUEBEC, P.Q.

Wilfred A. Viens
Immigration Officer.

14—420

1 to 4 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LADY RODNEY" Sailing from KINGSTON. JAMAICA AUG.22ND, 1934, Arriving at Port of MONTREAL P.Q. SEPT. 2ND, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	FROM KINGSTON. JAMAICA. AUGUST 22ND 1934.								
1	CASSIDAY	HELEN	38		F	S	JUNE 14TH 1896. PHILADELPHIA PA. U.S.A.		4719 WINDSOR AVE.PHILADELPHIA PA.
2	JUDGE	FLORENCE	30		F	S	JULY 31ST 1904. CHICAGO ILL. U.S.A.		THE WESTCHESTER. CATHREDRAL AVE.WASHINGTON D.C.
3	KANE	FLORENCE	34		F	S	JAN. 10TH 1900. HUDSON. MICH. U.S.A.		GERMANTOWN. OHIO. U.S.A.
4	TORREY	GLADYS	35		F	S	JUN. 29TH 1899. HAVERHILL. MASS.U.S.A.		367 CONCORD ST.MANCHESTER.N.H.
5	WELLS	HELEN	36		F	M	OCT. 31ST 1897. NEW YORK CITY N.Y.U.S.A.		192 E.75TH ST.NEW YORK. N.Y.
	FROM HAMAILTON. BERMUDA. AUGUST 28TH 1934.								
6	BOURLIER	BEATRICE	24		F	S	AUG. 30TH 1910. DETROIT MICH. U.S.A.		630 MERRICK ST. DETROIT.MICH.
7	SINGERMAN	RUTH	27		F	S	NOV. 12TH 1906. DETROIT MICH. U.S.A.		3327 CARTER AVE.DETROIT.MICH.
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

SEP 2 1934

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LADY RODNEY" Sailing from KINGSTON, JAMAICA AUG. 22ND, 1934, Arriving at Port of MONTREAL P.Q. SEPT. 2ND, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	FROM KINGSTON, JAMAICA, AUGUST 22ND 1934.								
1	CASSIDAY	HELEN	38		F	S	JUNE 14TH 1896. PHILADELPHIA PA. U.S.A.		4719 WINDSOR AVE. PHILADELPHIA PA.
2	JUDGE	FLORENCE	30		F	S	JULY 31ST 1904. CHICAGO ILL. U.S.A.		THE WESTCHESTER. CATHREDRAL AVE. WASHINGTON D.C.
3	KANE	FLORENCE	34		F	S	JAN. 10TH 1900. HUDSON. MICH. U.S.A.		GERMANTOWN. OHIO. U.S.A.
4	TORREY	GLADYS	35		F	S	JUN. 29TH 1899. HAVERHILL. MASS. U.S.A.		367 CONCORD ST. MANCHESTER. N.H.
5	WELLS	HELEN	36		F	M	OCT. 31ST 1897. NEW YORK CITY N.Y. U.S.A.		192 E. 75TH ST. NEW YORK. N.Y.
	FROM HAMILTON, BERMUDA, AUGUST 28TH 1934.								
6	BOURLIER	BEATRICE	24		F	S	AUG. 30TH 1910. DETROIT MICH. U.S.A.		630 MERRICK ST. DETROIT. MICH.
7	SINGERMAN	RUTH	27		F	S	NOV. 12TH 1906. DETROIT MICH. U.S.A.		3327 CARTER AVE. DETROIT. MICH.
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

SEP 2 1934

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCLARE" *sailing from* SOUTHAMPTON and CHERBOURG, 30TH AUGUST, *19* 34., *Arriving at Port of* QUEBEC ~~MONTREAL.~~ 6-SEP 1934 *, 19*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	BROOKE	Grace	47	8	F	M		By marriage - Charles Town, W.Va. 1909. - Pass.No.80084, Wash. 28.2.34.	88, Cold Spring Street, New Haven, Connecticut.
2	CARTER	Joseph	42		M	M	Pittsburg, Tennessee. 14.8.1892.	122 Cairo, 25.7.34.	127 Cherry Street, Eufaula, Alabama.
3	CARTER	Mary	32		F	M	Eufaula, Alabama. 26.10.1901.	do.	do.
4	DAUGHERTY	May	56	4	F	M	St.Paul, Minn. 1st May, 1878.	- Pass.No.1520 Wash.6.7.34.	Marine on the St.Croix, Minn.
5	GOODMAN	Hilda	48	6	F	M	Passport No.113852. Washington. 6th June, 1934.	DISTRICT COURT Los Angeles, Calif. - [redacted] 3rd June, 1927.	Husband: Soloman Goodman, 3488, W. 71st Street, Los Angeles, Calif.
6	HANSEN	Albert	65	4	M	M		County Court of Cook County, Chicago, Ill. 4.12.1893. - Pass.No.1338 Wash.15.6.34.	11 St.Joseph Manor, Eckhart, Indiana.
7	HOLLINGSWORTH	Caroline	43	9	F	M	Lancaster, Pa, 15th September, 1890.	- Pass.No.135710 Wash.17.7.34	Radnor, Penna.
8	HOLLINGSWORTH	Virginia	16	9	F	S	Ardmore, Pa. 11th October, 1917.	do.	" "
9	HOLLINGSWORTH	Carol	13		F	S	Radnor, Pa. 28th July, 1921.	do.	" "
10	WARNER	Dorothy	50	11	F	M	St.Paul, Minn. 13th August, 1883.	- Pass.No.70105 Wash. ~~29.5.33.~~ 11/28/33	111, So. Lexington Avenue, St. Paul, Minn.
11	WINLOCK	Herbert E.	50	6	M	M	Washington,D.C. 1st February, 1884.	Renewed to 6/22/34 - Pass.No.321542 Wash.23.10.30.	Metropolitan Museum of Art, New York City.
12	"	Helen C.	48	6	F	M	Boston, Mass. 27th February, 1886.	- Pass.No.118860 Wash.13.6.34.	925 Park Avenue, New York City.
13	"	Barbara	14	9	F	S	Boston, Mass. 11th November, 1919.	do.	do.
14	KNUDSEN	Ruth	33	8	F	S	Oakland, Calif. 6th January, 1901.	Passport 7105 Washington, 26.7.32.	Koloa, Kauai, Hawaii.
15	GUTKNECHT	John	45	1	M	M	Chicago, Ill. 19th July, 1889.	Passport 130251 Washington, 2.7.34.	1525 Hood Ave., Chicago, Ill.
16	"	Effie Z.	39	11	F	M	White Oaks, New Mexico. 15th September 1884.	do.	do.
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONTCLARE sailing from CHERBOURG, 30 August, 1934, Arriving at Port of QUEBEC ~~and MONTREAL~~ 6-SEP 1934, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	BENSON	Cora B.	53	9	F	M	Sept.14,1880 Chester Ohio.	90726 Washington 20.4.34.	1080 E.Broad St.Columbus Ohio.
✓ 2	BIDDLE	Owen.	19	9	M	S	Sept.9 ,1914 Philadelphia Pa.	35214 " ~~16.2.33.~~ 6/16/33.	1520 Locust St.Philadelphia
✓ 3	DOLLOFF	Norman H.	27	2	M	S	May 12,1907 Old Town Maine .	511768 " 1.8.32.	13 , Crescent St. Biddeford Maine .
✓ 4	HAMILTON	Harriett	43	1	F	S	May 15 , 1891 Chicago Ill.	387525 " 21.5.34.	1443 -East 53rd St.Chicago Ill.
✓ 5	HARDING	Launa	65	10	F	W	Oct.1868 Coosicano Texas .	6760 Paris, 23.8.34.	210 North Grand Ave., Pasadena Cal.
✓ 6	HEDRICK	Ulysses P.	64	6	M	M	Jan.15 , 1870 Western College , Iowa	Pass.No.115778, Wash.8.6.34.	N.Y.Agricultural Experiment Station Geneva , N.Y.
7	JAMES	Margaret Brock	44	1	F	S	May 3 , 1890 Doylestown , Pa;	Passport N° 570794 issued Wash.4/1/1933	Barnard College, Hewitt Hall, New York City, N.Y.
✓ 8	PATRICK	Marie S.	56		F	M	April 22,1878 Bullitt County, ~~[illegible]~~ , Kentucky	Passport 103490, Washington 19.5.34.	208 Bradford St.Charleston W.Virginia
9	SAUNDERS	Sadie B.	47		F	S	Aug.8,1887 Bullitt County, Kentucky.	" 108051, " 28.5.34.	2508 Longest Ave ,Louisville , Ky.
10	~~BROCKE~~ See Tourist manifest	~~H. St. George~~	~~22~~		~~M~~	~~S~~	~~24th December, 1911, New Haven, Conn.~~		~~20, Gold Spring St., New Haven, Conn.~~
✓ 11	GREENE	Catherine L.	35		F	M	5th July, 1899, Logan, Utah	Passport 121565, Washington 18.6.34.	516, Grand Avenue, Ames, Iowa.
12	NOT ON BOARD ~~MOSS~~	~~Emily~~	~~28~~		~~F~~	~~S~~	~~23rd November, 1906 Horse Cave, Ky.~~		~~1626, Everett Ave., Louisville, Ky.~~
13	PURSER.	NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

162

14—606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, David Cox *, Surgeon of the* Montclare employed by owners *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of* The British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D Cox.
Surgeon

Sworn to before me this 6 *day of* , *19*

at QUEBEC, P.Q.

Insp in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

Form 500A
U.S. Department of Labor
Immigration Service

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "MONTCLARE" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
46783 1	70834	BARBOUR	William ✓	20	5	M	S	Student	Yes	English	Yes	Ireland ✓	Irish	Ireland	Strathean	Sec 3/2 P.P.V. 55 ✓	Belfast ✓	9th Aug.1934. ✓	Ireland	Strathean
46780 2	70829	BURNS	Robert ✓	52		M	M	Financier	Yes	English	Yes	Eng. (Australia) ✓	English	England	Essex.	Transit Cert. Sec 3/3 198 ✓	London ✓	28th Aug. 1934 ✓	Australia	Perth
46779 3	70830	LIVINGSTONE	Richard ✓	54	3	M	M	College President.	Yes	English	Yes	England ✓	English	England	Liverpool	P.P.V. Sec 3/2 1377 ✓	London ✓	22nd Aug.1934. ✓	England	Oxford
46782 4	70838	PEACH	Jane ✓	50	6	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	England ✓	English	England	Northampton	Sec 3/3 Transit 165 ✓	London ✓	20th Aug. 1934 ✓	Australia	Adelaide
5	70833	STUDDERT	Mary ✓ F. Mrs.	35		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Ireland ✓	Irish	Ireland	Cully Lanna.	Cert. Sec. 6 (a) 2 Q.I.V. 114 ✓	London ✓	14th Aug,1934. ✓	Ireland	Cully Lanna
46781 6	70831	WARD	George ✓	69	11	M	W	Retired	Yes	English	Yes	England ✓	English	England	London	Sec 3/3 Transit 164 ✓	London	20th Aug. 1934. ✓	Australia	Adelaide
46784 7	70825	FLURY	Marguerite S.	33	9	F	S	Companion Nurse	"	French	"	Switzerland ✓	French	Switzerland	Delemont	Cert. #27 P.P.V. Sec 3/2 ~~2[illegible]~~	~~Bern~~ Nantes, France	8/25/34 ~~23rd Feb. 1934~~	France	Dinard
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

NOT USED

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC ~~MONTREAL~~ , 6 - SEP 1934 , 19

14—420A

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States, Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. See Footnote for full text of this question	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Uncle: Rt.Hon J.Milne Barbour, Conway, Dunmury, Co.Antrim, Ireland.	Ireland via N.Y. ex Cameronia 9/22/34 Co. Antrim	Dunmury	Yes	Self	Yes	Yes	1920 & 1922	Paterson.	Uncle. Mr. John ~~J~~.E. Barbour, Kilbarchan, Paterson, N.J.	Yes	Under 60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn	Blue	None
2	Home: 82, Rokeby Road, Subiaco, Perth, W. Australia.	Aust. via San Francisco ex Monterey 9/18/34 Aust.	Perth		Self	Yes	No	-	-	San Francisco 19.9.34 per "Monterey" In transit to Australia, from / 82, Rokeby Rd, Subiaco, W.Aust.	Yes	Temp.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bald	Grey.	None
3	Sister: Mrs.Henrietta M.G.Bell, The Palace, Chichester.	Eng. via N.Y. ex Georgic 10/6/34 Eng.	Oxford.	No	Self	Yes	Yes	1927	Eastern States.	c/o Oberlin College, Ohio.	Yes	Under 60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.	Blue	None
4	Brother: Herbert Peach, 79, Upper Thrift St., Northampton.	Cal.	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	In transit to Australia via s.s."Makuha" from San Francisco 26-9-34.		5 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Hazel	None
5	Mother: Mrs.Letitia Sperrs, Cully Lanna, Newry, Co.Down.	Alaska	Fairbanks	Yes	Husband	Yes	No	-	-	Husband: Hallam de Clare Studdert, Fairbanks, Alaska.	No.	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Brn.	Grey	None
6	Nephew: Herbert Peach, 79, Upper Thrift St., Northampton.	Australia via San Francisco Makura ex 9/26/34 Cal.	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	In transit to Australia via s.s. "Makuha" from San Francisco, 26.9.34.		5 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk.	Grey	Grey	None
7	Mother: Mrs. Louise Flury, rue de Berne 19, Delemont, Switzerland.	Switzerland via Los Angeles, ex [illegible] San Diego – 9/27/34 "	Pasadena		" Mrs. L. Harding."	"				Accompanying Mrs. Harding, 210 North Grand Ave., Pasadena, Cal.	Yes	~~3/4 months~~ less than 60 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk.	Brn.	"
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Wilfred C. Viens.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—421

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. F. Murray Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Montclare *, from* Southampton & Cherbourg *, to* *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M. F. Murray
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 6th *day of* Sept. *, 19*34
at Quebec, P. Q.

Immigration Officer.

14-431

1 to 7 incl
[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCLARE." Sailing from SOUTHAMPTON. AUGUST 30TH. 1934, Arriving at Port of QUEBEC. ~~MONTREAL.~~ 6th September 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
~~1~~	~~ADAM.~~	~~Diana Keeble.~~	~~4~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~[illegible] New York.~~		~~909, Maple Avenue, Elmira, N.Y.~~
✓ 2	BROOKE.	St.George.	22	7	M	S	Dec.29/1911. New Haven, Conn. U.S.A.	U.S.Passport,119439. Washington 14th.June 1934	88 Cold Spring St., New Haven, Conn. U.S.A.
~~3~~	~~GUTNECHT.~~	~~John.~~	~~45~~	~~1~~	~~M~~	~~M~~	~~19/7/1889. Chicago, Ill.~~		~~1525, Hood Avenue, Chicago, Ill.~~
~~4~~	~~"~~	~~Effie.~~	~~39~~	~~11~~	~~F~~	~~M~~	~~16/9/1894. White Oaks, New Mexico.~~		~~ditto.~~
~~5~~	~~KNUDSEN.~~	~~Ruth.~~	~~33~~	~~8~~	~~F~~	~~S~~	~~6/1/1901, Oakland, California.~~		~~Koloa, Kauai, Hawaii.~~
✓ 6	NORGREN.	Carl.	49	-	M	M	Passport No. U.S.A. 109090 Washington 29.5.34.	Chicago Superior Court 30th.Apr.1915. ~~Passport, 109090, 29/5/34, Washington.~~xxxx	511, Aldine Avenue, Chicago, Ill.
✓ 7	"	Hildur.	35	-	F	M	" 16.8.1897. Chicago Ill	Passport No.109090 Washington 29.5.34.	" " " " "
✓ 8	"	Joanna.	5	6	F	S	" 29.10.28. Chicago Ill	do. do. do.	" " " " "
✓ 9	RYDER.	Robert.	21	-	M	S	9/10/1912.Oskosk, Wisc.	Passport,12/6/34.No:118259.Washington.	344, Washington Blv.Oshkosk, Wisc.
✓ 10	STEELE.	Clara.	58	1	F	[illegible]	Passport, 554153, Washington, 12/9/32.	Salt Lake City, Utah, Autumn 1920.	6120, Glen Holly, Hollywood, Cal.
✓ 11	"	Mary.	16	4	F	S	Salt Lake City. Utah. 26th.April 1918.	Pass: 554153 Washington 12.9.34.	ditto.
✓ 12	STUPNIKER.	Abraham.	41		M	M	Pass: 4471 Paris. 5.5.33.	United States Curcit Court.New York.N.Y.1.3.21. ~~Passport, 462064, Washington, 3/2/32.~~	1442.Webster Ave. New York City.
✓ 13	"	Rose.	38		F	M	Pass: 462064 Washington 3.2.32.	" By Marriage. ~~4471, Paris, 5/5/33.~~	do. do.
✓ 14	"	Helen.	20		F	S	New York. N.Y. 3rd.Jan. 1914.	" " " " 462064.Washington 3.2.32. Renewed G 2/3/36	do. do.
✓ 15	WHITE.	Helen.	39	2	F	S	4/6/1895, Aurora, Neb.	" 79484, Washington, 23/2/34.	1221, Gaffey St., San Pedro High School, San Pedro, Cal.
✓ 16	MAINWARING.	Rebecca.	28	5	F	S	19/3/1906, Los Angeles.California.	" 382751 " 15.5.34.	2402. W. Jefferson, Los Angeles, California, U.S.A.
✓ 17	"	Pauline.	26	3	F	S	26/5/1908. " " "	" 382750 " 15.5.34. 5/10/31 Renewed G	ditto.
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28	Line 1 Sheet 4. ADAM	Diana Keeble	transferred to Aliens Manifest List B. Line 4.				Purser.	NOT USED	
29	" 3 " 4. GUTNECHT	John	transferred to Cabin Manifest				Purser.	NOT USED	
30	" 4. " 4. "	Effie	do.		do.		Purser.	NOT USED	
	" 5. " 4. KNUDSEN	Ruth.	do.		do.		Purser.	NOT USED	

NOT USED

NOT USED

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONTCLARE *Sailing from* CHERBOURG, 30 AUGUST, *19*34, *Arriving at Port of* ~~[illegible]~~ Quebec 6th Sept., *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CHEVALIER	Mary	39 ~~[illegible]~~		F	M	Pass. N° 1391 issued Wash. 22/6/34	U.S. District Court - Chicago Nov. 15, 1932	5858 S. Kedzie Ave. Chicago Ill.
2	DENT	Louise G.	32	9	F	S	Nov. 10, 1901 Atlanta Ga.	Pass. 85083, Wash. March 31, 1934	867 Myrtle St. N.E. Atlanta Ga.
3	RUMBOLD	Ethel C.	57		F	M	Pass. 1563 Washington (Chicago Series) 13.7.34.	naturalized by Act of Congress through marriage Feb. 12, 1907	11727 Lowe Ave., Chicago Ill.
4	RUMBOLD	Charlotte E.	24	8	F	S	Dec. 17, 1909 Chicago Ill.	Pass: 1562. Washington (Chicago Series) 13.7.34.	-"- -"-
5	ZOOK	Allan	37		M	M	7th December, 1896, Malvern Pa.	Passport 509312, Washington, ~~27th~~ Aug. 1932 5/27/32 Renewed 6/5/36	1104 Far Hills Ave. Dayton, Ohio
6	ZOOK	Katherine	30		F	M	25th May, 1904 Columbus, Ohio	" 512053, " 1st June, 1932 Renewed 6/1/36	do.
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—906

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Box, Surgeon of the S/S. "Montclare" employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D. B.
Surgeon.

Sworn to before me this 6th *day of* September, 1930

at Quebec P.Q.

L. C. McLaughlin
Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCLARE". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 30 TH., 1934

Left US at Fort Covington N.Y. 5/8/34 Sec. 10

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	70837	ADAM	Bona Isobel ✓	29		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England ✓	English	England	Melksham	RP 983907 981429 ✓	Washington ✓	6/5/34 ~~[illegible]~~		U.S.A.	Elmira N.Y.
2	70835	CORKE	Geoffrey Cecil ✓	47	5	M	M	Poultry Farmer	"	"	"	" ✓	" ✓	"	Deal.Kent	QIV. Sec. 5 607 ✓	London ✓	22.6.34 ✓		England	Baldock. Herts.
3	70836	CORKE	Elsie Ann ✓	52		F	M	Housewife	"	"	"	Scotland ✓	Scots	Scotland	Craryeam,Kemnay, Aberdeen	QIV. Sec. 5 608 ✓	" ✓	" ✓		"	"
4	USC U.S.Citizen.	ADAM	Diana Keeble ✓	4		F	S					U.S.A.	English	U.S.A.	2/25/30 Syracuse N.Y.	~~Passport. 58861~~	Birth Cert presented ~~New York~~	~~1.4.34~~			
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 6th September, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father. John Arthur Brown, 17. Saxon Rd. Southampton.		N.Y.	Elmira	Yes	Husband	Yes	Yes	1929- 1934.	Elmira	9/6 1934	Husband. Andrew Adam, 609. Maple Ave. Elmira. N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No		No	Good	5	1	fair	br	blue	
2	Brother. Hamilton Corke, the Stag Inn, Flackwell Heath, Bucks.		Mich	Grosse Pt	"	Self	"	"	1920- 1932	Grosse Pt	30/11 1932	Friend. John Cheny, 120. Grosse Pt. Blvd. Grosse Pt. Farms, Mich.	"	"	"	"	"	"	Q	"	"		"	"	5	10	Med	Gray-Black	Br.	
3	Sister. Mrs. Ellen Robertson, 9. Market Sq. Wantage. Berks.		"	"	"	Husband	"	"	"	"	"	do. do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	6	"	Br	Blue	
4												Father. Andrew Adam 609. Maple Ave. Elmira. N.Y.																		
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Milford C. Viens.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. J. Murray Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the s/s "Montclare, from Southampton via Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M J Murray

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 6th day of September, 1934

at Quebec P.Q.

L. A. McLaughlin

Immigration Officer.

14—420

1 to 4 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Cox, Surgeon of the S/S Montclare, employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Cox
Surgeon

Sworn to before me this 6th day of September, 1934

at Quebec P.Q.

Insp. in Charge
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

[illegible]

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MONTCLARE Passengers sailing from CHERBOURG, 30 AUGUST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	10839	KESSLER	Hubert	36		M	M	Prof; of music	yes	German English French	yes	Austria	Austrian	Austria	Purkerdorf	[illegible] #910563 Sec. 10. RP 967531 ~~12~~	Washington ~~[illegible]~~	25thApr.34. ~~[illegible]~~		U.S.A.	Urbana Ill.
2	10840	KESSLER	Tanja	38		F	M	housewife	yes	German Russian French English	yes	-"-	Slavish	Czecoslovakia	Kremsier	NQIV. 82. Sec 4-D	Stuttgart	22nd.Aug.34.		Austria	Vienna
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Quebec, 6th September, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship id	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father Dr.Arthur Kessler , 1V Lambrechtgasse 4,Vienna		Ill	Urbana	yes	self	yes	yes	9/9/1930 4 years	Urbana Left U.S. f. Detroit, Mich 9/9/32 to 6/5/34	6/9/32	School of Music University of Illinois Urbana . Ill.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	dark	br.	br.	none
2	Sister Mrs Kugel Brecht Langer g.16 Vienna		-"-	-"-	-"-	husband	-"-	no		Married 8/7/34 Vienna Austria		-"-	-"-	-"-	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	grey	-"-
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M F Murray, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S "Montclare, from Southampton via Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M F Murray

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 6th day of September, 1931

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—430

1 to 2 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONTCLARE" sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 30TH., 1934, Arriving at Port of QUEBEC 6th SEPTEMBER, 1934

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	WHITE	Albert	56	M	M	M	Passport No.90706 Washington 20.4.34	Jackson County Court, Jackson Mich. 21.6.18	R.F.D.3. Jackson Mich.
2	WHITE	Mary	55		F	M	do. do. do.	do. do.	do. do.
3	SCHULTE	Julius	35		M	M	" 81409 Washington 9.3.34	Hemlington Court. Cincinnatti.Ohio 8th.Dec.32	2133.Colerain Ave. Cincinnatti Ohio
4	SCHULTE	Maria	36		F	M	" do. do. do.	" " do. do.	do. do. do.
5	WEBB	Gertrude	27		F	S	St.Louis. Mo. 15th.Nov.1906	Pass: 77353. Washington 3rd.Feb. 1934	55.Broadview Dve. St.Louis.Mo.
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

L. A. McLaughlin

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Cox., Surgeon of the S/S "Montclare, employed by Owners thereof (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 6th day of September, 19 32

at Quebec P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MONTCLARE" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 30th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	70848	BALLE	Ernst ✓	40		M	S	Chauffeur.	Yes.	German. English.	Yes.	Germany ✓ Left US at NY 6/18/34	German.	Germany.	Kiel. Sec. 10	RP.990856. app 989564 ✓	Washington, D.C. ✓	13.7.34.	✓	U.S.A.	New York.N.Y.
2	70844	BRANTIGAN	Clare ✓	32	1	F	M	Housewife	"	English.	"	~~English.~~ Left US at Detroit 6/26/34	English.	England.	London. Sec. 10	RP.984962. ✓ app 987375	" ✓	16.6.34.	✓	"	Detroit, Mich.
3	70843	GRIMBOL	Leonard Ernest	24	6	M	S	Clerical	"	"	"	" Eng. Left US at Detroit 4/28/34	"	"	Swanley. Sec. 10	RP.958050. ✓ app 960648	" ✓	16.3.34.	✓	"	Evanston, Ill
4	70845	LANE	Richard ✓	29	11	M	M	Carpenter	"	"	"	" Eng. Left US at Detroit 6/24/34	"	"	Scremby, Linc. Sec. 10	RP.972391 ✓ app 974756	"	5/9/34 ~~9.5.34.~~ ✓	✓	"	Detroit, Mich.
5	70846	"	Jennie ✓	37		F	M	Housewife.	"	"	"	Eng. Left US at Detroit 5/24/34	"	" Sec. 10	Blackhill, Co.Durham.	RP.973705. ✓ app 974931	"	5/12/34 ~~12.5.34.~~ ✓	✓	"	"
6	70847	SWENSON	Johanna Marie ✓	57		F	M	"	"	"	"	Norwegian. Left US at N.Y. 6/20/34	Norwegian.	Norway. Sec. 10	Lodingen.	RP.981097 ✓ app 979176	"	6/2/34 ~~2.6.34.~~ ✓	✓	"	Jamestown Kansas.
7	USC	U.S.Citizen. BRANTIGAN	George ✓	8		M	S	Student				U.S.A. USA	English	U.S.A. USA	Detroit.Mich 1/14/24	Birth Cert. Shown ~~Passport No. [illegible]~~	Detroit	~~[illegible]~~34			
8	USC	U.S.Citizen. DEAKINS	Jack	16		M	S	"				USA	"	USA	5/14/18 Detroit	"	~~Detroit 2451~~	~~22.5.34~~	Birth Cert Shown		
9	USC	U.S.Citizen. DEAKINS	Harry	13	11	M	S	"				USA	"	USA	9/27/20 Detroit"	"	~~Detroit 2452~~	~~22.5.~~34	Birth Cert. Shown		
10	USC	U.S.Citizen. SWENSON	John	57		M	M	Farmer				USA	Norwegian	USA	Nr. Jamestown Kansas	" USPP.	Washington 103125 ✓	5/18/34 ~~18.5.34~~			
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~Montreal~~ Quebec, 6th September, 1934

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	Father, Mr. Ernst Balle, Lindenplats, Bordesholm.		N.Y.	New York.	Yes.	Self.	$1200.	Yes.	11 yrs.	New York, N.Y.	18th July 1934	Friend, Mr. Walter Benedick, 334, E 87th Street, New York, N.Y.	No.	For Ever.	Yes.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	5	Fair.	Blond.	Blue.	None.
2	Mother, Mrs. Alice Ollis, 34, Montague Street, Hammersmith London, W.6.		Mich.	Detroit.	"	Self.	Yes.	"	9 yrs.	Detroit, Mich.	27th June 1934	Husband, Mr. Georg Edward Brantigan, 12317, Lincoln Ave. Highland Park, Mich.	"	Permanent.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Dark Brown.	Brown.	"
3	Parents, Mr. & Mrs. Wm. Grimbol, 11, Mill Lane, Cheshunt, Herts.		Ill.	Evanston.	"	Self.	"	"	5 yrs.	Evanston Ill.	26/4/34.	Friend, Miss Vernie Petrosky, 1030, Florence Avenue, Evanston, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Brown.	"	"
4	Mother, Mrs. Elizabeth Lane, 2, Tennyson Road, Louth, Lincs.		Mich.	Detroit.	"	Self.	"	"	11yrs.	Detroit Mich.	25th June 1934	Home, 12137, Washburn Avenue, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Light Brown.	Grey.	"
5	Mother-in-law. "		"	"	"	Husband.	"	"	20yrs.	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown.	Brown.	"
6	Cousin. Tobias Monsen Svensgam, Norway		Kansas.	Jamestown.	"	Husband.	"	"	1883-1934	Jamestown Ka.	20th June 1934	John Swenson, Husband. (See line 10.) R.2. Jamestown, Kansas.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Light.	Brown-Grey.	Blue	"
7												Father. George Brantigan (See line 2) 12317. Lincoln Ave, Highland Pk Mich.																		
8												Mother. Jennie Lane, (See line 5.) 12137, Washburn Ave, Detroit. Mich.																		
9												do. do.																		
10												Returning Home (See line 6.) R.2. Jamestown. Kansas																		
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lines 1-3-6-7-10 Wilfred C. Viens.
Lines - 2 4-5-8-9 L. C. McLaughlin

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line 16

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. F. Murray Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the s/s "Montclare" from Southampton via Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Murray
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 6th *day of* September, 1934
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

14—420

1 to 6 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" *sailing from* LIVERPOOL, Aug. 31st., 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC. 7th September, 1934.

No. on List	Name in Full		Age		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Baum	William B	78	7	M	M	Saginaw.Mich. Jan.23rd.1856	544460 Washington 30. 7. 32	Returning home-301 Weichmann Blvd. Saginaw.Mich.
2	"	William Carman	17	8	M	S	" " Apr. 29th.1917	93210 " 27. 4. 34	"
3	Berg	Ethel	34	10	F	S	New York.NY. Aug. 15th. 1899.	Renewed to 6/24/35 411025 " 22. 6. 31	92,Sth.13th Street, Newark. N.J.
4	Bruno	Susan Grey L.	50	11	F	M	New Haven.Conn. July 26th. 1884	20645 Washington 22. 5. 33	7707, Davis Drive St.Louis. Mo.
5	"	Frank John	60	1	M	M	20645 Washington 22. 5. 33	Essex County N.J. September, 1895.	"
6	Clowes	Mary	28	6	F	M	Louisville.Ky. Dec. 21st. 1905.	108922 Washington 29. 5. 34	159 Crescent Ave, Louisville. Ky.
7	Coppage	Hira,	36		M	S	Churchill.Md. May 8th. 1898.	74 Singapore 25. 4. 34	C/o.American Express Co. New York. N.Y.
8	Hall	Robert	51	3	M	M	120328 Washington 15. 6. 34	Bryant S.Dak. Circuit Crt. 15/2/21.	215 W. 6th Street, Michigan City, Indiana
9	"	Amey	43	3	F	M	Chicago.Ill. Mar.29th.1891.	120328 Washington 15. 6. 34	ditto
10	"	William	14	6	M	S	Bryant.S.Dak. Jan. 16th. 1920.	" " "	ditto
11	Hedge	Anna Louise	51		F	S	Burlington.Iowa. Dec. 6th. 1882.	3866 Paris 4. 1. 1933	510 Court St. Burlington.Iowa
12	Munson	Garry W.	63		M	M	Huntington.Mass. August 31, 1870.	126760 Washington 25. 6. 34	15, Sumit St. East Orange.N.J.
13	"	Margaret. C.	48		F	M	Plaingield, N.J. Febry 2, 1886	" " "	"
14	White	Rosemary	32	1	F	S	Rochester, N.Y. July 16th. 1902.	51602 " 24. 7. 33	161, Chili Ave, Rochester. N.Y.
15	To Sheet "A" Line 11. ~~Whitehead~~	Purser. ~~William Geo.Thos.~~	9		M	S	Cumberland. MD.		749, Washington St. Cumberland. M.D.
16	Cresswell.	Gerard F.O.	69	10	M	M	90811 Washington 20. 4. 34	Federal Court, Abilene.Texas. 1924.	1548. N.14th St. Abilene. Texas
17	Marvin	S.Stephen	32	6	M	S	Pittsburgh.Pa. Feb. 8th.1902.	335 Washington 7. 4. 33	509, Sixth Street, SanFrancisco.Cal.
18	Salsich	Peter	20		M	S	Harrisburg Pa Sept. 5th, 1914.	Renewed to 6/22/26 529032 Washington ~~25. 6. 34~~ 6/22/35	296 N. Columbia Ave, Columbus, Ohio.
19	"	James	18		M	S	Philadelphia, Pa. May 4th, 1916.	" " "	ditto
20	"	Gretchen	17		F	S	Bethlehem, Penn. April 21, 1917.	529032 " "	ditto
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" sailing from GREENOCK, SEPTEMBER 1st, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC 7th September, 19 34

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
✓ 1	ARMSTRONG	Louise H.	53	1	F	S	May 14, 1881. Portland, Maine.	115231 Washington 8. 6. 34	78A High Street, Portland, Maine.
✓ 2	AVERY	True	52	6	M	M	Sept.8, 1881. Kansas	43340 " 29. 6. 34	Glens Falls, N.Y.
✓ 3	"	Elsa	49	6	F	M	Dec.13, 1884. Iowa	109902 " 31. 5. 34	-do-
✓ 4	"	Virginia	16		F	S	Aug 25,1918. Glens Falls, N.Y.	" " "	-do-
✓ 5	DUNN	Sarah Elvira	69		F	S	Aug.1, 1868. Ashland, Maine.	Renewed to 2/1/36 3462 " 1. 2. 32	Ashland, Maine
✓ 6	ENGLISH	Conover	57		M	M	Jan. 1877. Elizabeth, N.J.	412750 " 25. 6. 34	90 Whittridge Road Summit, N.J.
✓ 7	"	Sara Elizabeth	55		F	M	Feb.13, 1879. Germantown, Pa.	" " "	-do-
✓ 8	JOHNSTON	Douglas T.	46	9	M	M	Nov.6, 1887. Cooperstown, N.Y.	140053 " 3. 8. 34	Port Washington, Long Island.
✓ 9	SCOTT	Frederick B., Jr.	40	3	M	M	May 29, 1899. Syracuse, N.Y. Passport:	138713, Washington, July 27, 1934.	219 Brackle Road, Syracuse, N.Y.
10	Not on Board ~~SINKLER~~	~~Wharton~~ [illegible] Purser	~~31~~	~~6~~	~~M~~	~~M~~	~~July 1, 1903. Villa Nova~~		~~Radnor, Pa.~~
11	Not on Board ~~"~~	~~Victorine~~ [illegible] Purser	~~25~~	~~6~~	~~F~~	~~M~~	~~June 12, 1908. Philadelphia~~		~~-do-~~
12	~~Not on Board~~ See line 15 ~~TUCKER~~	~~Charles William~~ [illegible] Purser	~~62~~	~~3~~	~~M~~	~~W~~	~~May 22, 1872. No. Andover, Mass.~~		~~144 Mill Road, No. Andover, Mass.~~
✓ 13	TUCKER	Helen Farnham	32	7	F	S	Jan.26, 1902. Swampscott, Mass.	139277 Washington 30. 7. 34	144 Mill Road, ~~No.~~ Andover, Mass.
✓ 14	WERNER	Emil Carl	41		M	S	Sept.28, 1893. Philadelphia	138211 " 26. 7. 34	7331 Ogontz Avenue, Philadelphia, Pa.
✓ 15	TUCKER	Charles William	62	3	M	W	May 22, 1872. No. Andover, Mass.	139278 " 7/30/34 ~~22. 5. 32~~	144 Mill Road, No. Andover, Mass.
✓ 16	LAVERY	Elizabeth	28		F	Sw	Porchester N.Y. 24 Aug, 1906.	121784 Washington 18. 6. 34	Home: 1910 University Ave New York.
✓ 17	MAGEE	Mary	28		F	S	Brooklyn N.Y. 12 Dec, 1905.	120914 " 16. 6. 34	Home: 2137, 63rd Street, Brooklyn N.Y.
✓ 18	PARSONS	Alice T. L.	58		F	M	Chicago Ill. 30 Aug 1876.	74709 " 13. 1. 34	Home: Hadlyme, Conn.
✓ 19	"	Leonore H.	19		F	S	New York City. 10 Feb 1915.	" " "	ditto
✓ 20	"	Patricia L.	11		F	S	" " 23 June 1923.	" " "	ditto
✓ 21	BRADY	Maud	60		F	S	Harrisburg Pa 26 March 1874.	126428 " 25. 6. 34	296 N.Columbia Ave, Columbus, Ohio
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. M. MORTON, *Surgeon of the* "DUCHESS OF YORK", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C M Morton.

Sworn to before me this Seventh *day of* September, *19*34.

at QUEBEC.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 630-A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK". Passengers sailing from LIVERPOOL, August 31st, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
46793 1	78130	Clarke	Thomas ✓	54		M	M	Physician	Yes	English	Yes	Eng. Britain	English	England	Burnley	PP Sec 3/2 ✓	L'pool ✓	30.7.34.	✓	England	Southport
46794 2	78131	"	Edith Annie ✓	52		F	M	H'wife	"	"	"	Eng.	"	"	Leeds	PPV. Sec. 3/2 77	L'pool ✓	"	✓	"	"
46795 3	78132 ✓	"	Vera Gert: ✓	16		F	S	Student	"	"	"	Eng.	"	"	Burnley	PPV. Sec 3/2 78 ✓	L'pool ✓	"	✓	"	"
46791 4	78141	Frost	Christopher ✓	34	-	M	M	Stock-Broker	"	"	"	Eng.	"	"	London	PP. Sec 3/1 NI 1276 ✓	LONDON ✓	17.8.34	✓	"	Blyfleet
46798 5	78140	Hawes	George Wm S. ✓	63	2	M	M	Consulting Elec. Engineer	"	"	"	Eng.	"	"	Buckingham	PP Sec. 3/2 NI.1431 ✓	London	23.8.34.	✓	"	Reading
46786 6	78175	Sanders	Lewis Samuel ✓	60	9	M	M	Retired	"	"	"	Australian	"	Australia	Adelaide	Sec. 3/3 Trans. 169 ~~NI.A 145118~~	London ~~Adelaide~~	20.8.34 ~~8.4.34.~~		Australia	Adelaide
46787 7	78126	"	Agnes Chsiholm ✓	54	9	F	M	Housewife	"	"	"	Australia	"	"	"	Sec. 3/3 Transit Cert. 169	London	8/?/34		"	"
46788 8	78129	Swan	Jas. Frederick George	28	5	M	M	Shipping Clerk	"	"	"	Eng. Britain	"	England	Earlsfield	PP Sec 3/2 NQ.1534 ✓	London	28.8.34.		England	Surrey
9	78123	Whitehead	William ✓	34		M	M	Chemist	Lft US on No. 7	"	8/1/34 "	Eng. S.S. Washington	"	"	London	app# 990949 RP.988882	Sec. 10 Washington	7/6/34 ~~5.?.34.~~		U.S.A.	Cumberland Md
10	78124	"	Constance ✓	32		F	M	H'wife	"	"	"	Eng.	"	"	Chesterfield	app# 990948 RP.988883	Sec 10 Wash. ✓	7/5/34		"	"
11	USC.	"	William George T. ✓	9		M	S	Scholar	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Cumberland Md 7/14/25	Born in U.S.A.			Birth Cert. presented	"	"
12	78139	Clewes	William [illegible] ✓	26		M	M	Travel Agent	"	"	"	Eng.	"	England	Birmingham	app# 994194 Sec. 10 RP. 992297	Washington ✓	25.7.34	✓	"	Louisville, Kentucky
13	78147	Johnston	Mary Brown ✓	25		F	S	Teacher	Left ... Detroit	"	8/16/34 "	N. Ireland	N. Irish	N. Ireland	Lingan	Sec. 5 Quota 1014 ✓	Belfast ✓	15.8.34	✓	N.Irel'd	Lingan
46796 14	78145	Anderson	Wm Arthur ✓	49		M	M	Surgeon	"	"	"	N. Ireland	"	"	Melone, Antrim	PP Sec 3/2 Non.Im. 30 ✓	Belfast ✓	26.7.34	✓	"	Belfast
46797 15	78147	"	Phebe E. J. ✓	40		F	M	Housewife	"	"	"	Eng.	"	England	Iffley Oxford	PP. Sec 3/2 " 30 ✓	Belfast ✓	"	✓	"	"
Sheet 6 Line 16 Home Board Canadian ~~16~~		~~Antonsen~~	~~Peter~~	~~56~~		~~M~~	~~S~~	~~Engineer~~	~~"~~	~~Danish~~ ~~English~~	~~"~~	~~Denmark~~	~~Scandinavian~~	~~Denmark~~	~~Copenhagen~~	~~" 99~~	~~Copenhagen~~	~~13.8.34~~		~~Japan~~	~~Tokyo.~~
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Wheatley Purser

Total passengers . . . . ______
U. S. citizens . . . . ______
Aliens . . . . . . ______

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

List a

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

tes, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

COND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 7th September, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Brother - Mr.Herbert Clarke, Montrose Ave. Central Drive, Blackpool. Lancs.		NY.	New York	Yes	Self	Yes	No				Sister - Mrs.Alex Ferguson, 125 E.34th St. New York City, N.Y.	No	2 or 3 wks.		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fr.	Grey	Grey	None
2	"		"	"	"	Husband	"	"				C.P.R.Tour B.9. McAlpine Hotel, N.York.	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair	"	"
3	"		"	"	"	Father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Aub.	"	"
4	Father - Mr.Benjamin Frost, Kialama, W.Byfleet, Surrey.		Eng.		"	Self	"	"				C.P.R. Tour B.9.	"	1 wk		"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	Frsh.	Brn.	Haz;	"
5	Daughter - Dr.F.D.Hawes, Battersea Hos. London.		"	Reading	"	"	"	Yes	1927	Various		" Friend Wm.F.Spencer, 1400 E.Main St, Muncie, Indiana	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Grey	Brn.	"
6	Sister - Miss Edith A Sanders, South Terrace, Semaphone. S.Australia	australia via ss Monterey 9/18/34	Cal.	S.Francisco	"		"	No				In transit to Australia	"	12 days			"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	Grey	"
7	"		"	"	"	Husband	"	"				ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Drk.	Blk,	"	"
8	Wife - Mrs. Ivy C.de.la T.Swan, 20,Howard Rd. New Malden. Thes Surrey.		Eng.		"	Employers. C.P.R.	"	"				Conductor CPR.Tour B.9.	"	4dys.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Brn.	"
9	Father - Mr.T.L.Whitehwad, 7,Overton Rd.Sutton.Surrey.		MD.	Cumberland	"	Employers	"	Yes	Sept 1924 - 1934	Cumber-land	July 1934	Home: 749,Washington Street, Cumberland. Md.	"	Uncertain		"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1½	Fr.	Fr.	Grey	Scar on right wrist
10	Father-in-law "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair Brn.	Brn Blue	Blue	None
11	Grandfather: "		"	"	"	"	"	From birth			"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	Fr	Fair	Grey	"
12	Aunt: Clara Clewes, Wollarton Park, Nottingham.		Ky	Louisville	"	Self	"	Yes	1923 to 1934	Louisville	1934	Home: 159 Crescent Av,Louisville,Ky	"	Perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	Blk	"	"
13	Father: John Johnston M.P. Fallowfield,Lingan,Co.Armagh		Vt	Middlebury	"	"	"	No				Sister Mrs.H.S.Kennedy, 22 Seminary St, Middlebury,Vt	"	Indef.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn	Hazel	"
14	Brother Capt.D.M.Anderson C/o Anderson & McCauley,Donegall Pl, Belfast, N.Ireland		Ireland		"	"	"	"				C.P.R. Tour B-9, McAlpine Hotels New York City	"	1 wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	Grey	Grey	"
15	Brother in law: ditto		"		"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fresh	Brn	Blue	"
16	~~Sister: Bertha Olsen, 8 Shore- [illegible], Charlottenlund, Denmark~~		~~Japan~~	~~Tokio~~	~~"~~	~~Employers~~	~~"~~	~~No~~				~~Friend: T. Stig Nielsen, 225 Broadway, New York City.~~	~~"~~	~~3 dys~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~6~~	~~"~~	~~Fair~~	~~"~~	~~"~~
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. COYLE, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* LIVERPOOL VIA BELFAST AND GREENOCK *, do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this Seventh *day of* September *, 19* 34.
at QUEBEC.

Immigration Officer.

14—430

1 Ag 15-mi

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from LIVERPOOL Aug. 31st., 1934, Arriving at Port of ______, 19__

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
								PASSPORT.	
1	Billing	Beatrice Yeoman	26	8	F	S	St. Paul.Minn. 23/10/07	103945 Washington, 21st May,1934.	1883, Marshall Ave. St. Paul. Minn.
2	Calder	Grace	34	6	F	S	Chippowa Falls.Wis. 18/2/~~00~~ 1900	108788 Washington, 29th May, 1934	Milwaukee Downer College, Milwaukee.Wis.
3	JM Jones For Purser NOT ON BOARD ~~Clay~~	~~James E.~~	~~21~~	~~6~~	~~M~~	~~S~~	~~Paris. Ky. 3/11/12~~		~~The Ridge, Paris. Ky.~~
4	Colgan	Henry	58	9	M	M	Louisville.Ky. 16/9/75	107301 Washington, 25th May, 1934	626, Weisinger Gaulbert Apts Louisville. Ky.
5	"	Elizabeth P.	45	10	F	M	" 16/8/88	do.	"
6	"	Claudia	18	7	F	S	Now. Ky. 22/11/15	109768 Washington, 31st May,1934	147, Crescent Ave, Louisville.Ky.
7	Davies	Catherine	38	4	F	S	PASSPORT: 110854 Washington,1 June,1934.	Jan. 7th. 1929. District Court. Grand Rapids.Mich.	1157 Sherman Street, Grand Rapids. Mich.
8	Dyer	Edgar M.	71	2	M	S	Ottawa. Ill. 24/5/63	140394 Washington. 4th Aug. 1934.	6710 Indiana Drive, Chicago. Il..
9	Fox	Melvin S.	21		M	S	Philadelphia. 28/7/13	U.S. Passport #28764 Wash DC. 6/6/33	431, Sth.47th Street, Philadelphia.Pa.
10	JM Jones For Purser NOT ON BOARD ~~Freeman~~	~~Ethel~~	~~47~~		~~F~~	~~M~~		~~26th May, 1930.~~ ~~Calhoun County, Battle Creek.Mich.~~	~~Husband - Mr.F.Freeman,~~ ~~142, North Wabash ave,~~ Battle Creek. Mich.
11	Homans	Emily Paterson	22	1	F	S	Louisville.Ky. 7/5/12	108245 Washington, 28th May, 1934.	214, Crescent Court. Lousville.Ky.
12	Houk	Emily	21	2	F	S	Joplin.Mo. 11/4/13	116520 Washington, 9th June, 1934.	218, Sergeant Avenue, Joplin. Missouri.
13	"	Edna	19	11	F	S	" 30/7/14	116544 Washington, 9th June, 1934.	"
14	JM Jones For Purser NOT ON BOARD ~~Kelley~~	~~Sabina~~	~~24~~	~~2~~	~~F~~	~~S~~	~~Bardstown.Ky. 22/5/10~~		~~Bardstown. Kentucky.~~
15	Moore	Fred A.	61	10	M	M	Conard, N.H. 26/10/82	509223 Washington, 27th May, 1932.	Gorham. N.H.
16	"	Vivian R.	78	7	F	M	Gorham.N.H. 15/1/86	do.	"
17	Nickson	Marjorie	17 ~~38~~	9 ~~4~~	F	S	Grand Rapids.Mich. 18/9/16	111040 Washington, 1st June, 1934.	1157 Sherman St., Grand Rapids, Mich.
18	JM Jones For Purser TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFESTS ~~Peacock~~	~~HaroldDobson~~	~~47~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~			
19	Rhoades	Leonard N.	28	1	M	M	Cambridge.Mass. 18/6/06	134439 Washington, 13th July, 1934.	Exeter. N.H.
20	"	Jean S.	28		F	M	Newton.Mass. 23/7/07	do.	"
21	Richardson	Ray William	20	4	M	S	Louisville.Ky. 7/1/14	109352 Washington, 25th May, 1934.	466, Loma Linoa Ave, Sarasota. Fla.
22	JM Jones For Purser NOT ON BOARD ~~Renick~~	~~Oberia~~	~~62~~		~~F~~	~~S~~	~~Clintonville.Ky. 25/6/71~~		~~437, W. Second St.~~ ~~Lexington.Ky.~~
23	Rose	Katharine F.	17	9	F	S	Denver.Colo. 12/10/16	110928 Washington, 1st June, 1934.	1249 Challan Avenue, Jacksonville.Fla.
24	Roy	Sue Todd	20	1	F	S	Louisville.Ky. 26/5/14	109073 Washington, 29th May, 1934.	1133 Cardinal Drive. Louisville.Ky.
25	Van de Riet	Alyce Rose	19	11	F	S	Chicago.Ill. 28/9/14	110412 Washington, 7th June, 1934.	89 West 11th St., Holland. Mich.
26	JM Jones For Purser NOT ON BOARD ~~White~~	~~Lewis A.~~	~~20~~	~~9~~	~~M~~	~~S~~	~~Mt.Sterling.Ky. 30/9/13~~		~~210, Maysville St.~~ ~~Mt. Sterling. Kentucky~~
27	Windell	Elizabeth	19	10	F	S	Louisville.Ky. 14/9/14	1108305 Washington, 28th May,1934.	2620, Dundee Road, Louisville Kentucky.
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED
NOT USED

NOT USED

Line 173
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" Sailing from GREENOCK, SEPTEMBER 1, 1934, Arriving at Port of QUEBEC, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CROOKSTON	Mary C.	26		F	S	PASSPORT: 99935 Washington, 14th May,1934	District Court, Detroit. Dec.4,1933. Passport: 99935, issued Washington, May 14, 1934.	8575 Dumbarton Road, Detroit, Mich.
2	HALLIDAY	John Jenkins	38	2	M	M	" 92751 Washington, 26th Aprl.1934	U.S.District Court,Southern Dist.of Ohio,Cincinnati. Feb.25, 1929.	159 Ivyhurst Road, Eggertsville, Buffalo,N.Y.
3	"	Mary Ewart	40	5	F	M	do.	U.S.District Court,Southern Dist. of Ohio,Cincinnati. Sept.30, 1929	-do-
4	"	Mary Elizabeth	1	2	F	S	do. Mar.6, 1933. Buffalo, N.Y.		-do-
5	PATERSON	Annie McKenzie	65	1	F	W	PASSPORT: 113060 Washington, 5th June,1934.	Dist.Court of U.S.A. Sept.21, 1931.	1156 Ashland Avenue, Detroit, Mich.
6	McPHERSON	Robert	59		M	W	" 134096 Washington, 12th July, 1934.	Sept.28, 1918. Middx.Court,Boston,Mass.	22 Adamson Street, Allston, Mass.
7	GROGAN	Sadie F.	48	[illegible]	F	M	Chicago,Ill. 18th Feb.1886	PASSPORT: 119872,Washington,14th June,1934.	8955 Green St., Chicago, Ill.
8	ABEEL	Nina	60		F	W	Norton,N.J. 11th June,1874	" 131593 " 6th July,1934	24 Elm St.,Morristown, N.J.
9	ABEEL	Nelson	31		M	S	Newark, N.J. 29th Oct.1902.	" 44016 " 1st July, 1933.	do.
10	FREEBURN	Elizabeth	62		F	M	do. 23rd Jan.1872.	" 129675 " 30th June,1934.	1121 Martine Ave.,Plainfield,N.J.
11	HAYS	Edith	56		F	M	PASSPORT: 84932 Washington, 31st Mar.1934	Dist.Court Lansing Mich, 1912.	1310 Jerome St., Lansing, Mich.
12	HOYT	Henry M.	19		M	S	West Orange, N.J.	Renewed to [illegible] PASSPORT: 352536 Washington, 24th March, 193[illegible].	57 E.93rd St., New York City.
13	KEY	Elizabeth B.	44		F	S	Chatanooga, Tenn. 2nd Nov.1890.	" 97809, " 9th May, 1934.	746 South Ave.,Wilkinsburg,Pa.
14	MOSS	Emma	29		F	S	Horse Cave, Ky. 23rd Nov.1905.	" 106684 " 25th May, 1934.	1626 Everett Ave., Louisville, Ky.
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

NOT USED

174

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, *Surgeon of the* "DUCHESS OF YORK", employed by Owners thereof, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C.M. Morton

SURGEON.

Sworn to before me this SEP 7 1934 *day of* ______, *19*

at Quebec, P. Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" *Passengers sailing from* LIVERPOOL August 31st 1934, , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	76983	Brimley	Ada ✓	47	6	F	M	H'wife	Yes	English Left US at Seattle 4/8/34	Yes	Britain Eng.	English	England	Buxton	RP.976672 Sec. 10 app# 979171 ✓	Washington ✓	19.5.34.	✓	U.S.A.	Salem Ore
2	78116	Christy	Cicely Maude ✓	37	-	F	S	Landscape Architect	"	Left US at N.Y. 6/20/34	"	Eng.	"	"	Chelmsford	RP.959988 app# 96 x 593 Sec 10.	Wash.	29.3.34.	✓	"	Berkeley Cal.
3	76984	Ford	Sarah Ann ✓	70	3	F	W	H'wife ✓	"	Left US Montreal via Buffalo - 7/17/33	"	Eng.	"	"	L'pool	RP.924015 app# 924568	Wash. Sec 10. ✓	22.6.33. (Extended until 22/12/34)	✓	"	Portland Ore.
46790 4	76985	Marshall	Eileen G. ✓	26	11	F	S	Medical Doctor ✓	"	"	"	" Eng.	"	"	Eaglescliff	PPV Sec. 3/2 24	Newcastle on Tyne	13.8.34.		England	Newcastle
46789 5	76986	"	AlbertHenry ✓	61		M	M	Retired ✓	"	"	"	" Eng.	"	"	Dundry	PPV Sec. 3/2 27 ✓	" ✓	21.8.34	✓	"	"
6	M Jones	~~Palmer~~	~~Joseph Henry~~ ditto ✓	~~68~~		~~M~~	~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Birmingham~~					"	B'ham
7	M Jones	~~"~~	~~Fanny~~ ditto	~~58~~		~~F~~	~~M~~	~~H'wife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~					~~"~~	~~"~~
8	M Jones	~~"~~	~~Sylvia~~ ditto	~~21~~		~~F~~	~~S~~	~~None~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~					~~"~~	~~"~~
9	M Jones Purser	~~Peacock~~	~~Harold Dobson~~	~~47~~		~~M~~	~~M~~	~~Clergyman~~	"	"	"	"	"	"	"	~~RP.985852~~	~~Washington~~			U.S.A.	Norfolk
10	76991	Riddet	Wilfred ✓	22	1	M	S	Student	Yes	French, German English	Yes	G.Britain Left US Detroit 7/3/34	English	England	Barrow	RP.985774 Sec. 10. app# 987947	Chicago Wash. ✓	20.6.34.	✓	U.S.A.	Chicago
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFESTS

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Quebec, P.Q., SEP 7 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	[illegible] - Mrs. Lydia [illegible]. 8 Dale View, Buxton, England.		Ore.	Salem	Yes	Self	$50 Yes	Yes	1919		8 June 1934	Ernest Husband - Mr. E. Brinley, 370. N. 24th St. Salem. Ore.	No	Perm.	No ~~Yes~~	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Brn	Blue	None
2	Father - Mr. Leonard F. Christy, Crohamhurst, Rozwell Rd. Chelmsford. Essex.		Cal.	Berkeley	"	"	$150	"	10yrs	California (various) Berkeley	23 June 1934	own address - 1094 Keith Ave. Berkeley. Cal.	"	"	Un-certain	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Drk.	"	Hazel	Scar on left thumb
3	Alfred Son - Mr. A. Ford, 68 St. James Road. Tunbridge Wells.		Ore	Portland	"	Son	$50	"	1925 8yrs	Portland	17 July 1933	Bernard Son - Mr B. M. Ford, 217 River d. Milwaukee. Portland. Ore.	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Grey	Brn	None
4	Mary Mother - Mrs. M. M. Marshall 91, Kenton Rd. Newcastke/Tyne.		Eng.	N'castle	"	Father	$150 No					C.P.R. Conducted Tour New York, N.Y.	"	One week	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fr.	Blue	"
5	" (Wife)		"	"	"	Self	$150					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Grey	Grey	"
6			"	~~B'ham~~	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Frsh	Grey	~~Brn.~~	~~None~~
7			"	"	"	~~Husband~~						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr.	Blk.	Blue	"
8			"	"	"	~~Father~~						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn	"	"
9	~~Mother - Mrs. Peacock, 17 Ancell Rd. Erdington. B'ham.~~		~~Va.~~	~~Norfolk~~	"	Self	~~Yes~~	~~Yes~~				~~Christ Church Rectory, 618 Stockley Gardens,~~ Norfolk. Va.	"	~~None~~		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Fair	"	"
10	Ethel Mother - Mrs. E. Riddet, 83. Harrison St. Barrow.		Ill.	Chicago	"	"	$50	"	1925 9 yrs	Chicago	3 Jly. 1934	724 N. Debuque St., Returning - Iowa City.	"		Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Brn	"	"
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. COYLE MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle

MASTER ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this SEP 7 1934 *day of* *, 19*

at [illegible] P. Q.

Immigration Officer.

14—430

1 to 5 incl
10

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON, *Surgeon of the* "DUCHESS OF YORK", employed by Owners thereof, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

C.M. Morton.
SURGEON.

SEP 7 1934

Sworn to before me this .... *day of* ...., *19*

at QUEBEC, P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

C

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from GREENOCK, SEPTEMBER 1, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	78109	ALLISON	Ann	59		F	M	H'wife	Ys	English	Ys	ENGLAND ~~Gt.Britain~~	Scots	Scotland	Gairloch	Sec. 3(2) QIV# 206	Scot Glasgow	Aug.29, 1934		Scot.	Inverness
2	78110	ALLISON	Dorothy May	28		F	M	"	"	"	"	"	"	England	Leeds	app# 970959 R.P.# 967816	Wash'ton D.C.	Apr.26, 1934		U.S.A.	Detroit
3	USC x	"	Nancy	6	~~[illegible]~~	F	S	Nil	No	-	No	"	"	U.S.A.	Detroit Mich. Birth cert 9/4/1933					Scot.	Inverness
4	USC x	CHALMERS	John Littlejohn	50	4	M	M	Gardener	Ys	English	Ys	U.S.A.	English	Naturalized: U.S. District Court, Detroit, Mich. Sept.29, 1916.			U.S.P.P.	117145	Dr 6/11/34	U.S.A.	Pasadena
5	78111	"	Agnes McMurtrie	44	4	F	M	H'wife	"	"	" Left U.S Detroit 7/5/34	~~Gt.Britain~~ England	Scotch	Scotland	Glasgow	app# 981962 Sec. 10 980023	Wash'ton D.C.	May 31, 1934		"	"
6	78112	CRUICKSHANK	Nora	26	10	F	S	Typist	"	"	"	"	"	"	"	app# 988794 R.P.# 986597	"	June 22, 1934		"	Chicago
7	78113	LEGGATE	Robert	32	7	M	S	Public Accountnt	"	"	"	"	"	"	Stonehouse	app# 973836 R.P. 970735	"	~~Apr.5,~~ May 4th 1934		"	Detroit
8	78114	MacNEILL	Isabella Boyd	36		F	S	Sales-Woman	"	Left USA at	"	Buffalo 5/29/34	"	"	Glasgow	app# 973078 Sec. 10 R.P. 970241	"	May 2, 1934		"	Cin-cinnati
46785 9	78115	STEELE	Margaret	43		F	S	Civil Servant	"	"	"	"	"	"	Nethy-Bridge	Sec 3/2 P.P.V. 73	Edinburgh	Aug.22, 1934		Scot.	Edinburgh
10	78119 514H46844	FORSYTH	Thomas J.	60		M	S	Clergyman	"	"	"	"	Irish	N.Ireland	Ballymena	3(2) PPV N.I. 79	Belfast Ire.	28 Aug.'34		N.Ireland	Randals town
11	78120 514H46845	TIERNEY	John W.	63		M	M	Hotel Proprietor	"	"	"	"	"	I.F.S.	Virginia, Co.Cavan	3(2) N.I. 76	Dublin	21 Aug '34		I.F.S.	Virginia
12	78121 514H46846	TIERNEY	Thomas J.	21		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	"	3(2) N.I. 75	"	"		"	"
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21	X	U.S. Citizen	NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC QUEBEC, P.Q., SEP 1934, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height — Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Daughter: Miss Allison, 23 George St., Inverness		Scot.	Inverness		Self	Ys	No				WM [illegible] U.S. (11 yrs) Son: Mr. W. Allison, 1156 Ashland Avenue, Detroit, Mich.	Ys	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fr.	Drk.	Brn.	None
2	Sister-in-law: -do-		Mich.	Detroit	Ys	Lft U.S. for Detroit 8/4/25	"	Ys	9 yrs.	Detroit	30 June 1934	Husband: -do-	No	Per	Ys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	D.Brn	Haz.	"
3	Aunt: -do-		"	"	"	Mother						Father: -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
4	Brother-in-law: John McMurtrie, 378 London Rd., Glasgow. SE.		Cal.	Pasadena	"	Self	"	"	1930	Calif.	30 June 1934	1537 Topeka, Pasadena, Cal.																		
5	Brother: -do-		"	"	"	Husband	"	"	4 yrs.	Pasadena		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	Brn. Gry.	Grey	"
6	Aunt: Mrs. Jane Sturrock, 6 Dean Terrace, Kilmarnock		Ill.	Chicago	"	Lft U.S. for [illegible] 4/4 [illegible] Self	"	"	1926-1934	Chicago	30 June 1934	Home: 5831 Walton Street, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Aub.	Brn	"
7	Father: Robert Leggate, Glenavon, Stonehouse		Mich.	Detroit	"	Lft U.S. for Detroit [illegible] 8/1/1927 "	"	"	yrs.	Detroit	31 May 1934	688 Field Avenue, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brn	"	"
8	Brother: Wm. McNeill, 3 Maxwell Place, Glasgow. S.1.		O.	Cincinnati	"	"	"	"	4 yrs.	Cincinnati	29 May 1934	Cousin: Mrs. Janet Thomson, 2501 Bedford Avenue, Cincinnati	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Frs.	"	Grey	"
9	Mother: Mrs. M. Steele, 72 Argyle Cres., Portobello		Scot.	Edinburgh	"	"	"	"	Visits	Syracuse		Brother: Mr. A. Steele, 1025 Lancaster Ave., Syracuse	Ys	12 dys	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	Fr.	Blue	"
10	The Vicarage, Randalstown, Co. Antrim, I.F.S.		I.F.S.	Co. Antrim.	"	Transit Ireland via Canada "	"	No				Tour B-9 Canadian Pacific, New York, N.Y.		1 week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Pale	Greys	Grey	"
11	Wife: Mrs. Tierney, Hertford Arms Hotel, Virginia, I.F.S.		"	Virginia	"	Transit Ireland via Canada "	"	"				do.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Grey	Blue	"
12	Mother do.		"	"	"	Father	"	"				do.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med.	Brn.	"	"
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lines 4-5-8-9 Wilfred C. Viens
Balance of sheet by L. A. McLaughlin

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. COYLE MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this SEP 7 1934 *day of* , *19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

1 to 12 inc
JW

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF YORK" sailing from LIVERPOOL, Aug. 31st., 1934, Arriving at Port of Quebec, P.Q. 7 SEP. 1934, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
							PASSPORT NO:		
1	Haworth	Donald	36	4	M	M	Toledo. Iowa. 13.1.98 115238 Washington, 8th June, 1934.		University of Akron, Akron. Ohio.
2	"	Frances	26	9	F	M	Farrar. Iowa. 20.10.07. 115238 "	"	"
3	Snyder,	Helena M.	34	11	F	m		By marriage. Flint Mich, 27th Dec. 1920	Husband - Mr. W. J. Snyder, William Jack 1005, Mason St. Flint, Mich.
4	"	Martin Donald	9	2	M	S	Flint. Mich. 13.4.25. 87748 Washington, 12th April, 1934.		"
5	"	John William	4	11	M	S	" 27.7.29.	do.	"
[illegible] x6	~~Webb,~~	~~Gertrude L.~~	~~27~~	~~9~~	~~F~~	~~S~~	~~St. Louis. Mo. 1906~~		~~55, Broadview Drive, St. Louis, Mo.~~
[illegible] xx7	~~Green,~~	~~Marlyn Eliz.~~	~~2~~	~~2~~	~~F~~	~~S~~	~~Detroit Mich.~~		~~Father - Mr. E. Green, [illegible] Sumner Ave. Redford. Nr. Detroit, Mich.~~
8	West	Emily	20		F	S	Chicago, Ill. 20th Oct. 1913 104524 Washington, 22nd May, 1934.		1214 Madison Ave., Columbus, Ohio.
9	West	Helen Ronald	19		F	S	do. 4th Dec. 1914.	do. PP# 110104 Wash D.C. [illegible]	do.
10	Cartwright	Jenny	47		F	M	PASSPORT: 129363 Washington, 30th June, 1934.	Detroit Distr. Court about 20 years ago.	1398 Warwick Ave., Detroit, Mich.
11	Kerr	Archibald	57		M	M	" 104606 " 22nd May, 1934.	Superior Court Cheshire Co., Keene, N.H., April 9th, 1929.	Siranzey, N.H.
12	Kerr	Alice	59		F	M	" " " "	do. Sept. 11th, 1929.	do.
13	Sloan	Thomas Blackwood	56		M	M	" 106988 " 25th May, 1934.	Circuit Court, Bay County, Bay City, Mich. June 16th, 1922.	1210 N. Monroe St., Bay City, Mich.
14	MacIver	Roderick	36		M	M	" 552110 " 1st Sept. 1932.	Circuit Court Detroit, Mich, Jan. 1st, 1928.	1203 Lernay Ave., Detroit, Mich.
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

x NOT ON BOARD.
xx TRANSFERRED TO SHEET "D" LINE 4.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.M. MORTON *, Surgeon of the* "DUCHESS OF YORK" *,* employed by Owners thereof *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

C.M.Morton
SURGEON.

SEP 7 1939

Sworn to before me this .... day of ...., 19

at QUEBEC, P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF YORK" Passengers sailing from LIVERPOOL, 31st August, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	 Given name	4 Age Yrs.	 Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	 Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	 Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth Country	 City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued Place	 Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence Country	 City or town, State, Province or District
1	76971	GREEN	Goldie Irene ✓	29	11	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Left US 5/24/34 at Detroit Britain Wales	English	Wales	Britton Ferry	Sec. 10 RP.958152 ✓ app 960969	Washington	19.[illegible].34.	✓	USA	Detroit
44298 2	76972	LEDESMA	Alfred Fabian ✓	42	2	M	M	Farmer	"	"	"	Eng. France	Spanish	France	Paris	Sec. 3/2 P.V. 1520 ✓	London ✓	28 Aug.1934.	✓	England	London
44299 3	76973	"	Edith Mary ✓	36	5	F	M	Osteopath	"	"	"	Eng.	English	Switzerland	Lausanne	Sec. 3/2 P.V.1521 ✓	" ✓	"	✓	"	"
4	USC x	GREEN	Marlyn Elizabeth ✓	2		F	S	Child	No	-"-	No	USA	"	USA	5/9/32 Detroit	USC. ~~2808~~	~~Detroit~~	~~15 Mar.1934~~	Birth Cert presented		
5	76974	JOHNSTON	Nellie ✓	50		F	S	H'keeper	Yes	English	Yes	Left US at NY. 4/20/34 ~~Gt. Britain~~	Irish	N.Ireland	Belfast	app 965479 Sec. 10 RP.964180	Washington	14 Apl.1934	✓	U.S.A.	Chicago, I
6	76975	McROBERTS	William ✓	32		M	M	Minister	"	"	"	Left US at Detroit 7/1/34 No. Ireland	"	"	"	app 975015 Sec. 10 ✓ RP.972018	"	8 May, 1934	✓	"	Leon, Iowa
7	USC x	McROBERTS	Jeennetta ✓	30		F	M	H'wife	"	"	"	USA U.S.A.	American	U.S.A.	4/23/04 Des Moines	~~[illegible]T.~~ ~~[illegible]~~	~~Liverpool~~ Ren.Chicago	~~20 Sept.1927~~ 30 June 1934	Birth Cert presented		
8	76976	SLATER	Sarah Jane ✓	42		F	M	"	"	"	"	Left US at Detroit 6/14/34 Gt. Britain	Irish	N.Ireland	Belfast	982063 Sec. 10 RP.982978 ✓	Washington ✓	8 June, 1934		"	Detroit
9	76977	AULD	Robert ✓	34		M	M	Baker	"	"	"	Left US at Detroit 6/24/34 Scotland	Scots	Scotland	Ayr	983393 Sec. 10 RP.981092 ✓	"	6 Feb.1934	✓	"	"
10	76978	AULD	Mary ✓	31		F	M	H'wife	"	"	"	Left US at Detroit 6/24/34 Scotland	"	"	"	983394 Sec. 10 ✓ RP.981093 ✓	"	"	✓	"	"
11	USC	AULD	Jane ✓	9		F	S	Scholar	"	"	"	USA	"	U.S.A.	Detroit ✓	Birth Cert. 136294 15 Sep.1925 ✓			Reg# 236 NY Presents birth cert.		
12	76979	McDADE	Barbara Browning ✓	31		F	M	H'wife.	"	"	"	Left US Detroit 7/6/34 ~~Scotland~~	"	Scotland	Hamilton	app 978151 Sec. 10 RP.972465 ✓	Washington	9 May 1934	✓	"	Glencoe, Il
13	76980	WATTERS	Mabel	35		F	M	"	"	"	"	Left US at Detroit 5/31/34 Eng.	English	England	Sheffield	app 967988 Sec. 10 RP.965085 ✓	" ✓	18 Apl.1934	✓	"	Detroit
14	76981	McNAMARA	Annie ✓	23		F	M	"	"	"	"	Left US at Niagara Falls. 6/24/34 Scotland	Scots	Scotland	Stevenson	app 965860 Sec. 10 RP.963070 ✓	" ✓	12 Apl.1934	✓	"	Niagara Falls, NY.
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED X U.S. CITIZENS																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

M-480

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., SEP 7 1934, 19

16	17	18	18	18	19	20	21	22	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Elizabeth Beaugean, Mother - 86,Bant St. St.Thomas.Swansea.Wales.		Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	5yrs	Detroit	24/5/34	Husband - Mr.Edward Green, 1568 Sumner Ave.Box 2381, Route 2. Redford. Mich. -Detroit. Mich.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt.	Brn.	Grey	None
2	Friend: Sir Frank B.Sanderson.Bart.MB. Malling Deanery, Lewes, Ssx.		NY.	New Yk.	″	″	″	″	Touring		17 Mar. 1923	Aunt Edith Relatives - Mrs.F.Bell, Walgrave.Wiota.Iowa.	Yes	60dys	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	6	-	Fr.	″	Blue	- ″
3	″		″	″	″	″	″	″	1919 4 yrs	N.Yk.	July 1923	″	″	″	No	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	3	″	″	Hazel	- ″
4												Father: Edward Green, 1568 Summer Ave., Rout 2,Redford. Mich.																		″
5	Father: Mr. Joseph Johnston, 232 Woodstock Rd.,Belfast.		Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	11	Chicago	20 Apl. 1934	Sister:Mrs.Grace McKeown, 1516 W.72nd St.,Chicago,Ill.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Fair Mk.	Hzl.	″
6	Mother: Mrs.Sarah McRoberts, 26 Mountcollyer Ave.,Belfast.		Iowa	Leon	″	″	″	″	1927	Nebraska & Iowa	1st July 1934	Friend: Mr.James McClung, Garden Grover,Leon,Iowa.	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	8½	″	Brn.	Blue	″
7	Mother-in-Law.Mrs.Sarah McRoberts, 26 Mountcollyer Ave.,Belfast.		″	″	″	Husband	″	″				do.	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	1½	″	″	Hzl.	″
8	Mother: Mrs. Mary Atkinson, 1 Avon St., Belfast, N.I.		Mich.	Detroit	″	″	″	″	1922	Detroit	14 June 1934	Husband: Mr. Harold Slater, 5539 Springfield Ave.,Detroit, Mich.	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	6	″	″	Blue	″
9	Father: Mr. John Auld, Monkwell,Waterloo Rd.,Prestwick, Scotland.		″	″	″	Self	Yes yrs.	″	6½ yrs	″	24 June 1934	Home: 5591 Spokane Ave., Detroit, Mich.	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	8½	″	″	Grey	″
10	Father-in-Law do.		″	″	″	Husband	″	″	″	″	″	do.	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	7	Med.	″	″	″
11	Grandfather do.		″	″	″	Father					″	do.																		
12	Father:Mr.William Singer, 63 Argyle Blds.,Burnbank,Scot.		Ill.	Glencoe	″	Self	Yes	Yes	1929	Glencoe	6 Jly, 1934	Husband: Mr.Alexander McDade, 901 Maple Lane, Glencoe,Ill.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Fair.	Blue	None
13	Father: Mr. George Booth, 45 St.Mary's Rd., Sheffield,Eng.		Mich.	Centre Line	″	″	″	″	4 yrs.	Detroit Mich.	May 1934.	Husband: Mr.Charles Watters, 221 Weigand Bvdv,Centre Line, Mich.	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	4	″	″	″	″
14	Father: Terence Flood, 8 Station Sq.,Stevenston,Scot.		N.Y.	Niagara Falls	No	Husband	″	″	1930	Niagara Falls	21 Ja. 1934.	Husband: Francis McNamara, 359-14th St.,Niagara Falls,NY.	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	5	4	″	Blk.	Grey	″
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

all lines but Lines 1-4-5-8 Wilfred C. Vieus

Lines 1-4-5-8

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

Line 173

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMAND[illegible]G OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. COYLE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* "DUCHESS OF YORK" *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W B Coyle

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this SEP 7 1934 *day of* ...., *19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

1 to 14 incl

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arrriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number A

S.S. "LAURENTIC sailing from LIVERPOOL AUGUST 31st, 19 34, Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. SEP 8 1934, 19 34

No. of List.	Name in Full. Family Name.	Name in Full. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SCOTT	Albert Lyon ✓	21		M	S	January 30th 1913, Newton Centre, Mass.	✓ Passport No.119972 ✓ Washington 14/6/34	✓ The [illegible]ast, Vineyard Haven, Martha's Vineyard, Mass.
2	STUART	Helen ✓	23		F	S	September 25th 1910, Beaumont, Tex.	Passport No.115766 ✓ Washington ~~8/6/34~~ 6/8/34	1602, Orange St, Beaumont, Tex.
3	VAN VALKENBURGH	Nell ✓	52		F	W	September 29th 1881, Houston, Te[illegible].	Passport No.117188 Washington ~~11/6/34~~ 6/4/34	The Warwick Hotel, Houston, Tex.
4	JENSEN	Margaret Alta ✓	22		F	S	August 2nd 1912 Salt Lake City, Utah.	Passport No.~~[illegible]8~~ 121858 ✓ Washington 18/6/34	✓ 1454 Yale Ave.Salt Lake City.Utah
5	RAWLINS	Jane ✓	19		F	S	July 21st 1915.Salt Lake City, Utah.	passport No.121858 ✓ Washington 18/6/34	✓ 1506 Harvard Ave.Salt Lake City.
6	RAY	Julia Elisabeth ✓	18		F	S	April 20th 1916.Salt Lake City.Utah.	Passport No.121849 ✓ Washington 18/6/34	✓ 1408 Yale Ave.Salt Lake City.
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

B

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-007

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

QUEBEC, P.Q. SEP 8 1934

B

S.S. LAURENTIC sailing from BELFAST, 1st SEPT., 1934, Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ ~~SEPTEMBER~~ 19

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	FARRELLY	Clarence Edward ✓	33	5	M	S	Born, Chicago, Ill. 20/5 1901	Passport No. 20391 ✓ 6th March 1934 ✓ Washington	✓ Laurens, Iowa.
2	LOTHROP	Mary Haskell ✓	53		F	S	South Acton, Mass. 1st May 1881	Passport No. 77236 ✓ Washington 2/2/34	✓ South Acton, Mass.
3		NOT USED							
4		NOT USED							
5		NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred A. Viens

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor*, Surgeon of the* S.S. LAURENTIC*,* SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* Thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* MRCS (Eng.) LRCP (London) M.D.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two. *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. S. Taylor

Sworn to before me this 8th *day of* September *19*34

at Quebec, P.Q

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C TOURISTS. MONTREAL.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, AUGUST 31ST, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
√ 1	5423	DREYFUS	Jeanette	35		F	S	None	Yes	English	Yes	ENGLAND ~~Great Britain~~	English	England	London	321 Sec.3 (2) PV 1512	Emb London	Aug.27th 1934		England	London
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC, P.Q., SEP 8 1934, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	FATHER Mr.L.Dreyfus,36, venue Rd, London. N.W.	~~Transit~~ Eng.	via N.	York	Yes	Self	Yes	Yes	Short Visits	N.Y.	Dec. 1932	Hotel Bolivar, 230, Central Park West, New York	Yes	~~under 60~~ dys (3) mos	no	No	No	No	Good	No	No	No	Good	No	5	9	Med.	Brn.	Hazel	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line 181
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W S Quinn MASTER *, of the* S.S. LAURENTIC *, from* LIVERPOOL *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* SEP 8 1934 *, 19*
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor*, Surgeon of the* S.S. LAURENTIC, SAILING THEREWITH. *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have had* Thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ~~Thirty~~ M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lond.) M.D. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. S. Taylor

Sworn to before me this 8th *day of* September*, 19*34
at Quebec, P.Q.

L. A. McLaughlin
INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

CATEGORY No.2 - PASSENGERS OTHER THAN RETURNING CANADIANS.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" *Passengers sailing from* GREENOCK (TAIL OF THE BANK), 1st SEPTEMBER, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	5424. NU#46847	LAWSON	Jane Sorrie	49	7	F	S	Teacher	yes	english	yes	ENGLAND ~~British~~	Scotch	Scotland	Dundee	app. #970860 Re-entry Permit 967020	(Sec. ~~1 D.~~ 10) Washington	4/24/1934 ~~June, 1934~~	U.S.A.	Seattle
2	5425 NU#46848	McLACHLAN	Alexander	46		M	M	Building Contractor	yes	english	yes	" ~~British~~	Scotch	Scotland	Edinburgh	Visitor's Visa 202	(Sec. 32) Glasgow	~~14th~~ January, 14th 1934	Scotland	Larbert
3	5426.	McLACHLAN	Jean Welsh	46		F	M	H'wife	yes	english	yes	" ~~British~~	Scotch	U.S.A.	Chicago	Visitor's Visa 203	(Sec. 32) Glasgow	15th September, 1933	Scotland	Larbert } States visa invalid [illegible] date [illegible]
4		~~JONES~~	~~Valerie P.~~	~~23~~		~~F~~	~~S~~	~~None~~	~~yes~~	~~english~~	~~yes~~	~~British~~	~~English~~	~~England~~	~~Wimbledon~~	(Sec.6 A.3) Quota Visa ~~84~~	~~London~~	1st August, ~~1934~~	~~U.S.A.~~	~~New York~~
5			NOT USED																	
6			NOT USED																	
7			NOT USED																	
8			NOT USED																	
9			NOT USED																	
10			NOT USED																	
11			NOT USED																	
12			NOT USED																	
13			NOT USED																	
14			NOT USED																	
15			NOT USED																	
16			NOT USED																	
17			NOT USED																	
18			NOT USED																	
19			NOT USED																	
20			NOT USED																	
21			NOT USED																	
22			NOT USED																	
23			NOT USED																	
24			NOT USED																	
25			NOT USED																	
26			NOT USED																	
27			NOT USED																	
28			NOT USED																	
29			NOT USED																	
30			NOT USED																	
			NOT USED																	

LINE No.4: Valerie Jones: TRANSFERRED TO CANADIAN MANIFEST SHEET No.5 LINE No.2 ....Purser.

Total passengers . . . . . ____

U. S. citizens . . . . . . ____

Aliens . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List D

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] QUEBEC, P.Q., SEP 8 1934, *19*

Lgft As. F. Ucy.c. 6/13/34 (4337 - N [illegible], Seattle Wash)

16	17	18	18	19	20	21	22	22	22	23	24	24	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	33	34	35	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laborious pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister: Minnie Lawson 2 Bingham Terr., Dundee.	Wash.	Seattle	yes	self	yes	yes	Sept 1923 12 yrs.	Seattle.	Mrs. Ross Williams, 4814 East 39th, Seattle, Wash.	no	P'ment	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	pale	brn.	green.	Mole on left cheek.
2	Brother: J. S. McLachlan Canastel, Twickenham, London.	Scotland	Larbert	no	self Francis (?) Scotland via Canada	yes	yes	1933	Chicago.	Mother-in-law, 7200 Everell Ave., Chicago, Ill.	yes	Holiday Visit 2 mos	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	frsh.	brn.	grey	None.
3	husband Brother-in-law J. S. McLachlan, Canastel, Twickenham, London.	Scotland	Larbert	no	" Husband	yes	yes	" 1933	" Chicago.	Mother Mrs. Clinton Watson 7200 Everill Ave., Chicago, Ill.	yes	Holiday Visit 2 mos	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	frsh.	brn.	grey	None.
4	~~Sister Mrs. Fraser W. Bruce, The Stafford Hotel, St. James Place, London.~~	~~N.Y. U.S.A.~~	~~New York~~	~~no~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1927/1934~~	~~New York~~	~~Father 25 East 86th St., New York.~~		~~P'ment~~		~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fr.~~	~~brn.~~	~~blue~~	~~None~~
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

L. C. McLaughlin

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. S. Quinn MASTER, *of the* S.S. LAURENTIC. *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

W. S. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* SEP 8 1934*, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

1 to 3 inc

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

E

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ...

E

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *Sailing from* Liverpool 31st August, *19*34, *Arriving at Port of* ~~XXXXXXXX~~ QUEBEC 8th Sept., *19*34

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Clarke	Patrick ✓	54		M	M	Passport No.95385 Washington May 3rd 1934 ✓	Common Pleas Court, Cleveland, Ohio. 12th Decr.1913	9901 Foster Av; Cleveland, Ohio.
2	Clarke	Mary ✓	52		F	M	Passport No.95385 Washington May 3rd 1934 ✓	By marriage	9901 Foster Av; Cleveland, Ohio.
3	~~Darby~~	~~Maybell Claire~~	~~48~~		~~F~~	~~S~~	~~Cleveland, Ohio. 15th April 1886~~		1774 E. 93rd Street, Cleveland, Ohio.
4	Duffy	Mary Elizabeth ✓	18		F	S	Houston, Texas 28th Decr.1915	Passport No.115403 ✓ Washington 8.8.1934. 4/8/34	1918 Chartrex St; Houston, Texas.
5	~~Jensen~~	~~Margaret~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~	~~Ogden, Utah.~~		~~1454 Yale~~
6	~~Ray~~	~~Julia~~	~~37~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 7th July 1897~~		~~1408 Yale, Salt Lake City, Utah~~
7	~~Rawlins~~	~~Jane~~	~~35~~		~~F~~	~~S~~	~~July 7th 1899~~		~~1506 Harvard Salt Lake City.~~
8	~~Sloan~~	~~Anna Jane~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~	~~Wood County, Ohio. 22nd Oct.1888~~		~~Cleveland, Ohio.~~
9	~~Jensen~~	~~Margaret Alta~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 2nd Aug.1912~~		~~1454 Yale Av; Salt Lake City~~
10	~~Rawlins~~	~~Jane~~	~~19~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, Utah. 21st July 1915~~		~~1506 Harvard Av; Salt Lake City~~
11	~~Ray~~	~~Julia~~	~~18~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 20th April 1916~~		~~1408 Yale Av; Salt Lake City.~~
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Line No.3 DARBY Maybell Claire: TRANSFERRED TO U.S.CITIZEN MANIFEST 'G' Line No.5.
Line No.5 JENSEN, Margaret: DUPLICATED, SEE LINE No.9.
Line No.6 RAY, Julia: DUPLICATED, SEE LINE No.11.
Line No.7 RAWLINS Jane: DUPLICATED, SEE LINE No.10.

.... Purser

Wilfred C. Viens

Line No.8 SLOAN, Anne Jane: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'G' Line No.6)
Lind No.9 JENSEN, Margaret Alta " " " 'A' Line No.4.)
Line No.10 RAWLINS, Jane: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'A' Line No.5.)
Line No.11 RAY Julia: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'A' Line No.6.)

Owners
Local Agents .... Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—898

Form [illegible]C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

E

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ..

E

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]TIC" *Sailing from* Liverpool 31st August, *19*34, *Arriving at Port of* XXXXXXXX QUEBEC 8th Sept., *19*34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Clarke	Patrick ✓	54		M	M	Passport No.95385 Washington May 3rd 1934 ✓	Common Pleas Court, Cleveland, Ohio. 12th Decr.1913	9901 Foster Av; Cleveland, Ohio.
2	Clarke	Mary ✓	52		F	M	Passport No.95385 Washington May 3rd 1934	By marriage	9901 Foster Av; Cleveland, Ohio.
3	~~Darby~~	~~Maybell Claire~~	~~48~~		~~F~~	~~S~~	~~Cleveland, Ohio. 15th April 1886~~		1774 E. 93rd Street, Cleveland, Ohio.
4	Duffy	Mary Elizabeth ✓	18		F	S	Houston, Texas 28th Decr.1915	Passport No.115403 ✓ Washington 8.8.1934. 6/8/34	1918 Chartrex St; Houston, Texas.
5	~~Jensen~~	~~Margaret~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~	~~Ogden, Utah.~~		1454 Yale
6	~~Ray~~	~~Julia~~	~~37~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 7th July 1897~~		1408 Yale, ~~Salt Lake City, Utah~~
7	~~Rawlins~~	~~Jane~~	~~35~~		~~F~~	~~S~~	~~July 7th 1899~~		1506 Harvard, ~~Salt Lake City.~~
8	~~Sloan~~	~~Anna Jane~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~	~~Wood County, Ohio. 22nd Oct.1888~~		~~Cleveland, Ohio.~~
9	~~Jensen~~	~~Margaret Alta~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 3rd Aug.1912~~		1454 Yale Av; ~~Salt Lake City~~
10	~~Rawlins~~	~~Jane~~	~~19~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, Utah. 21st July 1915~~		1506 Harvard Av; ~~Salt Lake City~~
11	~~Ray~~	~~Julia~~	~~18~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 20th April 1916~~		1408 Yale Av; Salt Lake City.
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens

Line No.3 DARBY Maybell Claire: TRANSFERRED TO U.S.CITIZEN MANIFEST 'G' Line No.5.
Line No.5 JENSEN, Margaret: DUPLICATED, SEE LINE No.9.
Line No.6 RAY, Julia: DUPLICATED, SEE LINE No.11.
Line No.7 RAWLINS Jane: DUPLICATED, SEE LINE No.10.

Purser

Line No.8 SLOAN, Anne Jane: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'G' Line No.6)
Lind No.9 JENSEN, Margaret Alta " " " 'A' Line No.4.)
Line No.10 RAWLINS, Jane: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'A' Line No.5.)
Line No.11 RAY Julia: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'A' Line No.6.)

Owners
Local Agents .... Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

183

14—

For[illegible]C
U. S. DEPART[illegible] OF LABOR
IMMIGRA[illegible] SERVICE

E

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number E

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]TIC" Sailing from Liverpool 31st August, 1934, Arriving at Port of ~~XXXXXXXX~~ QUEBEC 8th Sept., 1934

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Clarke	Patrick ✓	54		M	M	✓ Passport No.95385 Washington May 3rd 1934	Common Pleas Court, Cleveland, Ohio. 12th Decr.1913	9901 Foster Av; Cleveland, Ohio.
2	Clarke	Mary ✓	52		F	M	Passport No.95385 Washington May 3rd 1934	By marriage	9901 Foster Av; Cleveland, Ohio.
3	~~Darby~~	~~Maybell Claire~~	~~48~~		~~F~~	~~S~~	~~Cleveland, Ohio. 15th April 1886~~		1774 E. 93rd Street, Cleveland, Ohio.
4	Duffy	Mary Elizabeth ✓	18		F	S	Houston, Texas 28th Decr.1915	Passport No.115403 ✓ Washington 8.6.1934. 4/8/34	1918 Chartrex St; Houston, Texas.
5	~~Jensen~~	~~Margaret~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~	~~Ogden, Utah.~~		1454 Yale
6	~~Ray~~	~~Julia~~	~~37~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 7th July 1897~~		1408 Yale, ~~Salt Lake City, Utah~~
7	~~Rawlins~~	~~Jane~~	~~35~~		~~F~~	~~S~~	~~July 7th 1899~~		1506 Harvard, ~~Salt Lake City.~~
8	~~Sloan~~	~~Anna Jane~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~	~~Wood County, Ohio. 22nd Oct.1888~~		~~Cleveland, Ohio.~~
9	~~Jensen~~	~~Margaret Rita~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 2nd Aug.1912~~		1454 Yale Av; Salt Lake City
10	~~Rawlins~~	~~Jane~~	~~19~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, Utah. 21st July 1915~~		1506 Harvard Av; ~~Salt Lake City~~
11	~~Ray~~	~~Julia~~	~~18~~		~~F~~	~~S~~	~~Salt Lake City, 20th April 1916~~		1408 Yale Av; ~~Salt Lake City.~~
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens

Line No.3 DARBY Maybell Claire: TRANSFERRED TO U.S.CITIZEN MANIFEST 'G' Line No.5.
Line No.5 JENSEN, Margaret: DUPLICATED, SEE LINE No.9.
Line No.6 RAY, Julia: DUPLICATED, SEE LINE No.11.
Line No.7 RAWLINS Jane: DUPLICATED, SEE LINE No.10.

Purser

Line No.8 SLOAN, Anne Jane: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'G' Line No.6)
Lind No.9 JENSEN, Margaret Rita " " " 'A' Line No.4.)
Line No.10 RAWLINS, Jane: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'A' Line No.5.)
Line No.11 RAY Julia: TRANSFERRED CITIZEN SHEET 'A' Line No.6.)

Owners
Local Agents
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LA[illegible]" Sailing from BELFAST, 1st SEPTEMBER, 193[illegible], Arriving at Port of ~~[illegible]~~ QUEBEC 8th [illegible], 193[illegible]

14—5550 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						
1	MURPHY	John ✓	[illegible]		M	M	Atkinson, Ill. March 9th 1877	Passport No. ~~[illegible]~~ 122383 Washington 4/19/34	124 West Main, Genesco Ill.	
2	MURPHY	Clara ✓			F	M	Genesco, Ill. Aug. 28th 1876	Passport No. ~~[illegible]~~ 122383 Washington 6/19/34	124 West Main, Genesco, Ill.	
3	MURPHY	Robert A. ✓	[illegible]		M	S	Genesco, Ill. Aug. 29th 1909	Passport No. ~~[illegible]~~ 122381 Washington [illegible]/1/34	124 West Main, Genesco, Ill.	
~~4~~	~~HARBISON~~	~~David Kenny~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~M~~	~~S~~			~~[illegible]~~	
5		NOT USED								
6		NOT USED								
7		NOT USED								
8		NOT USED								
9		NOT USED								
10		NOT USED								
11		NOT USED								
12		NOT USED								
13		NOT USED								
14		NOT USED								
15		NOT USED								
16		NOT USED								
17		NOT USED								
18		NOT USED								
19		NOT USED								
20		NOT USED								
21		NOT USED								
22		NOT USED								
23		NOT USED								
24		NOT USED								
25		NOT USED								
26		NOT USED								
27		NOT USED								
28		NOT USED								
29		NOT USED								
30		NOT USED								
		NOT USED								
		NOT USED								

Wilfred C. [illegible]

Line No.4 HARBISON, David Kenny: TRANSFERRED TO U.S.ALIEN MANIFEST SHEET 'J' LINE No.2 ....Purser.

184

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—5550

Form [illegible]
U. S. DEPA[illegible]
IMMIG[illegible] SERVICE

G

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number G

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

CATEGORY No.2 - PASSENGERS OTHER THAN RETURNING CANADIANS.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]NTIC" *Sailing from* GREENOCK (TAIL OF THE BANK), 1st September, *19*34, *Arriving at Port of* ~~[illegible]~~ QUEBEC, P.Q. SEP 8 1934, *19*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CARMICHAEL	John L. ✓	49		M	M	Passport No.569397 ~~13.12.1932.~~ 7/19/32	Court of Common Pleas Cleveland - 1922 ✓	Wife: Mrs. L. Carmichael, 122[illegible] Jackson Ave., Lakewood, Ohio.
2	WEBB	Robert ✓	48		M	M	Wilkes Basil, Pa. 20.7.1886	Passport No.92490 Washington 25/4/34 ✓	3463 West 91st Cleveland, Ohio.
3	WEBB	Mary ✓	48		F	M	Coal Centre Pa. 17.3.1886	✓ Passport No.92490 Washington 25/4/34 ✓	3463 West 91st Cleveland, Ohio.
4	WEBB	Mary ✓	25		F	S	Monongahela, Pa. 6.2.1909	Passport No.92114 Washington 25/4/34 ✓	3463 West 91st Cleveland, Ohio.
5	DARBY	Maybill Claire ✓	48	5	F	S	Cleveland, Ohio. 15th April 1886	✓ Rem 6/11/34 to 6/14/35 Passport No.406654 Washington 16/6/34	1774 East 93rd St., Cleveland, Ohio.
6	SLOAN	Anna J. ✓	46		F	S	Wood County Ohio. 22nd Oct. 1888	✓ Passport No. 120682 Washington 15/6/34 ✓	1258, East 101st St., Cleveland, Ohio.
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilford C. Viens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor, *Surgeon of the* S.S. LAURENTIC, SAILING THEREWITH. *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have had* Thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M. R. C. S. (Eng). L. R. C. P. (Lond.) M. D. *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. S. Taylor

Sworn to before me this 8th *day of* September 1934

at Quebec, P.Q.

L. W. McLaughlin

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List H

RE ENTRY

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" *Passengers sailing from* Liverpool, 31st August, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	5428	Lickard	Elizabeth	53		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	~~St. Brit.~~ ENGLAND	English	England	York	app # 983097 (Sec.10) RP 980513	WASHING-TON	Jun.1, 1934	✓	U.S.A	Illinois
2	5429	Moughton	Eleanor Agnes ✓	32		F	M	H'wife	Yes	English Left U.S. at N.Y. 6/3/34 + SS. Britanic	Yes	St.Brit.	English	I.O.M.	Laxey	# 971627 Sec.10 RP 968747	WASHING-TON	Apr.28, 1934 in Wash.	✓	U.S.A	Lakewood
3	USC	Moughton	Alfred ✓	3		M	S					U.S.A	Lakewood, Ohio. Dec.19th 1930 Birth Cert also presented				Passport	No.100688 May 15th 1934 ~~[illegible]~~ort.	Presented		
4	USC	Moughton	Edith Elizabeth ✓	2		F	S					U.S.A	Lakewood, Ohio. April 28th 1932. Birth Cert. also presented				P.P. # 100688 As above.		iss N.Y. 5/15/34 Presented		
5	5430	Padovan	Elizabeth	57		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Italian ~~xxxxxxx~~	English	England	Bury	app # 980121 Sec.10 RP 978550	WASHING-TON	May 24 1934		U.S.A	Cleveland
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List H

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC ~~MONTREAL~~, 8th September, *19*34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother:- Mrs H.E.Lickard, 1 Hambleton Terrace, [illegible] York, Eng.	Eng. via			Yes	Self	Yes	Yes	June 1922 12 yrs	Evanston	June 1934	Left US fr. Detroit Tunnel 6-11-36 Sister:- Mrs Farrar, Elks Club, De Kald, Illinois	No	Per	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Brn	Brn	None
2	Father: W.K.Cowin South Cope, Laxey, I.O.M. ~~Husband, Cecil Houghton,~~ ~~1351 Fry Av, Lakewood.~~	Eng. via			No	Self		Yes	5 yrs	Lakewood	Jun.3, 1934	1351 Fry Avenue, Lakewood, Ohio.	No	Per	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Brn	Brn	None
3												1351 Fry Avenue, Lakewood Ohio.																		
4												1351 Fry Avenue, Lakewood Ohio.																		
5	Brother.C.J.Clarke,66 Durnford St;Middleton	Eng. via			Yes	Self	Yes	Yes	May 27/1928 2 yrs	Cleveland	14/7/34	Left US fr. NYC 7/14/36 Husb Jos. Parker 1302 E. 133rd Street, Cleveland, Ohio.	No	Per	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	Blue	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Lines 2-3-4 Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Quinn MASTER *of the* S.S. LAURENTIC, *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

W. J. Quinn
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 8th *day of* September, 1934
at Quebec, P.Q.

Immigration Officer.

14—420

1 to 5 inc
JKW

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines [illegible] make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor, Surgeon of the S.S. LAURENTIC, SAILING TH[illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lond.) M.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Taylor

Sworn to before me this 8th day of September, 1936

at Quebec, P.Q.

L. R. McLaughlin

INSPECTOR IN CHARGE

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List I NON IMMIGRANT.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" *Passengers sailing from* Liverpool, 31st August, *19*34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	5431 514#46949	Knowles	Ezra	60		M	M	None	Yes	English	Yes	~~St.Brit.~~ ENGLAND	English	England	Wigan	Sec.3(2) PV 122	Manchester England	~~20.8.34~~ 8/20/34		England	Manchester
2	514#46950 5432	Knowles	Frances	61		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	~~St.Brit.~~ "	English	England	Earlestown	Sec.3(2) PV 122	Manchester	~~20.8.34~~ 8/20/34		England	Manchester
3	5433	Parry	Catherine	54		F	W	Domestic	Yes	English	Yes	~~St.Brit.~~ "	Welsh	Wales	Llanor	Sec.3(2) PV 130	L'pool	~~31.8.34~~ 8/31/34		Wales	Penygros
4		~~Parker~~	~~Thomas~~	~~53~~		~~M~~	~~M~~	~~Agent~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~St.Brit.~~	~~English~~	~~England~~	~~Preston~~	Sec.3(2) ~~PV 86~~	~~Manchester~~	~~2.8.34~~		~~England~~	~~Preston~~
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

LINE No.4 Thomas Parker: Transferred to Canadian Manifest Sheet No.11 Line No.2. ....Pur ser.

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC xxxxxxxx, 8th September, 1934

Transit to England via N.Y.C.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Son. Mr Knowles, Holcroft, Cassidbury Drive, Watford, Herts.	Eng. via			Yes	Self	Yes	No		-	-	Daughter. Mrs Lingard, 215 New Third Street, Florence, N.J.	No	60 Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	None
2	Holcroft, Cassidbury Drive, Watford, Herts.	Eng. via			Yes	Husband	Yes	No		-	-	Mrs Lingard, 215 New Third St; Florence, N.J.	No	60 Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Drk	Brn	None
3	Mrs M. Jones, Macken, Formby, Lancs.	Eng. via			Yes	Self	Yes	No		-	-	Son. R. G. Williams, 3305 Joy Rd; Detroit. Mich	Yes	8 Mos Indef.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Grey	Brn	None
4	Wife. Mrs Parker, 51 Powis Rd; Preston.	Eng. via			No	Self	Yes	No		-	-	Friend. J. Barber, Box 459 Springfield, Nr Stanford	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Grey	Brn	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Quinn MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. LAURENTIC *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. J. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this .... *day of* SEP 8 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—430

1 to 3 incl
J.H.W

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor, Surgeon of the **S.S. LAURENTIC**, **SAILING THEREWITH** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lond) M.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Taylor

Sworn to before me this 8th day of September, 1934

at Quebec P.Q.

L. C. McLaughlin

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List J

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" Passengers sailing from BELFAST, 1st SEPTEMBER, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		IN TRANSIT TO U.S.A																			
1	5434	HARBISON	Elizabeth Marian	[illegible]		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	~~British~~ ENGLAND	Scottish	SCOTLAND	[illegible]	Irr (10) RP [illegible]01 App #963651	Washington	4/2/1934 ~~[illegible]~~		U.S.A.	Evanston Ill.
2	U.S.C.	HARBISON	David	2	1	M	S	Child				U.S.A.		U.S.A.	Evanston, Ill		Birth certificate in possession of mother. 8/6/1932				
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List J

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of QUEBEC ~~XXXXXXXXX~~, 8th September, *19* 34

Left U.S. for Detroit, Mich. May 31 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother: Mrs.John Whyte, Harthan Cottage, Crief, Scotland		Ill.	Evanston	No	Self	Yes	Yes	8/18/31 3 Yrs. & 3 Mos. From Birth.	1210 Central St. Evanston	3/ /	Husband: Mr.David K.Harbinson 1210 Central St.Evanston Father: Mr.David Harbison 1210 Central St.Evanston.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No		3	Fair	Brown	Grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Quinn MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. LAURENTIC *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. J. Quinn
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* SEP 8 1934 *, 19*
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—420

1 to 2 inc
JKW

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor, *Surgeon of the* S.S. LAURENTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* Thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P (Lond) M.D., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. S. Taylor

Sworn to before me this 8th *day of* September, 1934

at Quebec, P.Q.

R. H. McLaughlin

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List K

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

CATEGORY No. 2 - PASSENGERS OTHER THAN RETURNING CANADIANS

S. S. "LAURENTIC" Passengers sailing from GREENOCK (TAIL OF THE BANK), 1st SEPTEMBER, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	5435	DONALDSON	J. Aykroyd	56		M	M	Retired	yes	english	yes	~~British~~ ENGLAND	English	England	Haslingden	app # 980040 (Sec. ~~4(b)~~ (6)) 977649	Washington, DC.	23rd ~~July~~ May 1934		U.S.A.	Detroit, Mich
2	5437	STUART	John Hume	33		M	M	Die-maker	yes	english	yes	~~British~~ "	Scots	Scotland	Alexandria	(Sec. ~~4(b)~~ 10) app # 965361 966186	Washington, DC.	21st April 1934		U.S.A.	Detroit, Mich
3	5436	STUART	Robina B.	32		F	M	H'wife	yes	english	yes	~~British~~ "	Scotch	Scotland	Dumbarton	(Sec. ~~4(b)~~ 4d) app # 966131 963143	Washington, DC.	~~21st~~ 12th April 1934		U.S.A.	Detroit, Mich
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List K

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~ QUEBEC, 8th September 1934., 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 Where?	22 Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Eyes	37 Marks of identification
1	Sister: Mrs. M.S. Green, Cheriton, Kent.	Left U.S. f. Detroit, Mich 8/3/1934	Mich.	Detroit	no	Self	yes	yes	June 4, 1909 25 yrs.	2080 Gladstone Ave. Detroit	4th Aug. 1934	Wife Mrs. Donaldson, Detroit, Mich.	no	P'ment	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	Ruddy	Grey	brn.	none
2	Robt. Birrell Craigmuir Dumbarton	Left U.S. f. Detroit, Mich 6/13/34	Mich.	Detroit		Self	yes	yes	5 yrs.	Detroit	15 July 1934	Home 12676 Strathmoor Ave., Detroit, Mich.		P'ment		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10½	fr.	fr.	blue	–
3	Robert Birrell Craigmuir Dumbarton.		" Mich.	" Detroit		" Husband	" yes	yes	" 5 yrs.	Detroit		Home 12676 Strathmoor Ave., Detroit, Mich.		P'ment		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1½	fr.	fr.	blue	–
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

L. C. McLaughlin

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. Quinn MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. LAURENTIC. *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. L. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* SEP 8 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—420

1 to 3 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

IN TRANSIT THROUGH CANADA
TO U.S.A."

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LAURENTIC" *sailing from* LIVERPOOL, 31st August, *19*, *Arriving at Port of* QUEBEC September [illegible], 1934.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	HART	Ann ✓	64		F	M	Passport 122857 ✓ Washington 19.6.1934. ✓	Springfield, Ill. Jan. 3. 1928.	2117, South Spring Street, Springfield, Ill.
2	HANKINSON	Joseph ✓	38		M	M	Passport 122858 ✓ Washington 19.6.1934. ✓	Detroit, Mich. Aug. 10. 1931.	13118, Trumbull Ave., Highland Park, Detroit, Mich.
3	HANKINSON	Sarah ✓	38		F	M	Passport 122858 ✓ Washington 19.6.1934. ✓	Detroit, Mich. Sept. 6. 1932.	13118, Trumbull Ave., Highland Park, Detroit, Mich.
4	HANKINSON	Joseph ✓	7		M	S	Detroit 17th Oct. 1926.	Passport 122858 ✓ Washington.19.6.1934. ✓	13118, Trumbull Ave., Highland Park, Detroit, Mich.
5	HANKINSON	Ann ✓	2		F	S	Detroit 16th Sept.1931.	Passport 122858 ✓ Washington 19.6.1934. ✓	13118, Trumbull Ave., Highland Park, Detroit, Mich.
6	MOFFAT	Jane	40		F	M	Passport 124859 ✓ Washington 21.6.1934. ✓	Springfield, Ill. June 9. 1927.	2117, South Spring Street, Springfield, Ill.
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Lins

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

M

U. S. DEPARTM[illegible]
IMMIGRATI[illegible]

(Printed in England [illegible]-814)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

M

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from BELFAST, 1st SEPTEMBER, 193[illegible], Arriving at Port of ~~[illegible]~~ QUEBEC, P.Q. SEPTEMBER 8, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
	3rd clas Intransit								
1	GILLILAND	Isabella ✓	15		F	S		Passport No. 101[illegible] Washington 1[illegible]th May 193[illegible] ✓ Thro' Father's naturalization.	613[illegible] Peoria Street, Chicago Ill.
2	HOCKING	Richard Boyle O'Reilly ✓	37	11	M	S	Passport ~~10355~~ 49355 Washington 17th July 1933 ✓ Berkeley, California. 26th August 1906		18 [illegible] Street, [illegible] Mass
3	MAGOWAN	Christina ✓	[illegible]3		F	M		Detroit court, Chicago ✓ July 1933. Passport 101[illegible]3 Washington 1[illegible]th May 1934	6137 South Peoria Street, Chicago, Ill
4	MAGOWAN	Betty ✓	14		F	S		Passport 101[illegible]3 ✓ Washington 1[illegible]th May 1934 By Parent's Registration	6137 South Peoria Street, Chicago Ill
5	5	NOT USED							
6		NOT USED							
7		NOT USED							
8		NOT USED							
9		NOT USED							
10		NOT USED							
11		NOT USED							
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15		NOT USED							
16		NOT USED							
17		NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							
		NOT USED							
		NOT USED							

Wilfred C. Viens

NOT USED
NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor, Surgeon of the S.S. LAURENTIC, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (England) L. R. C. P. (London). M.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Taylor

Sworn to before me this 5th day of September, 1934

at Quebec, P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form [illegible] B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List N

RE-ENTRY PERMITS. Third Class.
IN TRANSIT THROUGH CANADA TO U.S.A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" *Passengers sailing from* LIVERPOOL, 31st August, *19* 34.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	5440	CHAMBERS	Stella ✓	31		F	M	housewife	yes	Left U.S. at Detroit English	yes	6/23/34 Gt.Britain	English	England	Jarrow	app# 958674 Sec.10. RP 956977	3/12/34 Washington	34		U.S.A.	Redford
2	U.S.C	CHAMBERS	Thomas N ✓	36		M	M	tool maker	-	-	-	U.S.A.	Nat. Circuit Court, Wayne Co., Mich. Jul. 7. 1930.			P.P. 79036 W. 2/19/34				-	-
3	U.S.C	CHAMBERS	Barbara ✓	2		F	S	none	-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A.	Detroit, Mich. Mar.18.1932.	P.P. 79036 W 2/19/34				-	-
4	5441	ROBSON	Jane ✓	36		F	M	housewife	yes	Left U.S. at Detroit English	yes	6/14/34 Gt.Britain	English	England	Ashington	app# 982484 Sec.10. RP 980211	Washington	May 31 1934.	✓	U.S.A.	Detroit, Mich.
5	U.S.C.	ROBSON	Mary Isabel ✓	12		F	S	scholar	-	-		U.S.A.	thru father Nat.			U.S P.P. 112998 W. 6/15/34		-		-	-
6	5442	MOYES	Elizabeth ✓	26		F	M	H'wife	Yes	Left U.S. at Ogdensburg English	yes	7/12/34 Gt.Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	app# 983325 RP.980993	Washington	6/2/34 2/6/34		U.S.A.	Ogdenburg
7	U.S.C	MOYES	Arthur Edward ✓	37		M	M	Oiler	Yes	English	Yes	Citizen		of	the	U. S. A.	P.P. #118266 W 6/12/34				
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ________
U. S. citizens . . . . . ________
Aliens . . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List N

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, 8th September, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister-in-Law: Mrs.E.Chambers, 4 McDonald Pl.Hartlepools.		Mich.	Redford	Yes	Husband	Yes	yes	10	Redford	1934	18208, Centralia Ave., Redford, Mich.	no	per	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Aub.	Blue	None
2			-	-	-	-	-	-	U.S.Citizen.		-	18208, Centralia Ave., Redford, Mich.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3			-	-	-	-	-	-	U.S.Citizen.		-	18208, Centralia Ave., Redford, Mich.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Parents: Mr & Mrs.George Hart 40 4th Row, Ashington.		Mich	Detroit	yes	self	Yes	yes	9 yrs 9 yrs	Detroit	15 6 34	husband. Wm. Robson, 359, Richton Ave., Highland Park, Mich.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dk. brn.	grey	none
5			Mich	Detroit	yes	-	-	-	U.S.Citizen.			father. Wm. Robson, 359, Richton Ave., Highland Park, Mich.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Aunt: Mrs.Margaret Wilson, 85 McAstin St.Glasgow.		NYS	Ogdenburg	yes	husband	yes	yes	7	Ogden- burg	12 7 34	Home: 716 Canton St.Ogdenburg.	no	per	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brn	Brn	None
7			-	-	-	-	-	-	U.S. Citizen.			Home: 716 Canton St.Ogdenburg.	-	-	-															
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

Line 192

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. S. Quinn MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. LAURENTIC, *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. S. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ______ *day of* SEP 8 1934, *19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—480

1 To 7 inc [illegible]

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Taylor. *, Surgeon of the* S.S. LAURENTIC *,* SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.R.C.S. (England) LRCP (London) M.D. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two. *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. S. Taylor

Sworn to before me this 8th *day of* September *, 1934*

at Quebec, P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: [illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List O

QUOTA AND NON-QUOTA. Third Class.
IN TRANSIT THROUGH CANADA TO U.S.A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LAURENTIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, 31st August, 1934.

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	5443	TAWN	Alice May ✓	61		F	S	house-keeper	yes	English	yes	~~Gt. Britain~~ ENGLAND	English	England	Leeds	Sec. 5 ✓ QIV 142	✓ London, Eng	Aug.23. 1934. ✓		England	London
2			NOT USED																		
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		

NOT USED

Total passengers . . . . . ____

U. S. citizens . . . . . . ____

Aliens . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List O

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., September 8, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother. Edwin H. Tawn, 190, Western Road, Mickleover, Derby.	[illegible]	Fla.	West Palm Beach	no	employer (see 23)	yes	yes	3yrs	California	1921.	employer - Mrs. G.B.Moore 241, Walton Boulevard, West Palm Beach, Fla.	no	per	ind.	no	no	no	no	yes	no	no	good	no	5	3	fair	grey	hazel	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Piens.

Line 193

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. S. Quinn MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. LAURENTIC. *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* **SWEAR** *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. S. Quinn

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ______ day of SEP 8 1934 *, 19*

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on ~~this~~ blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

QUEBEC, P.Q.

S. S. ALAUNIA *sailing from* SOUTHAMPTON, 1ST SEPTEMBER, *19* 34, *Arriving at Port of* [redacted]. SEPTEMBER 10, *19* 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.						
✓ 1	BEARDSLEY	CORNELIA ✓	68	-	F	S	CHICAGO.ILL.	16.FEB.1866	PP 393057 W 5/28/31. Ren. 6/5/33 to 5/28/35	715 HINMAN AV. EVANSTON.ILL
✓ 2	BENDIT	ADOLPH	47	-	M	S	NEW YORK.N.Y.	1.NOV.1887	" 113223 " 6/4/34 395635 Passport No 6/2/35	3192 50TH ST.NEW YORK.N.Y.
✓ 3	FALCONER	MARIE.L.	70	-	F	W			DISTRICT COURT. NEW YORK.N.Y. 2.JULY.1889	912 MARYLAND AV.PITTSBURGH.PA.
✓ 4	LENNARDS	LILLIAN.M. ✓	33	-	F	S	CHICAGO.ILL.	22.FEB.1901	Ren. 7-9-34 to 5-29-36 PP. #394772 Wash DC May 29, 31	8140 KEATING AVE.NILES CENTER.ILL.
✓ 5	MOSSLER	HELEN	42	-	F	S	NEW YORK.N.Y.	22.JAN.1892	Us. M. # 50477 Wash DC 6/19/33.	150 W.80TH STREET.NEW YORK.N.Y.
✓ 6	WILLIAMS	CLARA	29	-	F	S	Lyons New York	Jan 15th 1905	" " 37923 " " 6/20/37.	Lyons New York
✓ 7	WILBUR	ALICE.F. ✓	76	-	F	S	BRIDGEWATER.MASS.	31.DEC.1857	PP126180 Wash. DC. 6-23-34	117 ALLSTON ST.W.MEDFORD.MASS.
8	NOT USED	Lines nos 8 to 30 are blank.								
9	NOT USED									
10	NOT USED		H. Wanley							
11	NOT USED						Purser			
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									
	NOT USED									Lines-1-4-7- Wilford C. Tiene
	NOT USED									Lines-2-3-5-6- L.C. McLaughlin

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

11—314

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

QUEBEC, P.Q.
SEP 10 1934

S. S. "ALAUNIA" sailing from HAVRE, 1st September, 1934, Arriving at Port of [redacted] 10 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
✓ 1	CARTY	Mary	46	9	F	S	Ist October 1887?Boston, Mass.	US P.P. #1606 Wash D.C. 7/31/34	Roxbury Mass 6. Kensington St. ~~Roxbury~~.
✓ 2	HICKEY	Rose	36	I	F	S	10th July 1898,Lenox, Mass.	" "#1607 " " "	Mass 28 Elmdale St. Dorchester.
3	~~COLYER~~	~~Marie.S.~~	~~59~~		~~F~~	~~M~~	~~21st May 1875,San Mateo,Calif.~~		~~377 Georgetoun Ave, San Mateo,Cali~~
4	~~NEUMAN~~	~~Harriett.V.~~	~~21~~		~~F~~	~~S~~	~~10th April 1913,San Mateo, Calif.~~		~~377 Georgetoun Ave, San Mateo,Cali~~
✓ 5	FRANKEL	Bernard	64		M	D		80769 Passport No Wash D.C. 3/6/34 U.S.Supreme Court,New York.July 1906.	1337 Clay Ave, New York.
6	~~HERMAN~~	~~H~~	~~21~~	~~3~~	~~F~~				
✓ 7	MORAN	Margaret.D. ✓	59		F	S	March 5th 1875 Chicago.	PP.47715 Wash. 7-12-33	1308 Ritchie Court, Chicago,ILL.
✓ 8	MORAN	Alice.E. ✓	62		F	S	Oct 24th 1871 Chicago.	PP. 47716 Wash D.C. 7-12-33	1308 Ritchie Court, Chicago, ILL.
✓ 9	SPRAGUE	Grace	49		F	W	3rd January 1885,Coshocton, Ohio.	U.S.P.P. #125070 Wash D.C. 6/24/34	126 West 104th St, New York.
✓ 10	WATSON	Frances	43	-	F	S	Nov 23rd 1891 Jersey City N.J.	U.S.P.P. #117309 Wash D.C. 6/11/34	40 Beacon Street Boston Mass
✓ 11	Loiseaux	Jeanette ✓	69	-	F	M	Dec 25th 1865 Boston Mass	Ren 5-1-34 to 6-3-36 PP 514828 Wash DC 6-3-32	Robertson Pk Katonah New York.
✓ 12	Price	Beatrice ✓	32	-	F	M	May 2 4th 1902 Newton Mass	Renewed 5-1-34 to 6-3-36 PP 514594 " 6-3-32	as above
✓ 13	Price	Alan ✓	13	-	M	S	Mar 10th 1921 New York City	" " -	-do-
✓ 14	Price	Hubert ✓	8	-	M	S	Jan 4th 1926 Mount Kisco	" "	-do-
15		NOT USED Line no	3		Colyer Marie transferred to Canadian Sheets.				
16		NOT USED	4		Neuman Harriett Transferred to Canadian Sheets.				
17		NOT USED	6		Herman H. did not embark.				
18		NOT USED			Lines nos 15 to 30 are blank.				
19		NOT USED							
20		NOT USED					H Beverley		
21		NOT USED					Purser		
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED						Lines - 7-8-11-12-13-14	Wilfred C. Viens.
		NOT USED						Lines - 1-2-5-9-10 -	L. A. McLaughlin
		NOT USED							
		NOT USED							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas, Surgeon of the Alaunia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~5~~ 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of September, 1934
at Quebec, P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALAUNIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1ST SEPTEMBER, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
								Left US. Rouses Point. 6/27/34								app #978175					
1	8832	SINKINSON	ERIC ✓	47 ✓	-	M	M	PROFESSOR ✓	YES	ENGLISH ✓	YES	BRITAIN Eng	ENGLISH	ENGLAND ✓	DERBY ✓	SEC.10. RP.975448	WASHINGTON ✓	16 May 1934	✓	U.S.A.	BETHLEHEM ✓
								Left US at Detroit 6/6/34								964134					
2	8833	SYKES	LEONARD ✓	46 ✓	-	M	M	MANFCTRER ✓	YES	ENGLISH ✓	YES	BRITAIN Eng	ENGLISH	ENGLAND ✓	MIRFIELD ✓	SEC.10. app 966838	WASHINGTON ✓	14 APL.34. ✓		U.S.A.	FT. WAYNE ✓
3	8834	SYKES	WALDA ✓	40 ✓	-	F	M	HS.WIFE ✓	YES	ENGLISH ✓	YES	BRITAIN Eng	ENGLISH	U.S.A. ✓	STARK ✓	#964135 SEC.10. app RP.966839	WASHINGTON ✓	14.APL.34. ✓		U.S.A.	FT. WAYNE ✓
4	USA	SYKES	ENID ✓	19 ✓	-	F	S	Student ✓	YES	ENGLISH	YES	U.S.A. USA	ENGLISH	U.S.A. USA ✓	PORTLAND ✓	U.S.CITIZEN	P.P-85424 W	4/3/34		U.S.A.	FT.WAYNE ✓
5	USA	SYKES	SHIRLEY ✓	16 ✓	-	F	S	SCHOLAR ✓	YES	ENGLISH ✓	YES	U.S.A. USA	ENGLISH	U.S.A. USA ✓	FT.WAYNE ✓	U.S.CITIZEN	PP-85424 W.	4/3/34		U.S.A.	FT.WAYNE ✓
6		NOT USED	Lines nos 6 to 30 are blank.																		
7		NOT USED																			
8		NOT USED	Jos McCauley																		
9		NOT USED																			
10		NOT USED						Purser													
11		NOT USED																			
12		NOT USED																			
13		NOT USED																			
14		NOT USED																			
15		NOT USED																			
16		NOT USED																			
17		NOT USED																			
18		NOT USED																			
19		NOT USED																			
20		NOT USED																			
21		NOT USED																			
22		NOT USED																			
23		NOT USED																			
24		NOT USED																			
25		NOT USED																			
26		NOT USED																			
27		NOT USED																			
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			
		NOT USED																			

NOT USED

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—450

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] QUEBEC, P.Q. SEP 10 1934, , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States															
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER.MRS.MARY E.SINKINSON. 22 B. ALBERT BRIDGE RD.LONDON. S.W.	-	PA.	BETHLEHEM	YES	SELF	YES	YES	1923 1934	BETHL-	June 1934	68 West Market Street Bethlehem Pa Home	✓ NO	PERM	✓ YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BLUE	NONE
2	Mother MRS. Nancy SYKES. HUDDERSFIELD RD.LIVERSEDGE.	-	IND	FT.WAYNE	YES	SELF	YES	YES	1914 1934	FT.WAYNE	June 1934	1004 KINSMOOR AV.FT.WAYNE.IND.	✓ NO	PERM	✓ YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	RUDDY	GY.	HZ.	NONE
3	Mother in law -DO-	-	IND	FT.WAYNE	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	Born	DO.		-DO-	✓ NO	PERM	✓ YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	HAZ.	NONE
4	Grandmother -DO-	-	IND	FT.WAYNE	YES	FATHER AS ABOVE	YES	YES	BORN	DO	DO.	-DO-	✓ NO	PERM	✓ YES	NO	NO	NO	NC	NO	NO	NO	GOOD	NO	U		S	C	)	) - - -
5	-DO-	-	IND	FT.WAYNE	YES	FATHER AS ABOVE	YES	YES	BORN	DO	DO	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NC	NO	NO	GOOD	NO	U.		S	C	-	- - -
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.a.L Bond Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* alaunia *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H.L. Bond
Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 10th *day of* September *, 19*34
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J Bowdas, Surgeon of the Alaunia Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J. Bowdas
Surgeon

Sworn to before me this 10th day of September 1934

at Quebec P.Q.

INSPECTOR IN CHARGE
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALAUNIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9 1ST SEPTEMBER, 193

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8835	MILLIGAN	WINIFRED M. ✓	35	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	Eng. BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	THORNTON	SEC.3.(6) ✓ PV. 5686 ✓	London ✓	May 23 May 23/34 ✓	✓	U.S.A.	RICHMOND
2	25A Under 16 acc	MILLIGAN	MARGERET F. ✓	9	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	Eng. BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	1/1/25 RICHMOND	SEC.3.(6) ✓ PV. 5686 ✓	do ✓	May 23/34 ✓		U.S.A.	RICHMOND
3	25A Under 16 acc	MILLIGAN	MARY D. ✓	6	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.a & BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	3/15/28 RICHMOND	SEC.3.(6) ✓ PV. 5686	do ✓	May 23/34 ✓		U.S.A.	RICHMOND
4	25A Under 16 acc	MILLIGAN	WILLIAM J. ✓	5	-	M	S	CHILD	NO	-	NO	U.S.a & BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	3/6/29 RICHMOND	SEC.3.(6) ✓ PV. 5686	do ✓	May 23/34 ✓		U.S.A.	RICHMOND
5	8836	MARSH	OLIVE K. ✓	24	-	F	S	GOVERNESS	YES	ENGLISH	YES	U.S.a BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	E ASKERSWELL	SEC.3.(2) PV. 5687 ✓	do ✓	May 23/34 ✓		U.S.A.	RICHMOND
46851	8837	RATSEY	FRANKLIN ✓	46	-	M	M	RETIRED CAPT.R.N.	YES	ENGLISH	YES	Eng BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	COWES	SEC.3.(2) ✓ PV.56 6	Southampton ✓	1st 1934		ENGLAND	COWES
46852	8838	DEANE	Richard ✓	60	-	M	M	Retired	Yes	English	Yes	Britain	Enlish	England	E. Harden	Executive Order II Par. 4 #5869				Canada	Deanshaven
46853	8839	DEANE	Dorothy ✓	54	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Burmage ✓	Executive Order #5869 - 6/30/32				Sec. I Par. 4 Canada	Deanshaven
9	Under 16 acc	Deane	Babbara ✓	14	-	F	S	Student	Yes	English	Yes	Eng Britain	English	England	Ferring ✓	Sec II Par. 4 Executive Order #5869 - 6/30/32				Canada	Deanshaven
10	Under 16 acc	DEANE	Ruth ✓	13	-	F	S	Student	Yes	English	Yes	Canada ~~Britain~~	English	Canada	Deanshaven ✓	Sec II Par 3 Executive Order #5869 - 6/30/32				Canada	Deanshaven
11		NOT USED	Lines nos 11 to 30 are blank.																		
12		NOT USED																			
13		NOT USED																			
14		NOT USED																			
15		NOT USED						Purser													
16		NOT USED																			
17		NOT USED																			
18		NOT USED																			
19		NOT USED																			
20		NOT USED																			
21		NOT USED																			
22		NOT USED																			
23		NOT USED																			
24		NOT USED																			
25		NOT USED																			
26		NOT USED																			
27		NOT USED																			
28		NOT USED																			
29		NOT USED																			
30		NOT USED																			

Sailed from N.Y. 7/6/34 on Majestic, left car in N.Y. now going down to get same, Entered U.S. at Portal [illegible] 6/26/34 with car & family
intended to return via N.Y. but could not book passage on date of return until 9/15/34

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . ________
U. S. citizens . . . . ________
Aliens . . . . ________

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. SEP 10 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father James Booth Esq 11 Egleston Rd Putney	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	Husband	YES	YES	1923 1934	RICHMOND	May 1934	C/o Imperial Tobacco Co Richmond Va	NO	8 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	HZ.	NONE
2	-DO-	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	Father	-	YES	do	DO.	do	-DO-	NO	8 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	none
3	-DO-	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	Father	-	YES	do	DO.	do	-DO-	NO	8 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	none
4	-DO-	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	Father	-	YES	do	DO.	do	-DO-	NO	8 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	none
5	[illegible] John Marsh [illegible] Farm Askerswell	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	Employer	YES	YES	do	DO.	do	Employer -DO-	NO	8 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	FR.	HZ.	NONE
6	[illegible] MR.THOMAS W.RATSEY. [illegible] COWES, I.O.W.	ENG.V.	~~Montreal~~	-	YES	SELF	YES	YES	Sept 1930	N.Y.	Sept 1930	BELLEVUE HOTEL. BOSTON. MASS.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FRSH	AUB.	BLUE	NONE
7	[illegible] Vernon Deane [illegible] Rectory Dorset	Canada Port Hill		-	Yes	Self	Yes	Yes	Various visits			Kenmore Hotel New York City	No	2wks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	do	6	1	frsh	grey	grey	none
8	[illegible] in law	Canada Pt Hill		-	Yes	Husband	Yes	Yes	Various visits			as above	No	2wks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Frsh	brn	brn	none
9	[illegible] as above	Canada Pt Hill		-	Yes	Father	Yes	Yes	Various visits			as above	No	2wks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	frsh	brn	brn	none
10	[illegible] as above	Canada Pt Hill		-	Yes	Father	Yes	Yes	Various visits			as above	No	2wks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	frsh	brn	brn	none
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Wilfred C. Viens

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A.L Bond-Mastr (State whether Master, First, or Second Officer), of the Alaunia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H.A.L Bond
Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 10th *day of* September *19*34
at Quebec P.Q.

L.C. McLaughlin
Immigration Officer.

14—690

1 to 8 inc

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Alaunia. *Sailing from* Southampton., 1st Sept., 1934, *Arriving at Port of* QUEBEC. 10 SEP 1934, 19__

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DEWEY	ALMON	23	-	M	S	21st September1911 Washington Iowa	U.S. PP. #104520 5/22/34 Wash. D.C. Renewed to 6/14/35	3919 Grand Ave. Des Moines Iowa.
2	PRUNER	MAE	57	-	F	S	March 24th 1877 Harstville Ind.	U.S. PP. #5618 Wash D.C. 6/11/31	5 Elizabeth Court Oak Park Ill.
3	VERCOE	GEORGE	64	-	M	W	U.S. PP. #96544 5/1/34	Circuit Court Chicago Ill. 13th Oct. 1904.	603 E. Witherbee Street Flint Mich.
4	HANGGE	ALMA	49	-	F		St. Louis Mo. 8. April 1885	U.S. PP. #124774 Wash D.C. 6/14/34	5425 Avernon Street St Louis Mo.
5	HANGGE	MARION	22	-	F		St Louis Mo. 19 Dec. 1911	" #120049 " " 6/15/34	As above.
6	BUTTERY	ROSA	57	-	F	S	U.S. PP. #90574 4/20/34	County Court Whiteplains N.Y. April 24th 1931	Masters Ferry Dobbs Ferry ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxx~~. New York.
7	EDWARDS	INA	42	-	F	D	Greenfield Township Mich Aug 20th 1892	U.S. PP. #105540 Wash D.C. 5/23/34	13632 Meyers Road Detroit Mich,
8	POPE	PHILIP	46	-	M	M	Manchester ~~xxxx~~ Maine. Oct 24th 1887	" " 109074 " " 5/29/34	20 Merrian Street. Walla Walla. Washington.
9	POPE	LOUISE	40	-	F	M	Augusta Maine July 28th 1894		As above.
10	POPE	EDITH	11	-	F	S	Portland Oregon. Apl 18th 1923		As above.
11	FELTYCH	ANTHONY	27	-	M	S	Chicago Ill. 5th Oct 1907	U.S. PP. #136496 Wash D.C. 7/19/34	2709 Ballow Street Chicago Ill.
12		NOT USED							
13		NOT USED							
14		NOT USED							
15	Lines 12 to 30are blank.	NOT USED							
16	H. McCanless	NOT USED							
17		Purser. NOT USED							
18		NOT USED							
19		NOT USED							
20		NOT USED							
21		NOT USED							
22		NOT USED							
23		NOT USED							
24		NOT USED							
25		NOT USED							
26		NOT USED							
27		NOT USED							
28		NOT USED							
29		NOT USED							
30		NOT USED							

NOT USED

NOT USED

NOT USED

L. McLaughlin

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas *, Surgeon of the* Alaunia *,* Sailing therewith *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* 29 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. Bourdas

Sworn to before me this 10 SEP. 1934 *day of* September *, 1934*

at Quebec.

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ALAUNIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1SEPTEMBER, 19 34

Left US at Port Huron 6/21/34

1	2	3	3	4	4	5	6	7	8	8	8	9	10	11	11	12	13	13	14	15	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8829	WHITE	Reginald L. ✓	35	-	M	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	London.	appt 98086 SEC.1C. RP. 978266	WASHINGTON	24/5/1934		U.S.A.	CHICAGO.
2	8830	RICHNER	KATHLEEN ✓	54	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWITZERLAND	ENGLISH	ENGLAND	ENFIELD	app #977304 SEC.1C. RP. 982579	WASHINGTON	8 JUNE.34.		U.S.A.	DETROIT
3	8831	MALINOWSKI	TADEUS ✓	34	-	M	S	Student	Yes	Polish & English	Yes	Poland	Polish	Poland	Sosnowiec	N.Q.(4e) 94 ✓	Warsaw ✓	31.7.1934 ✓		Poland	Warsaw.
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7			NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10		Lines 4 to 30 are blank.	NOT USED																		
11			NOT USED																		
12			H. Tuncker NOT USED																		
13			NOT USED Purser.																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ~~MONTREAL~~. Quebec. , 2 SEP. 1934 , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father Mr. Herbert White 135 BRIGHTWELL AVE. W.CLIFF ON SEA.	-	ILL	CHICAGO	YES	SELF	YES	YES	1929 1934	CHICAGO	21. 6. 1934	Home. 7410 N. Damen Ave Chicago	N	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	RUDD	BRN	BRN	NONE
2	Sister MRS. Louise STILES. THE REFORM. MAIDA... RD. BERKS	-	MICH	DETROIT	YES	SELF	YES	YES	1919 / [illegible] ~~1934~~	DETROIT	31. 5. 1934	Home. 15450 ~~[illegible]~~ LASHER RD. DETROIT. MICH	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DRK	[illegible]	BRN	NONE
3	Father Wasyl Malinowski Ludow 2. Warsaw Poland	-	Ill	Chicago	Yes	Polish Govt.	$20	Yes	1928 1934	Chicago	6.7. 1934	1414 E.59th Street Chicago (rooming house) Ill. George Williams College (Normal School) Chicago, Ill.	No	~~Yes~~ 9 Mons	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dk	Dk	Brn	None.

Left US fr Detroit 1926

Lines -1-3 Wilfred C. Viens.
Line -2- J. H. McLaughlin

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line 193
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A.L. Bond Master *, of the* Alaunia. *, from* Southampton. *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 16 SEP 1934 *day of* September *, 19*34
at Quebec.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10 SEP. 1934

S. S. ALAUNIA *sailing from* SOUTHAMPTON, 1ST SEPTEMBER, 19 34, *Arriving at Port of* QUEBEC SEPTEMBER, 19 34

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	BLOFELD (BLOFELD)	ALFRED.G.	60	-	M	M	US 11 #96879 Wash DC. 5/7/34	Superior Court EVERETT.WASH. JUNE.1924	BOX.142.R.F.D.2.EVERETT.WASH.
2	HALL	H[illegible]DA.S.	33	-	F	M		Superior Court BERLIN. N.H. 9. SEPT.1932	WEST STEWARTSTOWN.NH.
3	HALL	[illegible]ANK	8	-	M	S	W.Stewartstown N.H. Jan 27th 1926	U.S. Passport #13201- Wash DC. 7/7/34	- DO -
4	HALL	BERNARD	6	-	M	S	As Above. Feb 17th 1928		- DO -
5	HALL	ELIZABETH	4	-	F	S	As Above. Mch 16th 1930		- DO -
6	JONES	DAVID.J.	48	-	M	M	Wash DC. 5/15/30 P.P. 100736	CUSTER COUNTY COURT MILES CITY.MONTANA Feb 1918	INTERMOUNTAIN UNION COLLEGE. HELENA.MONTANA.
7	JONES	ANNIE.M.	49	-	F	M	" " P.P. 100736	BY MARRIAGE	- DO -
8	JONES	NANCY.M.	8	-	F	S	Eugene Ore April 22nd 1926		- DO -
9	PADBURY	GEORGE.W.	75	-	M	M	US 11 #104030 Wash DC. 5/21/34	1ST JUDICIAL DISTRICT. HELENA.MONTANA MAY.1888	817 DEARBORN AV.HELENA.MONTANA
10	PADBURY	EMMA	63	-	F	M	HOUGHTON.MICH. 11.JUNE.1871		- DO -
11	RUSSELL	JOSIAH.C.	33	-	M	M	RICHMOND.IND. 3.SEP.1900	US 11 #104413 Wash DC. 5/22/34	422 West Cameron Avenue, CHAPEL HILL.N.C.
12	RUSSELL	RUTH.W.	34	-	F	M	Kansas City Mo. 27.JAN.1900		- DO -
13	RYAN	JOHN	45	-	M	S	12/6/23 P.P. 70984 Wash DC.	District Court NIAGARA June 1918	6 Basin Street GLENS FALLS.N.Y.
14			NOT USED						
15			NOT USED						
16			NOT USED						
17	Lines 14 to 30 are blank.		NOT USED						
18			NOT USED						
19		H. Mcanley	NOT USED						
20		Purser.	NOT USED						
21			NOT USED						
22			NOT USED						
23			NOT USED						
24			NOT USED						
25			NOT USED						
26			NOT USED						
27			NOT USED						
28			NOT USED						
29			NOT USED						
30			NOT USED						
			NOT USED						
			NOT USED						

NOT USED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bourdas, Surgeon of the Alaunia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bourdas

10 SEP. 1934

Sworn to before me this 10 SEP. 1934 day of September, 1934

at Quebec.

INSPECTOR IN CHARGE

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to aid in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Alaunia Passengers sailing from Southampton., 1st September 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	8827	JAMES	ALBERT	34	-	M	S	Engineer	Yes	English	Yes	British	Welsh	Wales	Cardiff	Aff #989795 R.P. 967528	Washington	6/22/34 ~~27.6.34~~		U.S.A.	Detroit
2	8828	SUTHERLAND	JANE	33	-	F	S	Left U.S. at Detroit 6/9/33 Tailoress	Yes	English	Yes	Scotland British	English	Scotland	Ayr	Aff# 901288 896462	Washington	4/1/33 ~~1.4.1933~~	Extended 2/15/34 to 10/1/34	do.	do.
3			NOT USED																		
4			NOT USED																		
5			NOT USED																		
6			NOT USED																		
7		Lines 3 to 30 are blank.	NOT USED																		
8			NOT USED																		
9			NOT USED																		
10			H. Mcauley NOT USED																		
11			Purser. NOT USED																		
12			NOT USED																		
13			NOT USED																		
14			NOT USED																		
15			NOT USED																		
16			NOT USED																		
17			NOT USED																		
18			NOT USED																		
19			NOT USED																		
20			NOT USED																		
21			NOT USED																		
22			NOT USED																		
23			NOT USED																		
24			NOT USED																		
25			NOT USED																		
26			NOT USED																		
27			NOT USED																		
28			NOT USED																		
29			NOT USED																		
30			NOT USED																		
			NOT USED																		
			NOT USED																		

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of QUEBEC P.Q., 10 SEP. 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and ordered deported at any time, and permission to reapply obtained	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	Father Mr, George James 62 Diana Street Cardiff S. Wales.		Mich	Detroit	Yes	Self	9/14/ Yes	Yes	1929 1934	6 7/5/34 Detroit	5.7. ~~1934~~	Friend Mr. Frank Welshers 3665 Maryland Ave. Detroit. Mich	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fr	Brn	Blue	None
Sister 2	Mrs Jessie Strathdee 58 Pasture Rd N.Wembley Middlesex	Left U.S. f. Detroit 7/5/34	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	9/14 Yes	1929 1933	~~[illegible]~~ Detroit	9/26 ~~1933~~	Father Mr William Sutherland 13422 Marlowe Avenue Detroit Mich.	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Fr	Brn	Grey	None,
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Line -1-

Line -2- Wilfred C. Viens.

Line 201

Owners

Local Agents

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. L. Bond Master (State whether Master, First, or Second Officer)*, of the* Alaunia. *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One. *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. L. Bond

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 10 SEP. 1934 *day of* September *, 19*34

at Quebec.

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE AUG-16-1934

5. CARRIER

6. ENDING DATE SEPT-1-1934

7. CARRIER

881

8. NUMBER OF DOCUMENTS 201

9. NUMBER OF IM

10. DATE PHOTOGRAPHED JUNE-12-1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE C. Colman